

# المدخل إلى القانون

القانون بوجه عام

النظرية العامة لقواعد المأهولة

النظرية العامة للحق

## القسم الأول

### الدكتور كهر

أستاذ القانون المدني بكلية الحقوق بجامعة الأسكندرية  
عميد كلية الحقوق ونائب رئيس صندوق الأسكندرية سابقاً

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ... ،

وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ... ،

فَإِنْ حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تُنْهِيَ الْمُرْسَلِينَ... ،

صدق الله العظيم



## الرئيس

نشرت فيما يلي أهم المراجع العامة لهذا الكتاب . أمل المراجع الخاصة ،  
فسوف نثبتها في موضعها الطبيعي بالنسبة إلى كل موضوع من موضوعات  
الكتاب على حدة .

### ١ - المراجع العربية

- أحمد سلامة - المدخل لدراسة القانون ، ١٩٦٣ .
- أحمد صفت - مقدمة القانون ، ١٩٢٤ .
- اسماويل غانم - محاضرات في النظرية العامة لتحقق ، ١٩٥٥ .
- برهام محمد عطا الله - مقدمة علم قواعد المعاملات - النظرية المسماة بنظرية الحق ، ١٩٦٧ .
- أساسيات القانون الوضعي ، مدخل إلى الدراسات القانونية ، ١٩٦٨ .
- توفيق فرج - مذكرة في المدخل للعلوم القانونية ، ١٩٦٠ .
- جميل الشرقاوى - دروس في النظرية العامة للحق ، ١٩٥٥ .
- دروس في أصول القانون : ج ١ ، نظرية القانون ، ج ٢ ، نظرية الحق ، ١٩٦٦ .
- حسن كيره - أصول القانون ، الطبعة الثانية ، ١٩٥٩ - ١٩٦٠ .
- الموجز في المدخل للقانون ، الطبعة الثانية ، ١٩٦٣ .
- المدخل إلى القانون وبخاصة القانون اللبناني والمصري ، ١٩٦٧ .
- مبادئ القانون وبخاصة القانون اللبناني ، ١٩٦٨ .

- سلیمان مرس - المدخل للعلوم القانونية ، الطبعة الثانية ، ١٩٥٢ .
- شعيین سحابه - محاضرات في المنظومة العامة لحق ، ١٩٤٩ .
- شمس الدين الوكيل - محاضرات في النظرية العامة لحق ، ١٩٥٤ .
- ـ - النظرية العامة للقانون ، ١٩٦٤ .
- عبد الملي حجازي - مذكرات في نظرية الحق ، ١٩٥١ .
- ـ - المدخل لدراسة العلوم القانونية ، ج ١ . القانون ، ١٩٦٦ .
- عبد الرزاق السنورى وحشمت أبو ستيت - أصول القانون أو المدخل لدراسة القانون ، ١٩٤١ .
- عبد الفتاح عبد اباقى - نظرية القوانين ، ١٩٥٤ - الطبعة الخامسة ، ١٩٦٦ .
- ـ - نظرية الحق ، ١٩٥٧ .
- عبد الشعم البدرأوى - المدخل للقانون الخاص ، ١٩٥٧ .
- ـ - النظرية العامة للقانون ، ١٩٧٠ .
- ـ - المدخل للعلوم القانونية ، ١٩٦٦ .
- عبد الشعم فرج الصدة - نظرية الحق في القانون المدني الجديد ، ١٩٥٠ .
- ـ - أصول القانون ، ١٩٦٦ .
- عدنان القوتلى - الوجيز في الحقوق المدنية ، الجزء الأول ، ١٩٦٠ .
- محمد سامي مدكور - نظرية الحق ، ١٩٥٤ .
- محمد علي امام - محاضرات في نظرية القانون ، ١٩٥٤ .
- محمد علي عرفة - مبادئ العلوم القانونية ، الطبعة الثالثة ، ١٩٥٦ .
- محمد كامل مرسى - شرح القانون المدني الجديد ، انباب الشهيدى ، ١٩٥٤ .
- محمد كامل مرسى وسید مصطفى - أصول القوانين ، ١٩٢٣ .
- محمود جمال الدين زكي - دروس في نظرية القاعدة القانونية ، ١٩٥٥ .
- منصور مصطفى منصور - المدخل للعلوم القانونية . ج ١ ، نظرية القانون ، ج ٢ ، نظرية الحق ، ١٩٦٢ .
- هشام القاسم - المدخل الى علم الحقوق ، ١٩٦٥ .

٤ - المراجع الفرنسية

- Baudant (Ch.), *Le droit individuel et l'Etat*, 3e éd., 1920.
- Boistel, *Cours de philosophie du droit*, 2 vol. 1899.
- Capitant, (Henri), *Introduction à l'étude du droit civil*, 4ème
- Bonnecase, *Introduction à l'étude du droit*, 1939.
- éd., 1921.
- Capitant, (H.), Colin et de La Morandière, *Cours élémentaire de droit civil français*, t. I, 11ème éd., 1947.
- Capitant (René), *L'impératif juridique*, thèse, Paris, 1928.
- Dabin, *La philosophie de l'ordre juridique positif*, 1929.
- *Le droit subjectif*, 1952.
- *Théorie générale du droit*, 2ème éd., 1953.
- Darbey, *La règle juridique*, 1945.
- Del Vecchio, *Philosophie du droit*, trad. française, 1953.
- Demogue, *Les notions fondamentales du droit privé*, 1909.
- Duguit, *Traité de droit constitutionnel*, t. I. 3ème éd., 1927.
- *Leçons de droit public général*, 1926.
- Emmanuel, *L'idée de droit*, 1937.
- Le Fur, *Les grands problèmes du droit*, 1937.
- Gény, *Méthode d'interprétation et sources en droit privé positif*, 2 vol., 1932.
- *Science et technique en droit privé positif*, 4 vol..  
1914 - 1924.
- De la Gressaye et Laborde-Lacoste, *Introduction générale à l'étude du droit*, 1947.
- Haesaert, *Théorie générale du droit*, 1948.

- Levy - Ullmann, *Eléments d'introduction générale à l'étude des sciences juridiques*, t. I, définition du droit, 1917.
- Marty et Raynaud, *Droit civil*, t. I; 1956.
- May, *Introduction à la science du droit*, 1932.
- Mazeaud, (H.L. et J.), *Leçons de droit civil*, t. I, 1956.
- Pasquier, *Introduction à la théorie générale et la philosophie du droit*, 3ème éd., 1948.
- Picard (Edmond), *Le droit pur*, 1908.
- Réglade, *Valeur sociale et concepts juridiques, norme et technique*, 1959.
- Ripert, *La règle morale dans les obligations civiles*, 4e. éd. 1949.  
— *Le déclin du droit*, 1949.  
— *Les forces créatrices du droit*, 1955.
- Ripert et Boulanger, *Traité de droit civil d'après le traité de Planiol*, t. I, 1956.
- Roguin, *La science juridique pure*, 3 vol., 1923.
- Roubier, *Théorie générale du droit*, 1946.  
— *Droits subjectifs et situations juridiques*, 1963.

٣ - المراجع الانجليزية

- Allen, *Law in the making*, 1946.
- Cairns, *Legal philosophy from PLATO to HEGEL*, 1949.
- Friedman, *Legal theory*.
- Gray, *The nature and sources of the Law*, 1948.
- Vinogradoff, *Common-sense in Law*, 1943.

## مقدمة

### ١ - اصطلاح القانون وتعدد مدلولاته

الأصل ان اصطلاح « القانون » يطلق لغة على كل قاعدة او قواعد مطردة يحمل اطراها معنى الاستمرار والاستقرار والنظام . ولذلك يكثر استعماله بهذا المدلول في شئون كثيرة مختلفة . فيقال، مثلاً، « قانون الكون » ، ويراد به نظام الكون المستقر من دوران الكواكب ومسيرها وتعاقب اليوم والنهار في الأرض . ويقال « قانون الجاذبية الأرضية » ، ويراد به القاعدة المستقرة التي تفرض بانجذاب الأجسام وسقوطها باطراد إلى الأرض كلها أقيمت في الفضاء . ويقال « قانون العرض والطلب » ، ويراد به القاعدة المستقرة في الاقتصاد من تأثير الأسعار والأجور باختلال التوازن بين العرض والطلب في السلع والخدمات .

غير أن اللغة القانونية استحوذت على هذا الاصطلاح ورصدهته أساساً للدلالة بوجه عام على مجموع قواعد السلوك الملزمة للأفراد في المجتمع . وبذلك يشمل اصطلاح « القانون » في هذا المدلول العام كل ما قد يوجد في الجماعة من قواعد تحكم سلوك الأفراد حكماً ملزماً يقصد إقامة نظام هذه الجماعة . واصطلاح القانون بهذا المدلول هو الذي يعنينا أصلاً في هذا الكتاب .

ولذلك يكون من الواجب بدأه التمييز بين هذا المدلول العام وبين مدلول آخر خاص لهذا الاصطلاح ، اذ كثيراً ما يطلق اصطلاح « القانون » على قواعد قانونية معينة هي التي تصدر عن السلطة التشريعية العادية . فيراد حينئذ بالقانون التعبير عن التشريع ، ولذلك يقال قانون الشهر العقاري

وقانون تنظيم الجامعات وقانون المحاماة ، ويراد بذلك التشريعات التي تحكم هذه المسائل .

ولكن التشريع - كما سيرد البيان - ليس هو المصدر الوحيد الذي يعطى للقواعد القانونية قوتها الملزمة في العمل ، أى ليس هو المصدر الرسمي الوحيد للقساون بمعنى العام الواسع ، حتى تصدق التسوية بينهما في الاصطلاح . ولعل أهمية التشريع بين مصادر القانون هي التي برت الترخيص في اطلاق اصطلاح « القانون » على التشريع ، ويسرت بذلك الحنطة بين القانون ذاته كمجموع قواعد السلوك الملزمة للأفراد في المجتمع ، وبين أحد مصادره الرسمية الهامة وهو التشريع .

وإذا كان مثل هذا الخلط واجب الدفع لتنمييز بين هذين المدلولين لاصطلاح « القانون »<sup>(١)</sup> ، وكان المدلول المقصود أصلاً والذي سوف تعنيه في هذا الكتاب باطلاق هذا الاصطلاح هو المدلول العام الواسع الذي ينصرف إلى مجموع قواعد السلوك الملزمة للأفراد في المجتمع ، فيراعي أن هذا الاصطلاح يتولد منه اصطلاح آخر مركب للدلالة على أن هذه القواعد سائدة ومطبقة فعلاً في المجتمع ، هو اصطلاح « القانون الوضعي » *Le droit positif* وهو اصطلاح يتحدد بالزمان والمكان على السواء ، فيقال « القانون الوضعي المصري أو الفرنسي الحالى » مثلاً ، للدلالة على انفسanon السائد في مصر أو فرنسا في الآونة الحاضرة .

فالمقصود بصفة الوضعية التي تلحق قانون جماعة معينة في وقت معين ، هو توافق الصفة الإيجابية لقواعد عن طريق ما يصحبها ويفيدها في التطبيق من اجراء مادي معين تملكه سلطة عامة في الجماعة<sup>(٢)</sup> .

---

(١) يراعي أن اللغة القانونية الفرنسية تستعمل اصطلاحين مختلفين للتعبير عن هذين المدلولين ، اذ تصر عن المدلول العام الواسع باصطلاح *Le Droit* ، وعن المدلول الخامس الضيق باصطلاح *La Loi* .

(٢) لعل المفهوم الفرنسي في هذا الصدد أدق في التعبير من النطق العربي ، اذ لفظ *positif* يعني قعال أو ايجابي بمقابلة للفظ *négatif* أى سلبي . أما النطق العربي « وضعى » ،

## ٢ - تفرع الحقوق عن القانون

اذا كان القانون يتصدى لسلوك الأفراد في المجتمع حكما ملزما ، فانه يعمل - أمام تشابك مصالح الأفراد وتعارضها فيما يقوم بينهم من علاقات - على تغليب بعض هذه المصالح على بعض ، ووضع أصحاب المصالح المفلبة في مركز ممتاز بالنسبة إلى غيرهم من الأفراد ، بحيث يثبت لهم حقوقا تخولهم الاستئثار بسلطات معينة تتلزم الكافة باحترامها .

فقد يخول لفرد من الأفراد الاستئثار بالسلطة على شيء من الأشياء باعطائه حق الملكية عليه ، فيضعه بذلك في مركز ممتاز على غيره من الأفراد بما يثبت له من احتكار السلطة على هذا الشيء ، والتزام الكافة باحترام حقه في هذا التسلط .

وقد يخول القانون لفرد من الأفراد سلطة اقتداء عمل أو امتناع من جانب شخص آخر يلزم بالحضور لهذا الاقتداء ، فيثبت له بذلك حقا قبل هذا الشخص ، يجعله في مركز ممتاز سواء بالنسبة إلى الملزم بالعمل أو الامتناع لقدرته على اقتداء الوفاء منه بهذا الالتزام ، أو بالنسبة إلى الكافة جمعيا لأنفراده دونهم قبل الملزم بمثل هذه القدرة .

وبذلك تفرع الحقوق عن القانون . وتلك ظاهرة يمتاز بها القانون على الأخلاق كما سنرى ، اذ هو لا يقنع كالأخلاق بمجرد فرض التكاليف والواجبات على الأفراد ، بل يجاوز ذلك إلى تحرير الحقوق لهم وهو ما لا تفعله الأخلاق . وبذلك تحتل الحقوق أهمية كبرى في النظام القانوني .

---

فقد يدعو إلى الظن بأن القانون الوضعي يقصد به القانون الذي يضمه الناس ويصدر عنهم ، وهو ما يشيع فنه في اللغة الجازية التي تجعل القانون الوضعي بهذا المعنى مقابلة للقانون المساوى الذي يضمه الله . ومثل هذا الظن غير صحيح في الاصطلاح القانوني . فالمقصود بالقانون الوضعي كما سبق البيان ، القانون السائد والمطبق فعلا ، وذلك دون اعتبار مصدر قواعده . فيعتبر قانونا وضعيًا في جماعة معينة كل ما يطبق فيها من قواعد قانونية ولو كان مصدرها سماويا . وهذا هو ما عليه الحال في مصر ، حيث يعتبر الدين - وهو مصدر سماوي - المصدر الرسمى لبعض القواعد التي تحكم مسائل الأحوال الشخصية ، وبذلك تعتبر هذه القواعد الدينية المعاوية جزءا من القانون الوضعي المصري الحال .

### ٣ - خطة الكتاب

نستهدف في هذا الكتاب الوقوف على الأصول الكلية التي تحكم القانون ، وهو ما يقتضي دراسة القاعدة القانونية في ذاتها ودراسة ما يتفرع عنها من فكرة الحق . ولكن قد ينبغي التمهيد لذلك بكلمة عامة في القانون تعرف به وتبيّن خصائصه وأنواعه .

وبذلك نقسم الكتاب على النحو التالي :

باب تمهيدي - في القانون بوجه عام .

القسم الأول - في البنية العامة للقاعدة القانونية .

القسم الثاني - في النظرية العامة للحق .

باب تمهيدى  
في القانون بوجه عام



#### ٤ - عرض وتقسيم

ينبغي في صدد التمهيد لدراسة القانون الوقوف أولاً على خصائص المجرم التي تميزه عما قد يختلف به من نظم وقواعد أخرى مشابهة .

وإذا كان من أهم هذه الخصائص كون القانون قواعد ملزمة ، إلا أن ذلك لا يعني انعدام سلطان إرادة الأفراد في مخالفة أي منها ، فالإرادة تملك مثل هذه المخالفة في صدد طائفة معينة من القواعد القانونية هي طائفة القواعد المكملة ، دون أن يطعن بذلك فيما لهذه القواعد من قوة الراية باعتبارها قواعد قانونية .

وإذا كان القانون يتعرض لموضوعات شتى ويتسع نطاقه لمختلف الروابط والعلاقات بين الأشخاص . فإن ذلك قد أدّى إلى تقسيمه - بحسب هذا الاختلاف - إلى قسمين كبارين : القانون العام والقانون الخاص ، يقوم كل منهما على أساس ومبادئ مختلفة . ويضم تحته أنواعاً وفروعاً شتى .

لذلك تقسم هذا الباب التمهيدي إلى فصول ثلاثة :

الفصل الأول - في خصائص القانون .

الفصل الثاني - في مدى سلطان إرادة الأفراد إزاء القانون .

الفصل الثالث - في أقسام القانون وفروعه .

## الفصل الأول

مصالح القانون

### ٥ - الحاجة إلى القانون

لعل من الحقائق المسلمة التي لم تعد اليوم محل جدل أو خلاف أن الإنسان كائن اجتماعي بفطرته وطبيعته لا يستطيع أن يعيش وحيداً لأنّه عجز بمفرده عن الكفأة بنفسه أو الوفاء بختلف حاجاته ، فهو كائن مستطيع بغيره أو على الأصح بالاشتراك مع غيره ، ولذلك يعيش دائماً في مجتمع من الناس . غير أن المجتمع لا يستقيم أمره إلا إذا استوى على سُنن بيته ينزل الناس جميعاً عند حكمها . ذلك أن وجود المجتمع يستتبع حتماً وجود علاقات عديدة بين أفراده ، علاقات عائلية أو اقتصادية أو سياسية ، وهي علاقات لا يمكن أن تترك فوضى ينتظمها كل فرد وفق رغبته ومشيئته ، والا حقّت قوله الفيلسوف الفرنسي « بسويه » Bossuet : « حيث يملك الكل فعل ما يشاءون ، لا يملك أحد فعل ما يشاء ، وحيث لا سيد فالكل سيد ، وحيث الكل سيد فالكل عبيد(١) » .

وذلك حال لا يتصور أن تكون ، وإن كانت فهي لا تدوم ، إذ ينتهي الأمر إلى أن يكون الحكم للقوة تقضي في الضعفاء بما تشاء ... ومن هنا كان لابد للمجتمع من نظام يحكم نشاط الأفراد وما يستتبعه بينهم من علاقات ،

---

Bossuet, cité par Chevallier, Les grandes œuvres politiques de Machiavel à nos jours, 1948, p. 74.

هي من قواعد موقرعة ابتداء يستهدي بما الأفراد في تعرف سلوكهم ويلتزمون لو يلزمون باحترامها <sup>لأنه يجبر الأفراد على الالتزام</sup> تهدف إلى إقامة التوازن بين عديد المحريات المتعارضة <sup>وهي تختلف بالمعنى والطبيعة</sup> متحققة بذلك النظام والاستقرار والمدل في المعاملات .

#### ٦ - تعرّف القانون واستخلاص خصائصه

ذلك هي فكرة القانون في نشأتها وبساطتها : إنسان لا يعيش إلا في مجتمع ، ومجتمع لا يقوم إلا على نظام ، ونظام لا يستوي إلا على قواعد آمرة ملزمة يحصل الأفراد على طاعتها بما تملك الجماعة من سلطة الامر والاجبار .

فهناك تلازم اذن بين القانون والمجتمع من ناحية ، اذ لا يوجد مجتمع دون قانون ويوجد القانون لإقامة نظام في المجتمع . وهناك تلازم بين القانون والجزاء من ناحية أخرى ، فلا يكفل احترام القانون الا بأخذ الأفراد باحترامه جبرا على المخالف منهم . وهو جبرا لا يتأتى بشكله المادي المنظم إلا سلطة عليا في الجماعة تكون لها احتكار القوة المادية واحتياستها بين يديها .

فالقانون اذن هو مجموع القواعد التي تقيم نظام المجتمع فتحكم سلوك الأفراد وعلاقاتهم فيه ، والتي تناط كفالة احترامها بما تملك السلطة العامة في المجتمع من قوة الجبرا والازام<sup>(١)</sup> .

ومن هذا التعريف بالقانون ، يمكن أن نستخلص ثالثة خصائص حومرية له : فهو يتضمن أولاً قواعد سلوك . وهذه القواعد - ككل القواعد - تتواجد لها صفة العموم والتعميد . وهو يفترض كذلك وجود مجتمع ياتمر أفراده بهذه القواعد ، فقواعد اذن اجتماعية . وهو يتضمن أخيراً جزاء ماديًا منظما يكفل احترام هذه القواعد مما يجعلها قواعد ملزمة . فنعرض لكل من هذة خصائص في مبحث على حدة .

(١) انظر مع ذلك في مختلف تعرّفات القانون ومناقشتها : Lavy-Ultmann, *Eléments d'introduction générale à l'étude des sciences juridiques*, T. I, La définition du droit, 1917. — Bonnecaze, *Introduction à l'étude du droit*, 3ème éd., 1939, Nos. 1 — 9. — Haeser, *Théorie générale du droit*, pp. 73 - 110.

## المبحث الأول

### القانون مجموعة قواعد سلوك

Règles de conduite

#### ٧ — القواعد التقريرية والقواعد التقويمية

قلنا أن اصلاح « القانون » اذا أطلق في اللغة الجارية أريد به التعبير عن قاعدة مطردة يحمل اطرادها معنى الاستمرار والاستقرار والنظام . ومن هنا يقال مثلا ، كما رأينا ، قانون الكون ، أو يقال قانون الجاذبية الأرضية ، أو يقال أن الماء يخضع لقانون الغليان بمعنى أن تسخينه الى درجة المائة يؤدي دائما وحتما الى غليانه . والقانون بهذا المعنى انما يضع قاعدة تقريرية، أي قاعدة مقررة للواقع كما هو ، بمقتضاه تتحقق دائما أمثال تلك الظواهر حتميا اذا توافرت اسبابها ومقدماتها ، دون ان يتصور ورود اي استثناء على ذلك . اذ ورود هذا الاستثناء معناه ان القانون خاطئ لم يتصر بالواقع كله بصرا صحيحا شاملا (١) ، ذلك أنه لا يضع قاعدة لما ينبغي ان يكون بل لما هو كائن فعلا ، ومن هنا كان خضوعه للواقع دون خضوع الواقع له .

بينما القانون بالمعنى الذي نقصده من دراستنا انما يضع قواعد سلوك أي قواعد تقويمية لا تقريرية ، لانه يضع قواعد بما ينبغي أن يكون عليه سلوك الافراد في المجتمع لا قواعد بما عليه فعلا هذا السلوك . وهو يصوغ هذه القواعد وفق مثل وقيم عليا يستهدفها ، ثم يتوجه بها الى الافراد في صورة أمر أو تكليف واجب طاعته بأن يحذوا مسلكهم عليها . فالواقع هنا — اي سلوك الافراد — هو الذي يخضع للقانون فيعمل على مسيرة قواعده ، وليس القانون هو الذي يخضع للواقع فيمسايره بأن يشكل نفسه حسب ما عليه سلوك الافراد فعلا .

ولذلك قلنا أن القانون — على خلاف الظواهر الطبيعية — انما يضع قواعد

قواعد تقويمية لا تغريبية ، لأنها لا يقر مثلها الواقع كما هو . بل يقوم بتقديره وتفوييه وفق المثل التي يستهدفها بما يعين الواجب في شأنه<sup>(١)</sup> .

#### ٨ - القانون يفرض السلوك الواجب كامر او تكليف

رأينا أن القانون - على خلاف قوانين الطوامر الطبيعية - إنما يضع قواعد تقويمية أي قواعد بالسلوك الواجب على الأفراد . ولكنه لا يتوجه بهذه القواعد على سبيل النصيحة أو الترغيب ، وإنما يفرضها فرضا على سبيل الأمر أو التكليف .

وفرض السلوك الواجب كامر أو تكليف لازمة من لوازם القانون لا يتصور وجوده دونها . لأن القانون إنما يستهدف إقامة النظام في المجتمع ، وهو ما يتهدده حتما حمل السلوك الواجب محمل النصيحة ، إذ يكون للأفراد حينئذ حرية مخالفته . من أجل ذلك ، كان القانون دائمًا قائمًا بفرض ما يراه من سلوك واجب فرضا يحمل معنى الزام الأفراد بالحضور له . وهو في ذلك يختلف عن الأخلاق التي قد تقوم في بعض الأحوال - إلى جنب ما تفرضه من أوامر وتكاليف - ببيان بعض ما تراه واجبا من سلوك ولكن على سبيل الندب والترغيب للوصول إلى سمو نفسي أكمل<sup>(٢)</sup> .

وإذا كان القانون في جوهره يتضمن تكليفا بالسلوك الواجب ، فإن وجود مثل هذا التكليف يكون صريحا واضحا حيث ترد القاعدة القانونية في صورة الأمر أو النهي . غير أن التكليف قد لا يتخذ مثل هذه الصورة الواضحة مما يثير الشك في أمر توافره ، ولكنه متوافر رغم ذلك حتما في كل قاعدة قانونية .

فقد يخفى التكليف لأول وهلة في بعض القواعد القانونية المعروفة باسم « القواعد المقررة Règles dispositives » وهي القواعد التي لا تأمر بشيء أو تنهى عن شيء وإنما تقتصر على بيان حكم من الأحكام كالقاعدة التي

(١) انظر في التفرقة بين القانون وقوانين الطوامر الطبيعية : René Capitant, *L'illicite, thèse, Paris, 1923, pp. 1 - 5 et s.* — Dabin, *Théorie générale du droit, 1908, No. 48.*

Dabin, op. cit., No. 47. (٢)

تقرر أن الميازة في المنقول مند المأذن ، أو القاعدة التي تحدد الموطن بمحل إقامة الشخص المعتمدة أو بالمركز الرئيسي لأعماله ، أو تلك التي ثبت اختصاصاً معيناً لهمة أو هيئة معينة .

غير أن هذه القواعد ، وان كان التكليف فيها غير صريح الصورة ، تتضمن في الواقع أمراً أو تكليفاً إلى الكافة أو إلى شخص أو هيئة معينة باحترام أحكامها والتزام سلوك معين فيما يوجد من علاقات أو روابط قانونية . فالقاعدة التي تقرر أن الميازة في المنقول مند المأذن ، تتضمن أمراً إلى الكافة بالامتناع عن التعرض للحائز حسن النية . والقاعدة التي تقرر أن موطن الشخص هو محل اقامته المعتمدة تتضمن أمراً إلى الكافة بتوجيه الأوراق القضائية متلاً عليه في هذا محل . والقاعدة التي ثبت الاختصاص لهمة أو هيئة معينة ، تتضمن تكليفاً إلى هذه الهيئة بالعمل في حدود هذا الاختصاص وعدم تخطيه ، بما يمنع غيرها من مزاحمتها أو مشاركتها فيه ، وتتضمن كذلك أمراً إلى الكافة بالخضوع لهذا الاختصاص والتزام ما يصدر عنه من أوامر أو قرارات .

وقد يخفى التكليف كذلك بشأن بعض القواعد القانونية المعروفة باسم «القواعد المفسرة أو الكلمة»، (Règles interprétatives ou supplétives) وهي التي تسري في حال عدم اتفاق الأفراد على خلافها . ولكنها تتضمن هي الأخرى تكليفاً كذلك ، وان يكن لهذا التكليف لا يتوجه إلا إلى طائفة من الأفراد هي تلك التي تنصرف ارادتهم عن مخالفتها<sup>(١)</sup> .

## البحث الثاني

### القانون مجموعة قواعد عامة مجردة

Règles générales et abstraites

#### ٩ - التكليف القانوني تكليف علم مجرد

القانون باعتباره مجموعة قواعد تضع نظاماً للمجتمع ، وباعتباره قواعد سلوك أي تكليفاً بأمر أو مسلك معين يتبعه اتباعه ، إنما يسبق في وجوده

(١) انظر في تحصيل ذلك ما سيرد في الفصل الثاني من الباب التمهيدى ، وهو الخامس بمنى سلطان ارادة الأفراد ازاء القانون .

ما يواجه من فروض يخضعها لحكمه . ومن هنا لم يكن من المتصور أن يتيسر حصر كل ما قد يعرض في المستقبل من مختلف الفروض والحالات الفردية غير المتنامية ، ووضع قاعدة آمرة بشأن كل حالة على حدتها ينصرف التكليف فيها إلى شخص معين بذاته . فالنظام والاستقرار – وهو ما يستهدف القانون اقامته – يقى بتحقيق المساواة بين الأفراد ، وهذه المساواة لا يتيسر اقامتها ابتداء الا على أساس الوضع الغالب في الحياة الاجتماعية ، وهو ما يحتم أن يؤخذ التكليف المتوجه إلى الأفراد بمعيار موضوعي لا شخصي ، أى بلجأ فيه إلى تجريد تكون العبرة فيه بعموم الصفة لا بتخصيص الذات .

فالتكليف الذي يتضمنه القانون اذن لا يمكن أن يكون الا تكليفا عاماً . مجردًا يتوجه إلى كل من توافر فيه صفة بعينها لا إلى شخص بعينه ، ويواجه كل واقعة توافر فيها شروط معينة لا واقعة معينة بذاتها ، ومن هنا جاء ما يتميز به القانون من توافر التطبيق واطراده كلما توافرت الصفة المطلوبة في فرد أيا كان أو اجتمعت الشروط المعينة لواقعة أيا كانت .

فالعموم والتجريد اللذان يتميز بهما القانون يصدقان في حق الأشخاص المخاطبين بما يتضمن من تكليف ، كما يصدقان في حق الواقع أو الروابط التي ينصرف إلى تنظيمها هذا التكليف . وبعبارة أخرى فالقواعد القانونية تميز بالعموم والتجريد – وهما وجهان لحقيقة واحدة – بالنسبة إلى أشخاصها وإلى موضوعها على حد سواء .

والقانون باعتباره تكليفا عاماً مجردًا لا يستنفذه – على خلاف التكليف الخاص كما سنرى – تطبيق ما على شخص معين أو واقعة معينة ، ولذلك فهو يكتسب صفة الدوام ، بمعنى أنه لا يقتصر على الحال بل يمتد كذلك إلى الاستقبال ، فيترسّص دائمًا بصفة الشخص أو نوع الواقع ، وهو ما يتسع العدد غير محدود أو محصور من الحالات .

قانون الخدمة العسكرية ، يضع قاعدة قانونية لأن التكليف فيه تكليف عام مجرد يتوجه إلى كل من توافر فيه في الحال أو الاستقبال صفات معينة تتعلق بالجنس والسن والقدرة البدنية ، بينما لا يعتبر القرار الصادر

بدعوة شخص معين للخدمة العسكرية قاعدة قانونية لأنها إنما يتوجه إلى شخص معين بالذات .

والمقاعدة التي تنص على أن الخطأ الذي ينبع عنه ضرر للغير يلزم صاحبه بالتعويض هي قاعدة قانونية لأنها عامة مجردة تطبق على كل فعل ضار مني توافرت فيه صفة الخطأ ، بينما الحكم القضائي الصادر بالزام طبيب معين بأداء مبلغ ألف جنيه مصرى على سبيل التعويض إلى مريض معين ، نتيجة خطئه خطأ جسيماً في العلاج مما ترتب عليه الضرر بهذا المريض ، لا بعد هذا الحكم متضمناً لقواعد قانونية ، لأنها إنما يواجهه حالة بخصوصها ، فيتوجه بمجرد تكليف خاص لا يخاطب إلا فرداً معيناً بذاته . هو ذلك الطبيب المقامة عليه الدعوى .

والقرار الصادر بتعيين شخص معين في وظيفة عامة معينة لا يضع قاعدة قانونية لأنها إنما يخص شخصاً معيناً بالذات ، بينما يضع القانون المتعلق بشروط التوظيف قواعد قانونية لأنها عام لا يواجهه ذات معينة بل صفات مجردة .

وليس يعني أن القانون يضع قاعدة عامة أنه يسرى في حق أنساب كافية ، فهو قد ينصرف إلى طائفة محدودة من الناس دون أن يطعن بذلك فيما له من صفة العموم والتجريد ، ما دامت هذه الطائفة متعينة بصفات من يدخل فيها من أشخاص لا بنوائهم . فقانون السلطة القضائية مثلاً يضع قواعد قانونية تسرى على طائفة القضاة وهم طائفة محدودة من الناس ، وهي على رغم ذلك قواعد قانونية بالمعنى الذي أوضحناه لأنها تخاطب كل من تتوافر فيه صفة معينة هي صفة ولادة القضاء .

فالعبرة إذن ليست بعد من توجه إليه المقاعدة – قل أو كثر – وإنما بصفة من توجه إليه . فقد توجه المقاعدة القانونية إلى شخص واحد ورغم ذلك تظل قاعدة عامة مجردة ، لأنها توجه إلى صفة معينة لا إلى شخص معين ، كالقواعد الخاصة بتحديد سلطات رئيس الدولة الدستورية التي لا توجه إلى رئيس معين بذاته ، بل توجه إلى كل من يشغل في الماء أو المستقبل رئاسة الدولة .

ويتبين على ما يقدم أن التكليف العام مجرد الذي يتضمنه القوانون يفترق عن التكليف الخاص الذي يتوجه إلى شخص معين بذاته أو يحكم رابطة أو واقعة معينة بذاتها ، والذى يتلاشى وينتقضى أثره بتطبيقه على هذا الشخص أو تلك الواقعة ، كما هو شأن بالنسبة للتوكيل الذي يتضمنه حكم قضائى أو أمر اهارى أو عقد من العقود . فهذا التكليف الخاص لا يمكن أن يكون أمرا خاصا لا يرتفع إلى مرتبة القاعدة القانونية لأن صفة العموم والتجريد فيه مفقودة ، فهو يتوجه إلى شخص معين بذاته لا بصفته ، غيرى في حقه وهذه دون غيره من الناس ، أو يحكم واقعة معينة بذاتها ، فينطبق عليها وحدها دون غيرها من الواقع .

ومن هنا ، فالقول بأن في هذا التكليف الخاص قاعدة قانونية فردية – كما يذهب إلى ذلك بعض فقهاء القانون العام بخاصة<sup>(١)</sup> – لا يمكن التسليم به . فالقاعدة بطبعتها عامة ، وهذه القواعد الفردية المدعاة – فضلاً عن ذلك – لا تدعى أن تكون تطبيقاً لقاعدة قانونية سابقة تتصف بصفة العموم والتجريد ، فلا حاجة – مع وجودها – إلى اسماح صفة القاعدة القانونية على ما قد يكون لها من تطبيق فردي أو شخصي<sup>(٢)</sup> .

### البحث الثالث القانون بجامعة قواعد اجتماعية Règles sociales

#### ١٠ – بيئة القانون الاجتماعية<sup>(٣)</sup>

قلنا ان القانون يضع قواعد سلوك يأتمر بها الأفراد ، والأفراد – كما

Albert, Le contrôle juridictionnel de l'administration au moyen (١)  
du recours pour excès de pouvoir, 1926, p. 259. — Sené Capitant, thèse  
précitée, pp. 58 - 60, 154 - 158.

(٢) انظر في مناقشة ورفض القول بوجود قواعد قانونية فردية :  
Dabin, op. cit., Nos. 56, 57. — Marty et Raynaud, Droit civil, t. 1, 1956,  
No. 123.

وكتابنا « أصول القانون » ، ١٩٥٩/١٩٦٠ ، فقرة ٤٠ ، ٢٩ ، ٣٠ .

(٣) انظر في ذلك

رأينا - لا يمكن أن يعيشوا إلا في مجتمع ، فكان القانون أذن إنما يفترض وجود بيضة اجتماعية .

والمقصود بالمجتمع أو البيئة الاجتماعية هنا ، ليس تجمّع أفراد من الناس - قلوا أو كثروا - في بقعة من الأرض معينة ، دون هدف واحد يربطهم ويجمع بينهم وإنما هو شركة يجمع أعضاءها التضامن لتحقيق ما بينهم من صالح مشترك . ولا مناص لهذا المجتمع من أن يكون له نظام تنوّي قواعده تحديد التعاون بين الشركاء وكفالة دوامه لتحقيق الغاية المشتركة . وهو ما يتضمن وجود سلطة تكون لها السيادة على أفراد المجتمع بما يمكنها من فرض كلمة القانون . ولذلك فالقانون يوجد في مجتمع سياسي منظم يخضع أفراده لسيادة سلطة عامة تملك عليهم حق الجبر والقهر .

ولشن كانت الدولة هي الشكل الواضح اليوم لمثل هذا المجتمع السياسي المنظم ، إلا أن ذلك لا يعني أن الدولة هي الشكل الوحيد لبيئة القانون ، فقد يوجد القانون في مجتمع لا تتوافق له عناصر الدولة أو شكلها ، ما دامت نسمة سلطة تمتلك حق السيادة والاجبار فيه . ولذلك كان القانون أسبق في الوجود تاريخياً من الدولة ، ولم يصل إلى بيئتها حيث التنظيم السياسي الكامل إلا بعد أن مر طوال أحقاب طويلة ببيئات مختلفة تتدرج نحو هذا التنظيم . فقد بدأ المجتمع في نطاق محدود هو الأسرة البدائية أو القبيلة في القديم ، ثم تطور إلى الأقطاعية في العصور الوسطى ، وانتهى في عصرينا هذا إلى أذ ينحصر في الوطن أو الدولة ، ولعل هذه المرحلة ليست نهاية مراحله ، إذ يبقى أن يكون العالم مجتمعاً واحداً .

وإذا كان القانون ينشأ في بيضة اجتماعية ، فإنه لا بد متاثر بها متطور معها في تقدمها ، ولذلك كان اختلافه من بيضة إلى أخرى بحسب اختلاف الظروف والحياة فيها .

---

= Réglade, Valeur sociale et concepts juridiques, normes et technique, 1950, p. 49. — Roubier, Théorie générale du droit, 1946, pp. 23, 24. — Del Vecchio Philosophie du droit, 1953, pp. 346 - 377.

## ١١ - القانون والعلوم الاجتماعية

القانون ، بوصفه مجموعة قواعد تستهدف اقامة نظام اجتماعي عن طريق حكم سلوك الأفراد في المجتمع ، يدخل في نطاق العلوم الاجتماعية . ومن هنا كانت صلاته بها واعتماده عليها في اقامة قواعده .

فهو يتصل بعلم السياسة حين يضع قواعد النظام السياسي في المجتمع ، فيحدد شكل الحكم وتوزع السلطات العامة وتعاونها .

وهو يتصل بعلم الاجتماع ، اذ يعتمد عليه في تعرف الحقائق الاجتماعية كما هي حية في المجتمع ، ولذلك كان القانون مدينا لعلم الاجتماع بكثير من الموارد الأولية التي يصوغ منها نسيجه .

وهو يتصل بالتاريخ ليقف على الأنظمة القانونية السابقة ومدى نجاحها العمل في التطبيق ، فيستهدي في وضع قواعده بمثل هذه التجارب التاريخية النافعة .

وهو يتصل بالاقتصاد السياسي حين يعرض لتنظيم الروابط الاقتصادية المختلفة . والتآثر المتبادل بينهما وثيق كما سنرى ، حيث تجد في مقابلة فكرة العدل الخاص أو النزعة الفردية في القانون مذهب « الاقتصاد الحر » ، وفي مقابلة فكرة العدل العام أو النزعة الاجتماعية في القانون مذهب « الاقتصاد المدار » ، وبذلك يتراوح الأمر في القانون وفي الاقتصاد السياسي بين مبدأ حرية الفرد ومبدأ سيطرة الجماعة . واذا كان القانون يعتمد على كثير من العوامل الاقتصادية ، فان ذلك لا يعني انه محكوم بالاقتصاد وحده . فسنرى أن الاقتصاد ليس الا مجرد عامل ضمن عوامل أخرى كثيرة تدخل في تكوين القانون<sup>(١)</sup> .

## ١٢ - القانون وقواعد السلوك الاجتماعية الأخرى

القانون باعتباره معيلا لنظام اجتماعي يتغلغل في الحياة الاجتماعية ويوغل فيها حتى يكاد ينبعط نطاقه على أكثر مظاهرها ومعالها ، بل انه مائل

(١) انظر ما سبود بعد عند الكلام في التنصر الواقعي في تكوين القاعدة القانونية .

حاضر في أكثر مظاهر النشاط اليومي بحكم ما يصدر عنها من تصرفات تبدو من التكرار آلية كشرأه الجرائد والماجazines المترولية وهو ما يكون بينها ، وكركوكب الترام والاختلاف إلى دور السينما وهو ما يكون ايجارا .

غير أن القانون وان كان يسيطر على أكثر مظاهر الحياة الاجتماعية ، فليس قواعده بالوحيدة – وان تكون في الطبيعة – بين القواعد التي تنظم الحياة في المجتمع ، مما يقتضي التمييز بينها بوضوح على النحو التالي :

#### (١) القانون وقواعد العادات والمعاملات والتقاليد

توجد في كل مجتمع قواعد يتواضع الناس على اتباعها في علاقاتهم وصلاتهم اليومية ، أو يجري بها التقليد بينهم في مظهرهم ولباسهم . فنم قواعد تقضي بها المعاملات ويحتمها حسن التهذيب والتدين ، كالإسلام والتربية عند اللقاء ، والعزاء والمواساة في الكوارث أو الموت ، والتهنئة في الحير . وثم قواعد تقضي بها العادات والتقاليد في شأن الملبس أو المظهر . تتفاوت وتختلف باختلاف النسبات ، وباختلاف الأفراد إلى رجال ونساء .

فكل هذه القواعد وأمثالها قواعد يأتى بها سلوك الأفراد في المجتمع بل ويعدها هؤلاء الأفراد ملزمة لهم بحيث يستنكرون الخروج عليها ، ومن هنا كانت هذه القواعد اجتماعية يقوم على كفالة احترامها جزء معين وهو استنكار الناس .

ولذلك قد يقال ان الاختلاف في المزاء يصلح معيارا للتفرقة بين قواعد القانون وقواعد المعاملات والتقاليد ، أذ بينما يقتصر المزاء في الثانية على مجرد استنكار الناس ، يكون المزاء في الأولى هو ذلك الاجبار الذي تحكم السلطة العامة في الجماعة حق توقعه على المخالف .

ولكن يبقى التساؤل عن سبب هذا الاختلاف في المزاء . وليس بصلحة القول برد ذلك الى اختلاف الموضوع بين هذين النوعين من القواعد ، اذ لا تحد حدود منضبطة تفصيلا بين موضعهما فهما متداخلان متشاركان . وإنما لا يكون من العسر او الغريب تحول بعض قواعد المعاملات والتقاليد الى قواعد قانونية . فمن المتصور تدخل القانون ليفرض زيا معينا على الناس ،

أو ليأمر بطلاق ال Luigi أو حلها أو باطالة أنواع النساء أو تقصيرها .  
فما هو المعيار الذي يمكن الاعتماد عليه إذن للتفرقة بين قواعد القانون وبين قواعد المحاملات والتقاليد ؟ لم يل خير معيار في هذه الصدد هو تفاوت المصالح - الذي يقوم على أساس تحقيقها هذان النوعان من القواعد - في قدرها وأهميتها للنظام والاستقرار في المجتمع . فالقيم التي يتعهض على اقرارها قواعد العادات والتقاليد والمحاملات أضعف أثرا في إقامة النظام الاجتماعي من تلك التي يعمل القانون على اقرارها ، ولذلك لا تحتاج كفالتها إلى ايجيارات مادي جماعي بل يكفي في شأنها مجرد الاستنكار العام (١) .

## (٢) القانون والأخلاق (٢) :

إذا كان القانون والأخلاق لم تتحدد معالم التفرقة بينهما بشكل واضح إلا منذ القرن الثامن عشر (٣) ، إلا أن هذه التفرقة المستقرة اليوم ما زالت تختلف فيما بينها السبيل وتباطئ بشأنها المعايير . وقد يتبيّن لنا الوقوف عندما يميز القانون من كونه يستهدف إقامة نظام اجتماعي ، سبيلا إلى إقامة التفرقة بينهما على أساس صحيح .

### ١ - نطاق القانون والأخلاق : إذا كانت التفرقة مستقرة اليوم بين

(١) انظر :

Esmein (P.), *La place du droit dans la vie sociale, dans l'ouvrage collectif d'introduction à l'étude du droit*, t. I, 1951, pp. 111 - 113.

(٢) راجع في ذلك بحثة خاصة :

Roubier, op. cit., No. 5, pp. 33 - 42. — Réglade, op. cit., pp. 43 - 52. — Marty et Raynaud, op. cit., t. I, No. 37. — Ripert, *La règle morale dans les obligations civiles*, Nos. 14 - 18, 206, 208. — Draghicescu, *Droit, morale et religion*, *Archives de philosophie du droit et de sociologie juridique*, 1932, Nos. 1 - 2, pp. 229 - 245. — Le Fur, *Les caractères essentiels de droit en comparaison avec les autres règles de la vie sociale*, *Arch. de phil. du droit*, 1905, Nos. 3 - 4, pp. 7 - 27. — Esmein, article précité, pp. 119 - 127.

وكتابنا « أصول القانون » فقرة ١٦ ، من ٣٧ - ٤٦ .

(٣) انظر في تاريخ التفرقة بين القانون والأخلاق :

Del Vecchio, *Philosophie de droit*, 1952, pp. 272 - 273. — Roubier, op. cit., No. 5, pp. 33 - 38.

وكتابنا سالف الذكر ، ملخص ٢ ، من ٣٧ و ٣٨ .

القانون والأخلاق ، فان القانون مع ذلك يلتقي مع الأخلاق في كثير من قواعدها ، كتلك التي تحرم الاعتداء على النفس أو المال أو العرض ، أو التي تدحى إلى الوفاة بالمهود ، أو التي تحرم الآثراً بغير سبب مشروع . ولكن دون أن يجر هذا الالقاء إلى اختلاط القانون بالأخلاق ، اذ يظل لكل منها نطاقه وغايتها .

فكتيراً ما ينبعض سلطان القانون على ما تنقض الأخلاق يدها منه ل أنه مما تتضمنه ضرورات الحياة في الجماعة دون أن يثير مسألة أخلاقية ، كتنظيم المرور في الطرق العامة ، وتحديد مواعيد للطعن في الأحكام ، واشتراط الرسمية في بعض التصرفات ، فهذه أمور تنظيمية بحت تحتمها فكرة النفع الاجتماعي . ويقابل ذلك أن القانون يصر بدوره عن تناول كل ما تنقض به الأخلاق ، فهو لا يهم في الأصل بما قد تأمر به من بعض الفضائل كالصدق والشجاعة والشهامة والترفع عن الزلفي والنفاق .

وبذلك يتضح أن النطاق ، اذا كان يتدخل بين القانون والأخلاق حينما ، الا أنه يتبع أحياناً : فهو تارة ينبعض في القانون عنه في الأخلاق ، وتارة أخرى يتسع في الأخلاق عنه في القانون .

٢ - **عيار التفرقة بين القانون والأخلاق** : اذا كانت التفرقة مسلمة اليهم بين القانون والأخلاق ، فان ذلك لم يمنع الفلسفه والفقهاء من الاختلاف حول معيارها اختلافاً كبيراً .

فبعض الفقهاء يرون هذا المعيار في اقتصار الأخلاق على حكم الميساة الباطنة في الضمير التي ما زالت في النفس مجرد مقاصد ونوايا لم تخرج إلى الوجود بعد في صورة أفعال ، واقتصر القانون على المحسوس من الأفعال دون الوقوف عندما يستتر وراءها في الضمير من دوافع خفية<sup>(١)</sup> .

ولكن الواقع أن الأخلاق ، وإن كانت تعنى في الأصل بمحض المقاصد والنوايا الباطنة ، فهي لا تقتصر على ذلك ، بل تمتد أيضاً إلى كثير من الأفعال

(١) انظر في ذلك :

Kant, voir Roubier, op. cit., pp. 35, 36. — Cornil, *Le droit privé*, 1926, p. 5.

الخارجية المحسوبة . وآية ذلك أن الأخلاق لا تقتصر على بيان واجبات الفرد قبل ربه وواجباته قبل نفسه فحسب ، ولكنها تجاوز ذلك إلى بيان واجباته قبل غيره من الأفراد<sup>(١)</sup> ، وهو ما يتناول عالم النية وعالم المحسوس من الأفعال على حد سواء .

وكذلك القانون ، فإنه إن كان في الأصل يحكم ما يخرج إلى الوجود من أفعال ، فهو لا يغفل عما يستخفى وراء هذه الأفعال في النفس من دوافع<sup>(٢)</sup> ، وفي نظرية التعسف في استعمال الحق وفي مسبب العقد خير دليل على ذلك . فالمالك الذي يقيم على حدود ملكه سورة يرتفع ارتفاعا شاهقا يعجب الضوء والهواء عن ملكه يزور بهم السور إلى الحد المعقول إذا ثبت أن بيته لم تنصرف إلا إلى الأضرار بالجوار دون نفع ظاهر لنفسه ، إذ تؤخذ نية الأضرار المتخضضة عنده دليلا على تعسفه في استعمال حقه في الملكية . واستئجار منزل يقصد ادارته للدعارة يبطل الإيجار ، لأن الباعث على التعاقد أمر مخالف للأداب مما يصبح معه مسبب العقد غير مشروع .

ويرجع فقهاء آخرون مناط التفرقة بين القانون والأخلاق إلى المزايا<sup>(٣)</sup> ، فبينما تكفل السلطة العامة احترام القواعد القانونية بما لديها من وسائل مادية للإجبار والالتزام لا تجد القواعد الأخلاقية من جزاء على خرقها إلا مجرد تأنيب الضمير أو استنكار الناس .

والحق أن المزايا كما قالوا مختلف في القانون عنه في الأخلاق ، ولكنه لا يفي بمفرده كمعيار فاصل للتفرقة بينهما ، إذ يبقى التساوي عن بُعد هذا الاختلاف في المزايا . الواقع أن اختلاف المزايا ليس إلا وليد اختلاف في

—

(١) وقد أريد الاستناد إلى ذلك لقابلة القانون بالأخلاق والتول باقصاره على بيان واجبات الفرد نحو غيره من الأفراد فحسب دون عناية ببيان واجباته نحو ربه أو نحو نفسه . ولكن هذا التول لا يصدق على المطلق ، لبعض القرائن تماقib على الإلحاد ، وبعضها يماقib على الشرع في الانتحار ( في هذا المتن Marty et Raynaud, op. cit., Nos. 31, 37.

(٢) في هذا المتن :

R. Capitant, thèse précitée, pp. 189, 190. — Roubier, op. cit., pp. 35, 36. — Dabin, La philosophie de l'ordre juridique positif, No. 49, pp. 200 - 204.

Duguit, Traité de droit constitutionnel, t. I, 3ème éd., No. 8, (٣) pp. 92 - 94.

التساية والهدف بين القانون والأخلاق . فغاية الأخلاق مثالية هي السمو بالاتسنان ، وغاية القانون واقعية لغربية هي إقامة نظام في المجتمع . ولذلك كانت قواعد الأخلاق منبعثة من الضمير ومتوجهة إلى الفرد بقصد تطهير النفس والعروج بها إلى مرافق السمو والكمال الإنساني . وكانت قواعد القانون متوجهة إلى الفرد بقصد تحقيق صالح الجماعة ، ذلك الصالح المشترك الذي يربط بين أفرادها ويقوم عليه نظامها .

فالأخلاق إذن إنما تضع من القواعد ما يحدد قيمة سلوك الشخص بالنظر إلى ذاته ، أي بالنظر إلى عاقب هذا السلوك وآثاره بالنسبة إلى الشخص ذاته من حيث الارتفاع بالنفس عنده إلى ما ينبغي لها من سمو وكمال يحقق خيراً وأمنها الداخلي . أما القانون ، فلا يوضع من القواعد إلا ما يحدد قيمة سلوك الشخص بالنظر إلى المجتمع ، أي بالنظر إلى عاقب هذا السلوك وآثاره بالنسبة إلى المجتمع نفسه من حيث تحقيق صالح هذا المجتمع ونفعه وأمنه .

ومن هنا كان قيام الأخلاق على أساس تحقيق قيم شخصية كمالية ، وقيام القانون على أساس تحقيق قيم اجتماعية نفعية<sup>(١)</sup> . وبذلك فالأخلاق إنما تخضع الفرد لضميره في تعلمه الدائم إلى السمو والكمال ، بينما القانون يخضع الفرد للجماعة في سعيها المثبت إلى تحقيق صالحيها وإقامة النظام والاستقرار فيها . ومن هنا كان ما يقال من أن القانون هو نظام اجتماعي ، والأخلاق هي نظام فردي أو شخصي<sup>(٢)</sup> .

والنظمان – وإن كانا يختلفان في الظاهر – إلا أنهما يفترقان في الواقع حتى في الصورة التي يصيّان فيها على قواعد واحدة . فكل من الأخلاق

(١) انظر في هذا المضمار :

Roubier, op. cit., No. 5, p. 39. — R. Capitant, thèse précitée, pp. 172 - 185.  
— Le Pur, article précité, p. 25. — Réglade, op. cit., pp. 44 - 46.

(٢) ولذلك يعبر بعض المفهومين بحق عن ذلك يقولون إن القانون إنما يستهدف تحقيق أهداف بينما تستهدف الأخلاق تحقيق الخير أو نازرة والإحسان . R. Capitant, thèse précitée, p. 174, notes 1 et 2. — Maxeaud, *Legons de droit civil*, t. I, 1956, No. 14, p. 23, 24.

والقانون يحرم القتل مثلاً ، ولكن لكل منها متباعدة من وراء هذا التحرير ، فالقانون إنما ينظر إلى عواقب القتل الاجتماعية وما لها من أثر وخيم على أمن المجتمع واستقراره ، بينما تنظر الأخلاق إلى ما تتحدر إليه نفس المقاول من درك سعيق في الشر وانغماس في الرذيلة . فالقانون حين يحرم القتل إذن إنما يحرمه باعتباره حارس المجتمع من كل ما يدخل بأmente واستقراره ، بينما الأخلاق حينما تحرمه إنما تحرمه باعتبارها حارسة الفرد ضد ما تحدنه به النفس من شر وخطيئة . فمحكمة الأخلاق إذن هي محكمة الضمير حيث تدور معركة المير والشر في ذاته ، ومحكمة القانون هي محكمة المجتمع حيث يسيطر النفع والضر الاجتماعي .

٣ - آثار اختلاف الغاية بين القانون والأخلاق : إذا كان القانون والأخلاق يختلفان هذا الاختلاف الجوهرى في الغاية ، فإن هذا الاختلاف لابد مستتبع لافتراقاً كبيراً بينهما في الآثار .

فاختلاف الغاية بين القانون والأخلاق ، يؤدي إلى اختلافهما في النطاق . إذ يصد القانون - كما سبق البيان - إلى ما لا يدخل بطبيعته في غاية الأخلاق حيث لا تعرض مسلكة ضمير ، ويضفي على القانون بهذه مما قد يدخل في غاية الأخلاق من تحطيم الاسترادة عن المير والفضل الشخصي .

واختلاف الغاية بين القانون والأخلاق ، يستتبع كذلك اختلافهما في بعض ما تفرضان - لنفس الحالات - من قواعد السلوك . ذلك أن القانون - وهو يهدف إلى تحقيق العدل على أحجام من أشاعة الاستقرار والأمن وال النظام في الجماعة - يضطر إلى النزول في سبيل ذلك عن بعض [القواعد والمثل الأخلاقية<sup>(١)</sup>] ، لكنها يفعل حين يحتمي الميازة حتى في مواجهة المالك الأصليل ، وبجعل بعض المدينين يتم الامتناع عن الوقوع في هذا تضليل المدين . وحيث يحتمي لل مجرم من القصاصين إذا تقادمه البربرية أو المتعيبة . وبين بيع الإبراءين بفائدة .

(١) في هذا المعنى :

Rigot: *Les forces créatrices du droit*, No. 69, pp. 172. — Roubler, op. cit., No. 6, pp. 40, 41.

(م٢) - المدخل إلى القانون

ويكون طبيعيا كذلك أن يختلف القانون والأخلاق في الجزاء ما داما يختلفان في الغاية . فينحصر جزاء الأخلاق في تأنيب ضمير المخالف لها أو في الموقف من استنكار ضمائر الآخرين لمخالفته ، وينحصر جزاء القانون في الاجبار الجماعي الذي تتکفل السلطة العامة في الجماعة باعلانه وانفاذه بما يتجمع لديها من قوى ووسائل قاهرة . فقواعد الأخلاق ، ما دام مقصودا بها السمو النفسي لدى الفرد أو الشخص ، يكون الجزاء على مخالفتها من نفس الطبيعة النفسية الشخصية شعورا بالحطة والفسدة والتائيب . أما قواعد القانون فلكون القصد منها اقامة نظام للحياة في الجماعة ، لا يتصور أن تبقى مخالفتها - وهي تعرض هذا النظام للخطر - دون جزاء جماعي مجبر يکفل احترامه وبقاءه<sup>(١)</sup> .

ويكون طبيعيا فضلا عن ذلك ، والغاية مختلفة بين القانون والأخلاق ، أن تقتصر الأخلاق - وهي قواعد فردية للكمال تنبعث من ضمير الشخص إلى نفسه - على مجرد بيان الواجبات دون مجاوزة ذلك إلى تقرير الحقوق : فهي إذا كانت مثلا تضع على القادرين واجب مساعدة المحاجين ، لا تنسى بذلك للمحتاجين حقا في العون قبل القادرين . بينما القانون يعمد - فوق بيانه الواجبات - إلى تقرير الحقوق . فهو أن كان يجعل العقد شريعة المتعاقدين ويوجب الوفاء بما يتضمن العقد من التزامات ، إنما يقرر بذلك للدائنين الحق في اقتضاء هذا الوفاء من المدين . وهو أن كان يجب عدم الاضرار بالغير عن خطأ ويقرر بذلك مسؤولية مركب الخطأ ، فانما يجعل في مقابل هذا الواجب حقا للمضرور في التعويض قبل من وقع منه الضرر .

٤ - **معنى تأثر القانون بالأخلاق :** إذا كان القانون يختلف اختلافا جوهريا عن الأخلاق في الغاية مما يجر وراءه اختلافات أخرى كثيرة بينهما ، فإن ذلك لا يعني أن القانون منقطع الصلة بتاتا بالأخلاق . فذلك نظر متطرق غير مقبول ، لا يقل عنه تعريفا النظر العكسي إلى القانون باعتباره عكوسا حكما

(١) في هذا المعنی :  
Roubier, op. cit., No. 5, pp. 39, 40.

تاما بالأخلاق . ولا يعني هذا النظر الآخر عند القساتين به - وفي طليعتهم الفقيه الفرنسي الكبير « ريبير » Ripert - أن كل قواعد القانون الوضعي قد أصبحت موافقة لما تقصى به الأخلاق ، فإن الأخلاق في صراع دائم مستمر مع كثير من العوامل الاجتماعية الأخرى على التسلل إلى القانون لتوجيهه وحكمه ، ولكن الغلبة النهائية لابد مكتوبة للأخلاق ، طالما يتطلع القانون إلى أساس مثالى وطالما يوجد رجال يؤمنون ويكافحون في سبيل المثل الأخلاقية<sup>(١)</sup> . وهذا يفسر عندهم كثرة القواعد والنظريات الأخلاقية التي توصلت أخيرا إلى الدخول في رحاب القانون ، مثل نظرية التعسف في استعمال الحق ونظرية الظروف الطارئة .

ولكن الواقع أن أثر الأخلاق إذا كان غير منكور على القانون ، فيجب عدم المبالغة في التضخيم من شأنه ، إذ ما هو إلا عامل واحد من ضمن جملة عوامل أخرى يتأثر بها القانون في تكوينه . وأثر الأخلاق لابد محدود في نطاق القانون أمام اختلاف الغاية بينهما ، مما لا يتصور معه وبالتالي خضوع القانون خصوصا تماما للأخلاق . وإذا كان القانون الحديث يأخذ بقواعد ونظريات لها أصول من الأخلاق ، فإن ذلك لا يعني اصطدام القانون بصيغة أخلاقية . فهو لا يعتقد في تقرير هذه القواعد والنظريات بما تضع من مثل أخلاقية تمثل السمو والكمال النفسي للفرد ، إذ ليست هذه غايته ، ولكنه يقررها لما تمثل من نفع للمجتمع بما تشريع فيه من عدل ونظام .

غير أن استقلال القانون عن الأخلاق وعدم اختلاطه بها ، لا ينفي تأثيره بها في بعض الأحيان ، حين لا تجد الجماعة مناسا - لتماسك نظامها - من استلزم قدر معين من الأصول الأخلاقية ، كما هو الشأن في فكرة « الآداب »<sup>(٢)</sup> les bonnes mœurs التي يحيطها القانون بحماية كبيرة ، فـ يفرض احترامها والتزام مضمونها على الأفراد .

Ripart, *La règle morale dans les obligations civiles*, Nos. 14, (1)  
15, 208.

(١) انظر في تفصيل هذه الفكرة ما سيرد في الفصل الثاني من هذا الباب .

#### البحث الرابع

**القانون - مجتمعه قواعد ملزمة باجبار مادى جماعى<sup>(١)</sup>**

#### ١٣ - فكرة الجزاء لو الاجبار القانونى

قلنا ان القانون يهدف الى اقامة نظام فى المجتمع عن طريق وضع قواعد سلوك توجه الى الأفراد . ولكن لما كانت مخالفه هذه القواعد أمرا متصورا - على خلاف الحال في القوانين والتواميس الطبيعية - لما للأفراد من ارادة حرة تمكنهم من سلوك طريق الطاعة أو طريق المخالفة ، تعين فرض جزاء مادى يوصل على كفالة احترام هذه القواعد ، حتى يستقيم نظام الجماعة ويستقر حكم العدل فيها . وليس يتأنى تحقيق ذلك عملا عن طريق اعطاء كل فرد الحق فى تقويم مخالفه الآخرين لحكم القانون بنفسه ، فهذا أيسر الطرق الى سيادة الفوضى ، وشروع الادعاء والتحكم ، والقضاء على القانون من حيث يراد تأكيد سلطانه . من أجل ذلك ت Hutchinson اضرورة وجود سلطة عامة مختصة فى الجماعة يعهد إليها بكفالة احترام انقانون ، عن طريق احتكار حق توقيع الجزاء بما ينخض لها من قوى مادية قاهرة يستعصى على الأفراد مقاومتها .

فالذى تعنيه فكرة الجزاء اذن هو امكان حمل الأفراد جبرا على طاعة القواعد القانونية ان لم يطاعوها اختيارا ، وهو ما يعطى للجزاء صفة رادعة تؤكد سلطان القانون . ولذلك يحسن التعبير عن الجزاء القانونى باصطلاح « الاجبار » (La contrainte) <sup>(٢)</sup> . الذى يقص عن صفتة المحالة المادية المنظمة التى تثبت له نتيجة قام سلطة عامة في الجماعة بغير الارادات الفاسد عن طريق القوة المادية<sup>(٣)</sup> ، ويتبع بذلك فصيله عن الجزاء الدينى

(١) انظر في هذا الموضوع بخاصة :  
Roubier, op. cit., No. 4, pp. 25 - 32. — Dabin, op. cit., Nos. 22 - 25. — Del Vecchio, op. cit., pp. 295 - 301. — Révérde, op. cit., pp. 108 - 112. — Marty at Raynaud, op. cit., t. I, No. 34.

وكذلك كتابنا سالف الذكر ، فقرات ١٧ - ١٩ ، من ٤٦ - ٥٤ .

Dabin, Théorie générale du droit, op. cit., No. 27... (٢)

(٣) يجب أن لا يستخلص من ذلك أن القانون نظام يقوم على القوة ، فهو يظل قائما على العدل ، وما اعتماده على القوة الا لتنسخها فى خدمة العدل وكفالة ...

الذى توقعه القدرة الالهية فى الآخرة ، وعن ابتهاء الأخلاقى الذى ينحصر فى  
ثانيب الضمير واستئثار الناس .

فالاجبار الذى يصاحب القواعد القانونية يتميز اذن بأنه مادى محسوس  
أى بأنه خارجى ظاهر ، وبأنه دينوى يoccus فى الحياة الدينية لا فى الآخرة .  
ويتميز كذلك بأنه اجبار منظم تتولى سلطة عامة مختصة توقيعه باسم  
المجاعة ، وهى عادة السلطة التنفيذية فى الدولة ، وذلك بعد التثبت من  
وقوع المخالفة بواسطه سلطة أخرى مختصة هي السلطة القضائية . ومن  
ثم فالاجبار الذى يكفل احترام القواعد القانونية انا تختص به السلطات  
العامة فى الجماعة وتحتكر توقيعه باسم هذه الجماعة دون ان يستقل بتوقيعه  
الأفراد أنفسهم . ولذلك عرف هذا الاجبار باسم الاجبار العام أو اجبار عن  
الاقتصاد الفردى حيث كان يأخذ الفرد العدل لنفسه بنفسه فيحتكر حق  
مارسة الاجبار وتوقيعه لحسابه الخاص .

ورغم استقلال السلطات العامة بقوة الجزاء والاجبار ، فإنها – حسب تعن  
المادة – تنزل عن حق الاجبار الجماعي مبيحة الاجبار الخاص عن طريق  
الاقتصاد الفردى ، وان يكن ذلك فى حدود ضيقه مرسومة ، كما هو الشأن  
فى حال الدفاع الشرعى<sup>(١)</sup> ، حيث يباح الدفاع عن النفس أو المال بالقوة  
دفعاً لعدوان غير مشروع يقع عليهم . وكما هو الشأن كذلك فى حق  
الحبس<sup>(٢)</sup> فى المجال المدنى ، أى حق من يكون دائناً ومدينًا معاً – عند  
التزامين متراقبين – فى أن يتمتنع عن تنفيذ التزامه طالما لم يعرض الطرف

(١) في هذا المعنى :

Dabin, *La philosophie de l'ordre juridique positif*, No. 16, p. 62. —  
Roubier, *op. cit.*, pp. 27, 28.

(٢) في هذا المعنى :

Dabin, *Ibid.*

ولكن قرار سواه بالنسبة الى الدفاع الشرعى ذو بالنسبة الى حق الحبس :  
Du Pasquier, *Introduction à la théorie générale et la philosophie du droit*, 3ème éd., 1948, No. 140. — Dabin, *Théorie générale du droit*, No. 34, p. 47.

محمد جمال الدين ذكي ، دروس في نظرية القاعدة القانونية ، ١٩٥٥ ، ص ١٦ .

الآخر الوفاء بما عليه من التزام (م ١/٢٤٦ مدنى) . فللبانع مثلاً أن يحبس المبيح حتى يقوم المشتري بوفاء ما هو مستحق عليه من الشمن (م ١/٥٤٩ مدنى) . وللمستعير أن يحبس العارية حتى يقوم العبر باتفاقه ما اضطر إلى اتفاقه للمحافظة عليها<sup>(١)</sup> .

#### ١٤ - الاجبار عنصر جوهري لقيام القانون

اختلف الفقهاء في شأن اعتبار المزاء أو الاجبار عنصراً لازماً لوجود القاعدة القانونية . فبعضهم لا يرون له لازماً لقيامها . إذ القانون عندهم هو مجموع القواعد التي تتجه نحو الاقتران بجزء<sup>(٢)</sup> ، دون أن يشترط اقترانها فعلاً وحتماً بهذا المزاء . فالجزاء في هذا النظر أذن ليس عنصراً مكوناً للقانون ولكنه عنصر خارجي متعلق بمدى نفاذة ، فكون القانون لا يوجد اجباراً مادياً يكفل احترام قواعده لا ينفي وجوده وإن كان يقلل من مدى مفعوله ونفاذه في العمل .

غير أن من العسير التفرقة بين وجود القانون وبين نفاذه ، فوجود القانون يقتضي حتماً نفاذة طالما هو يضع نظاماً للمجتمع ، ذلك أن تعليق النفاذ برغبة المكلفين يتبعون القانون أو يخالفونه يؤدي إلى اختلال نظام المجتمع ، وهو ما يفقد القانون وظيفته وغايته .

وأياً ما كان الأمر ، فإن القائلين بإمكان تصور وجود القانون دون جزاء أو اجبار جماعي يكفله ، يدللون على صواب نظرهم بتخلف الجزاء أو الاجبار من بعض فروع القانون العام خاصة كالقانون الدولي العام والقانون الدستوري<sup>(٣)</sup> . ولكننا سوف نرى أن القانون الدولي العام لم تتوافر له بعد

(١) دابع في ذلك :

عبد الرزاق السنورى . الوسيط في شرح القانون المدنى . ج ٦ ، المجلد الثاني ، ١٩٦٧ ، فقرات ٨٤٨ و ٨٥٢ .

(٢) انظر في هذا المعنى :

Gény, *Science et technique en droit privé positif*, t. I, No. 16, pp. 47 - 48 . et 51 ; t. IV, p. 252. — Réglade, op. cit., pp. 107 - 109.

Maesaert, op. cit., p. 100. — R. Capitant, *thèse précitée*, pp. 116- 117. — Marty et Raynaud, op. cit. No. 34, pp. 54, 55.

صفة القانون الوضعي الكامل . وان القانون الدستوري قانون بالمعنى الكامل ، كل ما في الأمر أن جزاءه يتشكل في صور مختلفة عن المجزاءات العادية المعروفة في بقية فروع القانون ، وهو امر تجتنبه وتقتضيه طبيعة القانون الدستوري نفسه ، اذ هو يقيم عادة سلطات متعددة مستقلة عن بعضها البعض ، فلا يتصور – والمخالفة قد تقع من احدهما – الا انشاء نوع من الرقابة المتبادلة بين هذه السلطات جميعا تكفل احترام قواعد القانون الدستوري . والشعب من وراء ذلك محبط ، ومن فوق هذه السلطات جميعا رقيب ، يملك بوسانله السمية او الثورية فرض احترام الدستور وتأكيد سيادة قواعده<sup>(١)</sup> .

كل ذلك يفصح عن أن التشكيك في ضرورة توافر الجزاء أو الاجبار لوجود القانون ، تشكيك لا يجد ما يبرره . ومن هنا ينبغي الاقرار بما يذهب اليه جمهور الفقهاء<sup>(٢)</sup> من أن القواعد القانونية قواعد ملزمة يقوم الاجبار الجماعي على كفالة احترامها .

#### ١٥ - صور الجزاء أو الاجبار

لا يتخذ الجزاء أو الاجبار – الذي تنفرد بتوقيعه سطة عامة مختصة في الجماعة – صورة واحدة ، بل تختلف صوره باختلاف المكان ، وتنتفاوت بتنافوت الزمان ، وتتنوع تبعا لتنوع فروع القانون واختلاف طبيعة قواعده . ورغم اختلاف صور الجزاء أو الاجبار ، فيجمعها كلهـ معنى واحد هو تمام القدرة على اعطاء القانون صفة تؤكد سيادته وتكفل احترام قواعده .

ولعل أول صورة تخطر للجزاء في الذهن هي صورة الجزاء الجنائي ، أى

(١) في هذا المعنى :

عبد الرزاق السنورى وحشمت أبوستيت ، أصول القانون ، أو المدخل لدراسة القانون .. ١٩٤١ ، فقرة ٢١ من ٢٢ . وفقرة ١٧٨ . – عبد الفتاح عبد الباقى ، نظرية القانون ، ١٩٥٤ .. فقرة ١٨ من ٢١ و ٢٢ . – سليمان مرقس ، المدخل للعلوم القانونية ، ١٩٥٢ ، فقرة ٣٧ .

(٢) راجع بخاصة :

Del Vecchio, op. cit., p. 301. — Roubier, op. cit., No. 4. — Dabin, op. cit., No. 32. — Mazeaud, op. cit., t. I, No. 11.

بالاجبار الذى يتخذ شكل العقوبة . والعقوبة أنواع كثيرة : فقد تقع على جسم المخالف لاحكام القانون ، كالاعدام . وقد تقع على حریته يسلبها أو تقييدها : كـ**الادخال الشاقق** ، مؤبدة كانت أو مؤقتة ، والاعتقال مؤبداً كان أو مؤقتاً ، والسجن والحبس وللوضع تحت مراقبة البوليس . وقد تقع العقوبة على مال المخالف فتتخذ حينئذ شكل الغرامة أو المصادر .

غير أن الجزاء أو الاجبار ليس كله جنائياً ، فهناك الجزاء المدني وصورة كثيرة متعددة : فقد يتخذ هذا الجزاء صورة البطلان ، وهو ما يكون في حال ابرام تصرفات قانونية على خلاف القانون ، فلا يعترف القانون بهذه التصرفات ولا يرقب عليها بالتبني أي أثر قانوني . ومن أمثلة ذلك النص على بطلان كل هبة العقار التي لا تتم بورقة رسمية ( م ٤٨٨ مدنى ) ، وبطلان كل تصرفات الصغير غير المميز ( م ١١٠ مدنى ) ، وبطلان العقد اذا كان المحل أو السبب مخالف للنظام العام والأداب ( م ١٣٥ و ١٣٦ مدنى ) : فيقع باطلاً كل اتفاق على ارتكاب جريمة لقاء أجر أو دون أجر ، وكل اتفاق على استئجار منزل يقصد ادارته أو استغلاله في الدعاارة .

وقد يتخذ الجزاء المدني صورة محظوظة أي ازالة كل أثر ترتب على مخالفة القانون ان كانت الازالة تدخل في حيز الامكان ، مما يستتبع اعادة الحال الى ما كانت عليه قبل وقوع هذه المخالفة ، كسد المطلات المفتوحة على مسافة تقل عن المسافة القانونية المسموح بها ، أو عدم الأبنية المقاومة خارج خط التنظيم .

فإن تعدد محظوظة المخالفة ، يبرز صورة أخرى للجزاء بديلة عن هذه الصورة هي صورة الجزاء التعويضي ، فيقع الاجبار على مال المخالف بان يتخذ منه قدر يعوض من لحقهضرر عن اضطراره لتحمل آثاره نظراً لاستحالة محظوظه . فمن دعم شخصاً بسيارته مثلاً فبتر له ساقه ، لا يستطيع أن يعيده إليه الساق المبتورة ، ولكنه يلزم بان يدفع إليه تعويضاً نقدياً يعوضه عن بقائه دون ساق .

وقد يجتمع المزاء الجنائي والمدنى فى نفس الصورة . فمن قتل شخصاً عمداً مع سبق الاصرار على ذلك أو الترصد يعاقب بالاعدام ، وقد يلزم فوق ذلك بيان يدفع الى ورثة القتيل مبلغاً من المال على سبيل التعويض . ومن اختلس مالاً مملوكاً لغيره فهو سارق يعاقب بالحبس مع الشغل ، ويلزم فوق ذلك برد الشيء المسروق أو التعويض عنه أن تقدر الرد . ومن قذف في حق آخر بنال العقاب الجنائي ، وقد يلزم بتعويض المقذوف في حقه تعويضاً مالياً .

## الباب الثاني

مدى سلطان ارادة الأفراد ازا، القانون(١)

### ١٦ - تنوع قواعد القانون الى آمرة ومكملة يستتبع تفاوت سلطان ارادة الأفراد ازا، القانون بين الانعدام والاطلاق

اذا كان القانون يحكم سلوك الأفراد حكمـاً ملزماً يكفله اجبار مادي جماعي ، فقد يظن أنه لا مجال لسلطان الارادة ازا، القانون ، وأنه لا يتصور وجود اتفاقات مشروعة على خلاف ما يقرر القانون . ولكن الأمر ليس على هذا النحو المطلق . ذلك أن قواعد القانون ليست نوعاً واحداً ، بل هي تنوع نوعين كبيرين ، تجدر الارادة سلطاناً بالنسبة إلى أحدهما دون الآخر . فقواعد القانون ، أما قواعد آمرة (Règles impératives) ، وأما قواعد مفسرة أو مكملة (Règles interprétatives ou supplétives)

أما القواعد القانونية الآمرة ، فيقصد بها تلك القواعد القانونية التي لا يجوز للأفراد مخالفتها أو الاتفاق على عكسها . أما القواعد القانونية المفسرة أو المكملة ، فهي تلك القواعد التي تلزم الأفراد في حال عدم انصراف ارادتهم إلى مخالفتها :

فكأن مدى سلطان ارادة الأفراد متغيرة بتفاوت نوع القواعد القانونية.

---

(١) أهم المرجع :

H. Capitant, *Introduction à l'étude du droit civil*, 4ème éd., 1921, Nos. 24 - 35. — R. Capitant, *thèse précitée*, pp. 69 - 74. — Marty et Raynaud, *op. cit.*, t. I, No. 97 - 99. — Mazeaud, *op. cit.*, t. I, Nos. 67, 68, p. 265. — Pianiol et Ripert, *Traité pratique de droit civil français*, t. VI, *Obligations*, par Esmeon, 2ème éd., Nos. 226 - 248.

فسلطان ارادة الأفراد من عدم ازاء القواعد القانونية الآمرة ، بمعنى ان الزام هذه القواعد لهم انما هو الزام بات مطلق ، لا يملكون أمامه المروج على حكمها بارادتهم أو باتفاقات يعقدونها فيما بينهم . أما القواعد القانونية المفسرة أو المكملة ، فسلطان ارادة الأفراد ازاماها كامل موقر ، بمعنى ان للأفراد في الأصل حق المروج عليها بارادتهم أو باتفاقات يعقدونها فيما بينهم ، والا صارت ملزمة لهم الزام القواعد القانونية الآمرة .

وقد دعا الى هذا التنوع في القواعد القانونية ، وتقيد ارادة الأفراد تقيدا كاملا من ناحية واطلاق سلطان هذه الارادة اطلاقا كاملا من ناحية أخرى ، ان النشاط الفردي وال العلاقات الاجتماعية ليست على درجة واحدة من الأهمية وأخطر . فمنها ما هو وثيق الصلة بالمجتمع ، عظيم الأثر في حياته ، بحيث ينبغي استقلال القانون نفسه بتنظيمه ووضع قواعده ، وحماية هذا التنظيم وتلك القواعد من كل عدوان عن طريق منع الأفراد منها باتا من مخالفتها ، وهنا تظهر القواعد القانونية الآمرة . ومنها ما لا يمس تنظيمه على وضع دون آخر كيان المجتمع ولا مقوماته الأساسية ، فيباح للأفراد الاستقلال بتنظيمه وفق مشيختهم وحسب ما تعليه عليهم مصالحهم الخاصة ، وان يكن القانون في مثل هذه الحال لا ينفع به نفعا تماما من وضع تنظيم نموذجي يلزم من لا يظهر ارادته من الأفراد في مخالفته ، وهنا تظهر القواعد القانونية المفسرة أو المكملة<sup>(١)</sup> .

فالقاعدة القانونية التي تحرم القتل أو السرقة مثلا قاعدة آمرة ، بمعنى انه لا يجوز لأحد مخالفتها أو الاتفاق على عكسها بحال من الأحوال . والقاعدة القانونية التي تحدد المحرمات من النساء ، قاعدة آمرة بمعنى انه يمتنع على الأفراد مخالفتها بالزواج من احدى هؤلاء المحرمات . والقاعدة

(١) يبدو ان اطلاق اسم « القواعد المكملة » على هذه القواعد أكثر دقة ، أذ من تفرض عادة وجود نفس ارادى تتصدى لامكاله ( انظر في هذا المعنى Marty et Raynaud , op. cit. No. 98 ) . وكذلك كتابنا سالف الذكر ، هامش « ١ » ، ص ٥٧ . ولكن قانون فيما ينبع اليه البعض من تبرير تسمية هذه القواعد بالقسرة بأن مكتوب المتعاقدين عن مخالفة هذه القواعد يفيء اتجاه ارادتهم الى الخضوع لحكمها : عبد الرزاق السنورى وحشمت ابوستيت المرجع السابق . هامش من ١٦٨ . - سليمان مرقس ، المرجع السابق ، فقرة ٥١ ) .

القانونية المقررة في الشريعة الإسلامية والتي تقرر للذكر مثل حظر الانثيين في الأرض قاعيتو آمرة ، يمعنى انه يمتنع على الورثة مخالفتها بالاتفاق فيما بينهم على التسوية بين الذكور منهم والإناث .

أما القاعدة القانونية التي تقضى مثلاً بأن يكون الشمن مستحق الوفاء في مكان ووقت تسليم المبيع ( م ٤٥٦ و ٤٥٧ مدنى ) ، فهي مجرد قاعدة مكملة لا تطبق الا اذا لم يتفق المتعاقدان على مكان ووقت آخر للوفاء بالشمن . والقاعدة القانونية التي تقضى بأن نصيب كل من الشركاء في الأرباح والخسائر يكون بنسبة حصته في رأس المال ( م ٥١٤ مدنى ) قاعدة مكملة كذلك ، اذا لم يتفقوا على نسبة أخرى لتوزيع الأرباح والخسائر بينهم ، فان لم يتفقوا فالنسبة التي قررتها القاعدة القانونية تلزمهم : والقاعدة القانونية التي تضع على عاتق المؤجر اجراء الترميمات الضرورية في العين المؤجرة أثناء الاجارة ( م ٥٦٧ مدنى ) ليست كذلك الا قاعدة مكملة ، فيجوز الاتفاق على تحويل المستأجر القيام بهذه الترميمات .

#### ١٧ - توافر صفة الالتزام للقواعد المكملة

اذا كان لارادة الأفراد كامل السلطان في مخالفبة القواعد القانونية المكملة وحدما دون القواعد الآمرة ، فهيل معنى ذلك أن القواعد الآمرة هي وحدها الملزمة ، وأن القواعد المكملة ليست بقواعد ملزمة ؟

الواقع أن كلا من النوعين من القواعد القانونية توافر له صفة الالتزام . ولشن كانت هذه الصفة أوضاع ما تكون في القواعد القانونية الآمرة حيث تستعصى مخالفتها على ارادة الأفراد ، فهي كذلك لا تختلف في حال القواعد القانونية المكملة . فهذه القاعدة الأخيرة ملزمة قانونا اذا لم يوجد اتفاق عز عكسها من جانب الأفراد ، أي أن الالتزام فيها موجود وان يكن لا يتوجه الا أن طائفة معينة من العلاقات والروابط هي تلك التي لم تخضعها ارادة الأفراد لتنظيم مخالف(١) .

(١) في هذا المعنى :  
R. Capitant, thèse précitée, p. 74.

فتطبيق القاعدة القانونية المكملة ، معقود ادنى بشرط عدم وجود اتفاق مخالف لأحكامها . فإذا تخلف هذا الشرط بأن اتفاق المتعاقدين على خلافها ، امتنع تطبيقها . ومن هنا ، فامتناع تطبيقها ليس معناه أنها قاعدة غير ملزمة ، وإنما معناه أن هذه القاعدة الملزمة – أمام ما يوجد من اتفاق مخالف – تفتقد شرطاً من شروط تطبيقها وهو ما لا يطعن في وجودها أو الزامها<sup>(١)</sup> .

وليس يستند الازام – كما يرى بعض الفقهاء – إلى ارادة المتعاقدين الضمنية بانصرافها عن مخالفسة القواعد المكملة ، فقد يبطلان وجود هذه القواعد ولا ينفي رغم ذلك الزامها لهم في حال عدم الاتفاق على عكسها ، وإنما يقوم الزامها على أساس قوتها الذاتية كقاعدة قانونية تخضع لحكمها الملزم الروابط التي لا يحكمها اتفاق مخالف وتتوجه بالخطاب الملزم كذلك إلى من لا يخالفها من الأفراد<sup>(٢)</sup> .

#### ١٨ - معيار التفرقة بين القواعد الآمرة والقواعد المكملة

يراعى أن الأمر في هذه التفرقة يكون واضحًا حينما تتضمن القاعدة القانونية نفسها تصريحًا بصفتها الآمرة بالنص مثلاً على بطلان كل اتفاق مخالف لها أو بفرض عقوبة على مخالفتها ، أو حينما تتضمن تصريحًا بصفتها المكملة بالنص على إجازة الاتفاق على عكسها .

فمن أمثلة التصريح بصفة القاعدة الآمرة ، كل قواعد قانون العقوبات ، فهي صريحة النص على صفتها الآمرة بما تتضمنه من فرض عقوبات على ما تحرمه من جرائم . وكذلك ما ينص عليه التقنين المدني المصري من بطلان التعامل في تركه انسان بقيود الحياة ولو كان ذلك برضاه ( م ١٣١ ) ، وبطلان كل اتفاق على خلاف ما يقرره هذا التقنين للقاضي – في حال الظروف الطارئة

(١) في هذا المتن :  
Del Vecchio, op. cit., p. 291.

عبد الفتاح عبد الباتي ، نظرية القانون ، ١٩٥٤ ، فقرة ٦٩ ، ص ٩٣ . – سليمان مرقس ، فقرة ٥٢ ، ص ٦٨ ، ٦٩ .

(٢) انظر في انتقاد القول بأن القواعد المكملة مجرد قواعد ملزمة انتهاءً لا ابتداءً : سليمان مرقس ، عبد الفتاح عبد الباتي ، الموضع السابق – كتابنا سالف الذكر ، فقرة ٢١ . ص ٦٠ و ٦٩ .

- من سلطة رد الالتزام المرهق الى الحد المقبول ( م ٢/١٤٧ ) ، وع عدم جواز النزول مسبقاً عن التقادم أو تغيير مدته ( م ١/٣٨٨ )

ومن أمثلة التصريح بصفة القاعدة المكملة ما ينص عليه التقنين المدني المصري : من أن تسليم المبيع يتم في مكان وجوده وقت البيع ، ما لم يتفق على مكان آخر ( م ٤٦٣ ) ، ومن أن نفقات عقد البيع ورسوم الدعمة والتسجيل ونفقات تسلم المبيع تكون على المشتري ، ما لم يوجد اتفاق أو عرف مخالف ( م ٤٦٢ و ٤٦٤ ) ، ومن أن للمستأجر حق النزول عن الإيجار أو الإيجار من الباطن وذلك عن كل ما استأجره أو بعضه ، ما لم يقض الاتفاق بغير ذلك ( م ٥٩٣ ) .

غير أن كثيراً من القواعد القانونية لا يحمل بنفسه بيان صفتة الآمرة أو المكملة . وحيثند تتحقق التفرقة بين النوعين من القواعد بالرجوع الى معيار معين هو معيار النظام العام *L'ordre public* و *لآداب Les bonnes mœurs* وهو معيار مسلم في الفقه والقضاء ، ويأخذ به المشرع المصري صراحة فيما ينص عليه من بطلان العقد اذا كان المحل أو السبب مخالفًا للنظام العام أو الآداب ( م ١٣٥ و ١٣٦ مدنى ) .

وعلى ذلك ، فحيث لا يوجد من المشرع تصريح بصفة القاعدة القانونية ، فكسل القواعد القانونية المتعلقة بالنظام العام أو الآداب تضيق قواعد آمرة لا قبل للأفراد بمخالفتها<sup>(١)</sup> ، أي أن سلطان الارادة يكون منعدما ازاءها . وكل القواعد القانونية التي لا تتصل بالنظام العام أو الآداب تعتبر قواعد مكملة ، لارادة الأفراد مطلق السلطان في مخالفتها والخروج عليها .

## ١٩ - مرونة فكرة النظام العام والأداب وتنسيتها

يراعي أن فكرتي « النظام العام » و « الآداب » - كفيصل للتفرقة بين-

(١) ليست كل المسائل التي تتعلق بالنظام العام أو الآداب تتضمنها حتما نصوص قانونية . ولذلك فقد تتحقق المخالفة للنظام العام أو الآداب دون أن يحصل خرق لنص قانوني معين . ( انظر كتابنا سالف الذكر ، هامش « ١ » ص ٦١ والمراجع المشار إليها فيه ) .

القواعد الآمرة والقواعد المكلمة - ليست إلا مجرد فكرتين معياريتين تستعصبان على التحديد الجسادم الثابت ، فهما مثلان من أمثلة الصياغة القانونية المرنة التي تصل القانون بأسباب التطور ، ويسهل له الاستجابة لما يستجد من حاجات المجتمع . ومن هنا كانت هاتان الفكرتان فكرتين نسبيتين يختلف مضمونهما باختلاف المكان والزمان على السواء ، فما لا يعتبر من القواعد القانونية المتعلقة بالنظام العام والأداب في جماعة ، قد يعتبر من هذه القواعد في جماعة أخرى أو في نفس الجماعة ولكن في زمان مختلف .

ومهما يكن من أمر ، فالثابت أنه حيث يسود المذهب الفردي وتطلق الحرية للأفراد ، يعظم سلطان إرادتهم في تنظيم علاقاتهم وفق ما يشاؤن ، وتنكمش فكرة النظام العام في أضيق نطاق ، فتختصر القواعد الآمرة في قلة ضئيلة ترد على سلطان الإرادة ، وتكتثر القواعد المكللة لهذه الإرادة . أما حيث يسود المذهب الاجتماعي - كما هو المشاهد في العصر الحديث فيغلب الدول - فيكثر تدخل الدولة ويتسع نطاق فكرة النظام العام اتساعاً يضعف معه سلطان الإرادة ، وتكتثر القواعد القانونية الآمرة<sup>(١)</sup> .

ففكرة النظام العام والأداب اذن فكرتان نسبيتان ، تستعصبان على التحديد الجامع المحكم ، لأن نطاقهما متغير بتغير المماعات وتغير الزمان . ورغم ذلك فقد يمكن اعطاء معيار أو موجه عام يستهدى به في الكشف عن مضمونهما وتعرف ما يدخل في هذا المضمون من مسائل تكون القواعد القانونية التي تحكمها قواعد آمرة ، وما يخرج عنه من مسائل تكون القواعد القانونية التي تحكمها قواعد مكملة .

## ٢٠ - النظام العام<sup>(٢)</sup>

يمكن تعريف النظام العام بأنه مجموع المصالح الأساسية للجماعة ، أي

(١) انظر في ذلك :

عبد الرزاق السنورى ، الوسيط في شرح القانون المدني الجديد ، نظرية الالتزام بوجه عام ، الجزء الأول ، مصادر الالتزام ، فقرة ٢٢٨ .

(٢) انظر في ذلك بصلة خاصة :

= Pascano. La notion d'ordre public par rapport aux transformations

مجموع الأسس والدعامات التي يقوم عليها بناء الجماعة وكيفيتها بحيث لا يتصور بقاء هذا الكيان سليما دون استقراره عليها . ولذلك كانت القواعد القانونية المتعلقة بالصالح الأساسي للجماعة أي المتعلقة بالنظام العام ، قواعد آمرة لا تملك الإرادة الفردية لزامها أي سلطان أو قدرة على مخالفتها ، إذ تعرض مخالفتها كيان المجتمع نفسه للانهيار والتصدع ، فلا يسمح لأى كان بأن تجري ارادته على خلافها .

وفي الطبيعة من القواعد المتعلقة بالنظام العام أي من القواعد الآمرة ، قواعد قانون العقوبات التي توسي دعامة الأمن في المجتمع . فيقع باطلأ كل اتفاق على ارتكاب جريمة أو على عدم ارتكاب جريمة لقاء أجر معروف ، أو على تحمل شخص المسؤولية الجنائية والعقوبة بدل شخص آخر ارتكب جريمة من الجرائم .

وكذلك تعتبر من القواعد المتعلقة بالنظام العام القواعد المتعلقة بالحرريات العامة ، وهي التي تنص عليها الدساتير عادة ، كالحرية الشخصية وحرية العقيدة وحرية الرأي وحرية الانتخاب<sup>(١)</sup> والترشيع . فيقع باطلأ التعهد باعتناق أو عدم اعتناق دين معين ، والتعهد بعدم الكتابة في الصحف والتعهد بعدم التصويت في الانتخابات أو الترشيع فيها .

وكذلك يعتبر عادة من القواعد الآمرة المتعلقة بالنظام العام ، القواعد المتعلقة بالاختصاص القضائي فيما عدا الاختصاص المحلي<sup>(٢)</sup> . ولذلك لا يجوز

du droit civil, Paris 1937. — De La Morandière, L'ordre public en droit, privé interne, étude de droit civil à la mémoire de H. Capitant, pp. 381 et s; La notion d'ordre public en droit privé. Cours de droit civil approfondi, 1950 - 1951. — Malaurie, L'ordre public et le contrat, t. I, 1963.

(١) أصبح التصويت في الانتخاب وفي الاستفتاء واجبا في مصر اليوم وليس مجرد حرية من الحرريات .

(٢) وهذا ما عليه الحال اليوم في تقدير المرافعات الجنائية رقم ١٣ لسنة ١٩٦٨ . إذ تنص المادة ١٠٩ منه على أن « الدفع بعدم اختصاص المحكمة لانتقاماً وإلايتها أو بسبب نوع الدعوى أو قيمتها تحكم به المحكمة من تلقاء نفسها » . ويجوز الدفع به في إية حالة كانت عليها الدعوى . وهذا هو نفس الحكم الذي كان مترباً أصلًا في تقدير المرافعات رقم ٧٧ لسنة ١٩٤٩ (م ١٢٤) . غير أن الشرع المصري – بالقانون رقم ١٠٠، لسنة ١٩٦٢ – استبعد الاختصاص البنى على قيمة الدعوى من عدد مسائل الاختصاص المتعلقة بالنظام العام . ثم عاد في تقدير المرافعات العالى إلى

الاتفاق على رفع دعوى من اختصاص جهة قضائية معينة أمام محاكم جهة قضائية أخرى ، كالاتفاق على رفع دعوى من اختصاص القضاء الإداري الاستثنائي أمام محاكم القضاء العادل . ولا يجوز كذلك – حتى داخل نفس الجهة القضائية – الاتفاق على رفع دعوى تدخل نوعياً أو قيمياً في اختصاص محكمة معينة أمام محكمة أخرى ، كالاتفاق على رفع دعوى من اختصاص المحكمة الابتدائية أمام المحكمة الميزنية .

وكذلك يعتبر من القواعد الأئمة المتقدمة بانظام العام القواعد المتعلقة بالأسس الاقتصادية للجماعة ، كفرض سعر الزامي للعملة الورقية ، فيعتبر باطلا كل اتفاق على الدفع بالذهب لأنه يخالف مصلحة عامة أساسية للجماعة هي ثبات النقد فيها واستقراره .

ولشن كانت القواعد المتعلقة بالنظام العام أوفر ما تكون في نطاق القانون العام كما يتبيّن من الأمثلة التي قدمناها ، فالقانون المُحاصِّ كذلك لا يخلو منها ، وخاصةً منْذَ أنْ كثُر تدخل الدولة في العصر الحديث ، فاكتُرت من القيود على سلطان إرادة الأفراد في إبرام التصرفات القانونية .

قواعد الأهلية تعتبر من القواعد الامرية لتعلقها بالنظام العام . ولذلك - كما تقول المادة ٤٨ من التقنين المدني المصري - « ليس لأحد التزول عن أهليته ولا التعديل في أحکامها » . وكذلك الشأن فيما يتعلق بقواعد الولادة ، فلا يجوز للولي أو الوصي أو القائم تعديل اختصاصاته وحقوقه المنصوص عليها في القانون .

والقواعد التي تحكم الحالة المدنية للشخص هي من القواعد الامرة كذلك لتعلقها بالنظام العام ، فلا يجوز مخالفتها أو الاتفاق على عكسها . فيقع باطلًا كل اتفاق على تغيير الجنسية أو الاسم في غير الأحوال التي يحددها القانون أو دون اتباع الاجراءات المبينة فيه للحصول على هذا التغيير .

= الوضع القديم فاعتبره من جديد متعلقا بالنظام العام (راجع في ذلك : أحمد سالم ، أصول المراجعت ، ١٩٦٩ ، فقرة ٢٦٣ ، وعامش «» من ٤٨٦ - دوزي سيف ، الوسيط في شرح قانون المراجعت المدنية والتجارية ، ط ٩ ، ١٩٦٩ - ١٩٧٠ . فقرات ٤٦٨ و ٤٦٩ - أحمد أبو الوفا ، المراجعت المدنية والتجارية ، ط ١٠ ، ١٩٧٠ ، فقرة ٣٥٧ ) .

و كذلك تتعلق أغلب القواعد الخاصة بنظام الأسرة بالنظام العام فتكون قواعد أمرا ، لأن الأسرة هي الخلية الأولى للمجتمع ف تكون القواعد التي تحكمها في مقدمة الأسس التي يقوم عليها بناء الجماعة بحيث يجب حمايتها وكفالة احترامها ضد كل اتفاق يقع على خلافها . فلا يجوز الاتفاق على تعديل حقوق كل من الزوجين قبل الآخر . فيقع باطلًا كل اتفاق على التزول مقدمًا عن المطالبة بالنفقة التي يوجبهها القانون بين الأزواج أو بين الأصول والفروع أو بين ذوى الأرحام . ولا يجوز كذلك للزوج المسلم التزول مقدمًا عن حقه في طلاق زوجته<sup>(١)</sup> أو في التزوج عليها . ولا يجوز له كذلك التزول عن حقه في الزواج بأكثر من واحدة حتى أربع ، لأن حقه في الطلاق وفي تعدد الزوجات بما لا يزيد على أربع من قواعد النظام العام ( بالنسبة للسلمين ) ، لتعلقه بالأسس العائلية التي يقوم عليها بناء الجماعة .

وهنا تبدو لنا نسبية فكرة النظام العام ، و اختلاف مضمونها باختلاف الجماعات ، ففي الدول الغربية مثلا – على خلاف الحال في مصر والدول العربية عموما بالنسبة للمسلمين – تعتبر وحدة الزوجة من النظام العام ، فلا يجوز الزواج بأكثر من واحدة . وكذلك تبدو نسبية فكرة النظام العام من حيث الزمان ، فقد كانت الدول الغربية تعتبر أبدية الزواج من النظام العام ، ثم تطور الأمر فيها فأباحت أكثرها انفصال الزوج بالطلاق في حالات معينة ، ولذلك يعتبر باطلًا نزول أحد الزوجين مقدمًا عن نفسه في طلب الطلاق في أحدي هذه الحالات .

و كذلك يعتبر متعلقا بالنظام العام بعض القواعد الخاصة بالمعاملات المالية بين الأفراد نظرا لاتصالها بالمصالح الأساسية للجماعة : فلا يجوز الاتفاق مثلا على منع قسمة الشئ، الشائع لمدة تزيد على خمس سنوات ( م ٨٣٤ مدنى ) . ولا الاتفاق على فائدة تجاوز المد الأقصى المشرع ( م ٢٢٧ مدنى ) . ولا الاتفاق على منع انقسام الالتزام المرهق في حال

(١) ولكن ليس ثم ما يمنع من تنهي الزوج مقدمًا بتعويض زوجته إذا هو طلقها في يوم من الأيام ( انظر نقش ٢٩ فبراير ١٩٤٠ ، مجموعة عمر ، ج ٣ ، رقم ٣٥ ، ص ٨٥ ) .  
وانظر كذلك : عبد الرزاق السنورى ، المرجع السابق ، هامش «١» ص ٤١٠ .

الظروف الطارئة ( م ١٤٧ مدنى ) أو منع تعديل الشروط الت Tessifive أو الاعفاء منها في عقود الاعلان ( م ١٤٩ مدنى ) .

### ٢١ - الآداب<sup>(١)</sup>

يقصد بالآداب الأصول الأساسية للأخلاق في الجماعة ، أي مجموع الأسس الأخلاقية الضرورية لكيان المجتمع وبقائه سليماً من الانحلال . من أجل ذلك لا يتصور أن تكون القواعد القانونية المتعلقة بمثل هذه الأسس الأخلاقية الضرورية لكيان المجتمع وبقائه سليماً من الانحلال إلا قواعد آمرة يمتنع على الأفراد مخالفتها والاتفاق على عكسها بارادتهم ، لأن مخالفتها تصدع كيان الجماعة الأخلاقي .

فليس يقصد اذن بالقواعد المتعلقة بالآداب كل قواعد الأخلاق – والا اختلط القانون بالأخلاق ، وهما منفصلان نتيجة اختلافهما في الغاية والهدف كما سبق البيان – وإنما يقصد بهذه القواعد الحد الأدنى من قواعد الأخلاق الذي تعتبره كسل جماعة لازماً لوجودها وكيانها بحيث تفرض على الجميع احترامه وعدم المساس به أو الانتهاص منه<sup>(٢)</sup> .

وفكرة الآداب على هذا النحو ، فكرة النظام العام ، فكرة نسبية تتفاوت بتفاوت الجماعات ، لأن العبرة في مضمونها هي بما تعتبره كل جماعة في زمن معين من الأصول الأساسية للأخلاق فيها . وهي تخضع في ذلك لما يحيط بها من ظروف خاصة متعلقة بالعادات والتقاليد والدين فيها . ولما

(١) انظر في ذلك بصفة خاصة :

Oprea, Essai sur la notion des bonnes moeurs dans les obligations en droit civil allemand, thèse, Paris, 1945. — Bonnecase, La notion juridique de bonne moeurs, sa portée en droit civil français, Etudes Capitant, p. 94 et s. — Senn, Des origines et du contenu de la notion de bonnes moeurs, Recueil d'études en l'honneur de F. Gény, t. I, pp. 53 et s.

(٢) وبذلك تعتبر فكرة الآداب – كما سلفت الإشارة – مثلاً من الأمثلة القليلة الصادقة على تأثر القانون بالأخلاق . وحاجته في سبيل تفعيم نظام المجتمع وتماسكه إلى استلزم حد أدنى من الأصول الأخلاقية ، لا يبيح للأفراد الخروج عليه بحال من الأحوال .

كانت هذه الظروف تتغير مع الزمن ، فان فكرة الآداب يختلف مضمونها كذلك في الجماعة الواحدة باختلاف الزمان والأجيال فيها .

ففي بعض الدول كفرنسا مثلا لم يكن يسمع للولد غير الشرعي برفع دعوى لاتبات نسبة مخالفة ذلك للأداب ، ثم تطور تصور الجماعة لفكرة الآداب من هذه الناحية فأصبح مباحا الآن اثبات النسب . وفي أغلب الدول كان عقد التأمين على الحياة وعقد الوساطة في الزواج يعتبران باطلين لمخالفتهما للأداب ، ثم تغير النظر اليهما فأصبحا اليوم من العقود المشروعة . وأغلب الجماعات لا تزال ترى في الاتفاques الخاصة بإنشاء نواد للمرأة مخالفة للأداب ، بينما تغيرت نظرة بعض الجماعات الحديثة إلى ذلك فأصبحت تعتبر مثل هذه الاتفاques المشروعة .

ومن بين الأمثلة الواضحة على مخالفة الآداب الاتفاques الخاصة بادارة أو بایجار أو استغلال البيوت المعدة للدعارة أو القمار<sup>(١)</sup> . والاتفاques الخاصة بإنشاء أو استمرار العلاقات الجنسية غير المشروعة ، وخاصة التعهدات بدفع مبلغ من المال لقاء قيام مثل هذه العلاقات<sup>(٢)</sup> .

## ٤٢ - سلطة القاضي في تحديد مضمون النظام العام والأداب

إذا كانت فكرة « النظام العام » وفكرة « الآداب » فكرتين مرتنتين

(١) ولكن الفالب أن يستثنى التشريع بعض أنواع القمار ، فيعتبر العقد الخاصة بها صحيحة غير مخالفة للأداب . ومن قبيل ذلك ما أورده التشريع المصري من استثناءات تتعلق بما وخص فيه قانونا من أوراق التصيير ، وبالرهائن بين التجارين شخصيا في الالسلب الرياضية ( م ٧٤٠ مدنى ) . وهذه الاستثناءات مفهومة : فليس يتعلق بأوراق التصيير ، بعند ما يتحقق عن طريقها من اتفاق الحصيلة المتجمعة منها . - بعد توزيع الجوائز - في أعمال البر والخير . وفيما يتعلق بالرهائن بين التجارين شخصيا في الألعاب المذكورة ، واضح القصد من تشجيع التناقض على النحو في مثل هذه الألعاب ( انظر مذكرة التشريع الشمسي ، مجموعة الأعمال التحضيرية للقانون المدني ، ج ٥ ، ص ٣٠٣ و ٣٠٤ ) .

(٢) من الواضح أن الاتفاق إذا كان على أنها علاقة جنسية غير مشروعة مع الالتزام بدفع مبلغ من المال فهو اتفاق مشروع لا مخالفة فيه للأداب ، إذ يتضمن بذلك فكرة تعويض المرأة مما يكون قد أصابها من ضرر نتيجة العلاقة السابقة المخالفة للأداب ، أو فكرة معاهتها على بهذه حياة جديدة شريقة ( في مسأله البلغى : Planiol , Ripert , Traité pratique de droit civil français , t. V. Obligations , par Esmein , 2e. éd. No. 232 .

معاييرتين تعطيان القاضى سلطة واسعة فى تحديد مضمونها نظراً لعدم ثبات هذا المضمن وتغيره فى الزمان والمكان ، الا أن القاضى لا يملك أن يجعل آرائه أو عقائده الشخصية فى هذا الصدد محل آراء الجماعة نفسها . ففكرة النظام العام والأداب فكرتان نسبيتان ، أي تنسبان إلى جماعة معينة فى زمن معين ، ولذا فالقاضى – فى تحديد مضمونها – مقيد ، لا بما يراه هو ، ولكن بالتيار العام السائد بشأنهما فى هذه الجماعة المعينة وفي ذلك الزمن (١) .

### ٢٣ - جزء مخالفة القواعد المتعلقة بالنظام العام والأداب

القواعد المتعلقة بالنظام العام والأداب باعتبارها قواعد آمرة (٢) ، تعتبر قيada على سلطان الإرادة فى إبرام التصرفات القانونية ، بمعنى أن ارادة الأفراد تتقييد باحترام هذه القواعد ، بحيث يترتب على كل مخالفة لهؤلاء القواعد بطلان الاتفاق الذى يتضمن هذه المخالفة بطلاناً مطلقاً . ولذلك لا يزول مثل هذا البطلان بالاجازة ، ويكون لكل ذى مصلحة أن يتمسك به ،

(١) في هذا المعنى : مذكرة المشروع التمهيدى للقانون资料 المدنى المصرى الحال ، مجموعة الأئمة التحضيرية للقانون المدنى ، ج ٢ ، ص ٢٢٣ .

ولذلك يكون من الطبيعي أن يعتبر تحديد مضمون النظام العام والأداب مسألة قانونية تخضع لرقابة محكمة النقض ، دون أن يستقل بتقديرها قاضى الموضوع ( انظر عبد الرزاق السنورى ، أثر حكم سابق ، ص ٤٠١ ، هامش ٢٦ ) . – أنور سلطان ، النظرية العامة فى الالتزام ، ج ١ ، مصادر الالتزام ، ١٩٥٥ ، ص ٢٠٤ ، الهامش ) . وفي ذلك ضمانة كبرى لاقامة هذا التحديد على أساس موضوعية لا شخصية : ( انظر De la Morandière , article précédent , p. 389 ) .

(٢) إذا كانت كل التوابع المتعلقة بالنظام العام والأداب تعتبر قواعد آمرة ، فالملخص ليس بصحيح . فنقد توجد قواعد آمرة ينص المشرع على صفتها الآمرة ولكنها لا تكون لذلك صفة متعلقة بالنظام العام ، ولهذا لا يترتب البطلان المطلق جزاء على مخالفتها . ومن قبيل ذلك بعض القواعد التي يقصد بها حماية القاصر . فإنه إذا كان مبدأ حماية القاصر آمراً متعلقاً بالنظام العام بحيث يعتبر باطلناً بطلاناً مطلقاً تمهيد القاصر مقدمًا بالنزول عما يقرره القانون له من حماية ، الا أن تفصيل تنظيم مثل هذه الحماية قد لا يتعلق بالنظام العام . ولذلك فإن القانون مثلاً ينص على أن تصرفات الصبي المميز المأذنة بين النفع والضرر تكون قابلة للبطلان لصلحته . وهو بذلك لا يترتب البطلان المطلق جزاء على قيام القاصر بإبرام مثل هذه التصرفات . وإنما يكتفى بالبطلان النسبي ، مما يكشف عن عدم تعلق القاعدة التي تحرم اتفاقات القاصر بإجراء مثل هذه التصرفات بالنظام العام مباشرة ( في هذا المعنى : II. Capitant , op. cit. , p. 63 , note (١) . Marty et Raynaud , op. cit. , t. I , No. 99 , p. 163 . ) .

وعل القاضى أن يحكم به من تلقاه نفسه ولو لم يطلب إليه أحد المصوم ذلك<sup>(١)</sup> .

والقاعدة أنه البطلان يستتبع حتماً إعادة الحال إلى ما كانت عليه قبل التصرف أو الاعتفاق ، لئن رجوع كل شيء إلى أصله ، فيكون من سلم شيئاً إلى آخر تفينا للاتفاق الباطل حق استرداده .

غير أن القضاة في فرنسا يجزئ اتباعاً لقاعدة تقليدية مستقرة في القانون الروماني منذ قديم - على منع من أوفى بالتزام مخالف للأداب من استرداد ما أداه إذا كانت المخالفة للأداب آتية من ناحيته هو ، لأنه طرف ملوث لا يجوز له الاحتجاج بتلوثه ومخالفته للأداب لاسترداد ما أدى . وقد انحاز القضاء المصري في مجموعة<sup>(٢)</sup> إلى هذا الاتجاه في ظل التقنين المدني القديم . ولكن هذه القاعدة الرومانية التقليدية كانت محل هجوم وانتقاد جمهور الفقه ، سواء في فرنسا أو مصر ، لأنها تخالف منطق البطلان الذي يحتم ارجاع كل شيء إلى أصله واسترداد ما دفع في جميع الحالات .

وقد هم المشرع المصري بمتابعة القضاء المصري فيما كان مستقراً عليه من التزام القاعدة الرومانية ، إذ وضع نصاً يقررها في المشروع التمهيدي للتقنين المدني الحال . ولكن لجنة المراجعة رأت من بعد حذف هذا النص على أساس أنه « لا يتمشى مع منطق البطلان »<sup>(٣)</sup> . فظهر التقنين الحالي حالياً منه . وهو ما يخول القول ، مع جمهور الفقه المصري ، بأن المشرع المصري قد أفسح بجلاه عن قصده في استبعاد القاعدة الرومانية وترك منطق البطلان

(١) يختلف البطلان النسبي عن البطلان المطلق في ذلك كما أورد البيان ، إذ في البطلان النسبي يكون التصرف القانوني صحيحاً ولكنه قابل للبطلان لصالحة أحد الأشخاص ، ولذلك فإن طلب الأبطال لا يكون إلا من قبل من جعل له القانون حقاً فيه ، وبزوال حق الأبطال بالإجازة الضريبة أو الضريبة من جانبها ( م ١٢٨ و ١٣٦ مدنى ) .

(٢) انظر في الاشارة إلى أحكام هذا القضاء : عبد الرزاق السنهوري ، المرجع السابق ، ج ١ . هامش رقم ٦٣٠ من ٥٣٦ .

(٣) مجموعة الأعمال القضائية للقانون المدني ، ج ٣ ، ص ٢٥٨ .

يرتب كل آثاره دون استثناء حالة ترتبه على مخالفة الآداب<sup>(١)</sup> .

وعلى هذا النحو ، نستطيع أن نؤكد استبعاد القاعدة الرومانية ، في القانون المصري الحالى ، بحيث لا يعود ثم فارق فيه اليوم بين الجرائم المترتب على مخالفة القواعد المتعلقة بالنظام العام والجرائم المترتب على مخالفة القواعد المتعلقة بالآداب . فالجزاء واحد في الحالين وهو البطلان ، بما يستتبع إعادة الحال إلى ما كانت عليه قبل التصرف أو الاتفاق الباطل .

---

(١) في هذا المعنى : عبد الرزاق السنورى ، المرجع السابق ، ج ١ ، فقرة ٣٣٨ . - مایمان برقس ، المرجع السابق ، من ٧٦ حامش داه ، أصول الالتزامات ، ج ١ في مصادر الالتزام ، ١٩٦٠ ، فقرة ٢٢٨ ، من ٣١٠ ، ولكن انظر فيما يتبعه ، بعد انتقاد مسلك المشرع المصرى ، من وجبوب النص على مصادرة المبلغ المحكوم باسترداده لحساب الخزانة العامة ، من ٣١٢ . - عبد الفتاح عبد الباقي ، المرجع السابق ، فقرة ٨٠ ، من ١١٠ .

## الباب الثالث

### السلم القانوني وفروعه

#### ٤٤ - تمهيد

يجري الفقهاء على تقسيم القانون تقسيمات عدّة ، يعنيها منها الاشارة إلى تقسيمين اثنين : الأول ، هو تقسيم القانون إلى قانون عام وقانون خاص ، والثاني هو تقسيم القانون إلى قانون موضوعي وقانون شكلي .

ويقوم هذا التقسيم الأخير للقانون على أساس أن القانون الموضوعي يضع أحكاماً موضوعية للعلاقات التي يتصدّى لحكمها يحدد فيها المقرّر والواجبات المختلفة . بينما يقتصر القانون الشكلي على بيان الاجراءات الكفيلة باعمال القانون الموضوعي وتطبيقه ، فقانون الاجراءات أو المرافعات المدنية والتجارية مثلاً قانون شكلي ، لأنّه يبين الاجراءات الواجب اتباعها في سبيل الحصول على ما يقرره القانون المدني والقانون التجاري – وهو قانونان موضوعيان – من حقوق .<sup>١)</sup>

ولكن التقسيم الأول للقانون إلى قانون عام وقانون خاص هو التقسيم الرئيسي للقانون<sup>(١)</sup> . وهو تقسيم تقليدي لا بزال مستمراً ومستلماً في الفقه الحديث حتى من جانب الفقهاء الذين يهاجمونه ، إذ هو ذو فائدة عملية واضحة ناشئة عن التفرقة الواجبة في المعاملة بين الدولة صاحبة السلطان في الجماعة وبين الأفراد الخاضعين لهذا السلطان .

---

(١) قارن مع ذلك ما يذهب إليه بعض الفقهاء من أن التقسيم الرئيسي للقانون هو تقسيمه إلى موضوعي وشكلي أو اجرائي ، بينما يعتبر تقسيم القانون إلى عام وخاص تقسيماً تاليًا وتابعاً له ( أحمد مسلم ، المتعلق والواقع في التنظيم الوضعي لروابط الدولة ، مجلة القوانين والاقتصاد ، ١٩٥١ ، ص ٧٩ ، هامش ٦١ ) .

وسوف نقتصر على بيان هذا التقسيم على قسمين للنظام ، فنعرض لمبدأ هذا التقسيم والمفروع الذي تدرج تحت كل من قسميه ، ولذلك التي تقسى كل القسمين معاً في آن واحد .

### البحث الأول

#### التفرقة بين القانون العام والقانون الخاص (١)

##### ٢٥ - تاريخ التفرقة

تعتبر التفرقة بين القانون العام (*le droit public*) والقانون الخاص (*le droit privé*) تفرقة تقليدية قديمة . فقد عرفها الرومان ، حيث كانوا ينتظرون إلى الدولة باعتبارها سلطة عامة تعمل للصالح العام ، وتعلو على المصالح الخاصة التي تترك الحرية للأفراد في سبيل تحقيقها تأكيداً للنزعية الفردية التي كانت سائدة حينئذ .

ولكن مثل هذه التفرقة لم تثبت أن اختلطت وانطمست معالمها في العصور الوسطى أمام ضعف الدولة وعدم وجود هيبة عامة تتركز فيها وحدتها السببية المطلقة في الجماعة .

غير أن تأكيد سلطان الدولة وانتصار النزعية الفردية ومذاهب الحرية في مطلع القرن التاسع عشر ، قد مكن لتفصل بين نشاط الفرد ونشاط الدولة بما أتاح إعادة التفرقة القديمة بين القانون العام والقانون الخاص في صورة واضحة المعالم .

إلا أن انحسار النزعية الفردية منذ أواخر القرن الماضي ، وظهور النزعية الاجتماعية وانتشارها بما يصحبها من ازدياد تدخل الدولة في مختلف شئون

(١) أهم المراجع :

Eisenmann, *Droit public, droit privé*, Revue du droit public et de la science politique, 1952, pp. 904 - 979. — Morellet, *L'interpénétration du droit public et du droit privé*, Recueils d'études en l'honneur d'Edouard Lambert, t. III, pp. 136 - 142. — Riezler, *Oblitération des frontières entre le droit privé et le droit public*, Etudes Lambert, t. III, pp. 117 - 126. — Marty et Raynaud, op. cit., Nos. 39 - 41.

وكتابنا سالف الذكر ، فقرات ٤٦ - ٤٩ ، من ٧٣ - ١٠٠ .

النشاط في الجماعة ، قد أوجد اختلاطاً وتدخلًا كبيراً بين نشاط الفرد ونشاط الدولة ، مما حدا ببعض الفقهاء إلى الظن بأن معاً التفرقة التقليدية بين القانون العام والقانون الخاص في طريقها إلى الزوال ، وإن النصر الحديث يشهد ظاهرة اجتياح القانون العام للقانون الخاص<sup>(١)</sup> .

غير أن مثل هذا الظن ليس صحيحاً<sup>(٢)</sup> . فلا يعني ازدياد تدخل الدولة في شئون النشاط الفردي ، وازدياد حكمها لهذا النشاط بقواعد آمرة دون تركها مجالاً كبيراً لسلطان إرادة الأفراد ، إن مثل هذه القواعد تدخل في نطاق القانون العام ، إذ الاعتبار في هذا الشأن يكون لطبيعة ما تعرض له هذه القواعد من موضوعات لا للصفة الآمرة أو المكلمة مثل هذه القواعد . فقواعد القانون الخاص التي تتعدد صفتها الخاصة على أساس طبيعة ما تعرض له من موضوعات ، تظل لها هذه الصفة ، فلا يقلبها إلى قواعد القانون العام مجرد فرضها كقواعد آمرة .

ولذلك فإن مبدأ التفرقة بين القانون العام والقانون الخاص ما يزال يعتبراً إلى اليوم مسلماً به في الفقه الحديث بوجه عام<sup>(٣)</sup> .

### ٣٦ - معيار التفرقة

إذا كانت التفرقة التقليدية بين القانون العام والقانون الخاص ما زالت إلى اليوم مسلمة ومستقرة في الفقه الحديث رغم ما تعرضت له من هجمات ،

(١) انظر في ذلك خاصة :

Savatier, *Du droit civil au droit public*, 1945 — Josserand, *La publication du contrat*, *Etudes Lambert*, t. III, No. 145, pp. 142 - 158. — Radbruch, *Du droit individualiste au droit social*, *Archives de philosophie du droit et de sociologie juridique*, 1931, Nos. 3 - 4, pp. 390 - 393.

(٢) راجع في ذلك :

Eisenmann, article précité, Nos. 9 . 29, pp. 913 - 923. — Roubier, op. cit., pp. 251, 252. — H. Mazeaud, *Défense du droit privé*, Dalloz, 1949, chr., p. 17.

(٣) انظر من ذلك مواجهة مبدأ التفرقة :

عل البارودي ، في سبيل نظام قانوني موجه للمشروع التجاري العام ، مجلة الحقق .. السنة الثانية عشرة . الصددان الثالث والرابع ، من ١٩٦ - ٢٠٧ .

لَا ان الوقوف على معيارها ليس بالأمر الهين حيث لا يزال اختلاف الفقهاء  
كبيرا في هذا الشأن ٠

ولعل المعيار التقليدي لهذه التفرقة ، هو ذلك الذي يقيمه على أساس  
الأشخاص أطراف العلاقات القانونية ٠ فحيث يتعلّق الأمر بالدولة وعلاقتها  
بالأفراد أو بالدول الأخرى ، نوجد بقصد القانون العام ٠ وحيث يتعلّق الأمر  
بالفرد وعلاقاته بغيره من الأفراد ، نوجد بقصد القانون الخاص<sup>(١)</sup> ٠

ومثل هذا المعيار ، ان كان صحيحا في ظاهره وفي النتائج التي تتفرع  
عليه في أكثر الفروض ، الا أن من العسير اعتباره صحيحا على إطلاقه ٠ ذلك  
أن الدولة كثيرا ما تدخل في علاقات مع الأفراد ، لا بصفتها صاحبة السلطة  
والسيادة في الجماعة ، ولكن بوصفها مجرد شخص معنوي عادي كبقية  
الأشخاص المعنوية الخاصة ، وحيثنة لا بتأني منطقا اخضاع مثل هذه العلاقة  
لقواعد القانون العام ، بل تحكمها قطعا قواعد القانون الخاص ٠ فالدولة حين  
تقوم مثلا باستغلال أموالها الخاصة – لا الأموال العامة – وتعقد عقودا في  
سبعين ذلك ، إنما تظهر كشخص عادي لا كشخص عام يمثل السيادة في  
المجتمع ، ولذلك يخضع نشاطها هذا للقانون الخاص ، كما يخضع لذلك أي  
استغلال أو عقد مماثل يقوم به أو يبرمه فرد من الأفراد ٠ ومن هنا يبدو  
عدم امكان الاعتماد على شخص الدولة كمعيار فاصل للتفرقة بين القانون  
العام والقانون الخاص ٠

ومن أجل ذلك ، حاول بعض الفقهاء التماس معيار جديد لهذه التفرقة ،  
فأقامها على أساس اعتبار أن القانون العام قانون سيطرة أو قانون أمر ،  
واعتبار القانون الخاص قانون حرية أو سلطان ارادة ، وبذلك يصبح المضبوط  
مرادفا لقانون العام ، والحرية مرادفة لقانون الخاص<sup>(٢)</sup> ٠

---

Montesquieu. *De l'esprit des lois*, éditions Garnier, t. I, chapitre III, p. 9. (١)

(٢) انظر في هذا المعنى :  
Savatier, op. cit., pp. 5 - 9.

ولكن مثل هذا المعيار بدوره لا يهتم صانعه من كل الوجوه ، فليست كل قواعد القانون العام قواعد سيطرة ، وانحسار للفرد والكار طرية الارادة والاختيار ، فثم قواعد – كالقواعد الدستورية المقررة للهيئات الفردية – لا يمكن أخذها على هذا الأساس ، أو اعتبارها لذلك من قواعد القانون الخاص<sup>(١)</sup> . ومن ناحية أخرى ، فالقانون الخاص كذلك ليس كله قانون طرية والرضا وسلطان الارادة ، اذ سلطان الارادة يتوقف حتما أمام القواعد الآمرة أو القواعد المتعلقة بالنظام العام والآداب ، وهي قواعد أصبح يزخر بها القانون الخاص في العصر الحديث ، دون أن يصبح اعتبارها لذلك – كما سبق البيان – من قواعد القانون العام<sup>(٢)</sup> .

وثم معيار آخر يأخذ به بعض الفقهاء المحدثين – وهو نفس المعيار الذي كان معروفا عند الرومان<sup>(٣)</sup> – يتلخص في ارجاع التفرقة بين القانون العام والقانون الخاص إلى اختلاف طبيعة المصلحة التي تهدف إلى تحقيقها أو حمايتها كل منها . فالقانون العام هو الذي يهدف إلى تحقيق مصلحة عامة ، والقانون الخاص هو الذي يهدف إلى تحقيق مصلحة خاصة .

ولكن مثل هذا المعيار غير دقيق ، وهو ينتهي حتما إلى الاختلاط التام بين القانون العام والقانون الخاص وانطمام الحدود بينهما ، اذ من العسير الفصل التام بين المصلحة الخاصة والمصلحة العامة . ولذلك فان القانون العام اذا كان يهدف إلى تحقيق مصلحة عامة ، فان تحقيق هذه المصلحة يستتبع بذلك تحقيق بعض المصالح الخاصة ، وكذلك فلشن كان القانون الخاص يهدف إلى تحقيق مصالح خاصة ، فهو يتحقق بالتبعية والضرورة مصلحة عامة ، اذ لا يتصور – والقانون يتضمن تنظيم الحياة الاجتماعية – أن يعمل على تحقيق المصالح الخاصة اذا تعارضت مع المصلحة العامة

Einsenmann, article précité, pp. 928 - 929. (١)

(٢) انظر في هذا المعنى :

Marty et Raynaud, op. cit., t. I, No. 41, p. 63. — Roubier, op. cit., No. 29, p. 247.

Roubier, op. cit., No. 29, p. 248. — Du Pasquier, op. cit., No. 187. (٣)

للجماعة<sup>(١)</sup> . ولذلك ، فالزواج مثلاً – وهو من أنظمة القانون الخاص – اذا كان يحقق مصالح خاصة فردية ، الا أنه يتحقق في نفس الوقت مصلحة عامة للجماعة ، بل لعل تكوين الأسرة وتنظيم العلاقات بين أفرادها يعتبر في طبيعة المصالح العامة للجماعة .

وأمام نقص معيار طبيعة المصلحة ، وجد معيار آخر – يعتبر تنقيحاً للمعيار التقليدي الأول – هو معيار صفة الأشخاص أطراف العلاقة القانونية ، بمقتضاه يكون القانون العام هو الذي يحكم العلاقات التي تكون الدولة أحد أطرافها بصفتها صاحبة السيادة أو السلطة العامة في الجماعة ، ويكون القانون الخاص هو الذي يحكم العلاقات بين الأفراد بوصفهم أفراداً<sup>(٢)</sup> .

وهذا المعيار الأخير قد يكون قريباً إلى الصواب ، وإن يكن لا يسلم كذلك من النقد<sup>(٣)</sup> . ولكنه على أي حال يصلح نقطة بداية للوصول إلى معيار أسلم ، إذ هو يخفى وراءه المعيار الذي نراه حقيقة بالتسليم وهو معيار طبيعة العلاقة القانونية نفسها ، ذلك أن صفة الأطراف فيها إنما تستمد من هذه الطبيعة . ومن هنا ، يمكن أن نقول إن القانون العام هو الذي يحكم العلاقات المتصلة بحق السيادة في الجماعة أو يتعلق بتنظيم السلطات العامة فيها . أما العلاقات القانونية غير المتصلة بهذا الحق أو المسائل غير المتعلقة بهذا التنظيم فيحكمها القانون الخاص<sup>(٤)</sup> .

(١) في هذا المعنى :

Roubier, op. cit., No. 29, pp. 248, 249. — Del Vecchio, op. cit., p. 292. — Riezler, article précité, pp. 126 - 130. — Eisenmann, article précité, pp. 934 - 936.

(٢) في هذا المعنى :

Riezler, article précité, p. 131. — Eisenmann, article précité, pp. 933, 934.

(٣) اذ يقال ان الأفراد حينما يمارسون العريات العامة او يشاركون في تكوين السلطة العامة بالانتخاب مثلاً ، إنما تحكمهم – كما هو مسلم – قواعد القانون العام ، رغم أنهم لا ينتمون في الواقع باستعمال حقيقي لحق السيادة ( انظر : Roubier, op. cit., No. 29, p. 250 )

(٤) في هذا المعنى :

Marty et Raynard, op. cit., t. I, No. 41, p. 64. — Roubier, ibid. — Del Vecchio, op. cit., p. 293.

## ٢٧ - أهمية التفرقة<sup>(١)</sup>

إذا كانت التفرقة بين القانون العام والقانون الخاص مستقرة في الفقه ، فان أهميتها ليست محض أهمية نظرية ، بل هي كذلك عملية .

فالقانون العام - وهو يحكم المسائل المتعلقة بالسيادة - يزود السلطات العامة في المساعدة بمقننات لا يخولها القانون الخاص للأفراد . فللسلطات العامة مثلا اتخاذ قرارات فردية تفرض تكاليف عامة أو خاصة على الأفراد ، أو الالتجاء إلى وسائل استثنائية قهريّة تعينها على تنفيذ ما تأمر به مما يدخل في اختصاص وظيفتها المباشرة ، كالتنفيذ المباشر دون الالتجاء إلى القضاء ، والاستيلاء المؤقت ، ونزع الملكية للمنتفعة العامة .

وعلاقة الدولة بموظفيها تحكمها قواعد معينة تختلف عن القواعد التي تحكم علاقة رب العمل الخاص بعماله ومستخدميه ، اذ في الحالة الثانية حيث لا يتصل الأمر بحق السيادة يتصور اعطاء العمال جانيا غير قليل من الحرية اذاء رب العمل يصل عادة إلى حد السماح لهم بالتوقف عن العمل والاضراب ، بينما لا يتصور ذلك عادة في علاقة الموظفين بالدولة صاحبة السيادة ، خاصة وانهم بحكم وظائفهم يقومون على تسخير المرافق العامة وهو ما لا يتحمل التوقف أو التعطل .

وتتقرر مسؤولية الدولة أو الأشخاص المعنوية العامة ومسؤولية الموظفين فيها على أساس قواعد مختلفة عن القواعد العامة المقررة في القانون الخاص بشأن مسؤولية الأفراد أو الأشخاص المعنوية الخاصة .

وتختضع العقود التي تعقدها الادارة غالبا لقواعد استثنائية تخالف القواعد العادية المقررة للعقود في القانون الخاص ، فقد يثبت للادارة منفردة

(١) راجع في ذلك :

Roubler, op. cit., No. 29, pp. 245, 246. — Marty et Raynaud, op. cit., No. 40.

عبد الحميد متول ، المصل في القانون الدستوري ، ١٩٥١ ، ص ٧ .

الحق في الفساد العقد أو تعديل شروطه أو توقيع جزاء على التخلف أو التقصير في تنفيذه .

ولذلك فان الحاجة تدعو - أمام اختلاف الأنظمة والقواعد القانونية بين القانون العام والقانون الخاص - إلى تحصيص جهة قضاء مستقلة عن جهة القضاء العادي ، للفصل في المنازعات المتعلقة بسائل القانون العام وبخاصة تلك المتعلقة بنشاط الادارة . وهذا هو الحال في القانون المصري ، حيث توجد محاكم ادارية الى جوار المحاكم العادية .

## ٢٨ - ملئ التفرقة

اذا كانت التفرقة بين القانون العام والقانون الخاص ما تزال قائمة رغم ما تعرضت له من هجمات ، فإن ذلك لا يعطيها صفة مطلقة أو جامدة .

ويراعى من ناحية ، أن هذه التفرقة ليست بالتفرق المحتومة الازمة التي لا يخلو منها نظام أو شريعة من النظم أو الشرائع القانونية المختلفة ، بل هي تفرقة نسبية تعرفها بعض هذه النظم والشرائع دون بعض . ولذلك كانت مجهولة في الشريعة الاسلامية وفي القانون الكاثوليكي . وهي في العصر الحاضر ، اذا كانت معروفة مسلمة في أغلب القوانين ، الا أنها تكاد تكون مجهولة في القوانين الانجلوسكسونية<sup>(١)</sup> .

ويراعى من ناحية ثانية ، ان وجود هذه التفرقة والتسليم بها لا يمنع من وجود فروع للقانون يستعصى اعتبارها من القانون العام أو من القانون الخاص على حدة ، اذا كانت بعض قواعدها تتعلق بتنظيم السلطات العامة وحق السيادة في الجماعة وبعضها الآخر لا يتعلق بذلك . ووجود مثل هذه الفروع المختلفة للقانون ليس فيه ما يطعن أو ينقض التفرقة الأساسية بين القانون العام والقانون الخاص . واذا كان الفقه يجري عادة على ادراج بعض هذه الفروع المختلفة تحت القانون العام أو تحت القانون الخاص وحده رغم

انتهاها إلى القانونين في آن واحد، فما ذلك إلا اعتبارا بالفرض الأساسي منها والصفة الفالبة لقواعدها.

ويراعى أخيرا، أن وجود هذه التفرقة والتسلیم بها لا يعني أنها تفرقة ثابتة المحدود(١)، بل هي تفرقة مرنة تخضع في الزمان والمكان لما يعتبر وما لا يعتبر من حق السيادة في الجماعة.

### المبحث الثاني فروع القانون العام

#### ٢٩ - تقسيم

يجرى الفقهاء على تقسيم القانون العام إلى قسمين كبيرين، القانون العام الخارجي (*Le droit public externe*)، والقانون العام الداخلي (*Le droit public interne*). وإذا كان القانون العام الخارجي، وهو المعروف باسم « القانون الدولي العام »، مشكوكا في اعتباره قانونا بالمعنى الصحيح، فإن ذلك يقتضي مناقشة صفتة القانونية. أما القانون العام الداخلي، فيتدرج تحته فروع متعددة تبعا لتنوع المسائل المتصلة بالسيادة أو السلطة العامة في الجماعة، مما يقتضي بيان هذه الفروع وأهميتها.

#### المطلب الأول

#### القانون العام الخارجي أو القانون الدولي العام

#### ٣٠ - مدى اعتبار القانون الدولي العام قانونا بالمعنى الكامل

القانون العام الخارجي هو المعروف باسم « القانون الدولي العام »، ويقصد به الدلالة على مجموع القواعد *le droit international public*

(١) في هذا المعنى:

De La Morandière, Introruction à l'étude du droit civil français.  
L'ouvrage collectif précité, t. I, p. 186.

القانونية التي تحكم علاقة الدول بعضها ببعضها في الحرب والسلام على  
البيوام .

والقانون الدولي العام منازع في اعتباره قانونا بالمعنى الصحيح ، على  
أساس عدم صدوره عن سلطة سياسية عليها تملك التشريع بين الدول ،  
وتخلص المساء الجبرى عند مخالفته قواعده (١) .

ونظرنا إلى هذا القانون - كما سبق البيان - أنه قانون لم تتوافر له  
بعد صفة القانون الوضعي الكامل . ولكننا لا نؤسس ذلك على انعدام وجود  
هيئة تشريعية عليها تملك التشريع في المحيط الدولي ، فالتشريع ليس إلا مجرد  
 مصدر بين المصادر الرسمية الأخرى للقانون ، بحيث لا يفيد تخلفه عدم قيام  
 القانون . ولذلك فالي حين قيام مثل هذه الهيئة التشريعية ، بل حتى بعد  
 قيامها ، يستطيع العرف الدولي أن يلزم الدول بالقواعد القانونية في شأن  
 علاقاتها بعضها ببعض .

وانما نؤسس عدم كمال وضعية القانون الدولي العام على الواقع المسلم  
من أن قواعده غير مكفول احترامها بقوة الاجبار الجماعي ، وهو شرط  
جوهرى لوجود قانون بالمعنى الكامل (٢) كما سبق البيان . فلا توجد بعد فى  
 المجتمع资料 هيئة تنزل الدول منها منزلة الأفراد من الحكومات فيكون لها  
 من القوى المادية القاهرة ومن السلطات على الدول جميعا ، ما تملك معه  
 توقيع المساء على كل دولة تخرق قواعد القانون الدولي العام . فالي حين وجود  
 سلطة عالمية موحدة تعلو السيادات الوطنية المتعددة وتملك عليها حق الأمر  
 والجبر دون عقب ، لا يمكن اعتبار قواعد القانون الدولي العام قواعد قائمة  
 وضعية كاملة أى قواعد مطبقة فعلا في المحيط الدولي ، لأنها ليست بعد

(١) انظر في عرض هذا الرأى المنسوب إلى الفقيه الانجليزى أوستن : Friedmann, Legal theory, 1944, pp. 137 - 139. — Gray, The nature and sources of the law, 1948, pp. 130, 131.

(٢) قارن مع ذلك :

على صادق أبو هنف ، القانون الدولي العام ، ط ٦ ، ١٩٦٣ ، فقة ٢٨ ، من ٨١ و ٨٢ . -  
حامد سلطان ، القانون الدولي العام ، وقت السام ، ط ٤ ، ١٩٦٩ ، فقات ٧ و ٨ ، من ١٧ و ٢٠ . -  
محمد حافظ غانم ، مبادئ القانون الدولي العام ، ١٩٦٨ ، فقرات ٣١ و ٣٢ ، من ٨٦ - ٨٨ . -  
( م ٥ - المدخل إلى القانون )

بالقواعد الملزمة الزاما جبريا للدول ، فتستطيع كل دولة المخالفة عنها دون أن تجد اجبارا جماعيا يحملها على احترام أحكامها . فهي قواعد اذن لم تبلغ بعد نهاية التطور الكامل الذي وصلت إليه قواعد القانون الداخلي<sup>(١)</sup> .

وقد بذلت محاولات عديدة لا يجد هيئة عالمية لها حق السيادة على الدول بما يؤكد صفة الالتزام الجبرى لقواعد القانون الدولى العام ، ولكنها بامت كلها بالفشل حتى الآن . فليس في وجود « الأمم المتحدة » ، القائمة حانيا ما يعني وجود مثل هذه الهيئة . فهي قد لا تضم الدول جميعا ، ولابد من إحدى منها حق الانسحاب منها ، وهي لا تباشر على أعضائها من الدول سلطات سيادة بالمعنى الصحيح ، وقرارات جمعيتها العمومية بمثابة التوصيات ، وقرارات مجلس الأمن فيها عرضة للتعطيل بما تملك بعض الدول من أعضاء الدائنين – وهي الدول الكبرى التي تتجروا عادة على مخالفه قواعد القانون الدولي – من حق الاعتراض عليها .

### المطلب الثاني القانون العام الداخلي

#### ٣١ - تعريف وتقسيم

يقصد بالقانون العام الداخلي مجموع القواعد القانونية التي تحكم العلاقات المتصلة بحق السيادة في الجماعة داخليا لا خارجيا ، أي تلك التي تحكم ما يتصل بالسيادة الداخلية في الدولة دون السيادة الخارجية في علاقات الدولة بغيرها من الدول .

وتدرج تحت القانون العام الداخلي فروع مختلفة تبعا لاختلاف

(١) في هذا المعنى :

Del Vecchio, op. cit., pp. 300, 301. — Dabin, op. cit., No. 38. — Gray, pp. 131, 132.

محمد علي امين ، محاضرات في نظرية القانون ، ١٩٥٤ ، فقرة ٤٥ . — عبد الفتاح عبد الباقى ، المرجع السابق ، فقرة ٤٠ .

وقد أشار القانون الدولي العام أنفسهم لا ينكرون ذلك . وبعضهم يؤكد أن « القانون الدولي – إذا ما قورن بالقانون الداخلي – يبدو نظاما ناقصا بعزمه الضبط والكمال » ( حامد سلطان ، المرجع السابق ، فقرة ٧ ، من ١٧ ) . ويسم بعض آخر بأن « جزء قاعدة القانون

الموضوعات التي يعرض لها ، هي : القانون الدستوري ، والقانون الإداري ، والقانون المالي ، والقانون الجنائي أو الجزائي . فنعرض فيما يلي باباً جزاً لهذه الفروع المتعددة .

### ٣٢ - القانون الدستوري

نجد القانون الدستوري (*le droit constitutionnel*) في الطبيعة من فروع القانون العام الداخلي ، فهو مجموعة القواعد التي تحدد نظام الحكم في الدولة ، وتبين السلطات العامة فيها وهي عادة السلطة التشريعية والسلطة التنفيذية والسلطة القضائية ، وتوزع الاختصاصات فيما بينها وتحدد علاقات التعاون أو الرقابة بين بعضها البعض ، وتنص على ما للأفراد من حريات عامة وحقوق قبل الدولة التي تلتزم ب Bektaftaها واحترامها .

وقد سبق أن أشرنا إلى تشكيك بعض الفقهاء فيما للقانون الدستوري من صفة قانونية كاملة ، بدعوى فقدان قواعده صفة الالزام الواجبة لكل قواعد القانون . اذ لا يتصور فيما يقولون – والدولة هي التي تملك وتحتكر سلطات الجزاء والاجبار – أن تشرع في وجه نفسها ان خالفت قواعد ذلك القانون<sup>(١)</sup> . فضلاً عن أن التزام الدولة باحترام الدستور ليس التزاماً قانونياً بالمعنى الصحيح ، وإنما هو التزام أديبي أو أخلاقي محض لا يجد جزاء على خرقه إلا مجرد جزاء أدبي أو أخلاقي كذلك<sup>(٢)</sup> .

---

الدولي جزاء غير منظم وضعيف » ( محمد حافظ غانم ، فقرة ٣٢ ، ص ٨٨ ) . ويعرف بعض ثالث بأنه في مجال القانون الدولي العام « لا يمكن أن تذكر أن الحاجة إلى تطوير الجزاء في معناه التقليدي حاجة ماسة » ( محمد طلعت الفيومي ، الأحكام العامة في قانون الأمم ، قانون السلام ، ١٩٧٠ ، ص ٢٠٨ ) .

ولكن قانون ما يذهب إليه بعض آخرين منهم من تأكيد الصفة الوضعية لقواعد القانون الدولي العام لا يقتربانها بما أضفت عليه الدول الكبرى التي وضعت هذه القواعد من الجزاء ، وأن من صور هذا الجزاء أعمال الانتقام ( محمد سامي عبد الحميد ، أصول القانون الدولي العام ، ج ١ القاعدة الدولية ، ١٩٧٠ ، فقرة ١٠ من ٧٧ – ٩٧ وفقرة ٢٣ ، ص ١٧٠ – ١٧٣ ) . ولكن لا يخفى ما يعنيه هذا النظر من أن تصبح القوة هي أساس القانون الدولي العام وليس العدل ، ومن أن تملك الدول الكبرى التخلص من قواعده كما تشاء<sup>٣</sup> !

(١) انظر في الاشارة إلى هذه الحجة :  
Del Vecchio, op. cit., p. 298.

(٢) يقول بهذه الحجة القسيط الإنجليزي « اوستن » Austin ، انظر في الاشارة إلى ذلك : سعد حسني ، مقدمة القانون الدستوري ، ص ٩ .

وهذا النظر نظر قاصر ، من حيث أنه يغفل ما في قواعد القانون الدستوري من طبيعة خاصة تشكل صور الجزاء والاجبار فيه بشكل مختلف عن صور الجزاء والاجبار في فروع القانون الأخرى . فالقانون الدستوري يفترض وجود سلطات مختلفة في الجماعة ، ولما كانت مخالفة قواعده قد تقع من أحداها فالجزاء أو الاجبار لا يتصور اذن الا في صورة رقابة متبادلة بين هذه السلطات . فيكون للسلطة التنفيذية مثلا حق حل المجلس التشريعي ، ويكون للمجلس التشريعي حق اسقاط الحكومة الممثلة للسلطة التنفيذية ، ويكون للمحاكم حق الغاء التشريعات المخالفة للقانون أو الدستور ، أو في الأقل حق الامتناع عن تطبيقها ، فإن لم تفلح هذه الرقابة ، ارتد الأمر إلى مصدر هذه السلطات وهو الشعب ، فيستقل حينئذ بكفالة احترام قواعد القانون الدستوري بنفسه بما يملك من وسائل سلمية أو نورية .

هذا فضلا ، عن أن هذا النظر يشوه وظيفة الدولة فيصوّرها على أنها جهاز جبر وقوة ، بينما الدولة لا توجد إلا لخدمة القانون واعمال حكمه وتنمية احترام قواعده بما يحقق المقصود منه من اقامة نظام عادل في الجماعة ، ولذلك كان احترام القانون هو أول واجباتها . فليس القانون هو قانون الدولة تتحلل من احترامه كما تشاء ، إنما الدولة هي « دولة القانون » تلتزمه وتتقيد بأحكامه . ولذلك فإن الاجبار متصور في حق السلطات العامة التي تخرق القانون . فيملك الأفراد مقاضاتها والتوصل إلى أبطال أو اهدار تصرفاتها غير المشروعة أو غير الدستورية ، وحينئذ تلتزم السلطة التنفيذية – طبقاً لوظيفتها – بالقيام بتنفيذ الأحكام الصادرة بذلك حتى ولو كانت ضدها . ومن ذلك كله ينكشف فساد هذا الرأي ، و تستبين الصفة القانونية الكاملة ثابتة للقانون الدستوري .

### ٣٣ – القانون الإداري

يقصد بالقانون الإداري droit administratif مجموع القواعد التي تحكم تكوين السلطة الإدارية ونشاطها في أداء وظيفتها من القيام على أمر المراقب العامة تحقيقاً للصالح العام ، وتندرعها في سبيل ذلك بحقوق وامتيازات السلطة العامة التي لا يتمثل بمثلها الأفراد . وبمقتضى هذه الحقوق والامتيازات ، تمارس السلطة الإدارية نشاطها عادة عن طريق ما تصدره من أوامر وقرارات .

وضماناً لحقوق الأفراد ، وكفالة لحسن قيام السلطة التنفيذية أو الادارة بوظيفتها دون انحراف أو خروج على القانون ، لا بد من ايجاد وسيلة فعالة للرقابة على الأعمال والأوامر الادارية ، بما يمكن – في حال عدم مشروعيتها أو انحرافها – من الغائها أو وقف تنفيذها أو التعمويض عن الأضرار الناشئة عنها بحسب الأحوال .

وإذا كانت السلطة القضائية العادلة تبدو مهيئة لتحقيق مثل هذه الرقابة ، الا أنه ي تعرض على ذلك عادة بمبدأ فصل السلطات ، بما يعنيه من وجوب امتناع السلطة القضائية العادلة عن انتدخل في أعمال السلطة التنفيذية لتمكن هذه السلطة الأخيرة من أداء وظيفتها في حرية واستقلال .

لذلك جرى الحال في كثير من الدول الحديثة – وبخاصة فرنسا – على إنشاء هيئة مستقلة لتحقيق مثل هذه الرقابة تكون جهة قضاء اداري مستقلة . وقد سلكت مصر هذا المسلك منذ وقت غير بعيد . فأنشأ المشرع المصري « مجلس الدولة » سنة ١٩٤٦ ، ويتألف هذا المجلس حالياً من ثلاثة أقسام هي : قسم الفتوى وقسم التشريع<sup>(١)</sup> ، والقسم القضائي الذي يضم أساساً ما يعرف باسم « المحاكم الادارية » على اختلاف درجاتها وأصبح يضم كذلك « المحاكم التأديبية »<sup>(٢)</sup> . وقد نصبت « المحاكم الادارية » منذ نشأتها بواجبها في رقابة الأعمال والأوامر الادارية على وجه يمنع انحراف الادارة ويكفل حقوق الأفراد .

### ٣٤ – القانون المالي

كان يعتبر داخلاً في نطاق القانون الاداري إلى قرب ما يسمى بالقانون المالي le droit financier على اعتبار أنه يتضمن القواعد التي تحكم مالية الدولة من حيث تحديد مصروفاتها ووجوه إنفاقها ، وبيان إيراداتها ومصادر هذه الإيرادات المختلفة . ولكن القانون المالي استقل اليوم عن القانون الاداري وأصبح فرعاً قائماً بذاته من فروع القانون العام الداخلي .

(١) أصبح مثلك المفسدان مختصين بمقتضى التعديل الذي أدخله المشرع على قانون مجلس الدولة بالقانون رقم ٨٦ لسنة ١٩٦٩ بعد أن كانا متضميناً منذ نفاذ القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ . وقد أعاد المشرع بهذا الانفصال الوضع الفى كان، فائضاً قبل القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ ، وقد أكد المشرع هذا الانفصال في قانون مجلس الدولة الجديد رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ .

(٢) م ٣ من القرار بقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ سالف الذكر .

### ٣٥ - القانون الجنائي

ويدخل كذلك في نطاق القانون العام الداخلي ، القانون الجنائي  
وهو يتفرع إلى الفرعين الآتيين : (le droit criminel)

١ - قانون العقوبات (le droit pénal) وهو يتضمن قواعد موضوعية  
تحدد الجرائم ونوع العقوبات عليها ، وتبين شروط المسئولية الجنائية وظروف  
الاغفاء أو التخفيف منها . وسنرى من بعد أن هذه القواعد لا تفرض إلا بتصن  
شرعي ، فليس للعرف في فرضها أدنى نصيبي .

وإذا كان قانون العقوبات يعتبر عند جمهور الفقهاء من فروع القانون  
العام الداخلي<sup>(١)</sup> إلا أن بعض الفقهاء يرى اعتباره قانونا مختلطًا يدخل - في  
نفس الوقت - في نطاق القانون العام والقانون الخاص على السواء<sup>(٢)</sup> .  
إذ يرون أن قانون العقوبات إذا كان يقوم على فكرة الدفاع عن المجتمع فيعتبر  
من هذه الوجه من فروع القانون العام ، إلا أنه في أغلب قواعده إنما يعاقب  
على جرائم تقع على الأفراد أنفسهم وتضر بحقوقهم ومصالحهم الخاصة . فضلا  
عن أن أعمال قواعد هذا القانون بالطالية بالعقاب ليس وقفًا على السلطة  
العامة في الجماعة وحدها ، بل إن للأفراد كذلك في بعض الحالات الحق في  
هذه المطالبة عن طريق تحريك الدعوى العمومية ، وبذلك يبدو قانون  
العقوبات كضمانة لحقوق الأفراد ومصالحهم ، مما يجعله داخلا من هذا الوجه  
في نطاق القانون الخاص ، وهو ما يبرر اعتباره في مجموعة قانونا مختلطًا .

ولكن هذا الرأي محل نظر . فيراعى أن الجرائم ، مهما كان نوعها ومهما  
كان الضرر الناشئ عنها واقعا مباشرة على الأفراد أنفسهم أو على حقوقهم

Garraud, *Traité théorique et pratique du droit pénal français*, (١)

t. I, 3ème éd., No. 28. — Donnedieu de Vabres, *Traité du droit criminel  
et de législation pénale comparée*, 3ème éd., No. 2.

محمد كامل مرسي والسعيد مصطفى السعيد ، شرح قانون العقوبات المصري الجديد ،  
الطبعة الثانية ، ١٩٤٣ ، ص ١ . - عبد الرزاق السنهرى وحسنت أبو ستيت ، المرجع  
السابق ، فقرة ١٨٦ . - عبد الفتاح عبد الباقى ، الرجع السابق ، فقرة ٤٦ . - السعيد  
مصطفى السعيد ، الأحكام العامة في قانون العقوبات ، ١٩٦٢ ، فقرة ٣ . - محمود محمود  
مصطفى ، شرح قانون العقوبات ، القسم العام ١٩٦٤ ، فقرة ٢ .

Roubier, op. cit., No. 30, pp. 263, 264. — Marty et Raynaud, (٢)  
op. cit., t. I, No. 45, p. 70.

ومصالحهم الخاصة . إنما تعتبر موجهة ضد الجماعة إذ هي اخلال خطير بالأمن . والطمانينة فيها . ومن أجل ذلك ، كانت السلطة العامة في الجماعة هي المستقلة أصلا ب المباشرة الدعوى العمومية ضد المجرم للمطالبة بعقابه . فلا يملك المجنى عليه - الا في أحوال استثنائية محددة لا وزن لها في هذا الشأن - رفع هذه الدعوى أو النزول عنها أو اعفاء المجرم من العقاب بالصفع عنه ، اذ الدعوى العمومية والعقاب إنما هما حق المجتمع لا حق المجنى عليه<sup>(١)</sup> .

والواقع أن قانون العقوبات إنما يمس في الصميم حق السيادة في الجماعة ، اذ هو بتصديقه لتحديد البرائم وتعيين العقوبات إنما يضع أسس الأمن في الجماعة وعلاقة الفرد بالدولة الممثلة للجماعة عند خرق هذه الأسس ، وليس أوثق من هذه الأسس ولا من تلك العلاقة اتصالا بحق السيادة الداخلية ، فيكون هذا القانون بهذه المثابة فرعا من فروع القانون العام .

## ٢ - قانون الاجرارات الجنائية : droit d'Instruction criminelle

وهو يتضمن قواعد شكلية تبين اجراءات ضبط البرائم والتحقيق فيها واجراءات المحاكمة الجنائية ، وطرق تنفيذ العقوبات المحكوم بها . فهو اذن قانون شكل أو اجرائي يلزم وجوده لاعمال وتطبيق القانون الموضوعي أي قانون العقوبات ويتبعه في صفتة فيعتبر مثله من فروع القانون العام<sup>(٢)</sup> .

(١) انظر في هذا المعنى :

'De La Gressaye et Laborde-Lacoste. Introduction générale à l'étude du droit, 1947, No. 150. — Garraud, Ibid.

عبد الرزاق التستهودي وحشمت أبو ستيت ، عبد الفتاح عبد الباقى ، الموضع السابقة . - محمود جمال الدين ذكي ، المرجع السابق ، فقرة ٩٥ . - محمود محمود مصطفى ، الموضع السابق .

(٢) يصعب بعض الفقهاء الى اعتبار قانون الاجرارات الجنائية او الجزائية قانونا مختلطا تقيينا على ما يرونه في هذا الشأن خاصا بكل قوانين الاجرارات الجنائية (Roubier, op. cit., p. 294) بينما يصعب بعض آخر من الفقهاء الى أن هى القانون ، باعتباره قانونا شكليا ، لا يدخل في نطاق القانون العام ولا في نطاق القانون الخاص (أحمد مسلم ، المقال السابق ، ص ٦٦ هامش رقم ١).

### المبحث الثالث فروع القانون الخاص

#### ٣٦ - تعرف و تمهيد

القانون الخاص هو مجموع القواعد التي تحكم العلاقات بين الأفراد بصفتهم أفرادا ، أو بمعنى أدق مجموع القواعد التي تحكم العلاقات التي لا تتصل بحق السيادة أو بتنظيم السلطة العامة في الجماعة . فالدولة حين تدخل في علاقات بصفتها شخصا معنويا عاديا لا بصفتها صاحبة السيادة والسلطان في الجماعة ، تحكمها قواعد القانون الخاص لا قواعد القانون العام .

والقانون المدني هو أساس القانون الخاص ، غير أن ثم فروع آخر تفرع عنده لتحكم علاقات وموضوعات معينة ظهرت الحاجة إلى وضع قواعد خاصة بها غير قواعد القانون المدني ، نظرا لاتصالها بمهمة أو نشاط معين ، كالقانون التجاري والقانون البحري وقانون العمل .

#### ٣٧ - القانون المدني

دعاية القانون الخاص هو القانون المدني *le droit civil* ، إذ هو الشريعة العامة في علاقات القانون الخاص ، بمعنى أنه هو المرجع حيث لا توجد في فروع القانون الخاص الأخرى قواعد بشأن العلاقات التي تحكمها فضلا عن أنه يتوجه إلى جميع الأفراد دون استثناء ، إذ هو يتوجه إليهم بصفتهم أفرادا دون نظر إلى اختلاف طوائفهم ومهنهم على خلاف الفروع الأخرى للقانون الخاص . فهو يحكم علاقة الفرد بأسرته بما يضع من قواعد الأحوال الشخصية ، وهو يحكم العلاقات المالية بما يضع من قواعد المعاملات أو الأحوال العينية .

غير أن قواعد الأحوال الشخصية ما تزال ، في القوانين العربية المختلفة عموما ، خارجة عن نطاق القانون المدني خصوصا للتقاليد القديمة المستقرة التي ترك حكمها للadiان المختلفة . ولذلك لا يتضمن التقنين المدني المصري أساسا إلا قواعد الأحوال العينية وحدها دون قواعد الأحوال الشخصية .

### ٣٨ - القانون التجارى

يقصد بالقانون التجارى *le droit commercial* ،即 مجموع القواعد التي تحكم العلاقات التجارية ، أي العلاقات بين التجار بوصفهم تجارة أو العلاقات المتعلقة بأعمال تجارية .

وقد دعا إلى ظهور القانون التجارى . كفرع مستقل من فروع القانون .  
الخاص - ازدياد التجارة وانتشارها وال الحاجة إلى تنميتها ، مما يقتضى ضرورة اخضاع العلاقات التجارية لقواعد خاصة غير القواعد العامة الموجدة في القانون المدني ، تعين على تحقيق ما تتطلبه المعاملات التجارية من سرعة وقرابة ائتمان . ومع ذلك فالصلة غير منقطعة بين القانون التجارى والقانون المدني ، اذ يظل الأخير معتبرا هو الأصل والأول هو الفرع ، فحيث تفتقد في القانون التجارى قواعد خاصة ببعض العلاقات التجارية ، ترتد الولاية في شأنها إلى القانون المدني باعتباره الشريعة العامة في نطاق العلاقات الخاصة .

ومن أمثلة قواعد القانون التجارى التي يبدو فيها احلال عامل السرعة في المعاملات التجارية محل الاعتبار ، القاعدة التي تجعل اثبات التصرفات القانونية التجارية أيا كانت قيمتها طليقا من قيد الكتابة ، فيقبل اثباتها بالبينة والقرائن القضائية . وهذه القاعدة التي تميلها طبيعة المعاملات التجارية ترد على خلاف المقرر عموما في المعاملات المدنية من تطلب الاثبات بالكتابية في شأن وجود أو انقضاء التصرفات القانونية التي تزيد قيمتها على قدر معين .

ومن أمثلة قواعد القانون التجارى التي يقصد من ورائها كفالة ما تحتاجه المعاملات التجارية من قوة ائتمان ، القاعدة التي تقضى بافتراض التضامن بين المدينين افتراضا لا يحتاج الأمر معه إلى اتفاق أو نص في القانون عليه . وهذه القاعدة تمكن الدائن في المعاملات التجارية من مطالبة أي واحد من المدينين بكل الدين ، فتقليله بذلك من عناء مطالبة كل منهم بنسبة حصة في الدين ، وتتجنبه مخاطر مثل هذا التقسيم في المطالبة . وهذه القاعدة التي تميلها ضرورة زيادة عهان الدائن وائتمانه في المعاملات التجارية ، ترد على

خلاف الأصل المقرر في المعاملات المدنية من أن التضامن بين المدينين لا يستتبع  
أو يفترض ، وإنما يكون بناء على اتفاق أو نص في القانون ( م ٢٧٩ مدني ) .

وإذا كان القانون التجارى مسلما اعتباره منه قديم من فروع القانون الخاص ، فيذهب بعض الفقهاء الحديثين رغم ذلك على اعتباره قانونا مختلفا ، على أساس أن بعض قواعده - إلى جانب أغلبها المتصل بالقانون الخاص - تتصل بالقانون العام ، كتلك التي تتعرض لتنظيم الغرف والبورصات التجارية وحرية التجارة ونظام المنافسة الحرة وأنظمة التجارة الخارجية والجمارك<sup>(١)</sup> . ولكن هذا الرأى يغفل أن هذه القواعد إنما تدور كلها حول النشاط التجارى الخاص للأشخاص ، فضلا عن أنها تندرج فى الواقع تحت بعض فروع القانون العام فلا تعتبر جزءا حقيقيا من القانون التجارى رغم تعلقها بالتجارة .

٣٩ - القانون البحري

يقصد بالقانون البحري (le droit maritime) مجموع القواعد القانونية المتعلقة بالللاحة البحريّة . فيعرض للسفينة وما يرد عليها من حقوق باعتبارها وسيلة هذه الملاحة ، وللملاحين القائمين على أمرها وما يحكمهم من عقد العمل البحري بقواعد الخاصة ، ولمسؤولية مالك السفينة ، وللانتمان البحري من رهن وامتياز ، وللنّقل البحري وما يتصل به من مسؤولية الناقل ، وللتأمين البحري .

وموضوعات هذا القانون ، تجعله – كما هو واضح – فرعاً من فروع القانون الخاص ، وهو المسلم لدى جمهور الفقهاء . ولكن ذلك لم يمنع بعض الفقهاء المعاصرين من محاولة النظر إليه كقانون مختلط ، باعتبار أن ثم أنظمة وقواعد خاصة باللاحقة تتصل بالقانون العام كذلك ، مثل ما يتعلق بجنسية السفن وتنظيم المواني والارشاد فيها وحرية الملاحة البحرية وسلامتها<sup>(٢)</sup> .

Marty et Raynaud, op. cit., t. I, No. 44, p. 67. — Roubier, op. cit., No. 30, p. 256. (1)

Marty et Raynaud, op. cit., No. 44, p. 68. (5)

ولكن الواقع أن مثل هذه القواعد ، إن كانت تسس الملاحة البحرية ~  
فهي أدخلت في نطاق بعض فروع القانون العام ، كالقانون الإداري والقانون  
الدولي العام ، منها في نطاق القانون البحري ٠

#### ٤٠ - قانون العمل

يقصد بقانون العمل (le droit du travail) ، مجموع القواعد  
القانونية التي تحكم العلاقات القانونية المتصلة بالعمل التابع للماجور أي  
بالعمل الذي يقوم به أشخاص مقابل أجر لحساب أشخاص آخرين وتحت  
توجيههم ورقابتهم . وهذا الفرع من فروع القانون حديث النشأة نسبياً .  
فقد خلقت الثورة الصناعية ، التي حدثت في العالم عقب استعمال الآلات  
المديدة ، طبقة جديدة في المجتمع هي طبقة العمال ، وكان المذهب السائد  
حينئذ هو المذهب الفردي بما يستتبع من مبدأ سلطان الإرادة . وسرى من  
بعد ما جرمه اتباع مثل هذا المبدأ وذلك المذهب من تحكم الأقواء في الضعفاء  
 واستغلال أصحاب الأعمال للعمال باسم الحرية والمساواة في التعاقد والاتفاق .  
ولم يكن بذلك ما يدل على هذا التحكم ، وأمام ما أخذ يظهر ويكتسب من قوة  
العمال وخطر ما يملكون من وسائل للدفاع عن حقوقهم ، لم يكن بذلك المذهب التي  
يكتب النجاح للمذهب الاجتماعي أو الاشتراكي ، أو بوجه عام للمذاهب التي  
تقوم على أساس من تدخل الدولة بما يكفل منع انقلاب حرية التعاقد وسلطان  
الإرادة سلحاً في يد أصحاب الأعمال يشهرون في وجه العمال نظراً لما يملكون  
من قوة اقتصادية جبارة تمكنتهم من إملاء ما يريدون من شروط .

ولم تلبث حركة التشريع أن نشطت نشاطاً موفوراً في التصدى  
بنصوص آمرة لحكم العلاقات بين العمال وأصحاب الأعمال بما يكفل حقوق  
الطبقة العاملة . وانتهى الأمر إلى ظهور قانون العمل وتمتعه بكisan ذاتي  
كفرع مستقل من فروع القانون (١) .

ولم تعرف مصر تشرعات العمل إلا يقدر جد ضئيل في مطلع القرن .

(١) راجع في نشأة وتطور قانون العمل : كتابنا « أصول قانون العمل » الجزء الأول في  
عقد العمل ، الطبعة الثانية ١٩٦٩ ، من ٢٤ وما يليها .

حال عندما ابتدأ ظهور الصناعة فيها . تم أربع لمركة التشريع العمال أن تنشط فيها قبيل نشوب الحرب العالمية الثانية واندامها وأن تزداد بعدها أمام انتشار الصناعة وازدياد قوة العمال . ولكن تشريعات العمل ظلت تشريعات متفرقة متباينة تفتقد التنسيق الواجب بينها . ثم تمكن المشرع عقب قيام الجمهورية العربية المتحدة من إنهاء هذه الوضع ومن التطور بتشريع العمل « التطور المناسب للوعي الاشتراكي النامي ، فأصدر تقنيتنا أو تشريعاً جاماً لبيان العمل ، هو القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ المسمى « قانون العمل »<sup>(١)</sup> ، لم حل محله القانون الحالي رقم ١٣٧ لسنة ١٩٨١ . <sup>٢</sup>

ورغم أن الأصل هو اعتبار قانون العمل فرعاً من فروع القانون الخاص ، إلا أن بعض الفقهاء اعتبروه من فروع القانون العام بالنظر إلى طبيان القواعد القانونية الآمرة فيه . ولكننا سبق أن أظهرنا عدم جدوى الاعتداد بالصفة الآمرة لقواعد قانون ما لتكييفه بأنه من فروع القانون العام .

وذهب بعض آخر من الفقهاء إلى اعتبار قانون العمل قانوناً مختصاً ينتمي إلى القانون العام وإلى القانون الخاص على السواء ، إذ رغم انتفاء قانون العمل إلى القانون الخاص لقيامه على أساس وجود علاقة من علاقات العمل الفردية الخاصة ، فإن بعض نظمه وقواعداته التي تخضع عنها تطويره الحديث تتعلق بالقانون العام ، مثل : نظام مكاتب تخدم أو تشغيل العاطلين ، ونظام التحكيم في منازعات العمل الجماعية ، ونظام التفتيش على أماكن العمل ، وقواعد التجريم والعقوبات في شأن مخالفه أحكامه<sup>(٢)</sup> .

وإذا كان صحيحاً تعلق مثل هذه النظم والقواعد بالقانون العام ، إلا أنها أدخلت في الواقع في نطاق بعض فروع القانون العام المعروفة كالقانون الإداري وقانون العقوبات – منها في نطاق قانون العمل رغم جمعها مع قواعد قانون العمل الجوهري في صعيد واحد خضوعاً لقتضيات

(١) راجع في تطور قانون العمل من سر : كتابنا « نصول قانون العمل » سالف الذكر ، ج ١ ، ص ٣٩ وما يليها .

(٢) في هذا المعنى :

Roubier, op. cit., No. 30, p. 257. — Marty et Raynaud, op. cit., t. I, No. 46.  
— Durand et Jassaud, *Traité de droit du travail*, t. I, 1947, Nos. 189,  
208.

الدراسة او التشريع . فضلا عن أن المناط في تحديد طبيعة قانون من القراءين يكون بطبيعة قواعده الأساسية الأصلية بالنظر إلى ما تتحكمه من موضوعات ، رغم ما قد يكون لبعض قواعده المساعدة لو التكميلية من طبيعة مختلفة ، وواضح أن المحور الأساسي لقانون العمل ، وهو الذي تدور حوله حتى مثل هذه النظم والقواعد ، إنما يتركز في علاقات العمل وهي علاقات خاصة لا تتعلق بحق السيادة في الدولة ولا بتنظيم السلطات العامة فيها ، ولذلك يجب اعتباره على هذا الأساس فرعا من فروع القانون الخاص<sup>(١)</sup> .

#### المبحث الرابع فروع القانون المختلفة

##### ٤١ - تقسيم

سبق أن أشرنا إلى أن بعض فروع القانون تنتمي إلى القانون العام وإلى القانون الخاص معا ، فتكون مختلطة النوع ، وإلى أنه ليس في وجودها على هذا النحو ما يطعن أو ينقض التفرقة الأساسية بين القانون العام والقانون الخاص . ورغم كثرة فروع القانون التي يسبغ عليها البعض الصفة المختلطة . لا نرى هذه الصفة ثابتة في الحقيقة إلا للقانون الدولي الخاص وللقانون المرافعات المدنية والتجارية .

##### ٤٢ - القانون الدولي الخاص

الأساس في القانون الدولي الخاص (Le droit international privé) أنه يتصدى لبيان مدى ولایة و اختصاص المحاكم الوطنية بالمنازعات في العلاقات ذات العنصر الأجنبي ، ولتحديد القانون الواجب التطبيق في شأنها .

فالقانون الدولي الخاص اذن يفترض وجود علاقات أو روابط قانونية

(١) دأب في ذلك : كتابنا « أصول قانون العمل » سالف الذكر . ج ١ ، من ٦٥ و ٦٦ - و كتابنا « أصول القانون » ، هامش رقم ٥٩ من ٩٤ .

ذات عنصر أجنبي . ذلك أن العلاقات والروابط الوطنية في كل عناصرها لا تثير أي خلاف حول الاختصاص القضائي والاختصاص التشريعي في شأنها ، فالولاية القضائية حينئذ لا تثبت إلا للمحاكم الوطنية ، والقانون الواجب التطبيق يكون هو القانون الوطني وحده بقواعد المرضوعية والشكلية . وعلى هذا النحو تكون المحاكم المصرية وحدها هي المختصة ويكون القانون المصري وحده هو الواجب التطبيق في شأن زواج يعقد في مصر بين مصريين وفي شأن بيع يعقد بين مصريين في مصر ويكون واردا على عقار موجود في مصر ، وفي شأن ميراث مصرى يتوفى في مصر عن أموال موجودة فيها .

انما يثور الخلاف بقصد العلاقات والروابط التي يصطبغ أحد عناصرها بصبغة أجنبية ، اذ يقوم التنازع حينئذ بين المحاكم الوطنية والمحاكم الأجنبية على الولاية القضائية في المنازعات الناشئة عنها . ويقوم التنازع كذلك بين القانون الوطني والقانون أو القوانين الأجنبية على أيها أحق بالتطبيق في شأنها .

فإذا تم زواج في فرنسا مثلا بين مصرى ومصرية ثم نشأ نزاع بشأنه ، هل تكون المحاكم المصرية هي المختصة بنظره باعتبارها محاكم جنسية الزوجين ، أم تكون المحاكم الفرنسية هي المختصة باعتبارها محاكم الدولة التي تم فيها عقد الزواج ؟ وإذا ثبت الاختصاص للمحاكم المصرية ، فما قانون تطبق ؟ هل تطبق القانون المصرى باعتباره قانون جنسية أطراف العلاقة ؟ أم تطبق القانون الفرنسي باعتباره قانون التصرف المنشئ لهذه العلاقة ؟ . وإذا باع المانى الى مصرى عقارا موجودا في إيطاليا وتم عقد البيع في مصر وثار نزاع بشأن هذا البيع من بعد ، فلأى من المحاكم : المصرية أو الألمانية أو الإيطالية ، يثبت الاختصاص بنظره ؟ . وإذا ثبت الاختصاص لاحداتها فما قانون تطبق ؟ القانون الإيطالي باعتباره قانون موقع العقار محل العلاقة القانونية ؟ أم القانون المصرى باعتباره قانون جنسية المشتري وقانون التصرف المنشئ لهذه العلاقة أي قانون الدولة الذى عقد فيها عقد البيع ؟ . أم القانون الألماني باعتباره قانون جنسية الطرف الآخر في العلاقة وهو البائع ؟ .

فكيف يتم حل التنازع على الاختصاص القضائي والاختصاص التشريعي بين المحاكم والقوانين المختلفة السيادة بشأن العلاقات والروابط ذات العنصر الاجنبي ؟ . لا توجد في الواقع قواعد دولية أى عالمية تتصدى حل مثل هذا التنازع حلاً موحداً تتبعه كل الدول . وإنما جرى الأمر على استقلال كل دولة على حدة بوضع القواعد التي تراها كفيلة بحل هذا التنازع ، وهذه القواعد هي التي تكون أساساً ما يعرف باسم « القانون الدولي الخاص » . وغنى عن البيان أن في وصف هذه القواعد بصفة الدولية تجاوزاً كبيراً ، فليست هي بالقواعد المتبعة على شكل موحد في كل الدول حتى يصدق في شأنها هذا الوصف ، بل هي مجرد قواعد وطنية تستقل كل دولة بوضعها ، بحيث يكون لكل دولة قانونها الدولي الخاص المختلف عن القانون الدولي الخاص في أي دولة أخرى فهناك القانون الدولي الخاص المصري والقانون الدولي الخاص الانجليزي والفرنسي وهكذا .

وقواعد القانون الدولي الخاص في دولة ما ، إنما تقتصر – في سبيل حل التنازع على الاختصاص القضائي بالمنازعات ذات العنصر الاجنبي – على تحديد مدى ولاية المحاكم الوطنية في هذا الشأن ، أي تقتصر على مجرد بيان ما إذا كانت هذه المحاكم مختصة أم لا ، فلا تundo ذلك في حال عدم اختصاصها إلى تعيين المحكمة أو المحاكم الأجنبية المختصة .

ويختلف الأمر عن ذلك في صدد التنازع على الولاية التشريعية بين القوانين المختلفة السيادة على حكم المنازعات ذات العنصر الاجنبي ، إذ تعمد قواعد القانون الدولي الخاص في كل دولة إلى تحديد القانون الواجب التطبيق من بين هذه القوانين المتنازعة ، فلا تكتفى بتحديد مدى ولاية القانون الوطني في هذا الشأن بل تعيّن – في حالة عدم ولايته – القانون الاجنبي الواجب التطبيق . ويطلق على قواعد القانون الدولي الخاص ، التي تتصدى حل التنازع بين القوانين بتعيين القانون الواجب التطبيق من بينها ، اسم « قواعد الاستناد » (Règles de rattachement) . وقد جاءت هذه التسمية من طبيعة هذه القواعد ، فهي لا تقوم بحل المنازعات الخاصة بالعلاقات ذات العنصر الاجنبي حلاً موضوعياً ، وإنما تقتصر على مجرد الاحالة والإسناد في شأن هذا الحل إلى قانون معين من بين القوانين المتنازعة على حكمها ، أي أن

قواعد القانون الدولي الخاص اذن لا تحصل مباشرة في المنازعات ذات المعنصر الاجتبي ، بل تكتفى ببعض القانون الواجب التطبيق في شأنها ، وهو الذي يتضمن وحده اهل الذي ينحصر به موضوعها . فمثلاً اذا توقيع أمريكي متواطن في مصر ، وعینت قواعد القانون الدولي الخاص المصري في قواعد الاستناد المصرية القانون الواجب التطبيق في هذا الشأن بأنه القانون الامريكي ، فلا ينحصر بهذا التعين النزاع حول تركة الامريكي المتوفى ، وإنما ينحصر هذا النزاع بتطبيق قواعد القانون الامريكي الموضوعية المتعلقة بالميراث والوصية .

ومن أمثلة قواعد الاستناد المصرية ما تنص عليه المادة ١٢ من التقنين المدني الحال من أنه « يرجع في الشروط الموضوعية لصحة الزواج إلى قانون كل من الزوجين » ، وما تنص عليه المادة ١٥ منه من أن « يسرى على الالتزام بالنفقة فيما بين الأقارب قانون المدين بها » . وما تنص عليه المادة ١/١٧ منه من أنه « يسرى على الميراث والوصية وسائر التصرفات المضافة إلى ما بعد الموت ، قانون المورث أو الموصى أو من صدر منه التصرف وقت موته » .

ولئن كان القانون الدولي الخاص يشتمل أساساً على موضوعي « نزاع الاختصاص القضائي » و « نزاع القوانين » ، إلا أن كثيراً من الفقهاء قد أدخل في نطاقه فضلاً عن ذلك موضوع « الجنسية » و « حالة الأجانب » و « المواطن » ، على أساس أن هذه الموضوعات الإضافية ليست إلا مسائل أولية بالنسبة للموضوعين الأساسيين ، فلا بد من تعرف جنسية أطراف العلاقة القانونية للوقوف على ما إذا كانت هذه العلاقة في عنصرها الشخصي وطنية أو أجنبية . ولا بد من تعرف مدى ما يباح للأجانب التمتع به من حقوق – إذ يتمتعون غالباً بحقوق أقل مما يتمتع به الوطنيون – لامكان الحكم لهم بها في المنازعات التي يكونون أحد أطرافها ، وهي التي تتصدى قواعد القانون الدولي الخاص حل النزاع على الاختصاص القضائي والتشريع بشأنها . وكذلك الشأن بالنسبة للمواطن ، فقد يتغير به الاختصاص القضائي أو التشريع . وتتفق القواعد القانونية التي تحكم هذه الموضوعات الإضافية مع القواعد التي تحكم الموضوعين الأساسيين في أنها قواعد وطنية وليس بالقواعد الدولية ، ولكنها تختلف عنها في أنها قواعد موضوعية فليست مثلها قواعد شكلية أو قواعد استناد .

ولعل كون الأساس في قواعد القانون الدولي الخاص هو تجويد علاقات خاصة ذات عنصر أجنبي تتصدى حل التنازع بين القوانين على حكمها ، هو الذي يبرر لدى بعض الفقهاء اعتبار هذا القانون فرعاً من فروع القانون الخاص<sup>(١)</sup> ، رغم أن قواعده الخاصة بحل تنازع الاختصاص القضائي وقواعد الخاصة بالجنسية وبعض قواعده الخاصة بمركز الأجانب في الدولة تتصل اصلاً وثيقاً بحق السيادة في الدولة مما تعتبر منه من قواعد القانون العام .

والواقع أن تعدد موضوعات القانون الدولي الخاص على هذا النحو الذي يأخذ به أغلب الفقهاء رغم اعتبار بعضها دخولاً عليه ، واتصال هذه الموضوعات بالقانون العام والقانون الخاص على السواء قد يرجع النظر الحديث إليه باعتباره قانوناً مختلطاً<sup>(٢)</sup> .

#### ٤٣ - قانون الملاعنة المدنية والتجارية

يقصد بقانون الملاعنة المدنية والتجارية *Le droit de procédure civile et commerciale* في معناه الواسع مجموع القواعد القانونية المنظمة للسلطنة القضائية من حيث تعيين أنواع المحاكم وتشكيلها و اختصاصها وشروط تنصيب قضاياها وواجباتهم وحقوقهم ، والمبنية لإجراءات والأوضاع الواجبة الاتباع في رفع الدعاوى المدنية التجارية والفصل فيها وتنفيذ الأحكام الصادرة في شأنها . ولكن إذا أخذ هذا القانون بمعناه الخاص أو الضيق ، فإن نطاقه يقتصر على مسائل الإجراءات وحدها ،

(١) في هذا المعنى :

Batiffol, *Traité élémentaire de droit international privé*, 1949,  
No. 22.

(٢) في هذا المعنى :

Lerebours-Pigeonnier, *Précis de droit international privé*,  
4ème éd., No. 48. Roubier, op. cit., No. 30, p. 265.  
عز الدين عبد الله ، القانون الدولي الخامس المصري ، الجزء الأول ، الطبعة الثالثة ، ١٩٥٤ ، فقرة ٤٦ ، ص ٧٤ . - محمد كمال فهمي ، أصول القانون الدولي الخاص ، ١٩٥٥ ، فقرة ٥٢ ، ص ٥٧ .

وهو يعتبر على هذا الوجه قانونا شكليا يلزم وجوده لاعمال قواعد القانون المدني والتجاري الموضوعية .

ولعل اختلاف مدلول هذا القانون ونطاقه يتراوح بين المعنى الواسع والمعنى الضيق ، هو الذي أوجد اختلافا بينا في الفقه حول طبيعة هذا القانون وتبعيته لأحد التقسيمين الرئيسيين ، فذهب كثير من الفقهاء إلى اعتباره من فروع القانون الخاص<sup>(١)</sup> ، وذهب البعض منهم إلى اعتباره من فروع القانون العام<sup>(٢)</sup> .

ولكن يبدو أن سائل وموضوعات هذا القانون التي تدخل في معناه الواسع من التشابك والترابط بحيث ينبغي عدم الفصل بينها أوأخذ هذا القانون بالمعنى الضيق وحده . ولذلك يبدو قانون المراقبات المدنية والتجارية على هذا النحو مختلطا<sup>(٣)</sup> ، فهو يتعلق بالقانون العام حيث يعرض لتنظيم السلطة القضائية ، وهو يتعلق بالقانون الخاص حيث يعرض لإجراءات استخلاص الحقوق الخاصة وحمايتها .

---

Colin, Capitant et Le La Morandière, Cours élémentaire de (١)  
droit civil français, t. I, 11ème éd., 1947, No. 7.

عبد الرزاق السنورى وحشمت أبو متى ، المرجع السابق ، فقرة ١٨٩ . - عبد الفتاح عبد الباقى ، المرجع السابق ، فقرة ٦٦ . - محمد عل عرفه ، المرجع السابق ، ص ٢١٠ .  
Riezier, Article précité, pp. 134, 135. — De La Gressaye et (٣)  
Laborde-Lacoste, op. cit., No. 151.

(٢) انظر في هذا المعنى :

أحمد أبو الوفا ، المراقبات المدنية والتجارية ، الطبعة العاشرة ، ١٩٧٠ ، فقرة ١٠ . -  
محمد عل امام ، محاضرات في نظرية القانون ، ١٩٥٤ ، فقرة ٢٨ ، ص ٩٣ . - رمزي سيف ،  
الوسيط في شرح قانون المراقبات المدنية والتجارية ، الطبعة التاسعة ، ١٩٦١ - ١٩٧٠ ،  
فقرة ٤ .

**القسم الأول**

**النظرية العامة للقاعة والقانونية**



#### ٤٤ - تقسيم

عرضنا في الباب التمهيدى للقانون ، كمجموع قواعد السلوك الملزمة للأفراد في المجتمع ، من حيث خصائصه ومدى سلطان ارادة الأفراد ازاءه واقسامه وفروعه المختلفة . ونستهدف الآن التعرف على الأصول التي تحكم القاعدة القانونية وتهيمن عليها أيها كان نوع هذه القاعدة أو مصدرها . وذلك يقتضي تتبع القاعدة القانونية في مرحلة تكوينها ثم في مرحلة تطبيقها .

وبذلك يتضمن هذا القسم فرعين كبيرين :

الفرع الأول – في تكوين القاعدة القانونية .

الفرع الثاني – في تطبيق القاعدة القانونية .



**الفروع الأولى**

**تكوين القاعدة القانونية**



## مقدمة

### ٤٥ - تمهيد

نبذو القاعدة القانونية أول ما تبدو في صورة تكليف إلى الأفراد تتوجه به سلطة<sup>(١)</sup> تملك التكليف والأمر دون معقب ، وتكلف احترامه سلطة عامة في الجماعة عن طريق ما يتوافر لها من قوى مادية لا تطلب . وتوجيه التكليف من سلطة مختصة أمرة وكفالات احترامه من سلطة مختصة مجبرة ، هو ما يعطي للقاعدة القانونية صفة الوضعية أو الفعلية .

ولكن كيف تكون القاعدة القانونية ؟ . ومن أين تأتيها صفة الشرعية التي تجعل احترامها في ذاتها فرضا على الأفراد ؟ .

هنا يختلف الفقهاء وال فلاسفة اختلافاً بينا . فبعضهم شكليون لا ينثرون إلا إلى الشكل الذي تخرج به القاعدة القانونية إلى الوجود في صورة ملزمة ، فيرجعون تكون القاعدة القانونية إلى السلطة التي اكتسبت هذه القاعدة عن طريقها قوة الالتزام في العمل . ولكن هذا النظر سطحي بحت يتعلق بالظاهر فلا ينفذ إلى الباطن ليطلع على المادة الأولية المكونة لجوهر القاعدة القانونية . ومن هنا ، ينبغي التمييز – في تكوين القاعدة القانونية – بين الجوهر والشكل . وتلك تفرقة يعتنقها اليوم جمهور الفقهاء منذ أكدهما في مطلع هذا القرن الفقيه الفرنسي « جيني » بتفرقته بين ما سماه « العلم »

---

(١) المقصود بلفظ السلطة هنا المعنى المسام الواسع ، أي كل جهة تملك حق التكليف بالقواعد القانونية إيا كانت هذه الجهة : فقد تكون هي الدولة تسن القواعد القانونية عن طريق التشريع ، أو تكون هي الجماعة عن طريق العرف ، أو تكون هي القدرة الائمة عن طريق الوحي وباسم الدين .

(La science) وبين ما سماه « الصناعة » أو « الصياغة » (La technique) وهو ما ينتهي إلى رد تكوين القاعدة القانونية إلى سرعين من المصادر : مصادر موضوعية أو مادية من ناحية . ومصادر شكلية أو رسمية من ناحية أخرى . فنعرض أولاً للمذاهب الشكلية في تكوين القاعدة القانونية ، ثم لقد هذه المذاهب وهو ما ينتهي إلى استبعادها والتفرق بين جوهر القاعدة القانونية وشكلها ، فيرسم أمامنا – في ضوء هذه التعرفة – نهج البحث في هذا الفرع .

#### ٤٦ - المذاهب الشكلية في تكوين القاعدة القانونية<sup>(١)</sup>

اكتفى بعض المفهاء بالنظر المحدود فلم ي撇وا من القانون إلا صفتة الموضوعية ، اذ رأوا ما يظهر في الواقع من سلطة تأمر أيا كانت هذه السلطة ، ثم رأوا أن الدولة هي السلطة التي تملك جبر الأفراد على طاعة قواعد القانون ، فغالباً ان القانون هو مشيئة الدولة اذ هو بوجه عام مشيئة من له السيادة والسلطان في المجتمع . فالدولة في هذا النظر اذن هي التي تصنيع القانون وتخلقه لتم تأخذ الأفراد جبراً باتباعه .

ومن ثم فالقانون ليس الا مجرد تعبير عن ارادة الدولة ايا كانت طريقة هذا التعبير بتشريع مسطور او بعرف متبع او بدين ينزل به الوحي . فلا قانون الا ما تعتبره الدولة كذلك اما بأمر يصدر منها صراحة في صورة تشريع او باقرار منها لأمر جرت به ارادة أخرى كارادة الله او ارادة الجماعة ، وتفاوتها له بجزاء توقعه على من يخالفه . فالقاعدة القانونية اذن ليست شيئاً كامناً في طبيعة الحياة الاجتماعية وما يهيمن عليها من مثل عليا ، ولكنها شيء ظاهر تجري به ارادة الدولة ومشيئتها .

(١) راجع في ذلك بخاصة :

Roubier, op. cit., No. 6, pp. 42 - 50. — Duguit, *Traité de droit constitutionnel*, t. I, 3e éd. 1927, No. 9, pp. 100 et s.

وقد ذهب هذا المذهب في تصور القانون غير قليل من الفلاسفة والفقهاء ، على اختلاف يسير في الميزنات لا ينتقص من اتفاقهم على مبدأ رد القانون إلى مشيئة الدولة . ونكتفي فيما يلي بعرض مذهب كل من الفيلسوف هيجل « والفقية » أوستن <sup>(١)</sup> .

### (١) مذهب هيجل :

كان الفيلسوف الألماني هيجل (Hegel) . وهو صاحب مذهب تالية الدولة وتعظيم سلطانتها <sup>(٢)</sup> على نحو تبعه فيه أغلب الفقهاء الألمان فيما بعد . يرى أن وجود الدولة أمر جوهري لوجود جماعة منظمة ، وهو ما يقتضي أن يتلاشى الأفراد في الدولة وأن يخضعوا خصوصاً تماماً لها . فرادية الدولة هي التي يجب أن تسود ، لتحول النظام في الجماعة محل الفوضى وتعترف للأفراد بحقوقهم ، ووسيلتها إلى ذلك وضع قانون للجماعة يلتزم به الأفراد .

وبذلك يجد القانون أساسه وشرعنته . عند هذا الفيلسوف - من صدوره عن الدولة ، بحيث لا يتصور وجود قانون لا يصدر عن ارادتها أو في الأقل لا يحظى باقرارها <sup>(٣)</sup> ، وبذلك لا يتصير أن يكون للأفراد حقوق إلا تلك التي تقرها الدولة وتعترف لهم بها <sup>(٤)</sup> .

### (٢) مذهب أوستن :

وكذلك كان الفقيه الانجليزي أوستن (Austin) لا يرى القانون إلا

(١) وهناك مذاهب شكلية أخرى من أهمها منصب « كلسن » Kelsen الذي كان يخلط خطاً تماماً بين القانون والدولة . فيعتبر الدولة مجموعة من القواعد القانونية ( وابع في عرض مذهبة وانتقاده : كتابنا أصول القانون ، ص ١١٠ - ١١٢ ) .

Duguit, op. cit., t. I, No. 51, p. 553.

(٢) إذا كان هيجل يعتبر القانون ارادة الدولة في الداخل ، فإنه يعتبر كذلك ارادتها في الخارج بالنسبة إلى علاقاتها مع الدول الأخرى . فسيادة الدولة ليست داخلية فحسب ، ولكنها خارجية كذلك ، إذ لا توجد ارادة أعلى من ارادة الدولة حتى تلزمها سلوك معين أو تجبرها على اتباع هذا السلوك . وحيثئذ تعتبر الحرب هي وسيلة الدولة للإجبار القانوني اللازم لケفالة احترام القانون الذي تضعه في شأن علاقاتها مع الدول الأخرى .

أنظر : Roubier, ibid

Roubier, op. cit., No. 6, p. 44. (٤)

وضعياً تقسم الدولة بوضعه وكفالة احترامه جبراً على الأفراد ، لأنها من وحدتها صاحبة السيادة والسلطان في الجماعة . وجواهر القانون عنده هو أمر توجهه الهيئة الحاكمة إلى المحكومين وتردفه بجزء . ولذلك فالقانون لا يقوم إلا في مجتمع سياسي يستند تنظيمه إلى وجود طبقتين : طبقة حاكمة لها حق الأمر دون معقب ، وطبقة محكومة عليها واجب الطاعة لما يصدر عن الطبقة الحاكمة صاحبة السيادة في المجتمع من أوامر ونکائيف . ولا يقوم القانون بذلك إلا عندما تملك الطبقة الحاكمة فرض احترام القانون بما لها من قوياً مادية جبارة بتوقع الجزاء على من يخالف عن أمر قواعده<sup>(١)</sup> .

ومن هنا ، كان انكار أوستن لوضعية القانون الدولي العام<sup>(٢)</sup> . حيث لا يوجد في مجتمع الدول هيئة حاكمة لها حق السيادة أو الأمر دون معيوب تنزل الدول منها متنزلاً المحكومين حتى تسن لها من القواعد القانونية ما تأخذها جبراً باحترامه . وكذلك كان انكار أوستن لوضعية القانون الدستوري<sup>(٣)</sup> ، فالدولة ليست مقيدة بأى قيد يمكنها من مخالفتها . ولأنها وهي تملك سلطان الجزاء – لا يتصور أن توقيعه على نفسها .

#### ٤٧ - نقد المذهب الشكلية واستبعادها

لا نطيل الوقوف أمام ما ينتهي إليه الأخذ بهذه المذهب الشكلي في مجموعها من تحكم الدولة تحكماً مطلقاً في القانون ، مما يجعل الحكم لقوعة التي تمثل في الدولة ، تفرض ما شاء استناداً إلى أن مشيئتها هي القانون ، أو تخلل من أحكام القانون ، فالشطط في ذلك ظاهر ، إذ ينتهي الأمر إلى أن يكون القانون في خدمة الدولة تشكله كيف شاء دون نظر إلى حاجات الجماعة أو مقتضيات العدل ، لا أن تكون الدولة في خدمة القانون تتقييد بمحكماته . وتقف حارساً لكتفالة احترام قواعده بالقوة المادية إن اقتضى الحال .

Austin, Lectures on Jurisprudence, or the philosophy of positive law, 4th ed. 1873, vol. I, pp. 90 - 100, p. 183. (١)

Austin, pp. 89, 187, 188. (٢)

Austin, pp. 274 - 281. (٣)

ولا ننفي الوقوف كذلك أمام ما تتفق عليه هذه المذاهب الشكلية من حصر القانون في مصدر وحيد هو التشريع ، فذلك نظر محدود يكذبه الواقع كما سنرى . بل إن من هذه المصادر ما لا يزال طاغيا على تشريع الدولة في بعض المجتمعات ، كالدين بالنسبة لسائل الأحوال الشخصية في القوانين العربية ، وكالعرف والسوابق القضائية في القانون الانجليزي .

ولا يكفي – لدفع هذا الاعتراض – أن يقال إن القانون إذا كان يتولد من مصادر أخرى غير التشريع كالعرف ، فما ذلك إلا أن الدولة تقره وتجيز تطبيقه ، مما يجعل من هذه المصادر ارادة ضمنية للدولة كما يعتبر التشريع ارادتها الصريحة<sup>(١)</sup> . إذ الواقع أن الدولة إذا كانت تطبق القواعد المتولدة عن هذه المصادر ، فإن هذه القواعد لا تعتبر قانوناً لذلك ، وإنما الصحيح أن الدولة تطبقها لأنها مفروضة عليها باعتبارها قانوناً في ذاتها<sup>(٢)</sup> .

ولكننا نريد أن نؤكد أن مذهب رد القانون إلى مشيئة الدولة أو مذهب وحدة القانون والدولة إنما يأخذ بظاهر الأمر دون التنقيب عما وراءه ، فهو مذهب سطحي يكتفى بما يظهر في الواقع من قيام الدولة غالباً بوضع التشريع واستئثارها بتقييم الجرائم فيعتقد أن الدولة هي التي تخلق القانون . والواقع أن وظيفة الدولة تختلف عن ذلك كل الاختلاف ، فهي حين تضع التشريع مثلاً إنما تعمد إلى التعبير تعبيراً فنياً عما تتعين به حاجة الجماعة وما يسيطر عليها من موجهات عقلية أو مثالية ، فالدولة لا تعدو ادنى أن تكون مجرد أداة للتعبير عن حاجة الجماعة ومشيئتها ، وهي حاجة يحكمها ما تزخر به الحياة الاجتماعية من وقائع وحقائق وما يفرضه العقل من غاية أو هدف لتلك الحياة . وكذلك الأمر فيما يتعلق بالعرف ، فالسنة التي يجري الناس على اتباعها مع اقتناعهم

(١) Austin, pp. 103 - 105.

(٢) في هذا المعنى :

عبد الرزاق السنورى وحشمت أبو ستيت ، المرجع السابق ، فقرة ٢١ ، ص ٣١ .  
عبد الفتاح عبد الباقى ، المرجع السابق ، فقرة ١٨ ، ص ٢١ . - محمد على امام ، المرجع السابق ، فقرة ٥٢ ، ص ١٣٠ . - سليمان مرقس ، المرجع السابق ، فقرة ١٨١ . - سعد حسغور ، المرجع السابق ، ص ٧ .

بالرثامها ليست الا تعبيرا عن حاجة من حاجات الجماعة او تحقيقا لبعض ما تسمى اليه من مثل .

والاكتفاء بالشكل دون الموضوع ، والاعتقاد بالسالى بأن الدولة هي التي تحقق القواعد القانونية لأنها تحمل غالبا طابعها الرسمي دون عنایة بالوقوف على احاجيات والتدوافع التي أملت وضع هذه القواعد أو على المثل والعوامل التي وجهت إليها وأسهمت بتصنيف وافر في تحديد مضمونها ، ينتهي باعتداب الشكلية إلى قطع الصلة بين القانون والجماعة مما يؤدي إلى وقف حركة تطور القانون . وأية ذلك ما جر إليه اتباع مذهب التزام النص<sup>(١)</sup> في فرنسا في القرن التاسع عشر من جمود القانون نتيجة للجمود في التفسير ونقدبس نصوص التشريع ، وفهمها على أنها - وقد تضمنت ارادة الدولة - فلا صلة لها بالحياة الاجتماعية أو بتطورها . الواقع أن القاعدة القانونية - كما سبق أتبیان - هي قبل كل شيء قاعدة اجتماعية ، فلا يمكن فصلها بحال من الأحوال عن البيئة الاجتماعية التي تتكون فيها ، فيهذه البيئة بما يحكمها من واقع وما يوجهها من مثل إنما تقدم إمداد الأولية التي تصاغ منها القاعدة القانونية صياغة تجعلها صالحة للاستخدام في نطاق العمل .

فإنذاهب الشكلية اذن مذاهب سطحية جامدة ينبغي استبعادها ، وتوسيعة أفق انتشار إلى تكوين القاعدة القانونية - دون انحصر في الشكل الذي تخرج به إلى الناس - بما يستوعب ما يستتر وراء هذا الشكل من عمل صامت خفي يتمثل في عوامل الحياة الاجتماعية الواقعية منها والمشالية على السواء .

#### ٤٨ - التفرقة بين المصادر الرسمية او الشكلية وبين المصادر المادية او الموضوعية للقاعدة القانونية ، و أهميتها

اذا استبعدنا انتداب الشكلية ، ومددنا النظر إلى الشكل وإلى ما وراءه ، فاننا نصادف اذن في تكوين القاعدة القانونية أول ما نصادف عنصرا شكليا

(١) راجع في هذا المذهب ما سيرد بعد عند التعرض لتنسق القاعدة القانونية .

هو الذي يعطيها قوة الالتزام وصلاحية التطبيق في نطاق العمل ، ثم نصادف وراء الشكل عنصرا موضوعيا هو المكون لادة القاعدة القانونية وجواهرها .

ولذلك يستقر أغلب المفهومات على أن القاعدة القانونية لها مصدراً : مصدر رسمي او شكلي (*source formelle*) . ومصدر موضوعي او مادي (*source réelle ou matérielle*) . وترمز المصادر الرسمية او الشكلية لطرق التعبير عن القاعدة القانونية ، وترمز المصادر الموضوعية او المادية جواهر القاعدة القانونية ، ذلك أن القاعدة القانونية توجد مادة أولية قبل أن تمند إليها يد القانون الوضعي بالتعبير والصياغة والالتزام في نطاق العمل . وهذه التفرقة من الأهمية بمكان كبير ، إذ ترتفع بالقانون عن أن يكون مجرد تحكم من السلطات التي تملك التعبير عنه . فهذه السلطات إنما تتلزم - في هذا التعبير - ما تقدمه إليها المصادر الموضوعية أو المادية من حقائق الحياة الاجتماعية ومثل العدل فيها . فان جاء التعبير من السلطات المختصة به مجازياً لهذه الحقائق وتلك المثل . خرج القانون في صورته الوضعية ظاناً ، والقوانين الوضعية الظالنة - فيما يحدتنا التاريخ - لا يكتب لها أبناء ، فسرعان ما يمند إليها الفناء اذ يجرفها تيار التطور أو تيار الثورة . وان جاء التعبير على يد السلطات المختصة بذلك نافذاً ، لم يكن للقاضي أن يقف مكتوف الذراعين فينكل عن الحكم والا ارتكب ما يسمى بجريمة « انكار العدالة » أو على الأصح جريمة « انكار العدل » *Dénie de Justice* . وانما عليه أن يستنبط الحكم من هذه الحقائق وتلك المثل أى من المصدر المادي أو الموضوعي للقانون .

فالصادر المادي أو الموضوعية اذن هي التي تقدم جواهر القاعدة القانونية والمصادر الرسمية هي التي تسبيح على هذا الجواهر صفة الوضعية أو الشرعية بما تعطي له من شكل ملزم للناس . او بعبارة أخرى تفرض المصادر الموضوعية او المادية على القانون الوضعي جواهر قواعده ، ويتصوّغ القانون الوضعي هذا الجواهر ويفرضه على الناس عن طريق المصادر الرسمية او الشكلية .

### ٤٩ - خطة البحث

اذا كان تكوين القاعدة القانونية يرد - على ما سبق البيان - الى عناصر مادية تفصّح عن جوهرها ، و الى عناصر رسمية تفصّح عن شكلها . فيكون طبيعياً أن نقسم هذا الفرع الى بابين :

الباب الأول - في جوهر القاعدة القانونية .

الباب الثاني - في شكل القاعدة القانونية .

# الباب الأول

## جوهر القاعدة القانونية

٥٠ - تمهيد

المقصود بهذا الباب بيان المادة الأولية التي تتكون منها القاعدة القانونية ، أي الوقوف على ما يسميه الفقهاء المصادر المادية أو الموضوعية للقاعدة القانونية ، اذ هي المصادر الحقيقة التي يستمد منها مضمون هذه القاعدة و تستند إليها شرعيتها على السواء .

والاختلاف كبير بين الفلسفه والفقهاء بشأن النظر الى جوهر القاعدة القانونية ، و مرد ذلك قصر النظر الى ناحية دون أخرى ، فمدرسة لا تبصر من هذا الجوهر الا المثل الأعلى الذي يكشف عنه العقل ، ومدرسة أخرى لا تبصر منه الا الحقائق التي تزخر بها الحياة الاجتماعية . وأنص هذا الاختلاف افتراقهما في الطريقة والمنهج . فالمدرسة المثالية تقوم على أساس التسليم ببديهيّة أولية ، لا تقبل النقاش ولا يمكن التدليل عليها ببرهان مادي . وإندرسة الواقعية ترفض كل بديهيّة لا يقوم عليها دليل علمي ، وتقتضي بالمشاهدة والتجربة لكل واقع ملموس محسوس ، فلتلزم بذلك منهاجا علميا تجريبيا بحنا .

ولعل مثلا يوضح الفرق بين المدرستين : فللقاعدة التي توجد في كل أشرائع بتحريم القتل يختلف أصلها عندهما ، فهذا الأصل عند المدرسة المثالية مثل أعلى للعدل يرد بداعه على العقل ، وهو عند المدرسة الواقعية تسجيل للواقع واستخراج منه ، فالتنازل بين الناس أدى الى الفوضى في الجماعة وأوشك أن يؤدي بها الى الفناء فلم يكن بد من تحريم القتل .

غير أن كلا من المدرستين يسرف في الشاهية العكسية للأخرى إسراها يحصر النظر إلى القانون في زاوية واحدة . ومن هنا ، ينبغي للإهاطة ببعض القانون على وجهه الصحيح النظر إلى زواياه جمعبا ، وهو ما لا يتأتى إلا بالجمع بين فقه ونهج المدرسة المثالية والمدرسة الواقعية على السواء ، وهذا ما انتهى إليه جمهور الفقهاء اليوم لأنه هو المتفق مع طبيعة القاعدة القانونية ووظيفتها .

ولذلك نقسم هذا الباب إلى فصول ثلاثة :

الفصل الأول - في المدرسة المثالية .

الفصل الثاني - في المدرسة الواقعية .

الفصل الثالث - في الجمع بين فقه المدرستين المثالية والواقعية .

# الفصل الأول

المدرسة المثالية

L'Ecole Idéaliste

تکاد تحصر هذه المدرسة في مذهب القانون الطبيعي ، الذي لم يشر  
مذهب مثل ما أثاره هذا المذهب من جدل وخلاف ، فنعرض لفقهه وتطوره  
فيما يلي :

## مذهب القانون الطبيعي<sup>(١)</sup>

La Doctrine ou L'école de droit naturel

٥٩ - تمهيد

راودت الفلاسفة منذ قديم فكرة وجود قانون أعلى من القوانين

(١) أهم المراجع :

- Alexeiev, Le droit naturel, Archives de philosophie du droit et de socio-logie juridique, 1934, Nos. 1 . 2, pp. 135 - 164. — Eeudant, Le droit individuel et l'Etat, 3e éd., Nos. 18 - 93 — Charmont, La renaissance du droit natural, 2e éd., 1927. — Dabin, La philosophie de l'orde juridique positif, Nos. 64 - 3. — Dabin, Théorie générale du droit, Nos. 201 - 216. — Draghicesco, Philosophie du droit et droit natural, Arch. de phil. du droit, 1935, Nos. 1 - 2, pp. 243 - 286. — La Fur, droit naturel et réalisme, Ach. de phil. du droit, 1931, Nos. 1 - 2, pp. 225 - 230. — Luno Pena, Essai critique sur les notions de Loi Eternelle et de Loi Naturelle, Arch. de phil. du droit, 1936, Nos. 1 . 2, pp. 92 - 131. — Richard, Le droit naturel et la philosophie des valeurs, Arch. de phil. du droit, 1934, Nos. 1 - 2, pp. 7 - 24. — Rommen, Le droit naturel, Traduction française 1925. — Rouvier, op. cit., Nos. 11 - 12, pp. 92 - 106; No. 16, pp. 144 - 153. — Saleilles, Ecole historique et droit naturel, Revue trimestrielle de droit civil, 1902, pp. 80 - 112.
- Cairns, Legal philosophy from Plato to Hegel, 1949. — Friedmann, Legal theory, 1944, pp. 18 - 62.

الوضعية ، قانون ثابت أبدى صالح لكل زمان ومكان لأنها يصدر عن طبيعة الأشياء ، تلك الفكرة في بساطة تعبيرها عن نزعة الإنسان إلى الكمال هي التي عبر عنها مذهب القانون الطبيعي .

غير أن هذا المذهب ، وان احتفظ بجوهر تلك الفكرة على اختلاف العصور منذ القدم ، الا أن مضمونها لم يثبت على حال واحدة فتناوله التعديل والتبديل دفعا لما تعرضت له الفكرة ذاتها من تجربة ونقد مرير <sup>٢</sup> وكذلك فإن هذه الفكرة تقاذفتها الغایات المختلفة ، فبدأت فكرة شاملة فلسفية ، ثم صارت فكرة دينية ، ثم لم تلبث أن تحولت إلى فكرة قانونية ، ثم اتخذها فلاسفة السياسة أداة لزلزلة الطغيان فمهدوا بها للثورة الفرنسية ولما أعلنته من حقوق الإنسان الطبيعية . على أن ذلك دفع بالفكرة إلى منزلق خضر اذ صبغها بصبغة فردية صارخة ، فمكّن للخصوم منها ، فتوارت زمانا نعم عادت في أعقاب القرن الماضي ومطعّن هذا القرن تطل على الناس في زي جديد يجعلها أدنى للقبول وأثبتت للنقد .

٥٣ - القانون الطبيعي عند اليونان

فكرة القانون الطبيعي اذن فكرة عريقة في القدم ، يردها الكثيرون الى اليونان . غير أنه ينبغي المذدر في تقبل ذلك عن اطلاقه . فرغم أن بعض شعراء اليونان كانوا يتكلمون عن قوانين خالدة أبدية لم تكتب وليس الى محورها من سبيل ، الا أن فلاسفة اليونان الأول كانوا يحملون للدولة ولقوانينها الوضعية تقديسا كبيرا باعتبار أن الدولة تمثل سلطان العدل(١) ، ومن هنا لا نجد في آثارهم فكرة القوانين الوضعية الظالمة التي يجب على الفرد عدم اطاعتها .

• ثم تقدعت الحياة باليونان فظهر فيهم ما يُعرف بمذهب « الرواقية »

Del Vecchio, op. cit., pp. 41 - 43; 45 - 46 — Roubier, op. cit., No. (1) 11, pp. 92, 93.

الذى كان يرى **الثل الأعلى للحكيم** فى التحرر من كل المؤثرات الخارجية بما فيها اجبار الدولة ، والخضوع لقانون الطبيعى الذى يحكم العالم كله ويلزم الجميع ، والذى يعلو سلطاته على سلطان القوانين الوضعية التى تضعها الدولة وتطبّقها باعتباره قائما على وحدة الطبيعة الإنسانية<sup>(١)</sup> . ومن هنا نرى النزعة الفردية نطل برأسها من ثنياً هذا المذهب<sup>(٢)</sup> .

### ٥٣ - القانون الطبيعي عند الرومان

وقد انحدر مذهب الرواقية الى الرومان فيما انحدر اليهم من مذاهب أثيوپان الفلسفية ، فتأثروا بنزعته الفردية كما تأثروا بفكرة في وجود قانون طبيعى .

فنجد « شيشرون » (Ciceron) يعتقد بوجود عدل أعلى من النظم والقوانين الوضعية ، بوجود قانون ثابت خالد موافق للطبيعة وللعقل الأقويم ، ينطبق على الناس كافة ولا يتغير في الزمان ولا المكان ، هو القانون الحق<sup>(٣)</sup> . ونجد عند الفقيه « بول » Paul مثل هذا النظر من وجود قانون ثابت سابق على وجود القوانين الوضعية ، ليس من عمل الإنسان لأن الطبيعة والعقل هما اللذان يفرضانه .

ويعتقد كذلك الفقيه « جابوس » Gaius « جود قانون مشترك بين جميع الناس لما له من صفة عقلية طبيعية ، فهو أدنى قانون عالمي أو ما سموه « قانون الشعوب » Jus gentium<sup>(٤)</sup> . وبمعنى التنبيه الى أن الرومان كانوا يعرفون تحت هذا الاسم كذلك القانون الذى كان ينطبق على علاقات

Del Vecchio, op. cit., pp. 50, 51. — Roubier, op. cit. No. 11. (١)  
p. 94.

Roubier, op. cit., No. 11, p. 95. (٢)

Cicéron, cité par Sennn, De la Justice et du Droit, 1927, p. 61, note "1". (٣)

Roubier, op. cit., No. 11, p. 96. (٤)

الإجانب بعضهم مع بعض أو بينهم وبين الرومان . ولكن هذا القانون لا يعلو أن يكون قانوناً وضعيّاً . يختلف عن القانون الطبيعي الذي يصدر عن طبيعة الإنسانية ويستخلصه العقل . ولذلك كان « قانون الشعب » في المعنى المقصود يعرف نظام الرق ويقره ، بينما كان ينكره « قانون الشعب » بمعناه كقانون طبيعي<sup>(١)</sup> .

#### ٤ - القانون الطبيعي عند الكنيسة في القرون الوسطى

لم يُثبت فكرة القانون الطبيعي أن ادّعى بصفة دينية في العصور الوسطى فتطورت هذه الفكرة في كنف الكنيسة المسيحية حتى صار القانون الطبيعي هو ذلك القانون الآلهي الذي يسمى على القانون الوضعي . وهو ، وإن كان كما عرفه اليونان والرومان قانوناً خالداً ثابتاً لا يتغير ، إلا أن الله هو الذي يلهمه باعتبار أن الله هو خالق الطبيعة . وقد أرادت الكنيسة بتحويل فكرة القانون الطبيعي إلى فكرة دينية أن تتمكن لسلطان البابا على سلطان الملوك ، أي أن تتمكن للسلطة الروحية من السلطة الزمنية فتتحضر سلطان الدولة لسلطان الكنيسة .

غير أن القانون الطبيعي وان غلبت عليه الصبغة الدينية في هذه الأونة ، إلا أن ذلك لم ينتقض من الصبغة العقلية التي لازمته على عهد اليونان والرومان . فلشن كان القانون الطبيعي عند فقهاء الكنيسة هو ذلك القانون الذي نقشه الله على قلب كل إنسان ، إلا أن الإنسان لا يجد هذا القانون أو يدركه إلا بعقله .

ومن هنا يفهم منطق فقهاء الكنيسة - وخاصة القديس « توماس الأكريني » (Saint Thomas d'Aquin) - في تقسيم القانون إلى درجات ثلاثة بعضها فوق بعض : فاعلاها هو « القانون الآلهي » أو « القانون الأزلية » ، الذي يحمل مشيئة الله ، وهو مسألة إيمان واعتقاد لا مسألة عقل واستدلال ،

Senn, op. cit., pp. 73 - 79. — Beudant, op. cit., No. 35, pp. 55 - 56. (1)  
— Roubier, ibid. — Del Vecchio, op. cit., pp. 55, 56.

فلا يدركه الا الراسخون في الایمان الذين أضاء الله بصيرتهم بنوره . ومن تحته « القانون الطبيعي » الذي هو منتهى ما يدركه العقل من أصول القانون الانبي . وأسفل من ذلك يوجد القانون الوضعي وهو ما يستخرج من قواعد القانون الطبيعي<sup>(١)</sup> .

وإذا خالف القانون الوضعي عن أمر قواعد القانون الطبيعي فالطاعة واجبة رغم ذلك للقانون الوضعي ، لأن النفع العائد من الطاعة – وهو الاستقرار والأمن في المجتمع – أكبر من الضرر الناتج عن العصيان ، وفي ذلك تغليب لصالح العام على الصالح الخاص ، وهو ما يتفق مع أصول القانون الطبيعي . ولكن الطاعة للقانون الوضعي تصبح غير واجبة إن خالف عن أمر القانون الانبئي<sup>(٢)</sup> .

ومن هنا يبدو تطور سياسة الكنيسة . فبعد أن كانت الكنيسة في عهد المسيحية الأول تفصل فصلا تماما بين السلطان الديني والسلطان المدني ، وتعبر عما لكل من السلطتين من نطاق نفوذ مستقل في قوتها المشهورة : « أعط ما لقيصر لقيصر وما لله لله »<sup>(٣)</sup> ، أصبحت في القرون الوسطى تخضع السلطان المدني للسلطان الديني ، فلا طاعة لقانون الوضعي في معصية القانون الانبئي ، وهو ما يختلط معه القانون الطبيعي في فقه الكنيسة اختلاطا بينما كما رأينا .

## ٥٥ - الدعوة إلى سيادة الدولة المطلقة في القرن السادس عشر ، وانكار فكرة القانون الطبيعي نتيجة لذلك

غير أن انقضاء العصور الوسطى كان مؤذنا بزوال عبد الاقطاع وبده

(١) انظر . ذلك :

Beudant, op. cit., No. 44. p. 72 — Del Vecchio, op. cit., pp. 61. 62. — Du Pasquier, op. cit., No. 223. — Roubier, op. cit., No. 11, p. 99 — Friedmann, p. 28. — Cairns, pp. 175 - 184.

(٢) انظر :

Del Vecchio, op. cit., p. 62. — Roubier, Ibid. — Du Pasquier, Ibid — Rommen, op. cit., pp. 76 - 77. — Friedmann, p. 29.  
Beudant, op. cit., No. 40. — Del Vecchio, op. cit., p. 57. —  
Roubier, op. cit., No. 11, p. 97. (٣)

تكون الدول الحديثة ظهر مبدأ سيادة الدولة وهو ما أطاح بسيادة الكنيسة وسلطانها . وغالب بعض الكتاب في المعرفة إلى هذا المبدأ مقالة لعل مرجعها الرغبة في التمكين لفكرة الوطنية والاستقلال . وهذه المقالة تجد صداقها في القرن السادس عشر عند كاتبين شهيرين هما ، مكيافيل ( Machiavel ) ( ١٤٦٩ - ١٥٢٧ ) و بودان ( Bodin ) ( ١٥٣٠ - ١٥٩٦ ) .

« فمكيافيل » في كتابه « الأمير » يضع صاحب السلطان فوق الأخلاق وفوق كل مثل أهلي ، فيتحول له التوسل بكل ما بويد سلطاته سواء عن طريق القوة أو الحيلة أو الخداع ، اذ الغاية – كما يقول – تبرر الوسيلة . والقسوة تكون عادلة ما دامت ضرورية (١) .

و « بودان » يدعى إلى سيادة الدولة سيادة مطلقة ، وفي سبيل ذلك يحل صاحب السلطان من المضوع للقوانين التي يفرضها على رعاياه ، اذ مadam هو مصدر القانون فإنه يصير بذلك فوق القانون ، فليس ما يلزم قانونا قبل الأفراد ، وإن يكن ملزما قبلهم بمجرد التزامات أخلاقية ، ومن هنا فليس للأفراد الحق في مطالبته باحترام هذه الالتزامات (٢) .

وقد كان من أثر هذه المقالة في تصور فكرة السيادة تواري فكرة القانون الطبيعي ، وطغيان الدولة على حريات الأفراد وحقوقهم في الداخل ، وتحكم القوة في تنظيم العلاقات بين الدول ذات السيادة في الخارج . ومن هنا بدأ الحاجة مرة أخرى إلى فكرة القانون الطبيعي كوسيلة تزود عن حقوق الأفراد وحرماتهم طغيان الدولة ، وتختضع علاقات الدول فيما بينها للعدل لا المقوءة .

(١) انظر في ذلك قول « مكيافيل » : « إن الأمير يجب أن تكون نعنة وأسدًا في نفس الرؤس ، لأنه إن لم يكن إلا أسدًا ، فلن يضر الشركاء . وإن ، يكن إلا نعنة فلن يحمي نفسه من الذئاب ، فهو بحاجة إلى أن يكون نعنة لتعرف الشركاء ، وأسدًا لاحتقاء الذئاب » .

راجع في الاشارة إلى ذلك وإلى غيره من آقوال « مكيافيل » :

Cheyallier, (Jean-Jacques), *Les grandes œuvres politiques de Machiavel à nos jours*, 1949, pp. 27 - 29.

(٢) انظر في آراء « بودان » :

Chevallier, op. cit., pp. 38 - 51. — Roubier, op. cit., No. 12, pp. 100 - 101 — Del Vecchio, op. cit., pp. 72 - 74. — Marty et Raynaud, op. cit., No. 11.

## ٥٦ - تبلور فكرة القانون الطبيعي كمذهب على يد جروسيوس

وقد وجدت هذه الفكرة طريقها إلى الظهور والتبلور على شكل مذهب واضح المعالم والحدود في النصف الأول من القرن السابع عشر على يد الفقيه الهولندي « جروسيوس » Grotius ( ١٥٨٣ - ١٦٤٥ ) ، والذى كان له الفضل في إبراء القانون الطبيعي مما أسبغته عليه الكنيسة في القرون الوسطى من صفة دينية ، فحرر القوانين الوضعية بذلك من رجال الدين<sup>(١)</sup> . ثم اتخذ من هذا القانون الطبيعي وسيلة لتجويف القوانين الوضعية وجهة العدل ، فحررها بذلك من تحكم الدول وأصحاب السلطان فيها . ثم ذهب إلى إقامة العلاقات بين الدول على أساس القانون الطبيعي في السلم وال الحرب على السواء ، فأخرج بذلك إلى الوجود فكرة القانون الدولي العام بمعناه الحديث ، وأقامه على أساس متين من وجوب احترام الاتفاقيات والمعاهدات الدولية وتنظيم العلاقات بين الدول المتحاربة تنظيمًا قانونيًّا .

فالقانون الطبيعي عنده هو قبل كل شيء قواعد عقلية للعدل مستخرجة من طبيعة الأشياء ، هو ذلك القانون الذي يفرضه ويستخلصه العقل القوي من طبيعة الإنسان مبينا العدل من الظلم . وهو ياء بياره وليد العقل ووليده الطبيعة يكسب منها صفة الوحدة والثبات والخلود فلا يتغير بتغير المكان ولا بتغير الزمان ، والله نفسه لا يملك بذلك تغييره ، لأنَّه ليس بالذى يغير المقول أو الطبيعى<sup>(٢)</sup> . فالقانون الطبيعي إذن إنما يحدد بجهد العقل «ضمن القاعدة» - التي حدد مضمونها القانون الطبيعي - قاعدة ملزمة بمجرة . ومن هنا كان وجوب استناد القانون الوضعي إلى أساس من مسلمات العقل . الموافقة لطبيعة الأشياء<sup>(٣)</sup> .

Charmont, op. cit., p. 17. (١)

Beudant, op. cit., No. 60, p. 94 ... Du Pasquier, op. cit., No. 228. (٢)

Roubier, op. cit., No. 12, p. 104. (٣)

وما دام أنه يوجد قانون مستخلص من الطبيعة ومن العقل يسبق  
القوانين الوضعية ويلو عليها ، فلا محيس من انتسليم بأن العقل يفرض  
وجود حقوق لصيقة بالانسان تولد معه لأن طبيعته تعتمد لتمكينه من القيام  
بما يشاء من نشاط مشروع . تلك هي الحقوق الطبيعية أو الحقوق الفردية أو  
حقوق الانسان . وهذه الحقوق اذن مبدأ أساسى من مبادىء القانون الطبيعي  
لا تستطيع القوانين الوضعية أن تتجاهله ، بل إن مهمة هذه القوانين هي تأمين  
التمتع بهذه الحقوق وكفالته لكل من الأفراد<sup>(١)</sup> . وتلك نزعة فردية واضحة  
تركت القانون في الانسان أو في الفرد ، وتقصى دوره على حماية ما تدعوه له  
من حقوق طبيعية ثابتة له منذ الأزل بمقتضى طبيعته البشرية .

غير أن فكرة القانون الطبيعي وإن يكن قد أتيح لها البروز مع الوضوح  
والاستقلال على يد جروسيوس ، إلا أن هذا الفقيه رغم ما نادى به من وجود  
قانون أعلى للعدل يستخلص بجهد العقل فيسمو بذلك على القوانين الوضعية ،  
لم يستطع أن يتحرر من تأثير عصره ، فأقر ما كان قائما حينذاك من نظام  
الرق وحق الفتح ، بل وبرر ذلك بأن الحرية ، وإن تكون في طبيعة حقوق  
الانسان الطبيعية ، إلا أنه يمكن النزول عنها بمقتضى عقد ، كما يمكن فقدانها  
بالانهزام أو الأسر في الحرب<sup>(٢)</sup> ، وذلك تبرير واه ينافق المبدأ الذي وضعه  
من وجود قانون مستمد من طبيعة البشر يسمى على القانون الوضعي .

## ٥٧ - رواج مذهب القانون الطبيعي وتطوره في القرنين السابع عشر والثامن عشر

ومهما يكن من أمر ، فإن فكرة القانون الطبيعي قد أتيح لها في القرنين  
السابع عشر والثامن عشر حظ كبير من الزيوع والانتشار والتحرر من مؤثرات  
العصر ، فلم يعد أنصارها يبررون - كما فعل جروسيوس - بعض الأنظمة

(١) انظر : Beudant, op. cit., No. 60, p. 95. — Roubier, op. cit., No. 12.  
pp. 105, 106.

(٢) انظر :

Charmont, op. cit., pp. 18, 19. — Beudant, op. cit., No. 61, pp. 95, 96.

انضالية في القوانين الوضعية كحق الفتح ونظام الرق ، بل اطرد منطقهم بضرورة الغاء مثل هذه النظم مخالفتها لقانون الطبيعي .

غير أن فكرة القانون الطبيعي قد أتت بها في هذه القرنين فضلاً عن ذلك أن تصبيع فكرة قانونية ، بعد أن كانت فكرة فلسفية في العصور الأولى ، وذكرة دينية في العصور الوسطى<sup>(١)</sup> . فاصبح يتغير إلى هذه الفكرة لا باعتبار أنها تتضمن موجهات كلية مثالبة يستخلصها العقل من طبيعة الأشياء ويلتزم الشرع باحترامها في القوانين الوضعية ، ويلتزم القاضي كذلك باستهدافها أن فصرت القوانين الوضعية عن البصر بكل ما قد يعرض في العمل من فروض متباعدة ، بل أصبح ينظر إليها باعتبار أنها تتضمن قواعد جزئية تفصيلية تواجه كل ما يعرض في العمل من حالات وتتجذر له الحل العادل المعمول<sup>(٢)</sup> .

فالقانون الطبيعي إذن قد أصبح عند كثير من كتاب القرنين السابع عشر وأثناء عشر قانوناً أو تشريعياً نموذجياً كاملاً أى يحوي لكل وضع من الأوضاع أو نظام من الأنظمة القواعد النموذجية التي يجب أن تحكمه ، وبذلك يقتصر عمل الشرع على تحويل هذه القواعد النموذجية إلى قواعد وضعيّة وإزالة الفروق بين القوانين الوضعية القائمة وبين القانون الطبيعي أى بين الصورة والأصل<sup>(٣)</sup> . ومنطق هذا النظر يؤدي إلى اعتبار أن القانون الوضعي يتضمن حزاً كبيراً من قواعد القانون الطبيعي هي التي يستعملها منه ويسبغ عليها صفة الوضعيّة أو صفة الانلزم . وبعبارة أخرى يعتبر من القانون الطبيعي كل ما يوجد في القانون الوضعي من قواعد توافق العقل وتفصي بما طبيعة الأشياء ، بل كل ما يوجد فيه من قواعد ترمي إلى مثالبة القانون الوضعي والسمو بأحكامه .

---

Dabin, la philosophie de l'ordre juridique positif, No. 68, p. 271. (١)  
— Roubier, op. cit., No. 12, p. 103.

Roubeir, op. cit., No. 12 p. 104. (٢)

Capitant, op. cit., No. 7, p. 33. — Dabin, op. cit., No. 68, pp. 271,  
272. — Roubier, op. cit., No. 12, p. 104. (٣)

وظاهر أن في هذا النظر خلطاً بين فكرة القانون الطبيعي في ذاتها وبين ما يعمد إليهشرع من فرض حلول لمشاكل الحياة الاجتماعية بالتطبيق لهذه الفكرة أو باستيعانها . وكذلك فإن هذا النظر يرفض القول بأن القانون الطبيعي قانون عالمي ، ثابت خالد لا يتغير في الزمان والمكان ، فإن العقل الانساني الذي يستخلصه لا يبلغ من القدرة مبتغاً يمكنه من وضع مجموعة كاملة من القواعد النموذجية التفصيلية تصلح لواجهة جميع دقيق الفروض العملية في كل زمان ومكان ، فهذه الفروض تختلف بحسب الزمان والمكان ، وما يوضع لها من حلول لا يقل عن ذلك اختلافاً .

#### ٥٨ - القانون الطبيعي والعقد الاجتماعي

وأيا كان الأمر ، فإن فكرة القانون الطبيعي قد عاصرتها وزاحتها طوال القرنين السابع عشر والثامن عشر فكرة أخرى هي فكرة العقد الاجتماعي *Le contrat social* . ومضمون هذه الفكرة القول بوجود اتفاق توافع عليه الناس بتركيز السلطة في يد شخص أو هيئة يكون لها حق الأمر دون معقب للخروج بذلك من عهد الفطرة إلى عهد المجتمع المنظم . غير أن هذا العقد الاجتماعي قد اختلف تصور أطراقه ومضمونه لدى الكتاب اختلافاً بالغ الأثر في تحديد مدى سيادة صاحب السلطان في المجتمع .

فالكاتب الانجليزي هوبرز Hobbes ( ١٥٨٨ - ١٦٧٩ )<sup>(١)</sup> يرى هذه السيادة مطلقة لا تحدوها حدود أو قيود ، إذ أن الأفراد نزلوا بمقتضى العقد الاجتماعي عن كل ما كان لهم من حريات وحقوق في عهد الفطرة ووضعوها بين يدي السلطان . ذلك أن عهد الفطرة ( *L'état de nature* ) كان هو

(١) راجع في مذهب « هوبرز » بخاصمه :

Cairns, Legal philosophy from Plato to Hegel, pp. 246 - 271. — Chevallier, op. cit., pp. 52 - 69. — Del Vecchio, op. cit., pp. 83 - 85. — Beudant, op. cit., No. 66. — René Capitant, Hobbes et l'Etat totalitaire. Arch. de phil. du droit, 1936, No. 1 - 2, pp. 46 - 75.

عهد الغوضى الذى تتحكمه الأنانية والقرائن المنطلقة وينضود فيه هنبط القوة ، حيث تعود الحرية المطلقة المتروكة للجميع إلى حرب مستمرة لا تتقطع بينهم .<sup>(١)</sup> لذلك لم يكن بد من أن تدفع الناس غريزتهم في البقاء والدفاع عن النفس <sup>(٢)</sup> إلى محاولة الحرر من هذا العهد الفطري البعض إلى عهد أفضل نظامي ، عن طريق عقد يتضمن نزول كل فرد عما كان له في عهد الفطرة من حرية مطلقة دون حدود . وهو نزول لا يتصور إلا كاملاً وغير مشروط ، والا أتيح للفوضى الفطرية أن تعود من جديد . وهو كذلك نزول لا رجمة فيه ، فلا يستطيع الناس أن يستردوا من السلطان ما أعطوه ، ذلك أنه لم يكن طرقاً في العقد حتى يلتزم بشيء قبل الأفراد ، فبقيت له وحده الحرية الفطرية يفعل ما يشاء .

وغمى عن البيان أن هذا النظر يؤدي إلى الاستبداد المطلق ، إذ لا يضع أمام القوانين الوضعية التي يسنها السلطان ويطبقها على الناس حاجزاً أو سداً من مثل أعلى للعدل يحول دون اندفاعها في طريق التحكم والظلم ، أي ينكر بذلك وجود فكرة القانون الطبيعي . فإنه ليس بعد العقد الاجتماعي كما لهم يكن قبله ، عدل أو ظلم في ذاته ، إذ يصبح ذلك رهناً بارادة صاحب السلطان . وبذلك تظل الكلمة العليا للقوة في عهد المجتمع المنظم ، كما كانت كذلك في عهد الفطرة<sup>(٣)</sup> .

غير أن فكرة العقد الاجتماعي قد أتيح لها عند كاتب آخر هو الساتر الانجليزي لوك<sup>(٤)</sup> (Locke 1632 - 1704) ، أن تمكن لفكرة القانون الطبيعي وتعارب استبداد السلطان وتحكم القوانين الوضعية . فبعد الفطرة الأولى عنده عهد يحكمه العقل لا الأهواء ولا الأنانية كما يرى « هوبر » .

(١) في هذا المعنى :

Beudant, op. cit., No. 66, pp. 104, 105.

(٢) راجع في مذهب « روسيو » بصفة يخاصة :

Gairns, pp. 325 - 361. — Chevallier, op. cit., pp. 85 - 99. — Beudant, op. cit., No. 67. — Del Vecchio, op. cit., pp. 90 - 92.

لذلك فان الأفراد لا ينزلون في العقد الاجتماعي عن كل ما لهم في ذلك العهد من حقوق طبيعية ، بل ينزلون منها عن القدر اللازم لكافلة الصانح العام فحسب<sup>(١)</sup> ، ويظل القدر الباقى من هذه الحقوق الطبيعية قائما في عهد المجتمع المنظم كقيد يرد على حرية السلطان . واسلطان باعتباره طرفا في العقد ، انا يتلزم بتسخير سلطته في تحقيق الصالح العام واحترام الحقوق الطبيعية للأفراد ، واخلاله بهذه الالتزام يجعل للأفراد فسخ العقد والنورة عن السلطان . فالقانون الوضعي في هذا النظر اذن انا يعمل على احترام الحقوق الطبيعية للأفراد وكفالة الالتزامات التي تفرضها الطبيعة والعقل .

ثم استخدم روسو (Rousseau) (١٧١٢ - ١٧٧٨)<sup>(٢)</sup> في النصف الثاني من القرن الثامن عشر فكرة العقد الاجتماعي أداة لأنكار حق الملك في السيادة ، وبصفة عامة لأنكار حكم الفرد ، ووسيلة لحصر السيادة في الشعب أو المجموع .

فالعقد الاجتماعي عنده أنهى عهد الفطرة حيث كان بكل فرد فعل ما بشاء ، وأنشأ عهد المجتمع حيث أصبحت السيادة والسلطان من حق المجموع بكل لا من حق فرد واحد من الأفراد على حدة . فالقوانين تستمد شرعيتها اذن وقوتها الملزمة للأفراد من كونها ليست الا تعبيرا عن الارادة

(١) اذا كان الأفراد يعملون على الخروج من عهد الفطرة رغم أنه عهد يحكمه العقل فما يرى « لوك » في ذلك الا للحصول على ضمان أعلى لحقوقهم وحرياتهم ولنفي عواقب التصرف المحتشم من جانب بعض الأفراد في استعمال ما لهم من حقوق وحريات . فان عهد الفطرة ينفرد قوانين معلومة قائمة على الرضا العام المشترك ، وقضاء معاومين عددول محابيدين يقصتون في المنازعات طبقا لهذه القوانين ، وسلطة اجياد قادرة على كفالة تنفيذ ما يصدرونه من احكام . وندلك ينفس الأفراد الانتقال من عهد الفطرة الى عهد المجتمع المنظم حيث تتوافق فيه كل هذه القسمات .

(٢) انظر : (Chevallier, op. cit., p. 91)

(٢) راجع في مذهب « روسو » جصفة خاصة :

Chevallier, op. cit., pp. 142 - 173. — Beudant, op. cit., pp. 150 - 168. — Del Vecchio, op. cit., pp. 104 - 108. — Charmont, op. cit., pp. 41 - 46. — Hubert, Rousseau et l'école positiviste, arch. de phil du droit, 1932, No. 34, pp. 407 - 427.

العامة أى عن ارادة المجموع . وهذه الارادة العامة عنده ارادة مطلقة مصورة ، لأنها - ومن ارادة المجموع - لا يتصور أن تبتني مصلحة مخالفة مصالح أفراده ، كما لا يتصور أن يضر الجسم ببعض من أعضائه<sup>(١)</sup> .

وذلك نظرة مادية في تصور القانون ، اذ يصير عدلا ما يريد المجموع أو على الأصح - وهو ما يسمح به العمل - ما تريده الأغلبية في هذا المجموع<sup>(٢)</sup> . وبذلك نستطيع أن نسلك روسو - على خلاف الشائع عنه - في سلك المنكرين لفكرة القانون الطبيعي . فهو لا يعترف بأن القانون الوضعي أو الارادة العامة تخضع بجملة من موجهات العدل انفعالية أو لساذج من قواعد العدل التفصيلية . بل وإن نسلكه في سلك المنكرين لفكرة الحقوق الطبيعية ، فرغم تسليمه بأن الأفراد لا ينزلون بمقتضى العقد الاجتماعي الا عن القدر اللازم من حقوقهم حاجة المجموع ، إلا أنه يجعل هذا المجموع الذي يسميه الارادة العامة - والذي يقتصر في الواقع على الأكثريـة - هو وحده المسمى المتصرف في تحديد الحقوق الطبيعية التي يحتفظ بها الأفراد . وله أن يقيـد منها ما كما يشاء<sup>(٣)</sup> . وهو بهذا النطـق ينتهي إلى الاستبداد المطلق يحله للشعب أو لأكثريـة الشعب ، فكانـه ما حارب الاستبداد في ذاته ، ولكنه حاربه باعتباره استبداد فرد لا يستند إلى عقد اجتماعي ! .. فـان استند إلى هذا العقد وكان استبداد مجموع فلا تـrib عليه عنـده ! ..

ومهما يكن من أمر ، فالثابت أن فكرة العقد الاجتماعي لم تكن مرادفة دائما لفكرة القانون الطبيعي . فلم تكن تعنى دائما عند كثير من الكتاب حدا من سيادة أصحاب السلطـان في الجمـاعة ولا قيـدا يـربـد على حرية المـشرع بالتزام مثل أعلى من العـدل أو باحـترام حد أدنـى من الحقوق الطـبيعـية للأـفرـاد . ولـكـنـها

J. - J. Rousseau, *Du contrat social*, Aubier, éditions Montaigne, (١) Livre I, Chapitre VII, pp. 106 - 108; Livre II, Chapitre III, p. 145. Chapitre IV, p. 152.

(٢) في هذا المعنى : Beudant, op. cit., No. 101, p. 161.

Rousseau, op. cit., Livre II, Chapitre IV, p. 153. (٣)

عنت عند الكثيرين - وعل الأخص عند « روسو » - التكين لسلطان الشعب أو لسلطان الأكثري منه دون الاعتراف بسلطان الفرد أو سلطان الملاو ، وبذلك اتخذت لها هدفا سياسيا فآصها هو احتلال الحكم الديمقرطي محل الحكم الاقراطي . وفي غمرة العاصي لتقويض سلطان الفرد وإقامة سلطان الشعب ، ضاعت صيحة العدل - وهو ما قالت عليه فكرة القانون الطبيعي - عند أنصار العقد الاجتماعي ، فأصبحت مشينة الشعب أو ارادة الأغلبية عندما هي العدل ، حتى ولو كانت مشينة ظالمة أو ارادة مستبدة .

غير أن ما لاقته فكرة العقد الاجتماعي على يد « روسو » من نجاح وذيع لم يقلل من الاعتقاد والإيمان بفكرة القانون الطبيعي طوال القرن الثامن عشر بل بدأ الحاجة أكثر ما تكون ملحة إلى هذه الفكرة الأخيرة لتفادي كالسند الماجز أعام ما تضمر الفكرة الأولى من خطر استبداد الحكم وتحكمهم باسم الشعب وأسس العقد الاجتماعي .

#### ٥٩ - انتصار مذهب القانون الطبيعي على بد الثورة الفرنسية

فتحت تأثير هاتين الفكرتين ولدت الثورة الفرنسية في أواخر القرن الثامن عشر ، فأعتقدت مذهب « روسو » في حصر السيادة في الشعب وحده ككل أي من حيث هو يكون كتلة أو وحدة متميزة ذات شخصية منفصلة مستقلة عن شخصيات الأفراد المكونين له . وكذلك حرصت إلى جانب ذلك على اعتناق فكرة القانون الطبيعي كموجه ومقصد لسيادة الشعب ، فأعلنت ما سنته بحقوق الإنسان الطبيعية التي تتلزم القوانين الوضعية بالاعتراف بها وكفالة احترامها وضمان التمتع بها للأفراد ، بحيث ترد هذه المفروضية خلافاً لمذهب « روسو » - قياداً على تحكم تلك القوانين التي تحمل مشينة الشعب . وبذلك أتيح لمذهب القانون الطبيعي أن يصبح مذهبها رسمياً يتضمنه إعلان رسمي هتو « إعلان حقوق الإنسان والمواطنة » ، بعد أن كان مجرد فكرة تجري بها أقلام الفلاسفة والكتاب .

وقد كان هذا الإعلان مهدًا لصدور سلسلة من إعلانات مماثلة رسمية

تضمنتها الدساتير المختلفة مؤكدة بذلك الاعتقاد في وجود قانون طبيعي خالد مشترك يسمى على القانون ، ويجعل من حقوق الأفراد الطبيعية انتزامات وقيودا على سلطان المشرعين .

ولقد تجاوب الفيلسوف كانت (Kant) مع التوراة الفرنسية ومع المعتقدات التي مهدت ووطأت لها . فنجد عنده التفرقة التقليدية بين القانون الطبيعي والقانون الوضعي<sup>(١)</sup> . ومرد فسنته القانونية أن للإنسان قيمة ذاتية مطلقة اذ هو غاية في ذاته وليس وسيلة لتحكم ارادة من الازادات تأراضاً الدولة أو ارادة الشرع<sup>(٢)</sup> . فالإنسان هو الذي يضع قانونه بنفسه أى بعقله ، وهذا العقل بوصفه واحداً عند كل الناس ، أى مشتركاً بين أفراد النوع الإنساني يستخلص قواعد عالمية ثابتة لحكم سلوك الإنسان في المجتمع . هذه القواعد تستمد من الصفة العالمية الثابتة التي تحللها علينا وحدة العقل الإنساني قيمة مطلقة تفرضها على مختلف الازادات ، فتنقى بها ارادة المشرع فيما يستثنى من قواعد وضعية . وينتهي « كانت » بهذا النطق إلى اعطاء القانون الطبيعي صفة عقلية بحثة<sup>(٣)</sup> .

وكذلك يمكن هذا النظر للنزعة الفردية التي أبرزتها التوراة الفرنسية فيما أعلنت من حقوق الإنسان ، اذ يركز القانون في المفرد الإنساني يعمل على كفالة تمنّه بحقوقه الطبيعية وفي طبيعتها الحرية ، وهو أمام حريات الأفراد المتعارضة يعمد إلى أن يقيم بينهما من التوازن ما يمكن كل فرد من استعمال حريته دون أن يطغى بذلك على حريات الآخرين<sup>(٤)</sup> .

فالاعتقاد اذن في وجود قانون طبيعي يكون بمثابة تقنين نموذجي يحكم القانون الوضعي بما يتضمن من قواعد ثابتة خالدة يستخلصها العقل من

Du Pasquier, op. cit., No. 236. (١)

Beudant, op. cit., No. 87, p. 138. (٢)

Del Vecchio, op. cit., p. 111. (٣)

Del Vecchio, op. cit., p. 119. (٤)

صبيحة الإنسان ، كان هو الاعتقاد السائد في القرن التاسع عشر . ظهرت المورة الفرنسية صفة رسمية على هذا الاعتقاد باعتبارها ما سمي بحقوق الإنسان ، كما مكتن نا يضممه - في صور وضيافة القانون - من نزعة فرية .

وفي ظل هذا الاعتقاد - الاعتقاد في وجود قانون طبيعي يسمى على القوانين الموضوعية ، والاعتقاد في سلطان العقل الذي يسخذه - شهد مطلع القرن التاسع عشر وأضعى تقنيين « نابليون » - وهو التقني المدني الغربي - يصدرون مشروع تقنيتهم بالنص على أنه « يوجد قانون عالمي ثابت هو مصدر كل القوانين الموضوعية ». ليس هو إلا أعقل الطبيعي من حيث أنه يحكم كل تشعب الأرض » . وهذا النص ، وإن لم يمنع له أن يشير في التقنيين إذ حذف عدد مناقشة الشرع ، إلا أن ذلك لم يكن انكاراً لضمونه - إذ الاعتقاد في وجود القانون الطبيعي كان ينزل حيتنا من منزلة الإيمان - وإنما كان تسلیماً بأن النصوص التطبیعية الموضوعية ليست محددة لاعلان المبادئ الفلسفية<sup>(١)</sup> .

#### ٦٠ - مهاجمة مذهب القانون الطبيعي وتراجعه في القرن التاسع عشر

غير أن مذهب القانون الطبيعي لقى معارضة شديدة طوال القرن التاسع عشر . شكلت في صحته ، وقللت من انصاره في الفقه . فراجحت على حسابه طوال هذا القرن مذاهب واقعية تنكر رد جوهر القانون أو شرعيته إلى مثل أعلى . وتركز الهجوم على مذهب القانون الطبيعي فيما يدعوه من صفة خالدة ثابتة لا تتغير بتغير الزمان أو المكان ، وفيما يلزمها من نزعة فردية واضحة .

وقد تكفل المذهب التاريخي - على ما سيرد البيان - بمحاوته تقويض فكرة الخلود والثبات التي يتميز بها القانون الطبيعي في منطق انصاره . فأنكر هذا المذهب أن يكون القانون وليد ارادة من الإرادات كأراداة المشرع ، أو أن

يكون وليد المُقْرَن البترى يستقل بتكوينه وانسانه ، اذ هو وليد انسانية الاجتماعية وحدها . والبيئة الاجتماعية متغيرة متغيرة في الزمان والمكان . ومن هنا لم يكن من المعقول ولا من المتصور أن ينتَ المُؤْمِن على حال واحدة . بل هو مختلف دائما بحسب المكان من مجتمع إلى آخر اذ تولمه ظروف البيئة الخاصة بكل مجتمع . وهو متتطور دائما في الزمان تطورا لا يفتخه الانسان فهو يخلفه بعشه أو يدفعه بارادته . ودائما تطوره تطور ذاتي أو تلقائي يتسلسل في حلقة من حلقات التاريخ تسلسلا لا اراديا .

ولستنا نعرض الآن لصحة الادسن الذي يدوم عليه المذهب التاريخي ، فذلك موضعه عند انكلام في تفصيل هذا المذهب . ونكتننا نعتبر ، بالاشارة إلى أن هذا المذهب قد أتيح له من النجاح طوال الفرون التاسع عشر - في أمريكا حيث ظهر ، وفي فرنسا حيث لم يعدم الانصار - ما أفقد النقمة في مذهب القانون الطبيعي ، وأوهن من الاعتقاد في وجود قانون تجتمع له صفة الحدود والتبني على اختلاف الزمان والمجتمعات .

وكذلك فقد هوجمت النزعة الفردية التي لازمت مذهب القانون الطبيعي طوال القرنين السابع عشر والثامن عشر ، والتي تأكّدت رسميا على عهد السورة الفرنسية ووجّهت طريقها إلى أكثر نصوص تقوين ، نابليون .

فوقف فقهاء كثيرون ضد هذه النزعة السرفية التي ترى المجتمع مخلوقا خدمة الفرد ، وليس الفرد هو المخالق خدمة المجتمع ، فتركز القانون - استخراجا من ذلك - في الفرد ، حتى تقتصر دوره على كفالة حريته وتمكينه من الاستمتاع بما سمي الحقوق الطبيعية للإنسان . وانت مهاجمة النزعة الفردية في القانون إلى مهاجمة فكرة القانون الطبيعي وبين النزعة الفردية . ولستنا الآن في مجال استقصاء صحة هذا الاقتران ، وسكن يعنيانا أن هذا الاقتران كان مائلا في كثير من الأذاعان مما حقق من أعداء النزعة الفردية أعداء آداء انعكسة القانون الطبيعي ، فخسرت هذه الفكرة ولم تكسب من وصفها بالدعوة إلى نزعة فردية .

## ٦١ - حركة احياء القانون الطبيعي

غير أن فكرة القانون الطبيعي وان هجرت أو كادت طوال القرن التاسع عشر ، فقد أتيح لها - في أواخر هذا القرن ومطلع القرن العشرين - أن تجد من الفقهاء من ينتمس لها البعث والنشور ، ومن يقوم على احياناً مبرأة مما آثار عندها الهجوم ومكّن منها الخصوم . وقد توزع أنصار القانون الطبيعي - في سبيل هذا الابحاث - بين طريقين : الاول هو القصد في خلص صفة الخلود وانتسابات على القانون الطبيعي ، وهذا هو مذهب الفقيه الألماني « ستامлер » Stammler فيما سماه بالقانون الطبيعي ذى المضمون المتغير . والثانى هو قصر وظيفة القانون الطبيعي على القيادة الموجبة المنهمة بقلة من مبادئ العدل المالية ، دون النزول به إلى التطبيق العملي وما يفرضه من تنظيم تفصيلى . وهذا هو مذهب جمهور الفقهاء منذ مطلع القرن الحال .

### (١) القانون الطبيعي ذو المضمون المتغير<sup>(١)</sup> :

أما القصد في خلص صفة الخلود والثبات عن القانون الطبيعي . فقد دعا إليه منطق المذهب التاريخي في تطور القانون . فكان لا بد من اجمع والملازمة بين فكرة الخلود والتطور حتى يخلص مذهب القانون الطبيعي من التناقض الذي رماه به مذهب التطور التاريخي . وقد قدر للفقيه الألماني « ستامлер » ، أن يقوم بالجمع بين الخلود والتطور في فكرة القانون الطبيعي ، فيما سماه بـ *القانون الطبيعي ذى المضمون المتغير* Le droit naturel à contenu variable واعتنق فكرته بعض الفقهاء الفرنسيين وكان أبرزهم « سالي » Saleilles .

(١) راجع في ذلك :

Ginsberg, La philosophie du droit de Rudolf Stammler, Arch de phil. du droit, 1932, Nos. 3 - 4, pp. 564 - 574. — Géry, Science et technique en droit privé positif, t. II, Nos. 98 . 114. — Charmont, op. cit., pp. 170 - 176. -- Del Vecchio, op. cit., pp. 209 - 210. — Rommen, op. cit., pp. 166 - 168. — Roubier, op. cit., No. 16, pp. 151, 153. — Friedmann, pp. 87 - 95. — Dabin, la philosophie de l'ordre juridique positif, No. 71. — Saleilles, article précité, pp. 96 - 99.

كان نظاماً عادلاً . فلنعدل حقيقة في ذاته ، وهي لذلك حقيقة واحدة خالدة .  
لا تتغير في زمان أو مكان . والرق في حكم هذه الحقيقة نظام ظالم دائمًا في  
أى زمان ومكان وجد .

(٢) القانون الطبيعي موجه مثالى للعدل :

وأما الارتفاع بالقانون الطبيعي إلى مجرد انتهاية الروحية الموجهة ، فقد دعا إليه ما كان من اسراف نصار فكرة القانون الطبيعي في القرن الثامن عشر في اعتبارهم أن هذه الفكرة إنما تعبّر عن وجود قانون مثالي نموذجي . يتضمن قواعد تفصيلية تضع حلولاً عملية لكل ما يعرض من مشاكل الحياة الاجتماعية في دقائقها وجزئياتها . فمثيل هذا الاتجاه لا يحتاج إلى تدليل على بطلانه وتناقضه : فالواقع يكذبه ، والمنطق ينقضه . إذ أن مشاكل الحياة الاجتماعية لا تعرض دائمًا بنفس الصورة في كل جماعات . حتى يمكن الادعاء بوجود قانون مثالي ، يضع لكل هذه المشاكل قياعد واحدة مشتركة ، تكون ثابتة خالدة لا تتأثر باختلاف الزمان والمكان .

من أجل ذلك اتجهت حركة احياء مذهب انسانون الطبيعي في مطلع القرن الحالي الى المدول عن هذا الشطط المسرف في تصور فكرة القانون الطبيعي فقصرتها على بضعة مبادئ منالية ، ثابتة خالدة ، تمثل الحد الادنى لامثل الأعلى للمعدل . وبذلك تتعدد وظيفة القانون الطبيعي ، فهو لا يضع حلولا عملية لمشاكل الحياة الاجتماعية ، ولكنه يكتفى بالتوجيه الى المدول العملية التي تضعها القوانين الوضعية لمشاكل الحياة الاجتماعية ، فهي في جوهرها موافقة للقوانين الطبيعي ، او ترد في مجموعها الى المثل الأعلى للمعدل ، ذلك المثل الذي له من وجوده الذاتي ما يجعله خالدا ثابتا ، لا يتغير بتغير الزمان ولا بتغير المكان . فالقوانين الوضعية المختلفة انما تنتهي في جوهرها الى تلك الأصول العامة للمعدل التي تكون القانون الطبيعي ، كما تنتهي السفن القادمة من مختلف الاتجاهات الى مينا واحد مسترشدة بما يبعث اليها مناره من اضواء .

فكرة القانون الطبيعي انتهت اذن الى أن تغير عن الدستور المثالى.

للمعدل الذي ينبغي أن تقوم على أساسه القوانين الوضعية المختلفة . ومسودة دستور لا ينزل إلى التفصيل والتفرع ، وإنما يقتصر على التوجيه والالهام بما يتضمن من أصول عامة ووجهات متألية لفكرة العدل<sup>(١)</sup> ، لا تصلح بذاتها لتطبيق العمل – كمبدأ ابتهاء كل ذي حق حقه ، ومبدأ عدم الضرار بالغير عن خطأ . ومبدأ عدم الاتراء على حساب الغير دون سبب مشروع – وإنما تستلزمها القوانين الوضعية المختلفة فيما تضع من نظام لمجتمع حتى يخرج نظاماً عادلاً كما يستهدى الملاح بالبوصلة فيما يسلك من طريق حتى يقع على الطريق المؤدية إلى الغاية . فالقانون الطبيعي في معناه الحديث إذن هو عبارة عن تلك الأصول والوجهات العامة للمعدل التي تعتبر أساساً ومنلاً أعلى لتنظيم القانوني .

## ٦٢ - القانون الطبيعي والقانون الوضعي

يخص من كل ما تقدم أن فكرة القانون الطبيعي مرتبة براحت متعددة ، فلم يثبت مضمونها على حال واحدة ، ولكنها انتهت إلى أن تعبّر عن الموجهات الأساسية للعدل . التي لها من خودها ونبتها ما يجعلها أساساً لقوانين الوضعيّة على اختلف الزمان والمكان .

وهذه الفكرة – في صورتها الأخيرة – تعبّر عن حقيقة ينبغي التسليم بها ، وهي ضرورة وجود موجة للإرادة الإنسانية ، فتلك الإرادة أعجز عن الاكتفاء بنفسها والاستغناء عن موجة متألية تستند إليه وتستلزمها ، يتمثل في مثل أعلى للعدل . وهو مثل ما ونتي الإنسانية ونن ترى أبداً عن التطعن فيه والسعى إلى تحقيقه .

(١) انظر في هذا المعنى :

Capitant op. cit., No. 9. — Colin, Capitant et De la Morandière, op. cit., t. I, No. 3. — De la Gressaye et Laborde - Lacoste, op. cit., No. 73. Boudant, op. cit., Nos. 21 - 23 — Roubier, op. cit., No. 16, pp. 150, 151. Le Fur, Les caractères essentiels du Droit en comparaison avec les autres règles de la vie sociale, Arch. de phil. du droit, 1935, No. 3 - 4, pp. 19 - 21.

سلیمان مرقس ، المرجع السابق . فقرة ١٦٦ . — عبد الفتاح عبد الباقى ، المرجع السابق . فقرة ٣١ .

. والقانون الطبيعي على هذا الوضع - أى باعتباره موجهاً مثاليًا للعدل - إنما يفرض نفسه على ارادة المشرع والدولة . فليست الدولة حررة في وضع القواعد القانونية على هواها . وإنما هي تلتزم باحترام هذا الموجه الشالى ، لأنها ليست إلا خادمة لفكرة العدل . ومن هنا كان المثل الأعلى للعدل هو جوهر القانون ، والقوة التي تفرض احترامه على الناس . فالقانون الوضعي ينبغي أن يطاع لا لأنه هو القانون الذي وضعته الدولة أو استننته الجماعة ، ولا لأنه هو القانون الذي ترصد الدولة على كفالة احترامه ما تملك من قوى مادية باطشة ولكن لأنه هو القانون العدل أى الذي يحقق المثل الأعلى للعدل .

غير أن القانون الطبيعي لا تقتصر وظيفته على إلزام المشرع أو القانون الوضعي وتجيئه عند وضع القواعد القانونية ، وإنما تمتد هذه الوظيفة وتبسط ، إذ يبقى القانون الطبيعي هو الملاذ الذي يلجأ إليه القاضى إن التمس الحل في قواعد القانون الوضعي فأعوزه . فهو يوجه القاضى - كما وجه المشرع أو القانون الوضعي - إلى جوهر القانون ، أى إلى العدل الذي ينسغى أن يسود . وهو بذلك يمنع القاضى - كما منع المشرع أو القانون الوضعي - من التحكم والقضاء بغير العدل . فيحفظ على القانون جوهره باعتباره مقيم العدل .

١

وقد نبهت تشيريعات كثيرة إلى ما لفكرة القانون الطبيعي من أثر وخطر باعتبارها تتضمن توجيهها للقاضى إلى المثل الأعلى للعدل يستنهى فيما تقتصر عن تناوله قواعد القانون الوضعي . ومن ذلك نص المادة الأولى (فقرة ثانية) من التقنين المدنى المصرى الحالى الذى يقضى بأنه « اذا لم يوجد نص تشيريعى يمكن تطبيقه ، حكم القاضى بمقتضى العرف . فإذا لم يوجد ، فبمقتضى مبادئ الشريعة الإسلامية . فإذا لم توجد ، فبمقتضى مبادئ القانون الطبيعي وقواعد العدالة » .

. وليس هنا مجال تفصيل القول بشأن استلهام القاضى للقانون الطبيعي ، فذلك أمر يتعلق بتطبيق القانون ، ونحن نبحث الآن فى تكوينه . ودور القانون الطبيعي فى هذا التكوين - كما أوضحنا - هو دور الموجه والمليم بما يتضمن من أصول مثالية للعدل . ولعل التعبير عن هذه الأصول

باصطلاح « القانون الطبيعي » كان من العوامل التي ساعدت على مهاجمة الفكرة التي تزيد التعبير عنها من وجود مثل أعلى للتنظيم القانوني ينبغي استدهامه فيدخل بذلك في تكوين القواعد القانونية . ومن هنا قد يكون من الأوضح أن نستبدل باصطلاح « القانون الطبيعي » اصطلاح « مثل الأعلى للعدل » أو « موجهات العدل المثالية » .

وأيا كان الأمر ، فالقانون الطبيعي – أي مثل الأعلى للعدل أو موجهات العدل المثالية – يبقى إذن في منطق هذا المذهب هو أساس القانون الوضعي وحوله : إذ هو الملهم بقواعدة عند تكوينها من ذاتية ، وهو المكمل لما قد يضير – عند التطبيق – من قصورها ونقصها من ذاتية أخرى .

غير أن الاقتصار على مثل الأعلى للعدل باعتباره العنصر الوحيد المكون لجوهر القانون إنما يبصر بسيطرة من الحقيقة دون الشطر الآخر ، إذ يبقى عنصر آخر هو عنصر الواقع من الحياة الاجتماعية . وقد بصرت بهذا العنصر المدرسة الواقعية . لكنه اندفعت إلى مثل الاسراف الذي اندفعت إليه المدرسة المثالية ولكن في اتجاه مضاد ، فجعلت منه جوهر القانون على ما سمع عنه الآن .

## الفصل الثاني

### المدرسة الواقعية

L'Ecole réaliste ou positiviste

٦٣ - تمهيد

سادت المدرسة الشالية حتى أواخر القرن السادس عشر ومطلع القرن التاسع عشر . فكان الاعتقاد السائد عن جوهر القانون حتى ذلك الحين أنه مدل أعلى للعدل يستخلصه العقل . وهذا أمر الأعلى - في منطق تلك المدرسة - هو الذي يسبغ على القانون صفة الشريعة التي تخلق طاعنه في التفاصيل اختيارا بما يحمل من عدل وخير . وهو الذي يجعل الالتجاء إلى القوة في سبيلأخذ المخالفين والمناقضين باحترام أحديه ، اذ العدل دون قوة تستند عدلاً أخرج ، فلا تزكي على قوة تكفل امامته واقراره اذ ترتفع بذلك عن أن تكون قوة عمباء تبسط لتكون قوة بصرية عدل . فالليل الأعلى عن المدرسة الثانية اذن إنما يمكن للقانون كسلطان عدل لا كسلطان جبر .

غير أن القرن التاسع عشر شهد مع تقدمه فلسفة جديدة تطلع فندقها وتنشر . تلك هي الفلسفة الواقعية . وهي نفسها نناقض الفلسفة الثانية من حيث انكرها لما تقوم عليه من تصور فكري نراه على ضربا من الحدس والتخمين يتنزه عنه العلم بما ينبغي له من ضبط ونبات وبيان . ولذلك فهي لا تؤمن الا بالواقع المحسوس الملموس الذي تسجله المشاهدة وتؤيده التجربة ، فكل معرفة عندها لا تقوم على الواقع وزانة تؤكدتها مشاهدة أو تجربة معرفة حدسية لا يقينية ، وهي بهذا الوصف لا تعد معرفة علمية بمعنى الصحيح . وقد أريد لهذه الفلسفة الواقعية أن تنشئ الآفاق جميا ، ما يقبل توجها وما يستعصى عليه على السواء . فنفت أن القانون ت يريد أن تخضعه

والنصرف في الحياة الاجتماعية ، ينبع التزامها اذا أريد عدم التعرض لاستئثار الناس<sup>(١)</sup> .

وقد يرتفع الاصل الاقتصادي او الاصل الاخلاقي الى مرتبة الاصل القانوني (*norme juridique*) ، فيتخد الجرائم على مخالفته صورة الاجبار الاجتماعي عن طريق استخدام القوى المنظمة التي تعتكرها الحكومات اليوم في الدول المدينة باعتبارها سلطة الاجبار في الجماعة .

ولكن متى يرتفع الاصل الاقتصادي او الاخلاقي الى مرتبة الاصل القانوني الذي يكفل احترامه قوة الاجبار الاجتماعي ؟ . لا يسلم « ديجي » بأن الاصل يصبح قانونياً لمجرد ترتيب اجبار اجتماعي على مخالفته ، ولا انتهي. الأمر الى أن تكون الدولة - وهي التي تعتكر سلطة الاجبار في الجماعة - هي التي نخلق القانون ، مما يجعل القوة هي أساس القانون ، وهو ما لا يمكن. نبؤنه . ولكنه يرى أن الأصل يصبح قانونياً عندما تدرك كتلة الأفراد المكونين للجماعة أن احترامه ضروري لحفظ التضامن الاجتماعي ، وان كماله هذا الاحترام تقتضي استخدام قوة الاجبار الاجتماعي<sup>(٢)</sup> . أي أن معيار الأصل القانوني أو أساس القاعدة القانونية كان عند « ديجي » هو شعور جمبور الأفراد بالتضامن الاجتماعي ، وباحتلاله ان لم يقف على كفالته قوة الجماعة المذكورة المنظمة .

نم بدا لـ ديجي في أواخر أيامه - ازاء ظهور عدم كفاية شعور التضامن كأساس للقاعدة القانونية - أن يعزّزه بأساس ثان هو شعور العدل . وهو يحرص على التنبيه الى أنه لا يقصد بهذا الشعور الآخر التعبير عن مبدأ أو مثل أعلى للعدل أو عن فكرة العدل في ذاتها - فذلك ضرب من المسلمين الأولية التي يطرحها - وانما يقصد به ذلك الشعور المبهم - في قليل أو كثير - لدى جمهرة الأفراد في المجتمع بما هو عدل وبما ليس بعدل<sup>(٣)</sup> .

Duguit, op. cit., t. I, No. 8, pp. 89 - 91. (١)

Duguit, op. cit., t. I, No. 8, pp. 93 - 94. (٢)

Duguit, op. cit., t. I, No. 11, p. 119. (٣)

فإنه إن يكن لدى الفرد شعور بالتضامن مع غيره من الأفراد ، فذلك لأنه كائن اجتماعي . ولتكن في ذات الوقت كائن فردي . عنده شعور أنااني أي شعور بنفسه وبأنه فرد أنه قادر من التفرد والاستقلال ، وذلك بوجد عنده شعور العدل ، وهو شعور خاص بالطبيعة الإنسانية لا فكرة عقلية مطلقة يستخلصها العقل . ذلك أن شعور كل فرد بكينه المستقل عن سائر الأفراد وبحقوقه التي يختص بها وحده دونهم ، يلزم كل منهم باحترام كين الآخرين وحقوقهم الخاصة وعدم الاعتداء عليها<sup>(١)</sup> .

فنشاط الإنسان إذن محكوم دائماً بشعوره المزدوج بصفته الاجتماعية التي تولد عنده شعور التضامن ، وبصفته الفردية التي تولد عنده شعور العدل . ومن هنا ، كان أساس القاعدة القانونية – فيما ينتهي إليه « ديجي » – أساساً مزدوجاً يقوم على عنصرين : الأول هو « شعور الاجتماعية أو شعور التضامن (Sentiment de la socialité ou de la solidarité) والثاني هو « شعور العدل » (Sentiment de la justice) . وبذلك يتوافر للقاعدة القانونية الأساس الواقعي المستمد من المشاهدة والتجربة ، بدلاً من الأساس التقليدي الذي يقوم على مجرد التصور والتفكير فيفرض بضعة من المبادئ أو المثل العليا كسمات أولية .

فالقاعدة القانونية إذن عند « ديجي » ليست هي القاعدة التي توضع بانتظار لاصح أو مثل أعلى ، كما يدعى مذهب القانون الطبيعي . ولا تلك القاعدة التي يقوم على كفالة احترامها أجياد الدولة فعلاً ، كما تدعى المذاهب التي تعقد القانون بمشيئة الدولة ، ولكنها هي تلك القاعدة التي يشعر جمهور الأفراد المكونين للجماعة أنها ضرورية ولازمة لصيانة التضامن الاجتماعي ، وأن من العدل تسخير قوة الأجياد في الجماعة لكفالة احترامها<sup>(٢)</sup> .

Duguit, op. cit., t. I, No. 11, pp. 120, 121. (١)

Duguit, op. cit., No. 11, pp. 124, 125. (٢)

Duguit, op. cit., No. 12, pp. 127, 128. (٣)

غير تربط فيها الحاضر بـ الماضي . ويهدى الحاضر للمستقبل . ومن هنا لم يكن القانون ثمرة جيل يعيشه من أجيال اجتماعية ، وإنما هو ثمرة التطور التاريخي لهذه الجماعة . وامتداد لماضيها وتسلسل لتراثها . فهو يتكون من عمل صادمت مستمر جماعي يساير ركب الجماعة على الزمن ، كما يأخذ عنها طبيعتها وصفاتها الخاصة المتسلسلة منذ الأزل<sup>(١)</sup> .

وعلى هذا النحو يمكن تشبيه قانون أمة معينة بلغتها ، فهما – كأى مظاهر من مظاهر نشاط الأمة – يخضعان لظاهرة التطور انساير تطور الأمة نفسها . فالامة تخلق قانونها كما تخلق لغتها بنفسها ، وتقاليدها – التي هي الميراث من تركه الأجيال المتصلة المتعاقبة – هي التي تسبر على حفظ القانون كما تسبر على حفظ اللغة ، وتنسق القانون – كما تشد اللغة – في تطورها الى عربة الماضي حتى لا يوجد فراغ أو توقف يهدد سير الأمة نحو التقدم<sup>(٢)</sup> .

فالقانون عند المذهب التاريخي اذن إنما ينبع من جهد جماعي مشترك متصل ، تسهم فيه أجيال الأمة المتعاقبة ، وهو بذلك يكتسب صفة قومية وطنية خاصة تفرقه عن قوانين الأمم الأخرى ، لأنه إنما يتولد من الضمير الجماعي (La conscience collective) لكل أمة نتيجة ما يتفاعل ويرسب فيه على مر الزمان من حاجات هذه الأمة وطبيعتها ونزاعاتها وميولها الخاصة . فهو يخضع في تكوينه ونموه اذن لتلك القوى الصامتة الخفية غير الظاهرة التي تعمل وتنتقل في الضمير الجماعي لكل أمة ، وبذلك تكون تكوينا ذاتيا آليا لا تفتعله ارادة انسانية أو تحوله عن طريقه المرسوم<sup>(٣)</sup> .

ومن هنا كان العرف – في منطق هذا المذهب – هو الشكل الأكمل والأصدق للقانون ، لأنّه تعبير مباشر آلي عن الضمير الجماعي الوطني ، وهو بذلك يفضل التشريع الذي يقتصر على أن يكون مجرد تعبير غير مباشر عن هذا الضمير . دور المشرع اذن ليس هو خلق القانون – فالقانون يخلق نفسه –

---

Charmont, op. cit., p. 80. — Roubier op. cit., No. 13, p. 110. (١)

Roubier op. cit., No. 13, p. 109. (٢)

Capitant, op. cit., No. 6. — Roubier op. cit., No. 13, p. 110. (٣)

وانما لا يعد دوره مجرد تسجيل مضمون الضمر الجماعي وتطوره على مر الزمن<sup>(١)</sup> ، دون أن يمسه بتعديل أو تغيير . ومن هنا ، جاء عداء هذا المذهب ل التشريع بوجه عام وللتقنين بوجه خاص . حيث تفوم الخشية من أن يقف التشريع أو التقنين التطور التقنى والجاذى تتفاوت . بتنبيت قواعده في نصوص جامدة<sup>(٢)</sup> .

## ٦٦ - نقد المذهب التاريخي

تلك نظرة موجزة في بيان الاسس التي فام عليها المذهب التاريخي وال تعاليم التي يدعو إليها . وليس في الوسع انكار ما كان لهذا المذهب من فضل في وصول القانون بالبيئة التي يحكمها وبالجماعة التي يتوجه إلى تنظيم الأمر فيها وصلا غفل عنه مذهب القانون الطبيعي مما ارتفع به عن واقع الحياة وأسبغ عليه صفة تفكيرية عقلية محضره . وبذلك أسمى المذهب التاريخي بنصيب موفوز في بيان الصفة الاجتماعية للقانون مما يفسر حضوره الظاهر في التطور<sup>(٣)</sup> .

ولكن هذا المذهب أسرف في ربط القانون بالجماعة اسرافا جعل من القانون مجرد نتج آلى ذاتى يخرج مما سماه بالضمير الجماعي ، أى من تلك القوى غير الواقعية المستنكرة في روح الجماعة ، فأغفل بذلك دور الإنسان ونشاطه الوعى وقدرته الإرادية في تكوين القانون .

ولئن كان من غير المنكور أثر البيئة وظروف الجماعة في تكوين القانون إلا أنه ينبغي عدم الاقتصار على رد جوهر القانون إلى ذلك وحده ، إذ من فوق عوامل الواقع الاجتماعي ، يوجد وعي الإنسان وعقله ، وهو ما ينصر بالغاية التي يجب على القانون استهدافها استيعابه من مثل أعلى يتمثله ويتحدد في ترسمه . فالقانون – ليس كاللغة – عملا آليا يولد دون جهد أو توجيه ، بل هو عمل يقوم العقل الإنساني – بما يستخلصه من مثل عليا – على توجيهه وتسويقه تسيرا واعيا بما يلائم ظروف البيئة والجماعة .

Saleilles, article précédent, p. 83. (١)

Del Vecchio, op. cit., p. 138. (٢)

Capitant, op. cit., No. 6. — Del Vecchio, op. cit., p. 139. (٣)

فمن الخطأ اذن ما يدفع اليه هذا المذهب من فصل النظر - في عرف جوهر القانون - على ناحية دون أخرى . مما يحصره في نطاق الواقع الاجتماعي المحس الذي يخضع لسنة التطور التاريخي الآلي . دون بصر بحقيقة دور الارادة الوعية والعقل الانساني في تكوينه<sup>(١)</sup> .

وكذلك فإن هذا المذهب يغفاله كل جهد للانسان في تكوين القانون ، وحصره عمل المشرع على مجرد تسجيل ما يتولد من الضمير الجماعي - باعتبار أنه يصدر عن هذا الضمير صدورا ذاتيا آليا - يقرره إلى نوع من الجبرية أو انعدمية التي تقود بالتهم عن الاسراع في تطوير القانون ، ودفعه في سبيل التفسد والرقي<sup>(٢)</sup> . فيمسك الأفراد وقوفا متترفي الأيدي انتظارا للتطور المحنوم - الذي يوجد به الزمن في صمت وبطء اذا بلغ الضمير الجماعي الأجل المعنوم ، فاكتملت له محتمات هذا التطور - لا يمكنون له تعويلا ولا تعجيلا - فكتن القانون يمضي - دونوعي أو شعور - إلى مستقر له مجهول ، ويندفع معصوب العينين اندفاعا ذاتيا إلى غير غابة أو هدف معلوم . وفي ذلك ما فيه من انكار لطبيعة القانون ، وانضاعه لقواعد السببية ، التي تحكم الصواهر الطبيعية . والقانون - كما سبق البيان - ليس من العلوم الطبيعية أو التقريرية حتى تصدق في حقه قواعد السببية ولكنه من العلوم أو النظم التفرييمية التيفترض غسالية معينة محددة تستهدفها الارادة الانسانية الوعية ، مما ينسح تقويم سلوك الأفراد وفقها والزمام به بالعمل على ادراكها .

وقد أثارت هذه النتائج التي ينتهي إليها المذهب التاريخي الفقيه الألماني اهرنج (Jhering) ، ودفعته - وقد كان من أنقذ ساز هذا المذهب - إلى مباحثاته وتأسيس مذهب جديد عرف باسم مذهب « الكفاح » (Lutte) أو « القيادة » (But) .

وقد احتفظ في مذهبه الجديد هذا بما يعتقد المذهب التاريخي من

Capitant, ibid. — Beudant, op. cit., No. 123 — Roubier, op. cit., (١)  
No. 13, p. 111.

Roubier, op. cit., No. 13, p. 112. — Del Vecchio, op. cit., p. 139. (٢)

خضوع القانون لظاهرة التطور . ولكنه رد هذا التطور الى الارادة الانسانية العاقلة الوعية ، لا الى تلك القرى الخفية اللاشعورية التي تتفاعل في ضمير الجماعة . فالقانون عنده ليس من الظواهر الطبيعية او المادية حتى يخضع لقانون السببية ولكنه يبتغي غاية معينة يسعى الى تحقيقها . ومن هنا لم يكن تطوره تطوراً اعمى يندفع على غير هدى ، ولكن تطور يندفع عن بصيرة واعية نحو تلك الغاية .

فالقانون اذن هو وسيلة مبصرة لادراك غاية معينة هي حفظ المجتمع ، وهذه الوسيلة تحكم فيها وفي تكييفها - بما يكفل ادراك هذه الغاية - ارادة الانسان الوعية . والقانون على هذا النحو ليس وليد البيئة الاجتماعية ينشأ ويتطور آليا - كما يدعى المذهب التاريخي - ولكن وليد الارادة الانسانية يصدر ويتطور عن وعي وادراك<sup>(١)</sup> .

وما دام القانون لا يتتطور آليا ، ولكنه يتتطور بفعل الارادة الانسانية ، فتتطوره لا يتم غالبا في يسر أولين ، اذ يقوم التنازع بين أصحاب المصالح المتعارضة في بقاء القانون وتطوره ويتوسل كل فريق بالكافح لترجيع كفته ، فيرتئن تطور القانون اذن بنتيجة الكفاح والصراع ، والتاريخ حافل بأعشرات التسورات والكافح المرير في سبيل تغيير النظم القانونية وتطويرها<sup>(٢)</sup> .

وأيا كان الرأي في مذهب اهرنج ، واسرافه في تحكيم الارادة الانسانية وحدها في تكوين القانون وتطوирه ، وتعليق ذلك على الكفاح الذي ترتهن نتيجته بالقوة لا بالعقل ، فقد كان له فضل التنبيه الى خطأ المذهب التاريخي في رد نشأة القانون ونموه الى حركة آلية لاشعورية ، وتصور القانون متدفعا في تطوره الى غير غاية معلومة .

غير أن المأخذ على المذهب التاريخي لا تقف عند هذا المدى . فيبقى أنه

Charmont, op. cit., p. 89. — Roubier, op. cit., No. 13, pp. 111, 112. (١)  
Jhering, Lutte pour le droit cité par Charmont, op. cit., p. 86. (٢)

يدعى الى نوع من الوطنية القانونية ، اذ يرى القانون وليد الروح الشعبي الجماعي بخصائصه القومية والوطنية المتراكمة على مر الزمن في تاريخ حياة كل أمة<sup>(١)</sup> . وهو بذلك يغفل حقيقة واقعة ، هي أنه رغم اختلاف القوانين باختلاف بيته وتراث كل أمة وجماعة ، فنوع قدر مشترك من الأسس والأسوأ العامة بين قوانين الأمم والجماعات المختلفة مرده وحدة العقل البشري ونشأته الطبيعية الإنسانية على اختلاف الزمان والمكان ، مما يحتم رد جوهر القانون ، لا إلى عوامل البيئة المحلية القومية فحسب ، ولكن كذلك إلى نساط الإرادة الإنسانية البصيرة الوعية .

وفضلاً عن ذلك فقد نقضت التجربة دعوى طبع القانون بطبع وطني يحيط يربطه بخصائص الأمة وتاريخها . فثمة أمم ضربت صفحات عن عوامل بيئتها ، وما ثبت من تقاليدها وتاريخها ، ونقلت عن غيرها من الأمم المختلفة في البيئة والتقاليد قوانينها الخاصة ، مما وقف هذا النقل عقبة في سبيل بحاج تطبيق تلك القوانين في غير بيئتها . ولعل خير شاهد على فساد دعوى الوطنية القانونية التوفيق الذي صاحب تطبيق نصوص القانون المدني أنسريسي في تركيا عقب التوراة الكمالية . وإنما ينبع ذلك صادفه في مصر – منه الرابع الأخير من القرن الماضي – تطبيق المعنينات المختلفة والأهلية المنقوله نقاً يكاد يكون حرفيًا عن التقنيات الفرنسية في غير مسائل الأحوال الشخصية ، رغم انقطاع الصلة في البيئة والتقاليد والتاريخ بين هذه الدول .

وأما نظرة المذهب التاريخي إلى العرف باعتباره الشكل الأمثل الذي يصدر به القانون ، فمجاراة منه لمنطقه في نشوء القانون وتولده من الضمير الجماعي اللاشعوري ، وهو ما سبق تفتيذه . هذا فضلاً عن أن تلك النظرية إلى العرف – إن صحت في عصور الإنسانية الأولى حيث يمكن يتكون القانون تكويناً آلياً – فهي لا تصدق اليوم في شأن المجتمعات الحديثة التي قطعت من

---

Roubier, op. cit., No. 13, p. 112. (١)

( م ٩ - المدخل إلى القانون )

الهشاشة شوطاً غير يسير، حتى تعددت فيها الحاجات وتعارضت المصالح، مما حتم تدخل الارادة الواقعية العاقلة — بتصنيف موفور — في تسيير القانون؛ وتحير أصلح الوسائل وأقربها إلى تحقيق الغاية منه، حتى غدا التشريع اليوم — في أغلب الدول — هو الشكل الأهم والأمثل للتعبير عن القواعد القانونية، لا ك مجرد آلة عمياء لتسجيل تكون القانون وتطوره الآلي، ولكن كأداة بصيرة قادرة موجهة، تهيمن على مصائر القانون حتى حدود غريته المرسومة، وتندفعه خطوات إلى الأمام في سبيل التطور والتقدم<sup>(١)</sup>.

وأيا ما كان الأمر، فقد أتيح للمذهب النازاري الذيوع والانتشار في القرن التاسع عشر، ثم توالت عليه الهجمات منذ مهاجمة «اهرنج» له، حتى غدا اليوم في الفقه مزعزع البنية قليل الانصار، وإن بقيت من تعاليمهحقيقة ارتباط القانون بالبيئة التي ينشأ فيها، ولكن كعنصر من العناصر المكونة لجوهر القانون، لا كعنصره الوحيد.

### المبحث الثاني

#### مذهب التضامن الاجتماعي<sup>(٢)</sup>

Le Doctrine de la Solidarité Sociale

### ٦٧ — تمهيد

قلنا ان القرن التاسع عشر شهد مطمع فلسفة جديدة هي الفلسفة الواقعية، حاولت أن تغدو إلى كل الأفاق. فتخضع لنعجها كل معرفة

Roubier, ibid. — Del Vecchio, op. cit., pp. 139, 140. (١)

(٢) أهم المراجع:

Duguit, *Traité de droit constitutionnel*, t. I, 3e éd., 1927, *Leçons de droit public général*, 1926. — Dabin, *La philosophie de l'ordre juridique positif*, Nos. 31, 33 - 38. — Géry, *Science et technique en droit privé positif*, t. II, Nos. 115 - 132; t. IV, pp. 159 - 213. — Le Fur, *Le fondement du droit dans la doctrine de L. Duguit*, Arch. de phil. du droit, 1932, Nos. 1 - 2 pp. 175 - 212. — Kira (H.), *La théorie de l'abus de droit en droit français et en droit égyptien*, thèse, Paris, 1952, notamment, pp. 14 - 36. — Réglade, *Théorie général du droit dans l'œuvre de L. Duguit*, Arch. de Phil. du Droit, 1932, Nos. 1 - 2, pp. 21 - 67.

انسانية ، دون تفرقة بين ما تتناوله من ظواهر . طبيعية كانت أو ارادية .

وقد وجدت هذه الفلسفة صدى لها عند فقيه من أكبر فقهاء فرنسا هو « ديجي » (Duguit) . فنزلت من نفسه منزلة العقيدة والآيمان واعتنق منهاجها العلمي الواقعى الذى يقوم على المشاهدة والتجربة ، وأعتبره الطريقة الوحيدة للمعرفة الصحيحة . فاجتهد فى اخضاع القانون لهذا المنهاج الواقعى ، وتخليصه مما يهيمن عليه من مسلمات أولية لا يقوم عليها دليل مادى محسوس . وأسس - فى سبيل ذلك - مذهب « التضامن الاجتماعى » :

#### ٦٨ - أساس مذهب التضامن الاجتماعى

لم يفتر « ديجي » فى كل آثاره ومؤلفاته - عن الالحاح فى بيان منهاجه فى البحث ، ووصفه بأنه منهج واقعى بحث . وفي أن هذا المنهاج هو الكفيل وحده بتبسييد نظرية علمية للقانون ، يختفى فيها التسليم ابتداء بأصول ومبادئه أولية تفرض فرضاً أو يستخلصها جهد العقل ، دون أن يقوم عليها دليل من الواقع المشاهد المحسوس ، فذلك عنده ضرب من الخيال والأوهام وتجاوز لدائرة الواقع المعلوم حيث يسهل التثبت واليقين ، إلى دائرة المجهول مما يتجاوز الطبيعة والمحسوس (La Méthaphysique) حيث يستعصى الحكم إلا بالفروض والظنون ، وهو ما يتزره عنه انعلم الذى يستلزم الاحكام والضبط والتحديد . فالمعرفة العلمية الصحيحة التى ينبغى أن تتواافق للقانون - توافرها لغيره من العلوم - تعتمد عى شرطه اذن عدم الاعتماد والتسليم فيه إلا بما تسجله « المشاهدة » (L'observation) وتأيذه « التجربة » (L'expérience) (١) .

ولم يكن نمة مناص من أن يتأنى اتباع هذا النهج الواقعى البحث بديجي إلى احداث انقلاب شامل فى تصور القانون ، فيتكر كثيراً من الأساسيات التى يقوم عليها القانون ، كفكرة الحق ، وفكرة الشخصية القانونية بما فيها

Duguit, *Traité de droit constitutionnel*, t. I. pp. XV. - XVIII ;  
Leçons de droit public général, pp. 34 - 36. (١)

شخصية الدولة ، وفكرة الشيادة ، وفكرة الأصول أو الموجبات المتأالية المهيمنة على وضع القواعد القانونية . وليس يعنينا في هذا المجال أن نعرض - من ذلك كله - الا لانكار الفكرة الأخيرة ، فهذا الانكار هو الذي حدا بدبيجي إلى اقامة القاعدة القانونية على أساس من الواقع التجربى ، هو ظاهرة التضامن الاجتماعي :

يبدا «دبيجي» بتسجيل الحقائق الواقعية التي تقطع المشاهدة والتجربة بصحتها . وأول هذه الحقائق عنده أن الإنسان كائن اجتماعي لا يملك أن يعيش إلا في المجتمع ، فلقد عاش فيه دانيا ، وسيعيش فيه أبدا<sup>(١)</sup> . وثاني هذه الحقائق أن الأفراد في المجتمع تربطهم رابطة تضامن ذلك أن لهم حاجات مشتركة لا يمكنهم تحقيقها إلا بالحياة المشتركة ، فهم مرتبطون إذن بنوع من التضامن ، هو «التضامن بالاشتراك أو التشابه» في نفس الحالات (solidarité par similitude) . . وكذلك فمقدارتهم وكيفياتهم مختلفة ، مما يرغبنهم على تبادل الخدمات في نوع من «التضامن ب التقسيم العمل» (solidarité par division du travail) <sup>(٢)</sup> .

فالإنسان لا يعيش إذن إلا في مجتمع ، والمجتمع يرتبط أفراده برابطة التضامن لأنهم لا يستطيعون أن يعيشوا فيه بغير تضامن ، والتضامن لا بد لتحقيقه من قواعد تنظم سلوك الأفراد وفقه .

من كل هذه الحقائق الواقعية المتسلسلة تولد فكرة الأصل أو الحد الاجتماعي (norme sociale) ، الذي يجب الامتناع عما يخل أو يضر بالتضامن الاجتماعي ، كما يجب العمل على تحقيق هذا التضامن . وتنميته . والأصل الاجتماعي قد يكون مجرد أصل اقتصادي (norme économique) حينما يحكم نشاط الأفراد المتصال بالتداول واستهلاك الثروات ، ولا يترتب على مخالفته من جراء الا خسارة محققة في الشروة . وقد يكون أصلاً أخلاقياً (norme morale) ، يضع قواعد للآداب

Duguit, op. cit., t. I, No. 5, pp. 65 - 66. (١)

Duguit, op. cit., t. I, No. 7, pp. 85 - 90. (٢)

لمنطقها ونهجها ، وتطرح عنه كل تصور فكري لا يقوم على أساس من الواقع  
المشاهد للتجرب .

ولقد استعملت هذه الفلسفة الواقعية - بعاديتها التي تجر إليها  
القانون - في مذهبين : مذهب نيت في المانيا في النصف الأول من القرن  
الثامن عشر هو المذهب التاريخي ، ثم كما يسميه بعض الكتاب مذهب  
« التطور التاريخي » ، اياضاً ما يقوم عليه من فكرة تطور القانون طوراً  
آلياً . ومذهب ظهر في فرنسا وكثير أصواته في أواخر القرن الماضي والثالث  
الأول من القرن الحالي . ثم فترت الحماسة له وضعف سنته في الفقه اليوم ،  
هو مذهب التضامن الاجتماعي الذي يقيم القاعدة القانونية على أساس واقعي  
محض هو وجود تضامن بين الأفراد في المجتمع . ونعرض فيما يلي لكل من  
هذين المذهبين في مبحث على حدة ، لنرى حظ درسة الواقعية من تحديد  
جوهر القاعدة القانونية .

### البحث الأول

#### المذهب التاريخي (١)

L'Ecole Historique

### ٦٤ - تمهيد

نجد ارهاصات لهذا المذهب في فرنسا منذ القرن الثامن عشر عند  
الفيلسوف « منتسكيو » (Montesquieu) (٢) ، فقد أظهر أثر البيئة في

(١) أهم المراجع :

Beudant, op. cit., pp. 189 - 215. — Capitant, op. cit., Nos. 5, 6. — Charmont, op. cit., pp. 77 - 96. Del Vecchio, op. cit., pp. 136 - 141. — Du Pasquier, op. cit., No. 244. — Rommen, op. cit., pp. 140 - 146. — Rouibier, op. cit., No. 13, pp. 106 - 114. — Saleilles, article précité. — Friedmann, pp. 119 - 123.

عبد الرزاق السنهوري وحشت أبو ستيت ، المرجع السابق ، فقرات ٣٦ - ٣٨ .

(٢) اذ يقول : « يتبين أن تكون القوانين خاصة بالشعب الذي تخلق له . حتى أنه ليكون  
محض مصادفة أن توافق قوانين إمة أخرى ... فالقوانين يتبيّن أن تناسب طبيعة البلاد ...  
ومركزها واساعتها . ونوع الحياة التي تعيها الشعوب ... ودين السكان وموتهم وأخلاقهم  
وعاداتهم » .

Monstesquieu, op. cit., Livre I, Chapler III, pp. 10 - 11.

اختلاف القوانين في كتابه « روح الشرائع » . وكذلك فقد عبر الفقيه بورتايس (Portalis) ، أحد وأضخم التقنين المدني الفرنسي في مفتاح القرن التاسع عشر ، عن عقيدة قام عليها المذهب التاريخي فيما بعد ، هي أن القانون يوجد ويتتطور آلياً مع تقدم الزمن دون تدخل من الإرادة الإنسانية ، حيث يقول : « تكون تقنيات الشعوب مع الزمن فهي – في الحق – لا تضيق »<sup>(١)</sup> .

ثم خرج من هذه الارهاسات المتأثرة العبرية مذهب محدد الأسس ، واضح المعالم ، هو المعروف باسم المذهب التاريخي . وهو الذي ظهر على يد سافيني Savigny ، حين قام بعارض فكرة الدعوة التي ظهرت في ألمانيا عام ١٨١٤ إلى تقنين القانون المدني أسوة بما سبقت إليه فرنسا من تقنين في هذا المجال . فناهض – في هذا الصدد – مذهب القانون الطبيعي وما يقوم عليه من مسلمات أولية لا يتوافر عليها دليل من الواقع المادي . وأظهر أن العبرة في القانون هي بالقواعد القانونية السائدة التي تسجلها المشاهدة وتعززها التجربة في مجتمع معين . وقد دلت التجربة على أن القانون ليس واحداً ثابتاً ، ولكنه متغير في الزمان والمكان ، يخضع في ذلك لعوامل البيئة المختلفة المتعددة ، وهو متتطور تطوراً موافقاً ومسيراً لنتطور البيئة نفسها ، مما يستعصى معه تحديده وتشبيته في تقنين تشبيتاً يفضي إلى جموده وقعوده عن حرارة التطور .

#### ٦٥ - تعاليم المذهب التاريخي

القانون – في منطق المذهب التاريخي – ليس من خلق إرادة إنسانية بصيرة عاقلة ، ولا هو من وحي مثل أعلى يوجه إلى ادراك غاية معينة ، ولكنه من صنع الزمن ونتاج التاريخ ، إذ هو وليد حاجة الجماعة وما يتفاعل في وجدانها من عوامل .

والجماعة ليست بالوحدة الزمانية التي يحدوها زمن معين أو يمثلها جيل معين ، وإنما هي كالسلسلة تتدرج في حلقاتها الأجيال وتعاقب على مر الزمن .

## ٦٩ - نقد مذهب التضامن الاجتماعي

أول وأهم ما يرد من نقد على مذهب « ديجن » هو منهاجه الواقعي المجربي الذي يريد أن تخضع له القانون ، فإن مثل هذا المنهاج ، إن كان يصدق في شأن الظواهر الطبيعية التي تخضع لناموس « السببية » *La causalité* حيث لا يتصور تخلف النتيجة إن وجد السبب ، فهو لا يصدق في شأن الظاهرة الإرادية التي تخضع لناموس « الغاية » *La finalité* حيث يتصور تخلف الإرادة عن تحقيق الغاية المرسومة .

ذلك أن الظواهر الطبيعية مسيرة لا مخيرة تتحقق آلياً إذا توافرت أسبابها ، أما الظواهر الإرادية فلا يوجد في شأنها إلا واجب تحقيق غاية معينة ، فتملك الإرادة طاعته كما تملك عصيانه على السواء ، فالقانون – وهو يحكم الظواهر الإرادية – لا يملك اخضاع الفرد قسراً لفعل معين كما يملك اخضاعه لذلك قانون الجاذبية مثلاً ، إذ ليس هو بقانون وجوده وإنما هو ناتون واجبه فحسب . والوجود أن كان يدرك بالمشاهدة والتجربة ، فلا تدنت الواجب . إذ الواجب مفروض لادراك غاية مرسومة ، والغاية إنما يتصورها ويستخلصها العقل خارج دائرة المشاهدة والتجربة ، ويفرضها – كمن أعلى – فرضاً مسلماً لا يقبل النقاش .

ومن هنا ، فالقانون – وهو يفرض واجباً بتحقيق غاية معينة – إنما يقوم سداً للأفراد الحاصل في العمل تقوياً يوافق تلك الغاية . فهو لا يقنع اذن اصدار أحكام تقريرية *Jugements de réalité ou d'existence* تسجل الواقع الذي شهدت به التجربة ، شأن العلوم الطبيعية ، ولكنه يجاوز ذلك إلى اصدار أحكام تقويمية *Jugements de valeur* في شأن الواقع ، أي يعطي للواقع قيمة معينة بالقياس على مثل أعلى يفرضه العقل<sup>(١)</sup> . فالقانون لا يقرر اذن ما هو كائن . وإنما يقوم ما هو كائن تقوياً يقرر به ما ينبغي أن

(١) راجع في التعرفة بين الظواهر الطبيعية والظواهر الإرادية ، وفي التعرفة بين الأحكام التقريرية والأحكام التقويمية :  
Baudin, *Introduction générale à la philosophie*, 1927, pp. 160, 161. —

يكون ، أي ينتقل من الواقع الى الواجب ، فيجاوز بذلك دائرة المشاهدة والتجربة الى دائرة العقل والتفكير حيث يمكن التقدير والتقويم .

كل ذلك يفصح عن أن الواجب لا يمكن أن يخرج من الواقع ، أي أن  
القانون لا يمكن أن يخرج من المشاهدة والتجربة ، وإنما هو أساساً عمل  
تقويمي يقوم به العقل فيما وراء المحسوس . فاختصار القانون للمنهج  
الواقعي التجربى أذن - كما يفعل « ديجى » - إنما هو اغفال لطبيعة القانون  
وإنكار لوظيفته مما ينتهي به إلى أن يستمد شرعيته في التفوس من مجرد  
وجوده ، لا من افتراض وجوده . وهذا ما ينزلق إليه « ديجى » فعلاً حين  
يصف القاعدة القانونية بأنها مجرد قاعدة واقع ، تفرض على الأفراد بقوة  
الواقع لا بمقتضى مبدأ أو مثل أعلى أيا كان ، فهى عنده لا تقول للفرد : « افعل  
هذا لأن هذا خير أو نافع تتوقف عليه سعادتك ، بل تقول له افعل هذا لأن  
هذا كائن ... »<sup>(١)</sup> . فماذا يبقى للقانون من قيمة أذن ان كان يفرض بقوة  
الواقع لا بقوة الواجب ؟<sup>(٢)</sup> .

ويبقى بعد ذلك أن نسجل على « ديجي » أنه كثيراً ما ينزلق إلى مجاوزة حدود الواقع التجربى إلى ما وراء المحسوس ، فينافض نفسه ومنهاجه العلمي الذي يتلزم به<sup>(٣)</sup> . فهو يقيم القاعدة القانونية على أساس شعور التضامن بين الأفراد في المجتمع باعتبار أن هذا الشعور واقع متثبت منه بالمشاهدة والتجربة . ولكن ليس هذا بالواقع الوحيد الذي يمكن اثباته علمياً ، فشروع تجربى آخر هو التنافس والتنافر بين الأفراد في المجتمع . فكيف تخر

Bonnard, L'Origine de l'ordonnancement juridique, *Mélanges Hauriou*, pp. 61 - 64. —

R. Capitant, thèse précitée, pp. 1 et s.; note "1", pp. 90, 91. — Gény, op. cit., t. I, Nos. 22, 30, 60 — Lalande, Lectures sur la philosophie des sciences, Nos. 94 et s. — Réglade, Essai sur le fondement du droit, Arch. de phil. du droit, 1933, Nos. 3 - 4 pp. 165 et s. — Roubier, op. cit., No. 14, pp. 126 et s. — Notre thèse précitée, pp. 19 - 22.

Duguit, l'Etat, le droit objectif et la loi positive, p. 16. (1)

Notre thèse précitée, p. 34. (1)

(٣) راجم في ذلك :

Gény, op. cit., t. II, No. 133, p. 264 et s. — Cuche, Conférences de philosophie du droit, 1928, 2e conf., pp. 52 - 58.

« ديجي » شعور التضامن دون شعور التنازع بين الأفراد وجعله أساساً لمقاعدة القانونية ، إلا أن يكون قد عمد إلى تقويم كل من الشعورين بالقياس على مبدأ أو مثل أعلم يفرضه العقل ، فيكون بذلك قد ارتفع من التقرير إلى التقويم . فخرج من المحسوس إلى ما وراء المحسوس ، وجاوز نطاق العلم إلى نطاق الفكر<sup>(١)</sup> .

هذا فضلاً عن أن التضامن فيه الصالح وانتلاب ، ولا يمكن أن يكون المقصد هو جعل أساس القاعدة القانونية التضامن أياً كان أو التضامن الطالع ، وإنما الذي لا شك فيه أن « ديجي » قد قصد التضامن في المخـير وانعدـل كأسـاس للـقانون ، فيـكون بذلك قد أصـدر حـكماً تـقويمـياً على التـضامـن دون اكتـفاء بـ مجرد التـقرـير فـي شـأنـه ، وـهو ما يـخـرـجـ بهـ عنـ دائـرةـ الـوـاقـعـ المـحسـوسـ الـذـيـ يـلتـزـمـهـ . فالـتضـامـنـ اـذـنـ -ـ كـحـقـيقـةـ وـاقـعـيـةـ تـجـريـبـيـةـ -ـ لاـ بـصـلـعـ أـسـاسـاـ لـلـقـاعـدـةـ الـقـانـوـنـيـةـ إـلـاـ باـعـطـانـهـ قـيـمـةـ مـعـيـنـةـ بـالـقـيـاسـ عـلـىـ مـثـلـ أـعـلـىـ سـتـخلـصـهـ الـعـقـلـ ،ـ مـاـ يـشـبـهـ اـسـتـحالـةـ اـتـخـاذـ اـنـوـاقـعـ أـسـاسـاـ لـلـقـانـوـنـ .ـ

ولعل وضوح هذه الحقيقة هو الذي حمل « ديجي » في أواخر أيامه على أن يعزز شعور التضامن بشعور العدل كأساس للقانون . وقد كان ذلك خليقاً أن يتبع له الأساس السليم لذهبـهـ ، لوـلاـ أنهـ قـنـعـ منـ العـدـلـ بـ الشـعـورـ الـذـيـ يـتـمـثـلـ لـهـ جـمـهـورـ الـأـفـرـادـ ،ـ فـلـمـ يـرـقـعـ إـلـىـ فـكـرـةـ الـعـدـلـ فـيـ ذـاتـهـ كـفـكـرـةـ مـنـائـةـ مـجـرـدةـ .ـ وـلاـ يـحـتـاجـ مـثـلـ هـذـاـ النـظـرـ إـلـىـ أـنـتـدـلـيلـ عـلـىـ مـاـ يـجـرـيـ إـلـيـهـ مـنـ خـطـرـ تـحـكـمـ الـأـهـوـاءـ وـالـعـقـائـدـ وـالـنزـعـاتـ ،ـ إـذـ يـجـعـلـ مـنـ العـدـلـ مـجـرـدـ شـعـورـ شـخـصـ صـادـرـ مـنـ جـمـهـورـ النـاسـ ،ـ لـاـ حـقـيقـةـ ثـابـتـةـ مـوـضـوعـيـةـ يـسـتـخـلـصـهـ الـعـقـلـ ،ـ وـيـفـرـضـهـ عـلـىـ النـاسـ .ـ وـلـيـسـ يـدـركـ الـقـانـوـنـ غـايـتـهـ ،ـ فـيـأـمـنـ الـفـوـضـيـ وـالـتـحـكـمـ ،ـ إـلـاـ إـذـاـ اـسـتـوىـ عـلـىـ الـمـقـائـقـ الـمـوـضـوعـيـةـ دـوـنـ النـزـعـاتـ الـشـخـصـيـةـ .ـ

ومن هنا ، يتبعـىـ -ـ فـيـ تـأـصـيلـ الـقـانـوـنـ -ـ الـاستـنـادـ إـلـىـ حـقـيقـةـ الـعـدـلـ كـمـاـ يـفـرـضـهـ الـعـقـلـ ،ـ لـاـ إـلـىـ وـاقـعـ مـاـ يـتـمـثـلـ جـمـهـورـ الـأـفـرـادـ فـيـ جـمـاعـاتـ

(١) في هذا المعنى :

عبد الرزاق السنورى وحشمت أبو ستيت ، المرجع السابق ، فقرة ٥٠ .

للمعدل ، فالآفراد هم الذين يخضعون للمعدل وليس العدل هو الذي يخضع للأفراد حتى يرتكبوا بادراً كثيرون أو اعتقادهم . والقول بغير ذلك – كما يذهب « ديجي » – يحتم اعتبار نظم كالمرق والتفرقة المنصرية – التي وجدت في الجماعات القديمة ، والتي ما زالت موجودة عند بعض الجماعات الحديثة – ظنماً عادلة ، لمجرد شعور الأفراد في هذه الجماعات واعتقادهم أنها كذلك ، وهو ما لا يمكن التسليم به<sup>(١)</sup> .

ويبقى بعد ذلك أن مذهب « ديجي » يحتم منطقة جعل القاعدة القانونية رعنا بشعور وارادة أغلبية الأفراد . وهو ، وإن كان يتعزز من التصريح بذلك . اذ يتكمم حيث عن « الاجماع » (Unanimité) وحيث آخر عن « شبه الاجماع » (Quasi-Unanimité) (٢) ، وغالباً عن « جمهور الأفراد » (La masse des individus) (٣) ، الا أن ظروف العمر لا تسمح بتواجد اجماع الأفراد في الجماعة على شعور معين بشأن التضامن أو العدل ، ولا بما يقرب من الاجماع على ذلك . فلا يتبعى اذن الا أن يكون المقصود هو كثرة الأفراد أو غالبيتهم ، وهو ما قد ينفع عنه اصطلاح « جمهور الأفراد » اذنى يكثر « ديجي » من ترديده . فكان القاعدة القانونية في مذهب « ديجي » تنبئ الى أن تكون هي تلك القاعدة التي يجتمع شعور أغلبية الجماعة على أن التضامن الاجتماعي يختلف اذا لم يكفل احترامها . وعنى أن من العدل كفالة هذا الاحترام بقية الاجماع الجماعي .

وتعليق الأمر يُغلب عليه عدديّة لا يمكن انتسليمه به في شأن القاعدة القانونية ، فلا عبرة في مجال الحقائق بقلة العدد أو وفرته . فالحقيقة توحد في نفسها وجوداً مستقلاً عن وحودها في شعور الناس ومعتقداتهم ، بحسب لا ينقص منها أو ينقضها أنه لا يعندها إلا قلة من الأفراد ، أو حتى أنه

**Notre thèse précitée**, p. 31. (1)

Duguit, op. cit., t I, No. 11, p. 124. (3)

Duguit, op. cit., t. I. No. 6, p. 81; No. 8, p. 94; No. 12, p. 127; (V) No. 12, p. 144.

لا ينتهي أحد من الأفراد . فرغبة أغلبية الأفراد في جماعة من الجماعات مثلاً في ابادة تعاطي المخدرات ، لا تثبت بحال من الأحوال فضل الإباحة على التحرير في هذا الشأن . وفي المصور القديمة كان الاجتماع أو شبه الاجتماع منهداً على تأييد نظام الرق ، وليس ذلك وحده بكاف لتبرير شرعية هذا النظام .

ولمهم أن تعليق القاعدة القانونية بارادة الأغلبية – كما ينتهي إلى ذلك فعلاً مذهب « ديجي » – فيه مناقضة للغاية التي كان يسعى إليها « ديجي » من التفرقة بين « القانون الحقيقي أو الموضوعي » (Le droit objectif) وبين « القانون الوضعي أو المطبق » (Le droit positif) ، أي بين القانون في ذاته وجوبه ، وبينه في تطبيقه وایجايته . اذ ينتهي الأمر عملاً إلى أن يكون القانون الحقيقي أو الموضوعي هو نفسه القانون الوضعي ما دام أنه مرتب بارادة الأغلبية ، وارادة الأغلبية – في الدول التي تسود فيها الديمقراطية اليوم – هي التي تصنع أكثر قواعد القانون الوضعي ، فتصبح القاعدة القانونية بذلك هي القاعدة المطبقة في العمل . وتلك نتيجة تقرب من النتائج التي ينتهي إليها مذهب رد القانون إلى مشيئة الدولة ، ذلك المذهب الذي حازيه « ديجي » نفسه وعارضه بمذهبه في وجود قانون أعلى مستيقن عن القانون الوضعي ، وهو القانون الحقيقي الذي يتكون في شعور الأفراد .

وأياً ما كان الأمر ، فلم يتحقق لمذهب « ديجي » أن يجمع حوله جانباً كبيراً من الفقه . فظل الفقه في كثرةه الغالبة متكرراً له بصراً بخطأ ما يدعو إليه من تلمس أساس واقعي لقاعدة القانونية ، مما حمل أنصاره – بعد موت صاحبه – على العدول عن كثير من أسسه ونتائجها . ولكن أياً كانت أخطاء هذا المذهب ، فيبقى أن له فضلاً غير منكور في زعزعة الاعتقاد الذي كان سائداً بأن القانون هو مجرد عمل عقل بحت ، بما سلط من أضواء على الحقائق الواقعية المستمدة من الحياة الاجتماعية وأثرها في تكوين القانون . فلا يتصور – في تأسيس القانون وتأصيله – أغفال هذه الحقائق ، وإن يكن من الاسراف تضخيم أثرها تضخيم يعجب غيرها من العوامل والحقائق التي يسام بها العقل كما فعل « ديجي » .

## الفصل الثالث

### اجماع بين فقه المدرستين المثالية والواقعية

#### ٧٠ - ضرورة اجماع بين المدرستين

يخلص من كل ما تقدم أن الغلو والاسراف في تصور جوهر القانون مما يطبع فقه كل من المدرستين المتعارضتين : المدرسة المثالية والمدرسة الواقعية . وعمد هذا الغلو والاسراف قصر كل مدرسة النظر إلى ناحية دون أخرى ، في حين أنه ينبغي - في تصور جوهر القانون - النظر إلى الناحيتين جميعا دون الاكتفاء على ناحية دون أخرى . فمن وجه ، إذا كان للإنسان وجود محسوس لكنه مادي يتبع اخضاع نشاطه لمنهج علمي واقعي تجريبي ، فينبغي عدم إغفال وجوده غير المحسوس لكنه روحي يستعصى على المنهج التجريبي ولا يخضع إلا لما يملئه العقل - فيما وراء دائرة الشهادة والحس - من غاية ومثل عليها . ومن وجه آخر ، فالقاعدة القانونية التي تحكم سلوك الإنسان في المجتمع ، هي قبل كل شيء قاعدة تقويمية : لا تقنع بتقرير الواقع من حيث الاجتماعية عن طريق المشاهدة والتجربة ، بل تتجاوز ذلك إلى فرض واجب معين عن طريق تقويم هذا الواقع بالقياس على ما يفرضه العقل من مثل أعلى ، فالواقع وحده قادر على تكوين القاعدة القانونية أو تأسيسها لأن الشهادة - إن كانت تملك تسجيل الواقع - فهي تعجز عن تقويمه ، إذ التقويم يستقل به العقل فيما وراء المحسوس .

ولذلك فتكون القاعدة القانونية ، إنما يقوم على معرفة الواقع والبصر بمتضيئاته وحالاته بصريا صحيحا عن طريق المشاهدة والتجربة ، وعلى فرض الواجب في شأن هذا الواقع وفق ما يملئه العقل من غاية أو مثل أعلى ، فهو

عمل علمي ، وعقل في آن واحد . وقد غدت كثرة الفقهاء الفالية اليوم تؤيد هذا التحليل لتكوين جوهر القاعدة القانونية ، فتجتمع بذلك بين فقه المدرسة المثالية وفقه المدرسة الواقعية . ولقد بدأ السير في هذا الطريق وأرسى أسسه الفقيه الفرنسي العظيم « جيني » (Gény) ثم تبعه الفقه الحديث - من خلاف يسير في التفصيل أو التقسيم - فريد جوهر القاعدة القانونية إلى عنصر واقعى وعنصر مثالى .

ولذلك نقسم الكلام في هذا الفصل إلى مبحثين :

- المبحث الأول - في العناصر المكونة لجوهر القاعدة القانونية عند « جيني » .  
المبحث الثاني - في عنصر الواقع وعنصر امثال في تكوين جوهر القاعدة القانونية .

### المبحث الأول

#### العناصر المكونة لجوهر القاعدة القانونية عند « جيني »

٧١ - تمهيد

يرجع إلى الفقيه الفرنسي العظيم « جيني » (Gény) أكبر الفضل في التفرقة - بقصد تكوين القاعدة القانونية - بين الجوهر والشكل ، في مؤلفه القيم عن « العلم والصياغة في القانون الخاص الوضعي » (science et technique en droit privé positif) فالجوهر أو المادة الأولية (donné) ، هو ما يستخلص من حقائق الحياة الاجتماعية طبقاً نسلياً أعلى معنى ، والشكل أو البناء (construit) . هو الصورة أو الهيئة التي تعطى لهذا الجوهر حتى يصبح صالحاً للتطبيق في نطاق العمل . وقد فضل « جيني » تسمية الجوهر أو المادة الأولية : « العلم » (la science) ، وتسمية الشكل أو البناء ، « الصناعة » أو « الصياغة » (la technique) . وقد رسمت هذه التفرقة بين

الجوهر والشكن أو بين العمل والصياغة حتى صارت اليوم من الأسس التقليدية المسلمة في فقه أصول القانون .

وليس يعنينا في هذا البحث الا الكلام عن جوهر القاعدة القانونية أو ما يسميه « جيني » : « العمل » . وينبغي التبيه في هذا المقام الى أن اصطلاح « العمل » هنا لا يقصد به « جيني » المعنى الضيق الذي يقصده انصار المدرسة الواقعية أي المعرفة اليقينية المستندة الى المشاهدة والتجربة بل انه يقصد به المعنى الواسع ، أي كل معرفة منطقية منهجية . تجربة كانت أو عقلية . ولذلك فهو يمزج – في تصوره لجوهر القاعدة القانونية أو لمعنى العلم فيها – بين فقه المدرسة المثالية وفقه المدرسة الواقعية فيرد هذا الجوهر الى حقائق بعضها تجربى وبعضها عقلى . وهي في جملتها حقائق أربع ، الحقائق الواقعية أو الطبيعية ، والحقائق الازماتية ، والحقائق العقلية والحقائق المثالية . فتعرض لكل منها على التوازي .

## ٧٢ – الحقائق الواقعية أو الطبيعية (données réelles ou naturelles)

هي تلك الحقائق التي تتكون من ظروف الواقع المحيطة بالناس في الجماعة . وهذه الظروف قد تكون مادية كظروف المناخ والتربة وتكونين الانسان المضوى او الجسمى . وقد تكون معنوية كاحالة النفسية او النزعات الأخلاقية او الشعور الديينى ، وقد تكون مجرد ظروف اقتصادية ، او قوى سياسية او اجتماعية<sup>(١)</sup> .

غير أن هذه الحقائق الواقعية لا تخلق بذاتها القواعد القانونية ، ولكنها ترسم لها الحدود وتعين النطاق او على الأقل تكون البيئة الازمة لنشوئها . فبني لذن مجرد حقائق أولية من الازم ادخالها في الاعتبار ، ان لم يكن شيء .

فلتشبيت الوضع الذى تعرض به مسائل القانون أو تحديد مداها ابتداء<sup>(١)</sup> .

فمثلا وجود جنسين من الناس : ذكر وأنثى يمكن ارتباطهما ارتباطا من نوع خاص . يعتبر حقيقة واقعية أو طبيعية . سير مسألة التنظيم القانونى مثل هذا الارتباط . وإذا كانت هذه الحقيقة لا تستطيع بمفردها تحديد قواعد الزواج ، فهى على الأقل تبين فكرته . لتوسيع مثلث زواج هذا الارتباط . أيا كانت التوأدة التى يجب أن تحكمه . لا يمكن أن يوجد بطبيعته الخاصة بين كائنين من نفس الجنس . وكذلك فإن الاختلافات المضوية أو النفسية أو المادية بين الذكر والأنثى تقود إلى التسلیم باختلاف في الركيز القانوني بين الزوج وأنزوجة في هذا الارتباط . وهو اختلاف تسهم كذلك الظروف الاقتصادية والسياسية للبيئة الاجتماعية في التأثير فيه وتجسيمه ، بما تعمل على توسيعه أو تضييقه<sup>(٢)</sup> .

وهذه الحقائق الواقعية أو الطبيعية تخضع لطرق المعرفة الواقعية اليقينية من مشاهدة وتجربة . ولذلك فهي حقائق علمية بالمعنى الضيق الدقيق . وهذه الصفة العلمية اليقينية المنزهة عن التحكم وعن كل تنظيم فنى مصطنع ، تفرض هذه الحقائق على الإرادة فرضا حتىما ، مما يجعلها شرطا أساسيا جوهريا لانشاء القاعدة القانونية وإن لم يجعلها كافية وحدتها لتبريرها والاستقلال بخلقها<sup>(٣)</sup> .

### ٧٣ - الحقائق التاريخية (Les données historiques)

تشمل هذه الحقائق ما تكون من قواعد تنظيم الحياة والسلوك في المجتمع . ثبتت على مر الزمن مما أكسبها صلابة وقوة واحتراما ، جعلت منها

Gény. op. cit., No. 167, pp. 371, 372. (١)

Gény. op. cit., No. 167, pp. 372, 373. (٢)

Gény. op. cit., No. 167, p. 375. (٣)

ترانا مكتسبا لا يمكن إغفاله أو التخلل منه كليا في تكوين القانون<sup>(١)</sup> . وهذا التراث التاريخي من الأوضاع القانونية ، لا ينكره - كالمقائق الواقعية - من عناصر مادية أولية سلبية ، بل يتضمن قواعد متكونة جاهزة صالحة لتجسيده نشاط الأفراد في المجتمع<sup>(٢)</sup> .

فاتحاد أو ارتباط الجنسين مثلا ، يبدو لنا اليوم - باستقراء المقائق التاريخية وحدها - في شكل الزواج ، أي في شكل نظام محكم الشروط والأثار - على اختلاف في ذلك بحسب الزمان والمكان - وخاضع دائما لرقابة سلطة اجتماعية دينية كانت أو مدنية مما يسبغ عليه صفة شرعية . فمثل هذا النظام يبدو اذن نتيجة لعامل المدة الذي يضاف إلى المقائق الواقعية فيكسبها قوة وهيبة .

فمن الحال اذن إغفال دور المقائق التاريخية في تكوين المقانون . إذ يقوم على أساسها كل اصلاح أو بناء قانوني جديد . فهي نتيجة حرة تولدت عن طول التجربة مما يجعل لها حجية مسلمة . ابانت بالطلقة ولا الدائمة . وتكتنفها حجية مؤقتة ، لا تصد عن التطور وإن تكون تعصى من الاندفاع أو التپور<sup>(٣)</sup> .

وهذه المقائق التاريخية حقائق علمية بالمعنى الصحيح ، فالنarrative ليس سوى التجربة التي مرت بها الإنسانية فيكون أشان في نعرفه وتسجيجه إلى مجرد المشاهدة . والمقائق التاريخية بذلك تكون قادرة على اعطاء المقانون أساسا راسيا ، وبعضاً لأنظمة القانونية الرئيسية ، كنظام الملكية الفردية الذي ما زال أساسه العقل محل خلاف كبير ، تجد سندتها في التطور التاريخي الذي خرجت منه<sup>(٤)</sup> .

Gény. op. cit., No. 168, p. 376. (١)

Gény. op. cit., No. 168, p. 377. (٢)

Gény. op. cit., No. 168, p. 378. (٣)

Gény. op. cit., No. 168, p. 379. (٤)

## ٧٤ - المفائق العقلية (Les données rationnelles)

لا تكفي المفائق الواقعية ولا المفائق التاريخية لوضع القواعد الازمة لتوجيه سلوك الأفراد في المجتمع توجيهها مقتناً . فمثل هذا التوجيه ، الذي يخضع لحكم الارادة المعاقة للإنسان ، لا يمكن انتماسه أو استخلاصه من حقيقة الواقع أو من حجية التقىد وحده . وإنما هو يلتمس في أفق أعلى حيث يعمل العقل على ملامحة المفائق الواقع والتاريخ وموافقتها على ما يفرض من غاية للقانون<sup>(١)</sup> . ومن أجل ذلك تسهم المفائق العقلية بالتصنيف الأكبر المرجع في تكوين جوهر القاعدة القانونية .

وهذه المفائق العقلية تكون عند جيني الجوهر الأساسي لفكرة القانون الطبيعي ، أي قواعد السلوك التي يستخلصها العقل من طبيعة الإنسان ومن اتصاله بالناس في المجتمع . وهي بوصفها تفرض على العقل أو الذهن وتوافق مفتضيات الأشياء ، تكون محتملة كما تكون عالمية ذاتية<sup>(٢)</sup> .

ورغم أن الحقيقة التي تحكم هذه المفائق ليست مادية – كما هو الشأن بالنسبة للمفائق الواقعية – بل معنوية محض ، فهي أهل – نظراً إلى موضوعها في التكوين القانوني الطبيعي بالمعنى الصحيح ، وبصفاته الخامسة المعترف بها من ثبات وعالمية وخلود . ولكن «جيني» يفضل تسميتها بالمفائق العقلية منها لما قد يثيره تسميتها بالقانون الطبيعي من خلط في الأذهان ، ولأن العقل هو الأداة المستعملة في استخلاصها . ورغم ذلك ، فهي تظل تعنى تلك المبادئ التي يستخلصها التمجييس العقل للمفائق الواقع والتاريخ ، في سبيل توجيه سلوك الأفراد في المجتمع . ولكنها – حتى تتحفظ بقيمتها الكبرى في تكوين القاعدة القانونية – ينبغي الا تتضمن من «المبادئ» أو القواعد الا ما يظهر العقل أن طبيعة الإنسان تفرضه فرضاً محتملاً دون بسطها على غيرها من المبادئ التي تخصل مطامع أو نزعات مثالية . فالمفائق العقلية اذن تتضمن

Géry, op. cit., No. 189, p. 380. (١)

Géry, op. cit., No. 188, p. 381. (٢)

المبادئ الضرورية لا الكمالية<sup>(١)</sup> .

فطبيعة الإنسان - كما ينسره العقل - نحن مثلاً عدم اعطاء الارتباط بين الجنسين صفة الشرعية المنشئة لاسرة معترف بها اجتماعياً ، الا لذلك الارتباط الثابت المستمر الناشئ عن الرضى والاتّهاء ، بقصد سيطرة الإنسان على أهوائه ارضاء للخلق السامي . وبنية رعاية ونربية ما قد ينتجه عن هذا الارتباط من أولاد<sup>(٢)</sup> . فليس لمجرد الارتباط انفتني أو العابر بين الجنسين اذن - في منطق الطبيعة والعقل - آية صفة شرعية .

ولكن الحقائق العقليّة لا تجاوز مثل هذا القدر الضروري المعتبر حداً أدنى لما يفرضه العقل بشأن فكرة الزواج ، فلا تخال فيها مثلاً فكرة وحدة الزوجة ولا أبدية الزواج وعدم قابليته للانقسام ، ولا تحريم الزواج ببعض الأقارب من غير الأصول أو الفروع . فإنه وإن تمكن مثل هذه المبادئ جديرة بالنظر والاعتبار لما تصدر عنه من سمو في التفكير الأخلاقي وأهملاً لتصير بذلك ضمن قواعد الزواج القانونية ، الا أنها تظل دائمًا في نطاق المثل العليا ، مما يتعدّر معه ادماجها ضمن الحقائق العقليّة بمعناها الدقيق . فالحقائق العقليّة بطبيعتها إنما تقتصر على النطاق انصرف للعقل ، فلا تتضمّن الا القواعد التي يستخلصها العقل دون منازعه من طبيعة الإنسان وطبيعة الحياة في المجتمع<sup>(٣)</sup> .

ويعرف جيئن للحقائق العقليّة بصفة علمية - لا بالمعنى الدقيق - ولكن بالمعنى الواسع المعتبر عن كل نشاط أو جهد عقل تفكيري ، ينفذ إلى جوهر الأشياء بوسائله المسلمة الخاصة في المعرفة دون الوسائل المنازع في قيمتها ، وبذلك تتمكن هذه الحقائق العقليّة من أن تضع من القواعد ما تفرضه فرضاً

Gény, op. cit., No. 169, pp. 381, 382. (١)

Gény, op. cit., No. 169, p. 382. (٢)

Gény, op. cit., No. 169, pp. 381, 382. (٣)

جازما يعادل جزمه وتحته المتم المادى الملائم لتحقيق الواقعية أو الطبيعية .  
وان أمكن مع ذلك تصور جحدها وانكارها فى الواقع . ومن هنا ، تكون لها  
الغابة على المقاييس التاريخية ، وتصلىح كأساس لتحقق المثالية التى تستهدف  
الكمال بها (١) .

#### ٧٥ - المقاييس المثالية (données idéales)

يستطرد « جيني » فيذكر أنه ينبغي الاعتراف - إلى جانب المقاييس  
الأساسية - بنوع آخر من المقاييس يجمع ويركز كل الآمال والمطامع الإنسانية  
في التقدم المطرد للقانون ، فخارج نطاق التنظيم القانونى الذى تفرضه حقائق  
الحياة الواقعية أو مقتضيات العقل المستنير بتجارب التاريخ تبدو جملة  
اعتبارات مادية أو نفسية أو أخلاقية أو دينية أو اقتصادية أو سياسية لا تقرر  
قواعد سوق جديدة . ولكنها تتضمن بعض الاتجاهات والنزاعات المثالية أو  
الكمالية للنظام القانونى وال العلاقات القانونية . فهذه حقائق مثالية محض ،  
لا تعبر عن وقائع محسوسة ، ولا عن قواعد عقائد مفروضة بالضرورة ،  
ولا عن تراث تاريخي مكتسب ، ولكن عن رغبة في التقدم والسمو ونزعه إلى  
تحقيق بعض المبادئ ، الكمالية زيادة على ما يفرضه العقل من مبادئ  
ضرورية . وهذه المقاييس إنما تعبّر إذن عن مجرد اتجاهات نحو تنظيم  
مأمول للعلاقات القانونية ، تفرضها وتهددها المدنية والشعور العام في  
الجماعة (٢) .

ومن أمثلة هذه المقاييس المثالية مبدأ وحدة الزوجة ، وأبدية الزواج  
بامتناع انحلاله عن طريق الطلاق . فمثل هذه الحقائق لا يفرضها العقل  
كافرورة لازمة محتملة ، ولكنها مجرد تصور كمال لنظام الزواج . فليس  
بنفي العقل فكرة تعدد الزوجات ، ولا فكرة الطلاق ، ولكن نزعه الكمال تقضي  
بالاكتفاء بزوجة واحدة وبدوام رابطة الزوجية قائمة لا يحلها إلا الموت .

Gény, op. cit., No. 169, p. 384. (١)

Gény, op. cit., No. 170, pp. 384, 385. (٢)

وكون مثل هذه الحقائق المثالية لا تمثل مقتضيات عقلية مطلقة .. وإنما مجرد أمني أخلاقية أو اجتماعية للمدنية في الجماعة لا يجعل لها صفة علية أو خالدة<sup>(١)</sup> كما هو الشأن بالنسبة للحقائق العقنية ، التي لها من اطلاقها و موضوعيتها ما يضمن لها العالمية والثبات والخلود . ومن هنا كانت الحقائق المثالية مختلفة باختلاف الزمان والمكان ، فكل جماعة حقائقها المثالية الخاصة بها ..

ولئن كانت هذه الحقائق المثالية تفرض إلى حد ما على الذهن ، وتبقى بذلك في عداد الحقائق المكونة بلوهر القاعدة القانونية ، إلا أن منه العسير اعطاءها بوجه عام صفة علمية بحثا . فهي لا تأتى من معرفة عقلية ولكن من تلك القوى غير الواضحة التي تدرج تحت اسم الإيمان أو المسلطنة والبه تحدد بطريقة غامضة – وإن تكون مؤكدة – ما يوجد لدى أفراد الجماعة من معتقدات وارادات مشتركة ، مما يضفي على هذه المعتقدات والارادات صفة موضوعية كافية ..

وليس المقصود بذلك هو الرأى العام ، تلك القوة العميماء غير الوعية التي قد تندفع إلى ضلال تحت تأثير شعور معين . وإنما المقصود هو تلك القوى التي تكمل نفس الحقائق الفعلية أو تيسر من جفافها وصراحتها ، مما يجعلها محلاً لعقيدة شاملة كضرورة للكمال بالقواعد التي تكشف عنها الحقائق الواقعية والتاريخية والعقلية<sup>(٢)</sup> ..

وغنى عن البيان أن الحقائق المثالية لا تتمتع بنفس التجربة التي تتمتع بها الحقائق العقلية المقادمة على أساس من الواقع وضوء من التاريخ ، ولكنها على أي حال تقوم بدور أساس لا يمكن إغفاله في تكملة هذه الحقائق الأخيرة . بل هي – فضلاً عن ذلك – تؤدي إلى التخفيف من صرامة النتائج التي قد يفرضها العقل ، والكمال بها ، وتقريب الحياة الاجتماعية من العدل الأسمى الذي تفرضه مطامع الإنسان الواسعة المتطرفة .. وهي قد تتبع كذلك تغير

Gény, op. cit., No. 170, p. 387. (١)  
Gény, ibid. (٢)

بعض النظم التي تؤخذ على أنها نظم يفرضها العقل ، والتي لم تعد تساير درجة التقدم والمدنية التي بلغتها الجماعة<sup>(١)</sup> .

## ٧٦ - الغلبة للحقائق العقلية على بقية الحقائق

ذلك هي الحقائق الأربع التي يراها « جيني » ، مكونة لجوهر القاعدة القانونية . ولكنه يفضل بين هذه الحقائق ، فيجعل الحقائق العقلية هي أهمها جديعا . اذ الحقائق الواقعية والحقائق التاريخية – كأساس محكم لـ كل الجوهر – لا تتطلب الا أن تسجل بالمشاهدة والتجربة ، دون حاجة الى نشاط ذهني أو شخصي . والحقائق المثالية لا تتدخل الا للسمو بالقواعد التي يفرضها العقل مستنيرة بالواقع أو التاريخ . وعلى هذا النحو ينتهي جيني الى اثبات الغلبة للحقائق العقلية على بقية الحقائق ، فيعتبر أن القاعدة القانونية هي أساسا عمل عقلي ، والحقائق العقلية هي التي توفرنا على فكرة العدل التي تعين على اقامة النظام والأمن في الحياة الاجتماعية<sup>(٢)</sup> .

والخلاصة مما تقدم أن « جيني » يجعل الغلبة للحقائق العقلية ، قوى عنده الأساس الجوهري للقاعدة القانونية . وهذه الحقائق تعتمد على بعض الحقائق الواقعية أو الطبيعية . والحقائق العقلية والواقعية لا تثبت في الحياة الاجتماعية الا بفضل نمو تاريخي يسلكها في سلك التطور الاجتماعي . وهذا التطور لا يتم الا تحت تأثير مثل أعلى يسمى بالطبيعة والواقع ، ويختلف من صرامة مسلمات العقل .

(١) فشلا يقضى العقل بأن مناط التعرض عن الفرد هو وجود خطأ في جانب من تسبب في احداث هذا الفرر . ولكن اطلاق هذه الحقيقة المقلية يؤدى في بعض الحالات الى نتائج ظالمة . فبعد انتشار الصناعة كثرت اصابات المال نتيجة استعمال الالات ، وكان من المفترض على المال غالبا اثبات خطأ من جانب رب العمل او صاحب المصنع ، مما انتهى الى ترقى المال المصابة دون تعریض عما كان يلحقهم من ضرر الاصابة . فهنا تدخلت نزعة الحر المثالية نحو توزيع المخاطر على أساس من تعاون الجميع في الحياة الاجتماعية ، للتخلص من وطأة تلك النتيجة الظالمة بضمان حصول المال على تعریض عن اصاباتهم ، دون ضرورة ثبوت خطأ في جانب رب العمل .

(Gény, op. cit., No. 170, p. 388).

(٢) Gény, op. cit., No. 171, pp. 389, 390.

فالأساس أذن هو المفائق العقلية التي تدخل في اعتبارها المفائق الواقعية أو الطبيعية . ومن هنا ، يفهم منطق « جيسي » في استلزم وجود حد أدنى لفكرة القانون الطبيعي في تكوين جوهر القاعدة القانونية أى في استلزم وجود قواعد يستخلاصها العقل من طبيعة الأشياء التي يعتبر الإنسان جزءا منها ترتفع على ارادات الأفراد وأهوائهم ، وتقross نفسها عليهم بما لها من قيمة موضوعية ثابتة سامية حتى لا يجدوا مناسبا من الموضوع لها<sup>(١)</sup> .

### البحث الثاني

#### عنصر الواقع وعنصر المثال في تكوين القاعدة القانونية

#### ٧٧ - ضرورة استناد القاعدة القانونية إلى الواقع والمثال معا

أول ما يراعى بشأن المفائق الأربع المكونة لجزء القاعدة القانونية عند « جيسي » هو أنه يعطيها صبغة علمية ليست لها كلها . فهو نفسه يعترف بأن من الصعب اعتبار المفائق المثالية حفائق علمية أذ هي أنها تتولد من قوى مبهمة غير واضحة كالعاطفة والإيمان . وهو لا يصل إلى اعطاء المفائق العقلية الصفة المكانية الا بمجاوزة المفتي الدقيق لاصطلاح « العلم » وبسطه إلى كل معرفة منطقية متجربة ، دون تقييد بأن تكون معرفة تجريبية . ومن هنا ، غالباً يبقى من حقائق الواقع ما تكون له صفة علمية بالمعنى الاصطلاحي الدقيق الا النوعان الآخرين من المفائق أى المفائق الواقعية ( او الطبيعية ) والمفائق التاريخية ، فهذه حقائق محض تعرف وتسجل بمجرد المشاهدة .

هذا فضلا عن أن من الصعب التفرقة بين المفائق الواقعية وبين المفائق التاريخية . فلا تبدو المفائق التاريخية أذ تكون مجرد حفائق واقعية ، أذ هي تراث تاريخي قد اكتسبته الجماعة على مر الأجيال ، حتى صار ضمن الظروف الواقعية المعيبة بها . وكذلك الشأن في التفرقة بين المفائق العقلية والمفائق

المثالية ، فالثانية إنما تستخلص تدريجيا من الأولى تبعا لاطراد فرعة التكمال  
والتقدم<sup>(١)</sup> .

كل ذلك يدعو إلى البصر بالمعيار الذي يجب أن يرد إليه تحليل عناصر  
القاعدة القانونية ، وتحديدده بما يختلف أو يتواتر لهذه العناصر من صفة  
علمية بالمعنى الدقيق . ومن هنا ، يمكن اختزال حقائق « جيني » الأربع إلى  
نوعين اثنين من الحقائق :

١ - حقائق علمية تجريبية ، تخضع للمنهج التجريبي البحث ، فتضم  
 بذلك ما يسميه الحقائق الواقعية أو الطبيعية والحقائق التاريخية على  
أسوا .

٢ - حقائق عقلية تفكيرية ، يستخلصها العقل فيما وراء المشاهدة  
والمحسوس ، فتضم بذلك ما يسميه الحقائق العقلية والحقائق المثالية .

لذلك وهذا النوعان من الحقائق إنما يعبران عن طبيعة القاعدة القانونية  
ووظيفتها . فانقاضة القانونية - كما سبق البيان - إنما هي تكليف بواجب ،  
ولا يمكن تعين الواجب إلا عن طريق تقويم الواقع . أى أن القاعدة القانونية  
إنما تفترض أولا واقعا يراد تعين ما يجب منه وما لا يجب ، وثانيا تقويمها  
لهذا الواقع بالقياس على مثل أعلى ، تقويمها يتعين به الواجب في شأن هذا  
الواقع . أما الواقع فيعرف بالمشاهدة والتجربة إذ يدخل في نطاق المحسوس  
أى يخضع في تعرفه لمنهج علمي تجريبي دقيق ، ولذلك فهو الذي يمد القاعدة  
القانونية بالحقائق العلمية التجريبية . وأما التقويم فلا يتصور إلا بالقياس  
على مثل أعلى يعتبر غاية في ذاته ، والمثل الأعلى لا يستخلص من المشاهدة  
ولا من التجربة فهو من عالم ما وراء المحسوس يستخلص بالعقل ، مما  
يضيف - إلى اختلاف العلمية التجريبية - حقائق أخرى عقلية تفكيرية .

فالقانون اذن ليس عملا علميا بحثا كما تذهب الى ذلك المدرسة الواقعية . ولا هو عمل عقل تفكيري بحث كما تذهب الى ذلك المدرسة المثالية . ولكنه عمل مزدوج مختلط : هو عمل علمي ، اذ يحتاج أولا الى تقرير الواقع من انسنة الاجتماعية تقريرا عمليا على ضوء المساعدة والتجربة . وهو عمل عقلي ، اذ يحتاج الى تقديم هذا الواقع - خارج نطاق المحسوس - تقويميا عقليا بالقياس على مثل أعلى هو العدل ، وهذا التقويم هو الذي يمكن من فرض الواجب على الأفراد أي من تعين مضمون القاعدة القانونية ، والتقويم عمل يدخل في باب الفن . ولهذا جرى القول بأن القانون « علم » (science) حيث يقرر الواقع ، و « فن » (art) حين يقوم الواقع (١) . ولكن دور الفن في القانون أكبر من دور العلم ، اذ الا ماس هو التقويم ، وان يكن التقويم لا يستغني عن الواقع لانه يرد عليه .

ومن هنا ، تستطيع أن ترد جوهر القاعدة الثانية إلى عنصرين : عنصر العلة وعنصر الفن ، أو عنصر الواقع Le réel وعنصر المثال L'idéal . فنعرض فيما يلي لكل من هذين العنصرين في مطلب على حدة .

### المطلب الأول

#### العنصر الواقعي التجريبي او حقائق الحياة في الجماعة (٢)

### ٧٨ - تمهيد

قلنا ان معرفة جوهر القاعدة القانونية يتطلب أولا تحليل عناصر الحياة في الجماعة لاضمار محتوى الحاجات التي ينبغي من سعد اشباعها بما يحقق المثلين

(١) انظر في هذا المتن :

Roubier, op. cit., No. 17. — Marty et Raynaud, op. cit., t. I, No. 33.

(٢) راجع في ذلك بصفة خاصة :

Roubier, op. cit., No. 18, pp. 168 - 170. — De La Gressaye et Laborde-Lacoste, op. cit., Nos. 79 - 80. — Marty et Raynaud, op. cit., No. 34.

الأعلى للعدل . فيبني البصر اذن بحقيقة الظواهر الاجتماعية (faits sociaux) ، وهو ما لا يتأتى الا باتباع منهج تجربى علمي بحث ، أى باخضاع هذه الظواهر الاجتماعية للمشاهدة وانتجربة ، فهو ظواهر تشهى الظواهر المادية من حيث خضوعها لقانون السببية . فحقائق الحياة فى اجتماعية أمر من العبث اذن اغفاله عند وضع القاعدة القانونية . وهذه الحقائق يمكن ردها الى عوامل كثيرة نذكر أهمها فيما يلى :

#### ٧٩ - العوامل الطبيعية (Les facteurs naturels)

هي عوامل تتصل بالطبيعة بوجه عام ، سواء كانت طبيعة المجتمع او طبيعة الانسان . فتحديد سن الأهلية للزواج مثلا يتوقف كثيرا على طبيعة المناخ فى المجتمع ، اذ يتم النضج الجسمى والجنسى فى سن مبكرة أو متأخرة تبعا لطبيعة جو كل مجتمع . وتبعا لكثره أو قلة النسل ، ولازدياد ترورة الجماعة أو فقرها . تحدد كل جماعة سياستها بشأن اعطاء الاجانب جنسيتها فتسجع التجنس أو تحد منه .

وتبعا لوقع المجتمع ، يزداد الاهتمام بوضع نوع معين من القواعد القانونية يحتمه هذا الموقع . فمجتمع يوجد فى جزيرة ، أو تحدده سواحل وشواطئ ، يضطر الى التجارة عبر البحر مع غيره من المجتمعات ، فيظفر فيه القانون التجارى البحري بحظ عظيم (١) .

وكذلك فشلة قواعد قانونية تترتب على ظاهرة الميلاد وظاهرة الموت التي يخضع لها الانسان . فشخصية الانسان تبدأ مثلا بتمام ولادته حيا ، وتنتهي بموته ، والميلاد يكسب الشخص اسمه ولقبا معينا ، وغالبا ما يكسبه جنسية معينة . والموت تترتب عليه الحاجة الى قواعد تنظم الارث والوصية ، فتنتقل أموال المتوفى طبقا لهذه القواعد الى الورثة أو الموصى لهم .

#### ٨٠ - العوامل الاقتصادية (Les facteurs économiques)

تعتبر العوامل الاقتصادية من أهم حقائق الحياة في الجماعة، التي ينبغي الإحاطة بها عند وضع القواعد القانونية، إذ أن حاجات الأفراد الاقتصادية من إنتاج واستهلاك وتبادل وتوزيع تحتاج إلى تنظيم قانوني معين. وقد غدت العوامل الاقتصادية في العصر الحديث أكبر أثراً في القانون عن ذي قبل، فنمو وانشاء بعض فروع النشاط الاقتصادي أدى إلى ظهور أو تغير بعض القواعد القانونية. فازدياد أهمية الضمان أو التأمين والنقل مثلاً، دعا إلى الاهتمام بوضع قواعد مفصلة محكمة لعقود الضمان أو التأمين وعقود النقل. وتجمّع رؤوس الأموال في الصناعات في الوقت الحاضر، أدى إلى ازدياد الاهتمام بالنظام القانوني للشركات المساهمة<sup>(١)</sup>. وانتشار الصناعة منذ أواخر القرن الماضي، أدى إلى نشوء طبقة العمال نتيجة لتجمعهم في مناطق الصناعات، مما دعا إلى اعطائهم حق تكوين نقابات تدافع عن مصالحهم، وحق الاضراب لتحقيق مطالبيهم، وكثرة ما صدر من تشريعات العمل لتنظيم العلاقة بين العمال وأرباب الأعمال تنظيماً يكفل التوازن بين هاتين القوتين.

وظهور المذهب الاشتراكية وانتصارها في كثير من الدول كان له أثر بالغ في تطوير اقتصادياتها، مما دفع المشرع فيها إلى إلغاء الملكية الخاصة لكل أو بعض وسائل الإنتاج وإلى ابتداع فكرة تأميم المشروعات الاقتصادية وخلق قطاع عام في الإنتاج.

غير أنه ينبغي عدم الاستراف في تضخيم أثر العوامل الاقتصادية في تكوين القانون، أو جعلها هي العامل الأساس في هذا التكوين، بحيث تتبعها وتتخضع لها بقية العوامل الأخرى. فالقانون ليس مجرد تنظيم للاقتصاد في الجماعة، إذ لا تقوم الحياة الاجتماعية على اشباع الحاجات المادية

للأفراد فحسب ، فضلاً عن أن القانون لا يخضع للعوامل والقواعد الاقتصادية خصوصاً محتوماً ، بل هو يهيمن عليها بما يضمن موافقة الاقتصاد لفكرة العدل<sup>(١)</sup> .

### ٨١ - العوامل السياسية والاجتماعية *sociaux.*

يقصد بذلك الأفكار السياسية والاجتماعية السائدة في المجتمع ، دون تعرّض لقيمتها ، فنحن بعد في مجال تسجيل الواقع لا في مجال تقويمه . ولذلك فمعرفة ما يوجد في المجتمع من أفكار سياسية واجتماعية ، هي معرفة تجريبية بحتة تقوم على المشاهدة ، أي معرفة علمية بالمعنى الاصطلاحي الدقيق ، مما يدخلها ضمن حقائق الحياة في الحدّاعة ، أي ضمن العنصر الواقعي لا المثالى للقاعدة القانونية .

والواقع أن كثيراً من الأفكار السياسية والاجتماعية السائدة أسهمت بتصنيب كبير في خلق بعض النظم القانونية ، فالآفكار الاجتماعية التي كانت سائدة في القديم خلقت نظام الرق ، وجعلت الناس طائفتين : طائفة الأحرار ، وطائفة الرقيق . والأفكار السياسية والاجتماعية التي كانت سائدة في إنقرون الوسطى ، خلقت نظام الاقطاع وأقامت على أساسه جملة القواعد القانونية . وكذلك فإن المعتقدات الطبقية التي كانت سائدة قبل العصر الحاضر ، فصلت كل طبقة عن الأخرى فصلاً تاماً ، ودعت طبقة الأشراف خاصة إلى تحصين نفسها ضد كل دخيل عليها ، فوجدت قواعد قانونية تحصر الارث في ابن الأسرة الأكبر ، وتحرم البنات من الارث حتى لا تذهب أموال الأسرة إلى أزواجهم ، وقد يكونون من الطبقات الأخرى . وكذلك وجدت قواعد قانونية لتأكيد الفصل بين الطبقات وضمان عدم اختلاطهم بالتزواج ، فقيد انعقاد الزواج في كثير من الأحيان بضرودة ترهيص الوالدين به ، حتى بالنسبة لمن جاوز سن الرشد من الأولاد<sup>(٢)</sup> .

(١) في هذا المعنى :

De La Gressaye et Laborde-Lacoste, op. cit., No. 112.

Roubier, op. cit., No. 18, p. 100. (٢)

ومن الأفكار والمعتقدات السياسية والاجتماعية . ما كان له أكبر الانحراف في حياة الأمم وتغيير نظمها القانونية . ظهرت مع الثورة الفرنسية في أواخر القرن الثامن عشر معتقدات المساواة والأخاء والمساواة . وقد أسهمت هذه المعتقدات بتصنيف كبير في بناء النظام القانوني لفرنسا الحديثة . وظهرت مع الثورة الشيوعية في روسيا معتقدات سيادة الطبقة العاملة والبقاء باقي الطبقات . وعلى أساسها قام نظام الحكم هناك ، وانحصر في الحزب الشيوعي نهاده المطهعة . وما زالت سائدة في الولايات المتحدة الأمريكية وفي جنوب أفريقيا إلى اليوم بعض معتقدات خاصة بالتمييز بين البيض والملونين من الأفراد ، مما يعكس أنراه على بعض قواعد القانون هناك ، وتباور فكرة الاسترالية العربية في الجمهورية العربية المتحدة أخيراً قد خلق معتقدات جديدة تتعلق بضرورة التخطيط في الاقتصاد وبالكافية في الانتاج مما دعا إلى تأميم كثيرة من المشروعات الاقتصادية ومساهمة الدولة في بعضها وخلق قطاع عازم يسيطر على الانتاج في الدولة ، وخلق معتقدات أخرى تتعلق بانعدامه الاجتماعية وتذويب الفوارق بين الطبقات سواء عن طريق فرض حد أقصى لملكية الأرض الزراعية وتوزيع الزائد عليه وتمليكه لصغار الفلاحين . أو عن طريق تقليل الفوارق بين دخول الأفراد بفرض ضرائب تصاعدية عالية على الدخول وعلى العقارات البنية وبتحديد حد أعلى للمرتبات وزيادة دخول العمالة باشرافهم في الأرباح .

كل هذه الأفكار والمعتقدات السياسية والاجتماعية السائدة في المجتمع - وهو التي تختلف طبيعتها بحسب الزمان والمكان - لا يمكن إغفال أثرها في تكوين القاعدة القانونية ، ولذلك تتبع الإحاطة بها احاطة شاملة كاملة عن طريق المشاهدة والتجربة . وليس معنى ذلك أن القاعدة القانونية تخضع لكل ما قد يوجد في المجتمع من مثل هذه المعتقدات والأفكار . بل هي توافقها على المثل الأعلى للعدل ، وتخضعها لحكمه ، وكثيراً ما تضطر إلى محاربتها ، حين يبدو تناقضها واضحًا مع تحقيق العدالة ، الذي هو غاية القانون .

## ٢٣ - العوامل الدينية والأخلاقية *Les facteurs religieux et moraux*

*moraux*

يقصد بذلك التقاليد الدينية والأخلاقية السائدة في الجماعة ، أو التيارات الدينية والأخلاقية الماربة فيها . فمثل هذه التقاليد والتيارات ، تتعبر في مقدمة حقوق الحياة في الجماعة ، التي تحدد وتجه حاجاتها . ومن ثم لا يمكن إغفال أثرها في تكوين القواعد القانونية ، وإن يكن هذا الأثر يتفاوت ويختلف باختلاف الجماعات .

فالاحاطة بمثل هذه التقاليد والتيارات أمر لازم اذن لتعرف حاجات الجماعة ورغباتها بشأن التنظيم القانوني . ولكن أيها كان ما تتمتع به مثل هذه التقاليد والتيارات الدينية أو الأخلاقية من قوة الواقع ، فليس يفرضها الواقع فرضاً محتملاً كقواعد قانونية واجبة ، وإنما يبرزها ويقدمها بين يدي المثل الأعلى للعدل ، الذي يخضعوا – من بعد – لحكمه .

وقد كان للتقاليد الدينية أثر كبير في تعدد جهات الاختصاص القضائي في الدول العربية ، وفي تحديد المقصود بـ « الأحوال الشخصية » ، فيها ، تحديداً واسعاً يمسيه على كثير من الأوضاع التي تعتبر بحسب طبيعتها من الأحوال العينية أو المالية ، كالوقف والميراث والوصية والنفقة ، وانضاعها تبعاً لذلك بجهات القضاء الديني المختلفة بحسب ديانة الحصوم .

وكذلك فقد كان للتقاليد الدينية والأخلاقية ، أثر بارز في تحريم الطلاق في قوانين الدول الغربية إلى وقت قريب . ثم ضعف أثرها غير قليل ، فأبى الطلاق في أكثر هذه الدول . ولكن الأمر لم يصل فيها إلى حد إغفال ما يبقى لهذه التقاليد من قوة وأثر في النفوس ، فظل حبيس هذه التقاليد ، بحكمه كثيراً من الاجرامات والقيود .

## ٨٣ - العوامل التاريخية *Les facteurs historiques*

يقصد بها التجارب التي مرت بها الجماعة ، ومرت بها نظمها القانونية وهي بهذا الوصف – كثيرة حملتها الزمن – تدخل في الاعتبار عند تكوين القواعد القانونية ، بل يكون لها – في بعض الأحوال – دور مرجح في

بيان هذا التكوين كما أشرت في ذلك المبحث

فدور العوامل التاريخية اذن ، في تكوين المعايير القانونية ، دور غير مكروه . ولكن من الآسراف الادعاء - كما يفعل المذهب التاريخي - ببناء القواعد القانونية على أساس تاريخي بحت .

### المطلب الثاني

#### العنصر المثال أو المثل الأعلى للعدل<sup>(١)</sup>

#### ٨٤ - تمهيد

لا تكتفى حقائق الحياة في الجماعة بتكوين القاعدة القانونية . لأن هذه الحقائق ليست إلا مجرد حقائق واقعة ، والقاعدة المدنية هي تكليف بواجب ، وليس كل ما هو واقع واجب . من أجل ذلك ، يتبعى لهذه الحقائق - حتى تصبح واجبة ، أي حتى تصلح لتكوين قاعدة قانونية - أن تتحققها قيمة معينة تبرر هذا الوجوب . وهذه القيمة تتعدد بعيداً عن كل تجربة أو مشاعرة حسية . بالقياس على مثل أعلى يفرضه العقل هو العدل .

ومن هنا كان لا بد لتكوين القاعدة القانونية من عنصر مثال فوق العنصر الواقعى . فالخضاع الواقع للممثل الأعلى وهو العدل . وموافقته عليه ، يعطيه صفة الواجب أي يجعله قانونياً .

ولكن ما هو مثل الأعلى للعدل ، أو ما هي فكرة العدل في ذاته ؟ . ذلك العدل الذي خاض فيه منذ قديم فلاسفة اليونان وفقهاء الرومان والميرزون

(١) راجع في ذلك صفة حامة :

Dabin, *La philosophie de l'ordre juridique positif*, Nos. 94 - 108; *Théorie générale du droit*, Nos. 217 - 222. — Duguit, *Traité de droit constitutionnel*, t. I, 3e éd., 1927, No. 11. — Gény, *Science et Technique*, t.-II, Nos. 171 - 174. — Hauriou, *Aux sources du droit*, pp. 43 - 71. — Réglade, op. cit., pp. 45, 46, 50, 55. — Roubier, op. cit., Nos. 19, 26. — Senn, op. cit., pp. 1 - 54.

من رجال الكنيسة في المصور الوسطى ، حتى جرت أقلام الفقهاء في الصدر الحديث على أنه من عناصر تكوين القاعدة القانونية ؟

الواقع أن العدل – فيما ثبت عليه من معنى قديم – هو احدى الفضائل التي تتلخص في اعطاء كل واحد حقه ، أو ما هو واجب له<sup>(١)</sup> . وهو بذلك يتضمن فكرة المساواة بمعناها العام ، اذ بذلك يتساوى كل ذي حق في المطالبة بحقه ، واقتضاء ما يجب له . وليس ينكر أحد على العدل مثل هذا المعنى . ولكن تعريفه على هذا النحو . يكاد – لفريط عمومه واطلاقه – يقصر عما ينبغي له من ضبط وتحديد واحكام . وان يكن من العسير – في أمر يبلغ من التجريد مثل ما تبلغه فكرة العدل – العثور على تعريف محكم جامع مانع .

من أجل ذلك ، تنبغي الاستعانة – في سبيل توضيح فكرة العدل – ببيان ما قد يكون للعدل من صور مختلفة . وهو ما حاوله الفلاسفة والفقهاء – الاقدمون منهم والمحدثون – حيث قسموا العدل وردوه الى صور ثلاث تختلف باختلاف اطراطه ، واختلاف الشخص الذي يجب له العدل : فتم عدل يسود علاقات الأفراد ، فيجب للفرد على الفرد ، هو « العدل التبادلي » . وثم عدل يسود علاقة الفرد بالجماعة ، وهو اما عدل يجب للفرد على الجماعة فيسمى « العدل التوزيعي » . واما عدل يجب للجماعة على الفرد فيعرف باسم « العدل الاجتماعي » . فنعرض بایجاز لكل من هذه الصور الثلاث فيما يلى :

### ٨٥ - العدل التبادلي (La justive commutative)<sup>(٢)</sup>

يقصد بالعدل التبادلي ذلك العدل الذي يسود علاقات الأفراد ، فيجب

(١) انظر ما جاء في مدونة « جوستينيان » من أن « العدل ( هو ) حصل انفس على ايتام كل ذي حق حفته ، والتزام ذلك على وجه الثبات والاستمرار » ( عبد العزيز نعيم ، مدونة جوستينيان في الفقه الروماني ، ص ٥ ) .

(٢) راجع في ذلك :  
Dabin, La philosophie de l'ordre juridique positif, Nos. 101 - 105, Théorie générale du droit Nos. 229 - 231. — De La Gressaye et Laborde-Lacoste, op. cit., No. 62. — Duguit, op. cit. t. I No. 34, p. 122. — Roubier, op. cit., No. 21, pp. 191 - 194; No. 26, pp. 235 - 230.

للفرد على الأفراد . وهو عدل يقوم على أساس من المساواة التامة الكاملة .  
إذ ما دام للأفراد جميعا نفس الطبيعة - لأن كلها منهم إنسان ك الآخر -  
فلا يتتصور أن تقوم العلاقات بينهم إلا على قدم المساواة مساوية بعنة  
لا عبرة فيها بصفات الأفراد أو اختلاف شخصياتهم .

والأصل في العدل التبادل عند القيمة ، أنه كان محصورا على علاقات  
الأفراد التعاقدية الخاصة بتبادل السلع والمنافع والخدمات ، والتي تولد  
الالتزامات مترابطة بين أطرافها . فكان العدل يعني وجود مساواة كاملة بين  
السلع والمنافع والخدمات المتبادلة . وهو ما يخول لكل طرف الحق في مطالبة  
الآخر بالالتزام الواقع عليه قبله في شأنها واقتضاء الوفاء بهذا الالتزام ،  
فالمشتري يقتضي من البائع مثلا تسليم المبيع إليه ، وفي مقابل ذلك يقتضي  
منه أنباع دفع الثمن ، والفرض أن الثمن يساوي قيمة المبيع .

ولكن العدل التبادلي لم يمكن محصورا في هذا النطاق الضيق من  
العلاقات التعاقدية ، بل جاوز هذا النطاق إلى كل ما ينشأ بين الأفراد من  
علاقات أيا كان مصدرها ، بحيث تقوم هذه العلاقات على أساس المساواة  
التابعة المطلقة . ومن هنا ، فكل علاقات الأفراد ينبغي أن تقوم على العدل ،  
يعنى أنها ينبغي أن تقوم على أساس تساوى الأفراد باعتبارهم أفرادا .  
وهذا التساوى يقتضي من الأفراد احترام كل منهم لحق الآخر ، أما باعطائه  
له ، وأما بالامتناع عن الاعتداء عليه .

فما هو حق كل فرد الذي يكون احترامه العدل بين الأفراد ؟ . هذا  
الحق هو ما يخص كل فرد ابتداء أو اكتسابا .

أما ما يخص كل فرد ابتداء فهو وجوده أو كيانه المادي والنفس .  
وعلى ذلك فليس من العدل أن يعتقد فرد على كيان فرد آخر ، فينتقص من  
هذا الكيان بأى شكل كان من انتكال الاعتداء أو الانتقام ، لأنه حينئذ يأخذ  
لنفسه ما يخص غيره وما لا يخصه هو فيكون طالما . فمن الظلم اذن اعتداء

فرد أغلق جسم آخر بالضرب أو القتل ، أو أغلق سمعته بالإهانة أو السب أو القدح ، أو أغلق حريرته بالاستعباد والاسترقاق .

وأما ما يخص الفرد اكتساباً فهو ما يكتسبه من تهدى ويضيقه إلى نفسه كشيء خاص به ، أما استقلالاً كاستقلاله على شيء سائب لا مالك له ، وأما فتبيجه ما قد يقوم بينه وبين غيره من الأفراد من علاقات ارادية أو غير ارادية . والعدل هنا هو أقرار كل فرد على ما اكتسبه ، بطريق الاكتساب المشروع ، لأنه أصبح خاصاً به دون غيره من الأفراد .

فالثابت إذن أن العدل في العلاقات بين الأفراد إنما يقوم على أساس من التساوى انتسام فيما لكل فرد من حق احترام الآخر لما يخصه ابتداء أو اكتساباً . فمن العدل إذن وفاء الشخص ما تعهد به لغيره ، ورده ما سلب منه ، وتعويضه عما سبب له من ضرر ، لأنه بعدم الكوفاء بتعهده وباعتداه على مال الغير أو شخصه ، يكون قد انتقص من حق الغير وأضاف إلى نفسه ما ليس له ، فأخل بذلك بما ينبغي بين الأفراد من مساواة تامة متباذلة ، فوجب عليه إعادة اقامة هذه المساواة .

## ٨٦ - العدل التوزيعي (La Justice distributive) (١)

يقصد بالعدل التوزيعي العدل الذي يسود علاقات الأفراد بالجماعة ، من حيث وجوبه على الجماعة للأفراد . فالجماعة – وهي بقصد توقيع المسايق والوظائف العامة والأعباء العامة على الأفراد – ينبغي أن تراعي في مثل هذا التوزيع اختلاف الأفراد في حاجاتهم وفي مقدراتهم وجدارتهم .

فمثل هذا الاختلاف المحتموم بين الأفراد لا يسمح للجماعة بإقامة متساوية تامة حسابية بينهم تتساوى فيها الرؤوس ، كذلك المساواة التي يتحققها

(١) راجع في ذلك :

Dabin, Théorie générale du droit, Nos. 232 - 234. — De La Gressaye et Laborde Lacoste, op. cit., No. 68. — Duguit, op. cit. t. I, No. 11, p. 122. — Rouvier, op. cit., No. 22, pp. 202 - 205; No. 26, pp. 225 - 230.

العدن التبادلي في العلاقات بين الأفراد ، ولكن هذا الاختلاف يضطر الجماعة إلى النزول عن التزام تلك المساواة الحسابية إلى نوع آخر من المساواة التناصبية تكون العبرة فيه بتساوي قيم الأفراد أو قيم حاجاتهم . فليس من العدل أن يعامل كل الأفراد نفس المعاملة ، فينالهم نفس النصيب فيما توزعه الجماعة ، وهم ليسوا سواه لا في ملkapاتهم ولا في حاجاتهم ولا في قدرتهم أو جدارتهم ، فالعدل في التوزيع لا يتصور أذن بمعاملة الأفراد المتساوين في الحاجة والقدرة معاملة متساوية ، ومعاملة الأفراد غير المتساوين في ذلك معاملة غير متساوية .

وهذا العدل التوزيعي هو الذي يفسر كون المواطنين لا يتساونون متساوياً مطلقاً في الحصول على الوظائف العامة في الدولة . فليست مثل هذه الوظائف حقاً مباحاً لكل راغب في شغلها ، وإنما هي وقف خلي من هو أهل نسبيها وحمل أعبائها بما يتوافر له من معرفة وخبرة معينة . وهو الذي يفسر كذلك اعطاء الأجراء ذوي الأولاد – زيادة على أجورهم الأصلية – اعانت عائلية تعينهم على تحمل هذا العبء العائلي وحرمان الاجراء غير ذوي الأولاد منها . وهو الأساس كذلك فيما أصبح شائعاً في العصر الحديث من فرض ضرائب تصاعدية ترتفع نسبتها بارتفاع وعائدها بحيث يفرق في المعاملة بين المولدين المتفاوتين في المركز المالي تفاوتاً كبيراً بما يضمن تحقيق مساواة حقيقية فعلية بينهم في قدر ما يمثل اقطاع الضريبة من تضخيم مالية ، لا مجرد مساواة شكلية بحث في نسبة الاقطاع المادية .

فمثل هذا النوع من العدل أذن لا ينفي مطتقاً فكرة المساواة الواجب تحقيقها بين الأفراد ، فهذه المساواة ما زالت هي أساس العدل التوزيعي ، ولكنها فقط مساواة في القيم تضع كل فرد في المكان العدل حسب حاجته أو قدرته أو كفاءته ، مما يسوى بين الأفراد المتساوين في الحاجة أو القدرة أو الكفاءة ويفرق وبالتالي بين غير المتساوين منهم في ذلك .

### ٨٧ - العدل الاجتماعي (La justice sociale) (١)

أما الصورة الثالثة من صور العدل ، وهي صورة « العدل الاجتماعي » (٢) فيقصد بها ذلك العدل الذي يشود علاقات الأفراد بالجماعة ، ولكن من حيث وجوبه على الأفراد للجماعة . فالمجتمع في الواقع هي جسم واحد أعضاؤه الأفراد ولا يمكن لجسم أن يعيش إلا بنشاط كل عضو من أعضائه النشاط الواجب ، وهذا النشاط الواجب هو النشاط الذي يسمى به كل عضو في يبعث المركبة وأحياناً في الجسم . من أجل ذلك ، تتعانق الجماعة أن تفرض على الأفراد – باعتبارهم أعضاءها – الواجبات التي يتحقق بقيامهم بها صالح الجماعة وخيرها .

فأساس العدل الاجتماعي إذن هو اعتبار الفرد جزءاً من كل هو الجماعة لا اعتباره كلاً قائماً بذاته ، ومن هنا كان هدف العدل تسخير الجزء خدمة الكل ، أي تسخير الفرد لخدمة الجماعة بقصد تحقيق الخير أو الصالح العام (le bien commun) .

وليس يقصد بالصالح العام صالح فرد من الأفراد . ولا صالح فريق أو طائفة من الأفراد فذلك محسن صانع خص . ولا يقصد به مجتمع صالح الأفراد الخاصة فالجمع لا يمكن أن يردد إلا على أشياء متماثلة لها نفس الطبيعة والصفة ، ومثل هذه المصالح الخاصة مترابطة فلا يمكن اضافتها بعضها إلى بعض للخروج بحاصل أو ناتج جامع . وإنما يقصد بالصالح العام صالح الجماعة ككل ، بمعنى صالح مجموع الأفراد كمجموعة مستقلة منفصلة عن أحد مكونيها . وصالح مجموع الأفراد كوحدة مستقلة إنما يتولد من الاشتراك بين أفراد هذا المجموع في غاية واحدة فهو إذن صالح مشترك

(١) راجع في ذلك :

Dabin, op. cit., Nos. 235 - 239. — De La Gressaye et Laborde-Lacoste, op. cit., Nos. 64, 65.

(٢) يطلق بعض الفقهاء على هذه الصورة أسم « العدل القانوني » (La justice légale) (Dabin, op. cit., No. 235) . انظر في ذلك :

بيتهم هو صالحهم ككل ، بغض النظر عما لكل منه - كأفراد - من صالح خاص . فالفرد جزء من هذا الكل ، والجزء يتلاشى في الكل . وبطوى صالحه الخاص أمام صالح الكل أو الصالح العام . فالعدل الاجتماعي إذن هو العدل الواجب للكل على الجزء ، أو هو العدل المحقق لصالح الكل الاجتماعي أو الصالح العام .

وهذا العدل الاجتماعي هو الأساس المبرر للسلطة في الجماعة تلك السلطة التي يقوم عليها نظام المجتمع . فباسم هذه العدل وتحقيقها للصالح العام ، يخضع الأفراد لسلطة الحكام ، ويملك الحكام على الأفراد حق السيادة أو الامر دون معقب . وباسم هذا العدل كذلك ، يلتزم الحكام بتسيير سلطاتهم لتحقيق الصالح العام وهذه فتبيه هذه السلطات بحدود هذا الصالح لا تعلوه إلى غيره من المصالح .

وهذا العدل الاجتماعي هو الذي يبرر مطالبة الفرد بأداء ضريبة الدم والتضحيات في سبيل صالح المجموع ، وهو الذي يلزمها بالمساعدة في تدعيم كيان الجماعة بأداء ما يقتضيه الصالح العام من ضرائب مالية .

وهذا العدل كذلك هو الذي يبرر المطالبة بعقاب السارق حتى ولو رد الشيء المسروق إلى صاحبه . فهذا الرد ، إن كان يرضي الصالح الخاص للمسروق منه ، ويحقق العدل التبادلي باعادة المساواة التي أخلت بها السرقة ، فهو لا يرضي الصالح العام للمجموع لأنَّه اخلَّ بما يجب من أمن ونظام في المجتمع ، فيكون للجماعة المطالبة بعقاب السارق لا كرامته على التكثير عن جرمها في حقها بعبيتها بصالحها .

## ٨٨ - اختزال صور العدل الثلاث المتقدمة إلى التثنين : العدل الخاص والعدل العام

ذلك هي صور العدل الثلاث عند جمهور الفلاسفة والفقهاء : عدل يجب للفرد على الفرد ، وعدل يجب للفرد على الجماعة ، وعدل يجب للجماعة على الفرد . غير أننا نرى من الأفضل اختزال هذه الصور الثلاث إلى صورتين

الذين ، بحسب ما اذا نظر الى الفرد باعتباره كائنا منفدا له كيان مستقل اى كلا قائما بنفسه ، او باعتباره كائنا اجتماعيا لا كيان له الا بالجماعة وفي الجماعة كعضو من اعضائها اى باعتباره جزءا من كل . فعلى اساس هذه التفرقة في صفة الفرد ، يمكن التفرقة بين نوعين من العدل ، العدل الخاص والعدل العام .

اما العدل الخاص فهو الذي يسود علاقات الافراد باعتبارهم افرادا . وهو يقوم على أساس من المساواة التامة باعتبار ان كل فرد يساوى الآخر فيما له من كيان مستقل . فتقوم علاقات الافراد اذن على أساس من تبادل الاحترام بين الافراد كل منهم لكيان الآخر واستقلاله وحقوقه ، وذلك هو ما جرى الاصطلاح على تسميته بالعدل التبادلي .

واما العدل العام فهو الذي يسود علاقات الجماعة بالأفراد باعتبارهم اعضاء فيها ايا كان من يجب له العدل ، هو الجماعة ام الافراد . والعبرة في هذا العدل هي باعتبار الفرد جزءا من كل هو الجماعة ، والجماعة باعتبارها من الكل ، ينبغي لها عدلا أن تهيئه على المجزء ونشاطه بما يحقق نفع الكل وخيره . ولذلك فالعدل في العلاقة بين الجماعة والفرد انما يرمي الى تتحققصالح العام ، لا عن طريق اقامة مساواة مطلقة حسابية وانما عن طريق القاعدة تقاضيل بين القيم المتفاوتة للأفراد – من حيث الحاجة او القدرة ئو الكفاءة – بالنسبة الى صالح الجماعة . وهذا العدل العام ، يشمل ما يعرف بالعدل التوزيعي والعدل الاجتماعي على السواء<sup>(١)</sup> .

فالعدل الخاص اذن يقوم على أساس من التكافؤ لتساوي الافراد فيما ينبغي لكل منهم من كيان مستقل . بينما يقوم العدل العام على أساس من الشيطرة ، فالجماعة تسيطر على الافراد باعتبارهم اعضاءها ، والافراد بهذه الوصف يخضعون لما يقضى به صالح الجماعة .

(١) راجع لم تحديد مضمون العدل العام على هذا النحو ، وانتقاد الشائع عند اتفاقية المقهاء من قصر اصطلاح « العدل العام » على صورة « العدل الاجتماعي » وحدها . وادخلنا صورة « العدل التوزيعي » الى جواز بصياغة « العدل التبادلي » تحت اصطلاح « العدل الخاص » : كتابنا أصول القانون ، عاشر ، ١٩٨١ ص ١٩٨ .

فكرة العدل إذن متراوحة بين تحقيق التكافؤ بين الأفراد بوصفهم أفراداً (العدل الخاص) ، وبين تحقيق السيطرة للجماعة على الأفراد - بوصفهم أعضاء في الجماعة - خدمة للصالح العام (العدل العام) . وهذا التراوح بين تحقيق التكافؤ وتحقيق السيطرة استتبع تراوح القانون بين مذهبين يتنازعانه هما المذهب الفردي والمذهب الاجتماعي ، وهو ما نوجز القول فيه على الوجه التالي :

### ١ - المذهب الفردي<sup>(١)</sup>

La doctrine individualiste

### ٨٩ - أساس المذهب الفردي

يقوم هذا المذهب على أساس أن الفرد هو هدف القانون الأساسي فما يوجد القانون إلا لحماية حقوق الأفراد وتمكينهم من التمتع بها . ذلك أن الفرد ليس موجوداً لخدمة الجماعة ، بل الجماعة هي الموجودة لخدمة الفرد . فالفرد ليس جزءاً من كل ، بل هو كل . مستقل قائم بذاته ، لأن طبيعته الإنسانية تمنحه من الإرادة والحرية ما يجعله سيد نفسه ومصيره . ولذلك لا تتصور الحقوق إلا للأفراد ، أما الجماعة فلا يقع عليها إلا مجرد واجبات : واجب احترام حقوق الأفراد وتمكين تمتعهم بها وواجب التوفيق بين هذه الحقوق عند تعارضها .

وحقوق الفرد عند هذا المذهب حقوق تفرضها الطبيعة له ، فتولد معه . ذلك أنها حقوق لاصقة بصفة الإنسانية التي تلحق الفرد . وهذه الصفة تلحق كل الأفراد فلا تفرق بين أحد منهم . ونذلك يولد الأفراد جميعاً

(١) راجع في ذلك بحث خاصة :

Waline. L'individualisme et le droit, 2e éd., 1949. — Beudant, le droit individualisé et l'Etat, 2e éd., 1920. — Duguit, op. cit., t. I, Nos. 18, 19. — Le Fur, Droit individuel et droit social, Arch. de phil. du droit, 1931, Nos. 3 - 4, pp. 279 - 309. — Radbruch, Du droit individualiste au droit social, Arch. de phil. du droit, 1931, Nos. 3 - 4, pp. 387 - 396. — Rouvier, op. cit., Nos. 20, 21, 22.

· متساوين في الحقوق تساوهم في الإنسانية ، ونوله هذه الحقوق هو المريء ·  
· وهذا هو ما عبر عنه « اعلان حقوق الانسان والمواطنة » الفرنسي في مادته ·  
· الأولى بقوله « يولد الناس أحراراً ومتساوين في الحقوق » ·

فالأفراد الذين يدخلون في الجماعة بما تعطيمهم الطبيعية من حقوق، متساوية ، وهذه الحقوق تفرض على الجماعة ، فلتلزم الجماعة باحترامها ، وكذلك تلتزم بفرض احترام هذه الحقوق على الجميع . غير أن وجود حقوق متساوية لمن كل الأفراد ، قد يؤدي إلى تعارضها . وهنا يظهر واجب الجماعة أو الدولة ، كما تظهر ضرورة القانون ووظيفته ، في العمل على التوفيق بين الاستعمال المتعارض لهذه الحقوق . وهذا التوفيق لا يتأتى إلا بتنقييد حقوق كل فرد بالقدر الذي يمكن غيره من استعمال نفس الحقوق<sup>(١)</sup> ، فهو الذين تقييد متبادل بين كل فرد والآخر ، مما يحقق التكافؤ بين الأفراد ، ذلك التكافؤ الذي تدعوه إليه وحدة الطبيعة ووحدة الم حقوق بين الناس . وبذلك يقوم تكافؤ وتقابل بين ما لشكل فرد من حق ، وما على كل فرد من واجب وتلك هي المساواة التامة المطلقة التي تتحقق العدل الخاص أو الشامل .

فالذهب الفردى ادنى انما عمامه الحرية والمساواة المطلقة بين الأفراد ، ولذلك كان المبدأ عنده هو الحرية ، والاستثناء هو تدخل الدولة لتنقييد هذه الحرية . ومن هنا كان هذا التدخل مقصورا على قدر ضئيل هو القدر المفروضى فقط لتمكن كل فرد من التمتع بحريته . وفي حدود هذا القدر الضئيل ، أى حيث لا تتعارض حرية الفرد مع حرية الآخرين ، يكون للفرد أن يعم وينشط كما يشاء لتحقيق مصلحته الخاصة . ففى تحقيق المصالح الخاصة للأفراد أكبر ضمان لتحقيق المصلحة العامة للجماعة . اذ الصالح العام - عند هذا الذهب - يتحقق آليا ب مجرد ارتفاع المصالح الخاصة ، لأن الهدف الأساسي لكل جماعة هو تحقيق سعادة الفرد وخره .

(١) وهذا ما عبرت عنه المادة الرابعة من « اعلان حقوق الإنسان والمواطنة » الفرنسية بقولها : « العربية هي لغة كل ما لا يضطرب بالثبات . ولذلك ليس لاستعمال المحتقق الطبيعية لكل قواعد من قيود إلا تلك التي تحفظ لباقي الأعضا ، غير الجماعة التي تم بنفس المحتقق . »

وقد تأسى هذا المذهب ، بنظرته المستترية أن تدخل الدولة وحصر كلها التدخل في أضيق نطاق مما يجعل دور الدولة مجرد دور سلبي ، إلى ترث الحرية للأفراد ينظمون علاقاتهم بمحض ارادتهم ، أي إلى اعتناق مبدأ سلطان الإرادة (L'autonomie de la volonté) . فاحتفل العقد دورا يفوق دور الشرع في حكم العلاقات بين الأفراد . وأصبح شعار هذا المذهب أن ما تتعقد عليه ارادة المتعاقدين هو العدل .

فالأفراد – وهم يقفون على قدم المساواة القانونية أيًا كانت الفروق الاقتصادية والاجتماعية بينهم – يستطيع كل منهم أن يرعى مصالحه بنفسه بما له من حرية الإرادة . وليس من وظيفة الدولة ولا من وظيفة القانون التدخل لإقامة وصاية على الأفراد فيما يريدون وفيما يفقدون من عقود ، بدعوى حماية من أضرت به هذه العقود من المتعاقدين أو أخلت بصالحه . فما دام التكافؤ قائما بين المتعاقدين والتساوي متحققا بينهما من حيث توافر حرية الإرادة لدى كل منهما ، فما يتضمن به العقد هو العدل الملزם ، ولا ينفع في التحلل منه أن يكون قد لحق أحد المتعاقدين غبن فاحش ، أو لزمته شروط جائرة مرهقة . وتلك على أي حال سنة الحياة ، فالتنازع والتنافس بين مصالح الأفراد الخاصة ، إنما ينبع من بقانون السوق لا بقانون الجماعة أو ارادة الدولة .

فالثابت إذن أن المذهب الفردي كان يقنع بتحقيق التكافؤ بين الأفراد باقامة مساواة مطلقة بينهم ، على اعتبار أن كلاً منهم شخص كآخر له نفس الحقوق وعليه نفس الواجبات ، أي كان يقنع بتحقيق العدل الخاص أو التبادل ، دون أن يتطاول إلى تحقيق العدل العام بتمكين الجماعة من السيطرة على الأفراد سيطرة تنفذ فيهم حكم الصالح العام .

#### ٩٠ - تقدير المذهب الفردي

كان ظهور المذهب الفردي طبيعيا وضروريا في الزمان الذي ظهر فيه ، حيث اشتهد تحكم الدولة وكثرة القوارق الطبقية بين الأفراد ، ومن هنا ، راج هذا المذهب وانتشر على يد فلاسفة وكتاب القرنين السابع عشر والثامن عشر ،

ثم شق طريقه فهيم على الثورة الفرنسية حتى اعترفت به اعترافاً رسمياً في «وثيقة ، اعلان حقوق الانسان والمواطنة » . ثم ظلت له السيادة في عالم القانون والسياسة ، فوضعت في ظله وتحت تأثير تعاليمه أغلب النقوisات والقوانين التي صدرت في النصف الأول من القرن الماضي .

ولشن كان هذا المذهب لا ينكر فضلـه في الدعوة إلى محاربة استبداد الدولة وطغيانها ، ولا يجحد أثرـه في التمهيد للاعتراف بقيمة الإنسان ككائن حر الارادة والنشاط ، وتقدير المساواة بين الأفراد في المبـوق والواجبـات على السـواء ، فـانـ أخطـارـه ما لـبـشـتـ أنـ تـكـشـفـتـ بما جـرـهـ اـطـلاقـ الحـرـيـةـ لـلـأـفـرـادـ وـاطـلاقـ المـسـاوـاـةـ بـيـنـهـمـ مـنـ عـوـاقـبـ وـخـيـرـةـ وـنـتـائـجـ ظـالـمـةـ . فـانـهـ اـذـ كـانـ طـبـيـعـةـ اـلـأـفـرـادـ وـاحـدـةـ ، اـذـ تـجـمعـهـمـ اـلـاـنـسـانـيـةـ ، وـهـمـ مـنـ هـذـهـ الـوـجـهـةـ مـتـسـاـوـونـ ، الاـ أـنـ الطـبـيـعـةـ نـفـسـهـاـ قـدـ أـوـجـدـتـ بـيـنـهـمـ مـنـ الـفـرـقـ نـبـيـعـةـ وـفـيـ الـقـدـرـةـ مـاـ يـتـعـذرـ مـعـهـ اـلـاصـرـارـ عـلـىـ القـوـلـ بـمـسـاـوـاـةـ مـطـلـقـةـ بـيـنـهـمـ ، بـلـ تـكـوـنـ المـسـاـوـاـةـ المـطـلـقـةـ هـنـاـ ضـرـبـاـ مـنـ اـنـكـارـ الـوـاقـعـ .

وـاطـلاقـ الحـرـيـةـ لـلـأـفـرـادـ يـنـظـمـونـ عـلـاقـاتـهـمـ كـمـ تـسـاءـ اـرـادـتـهـمـ – مـعـ مـاـ عـوـنـ نـابـتـ مـنـ عـدـمـ تـسـاوـيـهـمـ فـيـ الـوـاقـعـ وـخـاصـةـ مـنـ نـاحـيـةـ الـقـوـةـ الـاـقـتـصـادـيـةـ – أـدـىـ إـلـىـ أـنـ تـصـبـحـ هـذـهـ الحـرـيـةـ أـدـأـةـ فـيـ يـدـ الـأـقـوـيـاءـ لـتـشـدـيدـ القـبـضـةـ عـلـىـ الـضـعـفـاءـ وـنـسـخـيـرـهـمـ لـقـضـاءـ مـصـالـحـهـمـ . فـمـكـنـتـ الحـرـيـةـ اـقـتـصـادـيـةـ لـنـمـوـ الرـأـسـالـيـةـ وـازـدـبـادـ خـطـرـهـاـ ، مـاـ جـعـلـ الرـأـسـالـيـلـيـنـ قـوـةـ ضـخـمـةـ تـتـحـكـمـ فـيـ الـعـمـالـ وـتـفـرـضـ عـلـيـهـمـ مـنـ الشـرـوـطـ الـجـائـرـةـ وـالـأـجـورـ الـبـخـسـةـ ، مـاـ لـمـ يـكـنـ لـهـمـ بـدـ مـنـ قـبـولـهـ أـمـ مـطـالـبـ الـعـيـشـ الـمـلـحـةـ ، وـكـلـ ذـلـكـ بـاـسـمـ الـحـرـيـةـ وـالـمـسـاـوـاـةـ وـمـبـدـاـ سـلـطـانـ الـأـرـادـةـ<sup>(١)</sup> . وـكـذـلـكـ مـكـنـتـ حـرـيـةـ التـعـاـقـدـ بـعـضـ الـأـفـرـادـ مـنـ التـحـكـمـ فـيـ الـبعـضـ الـآـخـرـ عـنـدـ اـخـتـلـالـ التـواـزـنـ بـيـنـ الـعـرـضـ وـالـطـلـبـ فـيـ السـوـقـ اـخـتـلـالـاـ كـبـيرـاـ . فـالـمـلـاـكـ يـتـحـكـمـونـ فـيـ الـمـسـتـأـجـرـيـنـ ، وـالـبـانـعـونـ فـيـ الـمـسـتـرـيـنـ ، بـالـارـتـقـاعـ بـالـأـجـرـ أوـ الـثـمـنـ اـرـتـقـاعـاـ فـاحـشاـ . فـضـاعـتـ الـحـرـيـةـ الـمـقـيـقـةـ لـلـمـتـعـاـقـدـيـنـ ، وـأـصـبـحـتـ

(١) راجـعـ فـيـ ذـلـكـ : كـتـابـاـنـ اـمـسـولـ قـانـونـ الـعـلـلـ ، جـ ١ـ ، الـطـبـيـعـةـ الـسـانـيـةـ ، ١٩٦٤ـ ، مـنـ ٢٤ـ – ٢٨ـ .

· مجرد املاء من طرف على طرف ، بعد أن صار التقول الفصل لقانون العرض والطلب ·

وبذلك انتهى المذهب الفردي الى الاضرار بالصالح العام للجماعة . وظاهر فساد اعتقاده في أن هذا الصالح يتحقق آلياً بمجرد تحقيق الصالح الخاص ، فالأفراد - وهم يجرون وراء مصالحهم الخاصة - لا يلتون بالاً الى تحقيق الصالح العام ، بل كثيراً ما يحققون مصالحهم الخاصة على حساب الصالح العام . وتمكن بعض الأفراد من تحقيق مصالحهم الخاصة على حساب البعض الآخر نظراً لما يملكون عليهم من قوة اقتصادية مسيطرة بخلق جواً من القلق والتذمر الاجتماعي ليس من صالح الجماعة وجوده .

كل هذه النتائج الظالمة التي أفضى اليها تطبيق المذهب الفردي قد تولدت من أن هذا المذهب - وقد ثبت للعد من طفيان الدولة فوضى عام هذا الطفيان حاجزاً مما سماه بالحقوق الطبيعية للإنسان التي يتساوى فيها كل الأفراد - قد أغفل حقيقة أساسية هي وجود الجماعة ، كوحدة تربط بين أفراد متوازنين متضامنين ، لا ك مجرد اطار صناعي يضم أفراداً منعزلين مستقلين : فلم ينظر الى الجماعة على أن لها حقوقاً كما للأفراد حقوق ، وإن لها صفات يقتضيها التدخل لمنع طفيان بعضصالح الخاصة على البعض الآخر نتيجة اطلاق الحرية للأفراد مع انعدام التكافؤ الفعلي بين قوامهم .

وبذلك ظهر أن العدل الخاص أو التبادل ليس بالعدل الذي يمكن أن تقوم عليه وحده قواعد القانون ، التي تفترض وجود الجماعة ككل مستقل عن أجزائه . فمثل هذا العدل - إن كان يكفي رحنه في العلاقات بين أفراد منعزلين مستقلين - لا يصلاح كأساس وحيد لحكم العلاقات بين أفراد يكونون - كأجزاء متصلة - بناء جماعة واحدة ، ويجعلهم هدف واحد وصالح مشترك هو صالح هذه الجماعة .

كل أولئك أدى الى تكاثر الهجمات على المذهب الفردي عنيفة قاسية ، وما لبست هذه الهجمات أن تجمعت وتبسررت حتى خرج منها « المذهب الاجتماعي » الذي كان له أكبر الفضل في تطوير القانون والانتقال به

وبالدولة من الدور السلبي الذي اضطرهـا اليـه المذهب الفردي ، الى دورـ  
ايجابي يقوم عـلـى التـدـخـلـ فـي نـشـاطـ الـافـرـادـ بـمـا يـعـقـلـ الصـالـحـ العـامـ .

## ٢ - المذهب الاجتماعي<sup>(١)</sup>

*La doctrine socialiste*

## ٩١ - اسس المذهب الاجتماعي<sup>(٢)</sup>

يقعـرـ ماـ كـانـ المـذـهـبـ الفـرـديـ مـتـطـرـفـاـ فـيـ تـقـدـيسـ الفـرـدـ كـفـاـيـةـ فـيـ ذـاـهـهـ  
وـالـأـنـتـرـافـ بـحـقـوقـ الـجـمـاعـةـ وـصـالـحـهـ ،ـ بـقـدـرـ ماـ جـاهـ  
المـذـهـبـ الـاجـتـمـاعـيـ مـتـطـرـفـاـ فـيـ النـاحـيـةـ الـمـقـابـلـةـ أـىـ فـيـ تـقـدـيسـ الـجـمـاعـةـ وـتـغـلـيبـ  
صـالـحـهـ عـلـىـ الصـالـحـ الـخـاصـ .

فـالـمـذـهـبـ الـاجـتـمـاعـيـ لـاـ يـعـنـىـ كـاـلـمـذـهـبـ الفـرـديـ بـالـإـنـسـانـ كـفـرـدـ فـيـ  
ذـاـهـهـ مـنـعـزـلـ وـمـسـتـقـلـ عـنـ غـيرـهـ مـنـ إـلـاـسـ ،ـ وـلـكـنـ يـعـنـىـ بـهـ كـكـائـنـ اـجـتـمـاعـيـ  
مـرـتـبـ بـغـيرـهـ مـنـ النـاسـ وـمـتـضـيـانـ مـعـهـمـ فـيـ سـبـيلـ تـحـقـيقـ صـالـحـ الـجـمـاعـةـ الـتـيـ  
تـضـمـهـ .ـ فـالـجـمـاعـةـ اـذـنـ لـاـ الفـرـدـ .ـ هـىـ الـهـدـفـ الـأـسـمـىـ مـنـ الـوـجـودـ لـاـنـهـ غـايـةـ  
فـيـ ذـاـهـهـاـ وـلـيـسـ أـدـأـةـ أـوـ سـيـلـةـ لـغـيرـهـاـ مـنـ الـغـایـاتـ .ـ وـلـذـكـ كـانـتـ هـىـ الـقـيـمةـ  
الـعـلـيـةـ الـتـيـ يـنـبـغـىـ حـيـاتـهـاـ وـتـسـكـنـ لـصـالـحـهـاـ وـخـرـهـاـ .

وـمـنـ هـنـاـ يـنـبـغـىـ تـسـخـيرـ الـأـفـرـادـ لـخـدـمـةـ الـجـمـاعـةـ ،ـ فـيـسـاـمـ كـلـ مـنـهـمـ بـتـصـيـبـ  
فـيـ تـحـقـيقـ الصـالـحـ الـعـامـ الـشـتـرـكـ ،ـ وـمـ بـذـكـ يـعـلـمـونـ عـلـىـ تـحـقـيقـ مـصـالـحـهـمـ  
الـخـاصـ لـاـنـ الصـالـحـ الـخـاصـ لـكـلـ فـرـدـ يـنـبـغـىـ أـنـ بـكـونـ هـوـ نـفـسـ الصـالـحـ الـعـامـ  
لـلـجـمـاعـةـ باـعـتـبارـ أـنـ الفـرـدـ لـاـ كـيـانـ لـهـ بـنـفـسـهـ ،ـ بـلـ كـيـانـهـ بـالـجـمـاعـةـ الـتـيـ هـوـ عـضـوـ

(١) راجـعـ فـيـ ذـلـكـ بـصـةـ خـدـمـةـ :

*Le Pér. article précité. — Radbruch, article précité. — Roubier, op. cit., Nos. 20, 22, 26. — Wallin, op. cit., pp. 55 - 56.*

(٢) نـفـسـ وـصـفـ هـذـاـ المـذـهـبـ بـاـنـهـ «ـ اـجـتـمـاعـ »ـ لـاـ «ـ اـشـتـراـكـ »ـ كـماـ يـفـعـلـ كـثـيرـ مـنـ الـقـيـادـهـ  
وـالـكتـابـهـ .ـ لـاـنـ اـذـاـ كـانـ يـضـمـ الـاجـتـمـاعـ الـاشـتـراـكـ فـلـيـسـ مـحـسـوـرـاـ لـهـ وـلـاـ قـاـصـرـاـ عـلـيـهـ وـحـدهـ .

من أعضائها ، فتحقيق صالح الجماعة يتحقق اذن بالتبنيه وأليا صالح الأفراد ، لأن الخير الذي يصيب الكل يتوزع على الأجزاء . فنقطة الابتداء اذن - ان كانت عند المذهب الفردي هي الفرد وصالحه الخاص باعتبار أن خير الفرد يستتبع خير المجموع وصالحه - تصبح عند المذهب الاجتماعي هي الجماعة وصالحها ، باعتبار أن خير المجموع هو الذي يستتبع خير الفرد وصالحه .

فالمحور الذي يرتكز عليه المذهب الاجتماعي هو اعتبار كل فرد جزءا من الجماعة ، لا مجرد انسان مستقل عن غيره من الأفراد . اي أن المذهب الاجتماعي لا ينظر الى الفرد - كما يفعل المذهب الفردي - باعتباره مجرد انسان لا يختلف عن غيره من الأفراد من هذه الناحية ، وإنما ينظر اليه ككائن اجتماعي ، اي كفرد له حقيقته الاجتماعية المختلفة عن حقيقة غيره من الأفراد أعضاء الجماعة ، من حيث الحاجة او القدرة او العمل او القوة الاقتصادية او الدور الذي يقوم به في الحياة الاجتماعية ، او بوجه عام ينظر الى الفرد باعتبار حالته من القوة او الضعف الاجتماعي .

فالذهب الاجتماعي يبصري اذن بالفروق الواقعية الموجودة بين الأفراد في الحياة ، على خلاف المذهب الفردي الذي يغفل هذه الفروق لأنها لا يعنيه من الأفراد الا أنهم محض أفراد مجردين من اي وصف آخر . من أجل ذلك قام الذهب الفردي على العدل الخاص أو التبادل الذي يسوى بين الأشخاص ، بينما قام الذهب الاجتماعي على العدل العام ( التوزيعي والاجتماعي ) الذي يسرى بين مختلف القيم المتعلقة بالأشخاص وفقا لمقتضيات الصالح العام . وبذلك مجر الذهب الاجتماعي مبدأ التكافؤ بين الأفراد - الذي يدعوه اليه الذهب الفردي ، والذي كثيرا ما ينقلب بفعل ظروف الحياة واختلاف القوى بين الأفراد الى تسلط بعض الأفراد على بعض - واعتنق مبدأ السيطرة الذي يضمن التسلط - لا لفريق من الأفراد على فريق - ولكن للجماعة وحدها على أفرادها باعتبارهم أعضاءها ، بما يضمن في ميزان الصالح العام التفاضل بين مختلف ما يتعلق بالأشخاص من قيم .

كل ذلك أدى بالذهب الاجتماعي الى دعوة الجماعة الى تشديد قيوديتها

على الأفراد والتدخل في نشاطهم بما يحفظ الصالح العام ويحمي القصوفاء من تحكم الأقرواء ، فكبرت بذلك عنده مهمة الدولة وعظم أثر القانون وانبسط على مختلف أفاق النشاط في الجماعة . فتقىلص بذلك أو كاد مبدأ سلطان الارادة وحرية التعاقد في منطق هذا المذهب . اذ الصالح العام يخول للدولة أن تتدخل لإقامة مساواة حقيقة بين المتعاقدين لمنع تحكم فريق في فريق بالاستناد الى قوة اقتصادية جبارة أو الاستفادة من ظروف العرض والطلب .

٩٢ - تقدير المذهب الاجتماعي

ذلك هو فقه المذهب الاجتماعي ونتائجها . رئيس ينكر عليه فضله في  
كبح جماح الفردية المتطرفة وما تجره من طغيان الأقواء وتحكيمهم في  
الضعفاء ، واهدار الصالح العام لحساب بعض المصالح الخاصة : ولكن المذهب  
الاجتماعي – كالمذهب الفردي – لم يخل من تطرف ومتلااة : فان كان المذهب  
الفردي يضحي بالجماعة لصالح الفرد فيسرخها لخدمته وكفالة حقوقه  
وحرি�ته ، فالمذهب الاجتماعي يضحي بالفرد لصالح الجماعة فيجعله وقفا على  
خدمتها ، ولا يتخرج في سبيل ذلك من اهدار حرية الفرد ، وتشديد قبضة  
الدولة عليه – وهي تعين على كل ثشاطه – تشديدا لا تؤمن عوائقه ، اذ  
لا يليث أن يدفع بها إلى التحكم والاستبداد .

٩٣ - ضرورة الجمع بين المذهب الفردى والمذهب الاجتماعى<sup>(١)</sup> أو بين العدل الخاص والعدل العام

من كل ذلك تخلص بأن المذهبين الفردى والاجتماعى متطرفان كل منهما فى الناحية العكسية للأخر ، تطرفا يؤدى فى الناحيتين الى نتائج غير مقبولة .

(١) راجع في ذلك صفة خاصة :

Roubier, op. cit., No. 26, pp. 235 - 242. — De La Gressaye et Laborde-Lacoste, op. cit., Nos. 55 - 60. — Le Fur, article précité. — Réglade, op. cit., pp. 53 - 55.

في بينما يسوق المذهب الفردي - بمنطقه في تقديس الفرد وحربيته - الى تحكم فريق من الأفراد في فريق بما لهم من غلبة اقتصادية أو اجتماعية ، يسوق المذهب الاجتماعي - بمنطقه في تقديس الجماعة وصالحها - الى تحكم الدولة واستبدادها وعصفها بحريات الأفراد واهدارها نصالحهم الخاصة ، مما قد يقضى على الدافع الشخصي لدى الأفراد فيما يقومون به من نشاط في الحياة فلا يليبت أن ينعكس أثر ذلك على الجماعة نفسها وعلى الصالح العام .

ومن أجل ذلك لا يتأتى الأخذ بمذهب من هذين المذهبين دون الآخر .  
فضلا عن أن كلامهما إنما يعبر عن حقيقة أساسية لا ينبغي إغفالها في شأن تكوين القاعدة القانونية : فالمذهب الفردي يقوم على حقيقة وجود الإنسان ككائن فردى له شخصيته وكيانه الذاتى واستفلاله عن غيره من الناس والمذهب الاجتماعي يقوم على حقيقة وجود الإنسان ككائن اجتماعى ، أي ككائن يعيش فى الجماعة كعضو من أعضائها فيعتبر جزءا منها لا كيان له الا بها .  
واخطأ إنما يأتي من قصر النظر الى حقيقة دون الأخرى ، فالقول بالمذهب الفردي إنما يغفل في الإنسان اجتماعية وخصوصه للجماعة وصالحها ، والقول بالمذهب الاجتماعي إنما يغفل فيه فرديته واستقلاله وحربيته ، بينما الإنسان لا يمكن أن تتصور اجتماعية دون فرديته والا سار مجرد آلة تعمل في جهاز ضخم كبير دون عقل أو ارادة ، وكذلك لا يمكن أن تتصور فرديته دون اجتماعية ، والا انقلب الأمر فوضى منطقها الغلبة للقوة .

كل ذلك يحتم الجمع بين المذهب الفردي والمذهب الاجتماعي ، واقامة قواعد القانون - على مدى هذا الجمع - بما يحقق التوازن بين طبيعة الإنسان الفردية وطبيعته الاجتماعية ، مما يتتيح تحقيق صالح الفرد دون اهدار صالح الجماعة ، والتمكن لغير الجماعة ولكن ليس على حساب حقوق الفرد وحربيته .  
أى أن القواعد القانونية ينبغي أن توفر للفرد ما يحتاجه من كيان ذاتي مستقل عن طريق كفالة حربيته وتمتعه بحقوقه ، وان توفر للجماعة في نفس الوقت ما تحتاجه من كيان جماعي متماسك يتضامن فيه الأفراد وتنصره جهودهم خدمة للصالح العام المشترك بينهم . وبقدر توفيق القواعد القانونية في تحقيق صالح الفرد وصالح الجماعة والموازنة بينهما بما لا يهدى أحدهما ،

تكون صلاحيتها وقدرتها على اقامة العدل في الجماعة .

ومن هنا تظهر حقيقة العدل الذي ينبغي على القواعد القانونية تحقيقه . فليس هو مجرد العدل الخاص الذي يقوم على أساس التكافؤ بين الأفراد فيستهدف تحقيق المساواة المطلقة بين أشخاصهم ، فقد رأينا ما يجره مثل هذا العدل - وقوى الأفراد متفاوتة أشد التفاوت في الواقع - من تحكم الأقوياء في الضعفاء ، واهدار الصالح العام لحساب الصالح الخاص . وليس هو مجرد العدل العام الذي يقوم على أساس سيطرة الجماعة على الأفراد سيطرة الكل على الجزء فيستهدف تحقيق الصالح العام دون اعتبار للصالح الخاص ، فقد رأينا ما يجره مثل هذا العدل من تحكم الدولة وكبت المزارات واهدار حقوق الأفراد . وإنما هو مزاج بين هذا العدل وذاك ، أى مزاج بين ما يجب من تكافؤ الفرد وتساويه مع غيره من الأفراد مساواة مطلقة في الحقوق والواجبات ، وبين ما يجب من تسخير الفرد لخدمة الجماعة وأخضاعه - تبعاً لذلك - لمقتضيات الصالح العام ، مما لا تتحقق به مساواة مطلقة بين الأفراد ، وإنما مجرد مساواة نسبية تكون العبرة فيها بتساوي القيم التي تلحق الأفراد من حيث درجة تحقيقها للصالح العام .

فالتوزن إذن ينبغي أن يتحقق بين العدل الخاص والعدل العام ، بمعنى أن يحد كل منهما من التطرف الذي قد يندفع إليه الآخر . فالمساواة المطلقة - إن كانت واجبة بين الأفراد - إلا أن على الجماعة أن تتدخل للحد مما قد تفضي إليه هذه المساواة من اضرار بالصالح العام . والصالح العام - إن كان يبيح للجماعة فرض سيطرتها على الأفراد وتسخيرهم لخدمتها مما قد يهدى بعض المصالح الخاصة - إلا أن سلطة الجماعة في هذا الشأن ليست مطلقة ، بل هي مقيدة باحترام مقومات الفرد الأساسية . أى أن الحرية والمساواة بين الأفراد إنما يحد من اطلاقها وأنطلاقها الصالح العام . وسيطرة الجماعة وهيمنتها على أعضائها باسم الصالح العام إنما تقييد باحترام حقوق الفرد المبهرية<sup>(١)</sup> .

(١) في هذا المعنى :

Réglade, op. cit., pp. 54, 55. — Roubier, op. cit., No. 28, p. 242.

وأيا كان الأمر ، فالاتجاه اليوم في القانون الحديث في كثير من الدول هو التجمع بين المذهبين الفردي والاجتماعي بما يوازن بين العدل الخاص والعدل العام . وإن يكن المذهب الاجتماعي هو السائد بتصوره المطلقة في بعض الدول التي تتصر فيها الشيوعية أو الفاشية أو النازية ، حيث يعتبر هنا مجرد العدل العام عن طريق تحقيق الصالح العام وحده ، باعتبار أن الفرد ما هو إلا كائن اجتماعي لا وجود له إلا في الجماعة وبالجماعة ، فلا يتصور له صالح غير صالحها مما يجعله مسخرا في خدمتها . أما المذهب الفردي الذي كان سائدا حتى أواسط القرن الماضي في قوانين أغلب الدول فقد تقلص اليوم ظله بما كان عليه من صورة مطلقة لا تعرف من العدل إلا العدل الخاص ، بعد أن تكشفت في العمل أخطاره وأضراره . فدخلت النزعة الاجتماعية في هذه القوانين تكبح جماح الفردية الصارخة وتحدد مما يجره العدل الخاص من نتائج ظالمة عن طريق موازنته بالعدل العام .

فالتقنين المدني الفرنسي مثلا الذي ما زال يعمولا به إلى اليوم ، صدر في مفتاح القرن الماضي مشيناً بروح المذهب الفردي وقام في أغلب قواعده على أساس العدل الخاص . ولكن القضاء الفرنسي لم يقف مكتوف اليدين أمام أخطار الفردية المطلقة . فما لبث أن أفسع المجال للمذهب الاجتماعي وللعدل أنعام يوازن به العدل الخاص ويحد من غلواته ، حتى غدا التقنين المدني الفرنسي بعد أكثر من قرن ونصف من الزمان من صدوره – بعيداً عن النزعة الفردية المطلقة التي نبت في ظلها .

وكذلك الشأن في القانون المصري : فلقد كان للقضاء المصري جهد مشكور في الحد من النزعة الفردية المطلقة التي ورثها التقنين المدني القديم عن « التقنين المدني الفرنسي » ، بما أقر من نظريات اجتماعية الصبغة كنظريات التعسف في استعمال الحق . ثم جاء التقنين المدني الحالي صورة من الاعتدال بين النزعة الفردية والنزعة الاجتماعية ، فلا هو يسرخ الفرد لخدمة الجماعة

ولا هو يضحي بصالح الجماعة لصلحة الفرد<sup>(١)</sup> ، وإنما يقيم توازناً بين حقوق الفرد وحريته كما يعتم احترامها العدل الخاص ، وبين حقوق الجماعة وصالحها كما يفرض احترامها العدل العام .

فلشن يكن يعترف بحرية الارادة وسلطانها في ترتيب الآثار القانونية ، إلا أنه لا يطلق لهذه المrixية العنوان ، بل يورد عليها من القيود ما تتحتمه رعاية الصالح العام : فارادة التعاقد مقيدة بلا تستغل في شخص التعاقد الآخر طليشاً بينما أو هو جامحاً ، توصلاً إلى غبنه وتحميله بالتزامات لا تتعادل البة مع ما يحصل عليه من فائدة ( م ١٢٩ ) . والارادة كذلك مقيدة في حالة عقود الاعلان التي يقتصر القبول فيها على تسليم طرف بما يضعه الطرف الآخر من شروط مقررة لا يقبل المناقشة فيها ، كعقود توريد النور والماء والغاز ، فللقاضي – اذا كانت هذه الشروط تعسفية – أن يعدلها أو يعفي الطرف المدعى عنها ( م ١٤٩ ) .

ولشن يكن التقين المدني الحالي كذلك يعترف بالحقوق للأفراد ويكتفى تمعهم بها واستعمالهم لها ، فيحمى بذلك الفرد في أخص مقومات كيانه ، إلا أنه لا يفلح حماية الجماعة من خطر الاستعمال المطلق للحقوق والتعسف فيه ، فيخضع استعمالها لرقابة القضاء ( م ٤ و ٥ ) .

وكذلك فإن هذا التقين لا يقنع بتطبيق العدل الخاص فيأمر بتنفيذ العقد رغم تغير الظروف ، بل يجيز للقاضي – اذا طرأ ظروف استثنائية عامة لم يكن في الوسع توقعها وقت التعاقد ، مما يضرر منه التنفيذ مرحقاً للمدين بحيث يهدده بخسارة فادحة – أن يرد الالتزام المرحق للمدين إلى الحد المعقول بعد الموازنة بين مصلحة الطرفين ( م ٢/١٤٧ ) .

---

(١) في هذا المعنى :

عبد الرزاق السنورى المرجع السابق ، ج ١ ، ص ٦٩ .

وكذلك فان المشرع المصرى عدل عن اطلاق مبدأ سلطان الارادة فى تنظيم عقد العمل وحكم العلاقة بين أصحاب العمل والعمال ، فتدخل فى هذا المجال بشرائع ونصوص امرة – يضمها الان « قانون العمل » و « قانون التأمينات الاجتماعية » – بما يحفظ حقوق العمال ومصالحهم ويمنع استغلال أصحاب العمل لهم .

وكذلك اضطر المشرع المصرى – أمام استداد أزمة المساكن ومسألة ملاكها فى الارتفاع بایيجاراتها ارتفاعا بالغا – الى التدخل أكثر من مرة لفرض تخفيضات كبيرة لأجرة المساكن ، دون أن يترك مبدأ سلطان الارادة يشل حركه فى هذا المجال ، وهو بذلك يحقق الصالح العام للجماعة ويترك فى نفس الوقت للملك القدر العادل المشروع من الأجرة .

تم أتيح لهذا الاتجاه الوسط بين النزعتين المتطرفتين الفردية والاجتماعية أن يستقر ويتأكد أخيرا عندنا في أحق المناطق حساسية وأكثر الموضوعات محكا للاختلافات بين النزعتين . فمنذ ما غدت الاشتراكية العربية من المذهب الرسمي للدولة نشط التشريع في تحقيق أهدافها من كفالة الصالح العام للجماعة دون اهدار لصالح الفرد أو حقوقه معقلا بذلك توازنا عادلا بين النزعة الاجتماعية المتطرفة والنزعنة الفردية الصارخة : فقوانين التأمين المختلفة تمكّن الدولة من السيطرة على الانتاج وتوجيهه أساسا لصالح الجماعة، ولكن ذلك لا يعني اهدار حقوق حملة هذه الأسهم ، فالدولة لم تستول عليها مصادرة دون تعويض ، وإنما التزمت بسداد قيمة ما آلت إليها منها بموجب سندات اسمية عليها مدة خمس عشرة سنة بفائدة ٤ في المائة سنويا . وكذلك الشأن في باقي التشريعات الأخرى التي قررت تخصيص نسبة ٢٥ في المائة من الأرباح المعدة للتوزيع لموظفي وعمال الشركات المساهمة وشركات التوصية بالأسهم والشركات ذات المسئولية المحدودة والاحتفاظ بالباقي أى ٧٥ في المائة من هذه الأرباح للمساهمين<sup>(١)</sup> ، وحظرت تعيين أي شخص في أكثر من وظيفة واحدة سواء في الحكومة أو المؤسسات العامة أو الشركات أو

(١) القانون رقم ١١١ لسنة ١٩٦١ .

الجمعيات أو المنشآت الأخرى<sup>(١)</sup> . فكل هذه التشريعات قد استهدفت المشرع من ورائها تحقيق الصالح العام ، بتمكن الدولة من ادارة الاقتصاد وتخطيشه وفق ما يميله هذا الصالح ، وبالنسبة بين دخول الأفراد تمهيداً لتنويب الفوارق بين الطبقات . وبمحاربة نفوذ واستغلال كبار المالك والرأسماليين والقطاعيين ، ولكنه كان حريصاً فيها على عدم اهدار مصالح وحقوق الأفراد الذين يضارون منها اهداها كاملاً مكتفياً بالحمد منها بالقدر الضروري لتحقيق هذا الهدف .

#### ٩٤ - القوانين الوضعية المغالفة لفكرة العدل

إذا كان العدل هو أساس القاعدة القانونية والعنصر الأهم في تكوين جوهرها ، فمقدسي ذلك أن القانون الوضعي ينبغي أن يستند في أحكامه مبادئ العدل ، وأن يتقييد بها فيما يقرر من تكاليف ، فلا يتجاوز حدودها . ولكن يحدث كثيراً في العمل أن يتضمن القانون الوضعي أحكاماً ظالمة تناقض المثل الأعلى للعدل . وهنا تتنازع الأفراد قوتان : قوة الدولة أو قوة الجماعة المادية التي تفرض وعده القانون الوضعي ، وقوة العقل المعنوي التي تفرض طاعة المثل الأعلى للعدل . وبين هاتين القوتين تتوزع وتتراوح آراء الفلسفه والكتاب والفقهاء<sup>(٢)</sup> .

فمنهم من يغلب قوة العدل على قوة السلطان ، فيبيح تحدي قوى الدولة فيما تفرضه من قوانين ظالمة ، ويتردج في ذلك من مجرد العصيان إلى التزدة ، وهو ما أخذت به الثورة الفرنسية فيما أعلنته من حقوق الإنسان ، اذا اعتبرت بعض دساتيرها حق التزدة على الظلم ومقاومته ضمن هذه الحقوق . ولكن هذا الحال – وإن يكن حالاً منطقياً تملية هيمنة فكرة العدل على القانون الوضعي –

(١) القانون رقم ١٣٥ لسنة ١٩٦١ .

(٢) راجع في ذلك بصفة خاصة :

Géry, op. cit., t. IV, Nos. 288 - 300. — Dabin, *La philosophie de l'ordre juridique positif, notamment Nos. 219 - 237.* — Roubier, op. cit., No. 19, pp. 178 - 184. — Duguit, op. cit., t. III, notamment Nos. 98, 101.

الا أن الاعتراف به كحل قانوني قد ينذر بنور الفوضى في الجماعة ، فيتخذه كل فريق أداة لتحقيق أغراضه وأهوائه لا لتحقيق العدل في ذاته . كما قد يفرى الأفراد بكثرة الالتجاه إليه مما يضعف سلطان الدولة وحيبتها فيفقد العدل بذلك القوة التي تحرسه وتケفل احترام أحكامه في الجماعة .

من أجل ذلك يتوجه الفقه الحديث إلى البحث عن حل داخل نطاق النظم القانونية الوضعية نفسها فيilmiş في القضاء ، وينتظر منه شل القوانين الظالمة عن طريق رقابته لدستوريتها أي البحث في مدى موافقتها للدستور الذي يتضمن عادة كثيرا من مبادئ العدل وقواعده أو على الأقل بانتظار منه الحد من مدى هذه القوانين الظالمة بما يملك من حرية واسعة في التفسير .

\*\*\*

## ٩٥ - خلاصة هذا الباب

على هذا النحو تكون قد انتهينا من الباب الأول في بيان العناصر المكونة لمبهر القاعدة القانونية ، أو في بيان تكوين القاعدة القانونية من حيث الموضوع . وقد رأينا أن هذا التكوين إنما يرد إلى عنصرين اثنين : عنصر الواقع من حقائق الحياة في الجماعة ، وعنصر المثل الأعلى للعدل ، الذي يقوم هذا الواقع ويفرض الواجب فيه . وهذا مذهب يتوسط بين فقه المدرستين المتقابلتين في التطرف في هذا الصدد ، المدرسة الواقعية والمدرسة المثالية .

**فالقاعدة القانونية إن ينبغي أن ترضى - بما يوافق العدل - ما يكتشف عنه الواقع من حاجات الجماعة والأفراد فيها .**

## الباب الثاني

### شكل القاعدة القانونية

#### ٩٦ - تمهيد وتقسيم

تكلمنا في الباب السابق عن جوهر القاعدة القانونية والعناصر المكونة لها . غير أن هذا الجوهر - ككل مادة أولية - يحتاج إلى اعطائه الشكل أو التعبير الذي يصلح به في التطبيق العملي . فهو يعرض عاماً مبهاً ، فيحتاج إلى تحديد مضمونه تحديداً عملياً عن طريق الصياغة الفنية الدقيقة . وهو يعرض كذلك مجرداً من قوة عملية تلزم الأفراد به وتحل لهم جبراً على احترامه ، فيحتاج إلى سلطة تفرضه وتعطيه قوة الالتزام الإيجابية في نطاق العمل ، أي تعطيه صفة القواعد القانونية الوضعية .

من أجل ذلك نقسم هذا الباب إلى فصلين :

الفصل الأول - في صياغة القاعدة القانونية .

الفصل الثاني - في اعطاء القاعدة القانونية القوة الملزمة في العمل .

# الفصل الأول

## صياغة القاعدة القانونية<sup>(1)</sup>

### ٩٧ - دور الصياغة وأهميته في تكوين القاعدة القانونية

قلنا ان القاعدة القانونية تتكون أولاً كجواهر أو مادة أولية مما يملئه المثل الأعلى للعدل في شأن ما يفصح عنه واقع الحياة الاجتماعية من حاجات مختلفة . فكان الجواهر اذن يحدد الغاية الواجب ادراكها في شأن هذه الحاجات . وهذه الغاية لا بد لها – كي تتحقق – من وسائل وأدوات معينة . هذه الوسائل والأدوات هي أساليب الصناعة أو الصياغة التي تخلق من الجواهر الأولى قاعدة عملية تصلح للتطبيق في الحياة الاجتماعية . ومثلها في صناعة القاعدة القانونية وصياغتها كما يفصح عنها جواهرها كمثل آلات المصنع وعددها التي تمتد إلى مادة أولية كالقطن مثلاً لتحويله إلى ما هو مهيأ له من نسيج يصلح للاستهلاك الانساني .

صناعة القاعدة القانونية وصياغتها اذن عملية ضرورية لترجمة جواهرها الأولى النظري وتحوبله إلى قواعد عملية صالحة للتطبيق الفعلى في المجتمع الذي توجد لتنظيمه ، عن طريق استعمال وسائل وأدوات معينة كفيلة بهذا التحويل . وبذلك يمكن تعريف الصناعة أو الصياغة القانونية (La technique Juridique) بأنها مجموع الأدوات التي تخرج القاعدة القانونية إلى الوجود العمل اخراجاً يحقق الغاية التي يفصح عنها جواهرها ، أو أنها هي عملية الارتجاع الفعلى للقاعدة القانونية بما يحقق الهدف من فرضها .

---

(١) راجع في ذلك بصفة خاصة :

Gény, op. cit., t. III. — Dabin, la technique de l'élaboration du droit positif spécialement du droit privé, 1935; Théorie générale du droit, Nos. 168 - 198. — Perrot. De l'influence de la technique sur le but des institutions juridiques. — Marty et Raynaud, op. cit., t. I, Nos. 59 - 63.

والصناعة أو الصياغة القانونية على هذا النحو عنصر حام من عناصر تكوين القاعدة القانونية ، فهي التي تعطى لها الشكل العمل أي الشكل الذي تصلح للتطبيق به في نطاق العمل . ومن هنا يتوقف على الدقة في الصياغة القانونية وتحيز أدواتها ، جانب كبير من نجاح القاعدة القانونية وتوفيقها . فلن تؤدي مثل هذه الصياغة الغرض منها الا اذا اختيرت أدواتها اختيارا يضمن - على أفضل وجه وأحسنها - التحقيق العملي للمجوهر الأولى للقاعدة القانونية . ذلك أن الصياغة لا يعمد اليها الا للتعبير تعبيرا فنيا عمليا عن هذا الجوهر ، فهي اذن مسخرة في خدمته وبما يحقق غايته .

وسنعرض فيما يلي لانواع الصياغة القانونية ثم لطرقها المختلفة .

## المبحث الأول أنواع الصياغة القانونية

### ٩٨ - تمهيد

اذا كانت الصياغة تعمد الى تحديد مضمون القاعدة القانونية تحديدا عمليا ، فإنها تتراوح بهذا التحديد تراوحا كبيرا بين الاحكام الصارم وبين الاسلاس المرن . فهي قد تحدد هذا المضمون تحديدا جامدا محكما يربط القاضي ويقيده تقيدا صارما ، وهي قد تترخص في تحديد هذا المضمون ترخصا يترك للقاضي حرية واسعة وسلطانا كبيرا في التقدير والتطبيق . فالصياغة القانونية اذن نوعان : صياغة جامدة *rigide* ، وصياغة مرنة *souple* . فنعرض على التوالي لكل من هذين النوعين .

### ٩٩ - الصياغة الجامدة

تواجه هذه الصياغة فرضا معينا تعطيه حالا ثابتا لا يتغير بتغير الظروف . والملابسات الخاصة بكل حالة فردية تندرج تحت الفرض . ولذلك فهي تحقق

ثبات القاعدة القانونية سواء بالنسبة إلى الواقع الماضية لها أو الحال المطبق عليها . ومن هنا يكون عمل القاضي ، الذي يدعى إلى تطبيق قاعدة قانونية ذات صياغة جامدة ، عملاً شبيه آلي . إذ تقييد هذه الصياغة بحدبها الصارم المحكم تقيداً لا يستطيع معه إلا أن يتثبت من حصول الواقع التي تدرج تحت ما تتضمنه القاعدة من فرض معين ، وحينئذ لا يملك إلا أن يعطيها الحال الثابت الذي تتضمنه هذه القاعدة .

فالقواعد التي تحدد مواعيد الطعن في الأحكام ، بطريق المعارضة أو الاستئناف أو النقض أو التماس إعادة النظر ، قواعد تصاغ صياغة جامدة مقيدة للقاضي ، إذ بقوات الميعاد المحدد لا يملك القاضي إلا الحكم بعدم قبول الطعن المرفوع بعد الميعاد . وكذلك تبدو الصياغة القانونية الجامدة في القاعدة التي تقضي بأن كل شخص جاوز الحادية والعشرين سنة ولم يجر عليه يكون كامل الأهلية ل مباشرة حقوقه المدنية ( م ٤٤ مدنى ) ، وفي القاعدة التي تقضي بأنه لا يجوز الاتفاق على البقاء في الشيوع ومنع قسمة الشيء الشائع لمدة تجاوز خمس سنوات ( م ٨٣٤ مدنى ) .

#### ١٠٠ - الصياغة المرنة

لا تعطي هذه الصياغة للقاعدة القانونية صفة ثابتة محددة وإنما تعطيها نوعاً من المرونة والاستجابة لظروف العمل المختلفة تتسع به – عند التطبيق – لادخال الملابسات الخاصة بكل حالة فردية في الاعتبار . فهي إذن لا تضع للقاعدة القانونية حلًا ثابتاً واحداً لا يتغير بتغير الحالات التي تدرج تحت الفرض الذي تواجهه ، وإنما تقنع باعطاء القاضي معياراً متوسطاً للسلوك يستهدى به فيما يعرض عليه من قضية ، فيقوم بموافقته على خصوصيات كل حالة أو قضية تعرض أمامه مما يمكنه من تنوع الحلول والتفاوت بها بتفاوت الحالات وتفاوت ظروفها وملابساتها . وبذلك تبسط الصياغة المرنة للقاضي في حرية التطبيق ، فتمنحه – بما ترسم من موجه عام – سلطة تقديرية واسعة .

ومن أمثلة الصياغة المرنة القاعدة التي تخول للجار الرجوع على جاره بطلب إزالة ما يسببه له الجار من مضار تتجاوز الحد المألف أو التعويض

عنها ( م ٢/٨٠٧ مدنى ) . فمثل هذه الصياغة لا تقييد القاضى بقاعدة جامدة ثابتة فى شأن أضرار الموارى بل ترك له حرية واسعة فى تقدير هذه الأضرار مستهديا بما ترسمه من موجه عام ومعيار مرن هو معيار المضار المallowe فى الموارى . فيستطيع بذلك مطابقة مثل هذا المعيار المرن على خصوصيات كل حالة فردية من حالات النزاع الناشئ عن الموارى معتدا فى ذلك بالظروف والملابسات الخاصة كطبيعة العقارات وموقعها والغرض المخصصة له . وقد مكنت مرونة هذا المعيار القضاى من مواجهة ما استتبعه التقدم الصناعى فى العصر الحديث من أنواع جديدة من المضار غير المallowe للموارى واعطانها ما يناسبها من حلول<sup>(١)</sup> .

وكذلك تعتبر من أمثلة الصياغة المرنة القاعدة التى تجيز للواهب الالتجاء الى القضاى طالبا الترخيص له فى الرجوع فى الهبة متى كان يستند الى عذر مقبول ولم يوجد مانع من الرجوع ( م ٢/٥٠٠ مدنى ) . فمعيار العذر المقبول الذى ترسمه هذه القاعدة معيار مرن كل المرونة ، يتبع للقاضى الكشف عما يعتبر عذرا مقبولا بالنسبة لكل حالة على حدتها أحذا بالظروف والملابسات الخاصة المحيطة بها .

وكذلك فمعيار الباعت المشرع ومعيار المدة المعقولة للذان يقاس بهما صحة ما قد تتضمنه العقود أو الوصايا من شروط منع التصرف فى الأموال ( م ٨٢٣ مدنى ) من أمثلة الصياغة التى تمكן القاضى من تقدير صحة مثل هذه الشروط حسب ظروف كل حالة وملابساتها .

#### ١٠١ - مقارنة بين الصياغة الجامدة والصياغة المرنة

الواقع أن الصياغة الجامدة للقاعدة القانونية لا تتحقق الا فكرة العدل المجرد ، لأنها لا تواجه الا فرضا مجردا ، فلا تملك بالتبعية الا اعطاء حللا مجردا . فمثل هذه الصياغة لا تدخل فى اعتبارها ما يميز كل حالة فردية من خصوصيات ، وإنما تجمع الحالات الفردية التى تدرج تحت فرض معين فى

(١) راجع فى ذلك كتابنا « الحقوق المدنية الأساسية ، احتمام حق الملكية » . الطبعة الثانية ، ١٩٦٥ ، فقرة ٩٩ . ص ٢٢٥ وما بعدها .

نموذج واحد مجرد رغم اختلاف هذه الحالات في الظروف والملابسات ، ونعطي لهذا النموذج حلاً واحداً يصدق على كل ما يندرج تحته من حالات فردية مختلفة . فالقاعدة التي تحدد كمال الأهلية ببلوغ الشخص سن المادمة والعشرين ، إنما تتحقق عدلاً مجرداً ، لأنها تحدد نفس السن لـكل الأفراد دون اعتداد باختلافهم وتفاوتهم في درجة النضج والقدرة على مباشرة هذه الحقوق ، فـمن يتقىء به الرشد المفهوم عن السن المقررة ، ومنهم من يتأخـرـ به هذا الرشد عن تلك السن . ولـثـنـ تـكـنـ للصـيـاغـةـ الجـامـدةـ منـ مـيـزةـ . فـهيـ آنـ مـثـلـ هـذـاـ الصـدـلـ المـجـرـدـ الـذـيـ تـسـتـهـدـفـ يـعـقـيـ الشـبـاتـ وـالـسـتـقـرـارـ وـالـآـمـنـ فـيـ الـجـمـعـ .

أما الصياغة المـرـنةـ فـتـسـتـهـدـفـ تـحـقـيقـ العـدـلـ الـعـمـلـ أـوـ الـوـاقـعـ ، دونـ أنـ تـقـنـعـ بـتـحـقـيقـ العـدـلـ الـمـجـرـدـ ، فـانـهاـ -ـ بماـ تـضـعـ منـ مـوجـهـ عامـ أـوـ مـعيـارـ مـرنـ -ـ تـمـكـنـ القـاضـيـ منـ تـكـيـيفـ هـذـاـ المـوجـهـ أـوـ مـطـابـقـةـ هـذـاـ المـعيـارـ عـلـىـ خـصـوصـيـاتـ كـلـ حـالـةـ توـصـلاـ إـلـىـ اـعـطـانـهـ الـحـلـ الـنـاسـبـ لـهـاـ .ـ أـىـ أـنـ الصـيـاغـةـ المـرـنـةـ لـاـ تـحـقـقـ العـدـلـ بـالـنـسـبـةـ إـلـىـ نـمـوذـجـ مـجـرـدـ كـمـ تـقـعـلـ الصـيـاغـةـ الجـامـدةـ وـانـماـ تـحـقـقـ بـالـنـسـبـةـ إـلـىـ حـالـاتـ وـاقـعـيـةـ مـخـلـفـةـ .ـ وـمـنـ هـنـاـ كـانـ العـدـلـ الـذـيـ تـحـقـقـهـ الصـيـاغـةـ الجـامـدةـ عـدـلاـ مـتوـحـداـ لـاـ يـخـتـلـفـ باـخـلـافـ الـحـالـاتـ الفـرـدـيـةـ الـمـنـدـرـجـةـ تـحـتـ النـمـوذـجـ الـمـجـرـدـ ، وـكـانـ العـدـلـ الـذـيـ تـحـقـقـهـ الصـيـاغـةـ المـرـنـةـ عـدـلاـ مـتـفـاوـتـاـ بـتـفـاوـتـ الـظـرـوفـ وـالـمـلـابـسـاتـ الـخـاصـةـ بـكـلـ حـالـةـ .ـ وـبـذـلـكـ يـمـكـنـ القـولـ بـأـنـ الصـيـاغـةـ الجـامـدةـ إنـماـ هـيـ وـسـيـلـةـ لـتـحـقـيقـ العـدـلـ "La Justice" ،ـ بـيـنـماـ الصـيـاغـةـ المـرـنـةـ هـيـ اـحـدـىـ وـسـائـلـ تـحـقـيقـ العـدـالةـ "L'équité" .ـ (١)ـ

(١) يـخـتـلـفـ «ـ العـدـلـ »ـ عـنـ «ـ الـدـالـةـ »ـ .ـ ذـلـكـ أـنـ دـغـمـ قـيـامـهـاـ عـلـىـ مـيـزةـ الـمـساـواـةـ فـيـ معـاملـةـ الـمـخـاطـبـينـ بـاـحـكـامـ الـقـانـونـ ،ـ إـلـىـ أـنـ الـمـساـواـةـ التـيـ تـقـومـ عـلـىـهاـ فـكـرـةـ الـمـسـدـلـ هـيـ مـساـواـةـ جـامـدةـ مـجـرـدةـ تـبـنـيـ عـلـىـ أـسـاسـ الـوـضـعـ الـخـالـبـ فـيـ الـحـيـاةـ دـونـ اـعـتـدـادـ بـتـفـاوـتـ الـظـرـوفـ أوـ اـخـلـافـ الـبـرـزـيـاتـ فـيـ الـحـالـاتـ الـمـتـنـاـلـةـ .ـ بـيـنـماـ الـمـساـواـةـ التـيـ تـقـومـ عـلـىـهاـ فـكـرـةـ الـمـسـدـلـ هـيـ مـساـواـةـ مـجـسـةـ وـاقـعـيـةـ تـقـومـ عـلـىـ أـسـاسـ التـمـاـقـلـ فـيـ الـعـامـلـاتـ الـمـتـنـاـلـةـ إـذـاـ تـمـاـقـلـتـ ذـلـكـ هـنـهـ الـحـالـاتـ فـيـ ظـرـوفـهـاـ الـخـامـسـةـ وـجـزـيـاتـهاـ الـوـاقـعـيـةـ .ـ

وـالـأـصـلـ أـنـ الـقـانـونـ يـسـتـهـدـفـ تـحـقـيقـ العـدـلـ ،ـ وـلـاـ يـسـتـهـدـفـ تـحـقـيقـ الـدـالـةـ إـلـاـ اـسـتـثـنـاءـ .ـ وـلـهـلـكـ فـهـوـ حـيـنـ يـسـدـ مـثـلـاـ إـلـىـ تـحـدـيدـ سـنـ الرـشـدـ .ـ لـاـ يـتـرـكـ الـأـمـرـ إـلـىـ الـقـضاـءـ .ـ يـنـظـرـ فـيـ كـلـ حـالـ بـخـصـوصـهـاـ لـيـحـدـدـ سـنـ الرـشـدـ عـلـىـ ضـوـءـ ظـرـوفـهـاـ .ـ وـانـ يـكـنـ فـيـ ذـلـكـ تـحـقـيقـ الـدـالـةـ نـظـراـ إـلـىـ

فالصياغة المرنة في بعض قواعد العقوبات تمكن القاضي من تحقيق العدالة : فعدم تحديد العقوبة يقدر ثابت وحصرها بين حدرين ، حد أقصى وحد أدنى ، يمكن القاضي من التراوح بالعقوبة بين هذين الحدين حسب ما تمنبه ظروف كل حالة . واجازة تخفيض العقوبة اذا وجدت ظروف او اعتبار مخففة ، تمكن القاضي من النزول بالعقوبة والتدرج في هذا النزول حسب ما تمنيه ظروف كل حالة من ضرورة استعمال الرأفة . وكذلك فالصياغة المرنة تمكن القاضي من مراعاة العدالة في شأن أضرار الجوار ، اذ يستطيع مطابقة معيار « الاضرار المألوف » على ما يعرض أمامه من حالات ، وتحديد الاضرار التي تجاوز المألوف في كل حالة تبعاً لظروف الخاصة بها ، والحكم في كل حالة بما يناسبها من الامر بازالة الضرر المجاوز للمألوف او التعويض عن ضرورة تحمله بمبلغ من المال . وكذلك تمكن الصياغة المرنة القاضي من تقدير ما يحيط بكل واهب يطلب الرجوع في الهبة من ظروف خاصة تبرر هذا الرجوع فتعتبر من قبيل « العذر المقبول » .

وفي كل هذه الحالات حيث تمكن الصياغة المرنة من تحقيق العدل الواقعي أو العدالة دون الوقوف عند تحقيق العدل المجرد ، تكون للقاعدة القانونية المرنة اذن قدرة على مسيرة التطور الاجتماعي ومواجهة ما يطرأ من وقائع وحالات جديدة<sup>(١)</sup> ، بخلاف القاعدة القانونية الجامدة التي تكتفى بتحقيق العدل المجرد ، فتجهد عن متابعة التطور الاجتماعي قانعة بتحقيق الشبات والاستقرار .

---

تفاوت الناس في النضج العقل وتتأخر تدهمه عند بعض وتبكيه عند بعض آخر . ولكن القانون يكفي بهذه توازن بين هؤلا . الناس المتغافلين في النضج العقل على أساس الوضع الشائع فيهم ومتوسط سن هذا النضج بينهم ، فيحدد ارشد بين الثامنة عشرة كما يفعل بعض المشرعين او بين الحادية والعشرين كما يفعل المشرع المصري . وليس يعني ما قد يكون في هذا التحديد الجامد العام من ظلم على بعض الناس سريعاً النضج العقل ، او ما قد يكون فيه من معاینة لبعض آخر بطله هستنا النضج ، ولكنه رغم ذلك عذر يقتضيه تجيئه العظم والاستقرار في الجماعة ( انظر كتابنا « أصول القانون » فقرة ١١ ، ص ٣٠ و ٣١ ) .

(١) قد يأخذ على الصياغة المرنة بعض ينصومها أنها - بما تترك للمقاضي من سلطة واسعة في التقدير - لا تثبت أن تقويه في التحكم . مما ينذر منه اشاعة ما يجب من أمن واستقرار =

وأيا كان الرأى في المفاضلة بين الصياغتين : الجامدة والمرنة ، فالثابت أن القانون محتاج اليهما معا حاجة المجتمع إلى الاستقرار والتطور على السواء . فكل من الصياغتين يحقق احدى هاتين الغايتين على حساب الغاية الأخرى . فالصياغة الجامدة – إن كانت تحقق الاستقرار – الا أنها تضطر إلى تحقيقه على حساب التطور ، فتجمد بالقاعدة القانونية عن مواجهة ما يبعد من حالات ، وتقنع بتحقيق عدل مجرد يواجه أوضاعا مجردة دون اعتبار للظروف والملابسات الخاصة . والصياغة المرنة – إن كانت توهل القاعدة القانونية للتكيف وفق الظروف الخاصة ومسيرة التطور الاجتماعي – الا أن ذلك يتم على حساب الأخلاقي بالاستقرار والأمن في المعاملات .

فالنهاية إذن مزدوجة إلى الصياغة الجامدة والصياغة المرنة على السواء . ولكن مجال الصياغة الجامدة ما زال أفسح وأرحب من مجال الصياغة المرنة . إذ ما زالت اعتبارات الاستقرار في المجتمع غالبة على اعتبارات التطور به ، بحيث يمكن القول إن القاعدة الجامدة (*règle rigide*) هي نموذج القواعد القانونية في الأصل ، أما القاعدة المرنة أو المعيارية (*standard*) فمجرد استثناء يلتجأ إليه في الحالات التي يستعصي الأمر فيها على التحديد الثابت الجامد إزاء ما هي عليه من تطور مستمر وتفاوت واضح في الظروف والملابسات الخاصة .

وفي القانون المصري ، ما زالت الغلبة للقواعد الجامدة على القواعد المرنة أو المعيارية . وإن يكن التقنين المدني الحالى قد أفسح المجال لبعض قواعد معيارية يستهدى بها القاضى في التفاوت بالملحوظ حسب التفاوت في الظروف والملابسات المحيطة بالقضايا المرفوعة أمامه . فمن ذلك – فضلاً عما سبق بيانه من معيار « العذر المقبول » في الرجوع في الهبة ، ومعيار « المضار

---

= في المعاملات . غير أن هذا الخوف من تحكم القضاء ، ليس تم ما يبرره . فالقضاء قد أثبت ذاته – وهو الأئم على تطبيق القانون – أنه يزن أحكامه بميزان دقيق يعلو على كل ميزنة أو تحكم . فضلاً عن أن وجود محكمة النقض – وهي الرقيبة على صحة تطبيق المحاكم للقانون – كفيل بتوحيد اتجاه المحاكم توحيداً يقوم على التصد واعتلال في استعمال ما منحها الصياغة المرنة من سلطة تقديرية واسعة .

المالوفة في الموارد » . ومعيار « الباعت الشرع » و « المدة المعقولة » في شأن الشروط المألوفة من التصرف - معايير أخرى من أهمها معيار « الفسلط الجبوهري » (م ١٢٠ مدنى) ، ومعيار « التدلisis الجسيم » (م ١٢٥ مدنى) . ومعيار « الرهبة القائمة على أساس » (م ١٢٧ مدنى) ، في الوقوف على ما يشوب الإرادة من عيب يجيز إبطال العقد . وكذلك معيار « اختلال التوازن بين التزامات المتعاقدين » . ومعيار « استغلال الطيش البين أو الهوى الجامع » ، لإبطال العقد أو انفاس التزامات من وقع عليه الاستغلال (م ١٢٩ مدنى) . وكذلك معيار « الظروف الاستثنائية العامة غير المتوقعة » ... . ومعيار « التنفيذ المرهق » لتعديل العقد ورد الالتزام المرهق إلى المد المعقول (م ٢/١٤٧ مدنى) .

## المبحث الثاني طرق الصياغة القانونية

قلنا ان الصناعة او الصياغة القانونية هي مجموع الادوات او الطرق التي تخرج القاعدة القانونية الى الوجود العمل اخراجا يحقق الفساحة التي يفصح عنها جوهرها . ونأخذ الان في بيان هذه الادوات والطرق التي يقسمها الفقه الى طرق مادية وطرق معنوية .

### الطلب الأول

#### الطرق المادية

#### Les procédés matériels

يقصد بالطرق المادية لصياغة القانونية تلك الادوات التي تعبر عن جوهر القاعدة القانونية تعبيرا ماديا مجسما في مظهر خارجي . وسوف نجتاز في بيان هذه الطرق المادية بالاشارة الى الطريقتين التاليتين .

#### ١٠٢ - إحلال الكم محل الكيف<sup>(١)</sup> :

يقصد بطريقة « إحلال الكم محل الكيف » au qualitatif substitution du quantitatif تحديدا محكما بالتعبير عن مضمونها برقم معين ، مما يجعل تطبيقها آليا ، لا يفسح المجال عادة لتحكم من جانب القاضي . فالمعنى الذي يتضمنه جوهر القاعدة القانونية كيما معنويا يصاغ اذن صياغة كمية او رقمية ، تحدده في العمل تحديدا ثابتنا لا تأويل فيه ولا ابهام ، مما يمنع الخلاف بشأنه ويسهل امر فهمه وتطبيقه على السواء .

---

(١) راجع في ذلك :

Gény, op. cit., t. III, No. 197. — Dabin, La technique de l'élaboration du droit positif, pp. 122 et s.

ولعل أكبر مثل على هذا النوع المادي من الصياغة القانونية هو تحديد أهلية مباشرة الحقوق المدنية بسن معينة . ذلك أن جوهر القاعدة القانونية في هذا الشأن ، هو انانطة الأهلية بتمام التمييز ورجحان العقل ، وهو ما لا يصلح بذاته للتطبيق العمل الحاسم . فالوقوف على التمييز والعقل لتحديد الأهلية ، لا يتأتى - والأفراد متفاوتون في ذلك أشد التفاوت - الا بترك الأمر إلى القاضي . يتفحص كل فرد من الأفراد على حدة ليعلن له أهليته تبعاً لدرجة نضوجه العقل . وليس يحتاج الأمر إلى بيان ما قد يعبره ذلك من تحكم القضاة ، فضلاً عن أنه يخلق مصدراً للمنازعات لا يناسب ، مما يضيع كثيراً من الوقت والجهد والمال . من أجل ذلك كان من الهم ترجمة تمام التمييز أو رجحان العقل ، وهو معنى كيفي ، ترجمة عملية بسيرة الفهم والتطبيق ، وهل ثم ترجمة عملية لهذا المعنى خير من تحديده بسن معينة هي السن التي يتم عندها رشد الفرد العادى ؟ . وهذا هو ما اتبעה المشرع المصرى حين نص في التقنين المدنى على أن « سن الرشد هي احدى وعشرون سنة ميلادية كاملة » ( م ٤٤ / ٢ ) .

ومن قبيل ذلك أيضاً تحديد أهلية مباشرة الحقوق السياسية : فتحدد أهلية الانتخاب مثلاً بسن معينة قد تزيد أو تنقص عن سن الرشد المدنى . وتحدد أهلية الترشيح لعضوية المجالس النيابية بسن معينة ، أو بتوافر نصاب مالى معين في المرشح كحد أدنى لدخله أو للضريبة التي يدفعها سنوياً .

وكذلك فمن أمثلة احلال الكم محل الكيف تحديد نصبة الورثة بحسب معينة ، تراعى في قدرها درجة القرابة إلى المتوفى . وتحديد مدى حق الائمة بنسبة معينة من التركة هي الثالث . وتحديد الغبن في بيع عقار غير ذي الأهلية بما يزيد على خمس ثمن المثل ( م ٤٢٥ مدنى ) . وتحديد الربا الفاحش بما يزيد على سبعة في المائة ( م ٢٢٧ مدنى ) . وتحديد التقادم المسقط والمكسب بخمس عشرة سنة كقاعدة عامة ( م ٣٧٤ و ٩٦٨ مدنى ) .

وقد يكون من قبيل احلال الكم محل الكيف رد جوهر القاعدة القانونية إلى عند محدود من الحالات . أي صياغته صياغة تحصره وتصدره بما لا يدع

مجالا لتجاوزه الحصر والتعدد . ومن أمثلة ذلك النص الذى يحدد الديون الممتازة التى يكون لها أفضلية فى الوفاء على سائر الديون الأخرى بحدتها على سبيل الحصر ( م ١١٣٨ وما بعدها مدنى ) . والنص الذى يثبت الحق فى الشفعة لأشخاص يعدهم عدا بما يتواافق فىهم من صفات معينة ( م ٩٦٦ مدنى ) .

### ١٠٣ - الشكليات<sup>(١)</sup>

يقصد بذلك المظاهر المارجية التى يفرض على الأفراد اتباعها فى تصرفاتهم لامكان ترتيب آثار قانونية معينة . وبذلك ينضاف الى العنصر الداخلى عنصر خارجي يؤكّد وجوده ويضمن مفعوله فى نطاق القانون . ويقصد باشتراط هذه الأشكال وتلك المظاهر المارجية ، اما التنبية الى خطورة بعض التصرفات ، واما تيسير اثباتها من بعد ، واما امكان الاحتياج بها على الغير .

اما الشكل الذى يقصد منه التنبية الى خطورة بعض التصرفات ، فهو عادة الرسمية او افراغ التصرفات فى كتابة رسمية تتم على يد موظف رسمي طبقا للأوضاع القانونية وفي حدود سلطته و اختصاصه . ولthen كانت القاعدة العامة فى القانون الحديث اليوم هي مبدأ الرضائية او الاكتفاء بحصول التراضى بين المتعاقدين لانعقاد العقد والالتزام به – خلافا لما كان قائما فى القانون الرومانى من قبل – الا أن من التصرفات ذات الخطر والائر الضخم ما يقتضى التنبية اليها والتعسir على من يريد ابرامها – باشتراط حصول تحريرها بواسطة موظف رسمي مختص – ليتدبر أمرها ويبصر بمخاطرها ، فلا يقدم عليها الا عن رؤية وبصيرة . ومن قبيل ذلك ما شترطه المادة ٤٨٨ من التقنين المدنى المصرى من أن تكون هبة العقار بورقة رسمية والا وقعت باطلة . وما شترطه المادة ١٠٣١ من نفس التقنين من رسمية الرهن التأمينى او الرسمي الذى يرد على عقار . وتنبغي الاشارة الى أن الرسمية هنا شرط لانعقاد التصرف لا لاثباته . بحيث اذا لم تتم هبة العقار بورقة رسمية وقعت

(١) ذاىع فى ذلك :

Gény, op. cit., III, Nos. 202 - 206 - Marty et Raynaud, op. cit., t. I, No. 6!

باطله . وادا تم الترخيص بورقة عرقية فهو باطل معدم لا يرب عليه آثاره القانونية .

ومن عبلي الاشكال الى يقصد منها التنبيه الى خطورة النصرف - غير الشكل الرسمي - اشتراط الحصول على اذن معين لمباشرة بعض التصرفات ، كبعض التصرفات المحددة التي لا تجوز للوصى مباشرتها الا باذن المحكمة حماة لأموال الفاصل .

ونما الشكل الذي يقصد منه تيسير اثبات التصرفات معا لكتبة المناقصات بشأنها ، فهو عادة الكتابة . ومن ذلك ما ينص عليه المشرع المصرى من أن يكون اثبات عن طريق الكتابة فى غير المواد التجارية اذا كان التصرف القانونى تزيد قيمته على مائة جنيه ، . وأما ما لا تزيد قيمته على ذلك فيصبح اثباته بشهادة الشهود أى بالبستة ( م ٦٠ من قانون الاتهاب ، معدلة بالقانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٩٢ )<sup>(١)</sup>

فالقصد هنا هو التفرقة بين التصرفات التافهة القيمة ، وبين التصرفات التي تكون على جانب من القيمة المالية ، ولا حرج من الترخيص فى اثبات الأولى ولو عن طريق الشهادة . أما الثانية فالمقصودة تقضى باشتراط الكتابة بشأنها . فان لم تقم كتابتها فليس يمنع ذلك من انعقادها صحيحة ، وان قام عدم الكتابة عقبة فى سبيل اثباتها . فالكتابة اذن شرط لاثبات هذه التصرفات لا شرط لانعقادها .

واما الشكل الذى يقصد منه امكان الاحتياج بعض التصرفات فى مواجهة الغير ، فمن أمثلته ما يقضى به المشرع المصرى من أنه « تعتبر الشركة (المدنية) بمجرد تكوينها شخصا اعتباريا ، ولكن لا يحتاج بهذه الشخصية على الغير الا بعد استيفاء اجراءات النشر التي يقررها القانون » ( م ١٥٠٦ مدنى ) ، وما ينص عليه من أنه لا يكون الرهن من الرسمي نافذا فى حق الغير الا اذا قيد العقد أو الحكم المثبت للرهن قبل أن يكسب هذا الغير حقا عينا

(١) رفع قانون الاتهاب فى البداية نصاب الاتهاب بالكتابه الى ما يزيد على عشرين جنيها بعد أن كان اصلا ما يزيد على عشرة جنيهات ( م ٤٠٠ مدنى ) ، وذلك نظرا لانخفاض قيمة الشريعة للتقويد . لم رفع المشرع لغيرها هذا النصاب الى ما يزيد على مائة جنيه ( القانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٩٢ ).

على العقار ( م ١٠٥٣ مدنى ) . ففى هذه الحالات جمِيعاً ، لا يكفى اتفاقاً التصرف فيما بين أطرافه لتفاديه فى حق الغير ، اذ يلزم لهذا التفادة اتخاذ الشكل المطلوب . فالشكل فى هذه الحالات ائماً يقصد به حماية الغير عن طريق اعلامه بالتصرف القانونى الذى لم يكن طرفاً فيه ، بحيث تكون لهذا الغير - عند تخلف الشكل - تجاهل التصرف رغم توافر عناصر تكوينه أو اتفاقاًه القانونى .

### المطلب الثاني

#### الطرق المعنوية

#### *Les procédés intellectuels*

يقصد بالطرق المعنوية للصياغة القانونية الدلالة على ما قد يليها من عمل ذهنى بحث فى سبيل اخراج القاعدة القانونية اخراجاً عملياً يحقق الغاية التى يقصع عنها جوهرها ، فهو اذن طريقة منطقية محض من صنع الذهن . وسوف نجتاز فى بيان هذه الطرق بالاشارة الى طريقتين اثنتين منها هى : القرائن القانونية والافتراض أو الحيل القانونية .

#### ١٠٤ - القرائن القانونية<sup>(١)</sup>

##### *Les présomptions légales ou de droit*

أخذ أمر مشكوك فيه - ولكنه محتمل تبعاً للمغالب والمألف في العمل - على أنه أمر مؤكد ، أي تحويل الشك في شأنه إلى يقين واخراج القاعدة القانونية على هذا الأساس . ذلك أن ما تحكمه القواعد القانونية من أوضاع قد يحيط به

(١) راجع في ذلك خاصة :

Géry, op. cit., t. III, Nos. 230 - 239. — Decottignies, *Les présomptions en droit privé*, 1950. — Dalloz, *Répertoire de droit civil*, t. IV, Nos. 61, 215, 348.

عبد الرزاق السنورى ، الوسيط فى شرح القانون المدنى الجديد ، الجزء السادس . فقرات ٣٢١ - ٣٤٠ . - عبد المنعم فرج الصدف ، الاتهام فى المواد المدنية . ط ٢ . ١٩٥٤ . فقرات ٢٢٢ - ٢٣٢ .

شك أو غموض يستعصى على الجلاء . وما كان التحقيق العمل للقانون وللفكرة العدل التي يستهدفها يتطلب دقة واحكاما واستقرارا معينا ، فان هذا قد يدفع القانون دفعا الى تحويل الشك الى يقين عن طريق اقامة قرينة قانونية . فالكرينة القانونية اذن عملية ذعنية تشخص في تبديد الشك والاختلاط الذى يحيط بعض المراكز والتصويرات القانونية بتاكيد حاسم يبنى على المعنى الاكثر موافقة للمراجع والمأثور في العمل<sup>(١)</sup> .

وإذا كان المجال الأصلي للقرائن القانونية هو مجال الاتهابات ، أى مجال القواعد القانونية المتعلقة بآثبات الحق . فان الحاجة اليها قائمة كذلك في مجال القواعد القانونية الموضوعية أى المتعلقة بموضوع الحق لا بآثباته .

#### (١) القرائن القانونية في مجال الاتهابات :

المجال الأصلي للقرائن القانونية هو مجال الاتهابات . فحيث يتعلق الأمر بآثبات مراكز واقعية تمهدأ لتطبيق القانون عنها من بعد ، ويكون هذا الاتهاب مستحيلا أو مستعصيا ، يعدل القانون عن التكليف به ، مكتفيا باعتبار المأثور والغالب في العمل في شأن هذه الأوضاع هو الواقع الحاصل ، فيعتمد به ويعتبره ثابتا بذاته دون عناء اقامة الدليل عليه . فالشك في أمر وضع من الأوضاع لتعذر آثباته أو استحالته ، تحول اذن الى يقين عن طريق عمل ذهنى يأخذ الغالب في العمل أمارة وكرينة تصدق على كل حالات هذا الوضع . وبذلك يتوصل القانون الى تحقيق الطمائنة والأمن والاستقرار فى المجتمع ، اذ لو ترك الأمر للاتهابات المادى العادى المباشر – وهو متعدد فى مثل هذه الأوضاع أو مستعجل – لكثرت المنازعات والادعاء بالباطل ولتدخل التحكيم أحکام القضاء .

ومن أمثلة هذه القرائن القانونية كرينة الزوجية على ثبوت نسب المولود من زوج الوالدة ، اذ ما دام الحمل قد حصل وقت الزوجية فيفترض ان الولد ابن الزوج . فالوليد اذن ثمرة الزوجية ونتائجها ، او كما ورد في حديث

الرسول عليه السلام « الولد للفرش » . ذلك أن اثبات نسب المولود للزوجة من زوجها أمر عسير أو مستحيل ، فلا يتصور التكليف به . وما كان القاتل في العمل هو أن الزوجة مقصورة على زوجها فلا تتصل اتصالاً جنسياً إلا به ولا تلد بالتبعية إلا منه ، فيعمم هذا القاتل ويحمل عدم التثبت من أبوة الزوج بدليل مادى مباشر محمل اليقين ، فيعتبر أن المولود من حصل حدث وقت الزوجية<sup>(١)</sup> هو ابنه .

ومن أمثلة هذه القرائن كذلك قرينة اعتبار المفقود ميتاً متى غلب على الظن هلاكه<sup>(٢)</sup> . فهذه القرينة مثل من أمثلة الصياغة القانونية الضرورية لمواجهة حالة استثنائية لا يمكن القطع فيها بدليل أو بينة على وفاة المفقود أو حياته . اذ المصلحة تقضى – في الحالات التي يغلب فيها هلاكه – باعتباره ميتاً لتصفيته ما هو متعلق من حقوقه والالتزاماته . فما دام يغلب هلاك المفقود ، وما دام اثبات وفاته أمراً متعذراً أو مستحيلاً ، فلا حرج من اتخاذ حكم ما يغلب من هلاكه ، أمانة على تتحققه وقرينة على وفاته .

ومن هذه القرائن القانونية كذلك ، اعتبار ارتكاب القاصر عملاً غير مشروع قرينة على خطأ من يتولى رقبته كالاب أو الوصي بتفصيره في أداء ما يقع عليه من واجب الرقابة ( م ١٧٣ مدنى ) ، واعتبار أن الضرر المسادث من الحيوان أو من انهدام البناء أو من الآلات الميكانيكية أو الأشياء التي تتطلب حراستها عنابة خاصة قرينة على خطأ من يتولى حراستها وتفضيره في القيام بهذه المراقبة ( م ١٧٦ و ١٧٧ و ١٧٨ مدنى ) ، واعتبار الوفاة بقسط من الأجرة قرينة على الوفاة بالاقساط السابقة على هذا القسط ( م ٥٨٧ مدنى ) .

(١) يعني القانون كذلك باقامة قرائن قانونية على اعتبار العمل حادثاً وقت الزوجية بتحديد حد أدنى له من وقت انعقاد الزواج وحد أقصى له من وقت انحلال الزواج . وقد حدّد التشريع المصري العدد الأدنى بستة أشهر والعدد الأقصى بستة « انظر في ذلك : عبد الوهاب خلاف . أحكام الأحوال الشخصية في الشريعة الإسلامية » . ١٩٢٨ . من ١٨٦ و ١٨٧ . - عمر عبد الله . أحكام الشريعة الإسلامية في الأحوال الشخصية . ١٩٥١ . من ٤١٠ و ٤١١ . - وكتابنا أصول القانون . فقرة ٣٧٥ . من ٧٧١ . » .

(٢) انظر لاحقاً ما سيد في شأن أحكام المفهود عند التعرض لنهاية شخصية الإنسان أي الشخص الطبيعي .

وفي كل هذه القرائن وأمثالها يتعين القانون من تقرير القرينة لصلحته من عبء اثبات ما تقرر(١) . اذ هذا الاتهام متضمن في ذات القرينة ، ولذلك يقرر المشروع المصري ان « القرينة القانونية تغنى من قررت لصلحته عن آية طريقة أخرى من طرق الاتهام » ( م ٩٩ من قانون الاتهام الجديد رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٨ ) .

ولكن لما كانت القرائن القانونية مبنية على الغالب الراجح في العمل بحيث لا تصل إلى يقين مؤكد يرتفع بها عن كل مظنة أو خلاف ، يجب أن يترك الباب مفتوحا في الأصل أمام ما قد يتختلف أو يشذ من حالات عن حكم هذا الغالب ، بحيث يصبح من الجائز اقامة الدليل على هذا التخلف أو الشذوذ ونقض القرينة المقاومة في شأنها وبالتالي . ولذلك كان المبدأ أن القرائن القانونية قرائن بسيطة تقبل اثبات العكس(٢) . ولكن هذا لا يمنع من أن يقرر استثناء ولا اعتبارات خاصة المروج على هذا المبدأ واعتبار بعض القرائن القانونية قرائن قاطعة لا يجوز اثبات عكس ما تقضي به(٣) . وهذا ما تعنيه

(١) ولكن يبقى واقعا على عاتق من تقررت القرينة لصلحته اقامة الدليل على توافر الشروط ، التي يطلبها القانون لقيامها . فيجب مثلا اثبات الزواج وولادة المولود للزوجة من حمل حادث وقت الزوجية لاعتبار المولود ابننا للزوج ، بمقتضى القرينة المقدمة دون حاجة إلى اثبات هذا النسب . ويجب اثبات غيبة المفقود في ظروف يغلب فيها حلاكه للحكم بوفاته دون حاجة إلى اقامة الدليل على هذه الوفاة . ويجب اثبات خطأ القاصر ، لاعتبار متول رئاسته مقصرا في الرقابة دون حاجة إلى اثبات تصريحه . ( انظر كتابنا أصول القانون ، فقرة ١١٠ ، ص ٢٤١ و ٢٤٢ ) . ومكنا الشأن في باقي القرآن الأخرى .

(٢) فيجوز مثلا نقض القرينة اعتبار المفقود حيث اثبات عودة المفقود أو استمرار حياته . ونقض القرينة خطأ متول رئاسة القاصر ببيانات قيامه بواجب الرقابة بما يتنبئ من حيطة وعافية . والأصل أن مثل هذا الاتهام يخضع للمقاعد العامة ، الا أن يستلزم المشرع طريقا مينا خاصا لنقض القرينة واثبات عكس ما تقضى به ، فلا يجوز سلوك طريق غيره لنقضها ، ومن قبيل ذلك ، الطريق الخاص المقرر في التشريع الإسلامية لنقض القرينة « الولد للفرائض » وهو طريق اللمان ( انظر في تفصيل هذا الطريق وشروطه : عبد الوهاب خلاف ، المرجع السابق ، ص ١٨٨ . - عمر عبد الله ، المرجع السابق ، ص ٤١١ - ٤١٤ ) . وطريق الطعن بالتزوير لمدحني القرينة حجية السند الرسمي بما دون فيه من أدلة قام بها محروها في حدود مهمته أو وقعت من ذوي الشأن في خصوصه ( م ١١ من قانون الاتهام الجديد ) .

(٣) ومع ذلك ، فمن المتفق عليه أن القرائن القانونية القاطعة يمكن هضمها ولكن بالاقرار أو البين ( انظر : ٦٦ - ٦٦ *Degagement, témois préféré, Nos.* ٦٦ - ٦٦ *Degagement, témois préféré, Nos.* ٦٦ - عبد الرزاق السنورى ، المرجع السابق . ج ٢ ، فقرة ٣٣٢ ) .

المادة ٩٩ من قانون الأثبات الجديد سالفه الذكر بقولها أنه « . . . يجوز نقض . . . القرينة بالدليل العكسي ، ما لم يوجد نص يقضى بغير ذلك » . ومن قبيل القرآن القاطعة الاستثنائية ما يقيمه القانون من قرينة على خطأ حارس الحيوان أو الآلات الميكانيكية والأشياء التي تتطلب حراستها عنابة خاصة ( م ١٧٦ و ١٧٨ مدنى )<sup>(١)</sup> .

وغمى عن البيان أن القرآن القانونية في مجال الأثبات تفترق عن نوع آخر من القرآن يسمى **القرائن القضائية** . فالقرائن القانونية طريقة معنوية لصياغة القاعدة القانونية ، أي أن اقامتها إنما تكون في مرحلة تكوين القاعدة القانونية ، ولذلك تكون من صنع المشرع أو القانون الوضعي بوجه عام<sup>(٢)</sup> . أما القرآن القضائية فهي من صنع القاضي ، مما يفترض أن اقامتها أو استخلاصها يكون في مرحلة تطبيق القاعدة القانونية لا في مرحلة تكوينها . فالقاضي يستخلص في صدد قضية مطروحة عليه ، من بعض الواقع التابعة لديه ، أمارات يكون بها عقيدته – طبقاً للغالب في العمل ومجرى الأمور الطبيعي – في شأن واقعة من وقائع الدعوى لا يقوم عليها دليل مباشر<sup>(٣)</sup> ، كاستخلاصه صورية البيع من قيام علاقة زوجية أو قرابة وثيقة بين أطرافه :

(١) من الواضح أن القرينة هنا قرينة على الخطأ لا على المسئولة . ولذلك ماذا كانت هذه القرينة قاطعة بمعنى أنه يمكنه إثبات الخطأ باعتماد عكسها بائنات عدم تصريحه وخطئه في الحراسة ، فإن ذلك لا يمنعه من تفويت مسئوليته عن طريق تفويت علاقة السببية بين هذا الخطأ والضرر الحاصل .

(٢) لا يستثار التشريع وحده بصنع القرآن القانونية ، بل يسلكه كذلك كل مصدر رسمي آخر من مصادر القانون الوضعي كالعرف ، والقول بغير ذلك معناه رد القانون الوضعي كله إلى مصدر وحيد هو التشريع ، وهذا غير صحيح . ( في هذا المعنى : *Géry, op. cit.* , t. III, No. 235, pp. 327, 330 ) . وقارن : عبد الرزاق السنهوري ، المرجع السابق ، ج ٢ ، فقرة ٢٢٢ ، ص ٦٠٠ ) .

(٣) يتمتع القاضي بسلطة واسعة في استنباط القرآن القضائية ، وهو ما يزددي – بالنظر إلى الاختلاف المخوم بين التفاصي في هذا الاستنباط فيما لاختلف النظر والتقدير – إلى عدم اتفاق المحاكم على ما يعتبر من قبيل القرآن القضائية ، وإلى اضطراف الدلالة المستمدّة من هذه القرآن في مجال الأثبات وبالتالي بما يضع هذه القرآن دون مرتبة الكتابة ، ويساويها بمرتبة البيان أو الشهادة ( انظر عبد الرزاق السنهوري ، ج ٢ ، فقرة ١٧٨ ، ص ٣٤ ) . ولذلك ينص التشريع المصري على أنه لا يجوز الأثبات بقرينة قضائية إلا حيث يجوز الأثبات بشهادة الشهود ( م ١٠٠ من قانون الأثبات الجديد ) .

وأستخلاصه التحايل على ما يقرره القانون للجار من الأخذ بالشقة من بيع الأرض المشفوع فيها الا جزءاً ضئيلاً هو المجاور لارض الجار أو مع حبة هذا الجزء الى مشتري الأرض .

## ( ٢ ) القرائن القانونية في مجال القواعد الموضوعية :

تمس الحاجة كذلك الى القرائن القانونية في مجال القواعد المتعلقة بموضوع الحق . وهي تقوم في هذا المجال على ما تقوم عليه في مجالها الأصل ، وهو مجال اثبات الحق ، من فكرة الاحتمال والرجحان بقصد تبديد الشك والاختلاط . ولكن يبقى ثم فارق جوهري بين وضع القرائن في كل من المجالين . ففي مجال الاثبات ، حيث تستخدم القرينة وسيلة اثبات أو اعفاء منه أو تبديل في محله ، تعتبر القرينة هي محل القاعدة القانونية التي تقررها بحيث يرتبط تطبيق هذه القاعدة بفكرة القرينة وما تمثله من احتمال ورجحان ، فيمكن التوصل في الأصل الى منع اعمال القاعدة القانونية في شأن الحالات التي تشذ بها ظروفها على وجه اليقين عن مقتضى ما تعممه القرينة من احتمال ورجحان ، ولذلك قلنا انه يمكن في الأصل دحض القرائن القانونية في مجال الاثبات باقامة الدليل العكسي . أما في مجال القواعد الموضوعية ، فلا يتعدى دور القرينة لقانونية دور الدافع أو العلة لتقرير حكم القاعدة القانونية ( وقد لا تكون هي الدافع أو العلة الوحيدة لذلك ) بحيث اذا أدت دورها من الدفع الى تقريره تلاشت ويقى الحكم وحده قائما دونها على استقلال<sup>(١)</sup> ، وهو ما يجعل تطبيق القاعدة القانونية غير مناط بما دفع الى تقريرها من قرينة تعمم احتمالاً أو رجحانها معيناً ، فلا يتأتى منع تطبيقها اذن في شأن بعض الحالات بدعوى تخلف مقتضى هذا الاحتمال والرجحان<sup>(٢)</sup> .

(١) دأب في انتفافه بين القرائن القانونية في مجال الاثبات وبين القواعد الموضوعية التي تمثل القرينة فيها دور الدافع أو العلة :  
Géry, op. cit., t. III, pp. 236 et s. — Decottignies, thèse précitée,  
pp. 44, 45.

عبد الرزاق السنورى ، المرجع السابق ، ج ٢ ، فقرات ٣٣٤ و ٣٣٥ و ٣٣٧ .

(٢) ومن شأن ذلك سهولة الخلط بين القواعد الموضوعية الامرة وبين القرائن القانونية القائلة ، ولكن خضلاً عن الفرق بينهما من حيث المجال ومن حيث دور القرينة كما هو مبين في المتن ، يبقى ثم ثابري آخر حام بينهما : هو استعالة دحض القواعد الموضوعية الامرة التي تقول =

وأظهر مثل على القرائن القانونية في مجال القاعدة الموضوعية ما يعده أئمه المشرع من تحديد سن الرشد بسن الحادية والعشرين في القانون المصري . فالمشرع بذلك إنما يقيم هذا الحكم مدفوعاً باعتبار أن هذه السن فريضة على كمال الارادة ونضج العقل ، حيث أن الغالب الراجح في العمل هو توافر هذا الكمال والنضج لذلكر بلوغ هذه السن . ولكن بخروج القاعدة الموضوعية المحددة لسن الرشد إلى الوجود . تلاشى القرينة التي دفعت إلى تقريرها بعد أن انتهى دورها ، فلا يعلق اعمال حكم هذه القاعدة على ضرورة توافر مقتضى هذه القرينة في كل الحالات . ولذلك ينطبق هذا الحكم على الجميع حتى ولو كانت حالات البعض منهم مما يشذ عن الغالب الراجح في العمل ، فيظل الشخص معدوباً قاصراً حتى ولو اكتمل له النضج العقلي والارادة قبل سن الحادية والعشرين في القانون المصري .

وكذلك يبدو أثر هذا النوع من القرائن فيما يقرره القانون من أن « الميازة في المنقول سند المائز » . فهذه قاعدة موضوعية<sup>(١)</sup> تختفي وراءها قرينة قانونية مأخوذة من الغالب في العمل من أن حيازة المنقول تكون بيد المالك . ولكنها قرينة تنفصل عن القاعدة ، إذ تقوم منها مقام العلة والدافع ، ولذلك لا يعلق اعمال القاعدة على توافر مقتضى هذه القرينة في كل الحالات . مما دامت شرائط هذا الاعمال متوفرة ، فلا يتاتي بعد ذلك منعه – في الحالات التي تشذ عن حكم الغالب – بدعوى أن المالك الحقيقي شخص آخر غير المائز ، اذ الميازة – متى توافت شرائطها – تصبح بمقتضى القاعدة سبباً للملكية المنقول .

ويبدو أثر هذا النوع من القرائن كذلك فيما يقرره القانون من « حجية

---

= القرينة فيها دور الدافع والعلة باى طريق من الطرق حتى بالاقرار أو اليدين ، وامكان دحض القرائن القانونية القاطمة – رغم قطعيتها – بالاقرار أو اليدين ( انظر : عبد الرزاق السنورى . المرجع السابق . ج ٢ ، فقرة ٣٣٧ ، ص ٦٦٢ ) .

(١) في هذا المتن :

عبد الرزاق السنورى ، المرجع السابق . ج ٢ ، فقرة ٣٣٧ .

الأمر المضى ، *L'autorité de la chose Jugée*) (١) . وهذه قاعدة موضوعية (٢) تتحقق وراءها قرينة قانونية على اعتبار الحكم القضائى عنوان الحقيقة فيما قضى به ، اذ الفالب أن تقيم الأحكام القضائية قضاها على أساس صحيح فتصل بذلك الى تقرير الحقيقة . وإذا كانت هذه القرينة هي أحد الدوافع الى تقرير هذه القاعدة ، فإنها تتوارد وتتفصل عنها بحيث لا يتحقق اعمال القاعدة على توافر مقتضى هذه القرينة بالنسبة الى كل الأحكام القضائية . فالامر المضى تكون له دائماً حجيته ، دون نظر الى ما قد يشد في النادر من أحكام عن مقتضى الفالب من قضاء الأحكام بالحقيقة . وبذلك يمكن عدماً على نفس الخصوم في نزاع سبق الفصل فيه بحكم قضائى ، أن يجددوا أمام المحاكم بغير طرق الطعن القانونية - أي بدفع أو دعوى مبتدأة - نفس النزاع المتعلق بذات الحق محلًا وسبباً (م ١٠١ من قانون الابتسات الجديد) (٣) .

وإذا كانت هذه القرائن وأمثالها تتلاشى وراء القواعد الموضوعية ، فيبقى على أي حال أنها تعتبر من دوافعها وعللها ، وهو ما يمدها بستد عقلي منطقى يبرر أحکامها (٤) .

## ١٠٥ - الافتراض أو الحيل القانونية (٥)

### *La fiction Juridique ou de droit*

(١) تجب التفرقة بين « حجية الأمر المضى » وبين « قوة الأمر المضى » *la force de la chose jugée* . فالحجية تلحق كل حكم موضوعي فاصل في خصومة ، سواء كان تهائياً أو ابتدائياً ، حضورياً أو غيابياً ، أما القوة فلا تلحق إلا الحكم النهائي وحده ، وهو الذي لا يقبل الطعن فيه بطرق الطعن المادية ( في هذا المعنى : عبد الرزاق السنهوري ، المرجع السابق ، ج ٢ ، فقرة ٣٤٢ ) .

(٢) في هذا المعنى :

عبد الرزاق السنهوري ، المرجع السابق ، ج ٢ ، فقرات ٣٣٣ و ٣٣٧ و ٣٤٤ و ٣٤٦ .

(٣) راجع في تفصيل « حجية الأمر المضى » :

عبد الرزاق السنهوري ، المرجع السابق ، ج ٢ ، فقرات ٣٤١ - ٣٧٩ ، من ٦٣٠ - ٦١٤ .  
Gény. op. cit., t. III, No. 239, p. 359.

(٤) راجع في ذلك بصفة خاصة :

Dekkors, *La fiction juridique*, 1935. — Gény. op. cit., t. III, Nos. 240 - 242.

وانظر كذلك كتابنا *أصول القانون* ، فقرة ١١١ ، من ٤٤٨ - ٤٥٢ .

اعطاء وضع من الاوضاع حكما يخالف الحقيقة توصلا الى ترتيب اثر قانونى معين عليه ما كان ليترتب لولا هذه المخالفة . وبذلك تبدو طريقة الافتراض أو الميل القانونية احتيالا وتزويرا على الواقع ، اذ – وهى تقوم على تصوير ذهنى معين – لا تجعل منه انعكاسا لاصل صورته الطبيعية فى الواقع بل قليا وتحريعا له ، وذلك بقصد تحقيق ما تستهدفه من غرض اقامة التنظيم القانونى على نحو معين<sup>(١)</sup> .

وعلى هذا النحو ، يبدو الفارق البعيد بين « القرائن القانونية » وبين « الافتراض أو الميل القانونية » . فرغم أنها يشتهر كأن فى اعتبارها طرقا معنوية لصياغة القاعدة القانونية تقوم على تصوير ذهنى للواقع ، تحكمى بعض الشىء بقصد تيسير الوصول الى غايات عملية معينة ، الا أن الطريقة الأولى تؤسس تصويرها على الاحتمالات الفالية الراجحة فى العمل بحيث يأتى تعميمها فى الاتجاه العادى الطبيعي للأمور ، بينما تستتبع الطريقة الثانية – فى سبيل الوصول الى الهدف المقصود – تأسيس تصويرها على انكار الواقع أو تشويهه<sup>(٢)</sup> . ولذلك يعتبر الافتراض مخالفة صريحة للواقع ، بينما تعتبر القرائن تسليمها بحكم الطبيعي والغالب منه .

ومن أمثلة الافتراض أو الميل القانونية نظام الموت المدنى<sup>(٣)</sup> الذى كان معروفا – كعقوبة تبعية – فى بعض الشرائع الى قريب . فبمقتضاه كان يفترض موت الشخص افتراضا بحثا رغم مخالفة ذلك للواقع من بقائه فعلا بقيد الحياة ، ويرتب على هذا الافتراض أثره القانونى من اهدار الشخصية بما يستتبعه هذا الاهدار من نتائج مختلفة .

ومن قبيل الافتراض أو الميل القانونية كذلك ، ما قد يعمد اليه القانون من تقديم التوقيت ساعنة فى الصيف مخالفًا بذلك حكم التوقيت资料 الطبيعى .

وتعتبر طائفه العقارات بالتخفيض (immeubles par destination)

Gény, op. cit., t. III, No. 241, pp. 367 - 369. (١)

Gény, op. cit., t. III, No. 228, pp. 260 - 261. (٢)

(٣) انظر فى هذا النظام : كتابنا سالف الذكر ، هامش « ١ » ، ص ٧١١ و ٧١٢ .

وطائفة المنشولات بالمال (*meubles par anticipation*) من قبيل الافتراض أو الغيل القانونية كذلك . حيث يخالف القانون بتقريرها التقسيم الطبيعي للأشياء مخالفة صارخة ، فيفترض أن بعض المنشولات عقارات اذا كانت مرصودة على خدمة عقار أو استغلاله ، ويفترض أن بعض العقارات منشولات ما دام مآلها القريب الى الانفصال عن أصل ثباتها والتحول بذلك الى منشولات .

ورغم ما تتحققه هذه الطريقة المعنوية لصياغة القاعدة القانونية من فوائد عملية لا يمكن انكارها ، فلا ينبغي اغفال ما تنطوي عليه من خطأ جسيمة نتيجة قيامها على أساس مخالف للطبيعة والواقع . ولذلك ينبغي أن يظل التجاء القانون اليها محصورا في أضيق الحدود ، حين يكون الالتجاء اليها أمرا لازما وضروريا لتحقيق العدل أو النفع الاجتماعي ، وحينئذ تكون مثل هذه الفایة هي التبرير الوحيد للافتراض أو الميلحة القانونية<sup>(١)</sup> . وعلى أي حال فإن تحديد مدى هذا الافتراض يجب ألا يجاوز حدود الفرض المقصود من تقريره ، فيكون اذن محل للفتوى الضيق باعتباره وسيلة اصطناعية للتعبير عن القانون<sup>(٢)</sup> .

---

Gény, op. cit., t. III, No. 247, pp. 417, 418. (١)

(٢) يتصر « جيني » ذلك على حالة ما اذا كان الافتراض حلا تعكضا يفرضه المشرع . أما اذا كان المشرع قد أليس مبدأ نافعا أو عادلا توب الافتراض لكن يسهل اجراءه في الحياة العملية ، فيكون من المناسب الاعتراف له بكل ما هو اهل له من مدى واسع  
Gény, op. cit., t. III, No. 251, p. 426.  
انظر :

## الفصل الثاني

### اعطاء القاعدة القانونية القوة الملزمة في العمل

#### ١٠٦ - تهيئة وتقسيم

قلنا ان جوهر القاعدة القانونية يعرض عاماً مبهاً ، فتحدد مضمونه ، الصياغة الفنية بما يهيئه للتطبيق العملي . غير أنه يظل مجرداً من قوة تلزم الأفراد به ، اذ لا تكون له الا قوة الزام أدبية يفرضها العقل ، فيحتاج الى قوة الزام ايجابية تفرضه على الأفراد في الجماعة وتケفل احترامه عن طريق الاجبار المادي . فالقاعدة القانونية اذن تحتاج الى سلطة تعطيها القوة الملزمة في العمل ، فتفرضها على الناس وتحملهم جبراً على احترام أحكامها . وبهذه القوة الملزمة تصير القاعدة القانونية قاعدة وضعية ، أي قاعدة سائدة مطبقة في العمل ، ترصد الدولة قوتها المادية على كفالة احترامها .

فما هي السلطات التي تملك اعطاء القاعدة القانونية قوة ملزمة في العمل ؟ او بعبارة أخرى ، ما هي المصادر الرسمية للقاعدة القانونية الوضعية ؟ يقتضينا الرد على ذلك أن نعرض لهذه المصادر بوجه عام ، ثم نعرض لها في القانون المصري بوجه خاص .

ولذلك نقسم هذا الفصل الى مباحثين :

المبحث الأول – في المصادر الرسمية للقاعدة القانونية بوجه عام .

المبحث الثاني – في المصادر الرسمية للقانون المصري .

## البحث الأول

### المصادر الرسمية للقاعدة القانونية بوجه عام

١٠٧ - تمهيد

ليست المصادر الرسمية للقاعدة القانونية واحدة مشتركة في كل الجماعات ، بل هي تختلف من جماعة إلى أخرى تبعاً للظروف الخاصة المحيطة بكل منها والمتغيرة بتفاوت الزمان .

ورغم هذا الاختلاف بين الجماعات في المصادر الرسمية للقاعدة القانونية ، نستطيع أن نقول إن العرف والتشريع – على تقساوٍ بينهما في الأهمية والمرتبة بحسب المكان والزمان – يعتبران كقاعدة عامة مصدرين رسميين تشتهر بهما كل الجماعات قديماً وحديثاً .

غير أن تم مصدر آخرى – إلى جانب العرف والتشريع – عرفتها بعض جماعات دون أخرى في القديم والحديث على السواء ، وإن يكن حظها اليسير – في عداد المصادر الرسمية للقواعد القانونية – أما ضئيلاً كالدين أو منعدماً كالفقه ، أو خاصاً بجماعة أو جماعات معينة كالقضاء . فنعرض أذن لكل هذه المصادر الرسمية : العرف والتشريع ، ثم الدين ، ثم الفقه ، ثم القضاء .

## المطلب الأول

### العرف والتشريع

١٠٨ - تمهيد وأحكام

لعل أول مصدر عرفته الإنسانية من المصادر الرسمية للقاعدة القانونية هو العرف ، فكانت القاعدة القانونية تظهر في العمل مستكملاً لقوتها الملزمة نتيجة توافر الأفراد على العمل بسنة معينة ، مع اعتقادهم في الزاماًها وضرورة احترام أحكامها بتوقيع الجزاء أو الإجبار على من يخالفها .

ولكن مثل هذا المصدر ، ان كان يوافق الجماعات البدانية حيث حاجاتها لم تتعقد بعده ، الا أنه لا يثبت . - مع تقدم الزمن وتفتح الجماعات وازدياد أوجه النشاط فيها وتشعب الروابط بين أفرادها - أن يفتر عن الوفاء بحاجاتها ، ويختلف - وهو مصدر بطيء الانتاج - عن ملحة سيرعا الحشيش ومطالبه المتکاثرة . فيتواري قليلاً ليفسح الطريق أمام مصدر ثان هو التشريع . تفرض الدولة القواعد القانونية عن طريقه بما يتركت بين يديها من قوة وسلطان .

والعرف والتشريع مصدران رسميان للقواعد الفرعية . عريبيما كل الجماعات منذ قديم ، وما زالت تعرفهما إلى اليوم ، وإن يكن حفظهما فيها متفاوت كن التفاوت . فالعرف في القديم كان المصدر الرسمى الأول . ثم ما زال يتغير في أهميته حتى غدت الصدارة اليوم - عند أغلب الجماعات - للتشريع في الأثرام بالقواعد القانونية . ورغم ذلك ، فما زالت بعض جماعات قليلة تحفظ في العصر الحديث السكان الأول بين المصدر الرسمية للقواعد الفرعية فيها وتغلبه على التشريع . غير أن انتشار المذهب الاجتماعي في الآونة الأخيرة ، بما يستتبع من ازدياد تدخل الدولة في نشاط الأفراد تحقيقاً للصالح العام ، أصبح يهدد العرف في مركزه باعتباره المصدر الرسمي الأول للقانون فيها ، ويفسح المجال للتشريع تميضاً لاحله محل العرف في الأهمية والاعتبار .

وليس هنا مجال بسط القول في التشريع والعرف . فمحن ذلك عند الكلام في انصادر الرسمية للقانون المصري ، باعتبارهما في الخطيئة منها .

### المطلب الثاني

#### الدين

#### ١٠٩ - صلة الدين بالقانون

يقصد بالدين القواعد والأحكام التي ينزلها الله بروحه من عنده على الناس ، وهي تنظم عادة العبادات أو علاقة المرء بربه ، والأخلاقيات التي تربط

المرء بنفسه . ولما كانت مثل هذه العلاقات لا تعنى القانون فى الأصل كما سبق البيان ، فضلا عن أن الجزاء على مخالفة قواعد الدين لا يعود مجرد الجزاء الأخرى أو استنكار الضمير ، فقد ظل بذلك لكل من الدين والقانون نطاقه الخاص .

غير أن من الأديان ما جاء منتظمًا – فضلا عن قواعد العبادات وقواعد الأخلاق – لقواعد المعاملات بالمعنى الواسع أى للقواعد التى تحكم علاقة المرء بغيره ، ومقررا – فضلا عن الجزاءات الأخرى – لجزاءات دنيوية كفالة لاحترام أحكامها ، ومن هنا نشأت صلة الدين بالقانون . ثم أتيح مثل هذه الأديان أن تنتشر في بعض الجماعات ، وأن يطبق من قواعدها ما يمس القانون تطبيقا عمليا تكفله قوة الاجبار الجماعي ، فجدا الدين في هذه الجماعات مصدرًا رسميا للقانون – فيما يطبق من قواعده – إلى جانب المصادر الرسمية الأخرى . بمعنى أن الدين صارت لقواعدة قوة الزام عملية تستمد منه مباشرة دون واسطة من أى مصدر رسمي آخر ، بحيث غدت هذه القواعد الدينية تلزم الأفراد بقوتها الذاتية أى بقوة صدورها عن الله ، دون أن يكون للدولة نصيب في فرضها أو الالتزام بها ، وإنما يقتصر دور الدولة في شأنها على تسخير قواها المادية الغلابة في سبيل كفالة احترامها .

ثم تهافت مع الزمن هيبة الدين وغلب عليه التشريع ، فزحزحه في أغلب الجماعات عن مكانه بين المصادر الرسمية للقانون ، ورده في بعضها إلى أن يكون مجرد عامل المفائق الواقعية التي تسهم بنصيب في تكوين جوهر القانون ، أى كمصدر تاريخي تستقى منه أحكام التشريع .

غير أن قلة من الجماعات ما زالت تحتفظ للدين بمكانة بين المصادر الرسمية للقانون ، في نطاق يتفاوت بتفاوت تمسكها بالدين ، وتفاوت نشاط حركة التشريع فيها . ومن بين هذه الجماعات أكثر الدول العربية حيث يعتبر الدين الإسلامي مصدرًا رسميا للقانون فيها ، أما بوصفه مصدرًا أصليا عاما ، وأما بوصفه مصدرًا أصليا خاصا في نطاق محدود هو عادة نطاق مسائل الأحوال الشخصية . وأما بوصفه مصدرًا احتياطيا . بل وتعتبر هذه الدول باقي الأديان السماوية الأخرى كذلك مصدرًا أصليا خاصا بمعتنقيها في نطاق

مسائل الأحوال الشخصية . أما الدول الغربية التي انتشر فيها الدين المسيحي ، فلم تعد تعتبر هذا الدين مصدراً رسمياً للقانون فيها اليوم . ويعنينا أساساً في هذا المقام التعرض للدين الإسلامي والدين المسيحي ، فهذان الدينان المتقابلان اليوم في الشرق والغرب ، يختلفان فيما تكلّم عنهما من قوّة الزّام بالقواعد القانونية في نطاق العمل ، على النحو الذي نوجّه فيما يلي :

### ١١٠ - الدين المسيحي

تحكمت ظروف العصر الذي نشأ فيه هذا الدين ، في صرفة عن وضع قواعد قانونية بالمعنى الصحيح تحكم العلاقات الاجتماعية وروابط الناس بعضهم ببعض ، وفي حصر جهده في تثبيت قواعد الأخلاق وتقدير النفوس . ذلك أن الدين المسيحي قد نشأ في عصر ومكان مزدحم بالشرائع والقوانين والنصوص من شريعة موسى وشريعة الرومان ، فلم تكن الحاجة إليه ليأتى بمزيد من القواعد القانونية والاحكام الدينية . وإنما كانت الحاجة إليه أكبر ما تكون لإنفاذ الشرائع والقوانين من أيدي الجامدين والمرفرين وعبدة الأنفاظ والنصوص . من أجل ذلك ترك الدين المسيحي مجال القانون ، فنم يعرض لقواعد القساينة بتعديل أو الغاء ، واقتصر على مخاطبة النفوس والضمائر يروضها بالأخلاق وبهدبها بالعبادة<sup>(١)</sup> ، ففصل بذلك بين الدين والدولة وبين الدين والقانون ، وقال قوله الشهورة « ما لله الله ، وما لقيصر لقيصر » .

تم أتيح للدين المسيحي أن ينتشر بعد ذلك في أنحاء الأرض وعلى الأخص في بلاد الغرب ، فأتيح بذلك لرجال الكنيسة حظ موفور من السيطرة والنفوذ والسلطان حتى اختلطت السلطة الدينية بالسلطة الزمنية وأمكن للكنيسة أن تفرض على الناس - إلى جانب قواعد القانون الروماني السائد حينئذ في أغلب هذه البلاد - قواعد قانونية في شتّى كثيرة مختلفة تتصل بالزواج والطلاق والميراث والوصية والعقود . وهي قواعد لم ينزل بأكثراها

(١) انظر في ذلك :

عاص محمود العقاد ، عقيرية المسيح ، ١٩٥٣ ، ص ١٢٢ و ١٢٣ .

الدين المسيحي نفسه - لأنه كما سبق البيان دين قد اعتزل في نشأته السلطة وابتعد عن نطاق القانون - ولكن خرجها فقهاء الكنيسة تحريراً من المثل والمبادئ المسيحية . ف تكون من ذلك ما يعرف بالقانون الكنسي<sup>(١)</sup> . وهو قانون ليس مصدراً رسمياً المباشر الدين المسيحي نفسه ، وإنما مصدره الكنيسة نفسها واجتهداد فقهائها وقضاتها اجتهاداً يستلهم روح الدين المسيحي وتعاليم السيد المسيح .

وظل القانون الكنسي معمولاً به في أغلب هذه البلاد - أي كمصدر رسمي للقانون فيها - حتى استقلت السلطة الرمزية بالأمر وقضت سلطان الكنيسة بفصلها عن الدولة فصلاً تاماً . فاندثر بذلك القانون الكنسي باعتباره مصدراً رسمياً ، وإن ظل له من نفوذه وسلطانه على التفوس ما أبقاء إلى اليوم مصدراً تاريخياً يستقى منه كثير من قواعد القانون فيها . ولعل من أهم قواعد القانون العتيق الذي يعتبر القانون الكنسي مصدراً تاريخياً لها قاعدة الرضائية في العقود ، تلك القاعدة التي نص عليها فقهاء الكنيسة . فحررروا بها العقود من الشكليات التي كان يشرطها القانون الروماني ل تمام انعقادها ، واكتفوا في ذلك بمجرد تراضي الطرفين .

وسترى فيما بعد أن الدين المسيحي ، أو على الأصح ما تكون من قواعد دينية مسيحية نتيجة اجتهداد الفقهاء الكنسيين ، يعتبر مصدراً رسمياً للقانون المصري - كغيره من الأديان السائدة في مصر - في بعض مسائل الأحوال الشخصية .

### ١١ - الدين الإسلامي

أما الدين الإسلامي ، فقد نزل به الوحي ديناً وقانوناً في آن واحد ، أو - كما جرى على الألسن - نزل ديناً ودولة . فلم يقتصر بوضوح قواعد

(١) راجع في القانون الكنسي وتطوره عن حيث مدى اتصاله بالقانون :

De La Graysse et Laborde-Lacoste, op. cit., No. 165. — Marty et Raynaud, op. cit., No. 66. — Ripejt et Boulanger, op. cit., t. 1, No. 79.  
« (م ١٤ سلسلة إلى القانون ) »

الأخلاق وقواعد العادات ، بل جاوز هذا النطاق الأصل للدين الى وضع قواعد لقانون تحكم المعاملات بمعناها الواسع ، فتضمن قواعد كثيرة خاصة بالزواج والنسب والطلاق والولاية والوصاية والميراث والوصية والعقود والاثبات والبرائم والعقوبات أو المحدود .

وقد نزل الوحي بهذه القواعد اما معنى ولفظا من عند الله في الكتاب أى القرآن ، واما معنى فقط من الله جرى به قول الرسول او فعله . تم أتيح للشريعة الاسلامية أن تنمو ويتسع نطاقها بفضل الاجماع من ناحية ، والقياس من ناحية أخرى . فنشأ من ذلك كله نظام قانوني ضخم متلازم كان من الممكن أن يظل سائدا الى اليوم في البلاد الاسلامية يسد حاجاتها ومطالباتها التي استحدثتها العصر الحديث ، لو لم يحكم عليه بالجمود اقفال باب الاجتهاد . فهل ثم ضرورة وجهت الى الشريعة الاسلامية أكبر من اقفال باب الاجتهاد وتحريم الرأي على المعتبرين من الفقهاء ؟ . كأنما تكفي كلمة تقال بتحريم الاجتهاد وقفل بابه حتى يقفل المجتمع بابه دون التطور ويعيش في حصره على تراث الماضي وتراث الآباء(١) !

وأيا ما كان الأمر ، فقد ظلت الشريعة الإسلامية – باعتبارها المصدر الرسمي الأول للقانون – سائدة في البلاد العربية بوجه عام إلى عهد قريب ، ثم ابتدأ الوعي يتيقظ في هذه البلاد بعد قرون طويلة من التأخر والانجلال وأصبح من الحتم مسيرة روح العصر بما استحدث من حاجات وضرورات نشاط لم تكن معهودة من قبل .

ولم تكن هذه المسيرة لتنأتى الا بسلوك أحد طريقين : اما القيام بحركة احياء واسعة للشريعة الاسلامية ، بعد أن قضى على حكمها بالجمود والقصور اقبال باب الاحتياط طوال قرون عدة . واما الاتجاه الى الغرب

(٩) يبيّن أن التفرقة على الفئات بباب الاجتهاد قد بلغت أخيرا بعض المحدثين من فقهاء الشرعية الإسلامية (انظر في ذلك بخاصة: محمد يوسف موسى، الفقه الإسلامي، مدخل لدراسة - نظام المسلمين في، ١٩٦٢، نقرات ٢٠١ و ٢٠٢ و ٢٠٣ - ٢٠٤ ) .

لاقتباس ما وضع فيه من قواعد قانونية حديثة ترضي حاجات العصر ومتطلبه .

وقد سلكت أكثر الدول العربية الطريق الثاني تعجلاً بالاصلاح المنشود ، ونكولا عن حمل أعباء الطريق الأول أمام ما تتطلبه حركة احياء الشريعة الاسلامية من جهود جمة ومصاعب جسمية . فابتدأت حركة التشريع تنشط فيها وتزوج على حساب الشريعة الاسلامية ، حتى تخلفت بهذه الشريعة المرتبة بين مصادر القانون الرسمية فيها ، أو ضاق نطاق الزمامها في العمل ضيقاً كبراً كاد يقتصر على مسائل الأحوال الشخصية أو حتى على بعضها الوثيق الصلة بالشخص كمسائل الزواج والطلاق والنسب .

اما بقية الدول العربية – وهي قليلة نادرة – فان ظروفها الخاصة لم تشعرها بجمود فقه الشريعة الاسلامية وتخلفه – أمام اقسام باب الاجتهاد – عن روح العصر ومتطلبه . لذلك لم تستشعر هذه الدول حاجة ، لا الى الاقتباس عن قوانين الغرب المديدة المتغيرة ، ولا الى القيام – استثناء عن هذا الاقتباس – بحركة احياء شاملة لاحكام الشريعة الاسلامية . ومن هنا ما زالت هذه الشريعة – كما ثبتت عليه احكامها منذ اقسام باب الاجتهاد – هي المصدر الرسمي الأول للقانون فيها .

### المطلب الثالث

#### الفقه

يقصد بانفقه La Doctrine بمجموع ما يستتبعه الفقهاء ويستخلصونه من احكام قانونية . وقد تفاوتت نظرية الجماعات الى الفقه تفاوتاً كبيراً . فقد عرفته في القانون القديم بعض الجماعات والشرائع مصدراً رسمياً للقواعد القانونية فيها . وانتهى به الأمر في القانون الحديث الى أن يصبح مجرد مصدر تفسيري ، لا قوة الزامية لاحكماته وقواعده . فتعرض في ايحاز دور الفقه في القانون القديم ، ثم دوره في القانون الحديث .

### ١١٣ - الفقه مصدر رسمي في القانون القديم

كان للفقه حظ عند بعض الجماعات القديمة كمصدر رسمي من مصادر الالتزام بالقواعد القانونية . اذ أعطى بعض الفقهاء في القانون الروماني حق الفتوى الملزمة للقضاء ، ولكن في خصوص القضية المطأة بشأنها الفتوى وحدها . ثم انتهى الأمر في أوائل القرن الخامس الميلادي إلى اعتبار آراء خمسة من كبار فقهاء الرومان آراء ملزمة يتعين على القضاء احترامها والأخذ بها فيما يطرح أمامه من منازعات<sup>(١)</sup> . وقد اعتمد « جوستينيان » على آراء هؤلاء الفقهاء في وضع مجموعاته القانونية .

وكذلك فقد عظمت منزلة الفقه في الشريعة الإسلامية حتى طفى على القضاء ، فأصبح تقليداً محضاً للفقه ، وخاصة بعد أن أقفل باب الاجتهاد<sup>(٢)</sup> وتقيد الرأي بالمذاهب الأربعة المشهورة عند السنة : المذهب الحنفي والماليكي والشافعى والحنفى . بل انتهى الأمر إلى التشيع لمذهب بعينه من هذه المذاهب الأربعة ، والزام القضاء بالحكم وفقه . وما يزال أثر ذلك بازدا في مصر ، حيث يتقييد القضاء فيها إلى اليوم – في المسائل التي ما تزال محكومة قسماً بالشريعة الإسلامية – بالأخذ بأرجح الأقوال في المذهب الحنفى .

### ١١٤ - الفقه مصدر تفسيري في القانون الحديث

غير أن الفقه قد فقد في العصر الحديث قوته الملزمة ، فانعدم دوره كمصدر رسمي للقواعد القانونية ، ولم يعد لآراء فقيه من الفقهاء مهما علا

(١) أصدر امبراطور اندلسية الشرقية وامبراطور الدولة الغربية الرومانية قانوناً مشتركاً في سنة ٤٦٦ ميلادية ، قضى بقصر التقىء بالفقه على آراء الفقهاء الخمسة المشهورين : « جديوس » و « بول » و « البيان » و « بابتيان » و « مودستان » ومن نقلوا عنهم من الفقهاء القدامى ، بحيث اذا اختلفت الآراء اعتمد رأى الأغلبية ، وإذا تساوت اعتمد الجواب الذي ينحاز إليه « بابتيان » ( انظر : عمر متوجه مصطفى ، الفقه عند الرومان ، مجلة الحقوق للبحوث القانونية والاقتصادية ، السنة الثانية ، البند الرابع ، ص ٦٠٠ و ٦٠١ ) عبد الرزاق المستهورى وحيثمت أبوستيت ، المرجع السابق ، فقرة ١٠٣ ، ص ١١٢ ) .

(٢) انظر في دور الفقه في الشريعة الإسلامية : عبد الرزاق المستهورى وحيثمت أبوستيت ، المرجع السابق ، خاصة فقرة ١٠٦ .

شأنه ولا لرأء جمهرة الفقهاء قوة الزام قانونية يخضع لها القضاة أو يتقيىدها . وبذلك أصبح دور الفقه اليوم فاقدا على تفسير القانون بما يتساهم له من التوفير على الدراسة العلمية لأحكامه وقواعدـه ، مما ينير الطريق أمام القضاة فيما يواجهـه من مهمة تطبيق القانون .

فقدـا الفـقه اذنـ في القـانون الحديث مجرد مصدر تفسـيري للمـقـوـاعـد القـانـونـيـة . ولـيس يـنتـقـصـ ذلكـ منـ قـدرـهـ ، فـعـمـتـهـ ماـ تـزـالـ عـظـيمـةـ الأـثـرـ والـحـطـرـ . اـذـ يـوجـهـ القـضاـءـ ، كـماـ قـلـناـ ، بـتـفـسـيرـهـ أـحـكـامـ القـانـونـ . كـماـ يـوجـهـ المـشـرـعـ بـتـبـيـبـهـ إـلـىـ الـفـاسـدـ مـنـ هـذـهـ الـاحـكـامـ لـيـرـفـعـهـ وـإـلـىـ النـاقـصـ مـنـهـاـ لـيـكـملـهـ ، وـإـنـ كـانـ يـسـتـعـيـنـ فـيـ تـبـيـنـ هـذـهـ النـقـصـ وـذـاكـ الـفـاسـدـ بـمـاـ يـظـهـرـهـ الـعـمـلـ فـيـمـاـ يـطـرـحـ أـمـامـ الـقـضاـءـ مـنـ مـنـازـعـاتـ .

وـإـذـ كـانـ الـفـقـهـ لـمـ يـعـدـ مـعـتـبـراـ بـوـجـهـ عـامـ مـصـدـراـ رـسـمـياـ لـمـقـوـاعـدـ القـانـونـيـةـ فـيـ القـوانـينـ وـالـشـرـائـعـ الـحـدـيـثـةـ ، فـإـنـ هـذـاـ هـوـ حـالـهـ كـذـلـكـ الـيـوـمـ فـيـ القـانـونـ الـمـصـرـىـ مـنـ حـيـثـ الـمـبـدـأـ<sup>(١)</sup> ، اـذـ لـيـسـ لـهـ مـنـ دـورـ الـاـدـدـوـرـ الـذـيـ رـأـيـنـاـ الـشـرـائـعـ الـحـدـيـثـةـ تـسـتـقـرـ عـلـىـ الـاعـتـرـافـ لـهـ بـهـ ، وـهـوـ دـورـ الـتـفـسـيرـ الـذـيـ يـعـيـنـ عـلـىـ تـفـهـمـ أـحـكـامـ القـانـونـ وـاستـخـلاـصـ أـصـوـلـهـ وـمـبـادـئـهـ<sup>(٢)</sup> .

(١) ولكن يتبين مراعاة ان القضاة ما يزال مقيدا - حتى بعد الفسـاءـ المحـاكمـ الشـرـعـيةـ - بالـحـكـمـ فـيـ بـعـضـ مـسـنـلـ الـأـخـوـالـ السـخـصـيـةـ وـالـوقـفـ طـبـقاـ لـأـرـجـعـ الـأـوـزـلـ فـيـ مـذـهـبـ الـحـنـفـيـةـ ( مـ ١/٦ـ مـنـ الـقـانـونـ دـقـمـ ٤٦٢ـ سـنـةـ ١٩٥٥ـ الـتـىـ تـحـيلـ عـلـىـ الـمـادـةـ ٢٨٠ـ مـنـ لـائـةـ تـرـتـيبـ الـحـاـكـمـ الشـرـعـيـةـ ) . وـهـوـ مـاـ يـسـكـنـ أـنـ يـطـلـعـ الـفـقـهـ الـحـنـفـيـ دـورـ الـمـصـدـرـ الرـسـمـيـ فـيـ حدـودـ مـاـ يـنـطـوـيـ عـلـىـ اـبـدـاعـ فـيـ خـصـوصـ هـذـهـ الـمـسـائلـ .

(٢) ويقطع بذلك في القانون المصري أن المادة الأولى من التقنين المدني العالى - وهي تحدد المصادر الرسمية للقانون - لم تذكر الفقه من بينها . بل إن المشروع للتمهيدى لهذا التقنين كان حريصا على تأكيد الدور التفسيري للفقـهـ بـتـحـصـهـ عـلـىـ أـنـ يـسـتـلـمـ الـقـاضـىـ «ـ الـأـحـكـامـ الـتـىـ أـقـرـهـاـ الـفـقـهـ مـصـرـيـاـ كـانـ أـوـ أـجـنبـيـاـ » ، وـذـكـرـ عـلـىـ أـسـاسـ اـعـتـيـارـ الـفـقـهـ عـصـراـ مـنـ الصـاصـرـ الـلـازـمـ ( مـجـمـوعـةـ الـأـعـمـالـ التـحـصـيرـيـةـ لـلـقـانـونـ الـمـدنـىـ ، جـ ١ـ ، صـ ١٨٩ـ ) . ولكن تقرر حـقـفـ هـذـهـ النـصـ فـيـ مـجـلسـ اـبـرـيـانـ ، اـذـ الـأـمـرـ لـاـ يـعـدـ مـجـدـ الـإـسـتـشـادـ ، وـفـيـ الـمـقـوـاعـدـ الـعـسـامـةـ مـاـ يـفـتـحـ عـنـ حـكـمـهـ ( المرـجـعـ السـابـقـ ، صـ ١٩٠ـ وـ ١٩٢ـ ) .

### المطلب الرابع

#### القضية<sup>(١)</sup>

اذا كان اصطلاح « القضاء » (La Jurisprudence) ينصرف عادة الى مجموع المحاكم الموجودة في دولة معينة ، الا أنه يقصد به فضلا عن ذلك مجموع الأحكام التي تصدرها هذه المحاكم ، أو بمعنى أدق مجموع المبادئ القانونية التي تستخلص من استقرار أحكام المحاكم على انباعها والحكم بها .

وقد تفاوت حظ القضاء – كمصدر من المصادر الرسمية للقواعد القانونية – تفاوتا كبيرا بتفاوت الزمان وتفاوت الجماعات . فتعرض بايجاز لاختلاف النظر إليه في هذا الشأن .

#### ١١٤ – القضية عند الرومان

عرف الرومان القضاء مصدرا من مصادر الالتزام بالقواعد القانونية عن طريق ما كان يصدره كل « بريتور » (Prêteur) عند ولاته القضاء من منشور يضممه القواعد القانونية التي يعتزم السير عليها والزام الناس بها ، ثم عن طريق « المنشور الدائم » الذي تكون من خلاصة المنشورات القضائية واستمر قائما حتى عهد الامبراطورية<sup>(٢)</sup> .

(١) راجع في ذلك بحثة خاصة :

Gény, Méthods d'interprétation et sources en droit privé positif, t. II, Nos. 145 — 149. — Maury, Observations sur la jurisprudence en tant que source de droit privé français au milieu du XXe siècle, Études offertes à G. Ripert, 1950, t. I, pp. 28-50. — Walline, Le pouvoir normatif de la jurisprudence, La technique et les principes du droit public, Études en l'honneur de G. Scelle, 1950, t. II, pp. 613 - 632.

(٢) انظر في ذلك :

Marty et Raynaud, t. I, No. 119, p. 201.

عبد الرزاق السنهوري وحشمت أبو ستيت ، فقرة ١٠٢ .

## ١١٥ - القضاء في القانون الانجليزي<sup>(١)</sup>

وكذلك فما زال القانون الانجليزي الى اليوم يعرف للقضاء دوره كمصدر رسمي للقانون ، بل كمصدر من أهم مصادره . فالنظام القانوني الانجليزي يقسم في جزء كبير منه على أساس « السابقة القضائية » (Precedent) اي على أساس تقيد كل محكمة بأحكام المحاكم الأعلى منها درجة ، وتقيد المحاكم العليا بما سبق أن أصدرته هي نفسها من أحكام ، مما يجعل للحكم القضائي قوة الزام في العمل فيما يطبق أو ينشئه من قاعدة قانونية<sup>(٢)</sup> ، فلا تجوز من بعد مخالفة هذه القاعدة القانونية أو الامتناع عن تطبيقها في نزاع معاين .

## ١١٦ - القضاء في أغلب القوانين الحديثة

أما في غير القانون الانجليزي وما ينبع عنه من قوانين الدول الأنجلوسكسونية أي في أغلب القوانين الحديثة ومن بينها القانون الفرنسي والقانون المصري . فلا يعتبر القضاء مصدرا رسميا للقواعد القانونية ، بل هو مجرد مصدر تفسيري لها كالفقه سواء بسواء ، مع فارق واحد بينهما يرجع إلى اختلاف وظيفتها . هو أن القضاء يستطيع تطبيق التفسير الذي يعطيه للقانون تطبيقا عمليا فيما يحكم فيه من أقضية ، بينما يظل تفسير

(١) راجع في ذلك بصفة خاصة :

Mohanna, *Le rôle du juge dans le droit anglais et dans le droit de l'Islam comparés*, thèse Paris, 1960.

(٢) انظر في ذلك :

Allen, *Law in the making*, pp. 225-298. — Goodhart, *Le précédent en droit anglais et continental*, *Annuaire de l'Institut international de philosophie du droit*, *Le problème des sources du droit positif*, 1934, pp. 37 et s.

عبد الرزاق السنورى وحشمت أبو سنتت ، فقرات ١٠٨ - ١١١ و ١١٣ - ١١١ . سليمان عرقس ، فقرة ١٧٤ ، من ٢٧٤ . - بraham محمد عطا الله ، قاعدة الزامية السابقة القضائية وأقولها في القانون الانجليزى الحديث ، مجلة الحقوق ، من ١٥ ، ع ١ ، من ١٢٧ - ١٨٢ .

(٣) انظر في الخلاف حول أساس قاعدة الزامية السابقة القضائية وما يتربى عليه من خلاف حول دور القضاء الانجليزى الكاشف أو الخلاق للقواعد القانونية : بraham عطا الله ، المقالة السابقة ، من ١٥٠ - ١٥٦ . وأنظر فيما ترتب على القول بالدور الخلاق من انتهاء آثار قاعدة الزامية السابقة القضائية ، المقالة السابقة ، من ١٣٢ و من ١٥٤ وما يصدرها .

الفقه نظرياً مبسوطاً في بطون الكتب والمؤلفات لا يجد طريقه إلى التطبيق. العمل إلا أن يأخذ به القضاة طوعاً واحتياجاً اعترافاً بما قد يكون لهذا التفسير من حجة وقوة علمية.

### ١١٧ - الجدل حول اعتبار القضاة مصدراً رسمياً

ونعل هذا الفارق بين الفقه والقضاء، وتوصل القضاة إلى اعطاء تفسيره للقانون قوة في نطاق العمل بتطبيقه هذا التفسير فعلاً في المنازعات المطروحة أمامه، هو الذي يمكن وراء ما يراه بعض الفقهاء – وبخاصة في القانون الفرنسي – من اعتبار القضاة مصدراً من المصادر الرسمية للقواعد القانونية<sup>(١)</sup>.

فالقضاء في نظرهم، إذا كان لا يعتبر مصدراً رسمياً للقواعد القانونية حين يقتصر على التفسير بمعناه الضيق، أي حين يطبق قاعدة قانونية واضحة لا تحتاج إلى تأويل، أو حين يعمد إلى قاعدة قانونية غامضة فيزيل ما بها من غموض. إلا أنه يعتبر على العكس من ذلك مصدراً للالتزام بالقواعد القانونية حين يضطر إلى التفسير بمعناه الواسع، أي حين يضطر أمام عدم وجود قواعد قانونية وضعية إلى الحكم فيما يطرح أمامه من منازعات تكلاً ينكل عن القضاء فيرتكب جريمة انكار العدل، إذ هو بذلك إنما يخلق قاعدة جديدة يعطيها قوة الالتزام في العمل، فيعتبر إذن ضمن المصادر الرسمية للقانون<sup>(٢)</sup>.

(١) في هذا المعنى:

De la Gressaye et Laborde-Lacoste, op. cit., No. 293. — Marty et Raynaud, op. cit., t. I, Nos. 119, 120 — Mazeaud, op. cit., t. I, Nos. 105 - 108. Maury, article précité. — Roubier, op. cit., p. 7. — Waline, article précité. محمد علو عرقه، المرجع السابق، من ١٥٢ و ١٥٣ - عددين متتاليين، في الجريدة المدنية، ١٩٦٠، ط ٤، ص ٢٦٦ - ٢٦٨.

وقارب فيه يراه بعض الفقهاء المصريين من اعتبار القضاة مصدراً شبيهاً بال رسمي للقانون المصري: عبد الفتاح عبد النباني، المرجع السابق، فقرة ١٤٠، وخاتمة من ١٨٨.

(٢) يبرر بعض الفقهاء اعتبار القضاة مصدراً رسمياً للقواعد القانونية على أساس رضاه المشرع الضمني: بسكته على ما يتندع القضاة من مبادئه وأحكامه. Waline, article précité. Ripert et Boulanger, op. cit., t. I, No. 159, pp. 382, 383.

انظر في انتقاد هذه التبريرات:

Ripert et Boulanger, op. cit., t. I, No. 159, pp. 382, 383.

ويعن على القول - عند هؤلاء الفقهاء - باعتبار القضاة مصدرا رسميا للقواعد القانونية وجود محكمة كمحكمة النقض يجعلها القانون رقيبة على أحكام المحاكم ، مما يمكن من توحيد القواعد القانونية التي يخلقها القضاة ويبيدها عند عدم وجود قواعد وضعية تطبق على المنازعات المطروحة أمامه . بحيث يمكن أن يستخلص من أحكام القضاة المتعددة المتباعدة بتباين ما حكمت فيه من قضية ، وبفضل رقابة محكمة النقض وارشادها وتعكيدها بين المحلول والأحكام المتعارضة تحكيمها تنزل المحاكم على احترامه . بحيث يمكن أن يستخلص من ذلك اتجاه عام موحد للقضاة ، وقواعد ثابتة يستقر عليها ويلتزم بها فيما يعرض أمامه في المستقبل من قضية متماثلة<sup>(١)</sup> فترتفع هذه القواعد بذلك عن مجرد القواعد الموضوعة لنزاع بعينه إلى مرتبة القواعد العامة المجردة التي تتسع في الحال وفي الاستقبال لطائفة غير متناهية من الأفراد والروابط المتماثلة في صفاتها وشروطها ، مما يعطيها صفة القواعد القانونية بالمعنى الصحيح .

#### ١١٨ - القضاة مصدرا تفسيري حيث لا يوجد نظام الأسواق القضائية

ولكن الواقع أنه لا يمكن التسليم باعتبار القضاة مصدرا رسميا للقواعد القانونية في نظام قانوني لا يعترف بوجود سوابق قضائية ملزمة<sup>(٢)</sup> . ذلك أن وظيفة القضاة تحصر في مجرد تطبيق القواعد القانونية مما يفترض وجود هذه القواعد سلفا ، وتمام خلقها وتكوينها من قبل عن طريق سلطات أخرى غير سلطات القضاة .

(١) انظر في هذا المعنى بصفة خاصة :

De La Gressaye et Laborde-Lacoste, op. cit., Nos. 294-296.

(٢) في هذا المعنى :

Bonnecte, *Introduction à l'étude du droit*, Nos. 113 - 118. — Gény, op. cit., t. II, Nos. 146 - 148. — Ripert, *Les forces, créatrices du droit*, No. 4, pp. 159 - 161.

عبد الرزاق السنورى وحشمت أبو سليم ، فقرات ١١٥ ، ١٢٠ . . . سليمان مرقس ، فقرة ٩٧٥ - محمد على امام ، فقرات ١٤٢ - ١٤٤ . . . محسود جمال الدين ذكي ، فقرات ٧٣ - ٧١ . . .

وانظر في ادكار اعتبار القضاة مصدرا رسميا حتى في ظل النظام الانجليزى الذى يقوم على أساس الأسواق القضائية المازمة : برهام عطا الله ، المقالة السابقة ، هامش ١٦ ص ١٥٣ . . . ص ١٥٤ . . .

فضلاً عن أنه لكي يعتبر القضاء مصدراً رسمياً للقانون - حتى في المحدود التي يقول بها بعض المفهومات ، أي عند عدم وجود قاعدة من القواعد القانونية الوضعية يمكن تطبيقها - ينبغي أن تتوافر للحلول التي يخلقها القضاء ويبتدعها صفة القواعد القانونية . بمعنى أنه يجب أن تتوافر لهذه الحلول التي تستقر عليها أحكام القضاء صفة العموم والتجريد من ناحية ، وصفة الالزام من ناحية أخرى . فهل تتوافر حقيقة هاتان الصفتان في قضاء لا يستوى على أساس من السوابق الملزمة ؟

الواقع أن صفة العموم والتجريد مفقودة في الحلول التي ينشئها مثل هذا القضاء ، لأنها محدودة بالخصوصيات التي صدرت فيها فلا تتعداها إن غيرها من الخصوصيات المستقبلة المتصلة ، فهي إذن حلول خاصة لا ترتفع إلى مرتبة القواعد العامة المجردة<sup>(١)</sup> .

ولا يطعن في ذلك القول بأن المقصود هو الاتجاه العام الذي يستخلص من استقرار أحكام القضاء على حل معين ، لأنه حتى تكون مثل هذا الاتجاه العام صفة القاعدة العامة المجردة ، ينبغي أن يكون اتجاهها تلتزم المحاكم جديعاً دون استثناء بالسير فيه والحكم بمضمونه كلما عرض نزاع متعلق ب موضوعه . وهو ما لا يتحقق دائماً ، لأنه لا يوجد قانوناً ما يلزم محكمة من المحاكم - في نظام لا يقوم على أساس من السوابق القضائية الملزمة - باتباع اتجاه عام معين للقضاء ابتدأه وتواتر على السير فيه .

ومجرد قيام حق المحاكم قانوناً في مخالفة هذا الاتجاه العام - ولو لم تخالفه فعلاً - يمنع من توافر صفة العموم والتجريد له ، إذ لا يتوجه حينئذ هذا الاتجاه العام إلى طائفة غير متناغمة من الأشخاص والروابط المتصلة بصفاتها وشروطها كما هو الشأن في كل قاعدة قانونية ، وإنما يتوجه فحسب

(١) بل أن بعض المشرعين في القانون الحديث يحرس على النص على نحو كل شك قد يقوم في هذا الصدد ، منها الخلط بين الأحكام القضائية والقواعد القانونية ، وتأكيداً لانحسار السلطة القضائية في اختصاصها الأصيل وهو تطبيق القانون دون جزو على اختصاص السلطة التشريعية في إنشاء القانون والالتزام بقواعد قانونية . ومن مؤلاء المشرع اللبناني ، الذي نص على أنه : لا يجوز ( للمحاكم ) أن تسمح أحكامها في صيغة الأنظمة » ( م ٢ من قانون أصول المحاكمات المدنية ) .

إلى من ترحب كل محكمة رغبة اختيارية في اخضاعه من هذه الطائفة لكم هذا الاتجاه . فتتعدد هذه الطائفة اذن برغبة المحاكم ، لا بصفات من يدخل فيها من أشخاص ، أو شروط ما ينطوي تحتها من روابط .

وهذا يكشف عن فقدان الصفة الثانية اللازم توافرها للحلول القضائية المبدعة حتى تعد من قبيل القواعد القانونية الوضعية ، وهي صفة الالتزام . في نظام قانوني ، كالنظام الفرنسي أو المصري ، لا يقوم على السابقة القضائية الملزمة المعترف بها في القانون الانجليزي والقوانين الأخرى التي ت نحو نحوه ، يكون من العبث اذن وصف حلول القضاء أو اتجاهاته العامة المبدعة بصفة القواعد القانونية الوضعية .

والقول بعكس ذلك استنادا إلى أن وجود محكمة النقض كفيل بعمل يقية المحاكم على احترام ما تبتدعه أو تقره من حلول ، إنما هو قول يخلط في الحقيقة بين قوة الالتزام الأدبي وقوة الالتزام القانوني لأحكام محكمة النقض . خصصاء محكمة النقض سواء في فرنسا أو مصر لا يتمتع بقوة الالتزام قانوني لا بالنسبة إليها نفسها ، ولا بالنسبة لما دونها من محاكم<sup>(١)</sup> : فلا تشرب على محكمة النقض أن هي رجعت عن قضاة سبق أن استقرت عليه ، ولا جناح على المحاكم الدنيا ان خالفت عن قضاة ثبتت عليه محكمة النقض .

ولمن كان الحال في العمل هو احترام المحاكم الدنيا عادة لما استقر عليه قضاة محكمة النقض ، فليس ذلك الا احتراما مبعثه مجرد الالتزام أدبي أو فعل لا قانوني ، يرجع إلى ما تتمتع به محكمة النقض في نفوس قضاة المحاكم الدنيا من توقير ومهابة ، وإلى ما لها من سلطة تقضي أحكام هذه

(١) ومع ذلك ، فينص المشرع على حالة يكون لقضاة محكمة النقض فيها قوة الالتزام القانوني . وهي الحالة التي تتبع فيها محكمة النقض - تغير سبب مخالفة قواعد الاختصاص - حكما من الأحكام لخطأ في تطبيق القانون . وتعين القضية إلى دائرة أخرى في نفس المحكمة التي أصدرت الحكم المتقوض ليتحكم فيها من جديد ، فحينئذ تلزم هذه الدائرة باتباع حكم محكمة النقض في المسألة القانونية التي فصل فيها ( م ٢/٢٦٩ من قانون المرافعات الجديد ) . ولكن يجب أن يراعى أنه حتى في هذه الحالة . فإن القضاة الملزم لمحكمة النقض - فيما يتبع من حلول جديدة - لا يكون قاعدة قانونية بالمعنى الصحيح ، لأنه قضاة خاص بنزاع معين لا يعوده إلى غيره من المنازعات والخصومات التماثلة الحاضرة أو المستقبلة ، فلا تتوافر له اذن صفة العموم ولا صفة التجريد .

### المحاكم اذا لم تطبق القانون التطبيق الصحيح .

فالثابت اذن انه في ظل نظام قانوني لا يقوم على أساس من السوابق، القضائية المزمرة ، لا يتمتع قضاة محكمة النقض بقوة الرايم قانوني<sup>(١)</sup> تسبغ على الحلول التي يبتدعها - في مجال انعدام القواعد القانونية الوضعية - صفة هذه القواعد . ولا يكفي ما يتمتع به هذا القضاة من قوة الرايم أدبي أو فعل لاسباغ هذه الصفة عليها ، اذ يبقى قانوننا للمحاكم الدنيا حق المخالفة عنها ولو على حساب تعریض أحكامها للنقض .

### ١٩ - القضاء مصدر تفسيري في القانون المصري

يخلص من كل ذلك أن القول باعتبار القضاء مصدراً للقواعد القانونية قول غير صحيح في دول مصر وفرنسا ، لا وجود فيها لل سابقة القضائية المعترف بقوتها المطلقة في الدول الأنجلوسكسونية . ولذلك لا يعتبر القضاة فيها إلا مجرد مصدر تفسيري فحسب .

وهذا واضح في القانون المصري ، حيث تفلل المادة الأولى من التقين المدني « القضاء » وهي بسبيل تعدد المصادر الرسمية للقانون . ويزيد في تأكيد ذلك حذف النص ، الذي كان يتضمنه أصلاً المشروع التمهيدي لهذا التقين ، على أن يستلزم القاضي « الأحكام التي أقرها القضاء .. مصر يا كان أو أجنبياً » . فرغم ما هو ظاهر من أن هذا النص كان لا يعني الا الرجوع الى أحكام القضاء على سبيل الاستثناء لا الالزام ، الا انه روى أن من الأوضاع حذفه حتى لا ينصرف الذهن الى الالتزام بهذه الأحكام وأعتبر القضاء بالتألي مصدراً رسمياً للقانون المصري . وليس في حذف مثل هذا النص على أى حال ما يضر ، ففي القواعد العامة ما يعنى عن حكمه<sup>(١)</sup> في اعتبار القضاء مصدراً تفسيرياً يستأنس به .

وإذا كان القضاء مجرد مصدر تفسيري على هذا النحو ، فلا ينفي ذلك أن دوره يبقى فعالاً وكثيراً في الحياة القانونية ، اذ هو الميدان الذي تفرض فيه

---

(١) مجموعة الأعمال التجريبية للقانون المدني ، ج ١ . ص ١٩٩ .

صور عملية شتى لتطبيق القواعد القانونية المجردة ، وهو الأداة التي تعين على جعل القانون دائماً متماشياً مع ما يستجد في الحياة الاجتماعية من مطالب وحاجات .

لذلك تبدو الأهمية البالغة للوقوف على أحكام القضاء ، بحيث تبدو الحاجة ملحة إلى وجوب نشر هذه الأحكام في مجموعات دورية لتيسير الاطلاع عليها والرجوع إليها .

وفي القانون المصري ، توجد مجموعات قضائية عديدة رسمية وخاصة على السواء ، نعرض لأهمها فيما يلي :

١ - « المجموعة الرسمية للمحاكم الأهلية » التي كانت تصدرها وزارة العدل منذ سنة ١٩٠٠ . وقد أصبحت هذه المجموعة منذ سنة ١٩٦٣ تصدر عن المكتب الفني بمحكمة النقض ، وتغير عنوانها إلى « المجموعة الرسمية للأحكام والبحوث القانونية » .

٢ - « مجموعة القواعد القانونية التي أقرتها محكمة النقض » والمعروفة باسم مجموعة عمر ، وتتضمن في خمسة أجزاء أحكام الدائرة المدنية وفي سبعة أجزاء أحكام الدائرة الجنائية التي أصدرتها المحكمة منذ إنشائها إلى نهاية العام القضائي ١٩٤٨ - ١٩٤٩ .

٣ - « مجموعة أحكام النقض » التي يتولى المكتب الفني بمحكمة النقض<sup>(١)</sup> منذ سنة ١٩٥٠ نشرها في مجموعتين مستقلتين ، أحدهما لأحكام الدائرة الجنائية ، والأخرى لأحكام الدائرة المدنية ودائرة الأحوال الشخصية والجمعية العمومية والهيئة العامة .

٤ - « مجلة المحاماة » التي تصدرها نقابة المحامين الوطنية منذ سنة ١٩٢٠ .

---

(١) وقد قام المكتب الفني كذلك بنشر مجموعتين أبعديتين للقواعد القانونية التي قررتها محكمة النقض في ربم القرن الأول من حياتها أي من سنة ١٩٣١ إلى سنة ١٩٥٥ ، الأول للأحكام المدنية وتقع في جزئين ، والثانية للأحكام الجنائية وتقع في ثلاثة أجزاء .

٥ - « مجلة التشريع والقضاء » التي كانت تصدر عن دار النشر للجامعات المصرية منذ سنة ١٩٤٨ ، والتي توقفت عن الصدور في السنوات الأخيرة .

وتبيّن الاشارة إلى أنه صدرت أثناء قيام المحاكم المختلطة في مصر نلاع مجموعات لنشر أحكامها هي : « المجموعة الرسمية للمحاكم المختلطة » و « نشرة التشريع والقضاء المختلط » *Bulletin de législation et de Jurisprudence mixtes* التي كانت تصدر عن نقابة المحامين أمام المحاكم المختلطة مقتصرة على نشر أحكام محكمة الاستئناف المختلطة و « جازيت المحاكم المختلطة » *Gazette des tribunaux mixtes* .

## المبحث الثاني

### المصادر الرسمية للقانون المصري

#### ١٢٠ - تمهيد وتقسيم

استعرضنا بوجه عام - حتى الآن - المصادر الرسمية المختلفة للقواعد القانونية في مختلف الجماعات . ويعنيسا فيما يلي أن تتفق على المصادر الرسمية للقانون المصري بوجه خاص .

ولقد انتهينا فيما سبق إلى استبعاد الفقه والقضاء من عداد المصادر الرسمية للقواعد القانونية في هذا القانون . فلا يبقى منه أذن - مما تعرفه الجماعات عموماً من مصادر رسمية - الا التشريع والعرف والدين . وقد تفاوت حظ هذه المصادر الثلاثة في اعتماد القانون المصري عليها تفاوتاً كبيراً . فقد كانت الشريعة الإسلامية هي السائدة في مصر منذ الفتح الإسلامي باعتبارها الشريعة العامة فكانت أهم مصادر الالتزام بالقواعد القانونية عموماً ، الا بالنسبة لسائل الأحوال الشخصية الخاصة بغير المسلمين ، اذ كان المرجع فيها إلى ديانات المخصوص ومللهم المختلفة . وكان حظ العرف والتشريع ضئيلاً متواضعاً إلى جنب الشريعة الإسلامية .

نم كان أن بدأت حركة التشريع والتقوين الحديثة في مصر منذ أوائل الربع الأخير من القرن الماضي ، فففر بذلك التشريع إلى مكان الصدارة بين المصادر الرسمية للقانون فيها ، وانكمش نطاق الشريعة الإسلامية انكمشاً كبيراً ، حتى كادت تتساوى الشرائع والملل الدينية الأخرى من حيث انحصرها في مجرد الالتزام بقواعد الأحوال الشخصية . بل ان هذا النطاق ذاته ظل يضيق ويتراجع أمام ابتداد التشريع إلى تتساول بعض مسائل الأحوال الشخصية ، مما أصبح معه الدين - على اختلاف أنواعه - باختلاف عقائد

المصوم - مجرد مصدر رسمي للبعض من مسائل الأحوال الشخصية التي ظلت بمنأى عن تدخل التشريع . وبقى للعرف دوره كمصدر رسمي للقانون المصري إلى جنب التشريع والدين .

وعند إعداد التقنين المدني الحالى - الذى وضع موضع التنفيذ منذ ١٥ أكتوبر سنة ١٩٤٩ وهو أجل انتهاء المحاكم المختلطة وتوحيد القانون والقضاء بالنسبة للمصريين والأجانب على السواء - روى أن يفرد للشريعة الإسلامية بين مصادر القانون المصري الرسمية - فضلاً عن مركزها كمصدر رسمي أصلى في بعض مسائل الأحوال الشخصية بالنسبة إلى المسلمين أساساً - مركز خاص في غير مسائل الأحوال الشخصية ، بحيث يرجع إليها - عند قصور قواعد التشريع والعرف - بالنسبة إلى الجميع مسلمين وغير مسلمين . فنصلت الفقرة الثانية من المادة الأولى من التقنين المدني الحالى على أنه إذا « لم يوجد نص تشريعى يمكن تطبيقه ، حكم القاضى بمقتضى العرف ، فإذا لم يوجد ، فبمقتضى مبادئ الشريعة الإسلامية ... » وبذلك أصبحت الشريعة الإسلامية - في غير مسائل الأحوال الشخصية - مصدراً رسمياً احتياطياً للقانون المصري تأتي مرتبتها بعد العرف .

ويراعى أن هذا النص ، بعد أن أوجب الحكم بمقتضى مبادئ الشريعة الإسلامية عند عدم وجود تشريع أو عرف ، مضى فأوجب الحكم - عند عدم وجود مبادئ للشريعة الإسلامية - بمقتضى « مبادئ القانون الطبيعي وقواعد العدالة » . وعندنا أن الاحالة على مبادئ القانون الطبيعي وقواعد العدالة لا تخلق من هذه القواعد وتلسك المبادئ مصدراً رسمياً بالمعنى الاصطلاحي الدقيق . فهذه الاحالة لا تدعوا أن تكون رجوعاً بالقاضى إلى جوهر القانون ، أى إلى المصادر المادية أو الموضوعية للقاعدة القانونية يستلزم منها الحل ، وهو ما نعرض له في موضعه الطبيعي عند الكلام في تفسير القاعدة القانونية .

وعلى هذا التحول نستطيع أن نقول أن المصادر الرسمية للقانون المصري هي : أولاً ، في غير مسائل الأحوال الشخصية : التشريع ، ثم العرف ، ثم الشريعة الإسلامية . ثانياً ، في مسائل الأحوال الشخصية : الدين أى الديانات المختلفة في مصر باختلاف عقائد المصريين .

غير أن هذه المصادر الرسمية ليست جميعاً في مرتبة واحدة : فبعضها مصادر أصلية تطبق قواعدها ابتداءً و مباشرةً قبل الرجوع إلى أي مصدر رسمي آخر ، كالتشريع من ناحية ، والدين في حدود اختصاصه أي في بعض مسائل الأحوال الشخصية من ناحية أخرى . وبعضها مجرد مصادر احتياطية لا تطبق إلا عند عدم وجود نص في التشريع ، وهي العرف ، ثم الشريعة الإسلامية .

وعلى هذا النحو ، نعرض للمصادر الرسمية للقانون المصري في مطلبين :

المطلب الأول – في المصادر الأصلية .

المطلب الثاني – في المصادر الاحتياطية .

## المطلب الأول

### المصادر الرسمية الأصلية

#### ١٢١ - ازدواج المصدر الرسمي الأصل للقانون المصري

قلنا ان المصادر الرسمية الأصلية يقصد بها الدلالة على تلك المصادر التي تطبق قواعدها مباشرة وابتداء ، فيرجع اليها - عند التطبيق - قبل الرجوع الى أي مصدر رسمي آخر .

والمصادر الرسمية الأصلية في القانون المصري مصدراً : مصدر أصل عام هو التشريع ، ومصدر أصل خاص هو الدين . والمقصود من اعتبار التشريع مصدراً أصلياً عاماً ، الدلالة على ما له من اختصاص عام في الالزام ابتداء بالقواعد القانونية ، فاختصاصه اذن لا يقتصر على مسائل معينة ، وإنما يمتد ويعم كل المسائل التي يتعرض لها القانون ، بحيث تكون قواعده مى المرجع الأول في كل المسائل عموماً الا ما يستثنى منها استثناء بعثا بالاحالة في شأنها ابتداء الى مصدر رسمي آخر . أما اعتبار الدين مصدراً أصلياً خاصاً ، فالمقصود منه الدلالة على أن الأديان المختلفة السائدة في مصر - باختلاف عقائد المصريين وملهم - هي المرجع الأول في حدود مسائل معينة محددة لا تعدوها ، هي بعض مسائل الأحوال الشخصية أساساً .

وقد دعا الى هذا الازدواج في المصدر الأصل في القانون المصري ، ما ثبت في مصر من تقاليد منذ الفتح الاسلامي من اعتبار مسائل الأحوال الشخصية وثيقة الصلة بالدين ، وترك غير المسلمين وما يدينونه بشأنها بحيث يخضع كل منهم - في مسائل الأحوال الشخصية - لاحكام دينه وملته ، ويطرح النازعات المتعلقة بها أمام مجلس قضائه الدين أو الملل . فكان من العسير - ومثل هذه التقاليد ما زالت راسخة في النفوس - توحيد القواعد القانونية في كل مسائل الأحوال الشخصية عن طريق التشريع .

وظاهرة ازدواج المصدر الأصل للقانون المصري<sup>(١)</sup> ، هي التي تحدد لنا نهج البحث في شأنه . ولذلك نتكلم أولاً في التشريع بوصفه المصدر الأصل العام ، ثم في الدين بوصفه المصدر الأصل الخاص .

### الوجه الأول

#### التشريع

#### المصدر الأصل العام

### ١٢٢ - تمهيد وتقسيم

سبق أن أشرنا إلى أن العرف كان أسبق المصادر الرسمية إلى الوجود ، فكان حظ التشريع إلى جنبه ضئيلاً في الجماعات القديمة . غير أن الوضع قد انقلب في العصر الحديث فاصبح التشريع - في أغلب الجماعات اليوم - في المرتبة الأولى بين مصادر القانون الرسمية . ومرد ذلك إلى تعدد ضروب النشاط في الجماعات الحديثة وتضخم حاجاتها وتعقدعاً وتعارضاً المصالح فيها وتشابكها ، مما يحتاج الأمر معه - نظراً إلى وفرة القواعد القانونية الواجب فرضها - إلى سرعة سنها من ناحية ، وإلى حسن صياغتها صياغة فنية دقيقة من ناحية أخرى ، وهو ما لا يتواافق إلا للتشريع الذي تقوم على شئونه هيئة أو هيئات معينة متخصصة في سن القواعد القانونية وصياغتها ، بما يتواافق لها من خبرة بأدوات القانون ووسائله وبصر بأهدافه وغاياته ، فضلاً عن أن رواج المذاهب الاجتماعية والاشتراكية في العصر الحديث

---

(١) سترى من بعد أن هذا الازدواج مصيّب ، إذ يقسى على ما يجب أن يقوم بين الوطنيين جبعاً من وحدة في القانون ووحدة في الهيئة القضائية . لكننا سترى أن المشرع المصري قد ابتدأ أخيراً السير في طريق هذه الوحدة بتوحيد الأوصاف القضائية في مسائل الأحوال الشخصية بالنسبة إلى الجميع دون تفريقي بين الأديان ، وبتوحيد القواعد القانونية كذلك بالنسبة إلى الجميع في شأن بعض مسائل الأحوال الشخصية المحددة . مما يبشر بقرب استكمال تلك الوحدة بعد قرون طويلة من تعدد قواعد القانون وتفرق جهات القضاء بين المصريين بتنوع دياناتهم وتفرق مللهم .

وهي التي تقوم على أساس من تدخل الدولة تدخلها مباشرة في كل مظاهر النشاط في الحياة الاجتماعية قد مكن للتشريع في الأهمية ، فهو أداة الدولة ووسيلتها إلى التدخل المنشود .

وقد احتل التشريع في القانون المصري المرتبة الأولى بين مصادره منذ صدور التقنيات المصرية المختلفة - المختلطة منها والأهلية - في أوائل الربع الأخير من القرن الماضي ، بحيث أصبح هو المصدر الرسمي الأصل في الصام له ، أي صارت كل المسائل عامة - الا ما استثنى - خاضعة أصلاً وابتداء لنصوصه .

### ١ - خصائص التشريع

#### ١٢٣ - تمهيد

التشريع هو قيام سلطة عامة مختصة في الدولة بالتعبير عن القاعدة القانونية والتکليف بها في صورة مكتوبة ، أو هو قيام هذه السلطة بصياغة القاعدة القانونية صياغة فنية مكتوبة واعطائها قوة الالزام في العمل . ويطلق اصطلاح التشريع كذلك على ذات القاعدة التي تصدر عن هذا المصدر ، وعلى هذا النحو يقصد بالتشريع كل قاعدة قانونية تصدر في وثيقة رسمية مكتوبة عن سلطة عامة مختصة في الدولة .

ومن هنا يتميز التشريع بأنه يضع أولاً قاعدة قانونية ، وبأنه يصدر ثانياً في صورة مكتوبة ، وبأنه يصدر ثالثاً عن سلطة عامة مختصة . فنتكلم في كل هذه المصادف على التوالى .

#### ١٢٤ - التشريع يضع قاعدة قانونية

يقصد بذلك أن يضع التشريع قاعدة ملزمة للسلوك عامة مجردة . ولذلك لا يعتبر تشريعاً أو قاعدة تشريعية الأمر الذي يصدر عن سلطة عامة مختصة في الدولة خاصاً بشخص معين بذاته أو متعلقاً برابطة أو واقعة معينة بذاتها . لأن مثل هذا الأمر - وإن صدر عن سلطة عامة مختصة بأمسداره

— لا يضع قاعدة عامة مجردة للسلوك ، اذا لا يتوجه الى طائفة غير محددة من الأفراد يتعمى من يدخل فيها بصفته لا بذاته ، ولا الى طائفة غير متنامية من الروابط او الواقع يتحدد فيها الدخول بشروط معينة . فالتشريع اذن — وهو تعبير عن القاعدة القانونية والزام بها — ينبغي أن تتوافر له كل صفات القاعدة القانونية التي سبق بيانها .

ومن هنا ، تفهم التفرقة التي يذهب إليها بعض الفقهاء بين التشريع بالمعنى الشكلي وبين التشريع بالمعنى الموضوعي أو المادي<sup>(١)</sup> . فالحكم الذي يصدر في صورة مكتوبة عن السلطة التشريعية يعتبر تشريعا من الناحية الشكلية ولو لم تتوافر فيه خصائص القاعدة القانونية ، بينما لا يصدق وصف التشريع من الناحية الموضوعية على الأحكام التي تتخلق فيها خصائص القاعدة القانونية رغم صدورها عن السلطة التشريعية . وواضح أن اعتبار التشريع مصدرا رسميا للقاعدة القانونية لا يمكن أن يؤخذ بهذا الوصف إلا بمعنىه الشكلي والموضوعي معا . وعلى ذلك ، فإذا كانت كثير من الدساتير كالدساتير المصرية المتعاقبة — تقضى بأنه لا يجوز عقد قرض عمومي إلا بمحض قانون ، ولا منع احتكار الا بقانون وإلى زمن محدود ، فإن القانون أو التشريع الصادر بعقد القرض أو بمنع الاحتكار لا يعتبر قانونا بالمعنى الموضوعي لتختلف صفة العموم والتجريد فيه وهي من خصائص القاعدة القانونية الرئيسية ، وإن كان يعتبر قانونا بالمعنى الشكلي بدوره عن السلطة التشريعية العادية<sup>(٢)</sup> . وكذلك فإذا كانت ميزانية الدولة تصدر في صورة قانون أو تشريع ، فإن هذا الوصف صحيح من الناحية الشكلية وحدها دون الناحية الموضوعية<sup>(٣)</sup> .

---

(١) في هذا المعنى :

Ripert et Boulianger, op. cit., t. I, No. 198 — Marty et Raynaud, op. cit., t. I, No. 78. — Del Vecchio, op. cit., pp. 307, 308.

(٢) انظر :

Marty et Raynaud, ibid.

(٣) قارن مع ذلك :

Del Vecchio, op. cit., p. 308.

### ١٢٥ - التشريع يصدر في صورة مكتوبة

يعتبر بذلك أن يخرج التشريع إلى الوجود في صورة وثيقة مكتوبة تحدد معناه وتتصدى على الزامه . فيتاح بذلك للقاعدة القانونية التي يتضمنها - عن طريق الألفاظ التي تفرغ فيها افراجا كتابيا - التحديد والثبات اللذان يدفعان عنها القموض والابهام . وإن يكن تقييد معنى القاعدة القانونية بلفظ معين مكتوب ، قد يدفع القاعدة نفسها إلى نوع من الجمود يقف بها عن مسيرة التطور في الجماعة والاستجابة لما يبعد من حاجاتها<sup>(١)</sup> .

وأيا ما كان الأمر ، فتميز التشريع بشبنته عن طريق الكتابة<sup>(٢)</sup> ، يفرق من هذه الناحية - بينه وبين العرف الذي لا يفرغ في لفظ مكتوب أو وثيقة مسطورة ، بل يظل معنى يستخلص من توافق العمل في الجماعة بسنة معينة مع الاعتقاد في الزام هذه السنة .

ولعل وضع التشريع - دون العرف - في صيغة مكتوبة ، يجعل للأول حظاً أوفر من الدقة والتحديد والوضوح بما يتحقق الاستقرار والأمن في المعاملات ، وإن كان يجعل للثاني حظاً أوفر من المرونة والقدرة على التكيف وفقاً لحاجات الجماعة وتطورها .

### ١٢٦ - التشريع يصدر عن سلطة عامة مختصة

ليست القاعدة التشريعية بالقاعدة القانونية التي تتكون آلياً دون تدخل إرادة عاقلة بصيرة واعية ، بل هي قاعدة تتولى وضعها والإلزام بها سلطة عامة مختصة في الجماعة أو الدولة بما لها من حق السيادة فيها . وبذلك يبدو - في التشريع - دور الإرادة واضحاً جلياً في تكوين القاعدة القانونية من حيث الشكل .

(١) وهنا تبدو أهمية الصياغة المترنة ودورها الكبير في تلقي مثل هذا العبود كما سبق القول .

(٢) المقصود أن تكون الوثيقة المكتوبة للتشريع وثيقة رسمية صادرة عن السلطة المختصة ، لذلك كان اختلاف العرف عن التشريع من هذا الوجه . وهو اختلاف يظل قائماً حتى ولو قام بعض الفقهاء بتجمیع قواعد العرف في كتاب ، إذ تكون الكتابة هنا عملاً فردياً مستقلاً عن قواعد العرف نفسها التي نشأت وتكونت في الجماعة في صورة عملية غير مكتوبة .

وتولى سلطة عامة مختصة في الدولة وضع القواعد القانونية والالتزامات بها ، صار في العصر الحديث – بعد أن تضخت الجماعات بما كانت عليه في القديم وتعقدت حاجاتها ومطالباتها – أمرا ضروريا يقتضيه ما تحتاجه هذه الجماعات من سرعة في الانتاج القانوني ، وصياغة فنية دقيقة له تيسيره للتطبيق العمل في تحديد ووضوح يحققان الاستقرار والأمن في المعاملات . فلم يعد في الامكان – كما كانت تفعل الجماعات القديمة – الركون إلى العرف والاعتماد عليه بصفة أساسية ، وهو المعروف ببطء انتاجه ، نظرا لما يحتاجه من وقت طويل حتى يتكرر العمل به ويقدم ، وحتى تثبت لدى الأفراد العقيدة في الزاما .

ورغم ما يمتاز به التشريع من سرعة في الانتاج ، فإن هذه السرعة – إن لم تصاحبها العناية الواجبة – قد تنجم عنها مضار جمة . فقد يتطلب المشرع عامل السرعة على عامل الدقة في الصياغة ، مما لا يؤمّن معه خروج التشريع معيناً أو قاصراً أو متعارضاً مع غيره من التشريعات ، وهو ما يضطر المشرع إلى الإسراع في تعديله ، ثم موالة هذا التعديل السريع بتعديل آخر وهكذا . . . حتى تكثر التشريعات في نفس الموضوع كثرة كبيرة تخل بالاستقرار والثبات الواجب للمعاملات ، وتثير مشاكل دقيقة من التنسّاع الزماني بين هذه التشريعات المتلاحقة .

وفضلاً عن ذلك فإن انتشار المذهب الاجتماعي أو الاشتراكي اليوم هو الذي ركز – بما يستتبع من تدخل الدولة في كل شئون الحياة والنشاط في الجماعة تدخلاً متزايداً – حق وضع القواعد القانونية والالتزام بها بين يدي الدولة بسلطاتها التشريعية المختصة تحقيقاً للصالح والمصلحة العام .

## ٢ - سن التشريع

١٢٧ - تمهيد

تحديد السلطة العامة المختصة بسن التشريع في الدولة أمر يتفاوت تفاوتاً كبيراً باختلاف الدول والدستور . فهي حيناً في يد ملك أو حاكم مطلق . وهي غالباً – في الدول الحديثة اليوم والديمقراطية منها على الأخص – في يد

مجلس أو مجلسين منتخبين من الشعب ، قد يشاركهما رئيس الدولة بما يكون له من حق التصديق أو الاعتراض ، وقد تعطى السلطة التنفيذية – إلى جواز المجالس النيابية – حق التشريع في مسائل معينة .

والواقع أن تحديد من له حق التشريع من سلطات الدولة أمر يخضع لظاهرة تحكم التشريع هي ظاهرة تدرجها ، إذ يقابل هذا التدرج في التشريع تدرج في السلطات التي تملك سنه ، فالتشريع درجات ثلاث بعضها فوق بعض ، أعلىها هو التشريع الأساسي أو الدستور ، وأوسطها هو التشريع العادي أو ما يسميه بعض الفقهاء بالتشريع الرئيسي ، وأدنىها هو التشريع الفرعى . فنأخذ الآن في بيان كل درجة من هذه الدرجات الثلاث ، حتى نقف على السلطة المختصة بسن كل منها .

### ١٢٨ - التشريع الأساسي

يقصد بالتشريع الأساسي التشريع الذي يضع أساس بناء الدولة أي يضع نظام الدولة ودستور الحكم فيها ، فيحدد شكل الحكم في الدولة ، وتعدد السلطة العامة فيها ، وتوزع الاختصاصات بينها ، وعلاقاتها بالأفراد .

والتقى تشريع الأساسي إما أن يصدر كمنحة من الملك أو صاحب السلطان في الدولة ، وأما أن يصدر في صورة عقد بين صاحب السلطان والشعب ، وأما أن تسلمه جمعية تأسيسية منتخبة عن الشعب ، وأما أن يسلمه الشعب مباشرة عن طريق الاستفتاء . وواضح أن الصورتين الأخيرتين التي يسن عن طريقهما التشريع الأساسي تستجيبان لمبدأ الديمocratic ولاعتبار الأمة أو الشعب مصدر السلطات ، على خلاف الصورتين الأوليين<sup>(١)</sup> .

(١) اختلفت طريقة سن الدساتير المصرية المتعاقبة : فالراجح في الفقه الدستوري المصري أن دستور سنة ١٩٢٣ كان منحة من الملك إلى الشعب ( انظر خاصة : وجسد رافت ووايت إبراهيم ، القانون الدستوري ، ١٩٣٧ ، ص ١٦ ) . عثمان خليل ، النظام الدستوري المصري ١٩٤٢ ، ص ٦٧ . – محسن خليل ، النظام الدستوري في مصر والجمهورية العربية المتحدة ، ١٩٥٩/١٩٦٠ ، ص ١١١ . – وقليل : مصطفى أبو زيد فهمي ، النظام الدستوري للجمهورية العربية المتحدة ، ١٩٦٣ ، فقرات ٨٥ و ٣١٥ ) . أما دستور سنة ١٩٥٦ ، فقد أعدت مشروعه =

ورغم أن سن الدستور عن طريق الاستفتاء الشعبي فيه استجابة لهذا الاعتبار وذلك المبدأ بوسيلة مباشرة ، فانا نفضل عليه طريق سن الدستور بواسطة جمعية تأسيسية حيث ينفع المجال لتمحیص أحكامه تفصيلاً ، وهو ما يستحيل تحقيقه في الاستفتاء حيث يجب اما قبول مشروع الدستور المروض برمه أو رفضه بكتمه ، وهو ما لا يترك فرصة حقيقة للاختيار ، اذ قد يضطر الشعب الى تفضيل الموافقة على دستور لا يقر بعض أحكامه لتجنّب البلاد عواقب رفضه من تركها محكومة لفترة أخرى – حتى يوضع مشروع آخر يرضيه – حكماً استثنائياً دون دستور . ولا يأس على أي حال – بل قد يكون أفضل – سن الدستور بشكل يجمع بين طريق الاستفتاء وطريق الجمعية التأسيسية ، بأن تتولى جمعية منتخبة عن الشعب وضع مشروع دستور توافق عليه بعد مناقشة أحكامه مناقشة كاملة تفصيلية ، على أن يطرح من بعد للاستفتاء الشعبي .

ويراعى أن التشريع الأساسي أو الدستور ، اما أن يكون دستوراً ممنا يكفي لتعديل أحكامه أو الفائز صدور قانون أو تشريع عادي عن السلطة التشريعية كما هو الشأن في تعديل أو القاء القوانين العادلة ، وأما أن يكون دستوراً جامداً لا يتأتى تعديله أو القاؤه عن هذا الطريق بل يجب لذلك اتباع اجراءات وشروط خاصة . وواضح أن الدساتير الجامدة – على خلاف الدساتير المرنـة – تعين على توفير ما يجب للتشريع الأساسي في الجماعة من استقرار كافٍ بمنع كثرة التغيير والتعديل في أحكامه ، والدساتير الدائمة المصرية المتعاقبة من الدساتير الجامدة ، اذ تتطلب اجراءات طويلة وشروطًا عسيرة لامكان تعديليها .

## ١٢٩ - التشريع العادي

يقصد بالتشريع العادي – وهو ما يسميه بعض الفقهاء التشريع الرئيسي

---

= الحكومة وطرحه للاستفتاء، فتال المراقبة الشعبية . أما دستور ١٩٦٤ . فكان مجرد دستور مؤقت صدر عن رئيس الجمهورية للعمل به إلى حين إقرار دستور دائم . وقد سن الدستور الجديدة لسنة ١٩٧١ بعد إقرار مجلس الأمة المباحثة الأساسية لمشروعه وموافقة اللجنة المركبة للاتحاد الاشتراكي على مواده وطرحه للاستفتاء يوم ١١ سبتمبر ١٩٧١ حيث تال الموافقة الشعبية .

— التشريع الذي تسلمه السلطة التشريعية في الدولة في حدود اختصاصها المبين في الدستور . ويطلق على هذا النوع من التشريع في العمل اسم « القانون » Law . وغني عن البيان ، أن اصطلاح « القانون » هنا بمعناه الخاص كوثيقة مدونة تصدر عن السلطة التشريعية ، يختلف عن اصطلاح « القانون » كمجموع قواعد السوق المزمع للأفراد في المجتمع ، وقد سبقت الاشارة إلى ذلك من قبل<sup>(١)</sup> .

والأصل أن سن التشريع العادي تقوم به السلطة التشريعية ، وإن كانت الدساتير تنص عادة على إشراك رئيس الدولة مع السلطة التشريعية في هذه الوظيفة أو مراقبتها إياها ، أما عن طريق ما تعطيه له من حق اقتراح القوانين أو من حق التصديق أو الاعتراض<sup>(٢)</sup> على ما تسلمه السلطة التشريعية منها . وتنتهي الدساتير المصرية المتعاقبة هذا النهج من الإشراك ، بما تعطيه لرئيس الدولة من حق اقتراح القوانين وحق الاعتراض عليها .

نحو اقتراح القوانين ثابت لرئيس الجمهورية ولكل عضو من أعضاء مجلس الشعب<sup>(٣)</sup> . وتحال مشروعات القوانين المقترحة من الحكومة مباشرة إلى لجان المجلس المختصة لفحصها وتقديم تقارير عنها . بينما تحال مشروعات القوانين المقترحة من أعضاء المجلس إلى لجنة أولية لفحصها وابدأء الرأي في صلاحيتها لموازنة نظر المجلس فيها ، فإذا رأى المجلس نظرها أحسالها — كمشروعات الحكومة — إلى اللجان المختصة لفحصها وتقديم تقارير عنها<sup>(٤)</sup> .

ثم يطرح مشروع القانون بعد ذلك على المجلس لمناقشته ، والتصويت

(١) انظر سابقاً ، فقرة ١ .

(٢) انظر مع ذلك فيما يذهب إليه بعض الفقهاء من عدم اعتبار حق الاقتراح وحق الاعتراض مشاركة في ممارسة السلطة التشريعية : السيد صبرى ، عبادى ، القانون الدستورى ، الطبعة الرابعة ، ١٩٤٩ ، ص ٣٢٦ ، ٣٢٧ ، ٣٢١ ، ٣٤٢ — ٣٥٥ . — مصطفى أبو زيد فهمي ، المرجع السابق ، فقرات ٦٧٦ و ٦٧٨ ، ص ٥٨١ و ٥٨٢ .

(٣) م ١٠٩ من الدستور الجديد لسنة ١٩٧١ .

ويجعل دستور اتحاد الجمهوريات العربية لسنة ١٩٧١ كذلك حق اقتراح القوانين الاتحادية لجنس رئاسة الاتحاد ولأعضاء مجلس الأمة الاتحادي ( م ٣٥ ) .

(٤) م ١١٠ من الدستور الجديد .

عليه مادة فماده . ولا تتم الموافقة عليه - في غير الحالات التي تشرط فيها، أغلبية خاصة - الا بالأغلبية المطلقة للمحاضرين من الأعضاء أي أكثر من النصف ، و اذا تساوت الآراء يعتبر المشروع مرفوضاً<sup>(١)</sup> .

والأصل أن موافقة المجلس تعتبر كافية لاتمام عملية سن التشريع . ولكن الدساتير المصرية المتعاقبة تعطى رئيس الدولة أو رئيس الجمهورية الحق في الاعتراض على ما يسن المجلس من قوانين . وهذا الحق ثابت لرئيس الجمهورية خلال ثلاثة أيام من تاريخ ابلاغ المجلس ايام الموافقة على مشروع القانون . فإذا فات هذا الميعاد دون اعتراض ، سقط حق رئيس الجمهورية فيه واعتبر المشروع قانونا يجب عليه اصداره<sup>(٢)</sup> . و اذا تم الاعتراض ، فيشترط للموافقة على مشروع القانون من جديد أغلبية أكبر من آرية الأولى هي أغلبية ثلثي مجموع أعضاء المجلس ( الحاضرين والغائبين على أسواء ) . فإذا توافرت الأغلبية المطلوبة ، يجب على رئيس الجمهورية اصدار القانون<sup>(٣)</sup> .

فكأن عملية الاعتراض تنتهي اذن الى مجرد ايقاف القانون الذي أقره المجلس التأسيسي الى حين اقراره ايام من جديد بأغلبية أكبر<sup>(٤)</sup> . وهي بذلك تعتبر وسيلة في يد السلطة التنفيذية للضغط على السلطة التشريعية بما يحقق.

(١) م ١٠٧ من الدستور الجديد .

(٢) م ١١٢ من الدستور الجديد .

(٣) م ٢/١١٣ من الدستور الجديد .

(٤) بذلك يبدو الفارق بين « التصديق » و « الاعتراض » . فالتصديق اجراء لا يتم القانون الا به . بحيث اذا تخلف فلا يظهر القانون الى الوجود ، اذ لا تكون موافقة المجلس التأسيسي عليه قيمة دون اقراره بالتصديق . أما الاعتراض اذا تم ، فليس من شأنه الا مجرد ايقاف اصدار القانون واعادة المناقشة فيه والتصويت عليه في المجلس من جديد ، بحيث يمكن المجلس في النهاية فرض رأيه باقرار القانون ثانية واجبار رئيس الجمهورية بالتسال على اصداره . ولذلك اذا لم يتم الاعتراض أصلا بحيث مبني معيده ، فيجب على رئيس الجمهورية اصدار القانون . ت عدم التصديق اذن منع تهانى من اصدار القانون . أما الاعتراض ف مجرد ايقاف مؤقت للأصدار يمكن لل المجلس ازالته بموافقة على القانون من جديد ( راجع في التفاصي بين التصديق والاعتراض : محسن خليل ، المرجع السابق ، ص ٣٠٩-٣١١ . مصطفى أبو زيد قهنس ، المرجع السابق ، فقرة ٥٥٢ ، من ٤٧٩ ) .

”التوازن المرغوب بين السلطتين“<sup>(١)</sup> . ولكن يبقى للسلطة التشريعية على أى حال الكلمة الأخيرة اذا حشدت لموافقة على القانون من جديد الأغلبية الاكبر المطلوبة ، فيعتبر حينئذ – رغم الاعتراض – قانونا واجب الاصدار والنشر .

### حلول السلطة التنفيذية محل السلطة التشريعية في سن التشريع العادى في احوال استثنائية :

اذا كان الأصل أن السلطة التشريعية هي التي تقوم بسن التشريع العادى ، فاستثناء من ذلك تحل السلطة التنفيذية في كثير من الدساتير محل السلطة التشريعية في سنه فى حالتين : حالة الفرورة ، وحالة التفويض .

(١) تشريع الفرورة : لا شك في أن قيام حالة من حالات الفرورة التي تستدعي الاسراع في اتخاذ تدابير لا تحتمل التأخير عن طريق التشريع ، وانعدام الأداة التشريعية نظرا حل المجلس النيابي أو تخلفها نظرا لعطلته فيما بين دورين من أدوار انتقاده ، يبرر الخروج على الأصل من استشارة السلطة التشريعية – أى المجلس النيابي – بسن القوانين أو التشريعات العادية ، وتحويل السلطة التنفيذية الحق في الحلول محلهما مؤقتا في هذا الاختصاص عن طريق سن قرارات تكون لها قوة القانون أى قوة التشريع العادى .

وقد أعطت الدساتير المصرية المعاقبة لهذا الحق للسلطة التنفيذية<sup>(٢)</sup> بقيود معينة . وأهم هذه القيود وجود حالة من حالات الفرورة التي توجب الاسراع في اتخاذ تدابير لا تحتمل التأخير ، ووجوب الاسراع في تحديد مصادر تشريعات الفرورة بعرضها على المجلس النيابي خلال مدة قصيرة ، والا فقدت ما لها من صفة قانونية . وتطبيقا لذلك ، أوجب الدستور المصرى الجديد لسنة ١٩٧١ عرض تشريعات الفرورة على مجلس الشعب خلال خمسة عشر

(١) انظر : انسيد سبزى ، المرجع السابق ، ص ٣٤٤ – عبد الحميد متوى . الوسيط فى القانون الدستورى ، ١٩٥٦ ، ص ٥٧٢ .

(٢) م ٤١ من دستور ١٩٢٣ و م ١٢٥ من دستور ١٩٥٦ و م ١١٩ من دستور ١٩٦٤ و م ١٤٧ من الدستور الجديد لسنة ١٩٧١ .

يوما من تاريخ اصدارها اذا كان المجلس قائما او في اول اجتماع للمجلس في حالة حله او وقف جلساته ، ورتب جزاء خطيرا على عدم عرضها على هذا النحو ، او على عرضها تم رفضها ، هو زوال ما كان لها من قوة القانون زوالا رجعيا . ولا يتوقف هذا الزوال الرجعي على صدور قرار بذلك في حالة عدم العرض . أما في حالة العرض فلا يتحقق هذا الزوال الرجعي الا بعد اقرار المجلس هذه التشريعات ، ولكن احتياطا لما قد يترتب على مثل هذا الزوال الرجعي من اضطراب وعدم استقرار ، أعطى الدستور الجديد لمجلس الشعب - في حالة عدم الاقرار او الرفض - الحق في قصر هذا الزوال على المستقبل دون سحبه على الماضي باعتماد نفاذ هذه التشريعات في الفترة السابقة او تسويتها ما ترتب على آثارها بوجه آخر (١) . ولكن اذا لم يقر مجلس الشعب هذا الاعتماد او هذه التسوية ، فيظل لزوال تشريع الضرورة المرفوض آثره الرجعي .

ويينبغي أن يكون مفهوما أن تشريعات الضرورة التي تسنها السلطة التنفيذية في الحدود المتقدمة يجب أن لا تكون مخالفة لأحكام الدستور ، رغم أن كلا من الدستور الجديد لسنة ١٩٧١ ودستور سنة ١٩٥٦ ودستور سنة ١٩٦٤ - على خلاف دستور سنة ١٩٢٣ - قد أغفل تأكيد ذلك . اذ ما دامت السلطة التشريعية - وهي السلطة الأصلية - لا تملك مخالفة الدستور كما سترى فيما تسنه من قوانين ، فمن باب أولى لا تملك السلطة التنفيذية - وهي سلطة بديلة طارئة - مثل هذه المخالفة فيما تسنه مواجهة لأحوال

(١) وهذا الحكم موافق للحكم الذي كان مقررا في دستور سنة ١٩٥٦ (م ١٣٥) . أما في دستور سنة ١٩٢٣ ، فكان من المتفق عليه أن زوال تشريعات الضرورة ليس له آثر رجعى ، سواء في حالة عدم العرض أو في حالة الرفض (السيد سبri ، المرجع السابق ، ص ٤٨٨) . عبد الحميد متولى ، المرجع السابق ، ص ٤٥٣) . أما الدستور المؤقت لسنة ١٩٦٤ ، فكان يجعل هذا الزوال رجعيا في حالة عدم العرض ، بينما كان يتصدر الزوال على المستقبل في حالة الرفض بجعل آثره متحققا من تاريخ الرفض فحسب (م ١١٩) .

اما دستور اتحاد الجمهوريات العربية لسنة ١٩٧١ الذي يعطى مجلس رئاسة الاتحاد حق من تشريعات الضرورة الاتحادية فقد جعل زوال هذه التشريعات من تاريخ انعقاد مجلس الامة الاتحادي في حالة عدم العرض ، أما اذا تم عرضها ورفضت فيتتحقق الزوال من تاريخ الرفض .

الضرورة من قرارات لها قوة القانونين<sup>(١)</sup> .

(٢) **تشريع التفويض** : قد تحل السلطة التنفيذية محل السلطة التشريعية وبناء على تفويض منها في سن قرارات لها قوة القانون في المسائل المحددة في التفويض . ولشن كان التفويض غير مقبول من الناحية النظرية على أساس أن السلطة التشريعية لا تملك النزول عن اختصاصها ، إلا أن الرغبة في توفير الدقة أو السرعة أو السرية لبعض تشريعات قد تبرر - لمدة معينة - تفويض السلطة التنفيذية في سنها بتشريعات تكون لها قوة القانون ، وذلك رغم وجود السلطة التشريعية وعدم غيابها ، سواء مع تطلب عرضها على السلطة التشريعية من بعد للمصادقة عليها واجازتها<sup>(٢)</sup> أو مع عدم تطلب ذلك .

ولم يكن الدستور المصري لسنة ١٩٢٣ يتعرض لمثل هذا النوع من التشريع . ولكن ثمة سابقة للبرلمان في مصر بمقتضاها فرض الحكومة سنة ١٩٣٠ في اصدار مراسم لها قوة القانون في شأن تعديل التعريفة الجمركية وفي شأن فرض وتعديل رسم الانتاج على حاصلات الأرض المصرية أو منتجات الصناعة المحلية ، ولكن بشرط عرض هذه المراسيم عليه .

وقد قطع كل من دستور سنة ١٩٥٦ (م ١٣٦) ودستور سنة ١٩٧٤ (م ١٠) والدستور الحالي لسنة ١٩٧١ (م ١٠٨) كل شك حول امكان التفويض ، إذ تنص المادة ١٠٨ من الدستور الحالي على أن « رئيس الجمهورية ، عند الضرورة في الأحوال الاستثنائية ، وبناء على تفويض من مجلس الشعب بأغلبية ثلثي أعضائه ، أن يصدر قرارات لها قوة القانون . ويجب أن يكون التفويض لمدة محددة ، وأن تبين فيه موضوعات هذه القرارات والأسس التي تقوم عليها . ويجب عرض هذه القرارات على مجلس الشعب في أول

(١) قرب من ذلك :

عثمان خليل ، النظام الدستوري المصري ، ١٩٥٦ ، ص ٢١٣ .

(٢) في هذا المعنى :

عبد العزيز متول ، المراجع السابقة ، من ٤٥٩ .

جلسة بعد انتهاء مدة التفويض ، فإذا لم تعرض أو عرضت ولم يوافق المجلس عليها زال ما كان لها من قوة القانون ٠

ويضع هذا النص من القيود ما يتفق عليه الفقه المؤيد لمبدأ التفويض من تحديد موضوع التفويض ومسائله ومن قصر التفويض على مدة محددة ومن وجود أحوال استثنائية مبردة ، وهو يتفق في ذلك مع النصوص السابقة في دستوري ١٩٥٦ و ١٩٦٤ ٠ ويشدد الدستور الحالي في شأن التفويض زيادة على النصوص السابقة : في يتطلب ، من ناحية ، أن يكون منع التفويض بأغلبية كبيرة وعشرة وهي أغلبية ثلثي أعضاء مجلس الشعب الحاضرين والقائبين على السواء - ويوجب ، من ناحية ثانية ، اخضاع تشريعات التفويض من بعد موافقة مجلس الشعب<sup>(١)</sup> تأكيداً لما ينبغي من أبقاء الزمام النهائي للتشريع بيد السلطة الأصلية وهي السلطة التشريعية تراقب السلطة التنفيذية النائية فيما وكلتها وفوضتها من شئونه ٠

وقد صدر في ظل دستور سنة ١٩٦٤ تفويض من مجلس الأمة لرئيس الجمهورية ، خلال الظروف الاستثنائية القائمة ، في إصدار قرارات لها قوة القانون لمواجهة هذه الظروف الاستثنائية<sup>(٢)</sup> ٠

### ١٣٠ - التشريع الفرعى

يقصد بالتشريع الفرعى التشريع الذى تسلمه السلطة التنفيذية بمقتضى الاختصاص المخول لها في الدستور ، باعتبار صفتها هذه ، لا باعتبارها حالة محل السلطة التشريعية حلولاً مؤقتاً ، بمعنى أن اختصاصها بسن التشريع الفرعى اختصاص أصلى يثبت لها ابتداء ومع قيام السلطة التشريعية ، فلا يعلق على غياب السلطة التشريعية كما هي الحال في تشريع الضرورة ، ولا على تفويض منها كما هي الحال في تشريع التفويض ٠

(١) يوجب النص عرض هذه التشريعات على مجلس الشعب في أول جلسة بعد انتهاء مدة التفويض . وإذا كان هذا الحكم يتفق مع أحوال التفويض المنوح لمدة قصيرة جداً ، فهو فسخه ماضيه حينما تطول المدة المحددة للتفويض تسيبياً ٠

(٢) انظر في عدم توافر هذا التفويض على ما تشرطه المادة ١٢٠ من ذلك الدستور : برسالة محمد عطاء الله ، أساسيات القانون الوضعي ، ١٩٦٨ ، هاشم ٥١ ص ٥٢ - ٥٥ ٠

ويطلق على التشريع الغرعي في العمل اسم « اللائحة » *Le règlement* تمييزاً له عن التشريع العادي الصادر عن الهيئة التشريعية المعروفة باسم « القانون » *La loi*.

واللائحة إما أن يقصد بها تنفيذ التشريع العادي أو القوانين الصادرة عن الهيئة التشريعية فتعرف باسم « اللوائح التنفيذية » ، وأما أن يقصد بها تنظيم المصالح والمرافق العامة فتعرف باسم « اللوائح التنظيمية » ، وأما أن يقصد بها حفظ الأمن والصحة العامة فتعرف باسم « لوائح البوئيس » أو « لوائح القبض » . ونعرض بايجاز لكل منها فيما يلى :

(١) **اللوائح التنفيذية** : هي ما تسلمه السلطة التنفيذية من قواعد تشريعية ضماناً لتنفيذ القوانين الصادرة عن السلطة التشريعية . وختصاص السلطة التنفيذية بإصدار مثل هذه اللوائح أمر طبيعي ومنطقي . لأنها - وهي السلطة المكلفة بتنفيذ هذه القوانين - تكون أقدر من السلطة التشريعية على تنظيم هذا التنفيذ في دقائقه وفقاً لظروف العمل ، فضلاً عما في ذلك من تخلص القوانين من كثير من التفصيات ومن التخفيف بالتأني من أعباء السلطة التشريعية المتزايدة .

ويعطي الدستور المصري رئيس الجمهورية الحق في سن هذه اللوائح<sup>(١)</sup> ، بل ويغوله حق تقويض غيره في سنتها . ويعجز كذلك أن تعين القوانين الصادرة عن السلطة التشريعية من يتولى سن القرارات أو اللوائح الازمة لتنفيذها ( م ١٤٤ من الدستور الحالي لسنة ١٩٧١ ) ، وغالباً ما يكون هو الوزير المختص .

وطالما أن اللوائح التنفيذية مجرد تنفيذ للقوانين ، فينبغي أن تلتزم حدود هذا الفرض ، بحيث لا تملك الغاء أو تعديل أو تعطيل أحكام هذه القوانين أو الاعفاء منها ، والدستور الحالي صريح في تأكيد ذلك<sup>(٢)</sup> .

(١) وكذلك يعطى دستور اتحاد الجمهوريات العربية الجيبسون راتنة "الأحاديث حق سن اللوائح الازمة لتنفيذ القوانين الازمية " ( م ٣٢٠ ) .

(٢) وكذلك كان دستور ١٩٢٣ مرتباً في هذا التأكيد ( م ٢٧ ) ، أما الدستور الأخرى

(٢) **اللوائح التنظيمية** : هي في الأصل ما تسنّه السلطة التنفيذية من تشريع لتنظيم وترتيب المصالح والمرافق العامة ، بصفتها مهيمنة على إدارة هذه المصالح والمرافق . وقد أعطت الدساتير المصرية المتعاقبة جميعها السلطة التنفيذية الحق في سن هذه اللوائح<sup>(١)</sup> . وقد ثار الخلاف طويلاً في ظل الدساتير المصرية السابقة – التي كانت تستعمل اصطلاح « ترتيب المصالح العامة » – حول مدى حق السلطة التنفيذية في إنشاء المصالح العامة عن طريق اللوائح التنظيمية . وقد حسم أخيراً الدستور الحالي لسنة ١٩٧١ هذا الخلاف بالنص صراحة على اعطاء السلطة التنفيذية هذا الحق بقوله « يصدر رئيس الجمهورية القرارات الازمة لإنشاء وتنظيم المرافق والمصالح العامة » (م ١٤٦) . ولكن إذا كان من حق رئيس الجمهورية سن هذه اللوائح ، فيبدو أنه حق مقصور عليه وحده ذاتياً ، فلا يملك تفويض غيره في سنتها . إذ يغفل النص – على خلاف النص أبواه في شأن اللوائح التنفيذية – الاشارة إلى إمكان التفويض في سن اللوائح التنظيمية .

(٣) **لوائح الضبط أو لوائح البوليس** : يقصد بها ما تضعه السلطة التنفيذية من قيود تشريعية على الحريات الفردية لحفظ الضبط أو البوليس بمعناه العام ، أي لحفظ الأمن وتوفير السكينة والطمأنينة وحماية الصحة العامة . ومن أمثلتها لوائح المرور ، ولوائح الحال المقلقة للراحة أو الضارة بالصحة ، ولوائح مراقبة الأغذية والباعة الجائلين .

ولم يكن الدستور المصري لسنة ١٩٢٣ يتضمن أي نص يخول السلطة التنفيذية حق سن هذه اللوائح . ولكنها جرت دائماً على سنتها واصدارها منذ كانت تجمع بين السلطتين التنفيذية والتشريعية قبل صدور هذا الدستور ، مما حدا ببعض الفقهاء إلى التماس أساس دستوري لها مما جرى عليه العمل

الصادرة فيما بين هذين الدستورين فلم تكن تصرح بذلك ، ولكن نفس الحكم كان مستخدماً دون حس من المرض المقصود من اللوائح التنفيذية (كتابنا سالف الذكر ، ص ٢٩٣) .

(١) وكذلك يعطي دستور اتحاد الجمهوريات العربية مجلس رئاسة الاتجاه حق سن اللوائح الازمة لتنظيم المؤسسات والمرافق التي يشرف عليها الاتجاه (م ٤٠) .

والقول بوجود عرف بذلك ، فضلاً عن أن قيام السلطة التنفيذية بسن هذه اللوائح هو ما يلائم مقتضيات العمل نظراً لما تتطلبه مسائل الضبط من دقة وتشعب وسرعة تنظيم<sup>(١)</sup> . غير أن خطر هذه اللوائح على حریات الأفراد وعدم استنادها إلى نص من الدستور أو القوانين ، فضلاً عما تقرره من عقوبات على مخالفتها رغم ما هو ثابت من مبدأ « لا جريمة ولا عقوبة إلا بناء على قانون » أو على لائحة تستند إلى قانون ، كان يحمل على التردد في الاعتراف للسلطة التنفيذية بهذه الحق دون نص على ذلك في الدستور<sup>(٢)</sup> .

لذلك أحسن المشرع الدستوري المصري من بعد بنصه صراحة على حق السلطة التنفيذية في سن هذه اللوائح بقوله « يصدر رئيس الجمهورية لوائح الضبط » (م ١٤٥ من الدستور الحالي لسنة ١٩٧١)<sup>(٣)</sup> . وبذلك ينقطع الشك والخلاف الآن حول شرعية هذه اللوائح وأساسها الدستوري . وقد كان كل من دستور ١٩٥٦ و ١٩٦٤ يخول رئيس الجمهورية حق تفويض غيره في سن هذه اللوائح . ولكن الدستور الحالي لسنة ١٩٧١ أسقط الاشارة إلى ذلك ، مما يوجب القول بأن سن هذه اللوائح قد أصبح حقاً ذاتياً مقصوراً على رئيس الجمهورية بحيث لا يملك الآن تفويض غيره في سنتها .

### ٣ - نفاذ التشريع

#### ١٣١ - تمهيد

إذا تم سن التشريع – أيًا كانت درجته – من السلطة المختصة بسنّه ، فإنه يوجد قانوناً . ولكن الوجود القانوني للتشريع لا يعني دخوله مرحلة التنفيذ بعد . إذ ينبغي لذلك تسجيل هذا الوجود القانوني والأمر بتنفيذ التشريع من يملك الأمر بالتنفيذ أي من السلطة التنفيذية عن طريق الاصدار Promulgation ، ثم اعلانه للناس وتحديد موعد نفاذة عن طريق النشر Publication

(١) السيد صبرى ، المرجع السابق ، ص ٤٦٩ و ٤٧٠ .

(٢) في هذا المعنى :

كتابنا أصول القانون ، ص ٢٩٤ . – محسن خليل ، المرجع السابق ، ص ٣٤٤ و ٣٤٥ .

(٣) م ١٣٨ من دستور ١٩٥٦ و م ١٢٢ من دستور ١٩٦٤ .

## ١٣٢ أصدر التشريع

يقصد بالإصدار تسجيل سن التشريع ووضعه موضع التنفيذ<sup>(١)</sup> بتكليف رجال السلطة التنفيذية بتنفيذها باعتباره تشريعاً ملزماً من تشريعات الدولة . فهو بمثابة شهادة ميلاد للتشريع ، تكون سندًا لتنفيذها .

وينبئ أنه حيث تملك السلطة التنفيذية سن التشريع – كما هو الحال في التشريع الأساسي حين يكون منحه من الملك أو المحاكم المطلقة ، وفي تشريع الضرورة أو تشريع التفويض ، وفي التشريع الفرعى خاصة – يتضمن سن التشريع حتماً اصداره ، لأن السلطة التي تسن التشريع هنا هي نفسها التي تضعه موضع التنفيذ .

أما حيث تسن التشريع سلطة أخرى غير السلطة التنفيذية التي تضعه موضع التنفيذ فيحتاج الأمر إلى أن تقوم السلطة الثانية بإصدار ما سننه السلطة الأولى ، كما هي الحال في التشريع العادى الذي تسنه السلطة التشريعية ، والتشريع الأساسي الذي يسن الشعب نفسه عن طريق الاستفتاء أو تسنه جمعية تأسيسية منتخبة من الشعب . ذلك أن وضع التشريع الذي تم سننه في مثل هذه الحالات موضع التنفيذ يقتضى تسجيل وجوده القانونى وتوكيل رجال السلطة التنفيذية بالقيام على تنفيذه ، ومثل هذا التكليف لا يتصور صدوره إلا من السلطة التنفيذية نفسها ممثلة في شخص رئيسها ، لأن المكلفين بالتنفيذ هم عمالها فلا تملك عليهم سلطة أخرى أبداً كانت – كالمجتمعية التأسيسية أو السلطة التشريعية – حق الأمر والتوكيل .

فالإصدار إذن في حالة التشريع الأساسي المسنون بواسطه جمعية تأسيسية أو المستفتى فيه الشعب ، يتضمن تسجيل موافقة الجمعية التأسيسية عليه أو تصويت أغلبية الشعب له في الاستفتاء ، والأمر بتنفيذها باعتباره التشريع الأساسي للدولة . والإصدار في حالة التشريع العادى يتضمن تسجيل موافقة المجلس التأسيسى عليه ، والأمر بتنفيذها كقانون من

(١) ولذلك يفترس الإصدار عملاً تنفيذياً لا عملاً تشريعياً ، إذ هو بداية وضع القانون موضع التنفيذ (في هذا المعنى : عثمان خليل ، النظم الدستورى المصرى ، ١٩٥٦ ، ص ١٧٥ . سوقان السيد صبرى ، المرجع السابق ، ص ٣٦٢ - ٣٦٤ ) .

قوانين الدولة - وحصول اصدار القانون قبل قوات الميعاد المحدد لاستعمال حق الاعتراض ، يفيد نزول رئيس الجمهورية عن استعمال مثل هذا الحق .

ومن الأفضل النص في الدستور على تحديد مدة معينة يجب على رئيس الجمهورية خلالها اصدار القوانين التي يسنها المجلس النيابي حتى لا يتمكن بذلك من تعطيل تنفيذ هذه القوانين بتأخير اصدارها . ومع ذلك ، لا تتضمن الدساتير المصرية المتعاقبة أى نص من هذا القبيل ، مما يبرر انتقادها .

### ١٣٣ - نشر التشريع

إذا كان اصدار التشريع لازما لتسجيل سنه والأمر بتنفيذه إلى بر جان السلطة التنفيذية ، فابлаг مضمونه إلى الكافة وحمله إلى علمهم أو اتاحة فرصة العلم به لهم لازم كذلك ، اذ هم المكلفو بأحكامه فلا مناص من احتمالهم بها حتى يوافقو مسلكهم عليها . ذلك أنه لا تكليف إلا بعلوه ، والتشريع لا يكون معلوما للمكلفين به الا باشهاره بينهم واذاعته فيهم . والوسيلة القانونية الوحيدة المعتمدة اليوم لشهر التشريع واذاعته هي نشر نصوصه في الجريدة الرسمية للدولة<sup>(١)</sup> . والنشر في الجريدة الرسمية يواجب لغافد التشريع في حق المخاطبين بأحكامه ، أيا كانت درجة التشريع أساسيا أو عاديا<sup>(٢)</sup> أو فرعيا<sup>(٣)</sup> .

ولا يقى في الأصل عن النشر في الجريدة الرسمية أية وسيلة أخرى من وسائل الاشهار أو الاذاعة أو الاعلان ، رغم أن بعض هذه الوسائل قد

(١) نشر التشريعات في جمهورية مصر العربية في جريدين رسميتين مستقلتين : «الجريدة الرسمية» ونشر القوانين والقرارات الصادرة من رئيس الجمهورية ومن بوابة ، و «الوقائع المصرية» ونشر القرارات الوزارية ( كما تنشر الإعلانات الحكومية والقضائية ) . وقد نص دستور اتحاد الجمهوريات العربية على أن ينشئ مجلس دناسبة الاتحاد جريدة رسمية اتحادية تنشر فيها القوانين والقرارات واللوائح الاتحادية ( م ٦٦ ) .

(٢) م ١١٨ من الدستور الجديد لسنة ١٩٧١ .

(٣) انظر م ١/٢٤ من القرار بقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ في شأن مجلس الدولة ، وانظر كذلك نقض ١٧ مايو ١٩٥٦ ، مجموعة أحكام النقض ، من ٧ ، ع ٤ رقم ٨٣ من ٦٠٧ ، حيث يذكر الحكم أن « القرار التشريعي يستلزم بطبعته النشر في الجريدة الرسمية ليعلم به الكافة ولبيان له حكم القانون الذي صدر تنفيذا له واعمالا لأحكامه » .

يكون أجدى مفعولاً من النشر في الجريدة الرسمية في سبيل حمل التشريع إلى علم المخاطبين بحكماته . فالأكتفاء أذن - في نشر التشريع - باذاعته في الراديو أو تعليق صور منه في أماكن بارزة على الموانط في الشوارع والميادين الرئيسية ، لا يعتبر نسراً قانونياً بالمعنى الصحيح . ومن هنا ، لا يعتبر مثل هذا النشر كافياً لنفذ التشريع في حق المخاطبين بحكماته . وكذلك لا يعني في الأصل ، عن حصول نشر التشريع في الجريدة الرسمية ، ثبوت علم بعض الأفراد المخاطبين بحكمه علماً يقينياً به<sup>(١)</sup> .

وإذا كان المقصود من نشر التشريع في الجريدة الرسمية للدولة حمله إلى علم المخاطبين به ، فيقتضي ذلك أن تطبع الجريدة الرسمية بأعداد كافية نسبياً وأن توضع هذه الأعداد موضع التوزيع الفعلي لمن يطلبها من الجمهور .

وإذا كان الأصل هو وجوب نشر التشريع في الجريدة الرسمية ، فمن الأفضل تحديد مهلة للسلطة التنفيذية لاجراء هذا النشر ، حتى لا تتلكأ فيه بقصد تأخير تنفيذ التشريع . وقد أحسن الدستور المصري بإيجاب نشر القوانين الصادرة عن السلطة التشريعية في الجريدة الرسمية خلال أسبوعين من يوم اصدارها ( م ١٨٨ من الدستور الحالى لسنة ١٩٧١ )<sup>(٢)</sup> . ومع ذلك تظل السلطة التنفيذية قادرة على التحكم في نشر القوانين عن طريق تأخير اصدارها ما دام الدستور لا يقيدها بموعد معين في القيام بهذا الاصدار كما سبق البيان .

وإذا تم النشر في الجريدة الرسمية فالغالب أن لا يعتبر التشريع نافذاً فور هذا النشر بل يبدأ نفاذة بمدى بعض وقت معلوم من حصول النشر ، افسحا لشروع العلم بحكماته . وقد نص الدستور الجديد لسنة ١٩٧١ ، في شأن القوانين أي التشريعات العادية ، على أن « ٠٠٠ » يعمل بها بعد شهر من اليوم

---

(١) انظر في ذلك حكم محكمة cassation administrative في ٣ يناير ١٩٥٠ ( مجموعة حكم مجلس الدولة ، السنة الرابعة ، رقم ٤٤ ، ١٤٧ ) .

(٢) انظر كذلك م ١٨٧ من دستور ١٩٥٦ ، و م ١٦٤ من دستور ١٩٦٤ .

التالي لتاريخ نشرها ، الا اذا حددت لذلك ميعادا آخر ، (م ١٨٨) (١) . فحيث تدعو الضرورة الى الاسراع فى تنفيذ القانون ، يمكن النص فيه على نفاذة قبل الميعاد الدستورى بل وحتى من تاريخ النشر . وحيث تدعو الحاجة الى التراخي بتنفيذه الى ما بعد الميعاد الدستورى ، يمكن النص فيه على التاریخ المتأخر الذى يبدأ منه نفاذة . أما اذا لم يحدد القانون موعدا آخر سابقا على الموعد الدستورى أو لاحقا له ، فيبدأ نفاذة بعد شهر من اليوم التالي لتاريخ النشر (٢) .

وإذا كان بتاريخ النشر هذه الأهمية في حساب الميعاد الدستوري أو القانوني لبدء نفاذ القانون ، فلا يعتمد الا بالنشر الحقيقي أى بتاريخ التوزيع الفعلى لعدد الجريدة الرسمية المنصوص عليه التشريع ، لا بتاريخ طبع هذا العدد أو التاريخ المخالف الذى قد يحمله<sup>(٣)</sup> .

وبقوات الميعاد الذى يبدأ منه النفاذ يفترض علم الأفراد بالتشريع ،  
فيسرى في حق جميع المخاطبين بتأكيمه دون استثناء ، ولا يقبل من أحد

(١) كان دستور ١٩٢٣ يعتبر القانون نافذاً بمضي ثلاثة أيام من نشره في الجريدة الرسمية، وكان دستور ١٩٥٦ يعتبره نافذاً بعد عشرة أيام من تاريخ هذا التمر - وكان يجوز بهما دامها مد هذا الميعاد أو تقصيره بنص خاص . أما دستور ١٩٦٤ ، فقد ألغى تحديد أي ميعاد من تاريخ النشر لـه . فقد القوانين .

(٢) أفتقر في عدم دخول يوم النشر في الحساب ولو كان منصوصاً على بـ، عما إذا القسمون من تاريخ النشر وفي دخول هذا اليوم في المجال الزمني لتنفيذ القانون القديم ، « لأن هذا اليوم هو فاصل رسمي يمتد أربعاً وعشرين ساعة ، وقد يتم النشر في أي وقت فيه ، وقد يتراوح هذا اليوم لآخره . فكيف يفترض علم الناس بالقانون الجديد من أوله ؟ : المحكمة الإدارية العليا ١٢٥ - ٤ في ٢١/٣/١٩٥٩ ، أحمد سمير أبو شادي ، مجموعة القواعد القانونية للمحكمة الإدارية العليا في عشر سنوات ، رقم ٥٩٩ ، ص ٦١٩ - ٦٢٠ .

(٣) « اذا كان القانون رقم ٢٦٤ ، لسنة ١٩٥٣ قد نظم اجراءات اوجب على الكتبة اتباعها ابتدءاً من تاريخ العمل به ونص في المدة الثالثة منه على العمل بالقانون المذكور من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .. وكان المستأنف قد دفع باتهامه في استئنافه ان العمل بذلك القانون حتى تاريخ تقديمها لصحيفة الاستئناف الى قلم الكتاب يمكّنه ان الجريدة الرسمية التي نشر فيها ذلك القانون وان كانت قد طبعت في ٢٨ من مايو سنة ١٩٥٣ الا انها لم توزع وتنشر فعلاً الا بعد تاريخ تقديمها لصحيفة الاستئناف ، فالافتت الحكم عن تحقيق هذا الدافع فاته يكون مشوباً بالقصور ( نقض ٢٤ يونيو ١٩٥٨ مجموعة المكتب الفني لاحدكم النقض . ص ٩ ) . ع ٢ ، رقم ٨١ ، من ١٣٩ ) .

الاعتذار بجهله . وافتراض العلم بالتشريع ب مجرد ابتداء نفاذه إنما هو تفريح على مبدأ افتراض العلم بالقانون أي بمجموع القواعد القانونية المزمعة في الدولة وهو ما سنعرض له من بعد عند الكلام في مدى تطبيق أو سريان القاعدة القانونية .

#### ٤ - نتائج تدرج التشريع أو رقابة صحته

##### ١٣٤ - خصوص التشريع الأدنى للتشريع الأعلى ، ورقابة ذلك

قلنا ان ثم ظاهرة يتميز بها التشريع هي ظاهرة تدرجها أي تفاوتة في القوة درجات ثلاث بعضها فوق بعض : فالتشريع الأساسي أو الدستور هو أقوىها ، وينتهي التشريع العادي ، ثم يتبعه التشريع الفرعى . وهذا التدرج في القوة ينبغي أن يسلم منطقا إلى خصوص التشريع الأدنى للتشريع الأعلى . غير أن هذه النتيجة على تحتم المنطق لها لا تجد دائما ما ينبغي لها من صدى في نطاق العمل ، فهذا الصدى يتضاد بتفاوت الدول والدساتير . فتدرج التشريع إذن يجب أن يستتبع استمداد كل تشريع قوته وصحته من مطابقته لقواعد التشريع الذي يعلوه وهكذا ، بحيث يكون باطلا التشريع الأدنى الذي يصدر على خلاف ما يقضى به التشريع الأعلى ، وعلى هذا النحو فالتشريع العادي ينبغي أن لا يكون متعارضا مع التشريع الأساسي ، والتشريع الفرعى بدوره ينبغي أن لا يكون مخالفا للتشريع العادي أو للتشريع الأساسي . ومن هنا فإذا تعارض تشريعان من درجة متفاوتة وجب تغليب التشريع الأعلى واغفال التشريع الأدنى .

كل ذلك يدعو بخاصة إلى اقامة رقابة قضائية<sup>(١)</sup> على صحة التشريع للتأكد من مطابقة الأدنى منه للأعلى سواء من حيث الشكل أو من حيث الموضوع . فنعرض لهذين التوقيتين من الرقابة لنقف على مدى التسليم بال جدا فيما ومدى تتحققه في العمل .

(١) ترك جانب ما قد يوجد من رقابة سياسية في هذا الشأن .

### (١) رقابة صحة التشريع الأدنى من حيث الشكل

#### ١٣٥ - لا خلاف على تقرير هذه الرقابة

لا خلاف على حق المحاكم في الرقابة الشكلية للتأكد من توافر الشكل الصحيح للتشريع الأدنى كما يحدده التشريع الأعلى ، أى للتأكد من تمام سنه بواسطة السلطة المختصة وتمام اصداره ونشره وفوات الميعاد الذى يبدأ منه نفاذة . فان لم يتوافر للتشريع الأدنى – سواء كان تشريعا عاديا أو تشريعا فرعيا – الشكل الذى يحدده التشريع الأعلى ، فالاجماع منعقد على حق المحاكم فى الامتناع عن تطبيقه ، تأسيسا على أن مثل هذا التشريع إنما هو تشريع منعدم ليس له وجود قانوني . ولذلك فللمحاكم بل عليها أن تمتتنع عن تطبيق قانون لم يحوز الأغلبية الخاصة المتطلبة فى شأنه ، أو عن تطبيق قانون أو لائحة لم تنشر فى الجريدة الرسمية أو صدرت عن جهة غير مختصة .

### (٢) رقابة صحة التشريع الأدنى من حيث الموضوع

#### ١٣٦ - الخلاف حول هذه الرقابة بسباب لدرجة التشريع الأدنى

لا تجده رقابة صحة التشريع الأدنى من حيث الموضوع مثل ما تجده رقابة صحته من حيث الشكل من اجماع على اقرارها . فالرأى فى مثل هذه الرقابة يختلف باختلاف ما اذا كان التشريع الأدنى فرعيا أو عاديا . فنعرض أدلة رقابة قانونية اللوائح دستوريتها ، ثم لرقابة دستورية القوانين .

#### ١٣٧ - التسليم برقابة قانونية اللوائح دستوريتها

حق المحاكم ثابت فى رقابة صحة التشريع الفرعى الموضوعية ، للتأكد من مطابقته لقواعد وأحكام التشريع العادى والتشريع الأساسى على السواء . فتملك المحاكم اذن التتحقق من شرعية أو قانونية اللوائح بالثبت من عدم مخالفتها لأحكام القوانين<sup>(١)</sup> . كما تملك التتحقق من دستورية اللوائح بالثبت

---

(١) تفرد محكمة القضاء الإدارى فى أحد أحكامها أن « قضاه هذه المحكمة قد جرى عمل جواز الطعن فى القرارات التنظيمية العامة (أى اللوائح) بأحد طريقين : اما بالطريق المباشر =

عن عدم مخالفتها لقواعد الدستور<sup>(١)</sup> .

ولشن كان القضاة العادى يقتصر على مجرد الامتناع عن تطبيق اللوائح المخالفة للقانون أو الدستور دون أن يمك الفاعل ، فالوضع مختلف بالنسبة للقضاء الإدارى الذى يتمتع كذلك بسلطة الحكم بالغائبة .

### ١٣٨ - مشكلة رقابة دستورية القوانين<sup>(٢)</sup>

(١) الخلاف حول مبدأ الرقابة القضائية للدستورية القوانين : لا تجد مشكلة رقابة دستورية القوانين في الدول ذات الدساتير الجامدة<sup>(٣)</sup> حلا واحدا . فحق المحاكم في مثل هذه الرقابة أى في رقابة صحة التشريع العادى الموضوعية لتأكد من مطابقته لقواعد التشريع الأساسى ، أى للتثبت من موافقته لاحكام الدستور ، أمر متنازع فيه فى الفقه والقضاء ومختلف عليه باختلاف النظم والشعوب .

ثم اتجاه يرمى إلى منع الحكم من رقابة دستورية القوانين<sup>(٤)</sup> بحجج احترام مبدأ فصل السلطات ، الذى يختص السلطة التشريعية بحق سن التشريع ، ويقصر دور السلطة القضائية على مجرد تطبيقه ، اذ يعتبر الامتناع

= أى بطلب العدanya فى المبعد . او بالطريق غير المباشر فى أى وقت عند تطبيقها فى الحالات الفردية أى بطلب عدم الاقتداء بها مخالفتها القانون وذلك عند اطلاع فى القرارات الفردية بالالقىء من محكمة القضاء الإدارى . ٥ فبراير ١٩٥٢ . نسخامة ، س ٢٢ ، ع ٧ ، رقم ٤٦٢ ، ص ١٠٥٩ .

(١) انظر مع ذلك لاحقاً ص ٢٥٨ - ٢٥٩ - ٢٦٩ ، وهامش «١» ص ٢٥٩ .

(٢) راجع في ذلك بصفة خاصة :

Burdeau, *Traité de science politique*, t. III, Nos. 156-181. — Duguit, *Traité de droit constitutionnel*, t. III, 3e éd., No. 98, pp. 715-732. — La-ferrière, *Manuel de droit constitutionnel*, 1943, pp. 294-324.

السيد صبرى . المرجع السابق . ١٩٤٩ ص ٢٢٢ - ٢٢٥ . - عبد الرحيم متوى ، المرجع السابق . ١٩٥٦ ص ٣١٦ - ٣٣٩ . - سعد حسفي . مقدمة القوانين الدستوري . ١٩٥٤ : ص ١٢٤ - ١٨٣ . - وكتابنا أصول القانون . فقرات ١٤٦ - ١٤٩ .

(٣) لا تثور مشكلة رقابة دستورية القوانين لا حيث يكون الدستور جامدا ، أما حيث يكون الدستور مرحا ، ف تكون مخالفة القوانين أى التشريعات العادية له مشروعة ، لأنها تعتبر بذلك تعديلا لأحكامه وقواعده .

(٤) انظر خاصة :

Esmein, *Éléments de droit constitutionnel français et comparé*, 8e éd., par Nézard, t. I, 1927, pp. 644-648.

عن التطبيق ، بادعاء عدم دستورية القانون المطلوب تطبيقه ، خروجاً من السلطة القضائية عن اختصاصها وتعدياً على اختصاص السلطة التشريعية بالتعقيب على تصرفاتها والتوصيل إلى إهاراتها ، مما يجعل للسلطة القضائية هيمنة ورقابة على أعمال السلطة التشريعية وهو ما يتنافى مع انقسام السلطات واستقلالهما . وهذا الاتجاه هو السائد في القضاء الفرنسي بخاصة رغم أن جانباً كبيراً من الفقه الفرنسي<sup>(١)</sup> ينتقده وينتصر لحق المحاكم في رقابة دستورية القوانين .

وتم اتجاه ثان يرمي إلى تخويل المحاكم حق النظر في دستورية القوانين<sup>(٢)</sup> بالتبسيط من مطابقة التشريع العادي (القانون) لقواعد وأحكام التشريع الأساسي (الدستور) ، استناداً إلى أن رقابة دستورية القوانين إنما هي من طبيعة عمل القضاء الذي يقوم على تطبيق القانون بمعناه العام أي مجموع القواعد القانونية السائدة في الدولة . فالقضاء ملزم بتطبيق أحكام الدستور وأحكام القانون (بمعناه الخاص) على حد سواء . غير أنه حين يستحيل تطبيقهما معاً لتعارض أحکامهما فلا مناص من تطبيق أحكام الدستور دون أحكام القانون ، اعملاً لقاعدة تدرج التشريع وما يحتمه منطقها من سيادة التشريع الأعلى على التشريع الأدنى .

ومما يؤيد هذا الاتجاه الثاني أنه مجرد امتداد لما انعقد عليه الاجماع من حق المحاكم في رقابة قانونية اللوائح أو شرعيتها ، فليس يفهم – مع هذا الاجماع – منع المحاكم من رقابة دستورية القوانين . فهذا النوعان من الرقابة القضائية ليسا إلا نتیجتين حتميين متلازمتين لقاعدة تدرج التشريع ، وليس من المنطق – بل يكون من التناقض – التسليم بأحدى النتیجتين دون الأخرى ، مما ينسحب على التشريع الفرعى من تقرير رقابة قانونيته أو شرعيته ، ينبغي أن ينسحب كذلك على التشريع العادى بتخويل المحاكم حق رقابة دستوريته . فضلاً عن أن تخويل المحاكم مثل هذا الحق يؤكده – على

(١) انظر في الاشارة إلى هذا الفقه :  
Laferrière, op. cit., pp. 321, 322.

(٢) انظر خاصة :  
Duguit, op. cit., t. III, No. 98, p. 718.

عكس ما يقوله معارضوه - مبدأ فصل السلطات ، لأنه يمنع السلطة التشريعية من أن تفرض على السلطة القضائية قانوناً تنتهى على خلاف الدستور وتجبرها بذلك على تطبيقه ، مما يخل باستقلالها ويحول من اختصاصها في تطبيق القواعد القانونية التي على رأسها قواعد الدستور .

غير أن فهم مبدأ فصل السلطات على وجهه الصحيح يقتضي كذلك التحوط من أن ينقلب حق المحاكم في رقابة دستورية القوانين إلى تدخل من جانب السلطة القضائية في أعمال السلطة التشريعية بالغاء ما تنتهى من قوانين وخرق مبدأ فصل السلطات وبالتالي ، إذ الغاء القوانين كستها من اختصاص السلطة التشريعية وحدها<sup>(١)</sup> . ومن هنا يتبيّن أن يقتصر حق المحاكم - عند التثبت من عدم دستورية قانون من القوانين - على مجرد الامتناع عن تطبيقه دون الحكم بالغائه ، مما يقتضي أن يكون الامتناع عن التطبيق قاصراً على الدعوى المعروضة وحدها ، لا ينصرف إلى غيرها من الدعوى ولا يؤثر في الوجود القانوني لمثل هذا القانون<sup>(٢)</sup> .

(٢) رقابة دستورية القوانين في القانون الحديث : الاتجاه الفالب في القانون الحديث اليوم هو اعطاء المحاكم حق رقابة دستورية القوانين ، دون مساس بمبادئ فصل السلطات ، عن طريق الدفع . وفي مثل هذه الطريقة لا يتوجه أحد إلى القضاء ابتداء و مباشرة بدعوى يطلب فيها الحكم باعتبار قانون من القوانين غير دستوري لمخالفته أحكام الدستور ، وإنما يتربص الفرد بدعوى يختص بها ، فيدفع هذه الدعوى بعدم دستورية القانون المطلوب تطبيقه فيها . وأمام هذا الدفع ، تتصدى المحكمة للبحث في مدى مطابقة هذا القانون لأحكام الدستور . فان تحققت من هذه المطابقة ، رفضت الدفع مؤكدة دستورية القانون ، ومضت في أداء واجبهما من تطبيقه . وإن تثبتت من مخالفة القانون عن أمر الدستور ، قضت بعدم دستوريته ، ورتبته

(١) في هذا المعنى :

سعد عصافور ، المرجع السابق ، ص ١٨١ و ١٨٢ .

(٢) في هذا المعنى :

Duguit, op. cit., III, No. 98, p. 719.

على ذلك تتيجه من الامتناع عن تطبيقه في ذات الدعوى المنظورة أمامها  
والطالب فيها بتطبيقه .

فالدفع بعدم دستورية قانون ما – باعتباره وسيلة دفاع سلبي بحث –  
لا تعمو نتيجته اذن الغابة من ابدائه ، وهي مجرد استفادة الخصم صاحب  
الدفع وتمكنه من عدم الاتجاه لما يطلبه خصمه من تطبيق قانون معين عليه.  
ولذلك لا تتعرض المحكمة للقانون ذاته فتحكم بالغائه في حال مخالفته  
للدستور<sup>(١)</sup> ، وإنما تقتصر فحسب على مجرد تقبل الدفع بالامتناع عن اجابة  
المدعى إلى ما يطلبه من تطبيق القانون على خصمه . وهي بذلك تعترض في آن  
واحد سيادة الدستور بتقليله على القانون المخالف له ، واستقلال السلطة  
التشريعية بعدم الاعتداء على حقوقها الثابت في الغاء القوانين .

ومن أهم الدول التي راجت فيها رقابة القضاء لدستورية القوانين عن  
طريق الدفع : الولايات المتحدة الأمريكية<sup>(٢)</sup> والنرويج وكندا وايرلندا  
والبرتغال واليونان وجنوب أفريقيا<sup>(٣)</sup> .

غير أن ثم دولا أخرى قليلة أعطت القضاء حق رقابة دستورية القوانين  
عن طريق الدعوى ، كالنمسا وإيطاليا وسويسرا ، وفي هذه الطريقة ، يباح  
رفع دعاوى مباشرة بطلب الحكم ببطلان أو الغاء قانون معين صدر مخالفًا  
للدستور . ونظرا لتطوره هذه الطريقة ، فإن أغلب الدساتير التي أخذت بها  
أنشأت محاكم دستورية خاصة جعلتها وحدتها المختصة – دون المحاكم  
العادية – بالنظر في دستورية القوانين والغاء القوانين غير الدستورية .

---

(١) فيظل هذا القانون قائما ، بحيث تستطيع محكمة أخرى – أو حتى نفس المحكمة التي  
امتنعت عن تطبيقه في قضية معينة – تطبيقه في قضية أخرى ، ملما لا يوجد نظام السوابق  
القضائية المزمرة .

(٢) راجع في ذلك وخاصة :  
أحمد كمال أبو المجد ، رقابة دستورية القوانين في الولايات المتحدة الأمريكية . والاقتباس  
المحرى . رسالة من القاهرة ، ١٩٥٨ ، طبعة ١٩٦٠ .

Lafferrière, op. cit., p. 314. (٣)

وكذلك تضرر بعض هذه الدساتير حق الالتجاء إلى هذه المحاكم - بدعوى الإلغاء - على هيئات عامة معينة ، فلا تجعله حقا مباحا للكلافة<sup>(١)</sup> .

والواقع أن الطريقة الفالية في تحقيق رقابة دستورية القوانين وهي طريقة الدفع ، تفضل - بما تتحرج من مبدأ فصل السلطات حيث تقتصر الرقابة فيها على مجرد امتناع المحكمة عن تطبيق القانون غير الدستوري - الطريقة التي تتبعها أقلية الدول وهي طريقة الدعوى ، أذ في هذه الطريقة الثانية اهدار لمبدأ الفصل بين السلطات واعتداء على استقلال بعضها ، بتمكن السلطة القضائية العادلة أو المحاكم الخاصة من بسط سلطانها على السلطة التشريعية والقضاء فيما تسمى قوانين بالالغاء والابطال .

(٣) مدى رقابة دستورية القوانين في مصر : ينبعى تبع هذه الرقابة في مرحلة أولى قبل إنشاء « المحكمة العليا » سنة ١٩٦٩ ، ثم في مرحلة ثانية منذ إنشاء هذه المحكمة ، ثم في مرحلة ثالثة منذ إنشاء « المحكمة الدستورية العليا » سنة ١٩٧٩ .

١ - قبل إنشاء المحكمة العليا : لم يكن الدستور المصري لسنة ١٩٢٣ يتضمن أي إشارة إلى مشكلة دستورية القوانين ، فلا هو منع السلطة القضائية حق التثبت من موافقة ما يصدر عن السلطة التشريعية من قوانين لأحكام الدستور ، ولا هو متبعها من ذلك . ومن هنا نجد أن القضاء العادل قد تراوحت أحكامه - وهي قليلة نادرة في هذا الشأن - بين ادعاء هذا الحق للمحاكم<sup>(٢)</sup> وبين إنكاره عليها<sup>(٣)</sup> ، وإن كان الاتجاه العام المستخلص من هذه الأحكام هو امتناع القضاء العادل عن ادعاء حق رقابة دستورية القوانين لنفسه ، رغم أن أجمع الفقهاء المصريين يكاد يعتقد على اثنين هذا الحق له<sup>(٤)</sup> .

(١) وهو ما يجعل من هذه المحاكم حينئذ وسيلة لمحض التنازعات بين السلطات العامة أكثر منها وسيلة لحماية حقوق الأفراد التي يكتفوا بها الدستور (Tafforikha, op. cit. p. 300).

(٢) مصر الأهلية أول مايو ١٩٤١ ، المحاماة سن ٢٢ ، رقم ٢٤٨ ، ص ٧٢٥ .

(٣) انظر في الأحكام المترکزة لهذا الحق :

السيد صبرى ، المرجع السابق ، ص ٦٦٥ وما بعدها .

(٤) انظر خاصة :

السيد صبرى ، المرجع السابق ، ص ٦٤٦ - ٦٨٥ . عبد الحميد متول ، المرجع السابق .

تم كان أن أنشئ مجلس الدولة سنة ١٩٤٦<sup>١</sup> ، وأتيح لمحكمة cassation الإداري أن يعرض عليها الأمر ، فاستقر قضاوتها على انتبات حقها في التصديق لبحث دستورية القوانين عند الدفع أمامها بعدم الدستورية ، بحيث تمتلك في القضية المنظورة أمامها والمطلوب فيها تطبيق قانون غير دستوري عن تطبيقه ولكن دون أن تعرض له في ذاته بابطال أو الغاء<sup>(١)</sup> .

وقد أيدنا من قبل هذا القضاء ورجونا أن يستقر حق المحاكم عموماً في رقابة دستورية القوانين في مصر ، فتتحول المحاكم العادلة عما تلتزمه من خدر وتخوف لا يوجد ما يبررها . ورغم أن الخلاف لم ينقطع من بعد بصدور الدساتير المتعاقبة لسنوات ١٩٥٦ و ١٩٥٨ و ١٩٦٤ ، لالتزامها ما كان يلتزم به

من ١٩٥٨ - ٥٩٨ . - ثمان خليل ، النظام الدستوري المصري ، ١٩٤٦ ، ص ٨٨ وما بعدها . - سليمان مرقس ، المرجع السابق ، فقرة ٩٢ ، ص ١٣٦ - ١٢٩ . - محمد علي أمسم ، المرجع السابق . فقرة ٩٢ ، ص ٢٩٧ ، وفقرة ٩٣ . عبد الفتاح عبد النبي ، المرجع السابق ، فقرات ١٦٠ - ١٦٢ .

(١) انظر خاصة :

محكمة cassation الإداري : ١٠ فبراير ١٩٤٨ مجلس التشريع والقضاء ، السنة الأولى . ص ٢٨٤ . - ٣٠ يونيو ١٩٥٢ ، المحاجة ، سنة ٢٣ ، العدد الأول . ص ٦٨ . ومن حيثيات الحكم الأخير ما يأتي : « ومن حيث أن أصلاً من الأصول الدستورية هو أن يطبق القضاء، القانون فيما يعرض له من الأقضية . وإن القانون هنا هو كل فاعدة عامة «جريدة أيام كان مصدرها » . ومن حيث أنه إذا تعارض على القضاء تطبيق هذه التشريعات جمعاً لما قد يوجد بينها من تعارض ، وجب عليه أن يطبق القانون الأعلى في المرتبة وإن يستبعده عن دائرة التطبيق القانون الأدنى إذا تعارض مع القانون الأعلى ... ومن حيث أن تطبيق الدستور دون القوانين عند التعارض ليس معناه الحكم بالغاء القانون ، فهذا ما لا تملكه المحكمة إلا ينص صريحة في الدستور . ولا تستطيع المحكمة من جهة أخرى أن تطبق القوانين عند تعارضه مع الدستور ، فهذا ما لا تملك الترخيص فيه إلا بخصصة دستورية صريحة ، ولكن ما تملك المحكمة عند سقوط الدستور هو أن تمتلك عن تطبيق القانون غير الدستوري في القضية المعروضة عليها . وفضلاً عن هذا مقصود على هذه القضية بالذات ، ودون أن تقييد هي نفسها به من خصبة أخرى تنظرها بد ذلك . ومن حيث أن هذا النظر هو المستفاد من مبدأ فصل السلطات مفهوماً على وجهه الصحيح : فالسلطات التشريعية والقضائية كل منها مستقلة عن الأخرى وكتاباً مما تتحقق للدستور . فلا يجوز للسلطة القضائية أن تحكم بالغاء قانون باطل في دعوى أصلية ترفع أمامها ، والا سلطتها على السلطة التشريعية . ولا يجوز للسلطة التشريعية أن تفرض على السلطة القضائية تطبيق تشريع يتعارض مع النصوص والمبادئ الدستورية فترغمها بذلك على مخالفة الدستور ، ومن ثم تفقد السلطة القضائية استقلالها وينقلب خصوصيتها للدستور خصوصاً للسلطة التشريعية . وهذا وذاك يتعارضان بذاته مع مبدأ فصل السلطات ... » .

دستور ١٩٢٣ من صمت حيال مشكلة رقابة دستورية القوانين ، الا أنها أكدنا حق القضاء جمِيعاً في مثل هذه الرقابة بالامتناع عن تطبيق أي قانون يصدر مخالفًا لأحكام الدستور ، مما يكفل في آن واحد احترام سيادة الدستور بوصفه التشريع الأعلى ، واحترام مبدأ فصل السلطات كذلك على السواء<sup>(١)</sup> .

٢ - منذ إنشاء المحكمة العليا : بتاريخ ٣١ أغسطس ١٩٦٩ ، صدر قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٨١ لسنة ١٩٦٩<sup>(٢)</sup> منشأنا ما أسماه « المحكمة العليا » . وقد منع هذا القانون لهذه المحكمة اختصاصات مختلفة متباينة ، في طليعتها اختصاص الفصل في دستورية القوانين<sup>(٣)</sup> . وبذلك انحاز المشرع المصري متآخراً إلى موقف الفقه شبه الاجتماعي ومسلك مجلس الدولة في تغوير حق الرقابة القضائية على دستورية القوانين ، معلنًا هذا الحق صراحة بما يقطع كل خلاف حوله أو تشكيك فيه .

وقد اختص المشرع المحكمة العليا وحدها دون غيرها من المحاكم بحق الفصل في دستورية القوانين ، وذلك قدراً لتطوره هذه المسألة وتوسيعاً للرأي فيها<sup>(٤)</sup> . وبذلك لم يعد للقضاء العادي ولا للقضاء الإداري أي اختصاص بالفصل في مسألة الدستورية .

غير أن استئثار المحكمة العليا بحق الفصل في دستورية القانون لا يعطيها حق التصدى من تلقاء نفسها للفصل في دستورية القوانين ،

(١) كتابنا أصول القانون . ص ٣١٢ و ٣١١ . - اطبعة الثالثة من هذا الكتاب ، ١٩٦٩ . ص ٢٤٨ .

(٢) استند المشرع في إصدار هذا القرار بقانون - كما جاء في ديباجته - إلى القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٦٧ بتعريف رئيس الجمهورية في إصدار فرارات لها قوة القانون ( انظر في قانون التغريض المذكور . سابقاً ، متن وعاصي ٤٢ ص ٢٢٩ ) .

(٣) وكذلك فرر دستور اتحاد الجمهوريات العربية مبدأ رقابة الدستورية ، إذ جعل في طبيعة اختصاصات المحكمة الدستورية الاتحادية « الفصل في الطعون التي تقدم في دستورية القوانين الاتحادية » ( م ٤٨ / ١ ) .

(٤) انظر في ذلك : المذكرة الإضافية لمشروع القرار بقانون رقم ٨١ لسنة ١٩٦٩ ، النشرة التشريعية ، أغسطس ١٩٦٩ . ص ٣٦٥ و ٣٦٦ .

ولا يعطى المدعي حق الالتجاء إليها مباشرة بدعوى أصلية مبتدأة يطلبون الحكم فيها بعيم دستوريه قانون من القوانين . وإنما يثبت اختصاص المحكمة العليا بالفصل في دستورية قانون من القوانين إذا دفع ابتداء أمام أحدى المحاكم - في مناسبة دعوى مطروحة عليها - بعدم دستورية هذا القانون المطلوب تطبيقه فيها . فعل المحكمة المذكورة أمامها الدفع تحديد ميعاد للخصوم « لرفع الدعوى بذلك أمام المحكمة العليا ، على أن يوقف الفصل في الدعوى الأصلية حتى تفصل المحكمة العليا في الدفع » ( م ١/٤ من قانون المحكمة العليا ) .

وقد اقتصر النص في قانون المحكمة العليا على اختصاص هذه المحكمة بالفصل في « دستورية القوانين » ( م ١١٤ ) ، مما أثار خلافا حول مدى امتداده أو عدم امتداده إلى الفصل في دستورية الواقع . ولكن المحكمة العليا انحازت في شأن هذا الخلاف لصالح شمولية اختصاصها برقابة الدستورية بحيث لا يقتصر على رقابة دستورية القوانين بل ينبع ذلك إلى رقابة دستورية الواقع (١) . وهذا هو الرأي السليم (٢) .

٣ - **مقدمة إنشاء المحكمة الدستورية العليا :** حرس دستور ١٩٧١ على تقرير مبدأ إنشاء « محكمة دستورية عليا » ، تخل محل المحكمة العليا وتكون هيئة قضائية مستقلة قائمة بذاتها ( م ١٧٤ ) ، ويناط بها وحدها دون غيرها الرقابة على دستورية القوانين والواقع ( م ١١٧٥ ) ، وعلى أن تنشر في الجريدة الرسمية الأحكام الصادرة منها في الداعي الدستوري ( م ١٧٨ ) . ولكن الدستور المذكور أحال على قانون يصدر من بعد بتفصيل تنظيم هذه المحكمة ، مبقيا للمحكمة العليا حق الاستمرار في ممارسة كافة اختصاصاتها إلى حين تشكيل المحكمة الدستورية العليا وفقا للقانون المرتقب . وقد طال ارتقاب هذا القانون إلى أن أتيح له الصدور سنة ١٩٧٩ بالقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٩ (٣) .

(١) انظر : الطبعة الخامسة من هذا الكتاب ، ١٩٧٤ ، هاش (١) من ٢٥٩ .

(٢) في هذا المعني :

حسن خليل ، القانون الدستوري والنظم السياسية ، ١٩٨٧ ، من ١٥٤ . ولكن قوله سمير تاجير ، النظرية العامة للقانون ، ١٩٨٦ ، قترة ١٠٧ و ١٠٨ و حكم النقض بتاريخ ١٩٧٢/١٢/٢١ الذي يشير إلى ( من ٣٥٨ )

(٣) الجريدة الرسمية العدد ٣٦ في ٦ سبتمبر ١٩٧٩ .

وقد أعلن هذا القانون أربعة اختصاصات استثنائية للمحكمة الدستورية العليا تختص بها وحلها دون غيرها ، في طبيتها : الرقابة القضائية على دستورية القوانين واللوائح (١/٢٥م) ، وهو ما يعنيها في هذا المقام . وقد حسم القانون بهذا النص المريح الخلاف المثار في ظل قانون المحكمة العليا في هذا الشأن (١) ، مؤكداً شمولية الاختصاص الاستثنائي للمحكمة الدستورية العليا في شأن رقابة الدستورية بما يتناول رقابة دستورية القوانين ورقابة دستورية الواقع على السواء . وبذلك لم يجد لأية محكمة أخرى - غير المحكمة الدستورية العليا - اختصاص برقابة دستورية الواقع (٢) .

**حالات رقابة الدستورية :** لا تثار مسألة رقابة دستورية القوانين واللوائح إلا في حالات ثلاث ذكرها القانون على سبيل المحرر وهي :

(١) الدفع بعدم الدستورية : وليست هذه الحالة بجديدة ، فقد كان منصوصاً عليها من قبل في قانون المحكمة العليا ، ولكن النص الجديد عليها جاء بمزيد من الإيضاح يقطع ما أثير من خلاف حول ظرف الدفع في ظل قانون المحكمة العليا الملغى من حيث استلزم جديته أو عدم استلزم ذلك (٣) .

وتفترض هذه الحالة وجود دعوى منظورة أمام أحدى المحاكم أو الهيئات ذات الاختصاص القضائي ، وتقدم أحد الخصوم فيها بدفع بعدم دستورية نص في قانون أو لائحة يكون مطلوباً تطبيقه في الدعوى . ولا يكفي مجرد الدفع بذلك حتى تعتبر رقابة الدستورية مشرعة ، بل ينبغي أن تقرر المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضائي أن الدفع بعلم الدستورية دفع جدي يستحق النظر . فإذا قررت علم جديته ، رفضت الدفع ومضت في نظر الدعوى الأصلية . أما إذا قررت جديته ، فإنها توجّل نظر الدعوى ، وتحدد لمن أثار الدفع ميعاداً لا يجاوز ثلاثة أشهر لرفع الدعوى بعلم الدستورية أمام المحكمة الدستورية العليا .

(١) انظر سماها ، ص ٢٥٦ .

(٢) لما رقابة الواقع في حل الادعاء بمخالفة احدي الواقع نصا في القانون دون مخالفة نص في الدستور ، فلا تكون من اختصاص المحكمة الدستورية العليا (في هذا المعنى : مصطفى أبو زيد فهمي ، الدستور المصري ورقابة دستورية القوانين ، ١٩٨٥ ، قرية ٥٦٧ ص ٣٩٠) ، بل تكون من اختصاص المحاكم الأخرى في حدود ولاية كل منها : تحمل المحاكم القضاء الاداري حد التثبت من مخالفة القانون الحكم بالذاء النس أو التصور المخالف الورده في الالامنة . وتحمل المحاكم القضاء العادي الانتفاع من تطبيق آئمن أو الصور المخالفة الوردة في الالامنة (في هذا المعنى : سمير عياض ، المرجع السابق ، قرية ١٠٨ مكرر ، ص ٣٦٠) .

(٣) انظر الطيبة الخامسة من هذا الكتاب ، هامش ١ ، ص ٢٥٦ .

فإذا لم ترفع الدعوى بذلك في الميعاد المحدد، اعتبر الدفع كأن لم يكن ( م/٢٩ )، وبذلك تسترد المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضائي حقها في الاستمرار في نظر الدعوى الأصلية دون التفات إلى الدفع المبدى بعدم الدستورية الذي فوت الخصم ميعاد رفع الدعوى به إلى المحكمة الدستورية العليا.

أما إذا تم رفع الدعوى بعدم الدستورية في الميعاد المحدد، فستمر الدعوى الأصلية موققة إلى أن تفصل المحكمة العليا في مدى دستورية القانون أو اللائحة. وبعد هذا الفصل، تسترد المحكمة الأصلية أو الهيئة ذات الاختصاص القضائي سلطتها في الاستمرار في نظر الدعوى الأصلية ، وذلك في ضوء ما قررته المحكمة الدستورية العليا من دستورية أو عدم دستورية النص أو النصوص المطعون بعلم دستوريتها.

وتعتبر الدعوى بعدم الدستورية في هذه الحالة دعوى متميزة لارتفاع ابتداء و مباشرة أمام المحكمة الدستورية العليا، وإنما بعد دفع بعدم الدستورية مدفوع به أمام المحكمة الأصلية وبناء على تقدير هذه المحكمة أن الدفع جدي ، فهي دعوى بدفع أو بناء على دفع ( جدي ) . ويترب على ذلك أن فصل المحكمة الدستورية العليا في الدعوى بعدم الدستورية يكون في ذات الوقت فصلا في الدفع أمام المحكمة الأصلية.

(٢) الاحالة مبادأة من محكمة الموضوع : وهذه الحالة جديدة لم يكن منصوصا عليها من قبل في قانون المحكمة العليا . فإذا تراءى لأحدى المحاكم أو الهيئات ذات الاختصاص القضائي، أثناء نظر احدى الدعاوى ، علم دستورية نص في قانون أو لائحة يكون لازما للفصل في النزاع، فإنها توقف الدعوى وتحيل الأوراق بدون رسوم إلى المحكمة الدستورية العليا للفصل في المسألة الدستورية ( م/٢٩ ) . وتسد هذه الحالة نقاصا قد يقوم اذا لزم في احدى الدعاوى تطبيق نص تعتقد محكمة الموضوع الأصلية بعدم دستوريته ولم يتتبه أحد الخصوم الى تقديم دفع بعدم الدستورية ( ١ ) . ويستوى أن يكون النص المعتمد بعدم دستوريته ولارادا في قانون أو في لائحة . ولكن ينبغي أن يكون لازما للفصل في النزاع، بحيث اذا لم يكن لازما لهذا الفصل فلا تملك محكمة الموضوع احالة المسألة الدستورية إلى المحكمة الدستورية العليا.

( ١ ) في هذا المعني :  
محسن الجليل ، الرجع السادس ، ص ١٦٩ .

**(٣) تصدی المحکمة الدستوریة العلیا لرقابة الدستوریة:** نص قانون المحکمة الدستوریة العلیا على أنه یجوز لهذه المحکمة أن تقضی بعدم دستوریة أي نص في قانون أو لائحة یعرض لها بمناسبة ممارسة اختصاصاتها ویكون متصلًا بالنزاع المطروح عليها ، وذلك بعد اتباع الاجراءات المقررة لتحضير الدعاوى الدستوریة ( م ٢٧ ) . وتفترض هذه الحالة عدم توافر أحدى الحالتين المقدمتين ، ولكن یتبين للمحکمة الدستوریة العلیا ، بمناسبة ممارسة اختصاصاتها ، وجود نص غير دستوری في قانون أو لائحة یکون متصلًا بالنزاع الذي تفصل فيه ، فیمیعد تصدی مباشرة لهذا النص وتحکم بعدم دستوریة . ولكن ليس لها هذا التصدی اذا كان النص المذکور غير متصل بالنزاع .

**أحكام المحکمة الدستوریة العلیا .** نص قانون المحکمة الدستوریة العلیا على أن أحكام هذه المحکمة في رقابة الدستوریة لأحكام نهایة وغير قبلة للطعن ( م ٤٨ ) ، وعلى أنها ملزمة لجميع سلطات الدولة وللکافة ( م ١٤٩ ) یعنی أن تأثیرها مطلقة لانسیة ( ١ ) ، فهي لا تقتصر على دعوى معينة ولا على خصوم معينين لأنها تقضي في ملدي دستوریة النص في ذاته بحث يتعید الجميع بقضائهما في الحاضر وفي المستقبل على السواء . وبذلك بحسب الأمر مرة واحدة ویتحقق الاستقرار ، بحث یمتع على الجميع من بعد ثأرة مسألة الدستوریة بشأن نص سبق للمحکمة الدستوریة العلیا البت فيها . ولذلك أوجب القانون نشر أحكام هذه المحکمة في شأن رقابة الدستوریة خلال خمسة عشر يوماً على الأكثر من تاريخ صدورها ( م ١٤٩ ) .

ولذا رأت المحکمة الدستوریة العلیا أن النص المشار إليه أمر دستوريه غير دستوري ، فأنها لا تملك الحكم بالفائه ( ٢ ) ، وإنما تكتفى بالحكم بعدم دستوريته . وترتب على الحكم بعدم دستوريته حكم جواز تطبيق النص المذکور من اليوم التالي لنشر الحكم ( م ٢٤٩ ) . ومقتضی ذلك في الأصل أنه یمتع تطبيق النص المحکوم بعدم دستوريته على كل ما

( ١ ) وهذا ما كا نبه في ظل قانون المحکمة العلیا رقم ٦٣٦ نص فيه على ذلك ( انظر الطبة الخامسة من هذا الكتاب ، ١٩٧٤ ، ص ٢٥٨ ) .

( ٢ ) في هذا المعني :  
محمد علیل ، المرجع السادس ، ص ١٧٢ .

يعرض اعجارات من اليوم التالي لنشر الحكم بعلم الدستورية ، ولكن دون المسار بما استغرقها من أوضاع ومراسيم قانونية وفقاً للنص المذكور قبل هذا التاريخ . بذلك يمتنع على المحاكم تطبيق النص الحكومي بعلم دستوريته في آية دعوى ترفع في المستقبل ، هل وحتى في الدعاوى المرفوعة قبل ذلك التاريخ طالما لم يكن قد صدر فيها حكم نهائي بعد .

ويعز ذلك ، يقرر قانون المحكمة الدستورية العليا أنه إذا كان النص المحكوم به علم دستوريته نصاً جائياً ، فضرر الأحكام السابقة التي صدرت بالادارة استناداً إلى ذلك النص كأن لم يكن (١) . و تقوم رئيس هيئة المفوضين بتبليغ النائب العام فور النطق به لاجراء مقتضاه ( م ٣٤٩ ) .

## ٥ - التقنين

### ١٣٩ - التقنين وضرورته

لا يخرج التشريع دائماً في صورة واحدة . فقد يخرج مجزءاً لا يتناول إلا مسألة بعينها ، كقانون المحاماة وقانون الشهر العقاري وقانون تنظيم الجامعات . وقد يخرج مجمعاً تجمعياً علمياً منفصلاً يضم في وثيقة رسمية واحدة أنواعاً المتعلقة بفرع من فروع القانون .

ويطلق على عملية التجميع هذه اسم « التقنين » . وكذلك يطلق هذا الاسم على الوثيقة الرسمية الجامعة نفسها التي تضم مجموعة النصوص التشريعية الخاصة بفرع من فروع القانون . كانت التقنين المدني ، وتقنين العقوبات . والتقنين التجاري وهكذا . ومن الأفضل – منها للختام – قصر اصطلاح « التقنين » على الوثيقة الرسمية الجامعة وحدها ، والتعبير باصطلاح « عملية التقنين » La codification عن عملية التجميع الرسمي نفسها .

وغير عن البيان أن « التقنين » بالمعنى الاصطلاحي الدقيق إنما هو تجميع رسمي من جانب الدولة للنصوص التشريعية الخاصة بفرع من فروع القانون ، أو هو تشريع جامع لهذا الفرع صادر عن المشرع نفسه بهذا الشكل الجامع . فلا يطلق هذا الاصطلاح على أي تجميع غير رسمي قد يقوم به بعض الكتاب أو الفقهاء لبعض قواعد القانون المتفرقة ولو كانت تمس نفس الفرع

(١) وهو ذلك الحال من الأصل المترد في حالة ما إذا كان الحكم بالادارة نهائياً . ولعل المشرع أراد فيه مدد العدة بحالة الرجعة للقرارتين للثانية للجريمة ( انظر لاحقاً ، من ٣٩٤ .

من فروع القانون ، اذ مثل هذا التجمیع لا یعدو ان یكون مجرد عمل فقیہ بحث ، لا یرتفع الى مرتبة التشريع الجامع اى الى مرتبة التقینين .

وعملية التقینين ضرورة یقتضیها تقدم المدنیة ونشاط حركة التشريع نشاطاً کبیراً لا یؤمن مع وفرته التعارض والتضارب بين نصوص التشريع المتناثرة ، فيحتاج الامر الى جمع ما یخص من هذه النصوص کل فرع مستقل من فروع القانون في وثيقة واحدة جامعة ، تحقق التناسق بين النصوص ، وترفع التعارض بينها . وتسیر المرجع اليها بما تحضر وتركز من مظان البحث . وقد أصبح التقینيناليوم في العصر الحديث أداة لتأكيد ما یبلغه الجماعة من وحدة سياسية . بل لقد أصبح كذلك مظہراً للاستقلال الوطني تفتح به الجماعات المتعززة حياتها عقب التخلص من الاستعمار<sup>(۱)</sup> .

#### ١٤٠ - مهاجمة فكرة التقینين والرد عليها

هوجمت فكرة التقینين على يد المذهب التاریخی كما سبق البيان . تخوّفوا من أن يؤذی جمع أحكام القانون في تقینینات رسمية عددة الى جمود القانون وقعده عن مساییر التطور في الجماعة . ولكن هذه المهاجمة تقوم على أساس فكرة خاطئة هي أن القانون يتکون آلياً في ضمیر الجماعة ، فقد ظهرنا من قبل ما في هذا الأساس من انکار لدور الارادة الانسانیة البصیرة الواقعیة في تکوین القانون<sup>(۲)</sup> . ونضيف الآن الى ذلك أن هذا التخوف لا یجد دانماً ما یبرره . فليس صحيحاً اطلاق القول بأن عملية التقینين أو التجمیع تضیی على نصوص التقینين من المهابة والقدسیة ما یرد عن تعديلهما وتغیرها بما یلائم تطور الحياة في الجماعة . ذلك أنه یبقى للشرع دائماً حق موالة التقینين بالمراجعة والتعديل<sup>(۳)</sup> كلما تخلفت نصوصه عن الوفاء بما یستجده من حاجات الجماعة . والثابت - كما دلت التجارب - أن الشرع لا یحجز عن السیر في طريق المراجعة والتعديل ، كلما دعته الضرورة الى ذلك . فضلاً عن أن الفالب

(۱) Ripert et Boulanger, op. cit., t. I, No. 321.

(۲) انظر سابقاً ، فقرة ٦٦ .

(۳) انظر في كيفية تعديل التقینين .

Ripert et Boulanger, op. cit., t. I, Nos. 323-327.

في التقنين هو الاقتصار على العام من المبادىء والكلمات ، دون الخوض في الخاص من التفصيلات والجزئيات ، فتعتبر نصوصه بذلك في يد القضاة أداة طيعة مرنّة ، يتوصل - بما له من حرية في التفسير - إلى ملاحمتها وتكبيعها . رغم بعد العهد بوضعها ، وفقاً لما يستجده من ظروف في الحياة العملية .

يضاف إلى ذلك أن المأخذ على التقنين هي في جوهرها مأخذ على التشريع ، تُنبع من فكرة واحدة هي فكرة انبعاث القانون من ضمير الجماعة انبعاثاً ذاتياً وتطوره وبالتالي تطوراً آلياً . مما يستتبع أن لا يكون حبيس نصوص مدونة ، بل يترك حرفاً طليقاً يجري ويتطور به العرف . ولكن النابت أن العرف نعم يعد يعني بمطالب المية الحديثة المتکافرة المتقدمة ، وإن التشريع قد غداً اليوم ضرورة تواجه هذه المطالب . وخاصة بعد ازدياد تدخل الدول نتيجة انتشار المذهب الاجتماعي ، وما التقنين إلا صورة من صور التشريع يريد عليه فائدة بما يجمع من مبادر النصوص . ويوافق بينها على أسس منطقى سليم . ويسهل الاحاطة بها والرجوع إليها .

وشن قين أن ظهور التقنينات الفرنسية في أوائل القرن الماضي قد ولد « مذهب التزام النص » الذي قام على أساس من تقديس النصوص تقديساً جر إلى جمود القانون الفرنسي . فالمرد على ذلك سهل ميسور . ذلك أن هذا المذهب ، إن كان قد نسبت في أعقاب صدور هذه التقنينات ، فلم يكن ذلك إلا نتيجة تصور خاطئ لفكرة القانون من اعتباره وليد ارادة الدولة ومشيئتها واعتبار التشريع وبالتالي وسيلة الدولة الوحيدة وإداتها في صنع القانون . وفرضه . فلم يكن ظهور التقنينات أدنى هو سبب شأة هذا المذهب ، وإن كان ظهورها قد أعاد على تبنيت هذا التصور التسلل الخاطئ للقانون في الأذهان ومكن لأشاعته تقديس ارادة المدونة ونصوص التشريع في النفوس . فالتقنينات الفرنسية كانت أول عمل تشريعي ضخم تولته دولة في العصر الحديث ، مما مد في الحجة لأنصار فكرة عقد القانون بمشيئة الدولة ، وصور لهم أن مثل هذه التقنينات قد جمعت فاومنت وأحاطت بكل شيء . غير أن تقدم العصر بهذه التقنينات وما صاحبها من تطور كبير في المجتمع الفرنسي ، لم يلبث أن كشف عن خطأ النظرة إلى هذه التقنينات باعتبارها شاملة وافية كاملة ، فضاعت بذلك أسطورة قدسيتها ، وانكشف فساد « مذهب التزام » .

النص ، في تفسيرها . فظهرت مذاهب أخرى تدعوا إلى حرية أكبر في التفسير ، أدى رواجها إلى دحض اتهام التقنيين بالجمود بالقانون .

وأيا ما كان الأمر ، فقد بدد الواقع أوهام خصوم التشريع والتقنيين ، فانتشر التشريع وراجت عملية التقنيين ، ولم يستتبع ذلك لا قدسيّة التقنيين ولا جمود القانون . فوجود تقنيات عدّة لم يمنع المشرع المصري أخيراً - حين دعت الحاجة - من إلغائها واستبدال غيرها بها . وجود التقنيات الفرنسية منذ أكثر من قرن ونصف من الزمان لم يجعل بالقانون الغربي ، إذ لم يزل القضاء الغربي يذلل من نصوصها - بما احتط لنفسه من حرية في التفسير - حتى لم تعد اليوم متخلفة عن مواجهة الحاجات والظروف الحالية لمجتمع الفرنسي .

#### ١٤١ - حركة التقنيين في العصر الحديث

إذا كانت حركة التقنيين منتشرة ورائجة في العصر الحديث . فإن جذورها متعددة في الماضي فيما عرفه إنرومان من تقنيين بدائيين كالالواح الأنثى عشر ، ثم فيما عرقوه في القرن السادس الميلادي من تقنيين أكثر احاطة وشمولاً هو « مجموعة جوستينيان » . ولعل أول مظاهر جدي علمي لحركة التقنيين ، كان هو صدور التقنيين المدنيين الفرنسي المعروف بتقنيين نابليون سنة ١٨٠٤<sup>١)</sup> ، وما تلاه في فرنسا من تقنيات أخرى خاصة بباقي فروع القانون . ثم ما لبثت حركة التقنيين التي ابتدأتها فرنسا في العصر الحديث أن عمّت أكثر الدول<sup>(١)</sup> . وامتدت حتى إلى ألمانيا مهد المذهب التاريخي عدو التقنيين .

#### ١٤٢ - حركة التقنيين في مصر

لم تعرف مصر حركة التقنيين في عهدها الحديث قبل الربع الأخير من القرن الماضي ، فرغم تبعيتها للدولة العثمانية حينئذ لم تطبق فيها « مجلة الأحكام العدلية » ، نظراً لما كانت تتمتع به مصر من استقلال تشريعي

(١) انظر في انتشار حركة التقنيين في العصر الحديث . وتمداد التقنيات المدببة خاصة في مختلف الدول :

Ripert et Boulanger, op. cit. t. I, Nos. 371-376.

وفصانى . وكذلك فلتن كانت بعض أحكام الشريعة الإسلامية قد جمعت في مصر تجبيها علميا فيما أصدره قدرى باشا من مجموعات ثلاث هي : « كتاب الأحوال الشخصية » في قواعد الأحوال الشخصية ، و « مرشد الميران إلى معرفة أحوال الإنسان » في قواعد المعاملات المالية ، و « قانون العدل والانصاف » في قواعد الوقف . إلا أن هذه المجموعات لا تعتبر تقنيتنا بالمعنى الأصطلاحى لأنها مجرد مجهود فردى ، فليست لها صفة رسمية أو تشريعية تعجل لها قوة الزام فى العمل .

نـم عـرـمـت مـصـر حـرـكـة التـقـنـيـن بـاـشـاءـ المـحاـكـمـ المـخـتـلـطـةـ سـنـةـ ١٨٧٥ـ ،ـ اـذـ وـضـعـتـ سـنـةـ تـقـنـيـنـاتـ أـخـدـتـ -ـ مـعـ خـلـافـ يـسـيرـ -ـ عـنـ تـقـنـيـنـاتـ الفـرـنـسـيـةـ لـنـطـيـقـهاـ هـدـهـ الـحـاـكـمـ ،ـ هـىـ :ـ الـتـقـنـيـنـ الـمـدـنـىـ .ـ وـ تـقـنـيـنـ الـمـرـافـعـاتـ .ـ وـ الـتـقـنـيـنـ .ـ الـتـجـارـىـ .ـ وـ الـتـقـنـيـنـ الـبـحـرـىـ .ـ وـ تـقـنـيـنـ الـعـقـوبـاتـ .ـ وـ تـقـنـيـنـ تـحـقـيقـ الـجـنـائـيـاتـ .ـ نـمـ أـسـتـ الـحـاـكـمـ الـأـهـلـيـةـ سـنـةـ ١٨٨٢ـ ،ـ فـوـضـعـتـ لـهـاـ سـنـةـ تـقـنـيـنـاتـ أـخـرىـ عـلـىـ غـواـزـ الـتـقـنـيـنـاتـ الـمـخـتـلـطـةـ .ـ

غـيرـ أـنـ الـعـلـمـ لـمـ يـلـبـثـ أـنـ أـظـهـرـ نـقـصـ هـذـهـ تـقـنـيـنـاتـ أـسـتـ وـضـعـتـ عـلـىـ عـجـلـ تـوـاجـهـ إـنـشـاءـ الـمـحاـكـمـ الـمـخـتـلـطـةـ وـ الـمـحاـكـمـ الـأـهـلـيـةـ ،ـ وـ تـخـلـفـهاـ عـنـ اـرـضـاءـ اـتـجـاهـاتـ الـقـانـونـ الـمـدـىـ .ـ فـلـمـ يـكـنـ بـدـ منـ مـرـاجـعـتـهاـ مـرـاجـعـةـ شـامـلـةـ ،ـ خـاصـةـ وـقـدـ الـفـيـتـ الـمـحاـكـمـ الـمـخـتـلـطـةـ وـاستـرـدـتـ مـصـرـ سـيـادـتـهاـ الـشـرـيعـيـةـ وـالـقـضـائـيـةـ كـامـلـةـ عـلـىـ الـأـجـابـ ،ـ فـاسـتـبـدـلـ بـالـتـقـنـيـنـ الـمـدـنـىـ وـ تـقـنـيـنـ الـمـرـافـعـاتـ الـمـدـنـىـ تـقـنـيـنـانـ جـديـدانـ دـخـلـاـ دـورـ التـنـفـيـذـ مـنـ ١٥ـ أـكـتوـبـرـ سـنـةـ ١٩٤٩ـ .ـ وـاسـتـبـدـلـ بـتـقـنـيـنـ .ـ تـحـقـيقـ الـجـنـائـيـاتـ ،ـ تـقـنـيـنـ جـدـيدـ سـمـىـ تـقـنـيـنـ .ـ الـأـجـرـاءـاتـ الـجـنـائـيـةـ ،ـ تـصـحـيـحاـ لـتـسـمـيـةـ الـأـوـلـىـ ،ـ وـعـمـلـ بـإـبـتـدـاءـ مـنـ ١٥ـ نـوـفـمـبرـ سـنـةـ ١٩٥١ـ .ـ وـأـخـسـرـ الفـرـاغـ مـنـ مـرـاجـعـةـ التـقـنـيـنـ الـتـجـارـىـ وـ التـقـنـيـنـ الـبـحـرـىـ ،ـ رـغـمـ أـنـ الـحـاجـةـ بـاتـ مـاسـةـ إـلـىـ مـثـلـ هـذـهـ الـمـرـاجـعـةـ أـمـاـ مـاـ أـصـابـ الـتـجـارـةـ وـ الـمـلاـحةـ الـبـحـرـيـةـ فـىـ هـذـاـ الـقـرـنـ مـنـ نـمـوـ وـ تـطـوـرـ كـبـيرـ .ـ أـمـاـ تـقـنـيـنـ الـعـقـوبـاتـ .ـ فـقـدـ نـقـعـ تـنـقـيـحاـ شـامـلاـ مـرـتـيـنـ :ـ الـأـوـلـىـ سـنـةـ ١٩٠٤ـ وـ الـثـانـيـةـ سـنـةـ ١٩٣٧ـ .ـ

وـقـدـ أـنـبـعـ لـلـمـشـرـعـ .ـ اـسـتـجـاهـةـ لـلـوـعـيـ الـاجـمـاعـيـ النـامـيـ .ـ أـنـ يـصـلـرـ تـقـنـيـنـنـ هـامـينـ هـماـ :ـ تـقـنـيـنـ الـعـلـمـ بـالـقـانـونـ رقمـ ٩١ـ لـسـنـةـ ١٩٥٩ـ ،ـ وـ تـقـنـيـنـ الـتـأـمـيـنـاتـ الـاجـمـاعـيـةـ بـالـقـانـونـ رقمـ ٩٢ـ لـسـنـةـ ١٩٥٩ـ .ـ وـقـدـ نـمـتـ مـرـاجـعـ هـذـيـنـ تـقـنـيـنـنـ :ـ فـحلـ محلـ الـأـوـلـ تـقـنـيـنـ جـدـيدـ .ـ

للعمل صدر به القانون رقم ١٣٧ لسنة ١٩٨١ ، وعدل أكثر من مرة . وحل محله الثاني تقنين جديد للتأمين الاجتماعي صدر به القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ وعدل هو الآخر أكثر من مرة.

وأمام التطور الاجتماعي والاقتصادي السياسي الأخير في مصر ، انتشر المشرع الحاجة إلى وجوب إعادة النظر في التقنيات القائمة التي وضعت في ظل مبادئ ومفاهيم وقيم مختلفة ، فألف لجأنا عديدة لاعداد مشروعات تقنيات جديدة تتفق والتطور الجديد ، وقد أتت أغلب هذه المبادرات منها . ولكن لم ير النور بعد من المشروعات التي أعدتها هذه المبادرات إلا مشروع الخاص بتقنين المرافق حيت صدر به القانون رقم ١٢ لسنة ١٩٦٨ . ومشروع الخاص بتقنين جديد لثلاثات في المواد المدنية والتجارية حيث صدر به القانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٨ . وتم بعد انتظار طال أكثر من قرن اصدار تقنين التجارة البحري بالقانون رقم ٨ لسنة ١٩٩٠ الذي حل محل التقنين القديم الصادر سنة ١٨٨٣.

### الوجه الثاني

#### الدين

#### المصدر الأصل المخاص

#### ١٤٣ - تمهيد وتقسيم

تكلمتنا من قبل عن الدين باعتباره مصدراً رسمياً لتقنين بوجه عام ، ورأينا تفاوت سلطاته - في هذا الاعتبار - بتفاوت الجماعات ونوعها في الزمان . ويعيننا الآن أن نعرض للدين باعتباره مصدراً رسمياً أصلياً خاصاً للقانون المصري . واعتبار الدين مصدراً رسمياً أصلياً في هذا القانون ، يميزه عن التشريع المعتبر فيه مصدراً رسمياً أصلياً عاماً . فرغمه ما يشتريكان فيه من صفة المصدر الرسمي الأصلي بحيث يكون لكل منها الولاية أصلًا فيما يتعرض له من مسائل ، الا أن نطاق الولاية بتفاوت بينهما تفاوتاً كبيراً : فولاية التشريع عامة تمتد في الأصل إلى كل المسائل ، وأما ولاية الدين فخاصة لا تمتد إلا إلى مسائل معينة محددة هي تلك التي تخرج استثناء من ولاية التشريع العامة . وبقتضى تحديد مركز الدين كمصدر رسمي أصل

في القانون المصري التفرقة أولاً بين عهدين : العهد الذي سبق التقنيات المصرية الأولى التي التقنيات المختلطة والأهلية ثم أوائل الربع الأخير من القرن الماضي ، والمعهد الذي تلا صدور هذه التقنيات . ثم بعده بعد ذلك أتوقف على آخر حركة التشريع الجديدة في مصر في تفسيس نطاق ولاية الدين كمصدر رسمي أصل .

#### ١٤٤ - مركز الدين قبل صدور التقنيات الأولى

كان انتظام القانوني في مصر قبل صدور هذه التقنيات فائماً منه الفقه الإسلامي على أساس ديني بحت . إذ كانت الشريعة الإسلامية هي السائدة باعتبارها المصدر الرسمى الأصلى العام . تى باعتبارها فى الأصل شريعة ذات الولاية العامة بالنسبة إلى كل المسائل وانى كل الأشخاص دون نظر إلى اختلاف عقائدتهم الدينية . وكان معترفاً لشرائع الدينية الأخرى - بمقتضى الامتيازاتطنمية التي منحت لغير المسلمين في الدولة العثمانية وانتدلت تى مصر بالثانية - بولاية محدودة في شأن المسلمين أنها وحدها في بعض مسائل الأحوال الشخصية .

#### ١٤٥ - مركز الدين بعد صدور التقنيات الأولى

غير أن هذه المرتبة الأولى للشريعة الإسلامية بين المصادر الرسمية لقانون مصرى . لم تلبث أن تختلفت بإنشاء المحاكم المختلطة والمحاكم الأهلية وأسدار التقنيات المختلفة - مختلطة وأنجعية - في أوائل الربع الأخير من القرن الماضي . إذ قفز التشريع بذلك إلى الطبيعة بين مصادر القانون المصري ، فأصبح هو المصدر الرسمى الأول أو المصدر الرسمى الأصلى العام . حالاً بذلك محل الشريعة الإسلامية التي كانت تحتل من قبل هذا المركز . ولم يبق للدين من ولاية - إلى جواره - الا في شأن مسائل محدودة هي المسائل المتروكة التي أغلقت هذه التقنيات التعرض لها ، وهي مسائل الوقف ومسائل الأحوال الشخصية ، إذ ظلت هذه المسائل محكومة بالنظام السادس قبل صدور هذه التقنيات ، بحيث بقي المصدر الرسمى في شأنها هو الدين على تقاؤت في ذلك بين الشرائع الدينية المختلفة ، بما يكفل للشريعة الإسلامية مركزها الممتاز القديم بالقياس إلى الشرائع الدينية الأخرى ، وذلك على النحو الذى نوجزه<sup>(١)</sup> فيما يلى :

---

(١) انظر لزيادة التفصيل كتابنا «أصول القانون» سالف الذكر ، من ٣١٩ - ٣٢٦ .

(١) **مسائل الوقف** : يقصد بسائل الوقف « المنازعات والمسائل المتعلقة بإنشاء الوقف أو بمحنته أو بالاستحقاق فيه أو بتفسير شروطه أو بالولاية عليه أو بحصوله في مرض الموت » (م ١٦١ من قانون نظام الأقباء) . فقد ظلت هذه المسائل منذ صدور التقنيات المصرية الأولى - كما كانت قبل هذا الصدور - داخلة في نطاق ولاية الدين ومحكمة أصلًا بالشريعة الإسلامية وحدها ، سواء بالنسبة إلى الأجانب أو بالنسبة إلى المصريين على اختلاف عقائدتهم الدينية . فالوقف نظام تأصل لدى فقهاء الشريعة الإسلامية من ناحية ، ونظام لا يتصل بالعقيدة الدينية أو يحمل مظنة الازعام فيها من ناحية أخرى .

(٢) **مسائل الأحوال الشخصية** : يمكن رد مسائل الأحوال الشخصية - وفق ما استقر عليه العمل في مصر . وهو ما أيدته من بعد المادة ١٣ من قانون نظام القضاء - إلى مجموعات ثلاث كبرى :

(١) **السائل المتعلقة بالحملة والأهلية والولاية** .

(٢) **السائل المتعلقة بنظام الأسرة** : كخطبة ، والزواج وحقوق الزوجين وواجباتها التبادلة . والمهر والبائنة ونظام الأموال بين الزوجين . والطلاق والتطلق والتفريق ، والبنيوة والاقرار بالأبوبة ونكارها ، وتصحيح النسب والتبني . وال العلاقة بين الأصول والفروع ، والالتزام بالتنفسة للأقارب والأصهار .

(٣) **السائل المتعلقة بالمواريث والوصايا** .

وكلما قلنا ، تركت التقنيات المصرية الأولى مسائل الأحوال الشخصية فلم تعرض لها بحكم أو تنظيم ، وبذلك ظلت هذه المسائل خاصة - بعد صدور هذه التقنيات - للنظام الذي كانت خاصة له قبل صدورها . ثنى المشرائع الدينية المختلفة السائدة في مصر ، ولكن مع مراعاة ما للشريعة الإسلامية بينها من مركز ممتاز ، ناشئ من أن ولاية هذه الشريعة كانت هي الأصل ، وأن الاعتراف للشريعة الدينية الأخرى بولاية في بعض مسائل الأحوال الشخصية وبالنسبة للخصوص التابعين لهذه الشريعة إنما تقرر ك مجرد استثناء تمكيناً لحرية العقيدة عند غير المسلمين .

وبذلك ظلت الشريعة الإسلامية ، في مسائل الأحوال الشخصية ، هي الشريعة ذات الولاية العامة التي تحكم في الأصل هذه المسائل بالنسبة إلى المصريين جميعاً مسلمين وغير مسلمين على السواء .

اما الشرائع الدينية غير الاسلامية ، فلا تتمتع في نطاق مسائل الأحوال الشخصية الا بولاية مقيدة ومحدودة على سبيل الاستثناء . اذ هي قاصرة من حيث الاشخاص ومن حيث الموضوع على حد سواء .

(١) فمن حيث الاشخاص ، ترتهن ولاية هذه الشرائع باتحاد المصوم في الدين او اسرة . بحيث اذا افترق المصوم عن المسلمين في الدين او الله . ظلت الولاية في شأن مسائل احواليه الشخصية للشرعية الاسلامية باعتبارها الشرعية العامة في هذه المسائل .

(٢) ومن حيث الموضوع ، لا تكون ولاية الشرائع الدينية غير الاسلامية ملزمة الا في مسائل الاحوال الشخصية التي قد يحصل اخضاعها لنظام دون آخر معنى الارغام في العقيدة<sup>(١)</sup> . وهي تكاد تنحصر في الزواج وما يتفرع عنه من نسب وحضانة ونفقة وطلاق وتطليق وتفريق . بحيث لا يحل للمصوم غير المسلمين المتحدى الدين او الله التراضي في شأنها على الاختكam الى شرعة دينية غيرها ولو كانت هي الشريعة الاسلامية ذات الولاية العامة .

واما المسائل التي لا تتصل بالعقيدة الدينية اتصالاً مباشراً ، فالاصل امام انتفاء حرج الارغام في العقيدة في شأنها - هو خصوصيتها بالنسبة للمسلمين وغير المسلمين على السواء للشرعية الاسلامية وهي الشريعة ذات الولاية العامة ، بحيث لا تثبت للشرائع الدينية غير الاسلامية في شأنها ولاية من حيث المبدأ . ولذلك كانت مسائل الاهلية والولاية على المال خاضعة حتى بالنسبة لغير المسلمين لقواعد الشريعة الاسلامية منذ قديم<sup>(٢)</sup> .

ولكن استثناء من هذا الاصل ، أعطيت الشرائع الدينية غير الاسلامية امتيازاً بالولاية في شأن مسائل المواريث والوصايا ، رغم عدم اتصالها بالعقيدة الدينية اتصالاً مباشراً . غير أن ولايتها في ذلك لم تكن ولاية ملزمة . بل مجرد ولاية تحكيمية . ومعنى ذلك أن الشريعة الاسلامية ظلت هي الشريعة الواجبة التطبيق في هذه المسائل حتى على غير المسلمين . ولكن زيادة في التسامح الديني أبىع لغير المسلمين بقيود معينة الاختكam الى شرائعهم الدينية في شأنها ، فقيد هذا الاختكam ، فضلاً عن قيد اتحاد الله

(١) نقض ثول ابريل ١٩٤٣ ، مجموعة عر (المدنية) ، ج ٤ ، رقم ٣٧ ، ص ٧٤ .

(٢) راجع في ذلك ، وفيما كان موجوباً قبل صدور قانون المجالس العصبية لسنة ١٩٢٥ من امتياز قضائي لثلاث من المجالس المدنية غير الاسلامية بالنظر من مسائل الوصايا والتوكاء =

بين المصوم وهو الشرط العم لولاية الشرائع الدينية غير الإسلامية . بقيمة آخر هو وجوب صدور التراضى على الاحتكام من يعتبرون ورثة فى نظر الشريعة الإسلامية . وقد أكدت محكمة النقض حدود الولاية التحكيمية للشرائع الدينية غير الإسلامية فى مسائل المواريث والوصايات عمل هذا النحو<sup>(١)</sup> ، وقمنا المشرع المصرى هذا القضاة من بعد بالقانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٤٤<sup>(٢)</sup> .

#### ١٤٦ - اثر نشاط حركة التشريع الحديثة في مركز الدين

اذا كان هذا هو مركز الدين عقب صدور التقينات المصرية الأولى فى أوائل الربع الأخير من القرن الماضى ، فان حركة التشريع لم تلبث أن نشطت فى القرن الحالى نشاطاً كبيراً فى المسائل المتروكة أصلاً لولاية الدين ، مما كان له أثره فى تضييق مدى هذه الولاية الى حد بعيد .

فصدر قانون « المعالس الحسبية » فى ١٣ أكتوبر سنة ١٩٢٥ ، مقننا

القواعد المعنوية المتعلقة بالأهلية ولولاية على المال بين المصريين جميعاً دون نظر الى اختلاف دياناتهم . وقد حل محله من بعد القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٤٧ الخاص بالمحاكم الحسبية ، الذى لم يلبث أن استبدل به – فيما يتعلق بأحكامه الموضوعية – القانون رقم ١١٩ لسنة ١٩٥٢ الخاص بأحكام الولاية على المال وهو القانون النطبق حالياً . وصدر كذلك القانون رقم ٤٥ لسنة ١٩٢٠ ورقم ٢٥ لسنة ١٩٢٩ بوضع قواعد جزئية متعلقة ببعض مسائل الأحوال الشخصية الخاصة بال المسلمين . وهي مسائل المهر والنسب والخاتمة والنفقة

---

= وحدتها دون سائر مسائل الأهلية ولولاية على المال :  
توقف فرج ، أحكام الأحوال الشخصية لغير المسلمين من المصريين . النصمة ١٠٠ .  
١٩٦٤ . فقرة ٢٢ ، ص ٨٥ - ٩٥ .

(١) نقض أول أبريل ١٩٤٣ ، المشار إليه في هامش ١٥ ص ٢٦٧ .

(٢) راجع مع ذلك فيما يراه بعض الفقهاء من أنه، هذا القانون وما يقرره من ولاية تحكيمية للشرائع غير الإسلامية فى مسائل المواريث والوصايات يقتضى المادتين ١٨٧٥ و ٩١٥ من التقين المدني الحالى ، وفي مناقشة هذا الرأى ورفضه :  
كتابنا أصول القانون سالف الذكر ، هامش ١٥ ص ٢٢٨ و ٢٢٩ - توقف فرج . المراجع  
السابق . فقرة ١٨ ، ص ٦٨ - ٧٠ .

والطلاق والطلاق ( وقد تم أحراها تعديل بعض هذه القواعد بالقانون رقم ١٠٠ لسنة ١٩٨٥ ) . ثم صدر بعد ذلك القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٤٣ بشأن المواريث ، والقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٤٦ بشأن التوفيق<sup>(١)</sup> . والقانون رقم ٧١ لسنة ١٩٤٦ بشأن الوصية . وبتصور كل ما تقدمه من قوانين ، أصبح المصدر الرسمي الأصلي اليوم ما تضمنه هذه القوانين من أحكام هو التشريع لا الدين . ولكن يبقى الشريعة الإسلامية التي استقيت منها تلك القوانين مصدرًا ثابتاً بما أو ما دعا به لحكمها .

فهذه التشريعات اذق فيت من مدى ولادة الدين كمصدر رسمي أصل حاصل لقوانين المصري إلى حد بعيد . ولكنها لم تعد هذه الولاية اطلاق . فما زال مدين مركزه كمصدر رسمي أصل في كل ما لم يتناوله التشريع بالتنظيم من النطاق المروي أصلاً لغير الدين ، على النحو الذي سبق بيانه من اعتبار ولاية الشريعة الإسلامية – في هذا النطاق – ولاية عامة<sup>(٢)</sup> ، وولاية الشرائع الدينية الأخرى مجرد ولاية استثنائية محدودة .

ولم يتغير هذا الوضع بالغاً المحاكم الشرعية والمحاكم الدينية أخيراً . فإن المحاكم العادلة اليوم – رغم توليتها الفصل فيما كان يدخل في اختصاص تلك المحاكم وال المجالس الملحقة من مسائل بالنسبة إلى اجتماع على اختلاف الدين – ما تزال تقضي ، تبعاً لاختلاف عقائد الخصوم ، بالشريعة الإسلامية والشرع الدينية الأخرى كل منها في حدود ولايته .

(١) يوحي أن نطاق التوفيق قد شاق في مصر بصدر القانون رقم ١٨٠ لسنة ١٩٥٢ الذي النبي « الوقف على غير المهرات » وهو المعروف باسم « الوقف الأهلبي » ، فلم يقتضي قانوناً إلا الوقف الغيري وحده ، وفي شأنه تدخل الشرع بما يكفل التوفيق من ملوكه ادله للزمرة ومن جمود نظرك ( انظر كتابنا سالف الذكر ، قترة ٣٦٦ ، ص ٩٩٨ ، ٩٩٩ ) .

(٢) ولذلك حرص التشريع المصري ، في صدد بعض مسائل الأحوال الشخصية المنظمة تشريعات ، على إدخاله أن الشريعة الإسلامية إلى جواز التصوّس الشريعي المقررة ( م ١/٨٧ ) متنى في شأن المواريث . و م ٩١٥ متنى في شأن الوصية ) ، وكذلك ثبّت المذكورة التشريعية لعدم الوقف أن ، أن هذا القانون ليس شرعاً لكل أحكام الوقف . وأنه فينبغي عدم الاحكام ولواردة به حسب الترجوع إلى إلزاجع من مذهب الإمام أبي شقيقه ، راجع في ذلك : كتابنا سالف الذكر ، ص ٣٢٨ و ٣٢٩ ) .

### المطلب الثاني

#### المصادر الرسمية الاحتياطية

#### ١٤٧ - الحاجة إلى المصادر الرسمية الاحتياطية

رأينا أن المصادر الرسمية الأصلية للقانون المصري هي التشريع بوصفه مصدرا عاما يشمل اختصاصه في الأصل كل المسائل عموما . والدين بوصفه مصدرا خاصا ينحصر اختصاصه في نطاق محدود . فيما عدا هذا النطاق المحدود الذي تكون الولاية فيه لم الدين على ما سبق من تفصيل . ثبتت الولاية للتشريع أصلا . غير أن التشريع لا يمكن أن يتواتر له من كمال الاعاطة ما يواجه كل ما قد يوجد أو يستجد في الحياة العملية من روابط وعلاقات وأوضاع . فالنقص فيه فطري يتبين التفاصيل منه خارج من المصادر الرسمية . ولذلك توجد المصادر الرسمية الاحتياطية لكي تواجه الفراغ الذي قد يخلفه هذا المصدر الأصلى العام وهو التشريع .

والعرف في القانون المصري - كما هو الشأن عادة في أغلب القوانين الحديثة - هو المصدر الرسمى الاحتياطي الذى يلى التشريع فى المرتبة ، فيسد ما قد يوجد فيه من نقص . غير أن القانون المصري قد أفسح المجال - منذ تفاصيل التقنين المدنى الحالى سنة ١٩٤٩ - لمصدر رسمى احتياطى ثان يلى انعرف فى المرتبة هو « مبادىء الشريعة الإسلامية » .

ولذلك نقسم هذا المطلب إلى وجهين :

الوجه الأول - فى العرف .

الوجه الثانى - فى مبادئ الشريعة الإسلامية .

## الوجه الأول

### العرف<sup>(١)</sup>

١٤٨ - تمهيد

العرف هو اضداد المعييّة على اتباع سنة معينة في العمل مع الاعتداد في الزام هذه السنة تقاعدة قانونية . أو هو توافق العمل بقاعدة معينة نواترا تمثيله المعييّة في ضرورة اتباع هذه القاعدة . وقد يقصد باصطلاح «العرف» . فضلاً عن ذلك ، الدلالة على القاعدة أو السنة التي تحمل المعييّة في الزاماها على اضداد اتباعها في العمل .

وقد سبق أن سرنا إلى أن العرف كان من ناحية الوجود الشارعى أقسى أضداد الرسمية للقاعدة القانونية . ومرد ذلك أنَّه ينكون آلياً مما تمثله ضرورات العمل بمعزل عن تدخل السلطة الحاكمة في الجماعة . فهو مصدر رسمي فطري وضروري بعض القاعدة القانونية قوة ملزمة في العمل . خاصة حيث الحياة بدانية . والمحافظة على التقاليد شديدة وأنسنة في الجماعة ضعيفة أو غير مترکزة في يد هيئة معلومة يجتمع لها من القدرة ما تمنك معه حق الأمر بالقواعد القانونية والغير على طاعتتها .

(١) راجع في ذلك بحثة خامسة :

Gény, Méthode d'interprétation et sources en droit privé positif, t. I, Nos. 100 - 139, pp. 317 - 446. — Lebrun, La coutume, ses sources, son autorité en droit privé, thèse, Caen, 1932. — Koschembahr-Lyskowski, Le code civil et la coutume, Révision de la notion de coutume, Etudes de droit civil à la mémoire de Hensi capitant, pp. 403 - 415. — Spach, Recherches sur la problématique du droit coutumier, Recueil d'études sur les sources du droit en l'honneur de F. Gény, t. II, pp. 277 - 301. — Walline, L'individualisme et le droit, 1949, pp. 249 - 308.

Allen, Law in the making, pp. 62 - 150. — Fray, The nature and sources of the law, pp. 282 - 301.

أحمد حشمت أبو سبت ، بحث في نصوص التراجم ، العرف ك مصدر من مصدر القانون ، مجلة القانون والاقتصاد ، السنة الخامسة ، من ٦٢٣ - ٦٤٦ .

فإذا تقدمت المديمة وتعقدت الحاجات في الجماعة، لم يكن بد للعرف من التزول للتشريع عن مكانه كمصدر أصيل للالتزام بالقواعد القانونية، وإن يقى - إلى جانب التشريع - مصدراً تكميلياً يلزم بالقواعد القانونية حين يتبدى نقص نصوص التشريع.

ذلك هو دور العرف اليوم في أغلب الدول الحديثة. وليس ينفي ذلك أن العرف ما زال في بعض الدول كأنجمنترا، محتفظاً بمكانه كمصدر أصيل للقانون، وإن يكن يختلط فيها بأحكام القضاء حيث السوابق القضائية ملزمة، مما يطويه تحت راية القضاء ويجعل الالتزام به على أساس اطراد المحاكم على الحكم بقواعده، أي يجعل القضاء هو المصدر الرسمي للقانون. وإن يكن القضاء هناك - نظراً لما للسابق القضائية من الالتزام - يكاد يرد بدوره إلى نوع من العرف هو العرف القضائي.

ويتبين - ببساط القول في العرف - الوقوف على أركانه، والكشف عن أساس قوته الملزمة، والإحاطة بمكانه بين المصادر الرسمية للقانون وبخاصة القانون المصري، وبنصيبيه المتفاوت في فروع القانون المختلفة.

## ١ - أركان العرف

قلنا إن العرف هو اطراد التقليد على اتباع سنة معينة في العمل مع الاعتقاد في الالتزام هذه السنة كقاعدة قانونية يجب التزامها واحترامها.

ومن هذا التعريف يتضح أن العرف يقوم على ركنتين أساسين:

(١) ركن مادي، يتلخص في اطراد العمل بسنة أو قاعدة معينة.

(٢) ركن معنوي، يتلخص في توافق الاعتقاد في الالتزام هذه السنة وضرورة اتباعها<sup>(١)</sup>.

Gray, op. cit., t. No. 110, p. 320. (1)

### ١٤٩ - الركن السادس - اطراد العمل بسنة معينة

يقصد بهذا الركن السادس الدلالة على أن انعرف إنما يتكون أولاً من العمل بسنة معينة ، واطراد العمل بهذه السنة وتواتره .

وهذه السنة تنشأ في الجماعة بمعزل عن توجيه السلطة الحاكمة فيها أو أمرها وتولدها الحاجة إليها في العمل ، فتنشأ في العمل نشوءاً ذاتياً أو شبه ذاتي ، لا يفتعله أو يفرضه أحد كما تفرض التشريع سلطة عامة مختصة متلاً . فاتباع الأفراد سنة معينة باطراد إنما يكون محض اتباع ذاتي ينبعون إليه أما بداع الإحساس بضرورة هذه السنة ، وأما بداع الاستحسان لها ، وأما بداع التقليد لغيرهم في اتباعها .

فالعرف إذن إنما يوجد ويولد في الجماعة مباشرة ويكون أول الأمر من حل معين يطبق في نزاع معين ، ثم يتبع هذا الحل كلما عرض نفس النزاع . حتى تستخلص من ذلك سنة متتبعة باطراد في هذا الصدد .

فينبغي إذن أن يتكرر العمل بهذه السنة تكراراً يتضمن معنى الثبات والاستقرار على اتباع مضمونها ، وينبغي أن تكون هذه السنة عامة يسود اتباعها بين الأفراد لا يعني أن تكون شاملة تعنى الجماعة كلها ولكن يعني أن تكون عامة في المكان الذي تتبع فيه باطراد ، وإن تكون عامة بالنسبة للأشخاص الذين تتوجه إليهم ، أي أن توجه إليهم بصفاتهم لا بذواتهم . فلا يطعن في عموم السنة إذن كونها محلية أي قاصرة على جزء معين من أقليم الجماعة ، ولا كونها مهنية أو طائفية أي قاصرة على مهنة أو طائفة معينة ، كما هي الحال في العرف التجاري والعرف الزراعي .

وينبغي فضلاً عن ذلك أن تكون هذه السنة قد صارت قديمة<sup>(١)</sup> بمعنى أن يكون قد مضى على اطراد العمل بها زمن كاف يؤكد تكرارها وعمومها على

(١) ومع ذلك ، أنظر فيما يراه بعض الفقهاء من عموم استراتط الفهم لنشوء العرف الدستوري خاصة :

عبد الحميد متوى : المفصل في القانون الدستوري ، الجزء الأول ١٩٥٢ ص ١٦٥ -

انسواه . وتحديد هذا الزمن أمر تقديري بحث يتوقف على ظروف عده ،  
ونذلك فهو يختلف باختلاف القواعدعرفية وقواوت موضوعها .

ويرى بعض الفقهاء<sup>(١)</sup> أن العرف ينبغي أن يكون موافقا للنظام العام  
والآداب في الجماعة . وعندنا أن مثل هذا الشرط لا يصدق إلا في حق العرف  
المحل والعرف المهني أو الطائفى<sup>(٢)</sup> ، حيث قد يتصادم مثل هذا العرف مع  
ما يستقر في الجماعة من قواعد متعلقة بالنظام العام والآداب . أما العرف  
الشامل ، فلا يتأتى القول باشتراط موافقته النظام العام والآداب في  
الجماعة<sup>(٣)</sup> ، لأنه هو نفسه – باعتباره متكونا في الجماعة كلها – يسمى إلى  
حيث كبير في تحديد مضمون النظام العام والآداب فيها .

وأيا ما كان الأمر ، فالعرف بما يتطلب من قدم وتكرار ينتهي إلى أن  
يكون مصدرا بطينا من مصادر الاقتاج القانوني ، وهو بذلك لا يملك  
الاستجابة السريعة لحاجات الجماعات الحديثة المتغيرة ، ومن هنا يبدو  
تفوق التشريع عليه من هذه الناحية .

والعرف – باعتباره سنة متبعة في العمل باطراد – لا يعدو أن يكون  
مجرد معنى يستخلص مما هو واقع في العمل من التواتر على سير أو سلوك

---

(١) عبد الرزاق السنورى وحسمت أبو سعيد . فقرة ٧٣ . – سليمان مرقس ، فقرة ١٥٢ .  
– عبد الفتاح عبد الباقى ، فقرة ١١٧ . – محمد على ألم ، فقرة ١١٥ .

(٢) وقد عرض على محكمة النقض المصرية أمر التثبت من موافقة ائرخ اكتسى الخس  
بنظام الرهبنة – وهو عرف طائفى – للنظام العام ، فقضت بان « الرهبنة نظام متبع لدى بعض  
الطوائف المسيحية في مصر ، وقد اعترفت به الحكومة المصرية » . وأنه من قواعده الرهبنة . . .  
أن الأموال التي تؤول للرهبان عن طريق وظائفهم أو بسببها تصبح للكافة للبيعة ، إذ الرهب  
يدخل الدين غالباً مجرداً عن كل مال كي يتحقق ويرى تربية دينية على حساب الدين راضيا  
بنظام الكنسي القاضى بان كل ما يحصله من رزق لا يملك فيه شيئاً ، بل يكون ملكاً للكتيبة .  
وهذا التراضى الذى جرى العرف الكنسى باتباعه ليس فيه ما يخالف مبادىء النظام العام أو  
أحكام القانون فى شوء ما . . . ( نقض ١٤ مايو سنة ١٩٤٢ ، مجموعة عمر ، ج ٢ ، رقم ١٥٥ ،  
ص ٤٤٩ وما بعدها ) . وأنظر كذلك فى نفس المعنى : نقض ٣١ مايو ١٩٦٦ ، مجموعة أحكام  
النقض ، س ١٧ ، ع ٢ رقم ١٧٦ ص ١٢٩١ .

(٣) الا أن تكون القواعد المتعلقة بالنظام العام والآداب مقررة وتصوّص تشريعية آمرة ،  
وحيثئذ لا تجور مخالفتها بغير شابل . لأن العرف أدنى من التشريع في المرتبة مما سترى .

معين ، ولهذا كثيرا ما يعززه الوضوح والتحديد وان يكن ذلك يزيد في مرونته . وهو يفترق ، في هذه الناحية ، عن التشريع الذي تقوم سلطة عامة مختصة بسنة وأفراغ معناه في لفظ يحدده فيعطيه الوضوح والثبات ونص قد يقيمه فيجده به عن مسيرة التطور .

#### ١٥٠ - الركن المعنوي - العقيدة في الزام السنة التبعة

لا يكفي - لتكون القاعدةعرفية - وجودها المادي كسنة يطرد اتباعها في العمل بل ينبغي لها فضلا عن ذلك وجود معنوي أو نفسي ينحصر في قيام عقيدة - في نفس من يتبعون هذه السنة باطراط - بالزام هذه السنة ووجوب احترامها كما تحرر القواعد القانونية<sup>(١)</sup> . وبغير هذا الوجود المعنوي أو النفسي لا يوجد العرف ، وإنما يظل مجرد سنة غير ملزمة ، يملك الأفراد حتى ولو كانوا يجرؤون على اتباعها في العمل باطراط - حق مخالفتها كما يشاؤون .

وتوازن هذا الركن هو الذي يسمح بالقول بنشوء عرف ، و يتميز العرف وبالتالي بما قد يختلف به من أوضاع متشابهة كالعادة الاتفاقيه وخاصة على النحو الذي نبينه فيما يلي .

#### ١٥١ - التمييز بين العرف وبين العادة الاتفاقيه

يتميز العرف أساسا بما يلحقه من صفة ملزمة ناتجة من الاعتقاد في الزامه نفس الزام القواعد القانونية أي من الاعتقاد في وجود جزاء أو اجراء عام أو جماعي يكفل احترامه . وعلى هذا النحو يتميز العرف (*La coutume*) عن مجرد العادة (*L'usage*) ، اذ يجتمع للعرف الوجود المادي والمعنى على السواء أي اطراط السنة والعقيدة في الزامها مما . ولا يجتمع للمعادة إلا الوجود المادي وحده دون الوجود المعنوي ، فت تكون مجرد سنة تنقصها عقيدة

Gény, op. cit., No. 110, pp. 320, No. 119, pp. 361 - 364. — Lebrun, (1) thèse précitée, Nos. 220 - 224.

وقيام عقيدة الالزام عند الأفراد ، لا يعني أن الأفراد يظهرون بذلك ارادتهم في انشاء قاعدة قانونية ، فالعرف ليس تصرفا اراديا . (أثير : Lebrun, Thèse précitée, No. 223)

الالتزام وإن كانت مطردة في العمل ، أى تكون مجرد سنة مطردة يتبعها الأفراد في العمل اتباعا لا يقوم على عقيدة الزامية في ضرورة مراعاتها أو احترامها وإنما هو محض اتباع اختياري من جانبهم .

ومن هنا فلا تسرى العادة في حق الأفراد سريان العرف في حقهم ، فالعرف وهو قاعدة قانونية ، يلزم الأفراد بذاته دون توقف على رادتهم . أما العادة – وهي مجرد واقعة مادية أى مجرد سنة تتبع عادة في العمل دون أن تستند لها عقيدة في الزاماها – فلا تكون لها قدرة على الزام أى فرد كان ، الا أن يريد الفرد الالتزام بها ، وظهور ارادته هذه صراحة أو ضمنا . وحينئذ لا يكون الزام العادة الزاما ناشئا عن وجودها كقاعدة قانونية لها قوة ملزمة ، وإنما هو الزام ناشئ من التزام بعض الأفراد بها وقبولهم اتباعها بمحض ارادتهم واتفاقهم . أى أن العادة لا يمكن الزاماها في قوتها الذاتية ككل قاعدة قانونية ، وإنما يستمد هذا الالتزام من ارادة المتعاقدين واتفاقهم . لذلك جرى الاصطلاح على وصف العادة بما يفيد ذلك وتسميتها وبالتالي باسم « العادة الواقفية » *L'usage conventionnel*.

ومن أمثلة العادة ما يطرد عليه العمل في بعض المدن من أن المستأجر هو الذي يتکفل بشحن استهلاك المياه ، وما يطرد عليه العمل على عكس ذلك في مدن أخرى من أن المؤجر هو الذي يتکفل بهذا الثمن<sup>(١)</sup> . وكذلك ما تجري به العادة ، في بيع بعض أنواع الفاكهة بسعر المائة حبة ، من احتساب المائة مائة وعشرين بحسب المناطق والجهات . وكذلك ما تجري به العادة من توزيع الارباح بين الشركاء بنسبة الثلثين للشريك الذي قدم رأس المال وبنسبة الثلث للشريك الذي قدم العمل .

(١) ولا يمنع وجود نص – كنص المادة ٥٦٧ / ٢ من التقنين المدني المصري – بشأن من يتحمل بهذا الثمن من المتعاقدين ، من اعمال العادة ولو كانت مخالفة للنص . طالما أنه نص مكمل لا أمر ، وطالما يثبت اصراف ارادة المتعاقدين – ولو اصرافا ضمنيا مستخلصا من الظروف – إلى الآخذ بالعادة ( انظر كتابنا سالف الذكر ، هامش « ١ » من ٣٣٨ ، وقلدن : عبد الفتاح عبد الباقي ، هامش « ١ » س ١٥٩ – وأنظر بوجه عام في قدرة العادات الواقفية – نتيجة اصراف الارادة إلى الآخذ بها – على مخالفة القواعد القانونية المقررة أو المكملة بما يمنع من تطبيقها :

Gény, op. cit., t. I, No. 132, p. 426..

فييني للاخذ بحكم العادة اذ انصراف ارادة المتعاقدين الى التقييد والالتزام بها انصرافا صريحا - او كما هو الفالب - انصرافا ضمنيا يستخلص من مختلف ظروف التعاقد كمكان العقد وزمانه والغرض من التعاقد ومركز المتعاقدين ومعاملاتهم السابقة<sup>(١)</sup> . فاذا لم تصرف ارادة المتعاقدين صراحة ولا ضمنا الى الالتزام بالعادة ، فلا الرام لها عليهما . وعلى هذا النحو تفترق العادة الاتفاقية عن القاعدة القانونية المكملة<sup>(٢)</sup> ، فتكون العادة ملزمة باتجاه ارادة المتعاقدين الى اتباعها والالتزام بحكمها ، وتكون القاعدة القانونية المكملة ملزمة - على العكس من ذلك - بانصراف ارادة المتعاقدين عن مخالفتها<sup>(٣)</sup> .

وإذا كانت القواعدعرفية - كل القواعد القانونية - اما قواعد آمرة<sup>(٤)</sup> واما قواعد مكملة ، فقد تدق التفرقة بين العادة الاتفاقية وبين القاعدةعرفية المكملة . ولكن فضلا عما يفرق بينهما من توافق عقيدة الازام في الثانية دون الأولى ، فان التمييز بينهما يظل قائما على الاساس الذى أقمنا عليه التفرقة بين العادة وبين القاعدة القانونية المكملة بوجه عام ، فبينما لا تلزم العادة الاتفاقية الا بانصراف ارادة المتعاقدين الى الأخذ بها ، اذ بالعرف المكمل - على النقيض من ذلك - يلزم اذا لم يتتفق المتعاقدان على خلافه .

ويراعى أن المشرع كثيرا ما يحيل على العادات الاتفاقية ، وان كان يترخص فى تسميتها غالبا باسم العرف . وحيثئذ تستمد العادة الاتفاقية

(١) Gény, op. cit., No. 131, p. 424.

عبدالرازق السنورى وحشمت أبو سرت ، فقرة ٧٨ - عبد الفتاح عبد اباقى . نشرة ١٢٥ ، من ١٦١ .

(٢) انظر عكس ذلك :

Marty et Raynaud, Droit civil, t. I, 1956, No. 114 p. 191.

(٣) فى هذا المعنى :

Gény, op. cit., No. 131, p. 423.

(٤) من أمثلة القواعدعرفية الآمرة ما كان موجودا فى مصر من قبل من قواعد عرفية مشتبأ للأجانب الشتى بعض الحقوق والامتيازات ، وما يوجد من عرف فى بعض الدول بنسبة الزوجة بلقب زوجها .

الزاماها من نص المشرع لا من انصراف ارادة المتعاقدين الى الاخذ بها<sup>(١)</sup> .

ومهما يكن من أمر التمييز بين العرف وبين العادة الاتفاقية ، فالثابت أن العادة تنتهي في كثير من الأحيان الى أن تصير عرفا حينما تحل ارادة جماعية مشتركة محل الإرادات الفردية في اعتقاد ضرورة التقييد بها ، أي حينما ينفصل الالتزام الذي يصاحب العادة عن ارادة المتعاقدين ليصبح الزاما عاما يقوم على عقيدة عامة في وجوب احترام السنة التي تحرى بها العادة ووجوب كفالة هذا الاحترام بقوة الجماعة أو الدولة ، فتصبح العادة بذلك قاعدة قانونية عرفية ملزمة بذاتها<sup>(٢)</sup> .

## ١٥٢ - آثار التفرقة بين العرف وبين العادة الاتفاقية

إذا كانت التفرقة واجبة بين العرف وبين العادة الاتفاقية على النحو السابق ، من كون العرف ينشئ قاعدة قانونية بينما العادة تعتبر مجرد واقعة مادية يأتيها الالتزام من ارادة المتعاقدين وقصدهما الالتزام بها ، فإنه تبني على هذه التفرقة نتائج بعيدة المدى تذكر أهمها فيما يلي :

(١) من حيث افتراض أو عدم افتراض العلم بالضالعون : لما كان العرف ينشئ قواعد قانونية وكان المبدأ هو افتراض العلم بالقانون ، فيفترض بالتالي علم المخاطبين بالعرف بأحكامه ، بحيث لا يقبل من أحدهم – كمبدأ عام – الاعتذار بجهل هذه الأحكام . أما العادة الاتفاقية ، وهي مجرد واقعة مادية لا تستمد قوتها الملزمة الا من ارادة المتعاقدين ، فلا يفترض العلم بها ، بل يلزم – لامكان تطبيقها – أن يكون المتعاقدان على علم بها وبينة منها ، بحيث لا تطبق اذا جهل المتعاقدان أو أحدهما وجودها ، اذ في هذه الحالة

(١) في هذا المعنى :

سلیمان مرقس ، فقرة ١٤٦ . - عبد الفتاح عبد الباقي ، فقرة ١٢٨ . - محمد علی أمام ، فقرة ١٢٠ .

وانظر عكس ذلك :

عبد الرزاق السنہوری وحشمت أبو سنتیت ، فقرة ٧٨ .

Gény, op. cit., No. 183, pp. 430, 431. (٢)

لا يمكن أن تكون ارادتها قد انصرفت إلى التقيد بحكمها<sup>(١)</sup> .

(٢) من حيث سلطة القاضي في التطبيق : يكون القاضي - باعتباره مكلفاً بتطبيق القانون - ملزماً من تلقاء نفسه بتطبيق العرف بوصفه منشأ لقواعد قانونية في الدعاوى المرفوعة أمامه ، حتى ولو لم يطلب المقصوم ذلك أو يتمسكون به . بينما ينبغي التمسك بالعادة الاتفاقية من قبل المقصوم لامكان تطبيق القاضي لها في حقهم ، اذ هي في مقام الشرط الصربي أو الضمني في المقد .

(٣) من حيث الآيات : اذا كان من الواجب التمسك بالعادة الاتفاقية لامكان تطبيق القاضي لها كما رأينا ، فيقع على من يتمسكون بها من المقصوم واجب اثباتها<sup>(٤)</sup> ، فيثبت وجودها المادي كستة مطردة في العمل ثم يثبت انصراف ارادة المتعاقدين إلى التقيد بحكمها<sup>(٥)</sup> . أما العرف فعلى العكس من ذلك ، لا يقع اثباته على المقصوم الذي يطلب تطبيقه ، لأنه قاعدة قانونية لا يرتضي تطبيقها بتمسك المقصوم بها ، والمفروض في القاضي العلم بالقواعد القانونية فلا يملك تكليف أحد منهم باعلامه بها أو اثباتها له .

ورغم ذلك ، فلشن كان العرف كالتشريع يعتبر قاعدة قانونية ، الا أنه ينبغي التسليم بأن معرفة التشريع أيسر على القاضي من معرفة العرف ، اذ التشريع نصوص مدونة في وثائق معلومة ومنشورة ، بينما العرف لا يعدو أن يكون مجرد معنى يستخلص مما يجري عليه العمل في الجماعة كستة ملزمة ، مما يتعدى معه التعمير على القاضي بالزمام الإحاطة بها احاطة شاملة كاملة ، خاصة وهو غالباً عرف محل أو طائفى يختلف باختلاف الجهات واختلاف الطوائف . من أجل ذلك يكون للقاضي أن يتوصل بكل الطرق

(١) Gény, op. cit., No. 132, p. 425.

(٢) Gény, ibid.

(٣) في هذا المعنى :

سلیمان مرقس ، فقرة ١٥٢ - عبد الفتاح عبد الباقى ، فقرة ١٢٥ ، ص ١٦٢ .

وقارن مع ذلك :

عبد الرزاق السنهورى ، الوسيط فى شرح القانون المدنى ، ج ٢ ، الآيات ، آثار الالتزام ، ١٩٥٦ ، فقرة ٢٨ .

«الموصلة الى الوقوف على العرف : فله أن يكلف الحصم الذى يدعى وجود قاعدة عرفية ويطلب بتطبيقها فى موضوع النزاع ، القيام باثبات وجودها وتحديد مضمونها ، بل الفالب فى العمل أن يبادىء هذا الحصم فيقوم باثبات وجود القاعدةعرفية التي يدعى بها دون انتظار لتكليف القاضى له بهذا الاثبات<sup>(١)</sup> .

وللقاضى كذلك – اذا كان العرف خاصاً بمهنة معينة – أن يستدل على وجود العرف بالرجوع الى أهل الاختصاص فى هذه المهنة . فهو فى العرف التجارى مثلاً يستنير بما تعطيه الغرف التجارية من شهادات مكتوبة فى هذا الشأن<sup>(٢)</sup> . ولا يعني ذلك أن مثل هذه الشهادات لها حجية مطلقة فى اثبات العرف مما يلزم القاضى بالحكم وفقها ، اذ يبقى للخصم الآخر حق الطعن فيها واقامة الدليل على عكسها ، والقاضى من فوق ذلك يفصل فى الأمر بما له من سلطة تقديرية .

(٤) من حيث رقابة محكمة النقض : القاضى مطلق السلطان لا معقب عليه فى قضائه حيث يحكم بوجود العادة الاتفاقية أو بتطبيقها ، لأن العادة الاتفاقية – وهى مجرد واقعة مادية – تعتبر مسألة موضوعية لقاضى الموضوع الرأى الأعلى والنهاى فيها ، فلا رقابة لمحكمة النقض عليه فى تقديره<sup>(٣)</sup> .

أما العرف ، فينبغي كمبداً عام ، أن يخضع حكم قاضى الموضوع – بشأن وجوده وبشأن تطبيقه على السواء – لرقابة محكمة النقض ، لأنه ليس إلا قاعدة قانونية ، فيكون لمحكمة النقض – وهى الرقيبة على صحة تطبيق القانون – حق التشتبث من وجود أو عدم وجود العرف حين يكون وجوده محل

---

(١) فى هذا المعنى :  
Gény, op. cit., No. 118.

(٢) فى هذا المعنى :

مصطفى كمال طه ، القانون التجارى ، الجزء الأول ، الطبعة الثانية ، ١٩٥٦ ، فقرة ٢٢ .

(٣) فى هذا المعنى :

حامد فهمى و محمد حامد فهمى ، النقض فى المواد المدنية والتجارية ، ١٩٣٧ ، فقرة ١٧  
حس ٨٥ و ٨٦ .

منازعة ، وحق التثبت كذلك من صحة تطبيق قاضي الموضوع إياه حين يكونه  
وجوده بمعنـى عن المخلاف .

وإذا كان هذا المبدأ يبدو سليما نظرا لما قدمناه من اعتبار العرف  
مصدرا رسميا للقواعد القانونية ، إلا أن ذلك لم يمنع الفقه والقضاء من  
المنازعة فيه . فقضت محكمة النقض الفرنسية بعكسه منذ قديم ، وشاعـها  
في قضائـها جمهور الفقهاء الفرنسيـين في القرن الماضي ، بحيث غدا مستقرا  
حينـئذـ أنه ، فيما عدا الحالـاتـ التي تعـيلـ فيهاـ نصوصـ التشـريعـ صـراحـةـ علىـ  
الـعـرـفـ ، ليسـ ثـمـ رـقـابـةـ لـمحـكـمةـ النـقـضـ عـلـىـ قـضـاءـ المـوضـوعـ فـيـماـ يـقـضـونـ بهـ مـنـ  
وـجـودـ الـعـرـفـ أـوـ مـنـ تـطـيـيقـهـ (١) .

ولـكنـ تـطـرـفـ هـذـاـ الرـأـيـ وـعـدـمـ اـسـتـقـامـتـهـ مـعـ مـنـطـقـ اـعـتـبـارـ الـعـرـفـ مـصـدـراـ  
رسمـياـ لـلـقـانـونـ ، لمـ يـلـبـثـ أـنـ حـدـاـ بـكـثـيرـ مـنـ الـفـقـهـاءـ إـلـىـ الـحدـ مـنـ اـطـلاقـهـ ، فـذـهـبـواـ  
إـلـىـ اـعـطـاءـ مـحـكـمةـ النـقـضـ سـلـطـةـ الرـقـابـةـ عـلـىـ تـطـيـيقـ الـعـرـفـ ، دونـ سـلـطـةـ الرـقـابـةـ  
عـلـىـ وـجـودـ الـعـرـفـ التـيـ تـقـدـلـ مـتـرـوـكـةـ لـقـضـاءـ المـوضـوعـ دونـ مـعـقبـ (٢) .

وإذا كان هذا الرأي يستجيب استجابة صحيحة لـنـطـقـ اـعـتـبـارـ الـعـرـفـ .  
مـصـدـراـ رـسمـياـ لـلـقـانـونـ فـيـماـ يـوـجـبـهـ مـنـ اـخـضـاعـ تـطـيـيقـ الـعـرـفـ لـرـقـابـةـ مـحـكـمةـ  
الـنـقـضـ ، إـلـاـ أـنـهـ لـيـسـتـجـيبـ لـهـذـاـ مـنـطـقـ اـسـتـجـابـةـ كـامـلـةـ حـيـثـ لـاـ يـرـاـلـ يـتـرـكـ  
لـقـضـاءـ المـوضـوعـ السـلـطـةـ النـهـائـةـ فـيـ التـثـبـتـ مـنـ وـجـودـ الـعـرـفـ .ـ وـلـاـ تـهـيـضـ  
الـمـجـعـ الـمـقـدـمـةـ فـيـ هـذـاـ الشـأـنـ لـتـبـرـيرـ النـظـرـ إـلـىـ وـجـودـ الـعـرـفـ نـظـرـةـ مـخـتـلـفـةـ عـنـ  
تطـيـيقـهـ (٣) ، فـالـتـسـلـيمـ باـعـطـاءـ مـحـكـمةـ النـقـضـ حـقـ الرـقـابـةـ عـلـىـ صـحـةـ تـطـيـيقـ

(١) Gény, op. cit., t. II, No. 179, pp. 200, 201.

(٢) راجـعـ فـيـ الاـشـارةـ إـلـىـ هـذـاـ الرـأـيـ فـيـ القـانـونـ الـفـرـنـسـيـ .

Gény, op. cit., t. II, No. 179, p. 201.

وانـظـرـ فـيـ الـآـنـدـ بـهـ فـيـ القـانـونـ الـمـصـرىـ :  
حـامـدـ فـهـىـ وـمـحـمـدـ حـامـدـ فـهـىـ ، الـمـرـجـعـ السـابـقـ ، فـقـرـةـ ١٧ـ سـنـ ٨٦ـ وـ ٨٧ـ .ـ عـبدـ الـمـنـعـ  
فـرجـ الصـدـهـ ، الـآـنـبـاتـ فـيـ الـمـوـادـ الـمـدـنـيـةـ ، فـقـرـةـ ٤٤ـ .

(٣) فـمـنـ ذـلـكـ ماـ يـقـالـ مـنـ أـنـ التـثـبـتـ مـنـ وـجـودـ الـعـرـفـ مـسـالـةـ مـوـضـوعـ لـاـ مـسـالـةـ قـانـونـيـةـ .ـ  
مـاـ يـوـجـبـ أـنـ يـسـتـأـنـرـ بـهـ ، نـهـائـيـاـ قـاضـيـاـ الـأـصـيلـ أـنـ قـاضـيـاـ الـرـسـوخـ .ـ وـلـكـ الـقـوـاعـدـ الـمـرـجـعـةـ =

لشرف . يحيى صدقاً وردناه ورجوعه كثيراً على من يزوره من شرفه الذي  
يحيى في زيارة مسحة تطهيره .

وبذلك نستطيع أن نزكي ما أسلفنا من حق ملكة مصر في بسط  
سيادتها على الأحكام الخاصة فيما تكتسي به من درجة المعرف ومن تقييمه من  
المسئوليّة .

卷之三

دیگر میتوانم بخواهم

لذا يجتاز المترف زجاجاته . وكمه لا يكفي من قوافل النساج على صفة حبيبة  
على الجبال ، وكمه المعنوي من الالتفات على ملزمته هذه السنة . خبرته به  
ذاتيته فاقرئية عززته هي القاعدة المعرفية . هيئه من تسليله من الصالح قوله  
المعرف الملازمة لى عن الاساسى الذي يصل من المعرفة ملائلا ملائلا لى صدورها

كذلك في قرية . كثرة الضربي موسى . وهذا من محبته في سنته  
عذبة الناس في النبيه من وجود قرية تصرخ انت شارع ما فحة المرض . ذلك  
يكون انت تكتب في حان الكوافر القرية التي تصرخ انت شارع ما فحة المرض في قرية . ذلك  
بعد من ذلك ما هي بخطبة النبيه من وجود القرية القرية من نفس محبته تصرخ ؟ ذلك  
هذه النبيه من وجود القرية الضربي .

وَمِنْهُمْ مَنْ يَرْجُو أَنْ يُخْلِدَ فِي الْأَرْضِ مُبْكِيًّا

• ۷۲۸ و ۷۲۹ ص . میرزا

وَلَا يُنْهَىٰ عَنِ الْمُحَاجَةِ فِي الْقَاتِلِ إِذَا هُوَ ضَالٌّ

٢٠٠٠ دلار هيكلية . ٣٥٦ دلار هيكلية . ٣٥٦ دلار هيكلية . ٣٥٦ دلار هيكلية .

جعفر . نظم الآيات في القافية للكسرى . من ٢٠٣ - ٢٠٤ - جمعن المطر . الكافرة

• جمیلی گلزار • مختار کاظمی • ت. ۴۵ • ۱۹۷۴ • نسخه اولیه • دستورالعمل

رسمياً للقواعد القانونية ، وفي هذا الصدد نجد نظريات مختلفة تعرض لها  
ولمناقشتها فيما يلي :

#### ١٥٤ - تأسيس الزام العرف على ارادة لشرع الضمنية

أول ما تصادف في هذا الشأن نظرية قديمة<sup>(١)</sup> ، تكاد تكون مهجورة  
اليوم في الفقه ، تذهب إلى أن مبعث الزام العرف هو قيام الدولة على كفالة  
احترامه بقوتها المادية ، بمعنى أن العرف يجد أساس قوته المزمعة في رضا  
الشرع عنه وفي قيامه على تطبيقه ، فيعتبر بذلك مجرد ارادة ضمنية له كما  
يعتبر التشريع ارادته الصريحة .

واضح أن مثل هذه النظرية إنما تقوم على أساس المذهب الشكلي في  
تصوير القانون . فقد كان من شأن هذا المذهب اعتبار القانون وليد ارادة  
الدولة ومشيئتها ، بحيث لا يتصور وجود القانون دون استناد إلى هذه  
الارادة أو المشيئة . ومن هنا ، لم يجد الفقهاء الشكليون مفرأ - أمام ما يوجد  
من قواعد قانونية ملزمة يجري بها العرف في الجماعة - من محاولة استناد  
هذه القواعد إلى ارادة الدولة أو الشرع حتى يستقيم منطقهم من انكار صفة  
القواعد القانونية على كل قاعدة لا تخرج من هذه الارادة . ولذلك كان  
طبعياً ، حتى يعترفوا للقواعد العرفية بوصف القواعد القانونية ، أن  
يعتبروها ارادة ضمنية للشرع ، إذ ما دام الشرع لا يعترض على العرف  
المكون في الجماعة بل يقوم على تطبيقه والزام الأفراد باحترامه ، فمعنى ذلك  
أن ارادته تصرف ضمناً إلى أفراد هذا العرف .

ويكفي لرفض هذه النظرية ما قدمناه في تفنيد المذهب الشكلي الذي  
تخرج منه<sup>(٢)</sup> . ويعزز هذا الرفض - بالإضافة إلى مساد تصوير القانون  
الذي تقوم هذه النظرية على أساسه - أنها تخالف الثابت المسلم من أن  
العرف كان أسبق في الوجود تارياً خيراً من التشريع ، مما يثبت أنه مصدر

(١) انظر خاصة في الاشارة إلى هذه النظرية :

Géry, op. cit., t. I, No. 114. ـ Lebrun, thèse précitée, Nos. 148-149.

(٢) راجع ، سابقاً ، فقرة ٤٧ .

مستقل عنه متصور وجوده دون اقرار الشرع له أو رضاه عنه . وبذلك يظهر عجز هذه النظرية عن تبرير قوة العرف الملزمة في الجماعات البدانية التي لم تكن قد عرفت الشرع بعد<sup>(١)</sup> .

ومن هنا ، نستطيع القول بأن العرف لا تقوم قوته الملزمة على أساس أن الشرع أو الدولة ترضى عنه فتقربه بذلك ضمنيا ، وإنما – كما سنرى – على أساس أن له قوة ملزمة ذاتية تفرض نفسها على الشرع أو الدولة . فالعرف إذن لا يكون منزما لأن الدولة تقره وتطبّقه ، وإنما تقوم الدولة بتطبيقه لأنه ملزم بذاته من قبل .

#### ١٥٥ - تأسيس الزام العرف على « الضمير الجماعي »

يستند هذا التأسيس إلى تصوير المذهب التاريخي للقانون<sup>(٢)</sup> ، القائم على أن القانون ينشأ ويتطور آليا نتيجة ما يتفاعل في ضمير الجماعة من عوامل مختلفة ، مما حدا به إلى تفضيل العرف على التشريع<sup>(٣)</sup> باعتبار العرف وسيلة التعبير المباشرة والتلقائية عن « الضمير الجماعي » ، الذي يخرج منه القانون ، بينما التشريع هو وسيلة هذا التعبير غير المباشرة . وبذلك أنتهى المذهب التاريخي إلى أن يسند قوة الزام العرف إلى « الضمير الجماعي »<sup>(٤)</sup> ، وأن يجعل هذا الضمير – في تأسيس هذه القوة – محل « ارادة المشرع » ، التي كان يتمسك بها المذهب الشكلي<sup>(٥)</sup> .

وليس من شك فيما كان للمذهب التاريخي من فضل – من هذه الناحية – في إبراز أهمية العرف كمصدر للقانون<sup>(٦)</sup> ، وك مصدر سابق في الوجود على التشريع وهو ما أغفلته النظرية السابقة . ولكن الحكم على نظرته إلى أساس قوة العرف الملزمة يرتبط بنظرته إلى تكوين القانون ، وقد أظهرنا

(١) Lebrun, thèse précitée, No. 160.

(٢) راجع سابقا ، فقرة ٦٥ .

(٣) Géry, op. cit., No. 115, p. 341.

(٤) Lebrun, thèse précitée, No. 185.

(٥) Lebrun, thèse précitée, No. 186.

عبد الرزاق السنهوري وحشمت أبو ستيت ، فقرة ٧٥ .

من قبل ما في هذه النظرة من مقالة وقصور<sup>(١)</sup> . فضلاً عن أن تأسيس الزام العرف على « الضمير الجماعي » لا يفيد أو يقدم كثيراً ، نظراً لما يحيط فكرة « الضمير الجماعي » من غموض وابهام يجعل وجود هذا الضمير محل للشك<sup>(٢)</sup> .

### ١٥٦ - تأسيس الزام العرف على أحكام القضاء

(١) عرض نظرية الأساس القضائي لالتزام العرف : وثم نظرية أخرى تذهب إلى أن أساس قوة العرف هو قضاء المحاكم بنطبيقه ، اذ ترى أن الزام العرف لا ينشأ من تلقاء نفسه ، وإنما ينشأ القضاء إنشاء وينطبقه فيما يرفع إليه من منازعات . أى أن العرف لا يتكون إلا بعد حكم المحاكم به ، فالقضاء هو الذي يكونه ويخلقه بما يسبغ عليه من قوة الзамية .

وتجد هذه النظرية أنصاراً كثيرين ، ليس فقط في القانون الانجليزي حيث قد تتمسّ تأييداً لها في نظام السوابق القضائية المقرر في هذا القانون . بل كذلك لدى بعض الفقهاء الفرنسيين رغم خلو القانون الفرنسي من نظام السوابق القضائية .

وأبرز الفقهاء الفرنسيين المؤمنين بهذه النظرية والداعين لها لا سيما Lambert<sup>(٣)</sup> . فهذا الفقيه يستقرىء التاريخ ، ليخلص إلى أن العرف في الجماعات البدائية لم يخرج – خلافاً للشائع – من العادة الشعبية *Les prêtres - Juges* *L'usage populaire* وإنما يخرج من أحكام الكهنة-القضاة الذين كانوا يستمدون سلطتهم في القضاء من صفتهم الدينية ، نظراً لاختلاط القانون بالدين حينئذ . ولم يتغير الحال من بعد ، حين أصبح القضاة مدنيين

(١) انظر سابقاً . فقرة ٦٦ .

(٢) في هذا المعنى :

Géry, op. cit., t. I, No. 115, p. 344. — Lebrun, thèse précitée, No. 108.

Lambert, La fonction du droit civil comparé, t. I, 1903. (٣)

وانظر كذلك في عرض نظرية هذا الفقيه :

Waline, op. cit., Nos. 188-187, pp. 274-283 — Lebrun, thèse précitée, Nos. 184-190.

يستمدون سلطانهم في القضاء من الدولة لا من الدين . فاجتئاع الجماعة على قاعدة قانونية (عرفية) لا يكون أذن تلقائيا ، اذ مصالح الأفراد مختلفة ، والتنفسة عندهم الى ما يجب من قواعد حكم علاقاتهم لا بد بالتالي وأن تكون متباينة ، ولا ينحسم الأمر الا بتدخل سلطة اجتماعية هي السلطة القضائية . فإذا أطردت أحكام هذه السلطة واستقرت على القواعد الواجبة ، كان قولها القول الفصل الذي ينزل الجميع عند حكمه ، سواء كان ذلك عن اقتناع أو عن تسليم ، أمام ما لهذا القضاء المستقر من حجية ملزمة . وبذلك لا يأتي اجتماع الأفراد وتضافرهم على العمل بهذه القواعد الا لاحقا حكم القضاء بها واستقراره عليها . ولا ينفي هذا التصوير أن القضاء لا يتحكم في فرض هذه القواعد المسماة بالقواعد العرفية ، وإنما يستلزم في فرضها الاتجاهات والأفكار السائدة في الجماعة حينئذ ، اذ يبقى له وحده سلطة اعطاء وصف القواعد القانونية لما يوجد في الجماعة من عادات مختلفة مبهمة مجردة من القيمة القانونية<sup>(١)</sup> . فإذا كان للجماعة دور أذن في شأن هذه القواعد ، فهو ليس على أى حال دور الخالق السابق ، وإنما هو دور المنضم اللاحق .

(٢) مناقشة ورفض نظرية الأساس القضائي لالتزام العرف : ولكن هذه النظرية بدورها غير سليمة . فليس ثم ما يقطع تاريخيا بأن العرف قد استمد الزامه من أحكام القضاء به كما تدعي هذه النظرية . بل يبدو من المسلم أن بعض القواعد العرفية - على الأقل - قد تكون كقواعد قانونية ملزمة من قبل تدخل القضاء<sup>(٣)</sup> ، أو حتى دون حاجة إلى هذا التدخل<sup>(٤)</sup> كما هو الشأن في بعض قواعد العرف المهني<sup>(٥)</sup> .

فضلا عن أن النظر إلى القضاء باعتبار أن وظيفته هي تطبيق القانون . تفترض نشوء القانون بمعزز عن القضاء ومن قبل تدخله لكن يستطيع من

Waline, op. cit., No. 157, pp. 282, 283. (١)

Lebrun, thèse précitée, No. 197. — Gény, op. cit., t. II, No. 192. (٢)  
p. 204.

Waline, op. cit., No. 163. (٣)

Marty et Raynaud, op. cit., t. I, No. 116. (٤)

،

بعد القيام بوظيفته في تطبيقه ، وليس من الطبيعي كذلك أن يكون ما يستند إليه القضاء ويطبقونه في منازعات الأفراد هو ما يفسرونه بأنفسهم من قواعد<sup>(١)</sup> .

فالقضاء، إذن لا ينشئ العرف ، لأن العرف إنما ينشأ في الجماعة وتقوم القاعدة في الزامة في أذهان الناس ، ثم يجرون على اتباعه من قبل أن يرفع الأمر إلى القضاء . فإذا رفع الأمر إلى القضاء وحكم بالعرف ، فهو إنما يحكم بقاعدة قانونية موجودة أصلاً ، كما يفعل حين يحكم بقاعدة تشريعية ثابتة بنص من النصوص المدونة . أي أن القضاء لا ينشئ العرف أو يخلقه بحكمه به ، وإنما هو يكتشف عن وجوده كقاعدة قانونية ملزمة . ومنذ كان العرف موجوداً ، أصبح القضاء ملزماً بتطبيقه ، إذ يجد نفسه أمام قاعدة قانونية ملزمة ، ووظيفته هي تطبيق القانون . ومن هنا فليس صحيحاً القول بأن العرف يوجد لأن المحاكم تطبقه ، بل الصحيح هو أنقول بأن المحاكم تطبقه لأنه موجود . وبذلك لا يكون الزام العرف هو المؤسس على حكم القضاء به ، وإنما يكون هذا الحكم هو المؤسس على الزام العرف .

(٣) دور القضاء في تحديد مضمون العرف وتدعمه قوته الملزمة :

إذا كان جمهور الفقهاء<sup>(٢)</sup> يتلقون على رفض هذه النظرية لما قدمنا من أسباب ، ولا يعترفون للقضاء بالقدرة على خلق العرف بحيث يقتصر على مجرد اظهاره والكشف عنه ، فإن دور القضاء من هذه الناحية لا يزال – رغم ذلك – غير منكرو في تحديد مضمون العرف وفي تعزيز قوته الملزمة على السواء .

فالعرف – كما سبق البيان – يعززه غالباً الوضوح والتحديد لأن مجرد معنى يستخلص من توادر العمل في الجماعة بسنة ملزمة . فإذا طلب إلى القضاء تطبيقه ، أتيحت الفرصة لازالة الغموض والإبهام عنه ، إذ يتتوفر القضاء على تمعيّض حقيقة العرف للوصول إلى استقصاء معناه الحقيقي كما

Gény, op. cit., t. II, No. 192, p. 266. (١)

Waline, op. cit., Nos. 162-165. — Gény, op. cit., t. I, No. 116, p. 366; (٢)  
t. II, No. 192. — Marty et Raynaud, op. cit., t. I, No. 114.

يوجد في المساعدة والحكم طبقاً لهذا المعنى ، فكلّ القضاة اذن يعنون على ضبط معنى العرف وتحديده .

وكان ذلك فللقضاة دور كبير في تدعيم قوة الزام العرف ، فلشن كانت هذه القوة كامنة في عقيدة الأفراد بحيث لا يخلوها القضاة ، الا أنها تجده التطبيق العمل لها على يد القضاة ، مما يزيد في تأكيدتها وتدعيمها واقبال الأفراد على احترام العرف<sup>(١)</sup> .

### ١٥٧ - قوة الزام العرف الذاتية

فالثابت اذن أن العرف لا يستمد قوته الملزمة ، لا من المشرع الذي يرضى عنه أو الدولة التي ترصد قوتها على كفالة احترام أحكامه ، ولا من الضمير الجماعي ، ولا من القضاء الذي يحكم بقواعدـه . وإنما للعرف – كما يتوجه الفقه الحديث – قوة الزام ذاتية مستمدـة من الضرورة الاجتماعية التي تفرضه وتحتم وجودـه<sup>(٢)</sup> حين لا يوجد تشريع كما في الجماعات البدائية ، أو حين يكون التشريع ناقصاً – والنقص فيه طبيعي وفطري – كما في الجماعات الحديثة . فالواقع أن العرف هو الوسيلة الفطرية الطبيعية لكل جماعة في حكم السلوك فيها ، وفي التصدى لتنظيم ما قد يستعصى على التشريع تنظيمـه أو ما يتأخر التشريع عن تنظيمـه .

وفضلاً عن ذلك فقد يسهم في اعطاء العرف قوة ملزمة ذاتية اعتبارات كثيرة منها ما للقديم من التقاليـد من حرمة وهيبة في النفوس ورهبة غريزية من مخالفتها ، وما تقتضيه حاجة الأمن والاستقرار في المعاملات من تطبيق السنة التي جرى الناس على اتباعها زمناً طويلاً باعتبارها سنة ملزمة ، وما في العـرف – وهو الذي يتبعه الناس عامة ، من يستفيدون منه ومن يضارون

(١) في هذا المعنى :

Marty et Raynaud, *ibid.*

Géry, op. cit., I, No. 116, p. 345 — Lebrun, *thèse précitée*, No. 212. (٢)  
— Roubier, op. cit. No. 1, p. 9.

ية على السواء - من قرينة على تحقيق العدل واقامة التوازن بين المصالح الفردية المتعارضة<sup>(١)</sup> .

### ٣ - مكان العرف بين المصادر الرسمية للقانون

#### ١٥٨ - فلما قيل العرف في القانون الحديث

قلنا ان العرف كان أقدم المصادر الرسمية للقانون وجودا ، وظلت له القلبة والهيمنة على بقية المصادر الأخرى التي ما لبثت أن ظهرت إلى جواره . ثم انتشرت المدنية وتعقدت حاجات الجماعات ومطالبيها ، مما عجز معه العرف عن الاحتفاظ بمركزه الأساسي بين المصادر الرسمية ، فنخل عنده . واحتله التشريع بدلا منه فأصبح اليوم - في أغلب الدول الحديثة - هو أول مصادر القانون الرسمية وأهمها . ولم تبق للعرف اليوم من أهمية تفوق أهمية التشريع إلا في بعض دول محدودة ولظروف خاصة بها .

وفي أحسب نموذج حيث يعظم نصيب التشريع من الانتاج القانوني ، تستعمل معايرة المذهب التاريخي في منطقه من تقديم العرف عليه في المرتبة وتمكينه من مخالفته أو الغائه ، باعتبار أن العرف هو تعبير مباشر عن ضمير الجماعة والتشريع مجرد تعبير غير مباشر عنه ، فمثل هذا النظر يتنافى مع المذهب الاجتماعي - السائد في العصر الحديث - بما دفع إليه من تدخل الدولة وهيمنتها على كافة الروابط والعلاقات الاجتماعية .

فضلا عن أن طبيعة العرف نفسه يجعله أضعف من التشريع ، فهو مصدر انتاجه القانوني بطيء لا يسعف الجماعات الحديثة في الاستجابة لمجاذتها الدائمة التجدد بالسرعة الواجبة . وقواعديه ينقصها الوضوح والتحديد . مما يتعدى معه تحقيق النظام والأمن والاستقرار في المعاملات . وتكونه الفاتئ دون ارادة واعية بصيرة تقوم على صياغته ووضعه ، لا يؤمن معه اسراقه أو شططه أو انعدام التناسق بين قواعده . فمن هذه النواحي

ظهور أفضلية التشريع على العرف ، اذ تجتمع له - بما يقوم على وضمه من هيبات مختصة - سرعة الانتاج القانوني ، ودقة الصياغة والتحديد بما يكفل استقرار المعاملات ، وحسن التناسق بين قواعده .

### ١٥٩ - قلم مرتبة التشريع على العرف في القانون المصري

وأيا ما كان الامر ، فلا خلاف في القانون المصري على تقدم مرتبة التشريع على العرف ، اذ ينص المشرع المصري صراحة على وضع التشريع في المرتبة الأولى بين مصادر القانون الرسمية ، ومن بعده يأتي العرف لاكمال ما قد يقوم بالتشريع من نقص ، مما يجعل العرف مصدرا رسميا تكميليا لل مصدر الرسمى الأصلى وهو التشريع . فالمادة الأولى من التقنين المدنى المصرى الحالى - بعد أن تحيل القاضى أولا إلى نصوص التشريع فى فقرتها الأولى - تعود فى فقرتها الثانية فتحدد المصادر الأخرى التي يلتزم فيها القاضى القواعد القانونية ان أخوزه النص ، وتجعل العرف فى مقدمة هذه المصادر ، اذ تقول « فإذا لم يوجد نص تشريفى يمكن تطبيقه ، حكم القاضى بمقتضى العرف » .

والعرف على هذا التحوى يعتبر في القانون المصري مصدرا رسميا تكميليا ، يلجنأ اليه في حال نقص نصوص التشريع لاكمال هذا النقص .

### ١٦٠ - نتائج تخلف المرتبة بالعرف عن التشريع

ينبني بدأه على تأخر مرتبة العرف عن مرتبة التشريع في القانون المصري أن العرف لا يملك كقاعدة عامة الفاء التشريع أو مخالفته ، وإن كان التشريع - على العكس من ذلك - يملك عاقيبة العرف والفاء . وهذه النتيجة المنطقية لتدرج المرتبة بين التشريع والعرف ، تستخلص كذلك من نص المادة الثانية من التقنين المدنى على أنه « لا يجوز الفاء نص تشريفى الا بتشريع لاحق » ، فمعنى عن البيان - كما تقول المذكرة الإيضاحية للمشروع التمهيدى لهذا التقنين في هذا الشأن - ان النص على عدم جواز نسخ التشريع الا بمقتضى تشريع آخر يستتبع عدم جواز نسخ النص التشريفى

يقتضي عرف لاحق<sup>(١)</sup> . وإذا كان واضحًا عدم قدرة العرف على الفاء التشريع ، فعدم قدرة العرف على مخالفته التشريع أمر يحتاج إلى تفصيل ويقتضي التمييز بين التشريع الآمرة والتشريع المكمل .

#### (١) عدم قدرة العرف على مخالفته أو الفاء نصوص التشريع الآمرة :

الثابت أدنى أن العرف – كمبدأ عام – لا يملك مخالفته التشريع أو الفاء . وهذا المبدأ – فيما نرى – مطلق بالنسبة لنصوص التشريع الآمرة ، ما يحتم منها مصالح خاصة ، وما يحتم منها مصالح عامة أو مصالح أساسية للدولة على السواء . فلا تقر ما يراه بعض الفقهاء<sup>(٢)</sup> من جواز مخالفه العرف لنصوص التشريع الآمرة المقصود منها حماية مصالح خاصة لأن مثل هذه النصوص لا تقل عن النصوص الآمرة الأخرى تعلقا بالنظام العام فلا يجوز الترخيص في مخالفتها أو الفاءها إلا بنصوص تشريعية آمرة كذلك .

أما ما يراه بعض الفقهاء من جواز مخالفه العرف التجارى خاصة لنصوص التشريعية الآمرة<sup>(٣)</sup> فقول لا يمكن التسليم به على إطلاقه . إذ لا يمكن بحال من الأحوال – والمبدأ هو تقدم مرتبة التشريع على العرف – تبرير مخالفه العرف التجارى لنصوص القانون التجارى الآمرة ، أيا كان نوع المصالح التي تحميها هذه النصوص .

انما كل ما يمكن تبريره في هذا الشأن ، هو جواز مخالفه العرف التجارى لنصوص القانون المدنى الآمرة ، اذ الواقع أنه ليس في ذلك اهدار لمبدأ تدرج المصادر الرسمية للقانون ، أو تغليب للعرف على التشريع . ذلك أن الأمر لا يعدو مجرد تحديد نطاق تطبيق كل من القانون التجارى والقانون المدنى . والقاعدة في هذا الشأن أن القانون المدنى يكمل القانون التجارى عند نقصه ، لأنه هو الأصول العام ، والقانون التجارى هو المكمل الخاص ،

(١) مجموعة الأعمال التحضيرية للقانون المدنى ، ج ١ ، ص ١٩٦ .

(٢) عبد الرزاق السنورى وحشمت أبو سرت ، فقرة ٨٠ ، ص ٩٣ ، وفقرة ١٦٧ ، ص ٢١٨ ، خاص ٥١ – سليمان مرقس ، فقرة ١٥٢ .

(٣) عبد الرزاق السنورى وحشمت أبو سرت ، الموضع السابق .

فحىث لا توجد قواعد خاصة في المسائل التجارية ، لا يبقى مناص من الرجوع إلى القواعد العامة في القانون المدني باعتباره الشريعة العامة في المعاملات الخاصة للأفراد . وجود عرف تجاري معناه وجود قاعدة قانونية تجارية أي قاعدة خاصة . فلا حاجة مع وجودها إلى تطبيق القواعد المدنية وهي قواعد عامة في هذا الشأن . وبذلك لا يقوم تنازع بين العرف التجاري وبين نصوص القانوني المدني ، اذ مع وجود مثل هذا العرف تثبت له الولاية وحده في مجاله التجاري الخاص دون النصوص المدنية العامة<sup>(١)</sup> .

فإذا وجد عرف تجاري ، فلا تقاس مرتبته اذن إلى القانون المدني .  
ـ اذ لا محل لتطبيق القانون المدني وهو القاعدة العامة عند وجود العرف التجاري وهو القاعدة الخاصة .ـ وإنما تقاس مرتبته فقط إلى القانون التجاري ، وتظل متأخرة عن نصوصه الآمرة .ـ كما هو المبدأ العام .ـ بحسب  
لا يجوز له مخالفتها أو الفاؤها<sup>(٢)</sup> .

وعلى أي حال فالشرع المصري يصرح في نصوص مختلفة من التقنين المدني بتغليب العرف التجاري .ـ في المجال التجاري .ـ على النص المدني .ـ الأمر .ـ فمن ذلك نصه على عدم اتباع الحكم الذي يحظر تعاقد الشخص مع نفسه دون ترخيص من الأصيل اذا وجد ما يخالفه من قواعد التجارة (م ١٠٨) .ـ وعلى أن حظر تقاضي فوائد على متجرد الفوائد أو معاوازه مجموع .

(١) في هذا المتن :

Gény, op. cit., t. I, No. 129, p. 413. — Ripert, Traité élémentaire de droit commercial, 1948, No. 48.

كتابنا سالف الذكر ، من ٣٥٧ - ٣٥٩ .ـ مصطفى كمال طه ، المرجع السابق ، فقرة

ث

٢٢ .ـ من ٣٧ و ٣٨ .ـ

وأنظر عكس ذلك : محسن شقيق ، المرجع السابق ، الجزء الأول ، فقرة ٤١ .ـ أكمل الخون .ـ قانون التجارة اللبناني المقارن ، بيروت ، ١٩٦٦ ، فقرة ٤٧ ، من ٦٧ .ـ

(٢) ولذلك لا تقر ما يذهب إليه بعض الفقهاء ( سليمان مرقس ، فقرة ١٥٢ ) من تجويف مخالفة العرف التجاري نصوص القانون التجاري الآمرة ( غير المصلحة بمصالح الدولة الأساسية ) .ـ وقياسهم على ذلك العرف المدني للقول بامكان مخالفته كذلك نصوص القانون المدني الآمرة المماثلة .ـ فهذا الرأي يتعارض مع صريح نصوص القانون المصري ( انظر كذلك في انتقاد هذا الرأي : عبد الفتاح عبد الباقي ، المرجع السابق ، من ١٥٨ هامش ١٥ ) .ـ

الخواص رئيس الحال . يمكن . حيث الحال بالقوله والبيانات التمهاريه .  
و (م ٣٧٧) . وقطعه هذه التصور . والعرف المعاوري للغريب يختلف اما  
بعض نعم موطن الصاروخ بيته وبين التصور الذيية الامرة . هي صفات  
الاعتراض هو لهذا المسلم الذي يسلم به نفس التشريع (١) والذى وقفتا على  
ساحتها لا رسولية من قبل .

ونكهة ان تطبق مبدأ عدم قدرة العرف على مثالية تصور التشريع  
لآخر معرفون باعتماد مجال طرورة والانفصام بين العرف والتشرع . انه  
حيثما ينفع تقويم تلوية التشريع على العرف . لما حيث يختلف المجال  
بینهما لا يمكن التطبيق الا انما يفصل الانفصام الاصل بينهما ولو كان هو  
العرف . ولا يمكن تجنبه التشريع حيث اثاره لغيره وقدم مرتبته على  
العرف وانما تقويم بعض مخصوصاته .

### ٣٧٨- تقويم في هذه التصور مثالية من قبل :

ولا كان طرفا لا يملك مثالية لغيره تصور التشريع الامرة . فهو  
يملك مثالية تصور التشريع مثالية تقويم التصورين (٢) . لا عن تصور  
يجوز لآخره تقويم على ما يختلفها . فمن باب قوله يجوز تقويم عرف مثالي  
لها في المثلية . ولذلك في التشريع يعني بالتبسيط في كثير من التصورات  
المثلية التي في هذه التصورات لا تجرى اذا وجد عرف مثالي لها . ومن قوله  
ذلك ما تتصور عليه فالوقتان ٢٥٦ و ٢٥٧ من التقدير التفصي من نوع الشأن يكون  
مستحسن الوجه في المثلان والوقت المقصى يسلم فيه المطبع . ما لم يوجد اتفاق  
هو عرف يتحقق بهذه ذلك . وما تتصور عليه دائرة ٢٤٤ من ان . خفات تسلیم

(١) انظر ملخص (٣) :

كم الاول . الرياح السادس . فقرة ٢٧ . ص ٦٧ .

(٢) في هذه تصور :

٢٥٦، ٢٥٧، ٢٥٨، ٢٥٩، ٢٦٠، ٢٦١.

الوقت السادس . فقرة ٢٦٣ . - تصرير كلامه . فقرة ٢٦٤ .

وقت السادس .

٢٦٦ فقرة فروع المثلية . فقرة ٢٦٧ . ٢٦٨ . فقرة ٢٦٩ . فقرة ٢٧٠ . ص ٦٧ .

المبيع على المشتري ما لم يوجد عرف أو اتفاق يقضى بغير ذلك .

وغني عن البيان أن العرف اذا كان يملك مخالفة نصوص التشريع المكملة ، فلا تتحمل هذه المخالفة معنى الغاء تلك النصوص . فقيام عرف مخالف لتلك النصوص انما يحمل محمل اتفاق الأفراد وتراضيهم على خلافها<sup>(١)</sup> ، فلا يكون له من الأثر الا مجرد استبعاد تطبيقها دون الامتداد الى الفانها<sup>(٢)</sup>، اذ العرف – كما قلنا – لا يملك الغاء التشريع باعتباره أدنى مرتبة منه .

#### ٤ - نصيب العرف في فروع القانون المختلفة

اذا كان مكان العرف بين المصادر الرسمية للقانون يأتي بعد التشريع مباشرة ، فان نصيبه – كمصدر رسمي تكميل للتشريع – بتفاوت بتفاوت فروع القانون .

#### ٦١ - القانون التجارى

العرف أخصب ما يكون في نطاق القانون التجارى ، حيث النصوص التشريعية ليست وفيرة أو كافية لمواجهة مطالب الحياة التجارية المتعددة المتغيرة ، أو حيث تتنحى النصوص التجارية قصدا عن تناول بعض المسائل تاركة اياما للعرف . ومن أمثلة قواعد العرف التجارى القديمة افتراض التضامن بين المدينين ، فيكون للدائن في المعاملات التجارية مطالبة أى واحد من المدينين بكل الدين ، وهذا العرف التجارى يخالف المقرر في المعاملات المدنية من أن التضامن لا يفترض وانما يكون بناء على اتفاق أو نص في القانون ( م ٢٧٩ مدنى ) . ومن أمثلة العرف التجارى كذلك وخاصة في شأن الحساب الجارى جواز تقاضى فوائد على متجمد الفوائد وتجاوز مجموع

(١) ولكن يراعى أن ليس هذا هو المجال الخاص للعرف ، وإنما هو مجال العادات الاقعية .

أنظر : Gray, op. cit., t. I, No. 128, p. 401; No. 132, pp. 426, 427.

وأنظر سابقا ، حامض «» ، ص ٢٧٧ .

(٢) في هذا المعنى :

عبد الفتاح عبد الباقى ، فقرة ١٢٢ ، ص ١٥٨ .

الغواند رأس المال ، وذلك خلافاً للمقرر في شأن المعاملات المدنية من حظر ذلك (م ٢٢٢ مدنى) . وكذلك من قواعد العرف التجارى قاعدة عدم جواز الاحتجاج بالدفع على حامل الورقة التجارية حسن النية . وقاعدة عدم تجزئة الحساب التجارى<sup>(١)</sup> .

### ١٦٢ - القانون المدنى

ليس لعرف نصيب وافر في القانون المدنى ، وإن نكن النصوص التشريعية تحيل عليه أحياناً . ومن أمثلة العرف في العلاقات المدنية القرينة العرفية في مصر على اعتبار أذات المسكن ملكاً للزوجة المسنة ، وهي مؤسسة على المغالب في العمل من أن تجهيز مسكن الزوجية بالذات إنما تتكلع به الزوجة المسنة أو أهلها ، ولكن هذه القرينة العرفية مجرد قرينة بسيطة يجوز اقامة الدليل على عكسها . وكذلك ما يزال العرف يجري في مصر على أن المرأة تظل تحتفظ بلقب أسرتها بعد الزواج ، دون أن تكتسب حتى استعمال لقب الزوج . بينما يجري العرف في كثير من الدول الغربية وخاصة في فرنسا ، على اكتساب الزوجة - إلى جوار لقبها الأصلي - لقب الزوج بمجرد الزواج<sup>(٢)</sup> .

### ١٦٣ - القانون الدستوري

ليس حظ العرف بالضئيل في نطاق القانون الدستوري<sup>(٣)</sup> . فبعض الفقهاء في مصر كانوا يبررون حق السلطة التنفيذية في اصدار لوائح الضبط والبوليس في ظل دستور سنة ١٩٢٣ بوجود عرف يخولها ذلك<sup>(٤)</sup> .

(١) راجع في قواعد العرف التجارى .

مصنفى كمال طه ، ص ٣٨ .

(٢) J. Carbonnier, Droit civil, t. I, 1962, No. 55, pp. 187-189.

(٣) راجع في العرف الدستوري وأنواعه وقوته :

عبد الحميد متول ، المفصل في القانون الدستوري ، ص ١٨٥ - ٢٠٢ - سعد عصافور ،

مقدمة القانون الدستودى ، ١٩٥٤ ص ٨٣ - ١٠٦ .

(٤) انظر سابقاً ، فقرة ١٣٠ ص ٢٤١ - ٢٤٢ .

## ١٦٤ - قانون العقوبات

أما قانون العقوبات ، فليس للعرف فيه - بوصفه مصدرا رسميا - أدنى نصيب ، نظرا لاحتكار التشريع حق تقرير المفاهيم وفرض العقوبات<sup>(١)</sup> . فثم قاعدة أساسية في قانون العقوبات تقضي بأنه « لا جريمة ولا عقوبة إلا بناء على قانون » . وتحرس الدساتير عادة على النص عليها صراحة - كالدساتير المصرية المتعاقبة - تأكيدا وكفالة للعريات الفردية . وعلى ذلك فعند خلو التشريع من نص يقضى بتجريم فعل والعقاب عليه ، لا يكون أمام القاضي إلا تبرئة المتهم دون أن يملك الالتجاء إلى العرف لسد نقص التشريع . والعقاب بالتالي على الفعل المركب<sup>(٢)</sup> .

ولكن إذا كان العرف لا يملك تقرير جريمة أو فرض عقوبة ، فإنه حيث يوجد نص تشريعي بالعقاب على جريمة ، يكون الالتجاء إلى العرف متصورا على سبيل الاستئناس بصفته معينا على تفسير النص<sup>(٣)</sup> . وتحديد مضمونه أي بصفته مجرد مصدر تفسيري .

(١) في هذا المعنى :

محمد كامل مرسي والسعيد مصطفى السعيد ، سرح قانون العقوبات المصري الجديد ، الخجنة . الثانية ، ١٩٤٣ ، ص ١٠٦ .

(٢) في هذا المعنى :

*Saitiro Ono, Les sources du droit pénal, Recueil d'études sur des sources du droit, en l'honneur de F. Gény, t. III, p. 279.*

محمد كامل مرسي والسعيد مصطفى السعيد ، الموضع السابق .

(٣) قضت محكمة النقض بأنه « لا محل للقول بأنه لا توجد لواحة تقضي بأن يتلزم سائق السيارة السير على يمين الميدان محل الواقعه ويدور حوله ، لأن انعرف جری بأن يتلزم سائقو السيارات الجانب الأيمن من الطريق دائما » . واستطردت فقررت أن « مخالفة هذا العرف تتحقق بها مخالفة لائحة السيارات التي تنص على أنه لا يجوز سوق السيارات بسرعة أو بكيفية ينجم عنها بحسب ظروف الأحوال خطر ما على حياة الجمهور ومتلكاته » . نقض ٦ أبريل ١٩٤٨ ، مجلة التشريع والقضاء ، السنة الأولى ، رقم ١٢٣ ، ص ١٦٦ . ومن ذلك يتبيّن وجود نص تشريعي بالتجريم والعقاب هو نص لائحة السيارات ، وما كان رجوع محكمة النقض إلى العرف إلا لتفسير هذا النص وتحديد الكيفية التي ينجم عن السوق بها خطر على حياة الجمهور أو متلكاته ، ذلك السوق الذي تماقب عليه هذه اللائحة . ومن هنا لم يكن الرجوع إلى العرف من جانب محكمة النقض رجوعا إليه . بوصفه مصدرا رسميا منشأة لجريمة أو فارضا لعقوبة ، وإنما كان بوصفه مجرد مصدر تفسيري تستعين به على تفهم مضمون النص التشريعي الموجود . أصلًا ( انظر كتابنا سالف الذكر ، هامش « ١ » ص ٣٦٢ - ٣٦٣ ) .

## الوجه الثاني

### مبادئ الشرعية الإسلامية

١٦٥ - ادراج « مبادئ الشرعية الإسلامية » بين المصادر الرسمية للقانون المصري ، باعتبارها المصدر الاحتياطي الثاني الذي يلزّم العرف

أشرنا من قبل الى أن الشريعة الإسلامية تعتبر مصدرا رسمياً أصلياً للقانون المصري في نطاق محدود لا يغدو بعض مسائل الوقف والأحوال الشخصية . فهي الشريعة ذات الولاية العامة في هذا النطاق بالنسبة إلى المصريين جميعاً على اختلاف عقائدهم الدينية ، فلا يخرج عن ولايتها العامة في هذا الشأن إلا بعض مسائل محددة تدخل استثناء في ولاية الشريعة الدينية الأخرى .

ولم يكن للشرعية الإسلامية اعتبار آخر بين المصادر الرسمية للقانون المصري فيما وراء هذا النطاق . غير أن المشرع المصري – وفاء منه بحق هذه الشريعة التي ظلت طوال قرون عديدة شريعة البلاد الأولى – انتهى إلى اعتبارها في التقنين المدني الحال ضمن المصادر الرسمية الاحتياطية التي تكمل تفاصيل التشريع ووضعها في المرتبة الثانية من هذه المصادر بعد العرف<sup>(١)</sup> ، إذ قضى بأنه « اذا لم يوجد نص تشعّع يمكن تطبيقه ، حكم القاضي بمقتضى العرف . فإذا لم يوجد فبمقتضى مبادئ الشرعية الإسلامية » . ( م ٢/١ ) ٠

(١) رغم أن التقنين المدني السوري أحد عن التقنين المدني المصري اعتبار مبادئ الشرعية الإسلامية ضمن المصادر الرسمية الاحتياطية . إلا أنه شالكه في تحديد مكانها بين هذه المصادر إذ جعلها مقدمة على العرف لا تالية له ( م ٢/١ ) . ومع ذلك يذهب بعض الفقهاء السوريين إلى أن ذلك لا يؤثّر على قيمة العرف ومكانته ك مصدر رسمي مباشر بعد التشريع ، لأن مبادئ الشرعية الإسلامية أصبحت من أغراض البلاد ( انظر : عدوان القوتل ، الوجيز في الحقوق المدنية ، الجزء الأول ، الطبعة الرابعة ، ١٩٦٠ . متن وهامش « ١ » من ٣٢٦ و ٣٢٧ . و من ٣٤٥ ) . ولكن من الواضح ما في هذا التحريف ، رغم مهارته ، من خروج على النص وعلى مصدر المشرع السوري .

وعلى هذا النحو ، تعتبر الشريعة الإسلامية - فيما عدا النطاق المترansk  
أصلاً لولاية الدين - مصدراً رسمياً تكميلياً يأتي في المرتبة التالية للعرف .  
وذلك بالنسبة للجميع مسلمين وغير مسلمين على السواء ، يعنى أنه عند  
عدم وجود نص في التشريع يلجأ القاضي أولاً إلى العرف ، فإن لم يوجد بلجأ  
بعد ذلك إلى مبادئ الشريعة الإسلامية<sup>(١)</sup> . والمقصود بذلك هو مبادئ هذه  
الشريعة وأصولها الكلية وحدها التي لا يختلف جوهرها باختلاف المذاهب .  
دون حلولها التفصيلية أو أحکامها الجزئية التي تتفاوت الآراء بشأنها بتفاوت  
المذاهب والفقهاء<sup>(٢)</sup> ، على أن يكون مفهوماً وجوب عدم تعارض مبادئ  
الشريعة الإسلامية المأخوذ بها مع المبادئ العامة الأساسية للقانون المصري  
الوضعى الحالى<sup>(٣)</sup> لضمان تجانس أحکامه على اختلاف مصادرها وامتناع  
تناقضها<sup>(٤)</sup> .

(١) فالرجوع إلى مبادىء الشريعة الإسلامية مرهون بعدم وجود نص في التشريع أو قاعدة  
في العرف . لذلك انتقد بحق الرأى القائل ( شقيق شحاته ) ، النظرية العامة للتأمين العيني ،  
فقرة ٩٢ ) باعتبار بيع ملك الغير عقداً موقعاً وفاقاً لمبادىء الشريعة الإسلامية ، لوجود نص  
تشريعى صريح في التقنين المدنى المصرى ( م ٤٦٦ ) يجعل هذا البيع عقداً قابلاً للإبطال ، مما  
يتquin منه اعمال هذا النص دون رجوع إلى العرف ولا إلى مبادىء الشريعة الإسلامية من باب  
أولى ( في هذا المعنى : عبد الرزاق السنورى ، الوسيط في شرح القانون المدني ، الجزء الرابع -  
الطبع والتقاضة ، ١٩٦٠ ، فقرة ١٥٧ ، ص ٨١ ) .

(٢) كان نص المشروع النهائي لل المادة ٢/١ من التقنين المدني يقضى بأن يكون رجوع القاضى  
إلى مبادىء الشريعة الإسلامية « دون تقييد بهذهب معين » . ولكن اعترض على ذلك في لجنة  
مجلس السيوخ المؤلفة لبحث المشروع ، لما تستتبعه هذه العبارة من اضطراب في الأحكام  
الاختلاف المذاهب الإسلامية اختلافاً بينا فيما بينها . وانتهت اللجنة إلى حرف هذه العبارة ،  
إذَا بأن المقصود هو الرجوع إلى المبادئ الكلية لهذه الشريعة دون حلولها التفصيلية ،  
وهذه المبادئ الكلية لا تختلف باختلاف المذاهب الفقهية الإسلامية ( مجموعة الأعمال التحضيرية  
للقانون المدني . ج ١ ، ص ١٩٠ ) .

(٣) كان نص المشروع النهائي لل المادة ٢/١ من التقنين المدني المصري يقضى بأن يكون رجوع  
القاضى إلى مبادىء الشريعة الإسلامية « إلا أكثر ملامة لنصوص هذا القانون » . ولكن اعترض على  
ذلك بأن التعارض بين مبادىء الشريعة الإسلامية وبين نصوص القانون لن يحدث ، لأن الشريعة  
الإسلامية لن تطبق إلا حيث لا يوجد نص ، ولن يطبق منها إلا المبادئ الكلية دون التحليل  
التفصيلي . وانتهى الأمر إلى حرف هذه العبارة ، لأن حكمها مفهوم في حدود فكرة الملاسنة  
( المرجع السابق ، ص ١٩١ و ١٩٢ ) .

(٤) في هذا المعنى :

عبد الرزاق السنورى ، الوسيط ، ج ١ ، ص ٤٩ .

وإذا كان المشرع المصري في التقنين المدني الحالى قد جعل من مبادئه الشرعية الإسلامية مصدرا رسميا احتياطيا يجب على القاضي الرجوع إليه بعد العرف وقبل الالتجاء إلى مبادئ القانون الطبيعي وقواعد الصدالة ، وكان ذلك حقيقة بایجاد مجال لتطبيق الشرعية الإسلامية<sup>(١)</sup> مما قد يكون له أثره في انهاض الفقه الإسلامي واحيائه<sup>(٢)</sup> ، بعد أن طال سباته منذ اقفال باب الاجتهد ، فينبغي أن يراعى – رغم ذلك – أن الالتجاء إلى الشرعية الإسلامية لن يتأتى في العمل الا نادرا . ذلك أن التشريع – وهو المصدر الرسمي الأول للقانون المصري – قد غدا في العصر الحديث غزير الاقتراح وسريعة على السواء ، مما لا يدع مجالا كبيرا للالتجاء إلى العرف وهو المصدر الذي يليه في الترتيب مع أنه مصدر حتى معاصر للجماعة ومتباوب مع تطورها ، وبالتالي ومن با ب أولى لا يكاد يترك فرصة للمصدر الذي يلي العرف في المرتبة وهو مبادئ الشرعية الإسلامية ، وخاصة في وضعها الراهن الذي ثبتت عليه دون تطور منذ قرون عديدة نتيجة اقفال باب الاجتهد فيها . هذا فضلا عما قد يكون هناك من تعارض بين بعض مبادئ هذه الشرعية وبين المبادئ العامة للقانون الوضعي المصري الحالى .

وإذا كان دور « مبادئ الشرعية الإسلامية » باعتبارها مصدرا رسميا احتياطيا محدودا على هذا النحو ، فإن دورها كمصدر تاريخي أو مادي يستقى منها المشرع المصري أحكامه ، ما يزال دورا بارزا في بعض مسائل محدودة مثل الوقف والميراث والوصية وبعض مسائل الأحوال الشخصية والشفعة . غير أنه اعترافا بقدر الشرعية الإسلامية وفضلها ، زاد المشرع المصري أخيرا

---

(١) من ذلك امكان الأخذ بمبادئ الشرعية الإسلامية في اعتبار التعرف الذي يعتقد الوكيل مجاوزا في ذلك حدود وكتله تصرفا موقوفا ، اذا لا يوجد نفس تشريح يمنع من ذلك (عبد الرحيم السنورى ، الوسيط ، ج ٤ ، فقرة ١٥٧ ، ص ٨١) . وكذلك الشأن في مجوزة الولى بالمعنى الواسع حدود ولايته على مال مديني الأهلية وناقصها .

(٢) عبد الرحيم السنورى ، الوسيط ، ج ١ ، ص ٤٨ .

من ملدي هذا الدور إذ نص دستور ١٩٧١ على أن مبادئه الشرعية الإسلامية « مصدر رئيسي للتشريع » (١) . لم أصبح هذا الدور أكثر برؤزاً بتعديل هذا النص بموجب المواقف الشعبية على الاستفتاء الذي أجري في ٢٢ مايو ١٩٨٠ ، بحيث أصبح النص يقتضي بأن مبادئه الشرعية الإسلامية هي « المصدر الرئيسي للتشريع » . ومتى يقتضي ذلك أن على المشرع أن يستلزم في القيام الأول مبادئه الشرعية الإسلامية فيما يسن من تشريعات في المستقبل (٢) أي منذ تفاذ التعديل المذكور (٢) . والتشريعات التي تصدر مسترحة من مبادئه الشرعية الإسلامية على هذا التحريف تكون

(١) وجوب استلزم مبادئه الشرعية الإسلامية قيد فرضه الدستوري على الشرع ، بحيث إذا خالفه بما ينافي تشريع متعارض مع تلك للمبادئ ، فإنه يقع بذلك في سطوة عدم الدستورية ( في هذا المعني : المحكمة الدستورية العليا ، مايو ١٩٨٥ ، مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العليا ، ج ٣ ، ص ٢٠٩ - ٢٢٤ ) .

ولكن لا تكون مبادئه الشرعية الإسلامية واحدة الاستلزم ابتداء دون تعديل للشرع . فحيث لا يسن المشرع بما جديداً في مسألة ماء لا يملك القاضي إحلال نفسه به باستبطان قواعد قانونية جديدة مسترحة أساساً من تلك المبادئ وتطبيقاتها على الزراع للرفع عنه ، ولا أدى ذلك - كما تقول محكمة النقض - إلى « الخلط بين التزام القضاء بتطبيق القانون الوصي وبين الشروع القواعد القانونية ( الذي ) يأتى مع حدوده ولاته » ( نقض ٢٢ يناير ١٩٨٢ ، المؤونة الثانية للقواعد القانونية التي قررتها محكمة النقض ، « الأصول المدنى » ، العدد الثاني ، مجلد ٢ ، قرة ٢٠١٤ ، ص ١٥٨٢ - ١٥٨٣ ) .

(٢) أما التشريعات السابقة على تفاذ هذا التعديل ، فلا يتأتى القول باعتبارها تلقائياً غير دستورية لذا كانت مختلفة لو متعارضة مع مبادئه الشرعية الإسلامية ، فرغم أنه على الشرع واجب مراعاة تلك التشريعات بما ينزل عنها المختلفة لو للعارض تلك للمبادئ ، إلا أن مسؤولته في حال التضليل في ذلك هي أساساً مسؤولية سياسية لا تغير مشروعية تلك التشريعات السابقة ولا وجوب استلزم تطبيقها إلى حين تعديلها وتغييرها ( في هذا المعني : حكم المحكمة الدستورية العليا في ٤ مايو ١٩٨٥ سلف الذكر ) . ولذلك قضت المحكمة الدستورية العليا في الحكم المذكور بأن الادعاء بعلم دستورية المادة ٢٢٦ من القانون المدني بخصوص فوائد التأمين تأسساً على أنها فوائد زراعة محرمة شرعاً طبقاً لمبادئه الشرعية الإسلامية هو ادعاء في غير محله ، بالنظر إلى أن المادة ٢٢٦ مدنى المذكورة سابقاً في الوجود على نص المادة الثانية من الدستور الذي قيد المشرع بوجوب استلزم مبادئه الشرعية الإسلامية أساساً فيما يسن في المستقبل من تشريعات ، وذلك كما كان وجه الرأي في تعارض المادة ٢٢٦ مع تلك للمبادئ .

وختير الاشارة ، على أي حل ، إلى أنه رغم أن التصور الشرعي السابقة على نص المادة الثانية من الدستور يقتضي لها كاملاً شرعاً حتى ولو كانت متعارضة مع مبادئه الشرعية الإسلامية وذلك إلى أن يتم التأثير على تعديلها تشريعات من بعد ، فإن الانفاس أو التعديل قد يتحقق ضمنياً في حال صدور تشريعات جديدة مواقفه للمبادئ الشرعية الإسلامية تتعارض مع تلك التشريعات السابقة وذلك في حدود قواعد الالئاف المقررة ( انظر لاحقاً ، قرة ١٨٢ ) .

الشريع هو المصدر الرسمى لأحكامها ، بينما يقى مبادئه الشريعة الاسلامية هي مصدرها  
المادى (أو التاريخي ) الرئيسى (١).

---

(١) في هذا المعنى :

الطبعة الخامسة من هذا الكتاب ، ١٩٧٤ ، ص ٣٠١ .

سلیمان مرقس ، الوافى فى شرح القانون للبنين ، الدخل للعلوم القانونية وشرح طلب العيسوى لكتاب التلقين للبنين  
الطبعة السادسة ، ١٩٨٧ ، قردة ١٥٨ ، ص ٤٤٧ .

وقارب :

سهر تاغر ، النظرية العامة لقانون ، ١٩٨٦ ، قردة ٧٥ ، ص ٢٣٢ .

الفرع الثاني

**تطيير القاعدة القانونية**



## مقدمة

### ١٦٦ - السلطة القضائية تقوم على تطبيق القانون

اذا تكونت القاعدة القانونية على التفصيل السابق بيانه ، فيبقى تطبيقها في العمل . والسلطة القضائية الممثلة في المحاكم هي التي تختص بمثل هذا التطبيق . وتعنى الدساتير عادة بالفصل خاصة على استقلال هذه السلطة ، بما يضمن توفير حرية التقدير للقضاء . دون سلطان عليهم في ذلك لغير القانون وضماناتهم .

وقد عرفت مصر نظام تعدد الجهات القضائية نظراً لظروف تاريخية وتقلدية معينة . ولظروف التاريخية التي ولدت الامتيازات الأجنبية فيها منذ تبعيتها للدولة العثمانية<sup>(١)</sup> . جعلت أول الأمر مقاضاة الأجانب التابعين للدول ذات الامتياز طبقاً لقوانين بلادهم وأمام محاكمهم القنصلية . تم إنشاؤها بعد ذلك « المحاكم المختلفة » ، سنة ١٨٧٥ للنظر في المنازعات ذات الصالح الأجنبي . ورغم أن هذه المحاكم كانت تستند إلى السيادة الوطنية للدولة وتحكم باسمها وتطبق قوانينها . إلا أنها كانت تمثل انتقاصاً من الاستقلال الحقيقي للدولة ، وتعكس بذلك على الصعيد القضائي صورة الاحتلال الأجنبي على الصعيد السياسي . وكذلك فإن الظروف التقليدية التي ولدت الامتيازات الطائفية<sup>(٢)</sup> للطوائف الدينية غير الإسلامية ، أوجدت إلى

(١) انظر في تاريخ نظام الامتيازات الأجنبية وتطوره في مصر : حامد زكي ، أصول القانون الدولي الخاص ، الطبعة الثانية ، ١٩٤٤ ، فقرة ٤٠٨ وما بعدها . - محمد عبد المنعم زياض . مبادئ القانون الدولي الخاص ، الطبعة الثانية ، ١٩٥٣ ، فقرة ٣٥٣ وما بعدها .

(٢) راجع في أصل وتطور نظام الامتيازات الطائفية في مصر : Iassan Boghdadi. Origine et technique de la distinction des statuts islamique et réel en Egypte (Etude de droit comparé). Thèse, Le Caire, 2002.

حسن بفداد ، الاختصاص التشريعي والقضائي بالنسبة لقوانين غير المسلمين ووسائلهم ، مجلة الحقوق لجامعة القانونية والاقتصادية ، السنة الأولى ، العدد الثالث ، ص ٦٣ وما بعدها .

جانب المحاكم الصادمة محاكم دينية تبعاً لتمدد الأديان وإنذاعب والمملل الطائفية ، بكل ما يحمله ذلك من صدى الانقسام العطائفي بين الوطنيين أنفسهم في شأن مسائل الأحوال الشخصية بخاصة<sup>(١)</sup> .

وقد نجح المشرع المصري في التخلص من هذا التعدد القضائي المعيب في المaliتين . فتم له أولاً القاء المحاكم المختلفة منذ ١٥ أكتوبر سنة ١٩٤٩<sup>(٢)</sup> . ثم استكمل أخيراً الشق الباقى ، فالفي المحاكم الشرعية والمجالس الملاية والطائفية المتعددة وأحال اختصاصها إلى المحاكم العادلة ، بمقتضى القانون رقم ٤٦٢ لسنة ١٩٥٥ . وبذلك تم توحيد جهة القضاء العادل ، دون نظر إلى اختلاف الجنسية أو إلى اختلاف العقيدة الدينية<sup>(٣)</sup> .

غير أن المشرع المصري ، بانشائه مجلس الدولة سنة ١٩٤٦ ، خلق إلى جوار جهة القضاء العادل – جهة قضاء إداري مستقلة تتخصص بالفصل في المنازعات الإدارية . ورغم ما يعنيه ذلك من ازدواج الجهة القضائية في الدولة ، إلا أنه ازدواج مفهوم ومبرر لأنبنائه على أساس موضوعية ، إذ تميز المنازعات الإدارية – عن بقية المنازعات الأخرى العادلة – بطبيعة خاصة – مستقلة تستدعي تخصيصها بجهة قضاء مستقلة عن جهة القضاء العادل .

والي جول ذلك . أنشأ المشرع المصري في أواخر سنة ١٩٦٩ « المحكمة العليا » ، وأعطتها اختصاصات متعددة متباينة . ثم جاء الدستور المصري الجديد لسنة ١٩٧١ مقرراً إنشاء « المحكمة الدستورية العليا » التي صدر بتظيمها القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٩ ، وبذلك حلت هذه المحكمة محل المحكمة العليا .

(١) وذلك ليس نحسب فيما يتعلق بمحاكم التي يتقاضون أنفها . بل وكذا فيما يتعلق بالقواعد القانونية التي يخضعون لها إذ كان محضاً إلى تعدد هذه القواعد وتحتلت فيما تبعاً تعدد والاختلاف العطائفي على ما سبق البيان :

(٢) كانت اتفاقية « مترو » المقودة بين مصر والدول صاحبات الامتياز سنة ١٩٣٧ من التي سمحت للأقدار الامتيازات في مصر من الناحتين التشريعية والقضائية .

(٣) صاحب هذا التوحيد القضائي توحيد في القانون المطبق بين الوطنيين والأجانب بالنساء التقنيات المختلفة . ولكن ظل التعدد قائماً – أمام المحاكم العادلة صاحبة الاختصاص القضائي الوحيدة اليوم – في شأن القواعد القانونية التي تحكم بعض مسائل الأحوال الشخصية والتي تختلف باختلاف العقائد الدينية كما سبق البيان .

## ١٦٧ - جهة القضاء العادى

تعتبر هذه الجهة من جهة القضاء ذات الولاية والاختصاص العام ، الفى يشمل فى الأصل بالنسبة للجميع كل المسائل والمنازعات ، فيما عدا المنازعات الإدارية التى تختص بها المحاكم الإدارية وفيما عدا ما يستثنى بنص خاص<sup>(١)</sup> . وفي أعلى السلم المدرج لمحاكم هذه الجهة توجد محكمة النقض ، ومن تحتها تدرج المحاكم نزولاً إلى محاكم الاستئناف والمحاكم الابتدائية والمحاكم الجزئية .

**(١) محكمة النقض :** هي المحكمة التى تسهر على صحة تطبيق المحاكم العادلة للقانون فى مختلف المسائل جنائية كانت أو غير جنائية . ولذلك فرقابتها لأحكام هذه المحاكم لا تصرف إلى ما تثبته هذه الأحكام من وقائع النزاع ، وإنما إلى كيفية تطبيق هذه الأحكام للقانون وإنزاله على هذه الواقع . فإذا رأت التطبيق سليماً ، أيدت الحكم المطعون فيه أمامها وأبرمه . وإذا رأته غير سليم . فالاصل – فيما عدا استثناءات قليلة – أن محكمة النقض تحيل النزاع إلى دائرة أخرى في نفس درجة المحكمة الصادر عنها الحكم المطعون لتفصيل فيه من جديد<sup>(٢)</sup> . وتصدر الأحكام من محكمة النقض من خمسة مستشارين<sup>(٣)</sup> .

**(٤) محاكم الاستئناف :** لهذه المحاكم صفتان : صفتها كمحاكم درجة أولى ، وصفتها كمحاكم درجة ثانية . وبصفتها محاكم درجة أولى ، تنظر ابتداء في قضايا الجنائيات فى الأصل ، وهى أخطر أنواع الجرائم ، ولذلك تعرف خاصة بهذه الصفة باسم محاكم الجنائيات ، ولكنها قد تنظر كذلك فى بعض الجماع الهمامة التى يدخلها المشرع استثناء فى اختصاصها مثل الجماع الذى تقع بواسطه الصحف أو غيرها من طرق النشر عدا المرة بأفراد الناس . وبصفتها محاكم درجة ثانية ، تنظر في الطعون المقدمة فى الأحكام الصادرة من محاكم الدرجة الأولى الأدنى منها فى المرتبة فى المنازعات التى تمثل نوعاً من الأهمية طبقاً لما يحدده القانون . وأياً كانت الصفة التى تنظر بمقتضاهما محاكم الاستئناف فى القضايا ، فإن أحكامها تصدر من ثلاثة من المستشارين<sup>(٤)</sup> .

(١) م ١٥ من قانون السلطة القضائية رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٢ .

(٢) م ٣٦٩ من قانون المرافعات الجديد رقم ١٣ لسنة ١٩٦٨ .

(٣) م ٢/٣ من قانون السلطة القضائية سالف الذكر .

(٤) م ٦/٦ من قانون السلطة القضائية سالف الذكر .

(٣) **المحاكم الابتدائية** : تنظر هذه المحاكم بصفتها محاكم درجة ثالثة في غير المسائل الجنائية في التصایا كبيرة الأهمية التي تجاوز قيمتها النصاب المقرر لاختصاص المحاكم الجزئية . وبالإضافة إلى ذلك ، تقوم هذه المحاكم - سواء في المسائل الجنائية أو غير الجنائية - بدور محاكم الدرجة الثانية ، فتنظر في الطعون المرفوعة إليها في بعض الأحكام الصادرة من المحاكم الجزئية ، وتصدر أحكام المحاكم الابتدائية من ثلاثة قضاة<sup>(١)</sup> .

(٤) **المحاكم الجزئية** : على خلاف الحال بالنسبة لدرجات المحاكم الأخرى السابقة ، تصدر الأحكام من المحاكم الجزئية من قاض واحد<sup>(٢)</sup> . وتنظر هذه المحاكم - في غير المسائل الجنائية - في التصایا قليلة الأهمية التي لا تتجاوز قيمتها نصاها معيناً قدره خمسة آلاف جنيه (م ٤٢ من قانون الأليات ، مدخله القانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٩٢) ، أو في قضايا محددة مخصوصة بهنها القانون . أما في المسائل الجنائية ، فتختص بالنظر في « المخالفات » و « الجماع » .

#### ١٦٨ - جهة القضاء الإداري

يمثل جهة القضاء الإداري في مصر القسم القضائي في مجلس الدولة الذي يشمل المحاكم الإدارية بمعنى الواسع والمحاكم التأديبية . وأعلاها « المحكمة الإدارية العليا » ، التي يكاد يماثل اختصاصها - بالنسبة للمحاكم الإدارية الأخرى والمحاكم التأديبية - اختصاص محكمة النقض بالنسبة للمحاكم العادلة<sup>(٣)</sup> . وأدنى منها توجد « محكمة القضاء الإداري » ، و « المحاكم الإدارية » ، بمعنى الضيق ، و « المحاكم التأديبية » .

وقد كانت ولاية المحاكم جهة القضاء الإداري مجرد ولاية خاصة قاصرة على ما تخضمه لها القوانين من مسائل محددة - تشمل مع ذلك أهم أنواع المنازعات الإدارية - انتزاعاً من الولاية القضائية العامة الثابتة أصلًا لجهة القضاء العادي<sup>(٤)</sup> . وكان هذا الوضع منتقداً ومتنافيًا مع الغرض من إنشاء جهة قضاء إداري مستقلة ، مما حدا بالشرع المصري أخيراً إلى جعل محاكم مجلس الدولة هي المحاكم ذات الولاية العامة في شأن المنازعات الإدارية<sup>(٥)</sup> .

(١) م ٤٩ من قانون السلطة القضائية سالف الذكر .

(٢) م ١٢ من قانون السلطة القضائية سالف الذكر .

(٣) م ٢٣٠ من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ .

(٤) محمد فؤاد مهنا ، دروس القانون الإداري ، ج ٢ ، الرقابة القضائية على أعمال الادارة

١٩٥٧ ، ص ١٠٢ و ١٠٣ .

(٥) أذ أخرج قانون السلطة القضائية الجديد - رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٢ - من اختصاص

## ١٦٩ - لـلـمـكـمة الـدـسـتـورـيـة العـلـى

سلفت الاشارة الى أن المشرع أنشأ المحكمة العليا بالقرار رقم ٨١ لسنة ١٩٦٩ . وقد أحاطاًما ذلك القرار يقتضون اختصاصات أربعة هي : رقابة دستورية للقوانين ، وتفصير النصوص القانونية ، والفصل في تنازع الاختصاص والتنفيذ بين جهات التقاضي وأحكامها ، والفصل في وقف تنفيذ أحكام هيئات التحكيم في منازعات الحكومة والقطاع العام والتصدى للفصل في تلك المنازعات في حال أمرها بوقف التنفيذ (١) .

لم حلت المحكمة الدستورية العليا محل المحكمة العليا بالقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٩ كما سلفت الاشارة ، وقد أثبّتت هذا القانون للمحكمة الدستورية العليا الاختصاصات الثلاثة الأولى التي كانت ثابتة للمحكمة العليا مع بعض التعديل ، ووجب عنها الاختصاص الرابع الذي كان متولاً للمحكمة العليا بشأن أحكام هيئات التحكيم في منازعات الحكومة والقطاع العام . وقد سبق أن عرضنا للاختصاص الأول السادس برقةة الدستورية (٢) ، فلا سجل لتكراره في هذا المقام ، فلتصر على عرض الاختصاصين الآخرين فيما يلي :

(١) الاختصاص بالتفصير : أعطى المشرع للمحكمة الدستورية العليا سلطة تفسير بعض النصوص القانونية بشروط وقوف معينة على النحو الآتي :

١ - لم ينول المشرع للمحكمة الدستورية العليا الاختصاص بالتفصير تصديقاً من جائزها ولا توجيه خصومة أو دعوى مرفعه أمامها ، وإنما بمحض طلب مقدم من وزير العدل « بناء على طلب رئيس مجلس الوزراء أو رئيس مجلس الشعب أو المجلس الأعلى للهيئات القضائية » (م ١١٣٣)، وهو ما يكفل الجدية التامة لطلب التفسير.

الحاكم العادي للشariات الادارية التي يختص بها مجلس الدولة (م ١٥) ، لم جاء قانون مجلس الدولة الجديد رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ خالداً كثيرة من الشariات الادارية التي تختص بها محاكم مجلس الدولة دون غيرها بغيرها فيهم عدم ينص على مد هذا الاختصاص إلى « سائر الشariات الادارية » (م ١٤١ / ١٠).

(١) انظر الجزء الثالث من هذا الكتاب ، ١٩٧٤ ، قرق ، ١٦٩ ، ص ٣١٣ - ٣٠٩ .

(٢) انظر سلبياً ، ص ٢٥٧ . ولبيانها .

٢ - لا يتحمل الاختصاص المحكمة الدستورية العليا تفسير كل مرفق التصوos القانونية، بل يقتصر تفسير على تفسير نصوص القوانين الصادرة من السلطة التشريعية والقرارات بقوانين الصادرة الصادرة من رئيس الجمهورية وقتاً لأحكام الدستور، (م ٢٦)، فلا يمتد الاختصاص هذه المحكمة إلى تفسير تصوos الدستور (١) ولا إلى تفسير الواقع (٢).

٣ - يجب أن يكون هناك مبرر معقول لتفسير بعض التصوos القانونية الذي تخصل به المحكمة الدستورية العليا ، وهو ما جدده للشرع بأن تكون التصوos المطلوب تفسيرها قد « أثارت خلافاً في التطبيق وكانت لها من الأهمية ما يتضمن توسيعها » (م ٢٦). ولذلك أوجب الشرع « أن يعين في طلب التفسير (المقدم من وزير العدل) النص التشريعي المطلوب تفسيره ، وما أثاره من خلاف في التطبيق ، ومدى أهميته التي تستدعي تفسيره تحقيقاً لوحدة تطبيقه » (م ٢٣٣)، تلك الوحدة التي هي الهدف من الطلب ومن اختصاص المحكمة الدستورية العليا بالفسر.

و القرارات المحكمة الدستورية العليا بالتفصير في الحدود المقدمة - ككل أحكامها وقراراتها - نهاية وغير قابلة للطعن (م ٤٨). وهذه القرارات - مثل أحكام هذه المحكمة في المسائل الدستورية - ملزمة لجميع سلطات الدولة وللملائكة ، وتشير في الجريدة الرسمية خلال خمسة عشر يوماً على الأكثر من تاريخ صدورها (م ١٤٩).

ويبدو أن المشرع قد تونسي ، من وراء منع المحكمة الدستورية العليا هذا الاختصاص وجعل قراراتها بالتفصير ملزمة ، الاستثناء عن قيامه بنفسه أو عن طريق لجان مفروضة باصدار تشريعات تفسيرية . وهي من ذلك أن قيام المحكمة الدستورية العليا بتفسير التصوos القانونية تفسيراً ملزماً دون خصومة محددة قائمة أو دعوى مرفوعة إليها وإنما بناء على طلب من وزير العدل ، إنما هو من قبل تفويض المشرع لها مما في اصدار تشريعات تفسيرية ، ف تكون قراراتها بالتفصير قوة الازام التشريعية ، وترتب عليها ما يترتب على التشريعات التفسيرية من آثار.

(١) في هذا المعنى :

مسقطى أبو زيد فهيم ، الدستور المصري ورقابة دستورية القوانين ، ١٩٨٥ ، قترة ٥٦٩ ، من ٩١.

(٢) قوله :

مسقطى أبو زيد فهيم ، الموضوع السابق

(٤) اختصاص الفصل في التنازع على الاختصاص وفي التزاع على التنفيذ : من المتصور أن يقوم تزاع على الاختصاص القضائي نتيجة وجود جهات مستقلة للقضاء (القضاء العادى والقضاء الادارى ) وللهيئات ذات الاختصاص القضائى ما ذى برجع ذات التنازع الى أكثر من جهة فيتخلل كل منها عن نظره بحسب عدم الاختصاص وهذا هو التنازع السلى ، أو يرجع ذات التزاع الى أكثر من جهة تدعى ، كل منها اختصاصها بنظره وهذا هو التنازع الابطلى وفى هذه الحالة الأخيرة قد يصدر حكمان نهايان متناقضان ، فتبرر تزاع حول أي المحكمين أحق بالتنفيذ .  
في هذه الحالات جميعا ، لامتناس من لم يجاد جهة يكون لها الفصل في التنازع على الاختصاص القضائى وفي التزاع على التنفيذ .

وقد أنشأ المشرع لذلك في البداية « محكمة تزاع الاختصاص » المؤلفة من رئيس محكمة النقض رئيسا ومن سنتة من المستشارين نصفهم من مستشاري محكمة النقض والنصف الآخر من مستشاري المحكمة الادارية العليا (١). ثم أحل المشرع على المحكمة العليا عند إنشائها سنة ١٩٦٩ اختصاص الفصل في التنازع على الاختصاص القضائى وفي التزاع على التنفيذ . لم آل هذا الاختصاص من بعد الى المحكمة الدستورية العليا منذ إنشائها سنة ١٩٧٩

وبنقد اختصاص المحكمة الدستورية العليا بالفصل في التنازع على الاختصاص القضائى وفي التزاع على تنفيذ حكمين متناقضين بناء على طلب يتقدم به كل فوشان (م ١٢١ و ١٢٢).

وفي حالة التنازع على الاختصاص القضائى، يطلب ذو شأن الى المحكمة الدستورية العليا تعيين جهة القضاء المختصة بنظر الدعوى في التزاع الأصلي (م ١٣١) . وعليه أن يبين في الطلب موضوع التزاع وجهات القضاء التي نظره وما اتخذ كل منها في شأنه (م ٢٣١). وترتب على تقديم الطلب وقف الدعوى القائمة المتعلقة به حتى الفصل فيه من المحكمة الدستورية العليا (م ٣٣١)

وفي حال التزاع على تنفيذ حكمين نهايين متناقضين ، بين ذو شأن - في طلبه المقدم الى

---

(١) م ١٨ من قانون السلطة القضائية الملحق رقم ٤٣ لسنة ١٩٦٥ .

المحكمة الدستورية العليا بالفصل في ذلك - النزاع القائم حول التنفيذ ووجه التناقض بين الحكمين (م ٢/٣٢) . وعلاقة لما عليه الوضع في حال النزاع على الاختصاص القضائي ، لا يترتب على مجرد تقديم طلب إلى المحكمة الدستورية العليا بالفصل في النزاع القائم بشأن تنفيذ الحكمين التناقضين وقف التنفيذ . بل يجب أن يكتفى الشأن بطلب وقف التنفيذ ، ولرئيس المحكمة أن يأمر - بناء على هذا الطلب - بوقف تنفيذ الحكمين أو أحدهما إلى حين فصل المحكمة الدستورية العليا في النزاع (م ٣/٣٢) .

وأحكام المحكمة الدستورية العليا بالفصل في النزاع على الاختصاص وفي النزاع على تنفيذ حكمين نهائين متاقضتين أحكام نهائية وغير قابلة للطعن ككل أحكام هذه المحكمة (م ٤٨) . ولكنها - على خلاف أحكام المحكمة المتعلقة برقابة الدستورية وقراراتها بالغسر - ليست لها قوة الازام المطلقة بل هي نسبة الأثر فيما بين الخصوم ، وبالتالي لانتشر في الجريدة الرسمية.

### ١٧٠ - منهج البحث

يشير البحث في تطبيق القاعدة القانونية مسائلين رئيسيتين : الأولى تعين نطاق هذا التطبيق ، أي تعين مدى سريان القاعدة القانونية . والثانية تفسير القاعدة القانونية تفسيرا يفصح عن معنى الحكم الذي تتضمنه .

ولذلك نقسم هذا الفرع إلى بابين :

الباب الأول - في مدى سريان القاعدة القانونية .

الباب الثاني - في تفسير القاعدة القانونية .



الباب الأول

مدى سريان القاعدة القانونية

۱۷۱ - تهیید و تقسیم

أول ما يعرض عند تطبيق القاعدة القانونية ، هو وجوب تعيين نطاق هذا التطبيق بتحديد المدى الذي يبلغه سريانها . ومدى سريان القاعدة القانونية إنما يتحدد بالنظر إلى أمور ثلاثة :

أولاً - تحديد هذا المدى بالنسبة الى المخاطبين بأحكام القاعدة القانونية ، وذلك بالتساؤل عما اذا كانت هذه القاعدة تسرى في حق جميع هؤلاء المخاطبين دون استثناء أم يقال بعضهم من الخصوص لأحكامها بدعوى الجهل بها .

**والثاني** – تحديد هذا المدى من حيث المكان الذي تسرى فيه القاعدة القانونية ، وذلك بالتساؤل عما اذا كان مكان سريان هذه القاعدة هو الاقليم الصادرة والنافذة فيه أم محل وجود الأشخاص الموضوعة من أجلهم هذه القاعدة سواء كان هو هذا الاقليم أو خارجه .

**والثالث** – تحديد هذا المدى من حيث الزمان الذي تسرى فيه القاعدة القانونية ، وذلك بالتساؤل عن كيفية و تاريخ انتهاء سريانها ، و طريقة حل النزاع الناشئ عن تعاقب القواعد القانونية في الزمان .

فعرض لك كل من هذه الأمور الثلاثة على التوالي في فصل على حلة .

# الفصل الأول

مبدأ امتناع الاعتذار بجهل القانون<sup>(١)</sup>

في حق المخاطبين بأحكامها

## ١٧٢ - مبدأ امتناع الاعتذار بجهل القانون<sup>(١)</sup>

اذا تكونت القاعدة القانونية . فخررت عن مصدر من المصادر الرسمية . فهي تسرى في حق المخاطبين بأحكامها دون استثناء ، بمعنى أنها تطبق على كافة من توجه إليهم من أشخاص ، فلا يعفى واحد منهم من الخضوع لأحكامها . ويعبر عن ذلك بالمياد المعروف : « لا يفترض في أحد الجهل بانقمان » (Nul n'est censé ignorer la loi) من أي كان الاحتياج بجهله حكم قاعدة قانونية ليفلت من انطلاقها عليه وسريانها في حقه . فجهل القاعدة القانونية لا يصلح اذن عذر يمنع أو يعفى من انطلاقها على أحد . فهي تسرى في حق جميع المخاطبين بأحكامها . من علم بها ومن جهلها على السواء .

## ١٧٣ - أساس مبدأ امتناع الاعتذار بجهل القانون

يؤسس بعض الفقهاء مبدأ امتناع الاعتذار بجهل القانون على أساس وجود قرينة على علم الأفراد به<sup>(٢)</sup> . ولكن مثل هذا الأساس غير مقبول ، اذ القرائن القانونية – كما سبق البيان – إنما تقوم على حمل الأمر المشكوك

(١) راجع في ذلك بحثة :

Dereux, Etude critique de l'adage "Nul n'est censé ignorer la loi", Revue trimestrielle de droit civil, t. VIII, 1907, pp. 512-534.

وكتابنا « أصول القانون » . فقرات ١٧٧ - ١٧٩ ، من ٣٧٦ - ٣٨٥ .

(٢) انظر بحثة :

عبد الرزاق أستهورى وحشمت أبو ستيت ، فقرة ١٣٣ - عبد الفتاح عبد الباقى ، فقرات ١٠٣ ، ١٠٤ - سليمان مرقس ، فقرات ٨٧ و ٨٨ - محمد عل امام ، فقرة ١٠٢ .

فيه حمل القاتل والمأمور في العمل بشأنه ، وليس القاتل في العمل ولا المأمور فيه هو علم الأفراد بالقواعد القانونية بل القاتل هو جهلهم بها .

ولعل قواعد العمل هي خير ما يؤسس عليه هذا المبدأ . فالعدل المأمور يتطلب المساواة التامة في معاملة المخاطبين باحكام القواعد القانونية ، فلا يفرق بينهم في وجوب الحضور لها أو يعني بعضهم من التقيد بها . وهذه المساواة أيام القانون تتحقق كذلك العدل العام والصالح العام بما تؤكده من سيادة النظام والقانون في المجتمع ، اذ لو أبىع الاعتذار بجهل القانون للافلات من أحکامه ، لما أتيح حينئذ تطبيق القانون الا في القليل النادر حيث يعلم الناس بأحكامه ، واذن لسادت الفوضى وضاع الأمن وتقوض النظام في المجتمع . فضلا عن أن قبول الاحتجاج بجهل القاعدة القانونية فيه تفويت لصفة الالزام عنها ، اذ يجعل الزاماها هو توافق العلم بها ، بينما القاعدة القانونية تتميز قبل كل شيء بما لها من الزام ذاتي ينبع منها ومن وجودها هي لا من عامل خارجي عنها كالعلم بها<sup>(١)</sup> . والواقع أن القاعدة القانونية – بما تقرر من الزام بمضمونها – تنطوى كذلك على معنى الالزام بالعلم بها من وقت نفاذها .

#### ١٧٤ - ملىء مبدأ امتناع الاعتذار بجهل القانون

(١) اطلاق هذا المبدأ بالنسبة إلى القواعد القانونية على اختلاف مصلحتها : سبق البيان ، عند تفصيل القول في التشريع ، أن نشره في الجريدة الرسمية وفوات الميعاد الذي يبدأ منه نفاذها ، يفترض معه علم الكافة باحكامه ، فلا يقبل اعتذار أحد بجهلها .

ولسكن مبدأ امتناع الاعتذار بجهل القانون ليس قاصرا على التشريع فحسب ، بل هو ينسحب كذلك على كل القواعد القانونية أيا كان مصدرها الرسمي . فالقاعدة العرفية والدينية السائدة ، يمتنع الاعتذار كذلك

(١) قرب من ذلك :

Réport et Boudanger, op. cit., t. I, No. 22. — Décottignies, L'erreur de droit, Revue trimestrielle de droit civil, 1901, pp. 308.

بجهلها ، كما يمتنع الاعتذار بجهل القواعد التشريعية سواء ، بل قد قلنا ، في صيد الكلام عن المعرف ، أن من بين نتائج تميزه عن العادة أن العادة يجوز الاحتجاج بجهلها لأن لا إرراط لها إلا بإرادة المتعاقدين ، وجهل أحدهما أو كليهما بها يمنع من وجود هذه الإرادة ، بينما المعرف – باعتباره قاعدة قانونية – لا يجوز الاحتجاج بجهله للافلات من الموضوع لحكمه<sup>(١)</sup> .

(٢) أطلق هذا البعد بالنسبة إلى القواعد الآمرة والقواعد المكملة على السواء : يقصر أغلب الفقهاء العمل بمبدأ امتناع الاعتذار بجهل القانون على القواعد القانونية الآمرة أى على القواعد المتعلقة بالنظام العام والأداب دون القواعد المكملة<sup>(٢)</sup> . بل إن منهم من يقصر العمل به على البعض فقط من القواعد القانونية المتعلقة بالنظام العام والأداب ، كالقوانين الجنائية خاصة<sup>(٣)</sup> ، أما ما عداها من بقية القواعد الآمرة وكل القواعد المكملة فيجوز عندهم الاعتذار بجهلها .

ولستنا نرى ما يبرر هذه التفرقة ، إذا ما دامت القاعدة القانونية قاعدة ملزمة فلا ينبغي الاحتجاج بجهلها للافلات من الموضوع لحكمها ، لأن الإرراط بضمونها ينطوي على معنى الإلزام بالعلم بهذا المضمون كما سبقت الإشارة . وغنى عن البيان أن صفة الإلزام متوافرة للقواعد الآمرة والقواعد المكملة على السواء ، فالعلم بهما يكون واجبا لا يمكن التخلص منه بالنسبة إليها جميعا دون تفريق .

(١) انظر ساقنا ، من ٢٧٩ - ٢٨٠ .

(٢) انظر خاصة :

Demogue, *Traité des obligations en général*, t. I, No. 246. — Pianiol et Ripert, *Traité pratique de droit civil français*, t. I, VI, *Obligations par Esmein*, 2ème éd. 1952, No. 181.

عبد الرزاق الستهوري : نظرية المقد ، ١٩٣٤ ، فقرة ٣٧٢ ، الوسط ، الجزء الأول  
فقرة ١٧٤ ، — عبد الرزاق الستهوري وحشمت أبو ستيت ، فقرة ١٢٢ .

(٣) سليم مرسى ، فقرة ٨٨ .

وانظر كذلك في نفس المعنى : المذكرة الإضافية للمشروع التمهيدي للتقنين المدني العامل ،  
مجموعة الأعمل التحضيرية للقانون المدني ، ج ٢ ، من ١٥٩ .

فضلاً عن أن القول ببابحة الاعتذار بجهل القواعد المكملة لا يستقيم مع طبيعة هذه القواعد من كونها لا تطبق إلا في حال سكوت المتعاقدين عن مخالفتها ، إذ قد يكون سكوتهم عن جهل منها باحکامها ، ومع ذلك تلزمها هذه الأحكام ، لأنها بهذا السكوت يتحقق شرط انتباها في حقهما . فلو قيل بإمكان الاعتذار بجهل القواعد المكملة ، لما وجدت هذه القواعد إذن مجالاً كبيراً للتطبيق ، لأنها لا تطبق إلا عند سكوت المتعاقدين عن مخالفتها . فيستطيع من له مصلحة منها في عدم تطبيقها أن يدفع بجهنه باحکامها ويفسر السكوت على هذا الأساس . وحينئذ نوجد أمام فراغ ما وجدت القواعد المكملة إلا لسدء ، إذ لا توجد أراده للمتعاقدين من ناحية ، ويمتنع تطبيق القواعد المكملة من ناحية أخرى .

#### ١٧٥ - الاستثناء من مبدأ امتناع الاعتذار بجهل القانون

من المسلم عند جمهور الفقهاء والمستقر في القضايا<sup>(١)</sup> الاستثناء من هذا المبدأ ، بأخذ الاعتذار بجهل القانون في حال قيام قوة قاهرة<sup>(٢)</sup> - كفيضان أو احتلال أجنبي - تعزل بعض المناطق في الدولة عزلاً تماماً يستحيل معه وصول الجريدة الرسمية إليها . وأيا كان الرأي في الاستثناء وتبريره ، فهو من ناحية نادر التحقق اليوم أمام تقدم وسائل المواصلات وخاصة بالطائرات . وهو من ناحية أخرى مقصور على القواعد التشريعية إذ هي وحدها التي تنشر في الجريدة الرسمية وتعتبر معلومة للناس بهذا النشر .

ويضيف بعض الفقهاء إلى هذا الاستثناء المسلم استثناءين آخرين : الأول خاص بحالات إبطال العقد لفلط في القانون ، والثاني خاص بحالات

(١) انظر بخاصة : نقض ٨ أبريل ١٩٦٥ ، بمجموعه حكم محكمة النقض ، س ١٦ ع ٤ . رقم ٧٧ ، ص ٤٧٦ .

(٢) ويقر حكم النقض سالف الذكر أنه « إذا كان الحكم المطعون فيه قد استند في قبول اعتذار المطعون ضده بجهله نص المادة ٢٥ من قانون المحاماة ( الذي يوجب توقيع محام على صحف المدعوى ) إلى ما قررته الطاعنة في مذكرتها من أن المادة التي مضت ما بين تنفيذ القانون وبين إعلانها بصحيفة المدعوى لم تكن كافية ليملأ المطعون ضده رافع المدعوى بذلك النص المستحدث . فإن هذا الاستناد خطأ في القانون لأن عدم كفاية هذه المادة لا يعتبر قوة قاهرة ولا يبرر قبول اعتذار المطعون ضده بجهله بالنص المذكور » .

ارتفاع المسؤولية الجنائية عند الجهل بقوانين غير جنائية تكون العقوبة الجنائية مؤسسة عليها . غير أن هاتين الحالتين لا تمثلان استثناءات حقيقة من مبدأ امتناع الاعتذار بجهل القانون ، وذلك على النحو الذي نبيئه فيما يلي :

(١) **ابطل العقد لغلط في القانون ليس استثناء من المبدأ** : يذهب بعض الفقهاء إلى أن ثم استثناء يرد على مبدأ « امتناع الاعتذار بجهل القانون » ، هو امكان ابطال العقد نتيجة ما وقع فيه أحد المتعاقدين من « غلط في القانون »<sup>(١)</sup> . فقد ظنوا أن في اجازة ابطال العقد لما وقع فيه المتعاقد من غلط في القانون<sup>(٢)</sup> خروجا على مبدأ « امتناع الاعتذار بجهل القانون » يقبول الاعتذار بالوقوع في هذا الغلط<sup>(٣)</sup> . فالوارث مثلا الذي يبيع حصته في التركة على اعتقاد أنها الربع في حين أن له نصف التركة طبقا لقواعد الميراث ، يكون له حق ابطال عقد البيع للغلط الذي شاب ارادته في قدر الشيء المباع .

والواقع أن هذا الظن خاطئ ، فليس في ابطال العقد لغلط في القانون

(١) في هذا المعنى :

Planiol, *Traité élémentaire de droit civil*, t. I, 12ème éd. 1935, No. 238.

محمد تاج الدين مرسي ، شرح القانون المدني الجديد ، ابيب السمهوري ، ١٩٥٤ فقرة ٢٦ ،

ص ٦٢ .

(٢) يسوى المشرع في المبدأ بين « الغلط في القانون » وبين « الغلط في الواقع » من حيث امكن ابطال العقد بسببه ( ١٢٢ مدنى ) . ولكن استثناء من هذا المبدأ ، لا يجوز المشرع اللعن في عقد الصلح بسبب غلط في القانون ( م ٥٥٦ مدنى ) .

(٣) ويبعد بعض الفقهاء هذا الخروج على مبدأ « امتناع الاعتذار بجهل القانون » بأن نطاق تطبيق هذا المبدأ يجب أن يقتصر على الأحكام القانونية المتعلقة بالتنظيم العام وحدها . أما إذا كان الوجه أو المطلب واردا على فرعة قانونية غير متعلقة بالتنظيم العام فيمكن الاحتجاج والتمسك به لطلب ابطال العقد الذي أizم نتيجة هذا الغلط . ( انظر :

Baudry, *Lacantinerie et Barde*, op. cit., No. 69, p. 109. — Demogue, op. cit., t. I, No. 246, p. 405.

عبد الرزاق السنوسي ، نظرية العقد ، فقرة ٣٧٣ ، الوسيط ، الجزء الأول ، فقرة ١٧٤ ص ٣٠٦ و ٣٠٧ . محمد علي عرفة ، من ٧٦ ) . ولكن الأمثلة التي تضرب في هذا الصدد ويجوز فيها ابطال العقد تغطى في القانون . يرد الغلط في أغلبها على قواعد آمرة متعلقة بالتنظيم العام ( انظر في هذه الأمثلة خاصة : Demogue, op. cit., No. 246, p. 408 ) .

عبد الرزاق السنوسي ، نظرية العقد ، فقرة ٣٧٤ ) .

في الأمثلة التي يضريونها أي استثناء من مبدأ « امتناع الاعتذار بجهل القانون » أو خروج عليه . ذلك أن مبدأ « امتناع الاعتذار بجهل القانون » إنما يعني أنه لا يمكن منع تطبيق القانون بحججة الجهل به ، فهو يطبق على الجميع دون تفريغ أي حتى على من يجهله . وبعبارة أخرى ، فالقصد بهذا المبدأ الدالة على أنه حيث يجب تطبيق قاعدة معينة ، فلا يمكن منع انطباقها على من يجب سريانها في حقه بحججة جهله بأحكامها<sup>(١)</sup> . وما دام هذا هو مصمون المبدأ ومعناه ، فالاستثناء منه لا يتصور أدنى إلا باعفاء من يجهل حكم قاعدة قانونية معينة من واجب الخضوع لها ، أي منع سريانها عليه . ومن هنا لا يكون في اعطاء المتعاقدين الواقع في غلط في القانون حق طلب ابطال العقد الذي اندفع إلى إبرامه تحت تأثير الغلط ، أي استثناء أو خروج على مبدأ « امتناع الاعتذار بجهل القانون » ، الا إذا كان في هذا الأبطال منع لسريان القاعدة القانونية الوارد عليها الغلط في حق المتعاقدين الواقع في الغلط بشأنها . وليس الحال كذلك في المثل المضروب . فالوارث الذي يجهل قواعد الميراث ويقع في غلط في قدر الحصة التي تفرضها له . ثم يطلب ابطال عقد البيع الذي اندفع إلى إبرامه تحت تأثير هذا الغلط ، لا يتوصل بالحصول على الأبطال إلى منع سريان قواعد الميراث في حقه ، فهي تظل سارية في حقه رغم جهله بأحكامها . ولو لا أن هذه القواعد تعتبر سارية في حقه فيكون له نصف التركة ، لما دعا الأمر إلى تمكينه من ابطال بيع حصته الذي اندفع إليه على اعتبار أنها الرابع فقط .

ولكن إذا عرضت فروض أخرى ، تحقق فيها غلط أحد المتعاقدين في حكم قاعدة قانونية ، وكان من شأن تمكينه من المطالبة بإبطال العقد لهذا الغلط استبعاد تطبيق تلك القاعدة عليه ، فيجب حينئذ حرمانه من طلب إبطال لهذا السبب ، والا انتهى الأمر إلى تمكينه من التحجج بجهله للافلات من انطباق القاعدة عليه ، بما يعني خرق مبدأ « امتناع الاعتذار بجهل

(١) في هذا المعنى :

Ripert et Boulanger, *Traité élémentaire de droit civil de M. Planiot.*  
t. II, 2ème éd., 1947, No. 206.

(م ٢١ - المدخل إلى القانون )

القانون ، وهو ما لا يجوز . ولذلك لا يجوز للمقرض طلب ابطال عقد القرض المعقود بفائدة تجاوز المد الأقصى المشرع لفائدة الاتفاقية بناء على غلطه في حكم القاعدة المقررة لهذا المد ، بل يبقى العقد قائما وصحيحا ولكن مع انزال الفائدة الفاحشة المتفق عليها إلى المد الأقصى المشرع<sup>(١)</sup> . وكذلك لا يجوز للمؤجر طلب ابطال عقد الإيجار المعقود بأجرة تجاوز المد الأقصى الذي قرره القانون بناء على غلطه في حكم القانون في هذا الشأن ، بل يبقى العقد قائما وصحيحا ولكن مع انقص الأجرة المتفق عليها إلى حد المد الأقصى المقرر<sup>(٢)</sup> .

(٢) امتناع المسئولية الجنائية في حالة الجهل بقوانين غير جنائية تؤسس عليها العقوبة ليس استثناء من المبدأ : يذهب القضاة الجنائي الفرنسي إلى أن الجهل بأحكام قانون غير جنائي تكون العقوبة مؤسسة عليه ينهض عندها لتمثيم فيرفع عنه المسئولية الجنائية . ولذلك قضى بعدم عقاب من عثر على كنز في أرض الغير فاستولى عليه كله نفسه ، جاهلا حكم القانون المدني الفرنسي الذي يملكه نصفه ومالك الأرض النصف الآخر مما يحوله مختلسا نصيب هذا الأخير<sup>(٣)</sup> .

غير أن ارتفاع المسئولية الجنائية نتيجة الجهل بحكم قانون غير جنائي تكون العقوبة مؤسسة عليه ، لا يمثل استثناء حقيقة من مبدأ امتناع الاعتذار بجهل القانون . اذ من ناحية ، لن يؤدي منع العقاب الجنائي نتيجة هذا الجهل إلى منع تطبيق القاعدة القانونية غير الجنائية على من وقع في الغلط

؟

(١) في هذا المعنى :

اسماويل غاتم ، في النظرية العامة للالتزام - صادر الالتزام . ج ١ ، العقد والإرادة المنفردة ، ١٩٦٦ ، فقرة ١٠٢ ، ص ٢٠٤ . - عبد المنعم البدراوي ، المدخل المعلوم القانوني . ١٩٦٦ ، فقرة ١٣٣ ، ص ٢٠١ و ٢٠٢ .

(٢) في هذا المعنى :

اسماويل غاتم ، الموضع السابق .

(٣) انظر في هذا القضاة :

Donnedieu de Vabres, *Traité de droit criminel et de législation pénale comparée*, 8ème éd., 1947, No. 139.

يشأنها ، بل نظل هذه المقاعدة رغم ذلك ميارية في حقه ومطبقة عليه . ومن ناحية أخرى ، فارتفاع المسؤولية الجنائية ، وامتناع العقاب هنا ليس في الحقيقة إلا نتيجة انتفاء القصد الجنائي وهو ركن أساس من أركان الجريمة ، إذ لا يتحقق هذا القصد هنا إلا بالعلم بحكم قاعدة معينة غير جنائية ، وما دام مرتكب الجريمة يجهل هذا الحكم فلا يتوافر عنده حينئذ القصد الجنائي إلى ارتكابها<sup>(١)</sup> .

والخلاصة مما تقدم ، أنه لا يوجد استثناء حقيقي من مبدأ امتناع الاعتذار بجهل القانون إلا استثناء وحيد ، هو ذلك المنحصر في قيام قرة قاهرة تحول دون وصول الجريدة الرسمية إلى بعض المناطق في الدولة .

---

(١) وهذا ما بصرت به محكمة النقض المصرية فيما قضت به من أنه حيث « إن الزوجين إذ أقدما على الزواج ، لم يكونا عالمين بحريم الجمع بين المرأة وابنة اختها ، شأنهما في ذلك شأن شاهدى المقد ..» . وبحيث انه وقد انتفى القصد الجنائي ( في جريمة انتزوير ) ملابسات قيم بياته ، تكون التهمة على غير أساس ويتعين براءة المتهمين منها ( نقض ١٠ مايو ١٩٤٣ ، مجموعة عمر (جنائي ) ، ج ٦ ، رقم ١٨١ ، ص ٤٤٧ ) .

انظر في تأييد هذا الحكم : كتابنا سالف الذكر ، هامش « ١ » . ص ٣٧٩ - ٣٨١ .

ونكن قارئون :

السعيد مصطفى السعيد ، الأحكام العامة في قانون العقوبات ، ١٩٥٢ ، ص ٣٨٧ - ٣٨٨ .  
محمد نجيب حسني ، شرح قانون العقوبات ، القسم العام ، النظرية العامة للجريمة ، ١٩٦٢ ، فقرة ٧٢٩ ، ص ٧٤٥ .

## الفصل الثاني

### هي سريان القاعدة القانونية في المكان

#### ١٧٦ - مشكلة سريان المكان

اذا وقفت على أن القاعدة القانونية تتوجه الى جميع المخاطبين باحكامها دون استثناء ، فلا يمتنع سريانها في حق أحدهم بحجة الجهل بهـا ، فيبقى بعد ذلك أن نحدد المدى المكاني لهذا السريان .

وتحديد المدى المكاني لسريان القاعدة القانونية لا يثير أى صعب في نطاق جماعة منعزلة لا يوجد فى اقليمها الا المتنمون اليها دون الأجانب ولا يوجد أحد من المتنمون اليها خارج اقليمها ، ولا تقام علاقات بين المتنمون اليها وبين الأجانب ، اذ يسرى حيثئذ قانون هذه الجماعة وحده فى حدود اقليمها دون ان ينافيه فى السريان اى قانون آخر .

غير أن مثل هذا الفرض لم يعد اليوم الا فرضا وحيما يكاد يستحيل تتحقق فى العهل ، أمام انتشار المدنية وازدياد العلاقات بين الأفراد فى مختلف الدول ، بل وجود طائفة من الأجانب فى اقليم كل دولة ، فحيثئذ يقوم التساؤل عما اذا كان قانون الدولة يسرى فى كل اقليمها بحيث يكون له مطلق السلطان فى حق الوطنين والأجانب المقيمين فى هذا الاقليم على السواء ، أم يقتصر سلطاته وسريانه على الوطنين وحدهم فلا يمتد الى الأجانب الذين يظلون خاضعين لقوانين دولتهم ؟ وكذلك يقوم التساؤل عما اذا كان قانون الدولة يسرى فى حق الوطنين المقيمين خارج الاقليم فيتبعهم فى اى مكان يوجدون ، أم يقف سلطاته وسريانه عند حدود الاقليم فلا يمتد اليهم وانما يسرى عليهم قانون الدولة المقيمين او الموجودين فيها ؟

والاجابة على هذا التساؤل تتراوح كما هو واضح بين مبدأ .  
الإقليمية حيث يتعدد سريان القانون باقليم الدولة الناقد فيها دون نظر الى

جنسية الأشخاص المقيمين فيه ، ومبدأ الشخصية حيث يتحدد سريان القانون بجنسية الأشخاص التابعين لدولة النافذ فيها دون نظر إلى مكفن وجسدهم . هل هو داخلإقليم الدولة أو خارجه .

### ١٧٧ - مبدأ الإقليمية ومبدأ الشخصية في سريان القاعدة القانونية<sup>(١)</sup>

قلنا أن سريان القاعدة القانونية أما سريان إقليمي وأما سريان شخصي .

أما السريان الإقليمي للقاعدة القانونية وهو ما يعبر عنه بمبدأ إقليمية القانون (*Territorialité de la loi*) فيقصد به - من ناحية - سريان القاعدة القانونية على كل ما يقع داخلإقليم وعلى كل الأشخاص الموجودين فيه ، ويقصد به - من ناحية أخرى - عدم سريانها على كل ما يقع خارج حدود هذا الإقليم . فإذا قلنا مثلاً أن القانون المصري إقليمي التطبيق أو السريان ، فمعنى ذلك أنه وحده الذي يسري على كل ما يقع في أرض مصر وعلى كل المقيمين فيها ، مصريين كانوا أو أجانب ، وأنه لا يسري على ما يقع خارج حدود مصر ، ولا يسري على الأشخاص المقيمين خارج مصر ولو كانوا مصريين .

وأما السريان الشخصي للقاعدة القانونية ، وهو ما يعبر عنه بمبدأ شخصية القانون (*Personnalité de la loi*) فيعني سريان القاعدة القانونية في دولة معينة على الأشخاص التابعين لها حتى ولو كانوا خارج حدود إقليمها وعدم سريانها على الأجانب حتى ولو كانوا مقيمين في إقليمها . فإذا قلنا مثلاً أن القانون المصري شخصي التطبيق أو السريان ، فمعنى ذلك أنه يطبق على المصريين وحدهم حتى ولو كانوا خارج مصر ، وأنه لا يطبق على الأجانب حتى ولو كانوا موجودين في مصر .

والواقع أن مبدأ إقليمية القانون يقوم على أساس ما للدولة من سيادة

(١) انظر في ذلك بخاصة :

Batiffol. *Traité élémentaire de droit international privé*, 1948, Nos. 9 et 5.  
حامد زكي ، أصول القانون الفول الخامس . ١٩٤٤ فقرة ٢٩ وما يليها .

في اقليمها ، مما يهدى معه تطبيق قوانين الدول الأخرى على ما يقع في اقليمها من اعتداء على سيادتها . وأما مبدأ شخصية القانون فيقوم على أساس ما للدولة من سيادة على رعاياها حيشاً وجدوا ، نظراً لما يربطهم بها من رابطة لا تتقيد أو تتحدد بمكان معين .

وقد تفاوت منذ القدم الأخذ بكل من المبادئ باختلاف الدول<sup>(١)</sup> . فبعضها أخذ بمبدأ اقليمية القانون ، وبعضها الآخر أخذ بمبدأ الشخصية . ولكن لم يكن الأخذ بهذا المبدأ أو ذاك في دولة من الدول إلا عن حيث الأصل فحسب ، مع فتح الباب لاستثناءات تطبق المبدأ الآخر في حالات خاصة .

### ١٧٨ - مدى السيطرة المكانية للقانون المصري

يطبق القانون المصري في الأصل تطبيقاً اقليمياً . ولكن هذا الأصل ليس مطلقاً ، إذ تحد منه استثناءات معينة .

أولاً - مبدأ اقليمية القانون المصري : المبدأ العام المقرر هو اقليمية تطبيق القانون المصري ، استناداً إلى ما للدولة من سيادة على اقليمها ، فالاصل اذن هو وجوب تطبيق القواعد القانونية المصرية على كل الموجودين في مصر أياً كانت جنسيتهم ، ولا تطبق خارج مصر حتى على المصريين .

غير أن التطبيق الاقليمي الكامل يقتضي وحدة القانون الوطني المطبق داخل حدود الدولة . ووحدة الهيئة أو الجهة القضائية التي تطبق هذا القانون . ولم يتع دانياً تطبيق مبدأ اقليمية القانون تطبيقاً كاملاً في مصر ، فقد انتقضت الامتيازات الأجنبية والامتيازات الطائفية من كمال التطبيق الاقليمي للقانون المصري<sup>(١)</sup> . ولكن انتهت هذا الانتقاد من ناحية ، بالغاء الامتيازات الأجنبية سنة ١٩٤٩ . وانكمش هذا الانتقاد ، من ناحية ثانية ، فيما يتعلق بالامتيازات الطائفية ، حيث أصبح منحصراً اليوم فحسب في تعدد القوانين المطبقة في بعض مسائل الأحوال الشخصية تبعاً لتنوع العقائد الدينية ، بعد أن توحد الاختصاص القضائي دون نظر لاختلاف الدين وتم إلغاء المحاكم الشرعية وال المجالس المدنية المتعددة منذ سنة ١٩٥٥ . ولما كان هذا الأثر الباقي

(١) راجع في ذلك كتابنا سالف الفهر ، فقرة ١٨٢ ، ص ٢٨٩ - ٣٩٣ .

لا يعني الانتقام من كمال التطبيق الأقليمي للقانون فحسب ، بل كذلك الانتقام من الوحدة الوطنية في أسم مظارها ، فاننا نطبع في أن يخطو المشرع المصري في القريب المطرودات اللازمة للقضاء على هذا الانتقام .

#### ثانياً - أحوال المروج الاستثنائي على مبدأاقليمية القانون المصري :

اذا كان المبدأ العام هو تطبيق القانون المصري تطبيقاً اقليمياً على ما رأينا ، فان هذا المبدأ ليس مطلقاً ، اذ ترد عليه بعض استثناءات تحد من تطبيق هذا القانون داخل اقليم الدولة او تمتد هذا التطبيق الى خارج هذا الاقليم ، واذا كان الغالب أن تؤدي هذه الاستثناءات الى شخصية تطبيق القانون ، الا أن ذلك لا يتحقق دائماً . اذ قد تؤدي بعض الاستثناءات الى تطبيق القانون تطبيقاً عينياً<sup>(١)</sup> ، بحيث يتحقق المروج على مبدأ اقليمية ولكن ليس لصالح فكرة الشخصية ، كما يحصل - وخاصة في شأن تطبيق بعض قواعد قانون العقوبات - عندما يتقرر تطبيق القانون الوطني على من يأتيه فعل او جرماً خارج اقليم الدولة حتى لو كان غير وطني وغير مقيم في الدولة ، مجرد مساس هذا الفعل او الجرم بمصلحة أساسية للدولة . ونعرض فيما يلي لأهم أحوال المروج الاستثنائي على مبدأ اقليمية القانون المصري ، آياً كانت نتيجة هذا المروج .

(١) أهم ما يرد من استثناء على مبدأ اقليمية القانون المصري ، هو ذلك الناشئ عن اعمال قواعد القانون الدولي الخاص المصري أي قواعد الاستناد المصرية . فهذه القواعد - كما سبق البيان - تعين القانون الواجب التطبيق في العلاقات ذات المنصر الأجنبي . وهي قد تعين قانوناً أجنبياً - دون القانون المصري - فيما يقع في اقليم مصر ، فيعتبر تطبيق القانون الأجنبي حينئذ خروجاً على مبدأ اقليمية القانون المصري . فمثلاً تقضي هذه القواعد بأن القانون الواجب التطبيق بشأن الميراث هو قانون المورث ( م ١٧ مدنى ) ، فإذا توفي فرنسي في مصر ، فالقانون الذي يطبق بشأن تركة هو القانون

(١) راجع في التطبيق العيني للقانون :

محمود نجيب حسني ، شرح قانون العقوبات ، التسم العام - النظرية العامة لل مجرية - ١٩٦٢ ، فقرات ١٠٨ و ١٢٨ . - ١٣٠

الفرنسي استثناء من مبدأ الأقلية المدنى كان يجب تطبيق القانون المصرى .

ومن ناحية أخرى ، فقد يترتب على اعمال قواعد الاستناد تطبيق القانون المصرى - استثناء من مبدأ الأقلية المدنى - على ما يقع خارج مصر . فطبقاً لقاعدة الاستناد السالفة الذكر ، يطبق القانون المصرى على تركة المصرى الذى يتوفى ويترك أموالاً في الخارج .

(٢) وكذلك يرد على مبدأ الأقلية المدنى استثناء ثان خاص ببعض الحقوق العامة أو السياسية كحق الانتخاب وحق الترشيح للهيئات النيابية ، وبعض الواجبات أو الالتزامات الوطنية كواجب الخدمة العسكرية . فمثل هذه الحقوق والواجبات - وهى خاصة بالانتماء إلى الوطن - لا يتصور أن تسرى القواعد القانونية المقررة لها إلا في حق الوطنين وحدهم دون الأجانب ، فلا تطبق أذن تطبيقاً إقليمياً بل تطبيقاً شخصياً .

(٣) أما الاستثناء الثالث الوارد على مبدأ الأقلية المدنى ، فهو الخاص بالعقاب على بعض الجرائم التي ترتكب أو تقع خارج مصر . فلشن كانت القاعدة هي إقليمية قانون العقوبات المصرى كما هي الحال فيأغلب الدول ، إلا أن من الاعتبارات ما يحتم الخروج على هذه القاعدة في بعض الحالات ، سواء بما يؤدي إلى عينية تطبيق القانون المصرى أو بما يؤدي إلى شخصيته .

فقد استلزم الدفاع عن كيان الدولة المصرية اعطاءها حق العقاب بمقتضى قانونها على ما يرتكب في الخارج من وطني أو أجنبي من جرائم تخل بأمنها ، أو بالثقة في أوراقها الرسمية عن طريق تزويرها ، أو بالثقة في نقدتها عن طريق تزييفه (م ٢ - تانيا عقوبات) . وظاهر أن تطبيق القانون المصرى هنا ، استثناء من مبدأ الأقلية ، هو تطبيق عيني ، بالنظر إلى مساس هذه الجرائم بكيان الدولة ومصالحها الأساسية ، بحيث يعني هذا التطبيق رغم ارتكاب الجريمة في الخارج ودون النظر إلى جنسية مرتكبها (١) .

(١) راجع في عينية تطبيق القانون المصرى في هذه الحالة :  
محمود نجيب حسنى . المرجع السابق ، نقرات ١٢٨ - ١٣٠ ، من ١٤٥ - ١٤٧ .

وفي أحوال أخرى ، يتقرر الخروج على مبدأ اقليمية قانون العقوبات المصري ، بما يؤدي إلى التطبيق الشخصي لهذا القانون . فمن ذلك ما يقرره المشرع المصري - ومصر كأغلب الدول لا تسلم رعایاها - من انعقاب وفق قانون العقوبات المصري على ما ارتكبه المصريون في الخارج من جنایات أو جمع اذا عادوا الى مصر تهربا من العقاب ، حتى لا تكون هذه العودة منجاة لهم منه ( م ٣ عقوبات )<sup>(٢)</sup> .

---

(٢) انظر في هذه الحالة :

محمود نجيب حسني ، المرجع السابق ، فقرات ١٣١ - ١٣٨ ، ص ١٤٧ - ١٥١ -

## **الفصل الثالث**

### **مدى سريان القاعدة القانونية في الزمان**

#### **١٧٩ - تقسيم**

يثير تحديد مدى سريان القاعدة القانونية في الزمان مسألة انتهاء هذا السريان ، وهو ما يتم بالغاء القاعدة القانونية . فإذا أقيمت قاعدة قانونية تحل محلها قاعدة جديدة ، يقوم التنازع بين القاعدتين على حكم الأوضاع والآثار القانونية التي ابتدأت في ظل القاعدة القديمة وما زالت مستمرة في ظل القاعدة الجديدة ، فكيف يحل هذا التنازع ، وكيف تتحدد ولادة كل من القاعدتين المتعاقبتين في الزمان ؟

على هذا النحو ، نقسم الكلام في هذا الفصل إلى مبحثين :

**المبحث الأول - في الغاء القاعدة القانونية .**

**المبحث الثاني - في التنازع بين القواعد القانونية في الزمان .**

## المبحث الأول

### الفاء القاعدة القانونية

#### ١٨٠ - تمهيد

يقصد بالفاء القاعدة القانونية<sup>(١)</sup> انتهاء سريانها ومنع العمل بها ابتداء من هذا الانهاء . والأصل أن القاعدة القانونية اذا صدرت صحيحة وصارت نافذة ، فهي تظل سارية معمولاً بها حتى يحصل الفاؤها قانوناً . ويترتب على الفاء القاعدة القانونية اما احلال قاعدة قانونية جديدة محلها واما الاستغناء عنها بعدم استبدال غيرها بها .

والفاء القاعدة القانونية اما الفاء صريح واما الفاء ضمنى . وقد أشارت المادة الثانية من التقنين المدنى المصرى الحالى لهذين النوعين من الالفاء فى شأن القواعد التشريعية . ولكن الالفاء لا يصدق فى حق القواعد التشريعية وبحدها ، بل يصدق فى حق القواعد القانونية جمياً أياً كان مصدرها<sup>(٢)</sup> . فنعرض فيما يلى للالفاء الصريح ، ثم للالفاء الضمنى .

(١) يجب التفرقة بين الالفاء (L'annulation) وبين البطلان او الإبطال (L'annulation). فهما وان كنه وسليتين لاسقاط القاعدة القانونية ، الا أنهما مختلفان في السبب وفي الآثار على انسواه . ذلك أن الالفاء انتها يرد على قاعدة قانونية مستكملة شرائطها واركانها الجوهرية ، لا ينكر فيامها من قبل أو الطعن في صحتها ، وتكون لانتها العمل بها سواه كان ذلك لعدم الحاجة إليها من بعد او لاستبدال قاعدة أخرى بها تكون أكثر ملامة ، ولذلك لا يقتضى اثر الالفاء الا منه حصوله ، فلا يكون له آثار على ما تم من تنفيذ القاعدة القانونية قبله . أما البطلان او الإبطال ، فلا ينافي الا نتيجة انتهاه ركيز أو شرط جوهري من أركان القاعدة القانونية أو شرائطها ، بحيث تعتبر متملقة وكان لم تكن ، ومن هنا ، كان الأصل أن بطلان القاعدة القانونية أو إبطالها أثراً وجيئاً .

(٢) عرفت الشريعة الإسلامية خاصة نظرية الالفاء في شأن قواعدها وأسلكها . تحت اسم نظرية « النسخ » وأبيستها على قوله تعالى « ما ننسخ من آية او ننسخها ثات بغير منها او مثلها » ( انظر في نظرية النسخ فقهاء الأصول وخاصة : أبو اسحق الشاطئي ، المواقفات في أصول الشريعة ، شرح الأستاذ عبد الله دواز ، ج ٢ ، ص ١٠٢ - ١١٨ ) . وأناظر كذلك عن عبد الله سلم الوصول لعلم الأصول ، الطبعة الأولى ، ١٩٥٦ ، ص ٢٥٣ - ٢٥٦ ) .

## ١٨١ - الإلغاء الصریح

يتحقق الإلغاء الصریح (*L'abrogation expresse*) بصدور قاعدة أو خوادع قانونية جديدة تتصح عن نسخ قاعدة أو قواعد قانونية قديمة . ومتاله نص المادة الأولى من القانون الخاص بصدار القانون المدني المصري الحالى على الغاء أحكام القانون الأهلى والقانون المدنى المختلط والاستعاضة عنهما بالقانون المدنى المرافق لهذا القانون .

وقد يتحقق الإلغاء الصریح كذلك بفوات المدة المعينة لسريان القاعدة القانونية ، فقد تدعى ظروف وأحوال خاصة الى توقيت سريان القاعدة القانونية بمدة أو فترة معينة ، فإذا انقضت هذه المدة أو تلك الفترة اعتبرت القاعدة القانونية ملقة بحيث يقف العمل بها ابتداء من هذا الانقضاء . بمثال ذلك ما كان ينص عليه قانون أجور المساكن الصادر سنة ١٩٢١ من أن مفعوله ينتهي في ٣٠ يونيو سنة ١٩٢٢ .

## ١٨٢ - الإلغاء الضمني<sup>(١)</sup>

يقصد بالالغاء الضمني (*L'abrogation tacite*) ذلك الالغاء الذى لا يوجد تصريح به ، وإنما يستخلص مجرد استخلاص من استحاللة الجمجم بين قاعدة قانونية قديمة وقاعدة قانونية جديدة ، وهو ما يتحقق فى صورتين : صورة تعارض بين القديم والجديد ، وصورة تنظيم نفس الموضوع من جديد . وقد عنى التقنين المدنى الحالى بالاشارة الى هاتين الصورتين ( م ٢ ) .

(١) اذا أحالت بعض القوانين الى نصوص قوانين أخرى . تم أثنيت هذه النصوص فى قوانينها الأصلية . فالاصل أن لا يستتبع القواهى اعتبارها ملقة كذلك فى القوانين التى تعول اليها . بل تظل موجودة فيها بالحاله وكانت ثابتة بالمبلاوة . ولكن اذا استحال الاسترداد فى اعتبارها قائمه فى تطبيق القوانين التي تعيل اليها ، فإن كانت تلك النصوص تشريع مثلاً مرفقاً او محكمة تكون لازمة لتطبيق هذه القوانين وتقرر القواهى . فلا مناص من انسحاب الإلغاء بالحال على هذه النصوص لاستحاللة تطبيقها حينئذ ( انظر *Marty et Raynaud, op. cit.* t. I, No. 104, pp. 170, 171 ) . ويجب أن يواجه المشرع الأمر ، فيجعل الإحاللة يجعلها الى المرفق او المحكمة الجديدة ان وجده ، او الى مرافق او محكمة اخرى من المرافق او المحاكم الأصلية القائمة ، لامكان الاستمرار فى تطبيق هذه القوانين المعيبة ( انظر كتابنا سالف الذكر . حامش « ١ » من ٤٠١ - ٤٠٠ ) .

(١) التعارض بين القديم والجديد : تتحقق هذه الصورة الأولى من صور الالغاء الضمني بقيام تعارض بين قواعد قانونية قديمة وقواعد قانونية جديدة ، اذ يفهم ضمنا - وتطبيقاتها مما مستحبيل - ان الاحداث منها قد نسخ والقى الاقدم . ويدعى ان الالغاء الضمني في هذه الصورة لا يكون الا في حدود التعارض والتناقض بين القواعد القديمة والقواعد الجديدة . فإذا صدر قانونان متعاقبان في الزمان ومتناقضان في الأحكام ، اعتبر القانون القديم منسوحاً ضمنياً بالقانون الحديث اذا كان التعارض بين أحکامهما تاماً وكلياً . أما اذا كان التعارض جزئياً لأن كأن واقعاً بين بعض أحکامهما فحسب ، فلا ينسحب النسخ أو الالغاء الضمني منطبقاً الا على ما ثبت تعارضه من أحكام القانون القديم مع القانون الحديث .

وإذا كان النسخ أو الالغاء الضمني مستخلصاً من قيام تعارض بين القواعد القانونية القديمة والقواعد القانونية الجديدة ، فذلك رهن بكون ما تضمه هذه القواعد المترادفة والمتعاكبة في الزمان من أحكام ذات صفة واحدة ، لأن تكون معاً أحكاماً عامة أو تكون جميعاً أحكاماً خاصة . أما إذا اختلفت بينها الصفة ، ففي الأمر تفصيل نعرضه فيما يلي :

١ - التعارض بين حكم قديم عام وحكم حديث خاص : إذا كان التعارض قائماً بين قواعد قانونية قديمة تضع حكماً عاماً وبين قواعد قانونية حديثة تأتي بحكم خاص ، فلا يستخلص من هذا التعارض أن الحكم الجديد قد نسخ الحكم القديم العام كلية ، وإنما يستخلص منه أن الحكم الجديد قد نسخ (أو عطل) ضمنياً الحكم القديم العام في شأن ما جاء بتخصيصه فقط<sup>(١)</sup> . ومعنى ذلك أن الحكم القديم العام يظل قائماً وساريًا الا فيما جاء الحكم الجديد بتخصيصه ، وبذلك يحد الحكم الخاص من مدى عموم الحكم القديم العام

(١) في هذا المعنى :

Jommereau, op. cit., t. I, No. 67. — Marty et Raynal, op. cit., t. I,  
No. 104, p. 232.

فيقطع بعض ما يندرج تحته ويجرى عليه حكم قاعدة تنايرة .

ومثال ذلك أن التقنين المدني المصري القديم كان يقضى بأن الملكية تنتقل بالتراسى فى الأموال منقوله كانت أو عقارية . ثم صدر بعد ذلك قانون التسجيل سنة ١٩٢٣ ، ثم قانون الشهر العقاري سنة ١٩٤٦ ، بحكم جديد يقضى بأن الملكية فى العقار لا تنتقل الا بالتسجيل . فوجد بذلك تعارض بين حكم التقنين المدني القديم وهو حكم عام لانصرافه الى الأشخاص بصفة عامة دون تمييز بين المنقول منها والعقارات ، وبين الحكم الجديد الذى جاء به قانون التسجيل وقانون الشهر العقاري وهو حكم خاص لعدم انصرافه الا الى العقار وحده دون المنقول . غير أن هذا التعارض لم يكن له من أثر الا الغاء الحكم العام الوارد فى التقنين المدني القديم الغاء ضمنيا فى شأن العقار وحده . فبقى لهذا الحكم سريانه فى شأن المنقول . وبذلك ظل حكم التقنين القديم القاضى بانتقال الملكية بمجرد التراسى قائما وساريا الا فيما جاء قانون التسجيل ومن بعده قانون الشهر العقاري بتخصيصه منه وخارج العقار من عموم حكمه باشتراط التسجيل لانتقال ملكيته .

٢ - التعارض بين حكم قديم خاص وحكم حديث عام : أما اذا كان التعارض قائما بين قواعد قانونية قديمة تضع حكما خاصا وبين قواعد قانونية جديدة تضع حكما عاما ، فلا يستخلص من هذا التعارض أن الحكم الجديد العام قد نسخ الحكم القديم الخاص ، بل يظل الحكم القديم الخاص قائما وساريا باعتباره استثناء واردا على القاعدة العامة التي يضعها الحكم الجديد العام<sup>(١)</sup> . فالعام اذن لا يلغى الخاص ، بل يسرىان معًا على أساس اعتبار العام هو الأصل وبقاء الخاص مجرد استثناء وارد عليه . ولذلك لا يلغى الحكم الخاص ضمنيا الا بحكم خاص مثله متعارض معه<sup>(٢)</sup> .

(١) في هذا المعنى :

سلیمان مرقس ، فقرة ٩٤ ، ص ١٣٢ .  
Aubry et Rau, t. I, 6ème éd. par Bartin, No. 29, p. 100. — Josserand;  
Marty et Raynaud; ibid.

سلیمان مرقس ، الموضع السابق .

(٢) قارن مع ذلك :

Masseaud, op. cit., t. I, No. 88, p. 102.

ومثال هذه الصورة أن القانون رقم ١٢١ لسنة ١٩٤٧ بشأن إيجار الأماكن قد صدر متضمناً أحكاماً خاصة في تنظيم العلاقة بين المؤجرين والمستأجرين ببراءة ظروف أزمة المساكن، تم صدور بعد ذلك التقين المدني الحالى الذى ابتدأ نفاذه منذ ١٥ أكتوبر سنة ١٩٤٩ متضمناً بين نصوصه نصوصاً عامة في شأن تنظيم عقد الإيجار. فليس من شأن ذلك اعتبار نصوص القانون رقم ١٢١ لسنة ١٩٤٧ ملفاً بنصوص الإيجار الموجودة في التقين المدني رغم ما بينهما من تعارض. إذ نصوص التقين المدني في ذلك إنما تضع أحكاماً عامة لا تنسخ الأحكام الخاصة التي يتضمنها القانون رقم ١٢١ لسنة ١٩٤٧، بل تظل هذه الأحكام الخاصة السابقة قائمة باعتبارها استثناء من الأحكام العامة اللاحقة التي جاء بها التقين المدني الحالى<sup>(١)</sup>.

ومثال هذه الصورة كذلك، أن القانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٤٤ كان يقضى بأنه « . . . اذا كان المورث غير مسلم ، جاز لورثته في حكم الشريعة الإسلامية وقوانين الميراث والوصية أن يتلقوا على أن يكون التوريث طبقاً لشريعة المتوفى »، ثم جاء بعد ذلك التقين المدني سنة ١٩٤٩ مقرراً أنه تسرى على الميراث والوصية أحكام الشريعة الإسلامية والقوانين الصادرة في شأنها ( م ٨٧٥ و ٩١٥ ) . فليس في الحكم العام الوارد بهذا التقين وهو الحكم الأحدث أي نسخ أو الفاء للحكم الخاص الأقدم الوارد بمقاييس سنة ١٩٤٤ ، بل يظل هذا الحكم قائماً وساريًا ينحول لغير المسلمين الاحتكام إلى شرائعهم الدينية في مسائل الميراث والوصية ، استثناء من القاعدة العامة التي يقررها التقين المدني والتي تقضى بأن تكون الولاية في المواريث والوصايا للشريعة الإسلامية والقوانين المستمدة منها والصادرة في هذا الشأن<sup>(٢)</sup>.

(١) انظر في ذلك :

كتابنا سالف الذكر ، هامش « ٢ » من ٤٠٤ - ٤٠٥ - عبد الرزاق السنوسي ، الوسيط .  
ج ٦ ، المجلد الثاني ، ١٩٦٣ . فقرة ٥٦٧ ، من ٨٨٨ - ٨٩٠ .

(٢) انظر في ذلك كتابنا سالف الذكر ، هامش من ٣٢٧ و ٣٢٩ و ٤٠٣ و ٤٠٤ .

ولكن قارن :

عبد المنعم فرج الصدف ، نظرية الحق في القانون المدني الجديد ، ١٩٥٠ ، فقرة ٢٨ - ٠ .  
محمد عل عرقه ، أسباب كسب الملكية ، ١٩٥٥ ، فقرات ٣٨٦ و ٣٩٦ .

(٢) تنظيم نفس الموضوع من جديد : والصورة الثانية من صور الالغاء الشخصى أن تأتى قواعد قانونية تنظم من جديد نفس الموضوع الذى سبق أن نظمته قواعد قانونية قديمة ، اذ يستخلص من اعادة التنظيم أن القواعد القانونية الجديدة قد نسخت القواعد القديمة كلها حتى تلك التى لا تتعارض معها<sup>(١)</sup> . وقد نص المشرع المصرى على هذه الصورة فى التقنين المدنى الحال (م ٢) . ولكن يراعى أن المشرع ينص غالباً ، فى التشريع اللاحق الذى يعيد به تنظيم نفس الموضوع ، على الفاء التشريع السابق الذى كان ينظمها ، وهو بذلك يجعل الالغاء صريحاً ، ولو قد سكت عن التنصير بالالغاء لتحقيق الالغاء ضمنياً من مجرد اعادة تنظيم نفس الموضوع من جديد .

ومن أمثلة التشريع بالالفاء رغم أن الالغاء كان متحققاً ضمنياً دون تنصير من مجرد تنظيم الموضوع من جديد ، نص المشرع المصرى فى القرار بقانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ بشأن تنظيم الجامعات على الغاء القانون السابق اُنضم للجامعات رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ .

### ١٨٣ - سلطة الفاء، القاعدة القانونية

الأصل أن السلطة التى تملك الالغاء هي السلطة التى تملك الاصدار أو الانشاء . أو سلطة أعلى منها اذ من يملك الأكثر يملك الأقل . ومن هنا ، فلا يتم الفاء قاعدة قانونية الا بقاعدة قانونية مصادرة عن نفس المصدر الرسمى لقاعدة القانونية الملغاة او عن مصدر رسمى أعلى منه .

وتطبيقاً لهذا المبدأ ، فالقاعدة العرفية متلا تلغيها قاعدة عرفية مثلها ، او تلغيها قاعدة تشريعية باعتبار أن التشريع أعلى في المرتبة من العرف اذ هو المصدر الرسمى الأصل والعرف مجرد مصدر تكميل له .

والقاعدة التشريعية لا تلغي الا بقاعدة تشريعية . غير أن التشريع نفسه كما سبق البيان درجات ثلاث بعضها فوق بعض ، ولذلك ينبغي مراعاة هذا

(١) في هذا المعنى : المذكرة الإيضاحية للمشروع الشهيدى للتقنين المدنى الخرى ، مجموعة الأعمال التحضيرية للقانون المدنى ، ج ١ ، ص ١٩٦ .

الدرج بقصد الغاء كل درجة من درجات التشريع<sup>(١)</sup> . فالتشريع الأساسي يلغى بتشريع أساسي ، والتشريع العادى يلغى بتشريع عادى أو أساسى ، والتشريع الفرعى يلغى بتشريع فرعى أو عادى أو أساسى .

وقد سبق أن أشرنا الى أن العرف لا يملك – كقاعدة عامة – الغاء التشريع ، لأنه أدنى منه مرتبة ولا يملك الأدنى نسخ الأعلى . ومقتضى هذا القول عدم التسليم بما يذهب اليه بعض الفقهاء<sup>(٢)</sup> من إمكان الغاء التشريع ونسخه عن طريق اهمال تطبيقه مدة طويلة أى عن طريق عدم اعماله (désuetude) . فليس اعمال التشريع وعدم اعماله مدة طويلة الا عرفا سلبيا مخالفًا للتشريع ، والعرف كما سبق البيان لا يمنك الغاء التشريع لأنه مجرد مصدر تكميلي له فيكون بالتبعية أضعف منه . فالتشريع اذن ما دام لم يلغ صراحة أو ضمنا بتشريع لاحق ، يظل قائما دون أن يعتبر توادر اعمال تطبيقه نسخا أو الغاء له<sup>(٣)</sup> .

---

(١) انظر تأكيد ذلك : نقض ٢٥ مايو ١٩٦٧ ، مجموعه أحكام النقض ، س ١٨ ، ع ٣ رقم ١٦٦ ص ١١٢١ .

(٢) انظر خاصة :

Boudant et Béquignon - Lagarde, Cours de droit civil français, 2ème-  
éd., t. I, No. 177 — Lebrun, thèse précitée, Nos. 433 . 448.

(٣) انظر في هذا خاصة :

صدر الإبتدائية ١٧ أبريل ١٩٢٧ ، المحاماة ٨ ، رقم ١٥١ ، ص ٤٠٥ .  
(م ٢٢ . المدخل إلى القانون )

## المبحث الثاني

### تنافع القواعد القانونية في الزمان<sup>(١)</sup>

#### ١٨٤ - مشكلة التنازع الزماني

إذا ألغيت قاعدة قانونية وحلت محلها قاعدة قانونية أخرى ، فبديهي أن القاعدة الجديدة تسرى ابتداء من يوم نفاذها ، وأن القاعدة القانونية القديمة يقف سريانها ابتداء من يوم الغائتها ، وبذلك يتحدد النطاق الزمني لسريان كل من القاعدتين القديمة والمدينة . ويكون الأمر في تحديد هذا النطاق الزمني يسيراً هكذا ، إذا تعلق بـراكز قانونية تتكون وتترتب كل آثارها في لحظة واحدة ، إذ لا يتصور حينئذ قيام تنازع بشأن حكمها بين القاعدة القانونية القديمة والقاعدة القانونية الجديدة ، فما تكون من مراكز وما ترتب من آثار في ظل القاعدة القديمة يكون محکوماً بدعاة بهذه القاعدة ، وما يتكون من مراكز أو يترتب من آثار في ظل القاعدة القانونية الجديدة يحکم بهذه القاعدة وحدها دون القاعدة القديمة .

غير أن الأمر لا يعرض دائماً بمثيل هذا اليسر ، فمن المراكز أو الآثار القانونية ما لا يتكون أو يترتب إلا خلال فترة طويلة من الزمان ، وهنا يقوم التنازع بين القاعدة القانونية القديمة والقاعدة القانونية الجديدة على حكم هذه المراكز وتلك الآثار باعتبار أنها متدة في ظلهما معاً . فمثلاً إذا صدرت قاعدة قانونية جديدة بخض المد الأقصى لسعر الفائدة الاتفاقية ، فما حكم

<sup>(١)</sup> راجع في ذلك بحث خاصة :

Roubier, *Les conflits de lois dans le temps, théorie de la non rétroactivité des lois*, t. I, 1929, t. II, 1933; *Le droit transitoire*, 1960. — Bonnecase, *Supplément au Traité théorique et pratique de droit civil de Baudry-Lacantnerie*, t. II, Nos. 11 - 247, pp. 13 - 280. — Duguit, *Traité de droit constitutionnel*, t. II, 2e. éd., 1928, Nos. 21, 21a, 22, pp. 227 - 284. — Esmein, *Cours de droit civil approfondi et comparé*, 1943-1944.

ومقالنا « مشكلة التنازع بين القوانين في الزمان » ، مجلة الحقوق ، السنة السابعة ، الصدد الثالث والرابع ، ١٩٥٨ ، ص ٨٥ - ١٨٤ . — وكتابنا *أسس القانون* ، فقرات ١٨٨ - ٢١٧ ، ص ٤٠٩ - ٥٠٩ .

عقود القرض التي عقدت قبل نفاذها وفق المد الأقصى القديم وترافق بها التنفيذ إلى ما بعد نفاذها؟ • هل يلزم المدين بدفعفائدة على أساس القاعدة القانونية القديمة أى على الأساس المرتفع، أم ينسحب عليه حكم القاعدة القانونية الجديدة فلا يلزم بدفع فائدة أكثر من المد الأقصى الجديد المنخفض؟ • وكذلك إذا كانت سن الرشد والأهلية لابرام التصرفات القانونية هي ١٨ سنة، ثم رفعها قانون جديد إلى ٢١ سنة، فما حكم الأشخاص الذين كانوا راشدين قبل نفاذ هذا القانون إذا لم يكونوا قد بلغوا السن الجديدة المحددة فيه عند نفاذه، هل يستمرون راشدين أم يعودون قاصرين؟ وما حكم تصرفاتهم التي عقدوها قبل نفاذ هذا القانون أى وقت أن كانوا راشدين، هل تظل صحيحة أم ينسحب عليها البطلان إن تقرر اعادتهم قاصرين؟ • وإذا كان للزوج المسلم حق طلاق زوجته بارادته، فهل يبقى له هذا الحق إذا صدر قانون جديد يحرم الطلاق إلا باذن من القاضي، على اعتبار أنه تزوج في ظل قانون يعطيه حق الطلاق بارادته المنفردة؟ •

تلك هي مشكلة التنازع بين القواعد القانونية في الزمان • فعلى أى أساس يحل هذا التنازع؟ وكيف يمكن التوصل إلى تحديد المدى الزمني لسريان كل من القواعد القانونية المتنازعة، خاصة وقد غدت اليوم مشكلة هذا التنازع في الظاهرة من مشاكل تطبيق القانون، بعد أن نشطت حركة التشريع<sup>(١)</sup> في العصر الحديث نشاطاً ضخماً موفوراً؟

#### ١٨٥ - مبدأ عدم رجعية القوانين

يقوم في الأصل حل مشكلة التنازع بين القواعد القانونية في الزمان على مبدأ قانوني قديم مشهور، مقرر أليسوم في أغلب الشرائع والقوانين المدنية، هو مبدأ عدم رجعية القوانين (*La non-rétroactivité des lois*)

(١) لا تنحصر مشكلة التنازع الزمني بين القوانين في نطاق التشريع وحده، بل هي مشكلة عامة تتوارد كمن القواعد القانونية المتساقبة أيًا كان مصدرها (أنظر في هذا المصنف: مقالنا سالف الذكر، هامش ٤١، ص ٨٨). ونكن قارئنا: Roubier, op. cit., t. I, p. 6; No. 5, pp. 23 - 32.

يعنى عدم انسحاب القوانين الجديدة على الماضي واقتصارها على حكم المستقبل أى على حكم ما يقع ابتداء من يوم نفاذها . وهذا المبدأ من المبادئ المقدسة التي كسبتها الإنسانية بعد جهاد طويل ، حتى غدا اليوم من تراثها الثابت ، سواء كان مسطوراً في الدساتير والقوانين أو غير مسطور : وهو على أى حال ، مقرر كمبدأ عام بتصريح النص في الدساتير المصرية المتعاقبة<sup>(١)</sup> .

ويقوم هذا المبدأ على أساس من المطعق ، اذ القاعدة القانونية هي أمر أو تكليف بسلوك معين ، والتکلیف أو الأمر لا يتصور توجيهه الى ما فات وانما الى ما هو آت . ففي الرجوع بالقاعدة القانونية الى الماضي خروج اذن عن المدى الزمني لسريانها – وهو الذي يبدأ من وقت نفاذها – واعتباره على اختصاص القاعدة القانونية القديمة بالانتقاد من المدى الزمني لسريانها الذي يمتد الى يوم انقضائها . وكذلك في انسحاب القاعدة القانونية على الماضي ، اخلال بالاستقرار الواجب للمعاملات واهدار لثقة الواجبة في القانون . فضلا عن أنه كثيراً ما تترتب للأفراد حقوق ومتاكلز وأثار قانونية في ظل القواعد القانونية المعمول بها ، فلا ينبغي أن يكون تعديل هذه القواعد أو الغاؤها بقواعد قانونية جديدة فرصة للمساس بهذه الحقوق والمتاكلز أو للانتقاد من تلك الآثار التي ترتب صحيحة في ظل القواعد القانونية القديمة .

ومع ذلك فمن المسلم اعطاء الشرع رخصة في الترويج على مبدأ عدم الرجعية ، بنصه على الرجعية صراحة ، اذ قد تكون الرجعة في بعض الحالات ما يتضمنه صالح الجماعة . والدساتير المصرية المتعاقبة قاطعة في اعطاء هذا الحق للشرع . ولكنها أصبحت تشدد منذ دستور سنة ١٩٥٦ فتتطلب أن يتم تقرير الرجعية بتشريع عادى<sup>(٢)</sup> توافق عليه أغلبية أعضاء مجلس الشعب

(١) م ٣٧ من دستور ١٩٢٣ ، و م ١٨٦ من دستور ١٩٥٦ و م ٦٦ من دستور ١٩٥٨ ، و م ١٦٢ من دستور ١٩٦٤ و م ١٨٧ من الدستور الجديد لسنة ١٩٧١ .

(٢) فلا تجوز الرجعية ولو نص عليها صراحة في تشريع فرعى ( انظر : سليمان مرقس ، الطبعة الثالثة ، فقرة ٩٩ ، ص ١٦٠ ) .

بلا أغلبية الحاضرين منهم كما هو الأصل ، وذلك تأكيداً لطهورة الرجعية أمام ما تهدره من حقوق وتخلى به من استقرار .

ولكن المشرع - على أي حال - مقيد بمبدأ عدم الرجعية فيما يتعلق بقوانين العقوبات ، فلا يملك النص في تشريع يقرر جريمة أو عقوبة جديدة على رجعية هذا التشريع وانطباقه على ما ارتكب قبل نفاذها من أفعال نظراً لما في ذلك من اهدار خطير للحرية الفردية . وهذا ما تقرره الدساتير المصرية المتعاقبة وما يقرره تفاصيل العقوبات المصري .

#### ١٨٦ - عدم كفاية مبدأ عدم رجعية القوانين حل مشاكل التنازع بينها في الزمان

إذا كان مبدأ عدم رجعية القوانين يقدم عادة كأساس حل التنازع بين القوانين في الزمان ، فيراعى أن تقرير هذا المبدأ ليس كافياً بمفرده لحل مشاكل هذا التنازع<sup>(١)</sup> . فلا يكفي أن يقرر كمبدأ أن ليس للقانون الجديد سلطان على الماضي ، بل يجب كذلك منع استمرار القانون القديم في السيطرة بتقرير مبدأ سلطان القانون الجديد ابتداء من نفاذة أي مبدأ سلطاته وأثره المباشر ، وبخاصة بالنسبة إلى الواقع التي تحدث ابتداء من هذا النفاذ وتكون مرتبة على أوضاع أو وقائع ماضية . ولكن هذا السلطان المباشر لا يمكن أن يكون كاملاً ، إذ توجد أحوال تقتضي - خروجاً على ذلك - الاعتراف للقانون القديم بولاية مستمرة رغم انتهاء العمل به بابتداء نفاذ القانون الجديد .

#### ١٨٧ - منهج البحث

إذا كان حل مشكلة التنازع الزماني بين القوانين لا يقوم فحسب على مبدأ عدم الرجعية ، بل يقوم كذلك على تأكيد مبدأ السيطرة المباشر للقانون الجديد فيما عدا استثناءات قليلة يسمح فيها بأثر مستمر للقانون القديم ،

(١) انظر في ذلك خاصة :  
Marty et Raynaud, op. cit., t. I, No. 105.

فينبغي الوقف على الأصول التي تحكم وتبين مبادئ حل هذه المشكلة ، ثُمَّ التعرف على الحلول التوضعية في القانون المصري لأهم مشاكل التنازع الزماني ومدى اتفاقها مع تلك الأصول .

### المطلب الأول

#### أصول حل مشكلة التنازع الزماني

##### ١٨٨ - تعدد النظريات الفقهية

تعتبر مشكلة التنازع الزماني بين القوانين من أعقد المشاكل القانونية التي واجهت الفقه . لذلك كانت محلًا لاجتياح كثير من الفقهاء، في سبيل التناسُس أصول حلها ، فظهرت بذلك نظريات عديدة لارسال هذه الأصول . ولسوف نكتفى باستعراض نظريات ثلاث تعبر عن الاتجاهات الرئيسية المختلفة<sup>(١)</sup> . أولاهما النظرية القديمة التي ظلت سائدة في الفقه ومطبقة في القضاء في فرنسا طوال القرن التاسع عشر والتي عرفت باسم « النظرية التقليدية » ، وتقوم على التفرقة بين الحق المكتسب ومجرد الأمل . والنظريتان الأخريتان نبنتا في الفقه الفرنسي منذ أوائل القرن الحالي بعد تكشف قصور النظرية التقليدية مما أدى إلى هجر الفقه لها : وقد ولدت النظرية الأولى منها عند بعض فقهاء القانون العام وبخاصة « ديجي » ، وقامت على أساس التفرقة بين المراكز القانونية الشخصية والموضوعية ، ولكن لم يكتب لها النجاح في الفقه أو القضاء . والثانية ، تأسست عند بعض فقهاء القانون الخاص ومن أشهرهم « روبييه » ، وهي التي تتجنب قصور النظريتين المتقدمتين نتيجة انحصرها في مبدأ عدم الرجعية ، فتفرق بين الأثر الرجعي والأثر المباشر للقاعدة القانونية ، وقد انتهى الأمر بانتصار هذه النظرية فباتت لها الغلبة اليوم على بقية النظريات .

(١) انظر في نظرية أخرى للفقه الفرنسي « بونكاز » .  
Bonnecase, op. cit., t. II, Nos. 218 - 247, pp. 246 - 260.

## الوجه الأول

### النظرية التقليدية

#### في التفرقة بين الحق المكتسب ومجرد الأمل

١٨٩ - المبدأ هو عدم الرجعية ، أي عدم المساس بحق مكتسب

قلنا ان هذه النظرية كانت من السائدة في الفقه والقضاء الفرنسي طوال القرن الماضي ، بل ان بعض أحكام القضاء الفرنسي والمصري على السواء لا تزال الى اليوم – رغم هجر الفقه لها – تستعمل تعبيراتها المختلفة لترiger ما تقضى به من حلول في مشاكل التنازع الزماني بين القوانين .

وتقوم هذه النظرية أساساً على تبرير مبدأ عدم الرجعية للأسباب التي أوضحتها مبررة لهذا المبدأ . وهي ترى أن القاعدة القانونية الجديدة تكون رجعية اذا استتبع تطبيقها المساس بما تم اكتسابه من حقوق في ظل القاعدة القانونية القديمة ، أما اذا لم يستتبع هذا التطبيق الا المساس بمجرد الآمال التي لم ترتفع بعد الى مرتبة الحقوق المكتسبة ، فلا رجعية فيه . بمعنى أن القاعدة القانونية الجديدة تسرى حتى ولو خيبت آمالاً تعلق بها الرجاء في الماضي ، ولكنها لا تسرى اذا كان من شأن سريانها المساس بحق تم اكتسابه من قبل .

فأساس هذه النظرية اذن هو التفرقة بين الحق المكتسب (*droit acquis*) وبين مجرد الأمل (*Simple expectative*) . والأول وحده دون الثاني هو الذي لا يجوز مساس القاعدة القانونية الجديدة به ، والا اعتبرت ذات أثر رجعي . ولكن ما هو مناط التفرقة بينه وبين مجرد الأمل ؟ الواقع أن أنصار هذه النظرية لا يتفقون على تعريف واحد للحق المكتسب<sup>(١)</sup> ، مما أضعف سند نظريتهم في الفقه وجعلها هدفاً سهلاً قريباً للنقد .

(١) انظر في التعرifications المختلفة للحق المكتسب عند أصل النظرية التقليدية :  
Roubier, op. cit., t. I, No. 38, No. 35, p. 311.

المكتسب عند البعض منهم هو الحق الذي دخل ذمة الشخص نهايًّا بعيته لا يمكن نقضه أو نزعه عنه الا برضاه ، وهو عند بعض آخر الحق الذي يقوم على سند قانوني ، وعند فريق ثالث هو الحق الذي يمتلك صاحبه المطالبة به والدفاع عنه أمام القضاة . أما مجرد الأمل فهو محسن ترقب ورجاء في اكتساب حق من الحقوق ، مما يفترض عدم اكتساب الحق بعد .

وأيا كان الرأى في تعريف الحق المكتسب ومناط التفرقة بينه وبين مجرد الأمل ، فانصار هذه النظرية يضربون أمثلة يرونها نوضح المقصود منه . فالارث مثلاً يكون مجرد أمل طالما المورث يقيـد الحياة ، ولكنه يصبح حقاً مكتسـباً بوفـاة المورث . ولذلك اذا صدر قانون جـديد يعدلـ نسبة الورثـة ، فـهـذا القانون لا يمسـ حقوقـ الـورـثـةـ المـكتـسـبـةـ فـيـ ظـلـ القـانـونـ الـقـديـمـ ،ـ أيـ لا يـسـرىـ عـلـىـ التـرـكـاتـ الـتـىـ فـتـحـتـ بـوـفـاتـ الـمـورـثـ قـبـلـ نـفـاذـهـ وـالـصـارـ رـجـعـيـاـ ،ـ لـأـنـ وـفـاتـ الـمـورـثـ فـيـ ظـلـ القـانـونـ الـقـديـمـ أـنـشـأـتـ لـوـرـثـتـهـ حـقـوقـ مـكتـسـبـةـ فـيـ تـرـكـتـهـ مـاـ يـمـتـنـعـ مـعـهـ عـلـىـ القـانـونـ الـجـديـدـ نـقـضـهـ أـوـ مـسـاسـ بـهـ .ـ أـمـاـ إـذـاـ مـاتـ الـمـورـثـ بـعـدـ نـفـاذـ القـانـونـ الـجـديـدـ الـمـعـدـ لـأـنـصـبـةـ الـوـرـثـةـ ،ـ فـيـسـرىـ عـلـىـ الـوـرـثـةـ التـعـدـيلـ الـجـديـدـ لـأـنـهـ لـمـ يـكـنـ لـهـمـ فـيـ ظـلـ القـانـونـ الـقـديـمـ .ـ وـالـمـورـثـ لـمـ يـمـتـ بـعـدـ .ـ حـقـوقـ مـكتـسـبـةـ ،ـ بـلـ كـانـ لـهـمـ مجرـدـ أـمـلـ فـيـ الـارـثـ .ـ وـهـوـ مـاـ يـجـوزـ لـلـقـانـونـ الـجـديـدـ تـحـطـيمـهـ أـوـ مـسـاسـ بـهـ<sup>(١)</sup> .

وكذلك الحال في الوصايا ، يسرى القانون الجديد على ما يستحق منها بعد نفاذـهـ ولوـ كـانـتـ مـحـرـرـةـ فـيـ ظـلـ القـانـونـ الـقـديـمـ ،ـ وـلـاـ يـسـرىـ عـلـىـ ماـ استـحـقـ منهاـ فـيـ ظـلـ القـانـونـ الـقـديـمـ<sup>(٢)</sup> .ـ فـلـوـ كـانـ الـقـدـرـ الـجـائزـ فـيـهـ الـإـيـصـاءـ هوـ نـصـفـ الـتـرـكـةـ ،ـ وـحـرـوتـ وـصـسـيـةـ بـالـنـصـفـ ،ـ ثـمـ صـدـرـ قـانـونـ جـديـدـ يـحدـدـ نـصـابـ الـإـيـصـاءـ بـالـثـلـثـ فـقـطـ ،ـ فـانـ القـانـونـ الـجـديـدـ .ـ انـ كـانـ صـدـورـهـ وـنـفـاذـهـ بـعـدـ وـفـاتـ الـمـوصـىـ .ـ لـاـ يـسـرىـ عـلـىـ الـوـصـيـةـ ،ـ فـتـظـلـ صـحـيـحةـ وـنـافـذـةـ فـيـ النـصـفـ .ـ لـأـنـ الـمـوصـىـ لـهـ قـدـ اـكـتـسـبـ بـمـوـتـ الـمـوصـىـ حـقـاـ فـيـ هـذـاـ النـصـفـ .ـ وـانـ كـانـ صـدـورـ

Aubry et Rau, op. cit., t. I, § 30, p. 123 (١)

Aubry et Rau, op. cit., § 30, p. 133 (٢)

القانون الجديد ونفاذه قبل وفاة الموصى ، فهو يسرى على الوصية المحررة في ظل القانون القديم فلا تكون نافذة إلا في الثالث فقط ، لأن الموصى له - رغم تحرير الوصية في ظل القانون القديم - لم يكن قد اكتسب بعد حقا في الوصية إذ كان الموصى ما زال حيا ، بل كان له مجرد أمل غير يقيني في استحقاق الوصية يوما من الأيام ، فيملك القانون الجديد تفوته عليه أو «الانتقام منه» .

وكذلك كل تقادم لم يكتمل في ظل القانون القديم لا يعتبر حقا مكتسبا للمستفيد منه ، بل هو مجرد أمل عنده بالاستفادة منه عند اكماله ، فيجوز للقانون الجديد نقضه أو المساس به ، دون أن يعتبر لذلك رجعى الأثر<sup>(١)</sup> .

#### ١٩٠ - استثناء مبدأ عدم الرجعية

تفسر النظرية التقليدية اذن مبدأ عدم الرجعية بعدم مساس القوانين الجديدة بما تم اكتسابه من حقوق في ظل القوانين القديمة ، ولكنها تورد على هذا المبدأ بعض استثناءات يجوز فيها المساس بالحقوق المكتسبة ، أي تجوز فيها رجعية القوانين الجديدة . وهذه الاستثناءات هي :

(١) **النص الصريح على الرجعية** : ترى هذه النظرية أن مبدأ عدم الرجعية مبدأ يقيد القاضى ولا يقيد المشرع . وهذا أمر مسلم فى الفقه بوجه عام . ومعناه أن للمشرع الحق فى أن ينسحب بالتشريع الجديد على الماضي إذا أراد ، وإنما يجب عليه حينئذ - فى الرأى الراجح - النص صراحة على رجعية هذا التشريع ، فلا يكفى الاستناد فى ذلك إلى ارادته الضمنية<sup>(٢)</sup> ، فاذ خلا التشريع من نص صريح على رجعيته ، فلا يملك القاضى تطبيقه على الماثلى والمساس بما تم اكتسابه فيه من حقوق .

Aubry et Rau, op. cit., § 30, p. 124 (١)

(٢) في هذا المعنى :

Aubry et Rau, op. cit., § 30, p. 105. — Josserand, op. cit. t. I, No. 79 — Masseaud, op. cit., t. I, No. 150. — Ripert et Boulanger, op. cit., t. I, No. 305.

وهذا الاستثناء الجماعي عليه تقييماً القانون الفرنسي رغم عدم وجود نص يقرره ، تنص عليه صراحة – كما سبق البيان – الدساتير المصرية المتعاقبة ، وهو استثناء مبرر حينما يتطلب الصالح العام الرجوع إلى الماضي وتغمس ما اكتسب فيه من حقوق أو تكون من مراكز قانونية أو ترتب عليها من آثار ، أي حينما تصبح الرجعية ضرورة تفوق ضرورة الاستقرار في المعاملات ، ومن هنا ينبغي على المشرع القصد في استعمال ما له من حق النص على رجعية القوانين ، إلا فيما يتحقق مصلحة للجماعة يهون في سبيل تحقيقها الأخلاقي باستقرار المعاملات .

وأيا ما كان الأمر ، فهذا الاستثناء ليس مطلقاً ، إذ المشرع مقيد بمبدأ عدم الرجعية فيما يتعلق بالقوانين الجنائية . فلا يملك النص صراحة – في تشريع يقرر جريمة أو عقوبة جديدة – على رجعية هذا التشريع والعقاب بمقتضاه على ما ارتكب قبل نفاذها من أفعال . وهذا هو المقرر في القانون المصري كذلك كما سلفت الاشارة .

(٢) **القوانين الجنائية الأصلح للمتهم** : استثناء من مبدأ عدم الرجعية .  
تنسحب القوانين الجنائية الجديدة على الماضي فتحكم ما ارتكب قبل نفاذها من جرائم إذا كانت أصلح للمتهم ، لأن كانت تمحو الجريمة أو تخفف العقاب . ذلك أن حق الجماعة في تقرير الجرائم والعقاب عليها مرتهن بالصالح العام ، فإذا اقتضى هذا الصالح من بعد محو الجريمة أو تخفيض العقاب ، فهو يقتضي كذلك افادة من ارتكبها في ظل القانون القديم من المحو أو التخفيف وسترى من بعد أن افاده المجرم أو المتهم مما يصدر بعد ارتكابه الجرم من قوانين جنسانية أصلح له ، أمر مقرر في القانون المصري ( م ٢/٥ و ٣ عقوبات ) .

(٣) **القوانين المتعلقة بالنظام العام والأداب** : لئن كان المبدأ أن سريان القانون الجديد مشروط بعدم المساس بالحقوق المكتسبة في ظل القانون القديم ، فاستثناء من ذلك يسري القانون الجديد على الماضي فيمس الحقوق المكتسبة إذا كان متعلقاً بالنظام العام أو الأداب . فقواعد النظام العام والأداب

قواعد آمرة لا تجوز مخالفتها أو الوقوف في سبيل سريانها احتسباً بحق مكتسب ، ولذلك تعتبر القوانين المتعلقة بالنظام العام والأداب – عند النظرية التقليدية – قوانين رجعية خروجاً على مبدأ عدم رجعية القوانين<sup>(١)</sup> .

ومن تطبيقات هذا الاستثناء<sup>(٢)</sup> – عند أنصار النظرية التقليدية – القوانين الخاصة بتعديل سن الرشد ، فهي عندهم قوانين ذات أثر وجمي لتعلقها بالنظام العام . فإذا صدر قانون برفع سن الرشد ، فهو يسري فوراً على كل الأشخاص الذين لم يبلغوا بعد عند نفاذ هذه السن المبتددة ، فيعتبرون قاصرين ابتداء من يوم نفاذ ، رغم سبق اعتبارهم راشدين في حكم القانون القديم .

وكذلك الحال في قوانين الغاء الرق ، فهي – لتعلقها بالنظام العام – تنسب على الماضي ، فيتحرر كل الرقيق الموجود فور نفاذها ، رغم ما في ذلك من مساس بما لا يكفهم عليهم من حقوق مكتسبة . وكذلك الحال في القوانين التي تحرم الطلاق ، فإنها – لتعلقها بالنظام العام – تسري على من تزوجوا قبل نفاذها ، رغم ما في ذلك من مساس بما كان لهؤلاء من حق مكتسب في الطلاق .

غير أن بعض أنصار النظرية التقليدية لا يطلقون هذا الاستثناء ، بل يحدون منه على أساس حصر النظام العام الذي يبرر رجعية القوانين المتعلقة به في نطاق محدود أضيق من نطاقه العادي المعروف<sup>(٣)</sup> . وبذلك يوجدون – في صدد التنازع الزمانى بين القوانين – نوعاً فرعياً من النظام العام له نطاق خاص محدود .

---

(١) انظر في الاشارة إلى رجعية هذه القوانين في منطق النظرية التقليدية : Roubier, op. cit., t. II, No. 87, pp. 109, 111.

(٢) انظر في الأخذ بهذا الاستثناء في القانون المصري : عبد الرزاق السنهوري وحشمت أبو سليم ، فقرة ١٥٥ .

(٣) انظر في الاشارة إلى هذا الرأى وأنصاره : Roubier, op. cit., t. II, No. 87, pp. 109, 110.

ويصعب كذلك استئثارنا السنهوري وأبو سليم على المدعى من هذا الاستثناء . فهما أن كانوا

(٤) **القوانين التفسيرية** : يحدث أحياناً أن تختلف المحاكم على تفسير تشريع معين اختلافاً كبيراً أو تأخذ في تفسيره بمعنى لم يكن يقصد المشرع ، فلا يرى المشرع مناصاً من التدخل بنفسه واصدار تشريع جديد يفسر به الحكم الوارد في التشريع الأول . وحينئذ يسرى التشريع الثاني . أي التشريع التفسيري ، على الواقع التي حدثت قبل صدوره في ظل التشريع الأول ، استثناء من مبدأ عدم الرجعية . ذلك أن التشريع الثاني ، بما يتضمن منه تفسير التشريع الأول ، يعتبر جزءاً منه ، فيكون طبيعياً اذن أن يمتد إلى حكم الواقع التي حدثت في ظل التشريع الأول<sup>(١)</sup> ، فيلتزم القضاء بتطبيقه في الدعاوى التي ما زالت منظورة أمامه بشأنها ، أما الدعاوى التي سبق الفصل فيها – قبل صدور التشريع التفسيري – بأحكام نهائية ، فيمتنع تطبيقه عليها من بعد ، أمام قوة الأمر المقضى ، حتى ولو كانت هذه الأحكام قد أخذت بتفسير مخالف .

ويبدو أن أنصار النظرية التقليدية لا يفرقون في صدد هذا الاستثناء بين ما يقصد به من التشريعات التفسير حقيقة وبين ما يتخذ منها تحت ستار التفسير وسيلة إلى تغيير أو تعديل أحكام تشريعات سابقة ، ما دام المشرع يصفها بالصفة التفسيرية ، اذ هو يظهر بذلك ارادته في رجعيتها ، وهو يملك فرض الرجعية اذا شاء<sup>(٢)</sup> .

## ١٩١ - تقييم النظرية التقليدية

### ذلك هي النظرية التقليدية في حل النزاع الزماني بين القواعد

يطلقانه في صدد قوانين الأحوال الشخصية المتعلقة بالنظام العام ، الا أنها يحدان منه في صدد ما يتعلق بالنظام العام من قوانين المعاملات ، فيفرمان بين « النصوص التي يقصد منها حماية مصلحة عامة – كالمقاييس التي يعطى للأوراق المصرفية سمراً جديرياً – ٠٠٠ فانها تسرى على العقود التي تمت قبل صدوره والتي اشترط فيها على المدين الدفع بالذهب ، وبين النصوص المعتبرة من النظم العام والتي تحوى صالح خمسة – كالمقاييس التي يخضس الحد الأقصى للقانونية – فانها لا تؤثر في العقود التي تمت قبل صدورها ، بل تظل خاصة للقانون القديم » (عبد الرحيم السنهوري وشمت أبو سعيد ، المرجع السابق ، فقرة ١٥٥ ، من ١٩٨ و ١٩٩) .

(١) انظر في الاشارة الى تبرير النظرية التقليدية لهذا الاستثناء على هذا الامام :

Roubier, op. cit., t. I, No. 58, p. 408.

Aubry et Rau, op. cit., t. I, § 30, pp. 108-110, et note (10) (٢)

القانونية على أساس مبدأ عدم الرجعية وفهم معنى الرجعية على أنه المساس بحق مكتسب . وقد لاقت هذه النظرية رواجاً كبيراً في الفقه والقضاء طوال القرن الماضي في فرنسا ، حتى بدت حينذاك كأنها من المسلمات ، بل وما زال أثرها ملموساً إلى اليوم في أحكام القضاء – رغم تخل الفقه الحديث عنها – حيث لا تزال تردد اصطلاحات « الحق المكتسب » و « مجرد الأمل » .

غير أن الواقع أن هذه النظرية لا توفق في اعطاء معيار محكم لمعنى الرجعية . فمعيار « الحق المكتسب » الذي ترى في المساس به رجعية من جانب القانون الجديد ، معيار مهم كل الابهام لا يفصح في جلاء عن معنى الرجعية . ولذلك تضاربت آراء أنصارها حول تعريفه ، حتى انتهى الأمر إلى أن تقدو فكرة « الحق المكتسب » مجرد حيلة لمنع سريان القانون الجديد على ما يراد سلفاً عدم المساس به<sup>(١)</sup> .

والأخذ بمعيار « الحق المكتسب » ينتهي كذلك إلى نتائج غير مقبولة<sup>(٢)</sup> . إذ منطق تقرير مبدأ عدم الرجعية وفهمه على أنه عدم المساس بالحقوق المكتسبة ، يقود إلى القول بأن القوانين الجديدة لا تملك المساس بأي حق من الحقوق القائمة من قبل أو الفاما أو تعديلها ، فلا تملك عثلاً – بتعديل نظام الملكية – تطبيقه على الملكيات القائمة والا كانت رجعية . وتلك نتيجة غير معقولة إذ القانون لا يكفل إلى الأبد البقاء على الحقوق أو استعمالها مؤبداً بوضعيتها القائم<sup>(٣)</sup> ، فضلاً عما فيها من سد الباب أمام كل اصلاح مستقبل<sup>(٤)</sup> .

(١) انظر في ذلك :

Roubier, op. cit., t. I, No. 36, pp. 323, 324

(٢) انظر فيما يؤدي إليه التمسك بمعيار الحق المكتسب من نتائج غير معقولة في صدد المراكز القانونية التي يدركها القانون الجديد وهي ما تزال في دور التكوين بالنسبة لما تم من عناصر هذا التكوين في ظل القانون القديم :

Roubier, op. cit., t. I, No. 36, p. 326.

(٣) مقالتنا سالف الذكر ، من ١٠٢ – ١٠٣ .

Ripert et Boulianger, op. cit., t. I, No. 285.

Marty et Raynaud, op. cit., t. I, No. 108, p. 173. (٤)

وفضلاً عن عجز معيار الحق المكتسب الذي تعطيه هذه النظرية ، ترافقا تخلطاً كبيراً بين الأثر الرجعي والأثر المباشر للقانون الجديد . فتم سريان قوانين جديدة يعتبر في منطق هذه النظرية تطبيقاً رجعياً لها في حين أن لا رجعية في الأمر ، إذ لا يعود سريانها أن يكون تطبيقاً مباشراً لا يرجع إلى الوراء وإنما يبتدأ من يوم نفاذها .

فإن نظرية التقليدية ترى مثلاً في تطبيق القانون القاضي بتحريم الرق على كل من يملك رقيقاً وقت نفاذة وفى تطبيق القانون القاضى برفع سن الرشد على من كانوا راشدين فى ظل القانون القديم ما داموا لم يبلغوا السن الجديدة بعد ، أمثلة من التطبيق الرجعى للقانون الجديد ، أى أمثلة من الاستثناء من مبدأ عدم الرجعية يبرز على أساس تعلق هذه القوانين بالنظام العام . وذلك وهم خاطئ . فسريان القانون الجديد فى الحالين ، إنما هو سريان مباشر لا سريان رجعى ، لانه سريان لا يتعرض للماضى فينقض ما نام فيه ، وإنما يتعرض للمستقبل وحده فيطبق القانون الجديد ابتداءً من يوم نفاذة فحسب<sup>(١)</sup> .

وأخذت بين الأثر الرجعى والأثر المباشر على هذا النحو ، هو الذى دفع النظرية التقليدية إلى اعتبار القوانين المتعلقة بالنظام العام قوانين رجعية استثناءً من مبدأ عدم الرجعية . وهو استثناء لم تكن بحاجة إلى تقريره . لو أنها بصرت بالفيصل الفارق بين الأثر الرجعى والأثر المباشر للقوانين الجديدة<sup>(٢)</sup> . فأكثر القوانين التي ترافقها هذه النظرية رجعية وتبيح رجعيتها استثناءً ، هي في حقيقتها قوانين تسري بأثر مباشر فتناول ما يقع في ظلها ابتداءً من يوم نفاذها دون تعقب أو رجوع فيما تم قبل هذا النفاذ .

(١) مقالنا سالف الذكر ، ص ١٠٣ و ١٠٤ .

(٢) ولو كن مثل هذا الاستثناء واجباً ، لانتهى الأمر – في غير دائرة المقصود – حيث قوانين النظام العام كثيرة ، إلى اعتبار هذه الكثرة من القوانين رجعية فيما يتناوله في الحقيقة سلطانها المباشر . وإن مفهوماً حيثنة رفض رجعية القوانين الجنائية كبداً أساس مسلم وهي في طبيعة القوانين المتعلقة بالنظام العام . وهذا ما حدا ببعض أصحاب هذه النظرية – كما سبق القول – إلى أن يحدوا من مضبوط «النظام العام» الذي تتجاوز رجعية القوانين المتعلقة به استثناءً . على غير أساس قانوني أو منطقى معقول .

### الوجه الثاني

نظريّة ديجي (١)

### في التفرقة بين المراكز القانونية الموضوعية والشخصية

#### ١٩٢ - تمهيد

يرى « ديجي » أن اصطلاح التفرقة التقليدية بين الحق المكتسب ومجرد الأمل ، قد أسمى إلى حد كبير في تضخيم صعوباته تطبيق مبدأ عدم رجعية القوانين ، وان مثل هذه الصعوبات ما كانت لتثور لو أطاحت فكرة الحقوق المكتسبة ولو فهم أن القوانين في خطابها للأفراد إنما تواجه أعمالا (Actes) أو مراكز (Situations) ، وأنه يجب لتحديد مدى تطبيقها في الزمان التمييز في شأنها بين ما تواجهه من هذه أو تلك (٢) .

#### ١٩٣ - القوانين المتعلقة بالأعمال

يرى « ديجي » أن حل النزاع الزمني بين القوانين المتعلقة بالأعمال حل بديهي ويسير لا يحتمل الخلاف . فكل عمل – سواء كان ماديا أو قانونيا – يحكم منطبقا بالقانون الذي حدث في ظله ويظل محكوما بمثل هذا القانون وحده فلا يتاثر بأى تعديل قد يرد على هذا القانون من بعد (٣) .

وأهم تطبيق لهذا الحل هو أن القانون المنشئ لجريمة جديدة ، لا يجوز – والا كان رجعيا – العقاب بمقتضاه على ما ارتكب قبل نفاذه من أفعال كانت مباحة وقت ارتكابها طبقا للقانون السائد حينئذ .

والتصورات القانونية التي تمت أو أبرمت طبقا لشروط القانون السائد وقت تمامها أو إبرامها ، تقلل صحة دون أن يستتبع بطلانها صدور قانون

(١) راجع في ذلك :

Duguit, op. cit., t. II, No. 21, 21 a, pp. 228-237.

Duguit, op. cit., t. II, No. 21, p. 231. (٢)

Duguit, ibid. (٣)

جديد يتطلب شروط صحة جديدة . ولذلك فان العبرة في صحة الوصية تكون بالقانون الذى حررت فى ظله ، لا بالقانون الذى توفي الموصى فى ظله<sup>(١)</sup> .

#### ١٩٤ - القوانين المتعلقة بالراائز القانونية

سبق أن أشرنا الى المنهاج التجربى الذى أراد « ديجى » اخضاع القانون له ، وهو المنهاج الذى تأدى به الى انكار كثير من الأسس القانونية التقليدية وفى طليعتها فكرة الحق . وسوف نبسط القول من بعد فى شأن انكار هذه الفكرة . ولكن يعنينا فى هذا المقام أن « ديجى » خلص من انكار وجود ما يسمى بالحق الى القول بأن كل ما هنالك هو أن الأفراد بخضعون للقانون ، وأن نتيجة هذا الحضور هي وجود كل منهم فى مركز قانونى معين ، اذ القانون ينشئ دعاوى او وسائل قانونية معينة تهدف – بالحد من بعض الأفعال – الى كفالة مزايا البعض الأفراد ، مما يضع هؤلاء الأفراد فى مركز قانونى معين ، دون أن يصح وصفهم لذلك بأنهم أصحاب حقوق كما كان يذهب الفقه التقليدى<sup>(٢)</sup> .

ومن فكرة « المركز القانوني » يستخرج « ديجى » الأصول التى يراها كفيلة بحل النزاع بين القوانين فى الزمان . وهو يفرق فى هذا الصدد بين نوعين من المراكز القانونية : المراكز الموضوعية ، والمراكز الشخصية . ويرى الرجعية منحصرة فى المساس بالراكز الثانية دون الأولى .

(١) التفرقة بين المراكز القانونية الموضوعية والشخصية : يرى « ديجى » أن المراكز القانونية التى يوجد الأفراد فيها اما « مراكز موضوعية » (Situations objectives) وأما مراكز شخصية (Situations subjectives) ويقصد « ديجى » بالراكز القانونية الموضوعية تلك التى تستمد من القانون مباشرة بحيث يستقل وحده بتحديد نطاقها ومداها . وأما المراكز القانونية

Duguit, op. cit. No. 21, p. 235. (١)

Duguit, op. cit. t. I, No. 29, p. 307. (٢)

الشخصية فتولد مباشرة عن الارادة وتحدد بها . واحتلاف المصدر على هذا النحو ، هو الذي يعين خصائص ما يولده أو ينشئه من مراكز .

فلكون المراكز القانونية الموضوعية تستمد من القانون مباشرة وتحدد به ، فانها تكتسب نفس صفات وخصائص من العمتر واللزم والمحبة في مواجهة الكافة . وبذلك تواجه هذه المراكز صفات معينة لا اشخاصا معينين ، وتكون كالمقانون مصدرها دائمة ، بمعنى أنها لا تتضمن بالقيام بعمل من الأعمال التي يبيحها القانون كمظهر لها . ومن أمثلة هؤلاء المراكز الموضوعية : مركز الناخب ، ومركز الموظف ، ومركز المالك ، ومركز الزوج ، ومركز الابن الشرعي<sup>(١)</sup> .

أما المراكز القانونية الشخصية ، فلكونها تنشأ وتنولد عن الارادة مباشرة فانها تكون خاصة ومؤقتة . فهي خاصة بمعنى أنه لا يستطيع ان يدعىها الا شخص او اشخاص معينون فرديا بالذات ، ولا تنتج أثرا الا في مواجهة شخص او اشخاص معينين كذلك فرديا بالذات . وهي مؤقتة بمعنى أنه اذا تم الفعل المتعلق بها وسلكت وسيلة الدعوى التي تحميها ، فانها تزول دون أن تخلف أثرا أو ترك ثم مجالا لدعوى جديدة . والمثل البارز على هذه المراكز ، المراكز القانونية المتولدة عن العقد . ومن قبيل المراكز القانونية الشخصية كذلك المراكز المتولدة عن الارادة التفردة ، مثل المراكز المتولدة عن أمر اداري خاص<sup>(٢)</sup> .

(٢) الرجعية تنحصر في المساس بمركز قانوني شخصي لا موضوعي على ضوء التفرقة المتقدمة بين المراكز القانونية الموضوعية والمراكز القانونية الشخصية ، يعني « ديجي » نظريته في حل النازع بين القوانين في الزمان . فيذهب الى أن القوانين الجديدة لا تملك – والا أصبحت رجعية – المساس بالمراكز القانونية الشخصية ، بينما تملك دائما – دون أن تعتبر رجعية – المساس بالمراكز القانونية الموضوعية القائمة<sup>(٣)</sup> .

Duguit, op. cit., t. I, No. 29, pp. 308-312. (١)

Duguit, op. cit., t. I, No. 29, pp. 312-314. (٢)

\* Duguit, op. cit., t. II, No. 21 a, p. 238.

(٣) ٢٢ - المدخل إلى القانون )

واعتبار مساس القانون الجديد بمركز قانوني شخص من قبله  
الرجعيه ، إنما يقوم على أساس أن مثل هذا المركز إنما يتعدد نطاقه ومداه  
استقلالا عن القانون بتصرف ارادى فرد صحيح ومشروع وقت إبرامه .  
فيكون في تكين قانون جديد من تعديل مثل هذا المركز الشخصي الموجود من  
قبل مساس وبالتالي بالتصريف القانوني الذي ولده وفق القانون السائد وقت  
إبرامه ، ولا سلطان للقوانين الجديدة – والا أصبحت رجعية – على ما حدث  
قبل نفاذها من أعمال مادية كانت او قانونية . فالقانون الجديد لا يملك ادنى  
المساس بالراكز القانونية الشخصية القائمة<sup>(١)</sup> ، لأنه لا يملك – دون رجعية  
– المساس بما ولدتها وحدتها من تصرفات ارادية سابقة على نفاذ<sup>(٢)</sup> .

وعلى العكس من ذلك لا يعتبر القانون الجديد رجعيا اذا مس مركزا  
قانونيا موضوعيا قائما ، لأن هذا المركز إنما يتعدد نطاقه ومداه بالقانون  
مباشرة ، بحيث يكاد يعتبر هو القانون نفسه من حيث تطبيقه ، فيكون من  
ال الطبيعي تأثيره بكل تعديل يصيب القانون .

وعلى ذلك ، فالقوانين المعدلة للحالة وأهلية الأشخاص تنطبق حتى على  
الأشخاص الذين اكتسبوا هذه الحالة او تلك الأهلية قبل نفاذها ولو كان  
اكتسابهم لها نتيجة عمل ارادى . فالقانون الذي يعدل حالة التجنس ،  
ينطبق – دون أن يعتبر رجعيا – حتى على الأشخاص المتبعين قبل نفاذ  
ولكن من الواضح أن المركز القانوني القائم لا يمسه التعديل الا من يوم نفاذ  
القانون الجديد<sup>(٣)</sup> .

والقوانين التي تعدل شروط التمتع بحق الانتخاب والترشيع  
ومباشرتها تنطبق – دون رجعية – على الأشخاص المكتسبين من قبل نفاذها  
مثل هذه المقوم ، فهم في مركز قانوني موضوعي يمكن تعديله او الفاؤه في  
آية لحظة بقانون جديد<sup>(٤)</sup> .

(١) راجع في تطبيقات هذا المبدأ :

Duguit, op. cit., t. V, No. 26, pp. 206 - 227.

Duguit, op. cit., t. II, No. 21 a, pp. 238, 239. (١)

Duguit, op. cit., t. II, No. 21 a, p. 241. (٢)

Duguit, op. cit., p. 244. (٣)

وكذلك فالقوانين التي تعدل نظام الزواج تطبق - دون أن يكون لها أثر رجعي - على كل المتزوجين حتى ولو كانوا متزوجين قبل نفاذها ، كما هو الشأن في قانون بيع الطلاق بعد تحريره أو يتوضع في أسباب الطلاق ، لأن حالة الأشخاص المتزوجين مركز موضوعي متفرع عن القانون لا عن عقد الزواج الذي لم يكن الا شرطا لتطبيق القانون على الأزواج<sup>(١)</sup> .

والقوانين المتعلقة بنظام الملكية والحقوق العينية تطبق - دون رجعية - على كل الملكيات والحقوق العينية وقت نفاذها ، حتى ولو كانت متولدة نتيجة تصرفات قانونية مبرمة في الماضي . ولذلك فالقانون الجديد الذي يعدل مدة التقادم المكتسب للملكية ينطبق حتى على أحوال التقادم الذي ابتدأ جريانه في ظل القانون القديم ، لأنه يعتبر قانونا معدلا لنظام الملكية<sup>(٢)</sup> .

والقوانين التي تحكم مركز و اختصاص الموظفين والمحاكم تطبق على كل الموظفين حتى المعينين منهم قبل نفاذها ، وعلى كل المحاكم حتى المنشاة منها قبل هذا النفاذ<sup>(٣)</sup> .

#### ١٩٥ - تقدير نظرية « ديجي »<sup>(٤)</sup>

يجب الاعتراف بأن نظرية « ديجي » تفضل النظرية التقليدية وتعتبر تقدما ملحوظا في التأصيل الفقهي لشكلة التنازع بين القوانين في الزمان .

ولكن ذلك لا ينفي القموض عن هذه النظرية فيما تتخذه أساسا حل هذه الشكلة من التفرقة بين المراكز القانونية الموضوعية والمراكز القانونية الشخصية . فيراعي من ناحية ، أن الصفات التي تقول هذه النظرية باختلافها في النوعين من المراكز القانونية ليست كلها صحيحة ، فليس صحيحا القول

Duguit, op. cit. p. 248. (١)

Duguit, op. cit. p. 249. (٢)

Duguit, op. cit. p. 250. (٣)

(٤) انظر في تفصيل نقد هذه النظرية خاصة :

Rouvier, op. cit., t. I, No. 39, pp. 346 - 358; No. 69, pp. 588 - 591.

وأنظر كذلك :

Marty et Raynaud, op. cit. t. I, No. 106, p. 175.

بصفة مطلقة ان المراكز القانونية الموضوعية دائمة بينما المراكز القانونية الشخصية موقوتة<sup>(١)</sup> . ويراعى من ناحية ثانية ، أنه ليس صحيحًا القول بأن المراكز الموضوعية تصدر مباشرة عن القانون ، اذ القانون إنما يقتصر على تحديد المراكز القانونية بصفة مجردة ، ولكن لا بد - لكنه تتحقق هذه المراكز المجردة واقعيا - من تدخل وقائم قانونية معينة من فعل الطبيعية او فعل الإنسان<sup>(٢)</sup> ، وهذا ما لبست أن أدركه « ديجي » وحاول تقاديه عن طريق القول بأن هذه الواقع تكون شرطا لتطبيق القانون فيما يحدده من مراكز :

ولذلك فاذا كانت هذه النظرية تجعل في الظاهر معيار التفرقة بين المراكز الموضوعية والشخصية هو المصدر الذي يولد ويحدد كلا من النوعين من المراكز ، فحيث يكون هو القانون يكون المركز موضوعيا ، وحيث يكون هو الارادة يكون المركز شخصيا ، الا أنها في الحقيقة لا تتمد بهذا المعيار بقدر ما تتم بالصفة الفردية الخاصة الموقوتة او بالصفة العامة الدائمة للمركز القانوني . وهنا يبدو عدم دقة التفرقة ، اذ ثمة مراكز قانونية تكون لها الصفة الخاصة الموقوتة ، كمركز محدث الفعل الضار ، ومع ذلك لا تعتبر عند هذه النظرية مراكز قانونية شخصية بل مراكز قانونية موضوعية . وفي اعتبارها كذلك ، ما يجعل للقانون الجديد - دون وصفه بالترجمية - سريانها عليها ومساندتها ، رغم ما في ذلك من تناقض مع ما تقدمه هذه النظرية من أن الأفعال والأعمال تحكم بالقانون الذي تحدث في ظله بحيث لا يملك القانون - دون وجسيه - المساس بما حدث قبل نفاذها منها . وهذا يكشف عن عدم وجود فاصل دقيق - عند هذه النظرية - بين الأفعال وبين ما يتولد عنها من مراكز قانونية .

وكذلك فإن هذه النظرية تكاد تهدى ما تقرره من ضرورة احترام القانون الجديد للمراكز الشخصية ، حيثما تعتبر الدعاوى التي تهمي هذه المراكز مجرد خلق من صنع المشرع بحيث تخضع دائمًا لاي تعديل قد يأتي به<sup>(٣)</sup> .

Roubier, op. cit., t. I, No. 38, pp. 349-350. - (١)

Roubier, op. cit., p. 350. - (٢)

Roubier, op. cit., t. I, note (1), pp. 352-354. - (٣)

### الوجه الثالث

#### النظريّة الحديثة

#### في التفرقة بين الأثر الرجعي والأثر المباشر<sup>(١)</sup>

١٩٦ - تمهيد

على أساس البصر بالتمييز بين الأثر الرجعي والأثر المباشر للقساومة القانونية ، قامت نظرية جديدة لقيت وما زالت تلقى في الفقه رواجاً كبيراً بعد أن تخلى الجانب الأكبر منه عن تأييد النظرية التقليدية ، دون أن ينحاز إلى نظرية « ديجي » . وقد كان للفقيه الفرنسي الكبير « روبييه » ، فضل كبير في بسط هذه النظرية والدعوة إليها في كتابة القيم من جزئين عن تنافر القوانين في الزمان<sup>(٢)</sup> . وستعتمد آراءه في ابصار هذه النظرية – وإن كانت تختلف في شأن بعض التفصيلات الجزئية عن آراء بعض أنصارها الآخرين – إذ يبقى جوهر النظرية واحداً هو التفرقة بين الأثر الرجعي والأثر المباشر للقانون الجديد .

ونقطة البدء عند هذه النظرية أن القانون الجديد له أثر مباشر أي يسري ابتداء من يوم نفاذـه ، وليس له أثر رجعـي ، أي لا يسري على ما يسبق يوم نفاذـه . فسريان القانون الجديد في الزمان أذن له وجهـان : وجهـ سلبي هو انعدام أثرـه الرجعـي ، ووجهـ ايجـابـي هو أثرـه المباشر . فـ تـكلـمـ أولـاـ في الـوجهـ السـلـبـي لـسـريـانـ الـقـانـونـ الـجـدـيدـ فـيـ الزـمانـ ، ثـمـ فيـ وجـهـ الـإـيجـابـيـ .

(١) راجع في ذلك بصفة خاصة :

Roubier, *Les conflits de lois dans le temps*, 2 vols., 1929-1938.

وانظر كذلك :

Colin, *Capitant et De La Morandière*, op. cit., t. I, Nos. 48 - 62. — Marty et Raynaud, op. cit., t. I, Nos. 106 - 109. — Ripert et Boulanger, op. cit., t. I, Nos. 278 - 315.

(٢) انظر في الاشارة إلى هذا الكتاب الهاشم السابق .

وقد أصدر المؤلف أخيراً طبعة ثانية مركزة لهذا الكتاب بعنوان :

*Le droit transitoire (conflit des lois dans le temps)*. 1960.

ولكن اشاراتنا سوف تتصرف أساساً إلى الطبعة الأولى للكتاب بجزئيه .

## ١ - انعدام الأثر الرجعي للقانون الجديد

### ١٩٧ - القاعدة هي عدم الرجعية

المبدأ أن القانون الجديد ليس له أثر رجعي ، بمعنى أنه لا يرجع فيما تم في ظل الماضي . فهو لا يملك إعادة النظر فيما تم في ظل القانون القديم من تكون أو انقضاء « مركز قانوني » (Situation juridique) (١) أو من توافر بعض عناصر هذا التكوين أو الانقضاء ، أو من ترتب آثار معينة على مركز قانوني . فالعبرة أذن هي بمعرفة تاريخ تكون أو انقضاء المركز القانوني أو توافر ما اجتمع من عناصر هذا التكوين أو الانقضاء ، أو تاريخ ترتب الآثار عليه . فان كان المركز القانوني قد تكون أو انقضى أو توافرت بعض عناصر تكونه أو انقضائه في ظل القانون القديم ، فلا يمس القانون الجديد لهذا الانقضاء أو ذلك التكوين أو تلك العناصر ، والا كان رجعيا . وان كانت الآثار المتولدة من مركز قانوني قد ترتب قبل نفاذ القانون الجديد ، فلا تأثير للقانون الجديد عليها ، اذ ليس له أثر رجعي . ونفصل ذلك فيما يلي :

#### (١) تكوين أو انقضاء، المراكز القانونية : نفرق في ذلك بين حالتين :

١ - لا تسرى القوانين المتعلقة بشروط تكون أو انقضاء المراكز القانونية على المراكز القانونية التي تكونت أو انقضت فعلا قبل نفاذها ، فمن الرجعية أن ينقض القانون الجديد ما تم قبل نفاذه من تكون أو انقضاء صحيح لمركز من المراكز القانونية (٢) .

ومن هنا ، فالتصيرات القانونية التي أبرمت مثلا عرفية في ظل قانون لا يشترط الرسمية ، يظل إبرامها صحيحا رغم صدور قانون يخضبها للشكل

(١) يفضل الأستاذ « روبيه » اصطلاح « المركز القانوني » على غيره من الاصطلاحات . اذ يراه . أو سماها جميعا في هذا الصدد . فهو أفضله عنده من اصطلاح « الحق المكتسب » ذي الصفة الشخصية الظاهرة ، بما يتبع صرفه إلى مثل مركز القاصر والمجنون . وهو أفضله عنده كذلك من اصطلاح « الرابطة القانونية » (rapport juridique) الذي يعني عادة وجود علاقة مباشرة بين شخصين ، اذ قد يكون المركز القانوني منفردا ومحجة في مواجهة الكافة .

(٢) انظر : (Roubier, op. cit., t. I, No. 42, p. 378)  
Roubier, op. cit., t. I, No. 44, pp. 385, 386.

ال رسمي . و اكتساب الملكية الذى تم - فى ظل قانون معين - بمضي مدة وضعيه  
اليد المقررة فيه ، لا ينقضه صدور قانون جديد بعد ذلك يطيل هذه المدة (١) .  
وانقضاء دين فى ظل قانون معين بمضي مدة التقادم المقررة فيه ، لا يؤثر فيه  
صدر قانون بعد ذلك يطيل هذه المدة .

٢ - أما إذا كانت المراكز القانونية تحتاج إلى وقت طويل للتكوين .  
أو الانقضاء ، أو كانت تحتاج في ذلك إلى اجتماع عدة عناصر لا تكتمل في  
وقت واحد عادة . و صدر قانون جديد يعدل من شروط التكوين أو الانقضاء  
قبل تمامه ، فلا يملك القانون الجديد - والا صار رجعيا - إعادة النظر في  
عناصر التكوين أو الانقضاء التي اجتمعت و توافرت فصلا في ظل القانون  
القديم .

فالمركز القانوني الناشئ عن الوصية مثلا ، لا يتكون الا بجتماع  
عنصرين ، ابرام الوصية من ناحية ، ووفاة الموصى من ناحية أخرى . فإذا  
صدر قانون جديد بعد ابرام الوصية وقبل وفاة الموصى ، فلا يمس هذا القانون  
ما تم من ابرام الوصية والا كان ذا اثر رجعي ، لأن ابرام الوصية قد تم في  
ظل القانون القديم ، فيرجع اليه وحده في شأن صحة ابرامها ، أى في شأن  
صحة صدورها في الشكل القانوني وتوافر الأهلية الازمة في الموصى . أما  
ما عدا ذلك فيخضع للقانون الجديد تطبيقا لأثره المباشر . لأن تكوين المركز  
القانوني الناشئ عن الوصية لم يتم - رغم ابرامها في ظل القانون القديم - الا  
بموت الموصى الذي حدث في ظل القانون الجديد . ومن هنا يرجع في تقدير  
النصاب المائز فيه الاصناف مثلا الى القانون الجديد ، فإذا كانت الوصية بنصف  
التركة - وهو النصاب القانوني للاصناف طبقا للقانون القديم الذي أبرمت في  
ظله الوصية - لم تنفذ الا في الثالث ، اذا كان القانون الجديد يحدد نصاب  
الاصناف بثلث التركرة (٢) .

وفي التقادم مثلا - وهو يحتاج إلى مدة طويلة - لا يسرى القانون .

---

Roubier, op. cit., t. I, No. 44, p. 386 (١)

Roubier, op. cit., t. I, No. 45, p. 388. (٢)

الجديد ، الذي يصدر بعد بدئه وقبل تمامه ، على ما يجتمع في ظل القانون القديم من العناصر التي تهم تكوينه وتكون لها في ذاتها قيمة قانونية معينة<sup>(١)</sup> . ولذلك يكون المرجع في شأن ما يحدث قبل نفاذ القانون الجديد من قطع أو وقف للتقادم إلى القانون القديم الذي تم القطع أو الوقف في ظله<sup>(٢)</sup> . ومن هنا فالقانون الجديد – رغم عدم تمام تكوينه أو انقضاء المركز القانوني إلا في ظله – لا يملك أثره الرجعي ، الا التسلیم بالعناصر التي تهم هذا التكوين أو الانقضاء كما توافرت واجتمعت فعلاً في ظل القانون القديم .

(٢) **قرب الآثار القانونية** : تسري القوانين المتعلقة بآثار مركز قانوني على ما ترتب من آثار قبل نفاذها أى في ظل القانون القديم . فإذا كانت الملكية تنتقل بمجرد العقد ، ثم صدر قانون يعلق انتقالها على تسجيل العقد ، فهذا القانون لا يسرى على العقود التي أبرمت قبل نفذه ، ولا يمس الآثار التي ترتبت عليها ، أى لا يمس ما حصل فعلاً من انتقال الملكية في ظل القانون القديم . وإذا كان الطلاق جائز ، ثم صدر قانون بتحريمه ، فلا تأثير لهذا القانون على ما وقع من طلاق قبل نفذه ، ولا على ما ترتب على هذا الطلاق في ظل القانون القديم من انحلال الزواج .

أما الآثار التي تستمر وقتاً طويلاً ، فيما تم منها في ظل القانون القديم لا تأثير لقانون الجديد عليه لأنه لا يملك الرجوع فيما تم ، وما لم يتم منها في ظل القانون القديم ينضمه القانون الجديد لأنّه المباشر فلا يعتبر ذلك رجعية منه . فالطلاق مثلاً ترتب عليه بعض آثار تستمر وقتاً طويلاً كالنفقة وحضانة الأولاد . فإذا صدر قانون جديد يعدل من هذه الآثار ، فلا تأثير له على ما استحق فعلاً من نفقة للمطلقة ولا على ما تم فعلاً من حضانة الأولاد في ظل القانون القديم . إنما يسرى القانون الجديد على النفقة والحضانة ابتداءً من

(١) ولذلك فإن مدة التقادم التي ابتدأ جريانها في ظل قانون معين ولكن دون أن تكتمل لا تكون أنها في ذاتها قيمة قانونية معينة إذ لا تثبت لها مثل هذه القيمة إلا عند تمامها ، ولذلك يملك القانون دائماً – دون رجعية – تتعديلها قبل تمامها ( انظر : Roublier , op. cit. , t. I , No. 45 , pp. 390, 391.

وقت نفاذها ، أى يسرى على كل طلاق صدر في ظل القانون القديم ما دامت آثاره المتعلقة بالنفقة والحضانة لم تستنفد بعد بل ما زالت مستمرة في ظل القانون الجديد . وليس في هذا السريان أى أثر رجعي ، لأن القانون الجديد لا يعيد النظر فيما تم في الماضي من طلاق وانحلال للزواج ، ولا فيما ترتب على ذلك من آثار في ظل القانون القديم أى فيما استحق من نفقة وتم فعلاً من حضانة ، وإنما يكون لهذا السريان أثر مباشر لأنه ينسحب فقط على ما يترتب من هذه الآثار بعد نفاذها<sup>(١)</sup> .

#### ١٩٨ - استثناءات علم الرجعية

المبدأ أذن أنه ليس للقانون الجديد أثر رجعي ، أى ليس له أثر على ما تم في ظل القانون القديم من تكون أو انقضاء مركز قانوني أو ما اجتمع من عناصر هذا التكوين أو الانقضاء ، ولا على ما ترتب في ظل القانون القديم من آثار متولدة من مركز قانوني .

ولا يرد استثناء على هذا المبدأ إلا حيث ينص المشرع صراحة على الرجعية ، وحيث يكون القانون الجديد تفسيرياً<sup>(٢)</sup> . وفي هذين الاستثناءين تتفق النظرية الحديثة مع النظرية التقليدية .

غير أن النظرية الحديثة لا تسلم بالاستثناءين الآخرين اللذين توردهما النظرية التقليدية على مبدأ عدم الرجعية . فهي لا تقر رجعية القوانين المتعلقة بالنظام العام والأداب ، خاصة وأن من أهم هذه القوانين القوانين الجنائية التي ينعقد الاجماع على تحرير رجعيتها كقاعدة عامة<sup>(٣)</sup> .

وهي لا تقر كذلك اعتبار سريان القوانين الجنائية الأصلح للمتهم - على ما يقع قبل نفاذها من أفعال - سرياناً رجعياً . فالمركز القانوني المترتب

(١) Roubier, op. cit., t. I, No. 47; t. II, No. 108, 331, 332.

(٢) تبرر النظرية الحديثة رجعية القوانين التفسيرية على أساس ما لها من صفة خاصة ناشئة عن تحول المشرع فيها إلى مجرد مفسر للقوانين ، كالقضائي سواء بسواء . ولذلك يكون لهذه القوانين من الرجعية ما تغير أحكام القضاة من رجعية ومن مدى لهذه الرجعية ، أى تكون رجعيتها بالنسبة لما لم يحصل فيه نهائياً من التقاضيا .

Roubier, op. cit., t. I, No. 68, p. 472.

(٣)

Roubier, op. cit., t. I, No. 68, pp. 529, 530; t. II, No. 87, pp. 109 - 115.

على الجرم لا يتم تكوينه بمجرد ارتكاب الجرم بل لابد من صدور حكم قضائي . ولذلك اذا صدر قانون جديد - بعد ارتكاب الجرم وقبل صدور الحكم القضائي - بسحو الجريمة او تخفيض العقاب ، فيسرى هذا القانون بما له من آثر مباشر ، لأن الجرم - ان كان قد ارتكب في ظل القانون القديم - الا أن المركز القانوني الناشئ عنه لا يتم تكوينه الا في ظل القانون الجديد<sup>(١)</sup> .

## ٢ - الآثر المباشر للقانون الجديد

### ١٩٩ - ضرورة اكمال مبدأ عدم رجعية القانون الجديد ببعده آثره المباشر

ترى النظرية الحديثة أنه اذا كان من المقرر أن القانون الجديد ليس له آثر رجعي (effet rétroactif) ، أي لا يمس ما تم في الماضي ، فمن الخطأ الاقتصر - كما تفعل النظرية التقليدية - على مجرد تقرير هذا المبدأ ، اذا هو وحده لا يكفي حل التنازع بين القوانين في الزمان . فلشن كان مبدأ عدم رجعية القانون الجديد يمنع سريانه على ما تم من مراكز وآثار قانونية في ظل القانون القديم ، الا أنه لا يقييد في بيان أي القانونين - القديم أو الجديد - هو الأولى بالتطبيق والシリان في شأن المراكز القانونية المغاربة ، أي في شأن ما يقع بعد نفاذ القانون الجديد ، ويكون متربعا على ما تم في ظل القانون القديم ، سواء لاستكمال تكوين أو انتفاء مركز قانوني أو لاستمرار ما ابتدأ في الترتب من آثاره . لذلك ينبغي - إلى جنب مبدأ عدم رجعية القانون الجديد - تقرير مبدأ آثره المباشر ، منعا لاستمرار القانون القديم فيシリان بعد نفاذ القانون الجديد ، أي تقرير مبدأ سريان القانون الجديد على كل ما يقع بعد نفاذها ، حتى

(١) Roubier, op. cit., t. II, No. 129, pp. 543 - 549.

ويرى الأستاذ « روبيه » على العكس من ذلك أن القوانين الجنائية التي تنشىء حرمة جديدة أو تشدد العقاب على جريمة قائمة ، تكون رجعية اذا طبقت على افعال ارتكبت في الماضي . ذلك أنه اذا كان للقانون الجديد دون رجعية سلطان على المصير المستقبل لمركز قانوني حار بمنته من التكوين او بالتطبيق من آثاره ، فإنه لا يملك دون رجعية ان يجعل الجزء الذي توافر من هذا المركز في الماضي متنجلا لآثار لم يكن ينبعها في ظل القانون القديم او لآثار أقوى مما كان يستطيع انتاجها فيه (Roubier, op. cit., t. II, No. 129, p. 547).

ولو كان متربساً على وقائع أو مراكز نشأت في ظل القانون القديم<sup>(١)</sup> . . . وتقرير مبدأ الآثار المباشرة للقانون الجديد على هذا التحول يؤدي إلى تحقيق ما يقتضيه النظام في الدولة من وحدة القانون المطبق على المراكز القانونية ذات الطبيعة الواحدة ، ويتفادى ما يؤدي إليه المبدأ العكسي وهو مبدأ الآثار المستمرة للقانون القديم من ازدواج أو تعدد الأنظمة القانونية في حكم مراكز متماثلة<sup>(٢)</sup> .

فالقانون الجديد إذن – بما له من آثر مباشر (*effet immédiat*) – تبدأ ولايته من يوم نفاذة ، ليس فقط على ما سوف ينشأ من مراكز قانونية في ظله ، فذلك بدعيه . ولكن كذلك على المراكز القانونية التي بدأ تكوينها أو انقضاؤها في ظل القانون القديم ولم يتم هذا التكوين أو الانقضاء إلا في ظل القانون الجديد ، وعلى الآثار المستقبلة لمركز قانوني سابق تكون أو انقضى في ظل القانون القديم ، أي على الآثار التي تترتب على هذا المركز ابتداء من يوم نفاذ القانون الجديد .

(١) تمام ما بدأ في الماضي من تكون أو انقضاء المراكز القانونية : يسري القانون الجديد بمقتضى آثره المباشر على المراكز القانونية التي يتم تكوينها أو انقضاؤها في ظله ، وإن كان هذا التكوين أو الانقضاء قد بدأ في ظل القانون القديم ، بمعنى أن القانون الجديد يكون له آثر مباشر على عناصر هذا التكوين أو الانقضاء التي تتم في ظله ، أما العناصر التي تتم في ظل القانون القديم فلا يمسها القانون الجديد – كما سبق البيان – لأنعدام آثره الرجعي -

ومن هنا فالقانون الذي يصدر بعد تحرير الوصية وقبل موت الموصى ، يسري بما له من آثر مباشر – أي باعتباره القانون الذي استحقت في ظله الوصية بموت الموصى بعد نفاذه – في شأن صحة الوصية من حيث الموضوع أي من حيث القدر الجائز فيه الإيصال ومن حيث صحة الشروط التي تتضمنها الوصية مثلاً ، ولكنه لا يسري في شأن صحة الوصية من حيث أهلية الموصى

---

Roubier, op. cit., t. I, No. 85, pp. 547 - 557. (١)

Roubier, op. cit., t. I, No. 86, pp. 565 - 566. (٢)

أو من حيث الشكل ، لأنها حررت منه في ظل القانون القديم فتكون محكومة من هذين الوجهين به .

والقانون الذى يصدر بعد بده التقادم وقبل اكتماله ، هو الذى يسرى عليه بما له من أثر مباشر لأن اكتمال التقادم يتم فى ظله ، ولكن دون مساس بما توافر من عناصره فى ظل القانون القديم . فيخضع التقادم الجازى اذن للقانون الجديد ، فتطول مدة عن المقرر فى القانون القديم ، ان أطيلت فى القانون الجديد<sup>(1)</sup> .

(٣) الآثار المستقبلة للعراقل القانونية الماضية : يسرى القانون الجديد بمقتضى أثره المباشر على الآثار المستقبلة أي التي تترب من وقت نفاذة على عراقل قانونية نشأت في الماضي . أما الآثار الماضية أي التي ترتبت فعلا على هذه العراقل في ظل القانون القديم ، فقد قلنا ان القانون الجديد لا يملك المساس بها تطبيقا لعدم الرجوعية .

**فالقانون الجديد** الذي يصدر معدلاً لشروط نفقة المطعنة أو حضانة الأولاد ، يسرى بمقتضى أثره المباشر – كما سبقت الاشارة – على كل نفقة أو حضانة مستقبلة متربة على طلاق صادر في ظل القانون القديم ، وان يكن لا تأثير له على ما استحق من نفقة وتم من حضانة قبل نفاذة . والقانون الذي يحرم الطلاق يسرى بمقتضى أثره المباشر على كل زواج قائم عند بدء نفاذة أى على كل المتزوجين في ظل القانون القديم ، وان كان لا يملك ابطال ما تم من طلاق قبل نفاذة .

والقانون الذي يصدر معدلا لنظام الملكية وأثارها ، يسري بمقتضي أثره

(١) أهـ ان قصرت المدة في القانون الجديد ، فيرجع أن لا يؤدى سرقة القانون الجديد ان اعتبار التقاضي منتهيا في ظل القانون القديم . والا كان في ذلك رجعية من القانون الجديد ، او الى اطالة مدة التقاضي عن المدة الاطول المقررة في القانون القديم . ما دام القانون الجديد يقصر المدة . ولذلك فالاصل ان يتم التقاضي بانتهاء المدة الجديدة محسوبة ابتداء من يوم نفاذ القانون الجديد ، الا اذا كانت المدة المقررة في القانون القديم تكمل قبل تمام المدة الجديدة محسوبة منذ نفاذ القانون الجديد ، فيستمر تطبيق القانون القديم ويتم التقاضي باكمال مدة .

Roubler, op. cit., t. II, No. 99, pp. 242, 243; t. I, p. 391, note 'T'.

المباشر على كل الملكيات الموجودة وقت نفاذه ، أي يسري عليها بالنسبة إلى المستقبل وحده . أما الآثار التي ترتب في المساحة ، فلا سلطان له عليها لأنعدام أثره الرجعي .

#### ٢٠٠ - الخروج على مبدأ الأثر المباشر للقانون الجديد باختصار: المراكز العقدية الجارية للأثر المستمر للقانون القديم

قلنا إن القانون الجديد يسري بما له من أثر مباشر على المراكز القانونية السابقة والتي ما زالت جارية في ظله ، سواء من حيث تمام ما بدأ قبل نفاذها من تكوينها أو انقضائها أو من حيث آثارها المستقبلة التي تترتب منذ هذا النفاذ . غير أنه يرد على هذا المبدأ استثناء وحييد خاص بالمقود .

فالمراكز العقدية الجارية (*Les situations contractuelles en cours*) التي تم تكوينها قبل نفاذ القانون الجديد وظلت قائمة ومنتجة لآثارها عند هذا النفاذ ، تتطل محكومة بالقانون الذي تكونت في ظله دون أن تخضع للأثر المباشر للقانون الجديد . وبذلك يجعل مبدأ الأثر المستمر للقانون القديم محل مبدأ الأثر المباشر للقانون الجديد في شأن المراكز العقدية الجارية ، فيستمر القانون القديم - رغم تعديله أو الغائه - في حكمها بعد نفاذ القانون الجديد . سواء فيما يتعلق بآثارها المستقبلة أو طرق انحلالها وانقضائها<sup>(١)</sup> .

(١) تبرير الاستثناء : تؤسس النظرية الحديثة هذا الاستثناء على انتفاء الحكمة من أعمال الأثر المباشر للقانون الجديد في شأن المراكز العقدية الجارية . فالآثار المباشر للقانون الجديد إنما يبرر عندها بما يتحققه من وحدة القانون في الدولة ، تلك الوحدة التي هي أساس النظام في الروابط والعلاقات القانونية ، فلو لم يطبق مبدأ الأثر المباشر ، لتعددت القواعد القانونية التي تحكم مراكز قانونية متماثلة مما يشيع الفرضي والاضطراب في المعاملات . بينما الأصل في المراكز العقدية ، هو تفاوتها وتنوعها تنوعاً كبيراً نتيجة ما لارادة الأفراد من سلطان في تحديدها ، ولذلك فليس لأعمال الأثر المباشر

- وهو الذي يهدف إلى توحيد القواعد القانونية التي تحكم المراكز المتضائلة - من فائدة بشأنها ، فيبقى للقانون الذي تكونت في ظله سريانه عاليها حتى بعد تنفيذ القانون الجديد<sup>(١)</sup> .

(٢) ملء الاستثناء : إذا كان للقانون القديم أثر مستمر في شأن طرق انحلال أو انقضاء المراكز العقدية الجارية وفي شأن آثارها المستقبلة فليس هذا الاستثناء بالطلقة ، بل هو محدود في مدة يقدر الحكم من تقريره . وقد رأينا هذه الحكمة كامنة في تنوع واختلاف المراكز العقدية اختلافاً تنتفي معه الحاجة إلى أعمال مبدأ الأثر المباشر للقانون الجديد في شأنها بما يقوم عليه من توحيد القواعد القانونية التي تحكم مراكز متضائلة . ولذلك فحيث تتحدد هذه المراكز - رغم استنادها إلى عقد من العقود - بمقتضى القانون وحده و مباشرة ، لا توجد حكمة - ووحدتها مفروضة بالضرورة - في اعتبارها من سلطان الأثر المباشر للقانون الجديد واحتضانها للأثر المستمر للقانون القديم استثناء . أما حيث تستقل الإرادة بتنظيم هذه المراكز وتحديد آثارها ، فإن هذه المراكز تكون بالطبيعة مختلفة ومتفاوتة بتفاوت العقود وتفاوت إرادة الأفراد ، مما تنتفي معه الحاجة إلى توحيدها باحتضانها للأثر المباشر للقانون الجديد ، فلا يوجد حينئذ حرج في استمرار خضوعها - بعد تنفيذ القانون الجديد - لسلطان القانون القديم . والبصري بذلك يقود إلى التفرقة بين العقد أو المركز العقدى وبين النظام القانونى (Le statut légal) (٣) . فحيث يتعلق الأمر بنظام قانوني ، تبقى العقود الجارية محكومة - في آثارها المستقبلة وطرق انحلالها - بالقانون الجديد طبقاً لمبدأ أثره المباشر دون أن يجري عليها حكم الاستثناء المقرر وهو الخضوع للأثر المستمر للقانون القديم . وبذلك ينحصر الأثر المستمر للقانون القديم في حكم العقود الجارية حيث لا يتعلق الأمر بنظام قانوني معين .

وعلى ذلك يكون أعمال مبدأ الأثر المباشر للقانون الجديد أو أعمال

Roubier, op. cit., t. I, No. 68, pp. 565-568; No. 69, pp. 597-600. (١)

Roubier, op. cit., t. II, No. 88, p. 108. (٢)

الاستثناء الوارد عليه بتقرير أثر مستمر للقانون القديم مرتهنا بوجود أو عدم وجود نظام قانوني ، وذلك دون اعتبار لما قد يكون للقانون الجديد من صفة آمرة لتعلقه بالنظام العام والأداب . فتظل العقود خاصة في آثارها المستقبلة وطرق اتحالاتها للقانون القديم وحده حتى ولو كان القانون الجديد أمراً متعلقاً بالنظام العام والأداب<sup>(١)</sup> ، طالما أنه لا يخص أو يمس نظاماً قانونياً أى طالما أنه يقتصر على دائرة العقود ويُخاطب أطرافها بوصفهم متعاقدين فحسب .

ولذلك فرغم تعلق القانون الصادر بتخفيف الحد الأقصى للفائدة الاتفاقية بالنظام العام ، فلا مساس له بالقواعد المستحقة بعد نفاذها بمقتضى عقود مبرمة في ظل قانون قديم على أساس ما كان يقرره من حد أقصى مرتفع<sup>(٢)</sup> فتظل هذه القواعد واجبة الدفع – بعد نفاذ القانون الجديد وتخفيفه حدتها الأقصى – على أساس الحد الأقصى القديم ، لأنه الحد الذي كان مشروعاً وقت انعقاد العقد ، والراكيز العقدية تتصل محكومة دائماً في آثارها المستقبلة بالقانون الذي تكونت في ظله رغم صدور قانون جديد معدل لهذه الآثار طالما أنه لا يتعلق بنظام قانوني . ولا يوجد هنا نظام قانوني ، إذ لا يهدف القانون الجديد إلا إلى تحديد الاتفاques العقدية المكتنة والحد من سلطات المتعاقدين في هذا الشأن ، فهو محصور أذن في نطاق العقد ويُخاطب الأفراد بوصفهم متعاقدين فحسب<sup>(٣)</sup> .

ولكن القوانين المتعلقة بالزواج تتناول باثارها المباشر كل زواج قائم عند

Roubier, op. cit., I, No. 72, pp. 620-623; t. II, No. 84, p. 78. (١)  
et s. No. 87, pp. 120, 121.

(٢) وعلى العكس من ذلك ، يطبق القانون المخض للحد الأقصى نسبياً القواعد القانونية على الديون – حتى المقدمة – الناشئة قبل نفاذ ، ولكن بالنسبة لما يستحق من هذه القواعد بعد هذا النفاذ . إذ القانون الجديد لا يعتبر متعلقاً بالعقود أو قاصر عليها ، بل هو يخص كل حقوق الدائنة أياً كان مصدرها عقدياً أو غير عقدى ، فيكون لذلك متعلقاً بالنظام القانوني للالتزامات (Roubier, op. cit., II, No. 78, pp. 21 - 28 ; No. 87, p. 120).

Roubier, op. cit., t. I, No. 72, p. 624 ; t. II, No. 87, p. 120. (٣)

نفاذها ولو كان معمودا فبله ، دون أن يتأتى استبعاد سريانها على أساس القول بأن مراكز الأزواج إنما تستند إلى عقود ماضية ، والعقود تخضع - حتى في آثارها المستقبلة وطرق انحلالها - للقانون القديم الذى أبْرمت في ظله . ذلك أن الأمر هنا يتعلق بنظام قانوني معين هو نظام الزواج ، وهو نظام موحد يفرضه القانون دون اعتداد بارادة الأفراد ، اذ ليسَت ارادة الزوجين هي التي تحدد في عقد الزواج آثاره من حقوق الزوجين وواجباتهما ، فليس لهذه الارادة في الواقع من سلطان الا مجرد التراضي على اختيار الدخول في النظام القانوني للزواج كما يعين القانون قواعده ويستقل بتحديددها<sup>(١)</sup> . فعمر الزوجين اذن ليس عقديا بالمعنى المفهوم الذي تستقل الارادة بتنظيمه وتتحديد آثاره ، نظرا لتعلقه بنظام قانوني موحد لا يكون العقد الا شرطا للدخولهما فيه وخصوصهما لأحكامه . لذلك يكون من الطبيعي أن يسترد القانون الجديد سلطاته المباشرة ، ما دام الزواج - وهو نظام قانوني - يفترض الوحدة ، ولا وجه في الأصل لتجويف امتداد سلطان القانون القديم واستمراره الا حيث يتصور التعدد والتفاوت .

وكذلك الشأن في الحقوق العينية . فالاصل أن القانون يحددها على سبيل المحرر ويُعين مضمونها ويحدد المراكز القانونية لاصحابها بما تتضمنه من حقوق والتزامات<sup>(٢)</sup> . ولذلك يكون من الطبيعي أن تسرى القوانين المتعلقة بهذه الحقوق فور نفاذها بمقتضى أثرها المباشر ، دون أن يغطى من هذا السريان حساب الأثر المستمر للقانون القديم كون هذه الحقوق قد انتقلت أو تقررت لبعض الأشخاص بمقتضى عقود مبرمة في الماضي ، اذ الأمر ليس أمر عقود بل هو أمر نظام قانوني يفترض الوحدة ويستبعد التعدد والتفاوت .

وكذلك الشأن في القوانين المتعلقة بالعملة أو النقد في الدولة ،

---

Roubier, op. cit., t. I, No. 69, p. 596 ; No. 70, pp. 602, 603, 605 ; (١)  
t. II, No. 88, p. 122.

Roubier, op. cit., t. I, No. 70, p. 606. (٢)

والقوانين المتعلقة بالضرائب ، وقوانين العمل ، فهي تسري بأثر مباشر على ما يترتب بعد نفاذها من آثار بمقتضى عقود مبرمة في الماضي ، إذ هي لا تواجه مراكز عقدية وإنما تتعلق بنظام قانونية . ولذلك فالقانون الذي يصدر بتخفيض قيمة العملة في الدولة يسري بأثره المباشر على الآثار المستقبلة لعقود القرض المبرمة قبل نفاذ ، فيجب رد النقود المستحقة بمقتضاها ابتداء من نفاذ القانون الجديد بعدها وقيمتها الحسابية رغم ما قرره القانون الجديد من الهبوط بقيمتها الحقيقية . والقانون الصادر بفرض سعر الزامي للعملة الورقية يسري على الآثار المستقبلة للعقد التي عقدت في الماضي وكان مشترطا فيها الدفع بالذهب ، فيصبح الدفع بمقتضاها واجبا بالورق ابتداء من يوم نفاذ هذا القانون . والقانون الصادر بفرض ضريبة جديدة على المستأجرين مثل ، يسري منذ نفاذ بأثر مباشر على كل مستأجر ولو كان عقد الإيجار مبرما قبل هذا النفاذ . وقوانين العمل تسري مباشرة على الآثار المترتبة منذ نفاذها على عقود العمل الجارية والمبرمة قبل هذا النفاذ<sup>(١)</sup> .

والملاصة من فقه النظرية الحديثة : أن القانون الجديد ، من ناحية ، ليس له أثر رجعي ، أي لا يملك المساس بما تم في الماضي من تكوين أو انقضاء مراكز قانونية أو ما اجتمع فيه من عناصر هذا التكوين والانقضاء أو ما ترتب فيه من آثار قانونية ، ولا استثناء من ذلك الا بنص تشرعي صريح أو بقانون تفسيري . ومن ناحية أخرى ، يكون للقانون الجديد أثر مباشر فيسري على كل ما يقع بعد نفاذ ولو كان متربا على مركز قانوني سابق ، ولا يستثنى من ذلك الا المراكز العقدية غير المتعلقة بنظام قانوني التي يستقل الأفراد بتنظيم آثارها بارادتهم ، اذ تظل آثارها المستقبلة وطرق انحلالها أو انقضائها ممحونة بالقانون القديم الذي تكونت في ظله . وواضح أن المشرع يملك بنص صريح منه الخروج – في شأن المراكز غير العقدية – على قاعدة الأثر المباشر للقانون الجديد وتقرير مبدأ الأثر المستمر للقانون القديم<sup>(٢)</sup> ، أو الخروج – في شأن

• Roubier, op. cit., t. II, No. 88, pp. 126 - 133. (١)

Roubier, op. cit., t. I, No. 73, pp. 629, 630. (٢)

(م ٢٠ - المدخل إلى القانون )

الراكيز العقدية - على مبدأ الأثر المستمر للقانون القديم وانضاعها للأثر المباشر للقانون الجديد<sup>(١)</sup> .

### ٢٠١ - تقدير النظرية الحديثة

تعتبر النظرية الحديثة اليوم هي النظرية التي يلتف حولها جمهور الفقهاء الفرنسيين المعاصرين ، مما يكاد ينتهي بها إلى أن تصير في الترتب النظرية الرسمية للمشرع الفرنسي بعد ما تضمنها بعذافيرها المشروع التمهيدي لتنقيح التقنين المدني الفرنسي الحالي<sup>(٢)</sup> .

ولعل ما يحمد للنظرية الحديثة ما تمتاز به من وضوح التفرقة بين الأثر الرجعي والأثر المباشر للقوانين الجديدة ، وهي تلك التفرقة التي غفلت عنها وعن أهميتها النظرية التقليدية ، فحدث بذلك من اعمال القوانين الجديدة على المراكز القانونية الجارية أو على آثارها المستقبلة ، أو اضطرت إلى اعمالها في بعض الحالات بوصفها قوانين رجعية ، مع تبرير هذا الخروج على مبدأ عدم الرجعية بتبريرات مختلفة مشكوك في قيمتها<sup>(٣)</sup> .

و كذلك فإن منطق النظرية الحديثة في فهم معنى الرجعية فهما واقعيا وفي اقامة حد فاصل دقيق بين الأثر الرجعي والأثر المباشر للقوانين الجديدة ، قد يساعد على تبرير ما كانت تقصى النظرية التقليدية عن تبريره خاصة من ضرورة عدم مساس القوانين الجديدة - في شأن ما تدركه من مراكز قانونية ما تزال في دور التكوين أو الانقضاض - بما اجتمع أو توافر في الماضي من العناصر التي تهم هذا التكوين أو الانقضاض ما دامت إلها في ذاتها قيمة قانونية معينة ، على أساس اعتبار هذا المساس رجعية غير جائزة ، رغم أن هذه العناصر لا تؤلف المقوى المكتسب الذي يعتبر المساس به هو الرجعية عند

Roubier, op. cit., t. I, No. 72, pp. 617, 618. (١)

Avant-projet de code civil, première partie, 1955, Livre préliminaire, titre II, pp. 55, 209, 210. (٢)

(٣) راجع سابقاً ، ص ٣٥٠ .

### النظريّة التقليديّة<sup>(١)</sup> :

ولكننا نأخذ على النظريّة الحديثة أنها - وهي بسبيل وضع الفاصل بين الآثار المباشر للقانون الجديد والآثار المستمر للقانون القديم - قد عمدت إلى إقامة تفرقة بين المركز العقدي المحس و بين النظام القانوني . وهي تفرقة غير محكمة أو منضبطة ، لا تثبت أن تفتح الباب واسعاً خلافات كثيرة حولها ، وتعمل حلول التنازع الزمانى في هذا الشأن قلقة غير مستقرة<sup>(٢)</sup> .

ولعل عدم انضباط التفرقة التي يقيّمها الأستاذ « روبييه » بين المركز العقدي والنظام القانوني ، هو الذي حدا ببعض أنصار نظريته إلى العدول عنها وإدخال فكرة « النظام العام » كعامل يحد من اطلاق أعمال مبدأ الآثار المستمر للقانون القديم في شأن الآثار المستقبلة للعقود وطرق انحلالها . وهم في ذلك يستهدون بأحكام القضاء ويستخلصون منها - رغم تحاشيهم التصريح - أن استمرار سريان القانون القديم في شأن الآثار المستقبلة للعقد وطرق انحلالها ، يجب أن يقف أمام تعلق القانون الجديد بالنظام العام . ولكنهم لا يطلقون فكرة « النظام العام » كما يقضى بذلك مفهومها في شأن القوانيين الآمرة التي ينعدم سلطان إرادة الأفراد إزاءها ، وإنما يحصرون فكرة النظام العام - في مجال مشكلة التنازع بين القوانيين في الزمان - في نطاق خاص محدود<sup>(٣)</sup> ، يتبعن بقوانين النظام العام ذات الأهمية القصوى والمحظورة البالغة التي يكون في استمرار ابقاء العقود الماضية الجازية محكومة بالقانون

(١) انظر : مقالنا سالف الذكر ، ص ١٠٢ - ١٠٣ .

(٢) انظر في بيان ذلك : مقالنا سالف الذكر ، ص ١٢٢ - ١٢٣ .

Boudant et Béquignon-Lagarde, op. cit., t. I, No. 247. (٣)

— Colin, Capitant et De La Morandièr, op. cit., t. I, No. 62, pp. 59 et 60. — De La Morandièr, L'Ordre public en droit privé interne, Etude Capitant, notamment, pp. 400, 401. — Marty et Raynaud, op. cit., t. I, No. 108, p. 182. — Ripert et Boulangier, op. cit., t. I, No. 214.

وانظر في الأخذ بهذا المعنى في القانون المصري :  
سليمان مرقس ، فقرة ١١٠ : ص ١٦٤ - ١٦٦ .

القديم بالمخالفة لها ما يتهدى بخطر جسيم جد نظام الجماعة العام نفسه<sup>(١)</sup> . وهذا ما يعبر عنه البعض بقولهم ان قوانين النظام العام التي يجب سريانها فور نفاذها يأثر مباشرة حتى على الآثار المستقبلة للعقود الماضية هي قوانين النظام العام التي تحمي مصلحة عامة ، دون غيرها من قوانين النظام العام الأخرى التي لا تحمي الا مجرد مصلحة خاصة<sup>(٢)</sup> .

ولكن التفرقة بين قوانين النظام العام على هذا النحو لا تزيد الأمر وضوحاً أو تبدد انبهام وعدم انصباط التفرقة الأولى بين « المذكر العقدي » و « النظام القانوني » . فهذه التفرقة الجديدة ينقصها التحديد كسابقتها ، اذ تجعل قوانين النظام العام درجات تتفاوت من حيث الأهمية والمطورة دون أن تنص بتحديد معيار هذا التفاوت . او تجعل هذه القوانين مختلفة باختلاف المصالح التي تحميها ، رغم استعصاء الفصل بين المصلحة العامة والمصلحة الخاصة نظراً لاختلاطهما في أغلب الأحيان ، ورغم انعدام الحكمة من مثل هذا الفصل ما دامت هذه القوانين كلها – حتى ولو كان مدتها المباشر في بعض الأحوال حماية بعض المصالح الخاصة – تتعلق بأسس رئيسية في بناء الجماعة تعلقاً يحشم منع كل مخالفة لها .

وبذلك تنتهي هذه التفرقة – كسابقتها – الى ما يشبه العدول عن تحديد نطاق سلطان كل من القانون القديم والقانون الجديد في شأن الآثار المستقبلة للعقد ، اذ ترك النطاقين مختلفين دون حد واضح فاصل . وكتانها بذلك تنتهي الى اعطاء القضاء سلطة تقديرية مطلقة في وضع هذا الحد في صدد كل حالة بخصوصها ، وليس في ذلك ما يعين على تحقيق ما يجب من تحديد

H., L. et J. Mazeaud, op. cit. t. I. No. 148. (١)

ولكن يراعى ان ثمة خلط عند هؤلاء المؤلفين في شأن سريان هذه القوانين المسماة بالنظر « العام على الآثار المستقبلة للعقد » ، بين اعتبرانها « سرياناً سرياناً مباشراً » او سرياناً رخصاً .

Capitant, *Introduction à l'étude du droit civil*, No. 48. (٢)

ونقد سبق أن أشرنا أن آن استاذينا السهروري وأبو سعيد يختلفون بهذا المضى ، ولكن على أساس اعتبار سريان قوانين النظام العام التي تحمي مصلحة عامة سرياناً رخصاً استثناء لا سرياناً مباشراً ( انظر سبق : همش ٤٠ ص ٢٤٧ – ٢٥٨ ) .

واستقرار حلول مشكلة النزاع الزماني بين القوانين ، فتلك اذن منطقة فراغ في بناء النظرية الحديثة .

وكذلك نأخذ على النظرية الحديثة أنها تعتبر – كالنظرية التقليدية وان لم يكن لنفس السبب – القوانين التفسيرية قوانين رجعية استثناء . اذ الواقع ان لا رجعية في الأمر ، لأنه لا يوجد تنازع حقيقي بين قاعدتين قانونيتين على مدى السريان في الزمان<sup>(١)</sup> . فالقاعدة القانونية الجديدة ليست الا تفسيرا لحكم القاعدة القانونية القديمة ، أي أنها ليست بقاعدة تعقبها في zaman لتغير من حكمها أو مضمونها ، بل تبقى القاعدة القانونية القديمة كما هي لا تتغير بصدور القاعدة التفسيرية ، وإنما الذي يتغير هو تفسيرها فقط ، وليس في تفسير قاعدة قانونية قائمة على وجه دون آخر ، ولا في الرجوع عن تفسير سبق بشأنها – سواء كان التفسير أو الرجوع من جانب المشرع أو من جانب القاضي – أي أثر رجعي ، لأن القاعدة التي تطبق واحدة هي القاعدة القديمة ، وإن يكن تفسيرها قد تحدد من بعد على وجه معين .

## ٢٠٢ – النظريات الفقهية وأحكام القضاء في مشكلة النزاع الزماني

تلك هي النظريات الفقهية في تأصيل حل مشكلة النزاع بين القوانين في zaman . ورغم اختلاف هذه النظريات فيما تقوم عليه من أسس ، فإن الحلول العملية التي تنتهي إليها تكاد تكون واحدة ، فالخلاف العمل بينها اذن ليس كبيرا ، وإنما يكاد ينحصر الخلاف بينها في تكيف عنده النتائج . وورد ذلك إلى أن النظريات لم تقم الا على تفسير ومبرر أحكام القضاء في شأن النزاع بين القوانين في zaman ، فهي لم تبتكر حلول هذا النزاع ، وإنما اجتهدت في تبرير ما وضعه القضاء منها فعلا وحاولت أن تستخلص من ذلك قواعد وأصولا عامة تحدد المدى الزمني لسريان كل من القانون القديم والقانون الجديد . الواقع أن القضاء ينظر ، في تقليل أحد القوانين على الآخر ، إلى ما يحقق التوازن بين ما تقتضيه مصلحة الجماعة من تطبيق القانون الجديد من

(١) انظر في الاشارة إلى أنصار هذا الرأي :  
Routier, op. cit., t. I, No. 58, p. 469 et note.

ناحية ، وبين ما يقتضيه استقرار المعاملات من تطبيق القانون القديم من ناحية أخرى ، وهو يعتمد في ذلك بقصد المشرع الضمني<sup>(١)</sup> وطبيعة القوانين ، المتنازعة وبالظروف الخاصة بكل قضية مطروحة أمامه .

وإذا كان القضاء ينأى بنفسه على هذا النحو عن الخلافات الفقهية النظرية .  
نحو أصول حل مشكلة التنازع الزمانى بين القوانين ، فإنه – بعد أن استقرت .  
النظريات الفقهية في هذا الشأن – كثيراً ما يتأثر رغم ذلك بما تقوم عليه هذه .  
النظريات من أسس وأصول فيما تستعمل من اصطلاحات فيلجا إليها – على .  
الأقل – لتأييد أحكامه واستنادها .

وعلى أي حال ، فقد يضيق المشرع الفقه والقضاء عن الاجتهاد في حل .  
التنازع بين القوانين في الزمان ، فقد ينظم بنفسه في قانون جديد معين فترة  
الانتقال بينه وبين القانون القديم ، فيوضع لذلك أحكاماً وقتية . وفضلاً عن  
هذا التدخل الخاص من جانب المشرع ، قد يتدخل المشرع تدخلاً عاماً في هذا  
الشأن ، فيوضع قواعد عامة تحكم التنازع الزمانى بين التوانين بتصدّد بعض  
المسائل ، ومن قبيل ذلك ما وضعه المشرع المصري من حلول لهذا التنازع  
ستكون محل للاشارة والبحث في المطلب الثاني .

### ٢٠٣ - الوجهات والأصول العامة في حل مشكلة التنازع الزمانى

بعد أن عرضنا فيما سبق لفقه النظريات المختلفة في حل مشكلة التنازع  
الزمانى بين القوانين ولما يرد عليه من نقد ، نستطيع أن نستخلص – على .  
ضوء ذلك – الوجهات والأصول العامة التي نعتقد أنها حقيقة بحل هذه  
المشكلة وهي ترتكز على أساس ثلاثة : الأول ، يمنع سريان القانون الجديد  
سرياناً رجعياً ، والثاني يفرض سريانه سرياناً مباشراً ، والثالث يرجح  
باستمرار سريان القانون القديم في أحوال معينة .

(١) انظر في تأييد القضاة في هذا الشأن وفي تأمبله :

Beudant et Béquignon-Lagarde, op. cit., t. I, No. 234. — Esmein,  
op. cit., pp. 172, 173.

شمس الدين الوكيل ، النظرية العامة للقانون ، ١٩٦٤ ، فقرة ٢٠٨ . ص ٤١٠ و ٤١١ .

أما في شأن منع السريان الرجعي للقانون الجديد ، فقد سبق أن رفضنا معيار الرجعية الذي تقدمه النظرية التقليدية على أنه المساس بحق مكتسب ومعيار الرجعية الذي يقدمه « ديجي » على أنه المساس بمركز قانوني شخصي ، ولذلك نأخذ بما نراه صواباً عند النظرية الحديثة في تحديد معنى الرجعية . فنقرر على ضوئه أن القانون الجديد لا يملك إعادة النظر من جديد فيما توافر قبل نفاذة من تمام تكوين أو انقضاء مركز قانوني أو من قيام بعض عناصر هذا التكوين أو الانقضاء أو من ترتيب آثار قانونية معينة .

وأما في شأن السريان المباشر للقانون الجديد ، فمعناه أن القانون الجديد يخضع لحكم كل ما يحدث في ظله وابتداء من نفاذة ولو كانت جذوره ترجع إلى الماضي . فهو يخضع لسلطاته المباشرة المراكز القانونية التي يدركها وهي ما تزال في دور التكوين أو الانقضاء وذلك بالنسبة لما يتوافر في ظله من العناصر التي يتم بها هذا التكوين أو الانقضاء ، وكذلك الآثار المستقبلة التي تترتب ابتداء من نفاذة على مركز قانوني سابق .

وأما في شأن السريان المستمر للقانون القديم ، فمن المتفق عليه انصرافه إلى الآثار المستقبلة للعقود وإلى طرق انحلالها التي لا تundo أن تكون بعض هذه الآثار . وقد عرضنا للخلاف الفقهي حول تحديد مدى هذا السريان ، ورفضنا التفرقة التي يقول بها « روبييه » في هذا الشأن بين المركز العقدي والنظام القانوني ، وكذلك التفرقة الأخرى – التي حاول بعض أنصار النظرية الحديثة انحلالها محل تفرقته – بين قوانين النظام العام بحسب أهميتها وخطورتها أو بحسب طبيعة المصلحة التي تتصدى لحمايتها .

والواقع أن الأصل كان هو وجوب اطلاق السريان المباشر للقانون الجديد في هذا الشأن . وإذا كان قد تقرر الخروج على هذا الأصل بالسماح للقانون القديم في استمرار السريان في شأن الآثار المستقبلة للعقود ، فما ذلك إلا لأن العقود – وهي تقوم على مبدأ سلطان الإرادة – تستعصى على الأوهلة بما تفترض من تنوع آثارها واختلافها ، بينما الحكمة من أعمال الآخر المباشر للقانون الجديد هي وحدة النظم القانونية في شأن المراكز القانونية المتماثلة .

وإذا كان تقرير مبدأ الأثر المستمر للقانون القديم في شأن الآثار المستقبلة للعقود ليس الا استثناء من أصل قاعدة السريان المباشر للقانون الجديد ، فيجب أن ينحصر هذا الاستثناء في حدود الحكمة من تقريره دون توسيع في مداه على حساب هذه الحكمة .

ومن هنا ، يكون من الطبيعي – في رأينا – وجوب اطراح السريان المستمر للقانون القديم والعودة للسريان المباشر للقانون الجديد ، حينما يتعلق الأمر – في شأن الآثار المستقبلة للعقود – بقواعد قانونية يمتنع أمامها الخلاف والتعدد الذي هو الأصل في المراكز والآثار العقدية ، وهو ما يتحقق اذا كان القانون الجديد آمراً لتعلقه بالتنظيم العام والأداب ، اذ وجود منزل هذا القانون يعني اندام سلطان الارادة في مخالفته ، وضرورة رد العقود وآثارها وبالتالي – في حدوده – الى ضرب من الوحدة والتماثل . وهو ما ننتفي معه أية حكمه في تقرير استمرار سريان القانون القديم بالنسبة الى الآثار المستقبلة للعقود المبرمة في ظله ، وما يتبعين معه الرجوع الى الأصل من انسريان المباشر للقانون الجديد تحقيقاً لما أصبح يفرضه من وحدة لازمة . خصبة وأن تعلق هذا القانون بالنظام العام والأداب يفيد تعلقه ببعض الأسس الرئيسية في بناء الجماعة مما يستبعد كل مخالفة لها حتى ولو كانت مترتبة على عقود صحية مبرمة في الماضي .

ولذلك اذا كان للقانون القديم سريان مستمر في شأن الآثار المستقبلة للعقود المبرمة في ظله ، فان هذا السريان يجب أن يقف اذا كان القانون الجديد متتعلقاً بالنظام العام والأداب . ويبدو أن هذا الرأي يحظى بتأييد غير قليل من الفقهاء<sup>(١)</sup> . بل انه هو الرأي الذي كان يأخذ به الشروح التمهيدى لتقدير المدنى المصرى الحال صراحة ، حيث كان ينص في المادة السابعة منه على أنه « اذا نسخ قانون جديد قانوناً سابقاً عليه ، فإن القانون النسخ يظل مع ذلك

(١) انظر في ذلك :

De La Gressaye et Laborde-Lacoste, op. cit., No. 258, p. 231.

عبد الفتاح عبد الباقى ، فقرات ١٨٧ و ١٩٥ و ١٩٦ . – محمود حمال الدين ذكرى ، فقرة ١٣٨ .

ساريا على الروابط والحالات القانونية التي نشأت تحت سلطانه وكانت متربة على ارادة المتعاقدين ما لم يوجد نفس يقىء بغير هذا أو كان القانون الجديد متعلقا بالنظام العام والأداب<sup>(١)</sup> . وهو كذلك الذى تستقر عليه أحكام محكمة النقض المصرية<sup>(٢)</sup> .

وعلى هذا الأساس يسري القانون الصادر بفرض سعر الزامي للصلة الورقية بما له من أثر مباشر على الآثار المستقبلة للعقود البارية والمبرمة فى ظل القانون القديم ، فيصبح ابتداء من نفاذ القانون الجديد الدفع بالورق رغم شرط الدفع بالذهب الوارد في هذه العقود . وكذلك يسري القانون الصادر بتخفيض الحد الأقصى لسعر الفائدة الاتفاقية ، بما له من أثر مباشر ، على ما يستحق ابتداء من نفاذه من فوائد بمقتضى العقود المبرمة من قبل هذا النفاذ ، فلا تدفع الفوائد اذن الا على الأساس الجديد المخفض<sup>(٣)</sup> . وكذلك يسري بأثر مباشر القانون الصادر باستحداث مبدأ منع تجاوز الفوائد لرأس المال

(١) مجموعة الأعمال التحضيرية للقانون المدني ، ج ١ ، ص ٤١٤ .

وإذا كان هذا النص لم يظهر في التقنين ، فإنّه عمل من بعد في لجنة المراجعة تمديلاً أعدل الجوهري فيه في شأن حكم الآثار المستقبلة بعقد الجاربة بحيث أصبح قاصراً على تغريم مبدأ عدم الرجعية بوجه عدم واستثنى النص الضريع على الرجعية وقوانين نظام العام والأداب منه . وهو ما روى عنه عدم الحاجة إليه ، اكتفاء بالاحكام الواردة في الدستور والقوانين الخاصة ، و مجموعه الأعمال التحضيرية ، ج ١ ، ص ٤٦ و ٤٨ ) .

(٢) انظر بحثه خاصة :

نفس ٢١ مايو سنة ١٩٥٣ ، مجموعة أحكام محكمة النقض ، س ٤ ، رقم ١٦١ ، ص ١٠٢٨ . - نفس ١٦ فبراير سنة ١٩٥٦ ، المجموعة السابقة . س ٧ ، رقم ٢٣ ، ص ٢٤١ . - نفس ٢٧ يونيو سنة ١٩٦٣ ، المجموعة السابقة . س ١٤ ، رقم ١٣١ ، ص ٩٣٦ .

(٣) وهذا ما استقر عليه النقض المصري ( انظر الأحكام المشار إليها في الهاشم السابق ) : إذ قضى بتطبيق نص المادة ٢٢٧ من التقنين المدني الحال - الذي قرر تخفيض سعر الفائدة الاتفاقية من ٣٪ إلى ٧٪ - بأثر مباشر على العقود المبرمة في ظل التقنين المدني القديم ، بحيث تتحسب الفوائد المستحقة بمقتضاه ابتداء من يوم ١٥ أكتوبر سنة ١٩٤٩ وهو يوم نفاذ التقنين المدني الحال على الأساس الجديد المخفض وهو ٧٪ .

وانظر كذلك بحثه في نفس المعنى :

مجموعه الأعمال التحضيرية للقانون المدني ، ج ٢ ، ص ٥٨٤ . - عبد الرحيم السنواري ، الوسيط ، ج ٢ ، فقرات ٥١٢ ، ٥١٣ ، ص ٩٠٥ - ٩٠٧ . - عبد الفتاح عبد الباقى ، فقه ١٩٦ - مقالنا سالف الذكر ، من ١٧١ ، ١٧٢ .

(م ٢٣٢ مدنى) ، بحيث لا يحل للدائن بعد نفاذ اقتضاء قوانين متى بلفت القوانين المستحقة له ما يعادل رأس المال ولو كان كل أو بعض هذه القوانين قد استحق في ظل القانون القديم<sup>(١)</sup> . وكذلك تسرى قوانين العمل الجديدة المتعلقة بالنظام العام ، بمقتضى سلطانها المباشر ، على الآثار المستقبلة لعقود العمل المبرمة قبل نفاذها ، وهذا ما يصرح به المشرع المصرى (م ١/٦ من قانون العمل)<sup>(٢)</sup> .

يخلص اذن مما تقدم أن الموجهات والأصول العامة التي نقرها حل مشكلة التنازع الزمانى بين القوانين تحصر فيما يلى :

(١) ليس للقانون الجديد أثر رجعى ، يملك بمقتضاه اعادة النظر فيما تم قبل نفاذ من تكوين أو انقضاض المراكز القانونية أو من توافر بعض عناصر هذا التكوين أو الانقضاض ، أو فيما ترتب فعلا قبل هذا النفاذ من آثار قانونية.

(٢) للقانون الجديد أثر مباشر يخضع لسلطانه المراكز القانونية التي لا تزال في دور التكوين أو الانقضاض ولكن دون المساس بما توافر في الماضي من عناصر هذا التكوين أو الانقضاض ، وكذلك الآثار المستقبلة للمراكز القانونية الماضية .

(٣) للقانون القديم أثر مستمر في شأن الآثار المستقبلة لعقود المبرمة في ظله ، الا اذا كان القانون الجديد متعلقا بالنظام العام والآداب فيسترد القانون الجديد سلطانه المباشر في حكمها .

وواضح أن المشرع يبقى بيده زمام حل مشكلة التنازع الزمانى بين القوانين ، فيملك بنص صريح منه الخروج على هذه الأصول : اما بتقرير رجعية القانون الجديد ، او بتقرير استمرار سريان القانون القديم حيث يجب اعمال

(١) انظر في ذلك : نقض ٣ نوفمبر ١٩٦٠ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١١ ، ع ٢ رقم ٨٥ من ٥٤٤ ٠ - ٥ مارس ١٩٦٤ ، المجموعة السالفة ، س ١٥ ، ع ١ رقم ٤٨ من ٢٨ ٠

(٢) انظر في ذلك : كتابنا أصول قانون العمل ، ج ١ ، عقد العمل ، الطبعة الثانية ١٩٦٩ فقرة ٢٦ من ٧٤ و ٧٥ ٠

ـ قاعدة الأثر المباشر للقانون الجديد ، أو بتقرير السريان المباشر للقانون الجديد حيث يجب اعمال الأثر المستمر للقانون القديم .

### الطلب الثاني

#### الحلول العامة الوضعية لبعض مشاكل التنازع الزمانى

##### ٢٠٤ - تمهيد

عنى الشرع المصرى بوضع حلول عامة لبعض مشاكل التنازع الزمانى «الهامة<sup>(١)</sup>» ، وبذلك أغنى الفقه والقضاء عن الاجتهد والاختلاف فى حلها ، ولكنه لم يجمع هذه الحلول التشريعية فى موضع واحد ، وإنما وزعها على التقنيات الرئيسية المختلفة بحسب طبيعة ما يتصلى حلله من مشاكل . فن تتبع هذه الحلول التشريعية فيما يلى :

##### ٢٠٥ - التنازع الزمانى بين قوانين الأهلية

يؤدى تعاقب القوانين فى مسائل الأهلية بما يعدل سن الرشد بالرفع أو الخفض إلى تنازع بين القانون الجديد والقانون القديم حول أمرين : الأول ، هو معرفة المركز القانونى لمن كان راشداً أو قاصراً فى ظل القانون القديم وما زال عند نفاذ القانون الجديد دون السن الجديدة المرتفعة أو أصبح فوق السن الجديدة المنخفضة . والثانى ، هو معرفة قيمة التصرفات التى صدرت من هؤلاء الأشخاص فى ظل القانون القديم بعد أن تغير الوضع فى ظل القانون الجديد . فنعرض لهذين الأمرين على التوالى لنرى الحال الذى قررهشرع المصرى فيما .

##### (١) أهلية الشخص : الحال الذى يأخذ به الشرع المصرى ، فى شأن

تحديد المركز القانونى للشخص من حيث أهليته عند تغير القانون المتعلق بذلك ، هو سريان القانون الجديد ، اذ تقضى المادة ١/٦ من التقنين المدنى بأن

(١) انظر فى الحلول الواجبة لمشاكل أخرى عملية لم يضع لها الشرع حلولاً تشريعية : مقالتنا سالف الذكر ، ص ١٦٥ - ١٨٣ .

« النصوص المتعلقة بالأهلية تسرى على جميع الأشخاص الذين تنطبق عليهم  
الشروط المقررة في هذه النصوص ». وعلى ذلك اذا كان القانون الجديد يرفع  
سن الرشد من الثامنة عشرة الى الحادية والعشرين ، فإن كل من لا يزال عند  
نفاذه دون الحادية والعشرين يعتبر ابتداء من هذا النفاذ قاصرا ويظل كذلك  
حتى يبلغ هذه السن ، حتى ولو سبق اعتباره راشدا لبلوغه الثامنة عشرة  
في ظل القانون القديم . واذا كان القانون الجديد يخفض سن الرشد من  
الحادية والعشرين الى الثامنة عشرة ، فإن كل من يكون بالغا عند نفاذه السن  
المقررة فيه ، بأن يكون بالغا التاسعة عشرة مثلا ، يعتبر راشدا فور هذا  
النفاذ رغم سبق اعتباره قاصرا في ظل القانون القديم .

وهذا الحال يتافق مع فقه النظرية التقليدية ، سواء في حال تخفيض سن  
الرشد على أساس أنه لم يوجد بعد حق مكتسب يمنع سباق القانون الجديد .  
أو في حالة رفع سن الرشد على أساس عدم وقوف الحق المكتسب في بلوغ  
سن الرشد أمام قوانين الأهلية نظرا لتعلقها بالنظام العام<sup>(١)</sup> . وهذا الحال  
يتافق كذلك مع نظرية « ديجي » في حال رفع سن الرشد وحفظه على  
السواء ، على أساس أن مركز الشخص من حيث الأهلية هو مركز قانوني  
موضوعي يملك القانون دائما تعديله دون أن يوصف لذلك بالرجعية .

اما في فقه النظرية الحديثة ، فيبدو هذا الحال متفقا معه في حال تخفيض  
سن الرشد ، حيث أن مركز القاصر لم يكن قد انقضى بعد في ظل القانون  
القديم . فيملك القانون الجديد تقرير انتصاته ابتداء من يوم نفاذه ، فهذا  
مقتضى الآخر المباشر للقانون الجديد ، ما دام يقتصر على اعتبار القاصر راشدا  
بالنسبة إلى المستقبل أي منذ نفاذ لا منذ بلوغه سن الرشد الجديدة المخفضة  
اذا كان قد بلغها قبل هذا النفاذ في ظل القانون القديم<sup>(٢)</sup> .

اما في حال رفع سن الرشد ، فيذهب الأستاذ روبييه إلى أن القانون  
الجديد لا يملك إعادة من كان معتبرا راشدا في ظل القانون القديم قاصرا من

(١) انظر في تأثر المذكورة الإيضاحية للمشروع التمهيدي للنقدين المدني بمسند التعليل :  
مجموعة الأعمال التحضيرية للقانون المدني ، ج ١ ، من ٧١٥ .  
Roubier, op. cit., t. II, No. 105, p. 297.

(٢) (٢)

جديد<sup>(١)</sup> ، على أساس أن مركز هذا الشخص قد انقضى ببلوغه سن الرشد في ظل القانون القديم ، فيكون من الراجحية إعادة النظر من جديد فيما تم من هذا الانقضاض<sup>(٢)</sup> ، وإن كانت هذه الراجحية من قبيل الراجحية المخففة ل المسلم انصرافها إلا إلى المستقبل وحدها ابتداء من نفاذ القانون الجديد<sup>(٣)</sup> .

ولكننا لا نرى في حقيقة فقه النظرية الحديثة ما يتعارض مع الحال القاضي بإعادة من كان معتبراً راشداً إلى حالة التصر ابتداء من نفاذ القانون القاضي برفع سن الرشد . إذ لم لا يقال إن انقضاض مركز القاصر في ظل القانون القديم قد أدى إلى تكوين مركز آخر هو مركزه كراشد ، وإن هذا المركز من المراكز المستمرة التي تظل جارية في الأصل حتى الوفاة ، مما ينبغي منه تسكين القانون الجديد – احتراماً لسلطاته المباشرة – من تناول هذا المركز والمساس به ، ما دام لا ينصرف بهذا المساس إلى الماضي بل يقتصره على المستقبل ابتداء من يوم نفاده<sup>(٤)</sup> .

لذلك نرى تأييد ما يأخذ به القانون المصري من تطبيق القانون القاضي

(١) انظر في الأئمة بهذه المعنى في مصر قبل التقنين المدني الحال المذكورة الإيضاحية لقانون الجنس الحسبي الصادر في مصر سنة ١٩٢٥ يرجع سن الرشد من الثامنة عشرة إلى العاشرة والعشرين ( مجموعة الأعمال التحضيرية لقانون المدني . ج ١ . ص ٢١٥ ) . – عبد الفتاح السيد ، حول الآئمه الرجعي لقانون المجالس الحسبية الجديدة ( المحاماة س ٧ . ص ١٦٩ وما بعده ) .

Roubier, Ibid.; t. II, No. 105, pp. 293 - 303. (٢)

وانظر كذلك في نفس المعنى :  
Ripert et Boulanger, op. cit., t. I, No. 208.

ولكن من الواضح أن القانون الجديد يملك – دون وجية – إبقاء من كان معتبراً قاصراً في ظل القانون القديم على حالته من التصر حتى يبلغ السن المرصدة له فيه . على أساس أن مركز هذا القاصر لم يكن قد انقضى في ظل القانون القديم فيملك القانون الجديد تأخير هذا الانقضاض .

. (Roubier, op. cit., t. I, No. 44, p. 387)

Roubier, op. cit., t. I, No. 64, p. 344. (٣)

(٤) مقالتنا سالف الذكر ، ص ١٤٥ .

برفع سن الرشد على كل من لم يبلغها عند نفاذه ولو سبق اعتباره راشداً في ظل القانون القديم ، على أساس أن هذا التطبيق تطبيقاً مباشراً لا رجعي لأنّه ينصرف إلى المستقبل وحده دون المساس بمركز الرشد في الماضي . وهو – فضلاً عن ذلك – الرأي الذي يؤيده كثير من الفقهاء الفرنسيين وبعضهم من أنصار النظرية الحديثة نفسها<sup>(١)</sup> .

(٢) **تصرفات الشخص** : أما الحال الذي أخذ به المشرع المصري في الأمر الثاني الخاص بـ **تصرفات الشخص المبرمة في ظل القانون القديم** ، فهو عدم سريان القانون الجديد عليها تطبيقاً لمبدأ عدم الرجعية ، أي تكون هذه التصرفات محكومة بالقانون القديم الذي صدرت في ظله فلا تتأثر بالقانون الجديد . وعلى ذلك ، فالصرفات التي عقدتها في ظل القانون القديم أشخاص كانوا راشدين في حكمه ، تتخلص صحيحه رغم اعتبارهم قاصرين من جديد ابتداءً من نفاذ القانون الجديد (م ٦/٦ مدنى) . والصرفات التي عقدتها في ظل القانون القديم أشخاص كانوا قاصرين في حكمه ، تتخلص باطلة أو قابلة للابطال رغم اعتبارهم راشدين ابتداءً من وقت نفاذ القانون الجديد .

وهذا الحال محض تطبيق لمبدأ عدم رجعية القانون الجديد أياً كان مفهوم الرجعية . فهو مبرر عند النظرية التقليدية على أساس احترام الحق المكتسب ، وفي نظرية « ديجي » على أساس عدم المساس بالأعمال الماضية ، وعند النظرية الحديثة على أساس احترام المراكز القانونية التي تم تكوينها في ظل القانون القديم .

## ٢٠٦ - التنازع الزماني بين قوانين التقادم

الأصل أن القانون الجديد يخضع لسلطاته المباشرة كل تقادم ما يزال جارياً عند نفاذته ، إذ يتعلق الأمر حينئذ بمركز قانوني ما يزال في دور التكوين فيخضع تمام هذا التكوين للقانون الذي يتحقق في ظله وهو القانون

(١) انظر في ذلك :

Aubry et Ray, op. cit., t. I, No. 30, p. 115. — Colin, Capitant et De La Morandière, op. cit., t. I, No. 59. — Esmein, op. cit., p. 90. — Josserand, op. cit., t. I, No. 88.

المجديد ، ولكن دون أن يعني ذلك مساس هذا القانون - والا كان رجعيا - بما سبق توافره قبل نفاذه من عناصر تهم هذا التكوين اذا كانت لها في ذاتها قيمة قانونية معينة . وهو ما نفصله فيما يلي .

#### (١) انطام الأثر الرجعي لقوانين التقاضي الجديدة :

لا يملك القانون الجديد المساس بما توافر في ظل القانون القديم من عناصر متعلقة بتكوين مركز التقاضي ، كالعناصر المتعلقة بيده ووقفه وانقطاعه . والشرع المصري صريح في الأخذ بهذا الحال ، اذ يقضى بأن « النصوص القديمة هي التي تسري على المسائل الخاصة بيده التقاضي ووقفه وانقطاعه ، وذلك عن المدة السابقة على العمل بالنصوص الجديدة ( م ٢/٧ مدنى ) . وقد سبق أن أشرنا الى اتفاق هذا الحال<sup>(١)</sup> مع فقه النظرية الحديثة ، على اعتبار أن ما يتحقق من عناصر متعلقة بتكوين أو انقضاء مركز قانوني في ظل القانون القديم يصل محكوما بهذا القانون ، طالما تكون له قيمة قانونية في ذاته ، فلا يملك القانون الجديد - دون رجعية - المساس به أو الرجوع فيه عن المدة السابقة على نفاذته .

#### (٢) الأثر المباشر لقوانين التقاضي الجديدة :

مقتضى اعمال مبدأ الأثر المباشر للقانون الجديد أن تسري النصوص الجديدة المتعلقة بالتقاضي من وقت العمل بها على كل تقاضي لم يكتمل ، وهذا ما يقرره الشرع المصري صراحة بتنصي على أن « تسري النصوص الجديدة المتعلقة بالتقاضي من وقت العمل بها على كل تقاضي لم يكتمل » ( م ١/٧ مدنى ) . وأكثر ما يعرض تطبيق هذا المبدأ في شأن مدة التقاضي ، ولكنه يعرض كذلك فيما يتعلق بشروط التقاضي الأخرى .

١ - شروط التقاضي : الأصل هو سريان القانون الجديد المعدل لشروط التقاضي سريانا مباشرة على كل تقاضي جار . فتغيير القانون الجديد قابلية المقاضي

(١) انظر في تطبيق ذلك في شأن وقت التقاضي : نقض ١٧ أكتوبر ١٩٦٧ . مجموعة أحكام النقض ، س ١٨ ، ع ٤ رقم ٢٢٩ من ١٥٢٧ :

للتقادم مثلاً ، يكون له أثره المباشر على التقادم الجارى . فالقانون الذى يجعل حقاً أو مالاً غير قابل للتقادم بعد أن كان قابلاً له ، ينهى فور نفاذه التقادم الجارى فى شأنه . والقانون الذى يخضع للتقادم حقاً أو مالاً كان غير خاضع له من قبل ، يسرى فور نفاذة فيما ينهى جريان التقادم فى شأنه منذ هذا النفاذ لا قبله<sup>(١)</sup> .

٢ - **مدة التقادم :** مقتضى اعمال الأثر المباشر للقانون الجديد على التقادم الجارى هو اخضاعه للمدة الجديدة دون المدة القديمة . ولا صعوبة فى تطبيق ذلك اذا كان القانون الجديد يطيل مدة التقادم ، اذ يجب سريان المدة الجديدة الطويلة ولكن مع احتساب ما مضى من مدة جريان فى ظل القانون القديم<sup>(٢)</sup> . فإذا كانت مدة التقادم خمس عشرة سنة صدر بعد بدنها بعشرين سنين قانون يطيل المدة الى عشرين سنة ، فلا يتم التقادم المبتدأ فى القانون القديم اذن الا بعد عشر سنين من نفاذ القانون الجديد .

وأما فى حال تقصير القانون الجديد مدة التقادم ، فالاصل – اعملاً للأثر المباشر لهذا القانون – وجوب الأخذ بالمدة القصيرة الجديدة على كل تقادم جار لما يكتمل . ولكن لا يتأتى ذلك الا باسقاط ما سبق جريانه من مدة فى ظل القانون القديم من الحساب ، خشية ما قد يؤدى إليه احتسابها من اعتبار التقادم متىها فى ظل القانون القديم واعطاء القانون الجديد بذلك أثراً رجعياً لا يملكه<sup>(٣)</sup> . ولذلك اذا وجوب الأخذ بالمدة القصيرة الجديدة ، فيتبين سريانها واحتسابها وحدتها منذ نفاذ القانون الجديد دون اعتبار لما جرى من

Roubier, op. cit., t. II, No. 99, p. 237. (١)

Roubier, op. cit., t. II, No. 99, p. 242. (٢)

Roubier, op. cit., t. II, No. 99, pp. 232, 242; t. I, note (1), p. 391. (٣)

ويع ذلك ، فقد ذاعت محكمة النقض المصرية الى عكس هذا الرأى فى ظل التقى المدني القديم مقررة وجوب احتساب المدة السابقة كذلك ، لامتنام امكان اغناطها او اهدارها ( انظر : نقض ٦٦ توفيق سنة ١٩٣١ . مجموعة عمر (المدنية) ، ج ١ ، رقم ٨ ، ص ١٦ ) .

وانظر كذلك فى تأييد هذا القضا ، وفي انتقاد مطلب التقى المدني المصري الحالى فى مخالفته والأخذ بالرأى المعكس المذكور فى المتن : شمس الدين الوكيل ، الموجز فى المدخل للدراسة القانون . ١٩٦٥ فقرة ١٤٩ . من ٢٤٧ - ٢٤٩ .

مدة قبله . وهذا ما أخذ به المشرع المصري بنصه على أنه « اذا قرر النص الجديد مدة للتقادم أقصر مما قرره النص القديم ، سرت المدة الجديدة من وقت العمل بالنص الجديد ولو كانت المدة القديمة قد بدأت قبل ذلك » ( م ١/٨ مدنى ) .

ولكن لا يتأتى في كل الأحوال اطلاق اعمال الآثر المباشر للقانون الجديد المقصر للمدة على أساس عدم جريانها واحتسابها الا منذ نفاذ هذا القانون ، اذ قد يؤدي ذلك بالقانون الجديد الى اطالة المدة بينما هو يهدف الى تقصيرها ، وهو ما يتحقق اذا كانت المدة السابق جريانها تنتهي على الأساس القديم الطويل قبل انتهاء المدة الجديدة القصيرة محسوبة منذ نفاذ القانون الجديد ، لذلك يكون غير منطقي اعمال الآثر المباشر للقانون الجديد على هذا النحو ، كما لا يتأتى تطبيق هذا القانون على أساس احتساب ما مضى من مدة في ظل القانون القديم خشية الرجعية على ما سبق البيان ، فلا يبقى من حل معقول الا السماح باستمرار سريان القانون القديم واحتساب التقادم الجارى على أساسه بحيث يتم باكمال مدة ، وبذلك يحل الآثر المستمر للقانون القديم محل الآثر المباشر للقانون الجديد<sup>(١)</sup> . وقد أخذ المشرع المصري بهذا الحل المنطقي الذى تقرره كذلك النظرية الحديثة<sup>(٢)</sup> ، اذ بعد أن وضع القاعدة من وجوب اعمال الآثر المباشر للقانون الجديد المقصر لمدة التقادم على أساس سريانها منذ العمل به ( م ١/٨ مدنى ) ، عاد فخرج عليها بنصه على أنه « اذا كان الباقي من المدة التى ينص عليها القانون القديم أقصر من المدة التى قررها النص الجديد فان التقادم يتم بانتفاء هذا الباقي » ( م ٢/٨ ) .

فالامر يتوقف اذن على قدر الباقي لاكتسال التقادم الفى بدأ فى ظل القانون القديم من المدة المقررة فيه . فإذا كان هذا الباقي أطول من المدة

(١) Roubier, op. cit., t. II, No. 99, pp. 242, 243.

(٢) انظر سابقاً - حامش «١» ، ص ٣٤ .

وانظر مع ذلك فيما يذهب اليه بعض الفقهاء من حل آخر يخلص فى وجوب احتساب التقادم على أساس المدة القصيرة ، على أن يستنزل منها ما يعادل نسبة ما مضى من مدة فى ظل القانون القديم الى المدة المقررة فيه : عبد الرزاق السنورى وحشمت أبو سيف ، حامش «١» ، ص ١٩٣ وناظر فى انتقاد هذا الرأى :

Roubier, op. cit., t. II, No. 243 et note (2).

المجديدة باسرها ، يصرف النظر عن المدة التي جرت من التقادم في ظل القانون القديم ، وتفتتح مدة جديدة ابتداء من نفاذ القانون الجديد على الأساس القصير الوارد فيه . أما اذا كان الباقي أقصر من المدة الجديدة ، فيتم التقادم باقصاء هذا الباقي .

وعل ذلك ، اذا كانت مدة التقادم في الأصل خمس عشرة سنة ، تم صدر بعد سنة من ابتداء جريان التقادم قانون يقصر المدة الى عشر سنوات فلا اعتبار للسنة التي جرت من التقادم في ظل القانون القديم ، وتبدأ مدة جديدة في الجريان من يوم نفاذ القانون الجديد على الأساس الوارد فيه فيتم التقادم بعد عشر سنوات من هذا النفاذ . أما اذا كانت مدة التقادم في الأصل خمس عشرة سنة ، وصدر بعد ثلاث عشرة سنة من بدء التقادم قانون يخضى المدة الى عشر سنوات ، فيكتمل التقادم بعد سنتين من نفاذ القانون الجديد ، أي باقصاء الباقي حسب المدة المقررة في القانون القديم .

#### ٢٠٧ - التنازع الزهانى بين قوانين الاثبات

تنص المادة التاسعة من التقنين المدنى على أن « تسرى فى شأن الأدلة التى تعد مقدما النصوص المعول بها فى الوقت الذى أعد فيه الدليل أو فى الوقت الذى كان ينبغى فيه اعداده » .

ويعرض هذا النص لنوع معين من الاثبات هو « الاثبات أو الدليل المهيأ» (preuve préconstituée) ، أي الدليل المعد أو الواجب الاعداد قبل أي خصومة قضائية ، مما يفترض أن اعداده وتهيئته أو وجوب ذلك ينبغي تتحققه وقت صدور الفعل أو التصرف الذى يتصلى لاثباته . فهو اذن يصحب هذا الفعل أو التصرف ، مما يجوز - فى شأن تكوين المركز القانونى - تقريب عناصر اثباته من عناصر تكوينه ، والقول بأن القانون الذى يتم فى ظله تكوين المركز القانونى هو الذى يجب ان يحكم اثباته بالدليل المهيأ<sup>(١)</sup> .

(١) Roubier, op. cit. t. I, No. 56, p. 454.  
وذلك على عكس الاثبات الواجب الاعداد لشأن سير الخصومة نظام القضاء ، فإنه يخضع بدامة لكل تغير يحدثه القانون فى شأنه ، أي يخضع للسلطان المباشر للقانون الجديد . انظر : Roubier, Le droit transitoire, 1900, N° 54, pp. 239 - 242.

وبذلك لا يكون للقانون الجديد سلطان على مثل هذا النوع من الأثبات أو الدليل نظراً لانعدام أثره الرجعي . فمن الرجعية - وهو ما يتفق مع فقه النظرية الحديثة - إعادة النظر فيما تم في الماضي من تكوين مركز قانوني سواء من حيث الموضوع أو من حيث الأثبات ، إذ يبقى القانون الذي تم في ظله هذا التكوين هو المرجع في شرطه وفي اثباته .

وإذا كان الدليل المهيأ محكماً دائماً على هذا النحو بالقانون الذي أعد أو كان يجب اعداده في ظله بحيث لا يكون للقانون الجديد سلطان عليه ، فيستوى أن يلغى القانون الجديد دليلاً مهيأً كان يفرضه القانون القديم أو يفرض دليلاً مهيأً لم يكن يتطلبه القانون القديم ، ففي الحالتين يبقى الأثبات خاضعاً للقانون القديم وحده<sup>(١)</sup> .

وعلى ذلك إذا كان قانون الأثبات رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٨ يتطلب أصلاً الأثبات بالكتابة في شأن التصرفات المدنية التي تجاوز قيمتها عشرين جنيهاً ويكتفى بالأثبات بالشهادة فيما دون ذلك . فإن التصرف الذي عقد في ظل هذا الحكم وكانت قيمته سبعين جنيهاً يظل واجب الأثبات بالكتابة حتى بعد تعديل هذا الحكم بالقانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٩٢ الذي يجزي الأثبات بالشهادة في التصرفات التي لا تتجاوز قيمتها مائة جنيه : ولو اخترضنا العكس وكان القانون القديم هو الذي يجزي الأثبات بالشهادة فيما لا يتجاوز مائة جنيه بينما جاء القانون الجديد موجباً للأثبات بالكتابة فيما يجاوز عشرين جنيهاً ، فإن التصرف الذي عقد في ظل القانون القديم وكانت قيمته سبعين جنيهاً يظل جائز الأثبات بالشهادة حتى بعد صدور القانون الجديد .

(١) في هذا المعنى :

Roubier, op. cit., t. I, No. 56, pp. 454, 455; t. II, No. 83, p. 72, et note (1)

ولكن قارن فيما يذهب إليه بعض فقهاء النظرية التقليدية من التفرقة بين الحالتين . والقول بسريان القانون الجديد في الحالة الأولى وببقاء الأثبات خاصة للقانون القديم في الحالة الثانية : Aubry et Rau, op. cit., t. I, No. 30, note 66, p. 137.

وأنظر في انتقاد هذه التفرقة :

Roubier, op. cit., t. I, No. 55, pp. 443 - 449.

وما يصدق في هذا الشأن على الأدلة المهيأة يصدق كذلك على القرائن القانونية<sup>(١)</sup> . فالقرائن القانونية تشتراك مع الأدلة المهيأة في سبق اعدادها قبل أي خصومة قضائية ، ولا تختلف عنها الا في كون القانون نفسه هو الذي يتولى هذا الاعداد في شأن القرائن بينما يقع على عاتق الأفراد انفسهم أمر هذا الاعداد في شأن الأدلة المهيأة . ولذلك فحيث يتطلب القانون اعدادا سابقا للاتهامات قبل أي خصومة قضائية ، سواء بفرض أدلة مهيأة أو باستخلاص قرائن قانونية تغطي من تقررت لصلحته من اتهامات ما تغطي به ، فمعنى ذلك نشوء مركز قانوني اثباتي وقت اعداد أو وجوب اعداد الدليل المهيأ أو وقت حصول الواقع المستخلص منها الترتبة القانونية ، بحيث لا يملك قانون جديد – دون رجعية – اعادة النظر فيه<sup>(٢)</sup> . وعلى ذلك ، فحيث ينشئ القانون قرينة لم تكن موجودة ، فإنها لا تسري على الواقع السابقة أو تستخلص منها<sup>(٣)</sup> . وكذلك حيث يلغى القانون قرينة كان يفرضها من قبل ، فإن الواقع السابقة تبقى خاضعة لما كان مستخلصا منها – وقت وقوعها – من قرينة .

#### ٢٠٨ - التنازع الزماني بين قوانين المرافعات<sup>(٤)</sup>

في شأن هذا التنازع ، يعمل المشرع المصري مبدأ انعدام الأثر الرجعي

(١) راجع في ذلك مقالنا سالف الذكر ، ص ١٧٦ - ١٧٨ .

(٢) Roubler, op. cit. t. I, No. 58, pp. 448, 450.

(٣) ولذلك فإن المادة ٩١٧ من التقنين المدني المصري الحال التي استحدثت قرينة قانونية على ذمة الایصاد من تصرف الشخص إلى أحد وزرائه ولكن مع احتفاظه بحيازته الدين المصرف فيها وبحقه في الانتفاع بها مدى حياته . لا تسري على التصرفات السابقة على فإذا هذه التقنين والا كان سريانها رجعيا (في هذا المعنى : عبد المنعم البدراوي عقد البيع في القانون المدني ، ١٩٥٧ ، فقرة ٤٨ ) - منصور مصطفى منصور ، العقود للمسماة : البيع والمقايضة والإيجار ، ١٩٥٧ ، فقرة ١٦ ، ص ٢٢ ) - مقالنا سالف الذكر ، ص ١٧٨ ) - عبد الرزاق السنورى ، الوسيط<sup>١</sup> ج ٤ ، هامش ص ٢٥ ) - نقض ١٤ مايو ١٩٦٤ ، مجموعة أحكام النقض ، س ١٥ ، رقم ١٠٧ ، ص ٦٧٢ ) - نقض ١٣ فبراير ١٩٦٦ ، المجموعة السالفة ، س ١٩ ، ع ١ رقم ٤٠ من ٢٧١ ) - نقض ٢٢ ابريل ١٩٦٩ ، المجموعة السالفة . س ٢٠ ، ع ٢ رقم ١٠٥ من ٦٤٩ ) - ولكن قارن : أبو سلطان ، شرح البيع والمقايضة . الطبعة الثانية ، ١٩٥٢ ، فقرة ٢٨ ، ص ٤٢ - ٤٤ ) .

(٤) انظر : مقالنا سالف الذكر : ص ١٥٣ - ١٥٨ . - أحمد أبو الوقا التنازع الزمني لقوانين المرافعات ، مجلة الحقوق ، س ١٥ ، ع ١ ، ص ٣١ - ٣٣ .

للقانون الجديد من ناحية ، ومبادراته المباشرة من ناحية ثانية . غير أنه لا يطلق هذا المبدأ الثاني كل الإطلاق ، بل يحد منه في أحوال معينة به يؤدي إلى اعطاء القانون القديم أثر مستمراً .

(١) **انعدام الأثر الرجعي للقانون الجديد :** يطبق المشرع المصري مبدأ عدم الرجعية بنصه على أن كل إجراء من إجراءات المرافعات تم صحيحاً في ظل قانون معمول به يبقى صحيحاً ما لم ينصل على غير ذلك ( م ١/٢ مرافعات ) . ومعنى ذلك أن إجراءات المرافعات تخضع للقانون الذي تتم في ظله ، فإذا تمت صحيحة طبقاً لما يتطلبه هذا القانون ، فهي تبقى صحيحة رغم صدور قانون جديد يستلزم شروطاً أخرى لصحة هذه الإجراءات . ذلك أن أعمال القانون الجديد وبطالة ما تم صحيحاً منها في ظل القانون القديم ، إنما يعتبر سليماً للقانون الجديد على الماضي ، وهو ما لا يجوز كفارة عامة لانعدام أثره الراجعي . ويقتضي ذلك القول كذلك بأنه إذا وقعت بعض إجراءات المرافعات باطلة طبقاً للقانون الذي تمت في ظله ، فتظل باطلة كما كانت رغم صدور قانون جديد يعتبر مثل هذا النوع من الإجراءات صحيحاً<sup>(١)</sup> .

وكذلك فتاكيداً لانعدام الأثر الراجعي للقانون الجديد ، تنص المادة ٢/٢ من تفاصيل المرافعات على أنه « لا يجري ما يستحدث من مواعيد السقوط إلا من تاريخ العمل بالقانون الذي استحدثها »<sup>(٢)</sup> .

(٢) **الأثر المباشر للقانون الجديد :** تشير إلى هذا الأثر إضافة الأولى من تفاصيل المرافعات بقولها « تسرى قوانين المرافعات على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الإجراءات قبل تاريخ العمل بها » . ومعنى ذلك أن القانون الجديد يسرى على الدعاوى المرفوعة في ظل القانون القديم والتي لا تزال منظورة أمام القضاء . ولذلك إذا قرر قانون جديد مثلاً نقل الاختصاص بنظر طائفة من الدعاوى من جهة قضائية إلى جهة قضائية أخرى ، أو من

(١) أحمد أبو النجا ، المقالة السابقة ، فقرة ١٢ ، ص ٦٤ - ٦٦ .

(٢) انظر في ذلك مقالنا سالف الذكر ، ص ١٥٤ .

محكمة إلى محكمة أخرى في نفس الجهة القضائية ، فيثبت الاختصاص للجهة القضائية أو المحكمة المبددة ينظر كل دعوى من هذه الطائفة سبق رفعها في ظل القانون القديم إلى الجهة القضائية أو المحكمة الأولى وما زالت منظورة أمامها لم تفصل فيها بعد .

وتطبيقاً للأثر المباشر للقانون الجديد ، سبق أن نص القانون الصادر بالغاء المحاكم المختلفة على أن تعالى إلى المحاكم الوطنية كل الدعاوى التي تكون منظورة أمام المحاكم المختلفة عند حلول موعد الإلغاء وبالحالة التي تكون عليها . ونص قانون اصدار تقنين المرافعات الجديدة على أن تعيل المحاكم بدون رسوم ومن تلقاء نفسها ما يوجد لديها من دعاوى أصبحت من اختصاص محاكم أخرى بمقتضى أحكام هذا التقنين وذلك بالحالة التي تكون عليها .

**(٢) أحوال المتروج على الأثر المباشر للقانون الجديد :** رغم أن المبدأ هو تطبيق القانون الجديد للمرافعات بأثر مباشر ، فقد استقر القضاء والفقه في فرنسا على المتروج على هذا المبدأ في أحوال معينة بما يؤدي إلى تطبيق القانون القديم بأثر مستمر . وسايرها في ذلك المشرع المصري ، فأورد بضعة استثناءات من مبدأ الأثر المباشر لقوانين المرافعات تعرض لها بايحاز فيما يلي (١) :

١ - لا تسرى القوانين العدلية للاختصاص (٢) على الدعاوى التي أقل فيها باب المرافعة قبل نفاذها (٣ / ١ مرافعات) فتستمر الولاية القديمة للمحكمة الأصلية وتقوم بإصدار الحكم فيها . ويرجع استثناء هذه الحالة من مبدأ الأثر المباشر للقانون الجديد إلى ما تقتضيه المصلحة العامة ومصلحة المصوم أنفسهم من عدم إعادة النظر في نزاع قد استكمل تمحيصه وأصبح صالحاً للحكم فيه .

(١) راجع في هذه الاستثناءات مقالتنا سالفاً الذكر من ١٥٦ - ١٥٨ - . - أحمد أبو الوفا ، المقالة السابقة ، من ٨٤ وما بعدها .

(٢) يخرج من نطاق هذا الاستثناء القوانين التي تمنع كل جهات القضاء من نظر هذا النوع من الدعاوى ( انظر أحمد أبو الوفا ، المقالة السابقة ، فقرة ٢٠ من ٨٦ ) .

٢ - لا تسرى القوانين المعدلة لمواعيد المرافعات <sup>(١)</sup> على ما بدأ قبل نفاذها، من مواعيد (٢/١ مراجعتاً) . فإذا بدأ ميعاد من مواعيد المرافعات وصدر قبل تمامه قانون معدل له ، فلا يسرى القانون الجديد استثناء مما له من أثر مباشر . بل يستمر الميعاد في جريانه حتى ينتهي وفقاً للقانون القديم الذي بدأ في ظله . والقصد بهذه الاستثناء تحقيق وحدة حساب الميعاد في نهايته على نفس الأساس الذي قامت عليه بدايته <sup>(٢)</sup> .

٣ - لا تسرى القوانين النشئة أو الملغية لطرق الطعن على الأحكام الصادرة قبل نفاذها (٣/١ مراجعتاً) . فإذا صدر قانون الذي طرífقاً من طرق الطعن كان موجوداً أو أنشأ طرífقاً جديداً من طرق الطعن لم يكن موجوداً ، فلا يسرى هذا القانون على الأحكام التي صدرت قبل نفاذها <sup>(٤)</sup> . ولل ذلك فالحكم القابل للطعن بطريق الاستئناف يظل قابلاً للاستئناف رغم

(١) يخرج من نطاق هذه الاستثناء القوانين المستحدثة لمواعيد ، فهي لا تسرى - منها من الرجعية - إلا من تاريخ نفاذها كما سلف البيان (أنظر سابقاً ص ٣٨٩) . وانظر كذلك : أحمد بو الروخ ، المقالة السابقة ، ص ٩٥ .

(٢) وفي ذلك مخالفة لقواعد الخاصة بالسريان الرازلي تقواني المطيبة أو المقدرة لمدة التقادم والتي كان يجب اعمالها في شأن القوانين المعدلة لمواعيد والمهل بوجه عام ، توجيهات المحاول الدنونية في صدد المشاكل التالية .

Roubier, op. cit., t. II, No. 144, p. 730.

ولعل هذه المخالفة تجد ما يبررها من قصر مواعيد المرافعات بالنسبة إلى مدد التقادم .

(٣) غير أن هذه الحالة لا تمثل استثناء من مبدأ الآخر المباشر لقانون الجديد في كل الصور . فحيث يتعلق الأمر بأحكام نهائية أو حارت نهائية قبل نفاذ قانون منشأ طريق جديد من طرق الطعن ، فيكون من الطبيعي عدم سريانها عليها ، بين يكون من الرجعية - أسلوب تمام تكوين المركز القانوني في ظل القانون القديم - تقرير هذا السريان (قارب : قض ٢١ فبراير ١٩٥٢ ، مجموعة المكتب الفنى لأحكام محكمة النقض ، س ٢ ، رقم ٨٩ ، ص ٥٢٠) . أما إذا تعلق الأمر بأحكام غير نهائية أو لم تصر بعد نهائية قبل نفاذ قانون جديد ملن طريق من طريق الطعن كان موجوداً فمتنقض الآخر المباشر تقرير سريانه على مثل هذه الأحكام لأن المركز القانوني ما زال جرياً لم يبع بعد تمام تكوينه . ويكون استثناء حقيقة من مبدأ الآخر المباشر حيث أنه منع هذا السريان وتقرير استمرار سريان القانون القديم (قارن مع ذلك ما ينص عليه بعض الفقهاء من اعتبار أن سريان القانون الجديد المنشأ أو الملغى طريق من طريق الطعن على الأحكام الصادرة قبل نفاذ - نهائية كانت أو غير نهائية - هو سريان وجهي وإن منع هذا السريان هو محسن تطبيق لمبدأ عدم الرجعية .

Roubier, op. cit., t. II, No. 144, p. 728.

صدور قانون جديد يلغى هذا الطريق من طرق الطعن في شأن مثل هذا النوع من الأحكام ، والحكم غير القابل للطعن بطريق النقض لا يصبح قابلاً للطعن فيه بهذا الطريق بعد صدور قانون جديد يسمح الطعن بالنقض في مثل هذا النوع من الأحكام<sup>(١)</sup> .

#### ٢٠٩ - التنازع الزماني بين قوانين العقوبات

(١) التشدد في مبدأ عدم الرجعية : أشرنا من قبل إلى أن مبدأ عدم رجعية القوانين هو مبدأ يقييد القاضي ولا يقييد المشرع كقاعدة عامة . فلنلمسنع - إذا أراد - سحب القوانين على الماضي بنصه صراحة على ذلك . غير أن سلطته في هذا الشأن معروفة في مسائل العقوبات . فالملبأ هو عدم رجعية القوانين الجنائية الموضوعية أي تلك التي تبين الجرائم وتقرر العقوبات عليها ، وهو مبدأ يقييد المشرع كما يقييد القاضي ، فلا يملك المشرع - حتى بنص صريح منه - الخروج عليه . وقد حرصت الدساتير المصرية المتعاقبة وتقنين العقوبات المصري على النص على هذا المبدأ . والواقع أن هذا المبدأ ألزم ما يكون في قوانين العقوبات بخاصة ، وذلك كفالة للحرفيات الفردية ومنها من التوصل إلى العقاب على أفعال كانت مباحة وقت ارتكابها .

ومقتضى مبدأ عدم الرجعية أن يكون التجريم والعقاب محكماً بالقانون الذي يرتكب الفعل في ظله ، فلا يسرى على هذا الفعل أي قانون جديد . ولا خلاف على أعمال هذا المبدأ ، ليس فحسب حيث يقرر القانون الجديد التجريم والعقاب على فعل كان وقت ارتكابه مباحاً ، بل كذلك حيث يكون الفعل وقت ارتكابه معتبراً جريمة معاقباً عليها ولكن يقرر القانون الجديد تشديداً لهذا العقاب .

(٢) رجعية قوانين العقوبات الأصلع للمتهم : ليس مبدأ عدم رجعية قوانين العقوبات بالطلقة إذ يرد عليه استثناء خاص بقوانين العقوبات الأصلع

(١) حكم محكمة النقض المذكور في الهمامش السابق .

للمتهم<sup>(١)</sup> ، فيكون للمتهم الاستفادة من القوانين التي تصدر بعد ارتكاب الجريمة اذا كانت أصلح له من القوانين التي ارتكب الجريمة في ظلها . وحكمه هذا الاستثناء ظاهرة ، لذ يقضى الصالح العام – وهو الذي تتکيف به الجريمة والعقوبة على السواء – بعدم اخذ المتهمن بجرائم قد غلت معتبرة . افعالاً مباحة ، أو بعقوبات قد ظهرت شدتها خاتمها الامر الى تخفيتها .

وقد نص تعين العقوبات المصري على هذا الاستثناء من مبدأ عدم الرجعية ، بنصه على أنه « اذا صدر بعد وقوع الفعل وقبل الحكم فيه نهائياً قانون أصلح للمتهم ، فهو الذي يتبع دون غيره . واذا صدر قانون بعد حكم نهائى يجعل الفعل الذى حكم على المجرم من أجله غير معاقب عليه ، يوقف تنفيذ الحكم وتنتهي آثاره الجنائية » ( م ٢/٥ و ٣ ) . ويقتضى اعمال هذا النص التفرقة بين ما اذا كان القانون الجديد يقتصر على تخفيض العقوبة أم يصل الى الغائها أو منعها أو القاء الجريمة .

١ - **تخفيض العقوبة** : اذا صدر قانون جديد ينص على عقوبة أخف من العقوبة المقررة في القانون القديم ، فيسري القانون الجديد على الجرائم التي ارتكبت في ظل القانون القديم ما دام لم يصدر حكم نهائى بشأنها ( م ٣/٥ عقوبات ) أي أن استفادة المجرم أو المتهمن من القانون الجديد في هذه الحالة – رغم ارتكاب الجريمة في ظل القانون القديم – رهن بعدم صدور حكم نهائى

(١) ومع ذلك ، يذكر الأستاذ « روبيه » ان في سريان قوانين العقوبات الأصلح للمتهم عن الجرائم المرتكبة قبل نفاذها خروجاً على مبدأ عدم الرجعية ، انظر سابقاً ، ص ٣٦١ – ٣٦٢ وامثل « ١ » ، ص ٣٦٢ . وانظر في انتقاد هذا الرأي : *Eamein, op. cit., p. 153.* . ومن ناحية أخرى يذهب « ديجي » الى أنه اذا كان التحريم يخضع للقانون السادس وقت ارتكاب الفعل ، فإن العقاب يخضع للقانون السادس وقت الحكم . ولذلك فالاصل عنده في العقاب هو سريان القانون النافذ وقت الحكم ، سواء كان أخف أو أشد من القانون النافذ وقت ارتكاب الجرم ، وهو سريان طبيعي لا شبهة للرجعية فيه . ولكن خروجاً على مبدأ السريان الأصل ( أو الماثر ) ، يخضع العقاب للقانون الذي ارتكب الجرم في ظله . اذا كان هذا القانون أخف وأصلح للمتهم من القانون الذي يصدر الحكم في ظله . وبذلك يقلب « ديجي » الوضع المسلم في العقاب ، فيجعل الأصل هو تطبيق قانون وقت الحكم ، والاستثناء – لافادة المتهم – هو تطبيق قانون الجرم .

بالعقوبة . والمقصود بالحكم النهائي ذلك الحكم الذي استنفدت كل طرق الطعن فيه . فالمتهم يستفيد اذن من كل قانون جديد يصدر بتحقيق العقاب حتى بعد صدور حكم في شأن جريمته ، ما دام هذا الحكم لم يصبح نهائياً بعد لأنه ما يزال قابلاً للطعن فيه بطريق المعارضية أو الاستئناف أو النقض . أما إذا أصبح الحكم نهائياً فامتنع الطعن فيه باحدى هذه الطرق ، فكل تخفيف للعقاب يأتي به قانون يصدر بعد ذلك لا يستفيد منه المحكوم . وحكمة ذلك واضحة ، إذ أن أعمال التخفيف يقتضي حكماً جديداً يقرره ، وهو أمر بات مستحيلاً أمام ما للحكم النهائي بالعقوب من قوة الأمر الم قضى .

٢ - الفقه الجنائي أو منع العقوبة : إذا صدر قانون جديد يعتبر فعلاً مباحاً ما كان معتبراً جريمة في نظر القانون القديم أو يوجد مانعاً من موانع العقاب عليها ، فيستفيد منه كل شخص ارتكب هذه الجريمة في ظل القانون القديم حتى ولو كان قد صدر ضده حكم النهائي بالعقوب ( م ٣/٥ ) . فصيودة الحكم النهائي باستنفاد طرق الطعن فيه ، بل وابتداء تنفيذه ، لا يحرم المحكوم عليه من الافادة من القانون الجديد بما يؤدي في هذه الحالة إلى وقف تنفيذ الحكم وانتهاء كل آثاره الجنائية . وواضح أن عدم التقيد بنهائية الحكم في هذه الحالة – على خلاف حالة تخفيف العقاب – مرد إلى أن أعمال القانون الملغى للتجريم أو المانع من العقاب لا يتوقف على صدور حكم قضائي جديد بحيث تقف أمامه عقبة قوة الأمر الم قضى ، فيكتفى حينئذ وقف تنفيذ العقوبة المحكوم بها<sup>(١)</sup> .

غير أن الافادة من القانون الجديد في هذه الحالة لا تصرف إلى قوانين العقوبات المؤقتة<sup>(٢)</sup> . فانتهاء فترة سريانها لا يحول دون ملاحقة من خالقها .

(١) في هذا المعنى :  
Esmelin, op. cit., p. 158.

(٢) انظر في اتساع « قوانين العقوبات المؤقتة » للقوانين المؤقتة بالنص والقوانين المؤقتة بالطبيعة على السواء ، وفي انتقاد مسلك محكمة النقض المصرية ( نقض ٢٨ يناير ١٩٥٦ ، مجموعه عمر (جنائي) ، ج ٧ رقم ٦٩ ، ص ٦٣ ) في تصرها على القوانين المؤقتة بالنص وبحدها : السعيد مصطفى السعيد ، الأحكام العامة في قانون العقوبات ، ١٩٥٢ ، ص ١٠٤ و ١٠٥ . مثالتنا سالف الذكر ، ص ١٦٢ و ١٦٤ . - محمود نجيب حسني ، شرح قانون العقوبات ، القسم العام ، النظرية العامة للجريمة ، ١٩٦٢ فقرة ١٠٥ ، ج ١٢٥ .

أو المضى فى تنفيذ العقوبات المحكوم بها طبقاً لها ( م ٤/٥ عقوبات ) . وحكمته ذلك أنه بانقضاء فترة سريان القانون الجنائى المؤقت تعتبر أفعالاً مباحة الجرائم المنصوص عليها فيه ، فيكون من الواجب طبقاً للمقرر من الافادة من القانون الأصلح أن يفيد من هذه الإباحة كل شخص ارتكب عنه الجرائم سواء حكم عليه نهائياً أو لم يكن قد حكم عليه بعد ، وهو ما يؤدى – نظراً إلى ما لشل هذا القانون من سريان مؤقت محدود – إلى التشجيع على ارتكاب ما ينص عليه من جرائم طمعاً في الافادة من العقاب عليها وانقضاء آثارها الجنائية .  
بغوات فترة السريان المحددة لهذا القانون .



## الباب الثاني

### تفسير القاعدة القانونية<sup>(١)</sup>

#### ٢١٠ - تمهيد وتقسيم

اذا تعين نطاق القاعدة القانونية او مدى سريانها على ما يحيطها في الباب السابق ، لم يبق – لامكان تطبيق القاعدة القانونية على غير وضعي الواقع – الا تفسيرها ، اي الوقوف على معنى ما تتضمنه من حكم والبحث عن المكمل الواجب اعطاؤه لما قد يعرض في العمل من فروض لم تواجهها القاعدة القانونية .

فالتفسير اذن له معنى أوسع مما يتصور له أول وهلة . فهو ينصرف لا الى التشريع وحده او القوانين المكتوبة بوجه عام – كما يرى بعض الفقهاء<sup>(٢)</sup> – ولكن الى بقية المصادر الرسمية الاخرى للقانون كذلك ، كالعرف والدين والقضاء في الدول التي تعدد مصادر رسميا للقانون فيها ، وذلك لبيان ما تتضمنه هذه المصادر الرسمية من أحكام تنطبق على ما تواجهه من فروض . فان عجزت كل هذه المصادر الرسمية عن اعطاء الحكم لبعض ما قد يستجد من فروض في العمل ، فلا مناص حينئذ من دفع التفسير – كما سترى – الى غيرها من المصادر المادية او الموضوعية للقانون لاستباط الحكم منها ، فهي التي تمثل جوهر القانون ومصدره الحقيقي . فمشكلة التفسير

(١) راجع في ذلك بصفة خاصة :

Gandemet, *L'interprétation du code civil en France depuis 1804.* — Géry, *Méthode d'interprétation et sources en droit privé positif.* 2 vol., 2ème éd., 1962. — Du Pasquier, *Les lacunes de la loi et de la Jurisprudence du Tribunal fédéral suisse sur l'art. 1er, ccs.*

(٢) عبد الرزاق السنورى وأحمد حشمت أبو ستيت فقرة ١٥٨ . — عبد الفتاح عبد الباقي ، فقرة ٢٠١ .

اذن مشكلة عامة تثار بقصد كل المصادر الرسمية للقانون على اختلافها ، ثم تتجاوز ذلك كله – عند نصها – الى المصادر الأولية المكونة لبوهره .

ويتبين الوقوف – في صدد مشكلة تفسير القاعدة القانونية – على أنواع التفسير والهيئات المختلفة التي قد تقوم به . ثم التعرف بعد ذلك على المدارس والمذاهب المختلفة في فقه التفسير ، وهي التي ينعكس أثر اختلافها على ضوابط التفسير وطرائقه .

ومن هنا ، نقسم الباب الى فصلين :

الفصل الأول – في أنواع التفسير .

الفصل الثاني – في مدارس التفسير وطرائقه .

# الفصل الأول

## أنواع التفسير

لا تستقل هيئة واحدة بمهمة تفسير القواعد القانونية ، بل قد تقوم بها هيئات مختلفة : فقد يصدر التفسير عن المشرع نفسه ، وقد يصدر عن الفقه ، أو قد يقوم به القضاة حينما يدعى إلى تطبيق القواعد القانونية .

### ٢١ - التفسير التشريعي

يقصد بالتفسير التشريعي (*L'interprétation législative*) قيام المشرع نفسه ببيان حقيقة معنى الحكم الوارد في تشريع سابق اشتد حول تفسيره الخلاف في القضاة ، أو أخذ القضاة في تفسيره بمعنى ينافي قصد المشرع منه . ففي مثل هذه الاحوال يرى المشرع من واجبه التدخل حسما للخلاف ، أو بياناً للمعنى المقصود من التشريع . وقد كان هذا النوع من التفسير رائجاً في الجماعات القديمة ، بل كان معتبراً أهم أنواع تفسير القانون فيها . غير أنه لم يعد للتفسير التشريعي في العصر الحديث اليوم إلا حظ ضئيل في تفسير القواعد القانونية ، بالنظر إلى انتشار مبدأ فصل السلطات واقتصار المشرع على فرض القواعد القانونية والالتزام بها ، تاركاً إلى القضاة مهمة تفسيرها وتطبيقها على فروض العمل المختلفة .

وفي الحالات النادرة التي يتدخل فيها المشرع اليوم لتفسير تشريع سابق ، يكون هذا التفسير ملزماً للمحاكم بحيث تقتيد به في الحكم وفقاً للتشريع السابق . وقد أشرنا من قبل إلى مدى سرمان التفسيرات التشريعية في الزمان ، ووجوب تطبيقها على كل ما لم يفصل فيه نهائياً من القضايا .

ومن أمثلة التفسيرات التشريعية في مصر المرسوم بقانون رقم ٤٥ لسنة ١٩٣٥ الذي فسر ما قرره المرسوم الصادر في ٢ أغسطس سنة ١٩١٤ بفرض السعر الالزامي للعملة الورقية من بطلان شرط الدفع بالذهب ، لأن هذا

البطلان لا يقتصر على المعاملات الداخلية بل يمتد كذلك إلى المعاملات الخارجية .

والتفسير التشريعي يصدر عادةً من الهيئة التي أصدرت التشريع المراد تفسيره كما في الأمثلة السابقة . غير أن ضرورات العمل قد تدعو إلى تحويل هيئة أخرى حق القسام بهذا التفسير ، مما يعتبر معه تفسيرها تفسيراً تشريعياً ملزماً كذلك . ومثال ذلك ما يخوله الشرع للهيئة العامة للاصلاح الزراعي من سلطة تفسير أحكام قانون الاصلاح الزراعي تفسيراً تشريعياً ملزماً ، وما كان يخوله للمجنة عليا محددة<sup>(١)</sup> من ساطة التفسير التشريعي لأحكام قانون العاملين المدنيين بالدولة .

وقد سلفت الاشارة إلى أن المشرع أعطى للمحكمة العليا أخيراً سلطه تفسير النصوص التشريعية التي تستدعي ذلك بسبب طبيعتها أو أهميتها ضماناً لوحدة التطبيق القضائي ، وذلك بناء على طلب وزير العدل ، على أن يكون قرارها الصادر بالتفسير ملزماً ( م ٢/٤ من قانون المحكمة العليا ) ، وذلك بقصد الاستغناء عن قيام المشرع بنفسه أو عن طريق لجان مفوضة بإصدار تفريعات تفسيرية . ولذلك تعتبر قرارات المحكمة العليا بالتفسير من قبيل التفريعات التفسيرية وتكون لها نفس قوتها الالزامية<sup>(٢)</sup> . وقد نص الدستور المصري الجديد لسنة ١٩٧١ بقصد انشائه المحكمة الدستورية العليا التي سوف تحل محل المحكمة العليا الحالية على اختصاص المحكمة الجديدة كذلك بinterpretation doctrinale ( L'interprétation doctrinale ) ذلك التفسير الصادرة بالتفسير في الجريدة الرسمية ( م ١٧٨ ) .

## ٢١٢ - التفسير الفقهي والقضائي

يقصد بالتفسير الفقهي ( L'interprétation doctrinale ) ذلك التفسير الذي يقوم به الفقهاء بقصد دراستهم للقانون . أما التفسير القضائي

(١) تشكل هذه المجلة برئاسة وزير العدل وعضوية كل من رئيس مجلس الدولة ورئيس ديوان المظفين وكيل وزارة العزازنة ( م ٩٧ من القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ نر شان نظام العاملين المدنيين بالدولة ) .

(٢) انظر سابقاً : من ٣٠٩ - ٣١٠ .

(*L'interprétation Judiciaire*) ، فيقصد به ذلك التفسير الذي تتولاه المحاكم حينما تدعى إلى تطبيق القانون على المنازعات المرفوعة إليها . والتفسير الفقهي والقضائي هو ما نقصبه أساساً من الكلام في تفسير القاعدة القانونية . ويراعي أن القضاة - وهو لا يندفع إلى التفسير إلا للحكم فيما أمامه من منازعات وأقضية - يتأثر إلى حد بعيد بالاعتبارات والظروف العملية ، بينما الفقه تغلب على تفسيره الصفة النظرية ، إذ هو يبحث عن تعرف قواعد القانون في تجريدها ، لا في تطبيقها الفردي بقصد منازعات خاصة معينة . ولا يعني ذلك وجود تعارض تام بين الفقه والقضاء ، فهنا - على العكس من ذلك - يحرصان على التعاون فيما بينهما في تفسير القانون بما يتبع الجمع بين الموارد النظرية والعملية على السواء . فالتفسير الفقهي يسبق عادة التفسير القضائي ويعلن عليه ، وهو يضطر القضاة على أي حال - أمام تداول الخصوم مختلف التفسيرات الفقهية - إلى اتخاذ موقف منها بالانحياز إلى بعضها دون البعض الآخر . والتفسير القضائي كذلك يكون محلاً لعنابة كبرى من جانب الفقه ، فيحاول - عن طريق الوصل بين مختلف الأحكام - استخلاص الاتجاهات العامة للقضاء . وقد تمد الأحكام القضائية الفقه بفرض عمليات لم يتصورها في المجال التجريدي البحث ، مما قد يدعوه إلى إعادة النظر فيما سبق من تفسيره أو إلى تضييق شقة الخلاف بين مختلف التفسيرات الفقهية . ولكن قد يدعو انتقاد الفقه اتجاهها معيناً للقضاء إلى حمل المحاكم على العدول بما استقرت عليه من قبل من تفسير .

## الفصل الثاني

### مدارس التفسير وطرقه

توجد مدارس رئيسية ثلاث تختلف في طرائق التفسير تماً لاختلاف النظرة فيما بينها إلى أصل القانون وأساسه . فحيث يعتقد القانون بارادة الدولة وتنحصر مصادره في التشريع ، تظهر مدرسة التزام النص في التفسير . وحيث يؤخذ القانون على أنه انبعاث من ضمير الجماعة ومن الظروف المحيطة بها ، توجد المدرسة التاريخية أو الاجتماعية في التفسير . وحيث يؤخذ القانون على أنه جوهر وصناعة أو علم وصياغة ، توحد المدرسة العلمية أو مدرسة البحث والتفسير الحر . فنعرض لكل من هذه المدارس . ولنا تسعه من طرائق في التفسير . ثم للتفسير في القانون المصري .

#### المطلب الأول

##### مدرسة التزام النص

L'Ecole de l'exégèse

#### ٢١٣ – فقه مدرسة التزام النص وطرقها<sup>(١)</sup>

ظهرت هذه المدرسة في أعقاب انتفاضات الغرنسية التي صدرت في مطلع القرن التاسع عشر ، إذ بهرتها حركة التقين الفصحى التي لم يكن للناس عهد بها وساعدتها على تأييد اعتماد المذهب الشكلي في رد الفعلون إلى ارادة الدولة ومشيئة الشرع . فنأتي إلى القبول بأنه لا يوجد سبب وراء

(١) انظر في ذلك صفة خاصة :

Bonneacase. Introduction à l'étude du droit. 3e éd. 1939. Nos. 140 - 154.  
— Géry, op. cit., t. I, Nos. 8 - 30.

التشريع من مصادر موضوعية ، أو دونه من مصادر رسمية ، وان هذه التقنيات قد جمعت فأومنت وتبأت بكل ما قد يعرض في المستقبل من فروض .

وأنمام هذا المنطق في تصور تكوين القانون ، أضفت هذه المدرسة على نصوص التشريع قدسيّة كبيرة حتى لكانها تنزيل من عند الله . ولم تقدس مضمون هذه النصوص فحسب ، بل قدست فضلاً عن ذلك الترتيب الواردة به في التقنيات . فجرت شروح فقهائها على تناولها نصاً نصاً بحسب ترتيبها الرسمي . حتى عرفت هذه المدرسة كذلك بـ « مدرسة الشرح على المتن » .

ولم يكن بد – والتشريع يعتبر على هذا النحو المصدّر الأوحد للقانون ، ونصوله في من هنا المكان من المقدس – من أن يقوم تفسير القانون في منطق هذه المدرسة على مجرد تفسير نصوص التشريع . ولما كان التشريع لا يصدر إلا عن ارادة واعية بصيرة هي ارادة الشرع ، فتفسير نصوصه ينحصر – عند هذه المدرسة – في الوقوف على هذه الارادة وقت وضعها لا وقت تطبيقها ، حتى ولو تغيرت الظروف الاجتماعية تغيراً كبيراً بين وقت وضع النصوص وقت تطبيقها . فالقواعد القانونية إذن هي مجرد تعبير عن ارادة الشرع . فلا قيمة لها بذاتها مجردة عن هذه الارادة . ومن هنا ، يتحتم – الموقف على مضمون القواعد القانونية – الوقوف على ارادة الشرع الحقيقة إن وجدت ، فإن لم توجد لم يكن ثم مناص من الالتجاء إلى ارادته المفترضة . غير أن مدرسة التزام النص لم تذهب إلى حد الالتجاء إلى ارادة الشرع المفترضة في مجال تقرير الجرائم وفرض العقوبات .

### أولاً – الوقوف على ارادة الشرع الحقيقة :

إذا كان النص واضحاً في صيغته ولا خفاء في معناه ، فهو يكشف في يسر عن ارادة الشرع بمجرد التفسير المفظي أو اللغوي ، مما يكاد يقتصر منه دور المفسر على التطبيق الآلي للنص ، إذ كما يقولون « لا اجتياز مع النص » . غير أن من النادر أن يأتي النص واضحاً وضوحاً لا يحتاج معه إلى أكثر من التفسير المفظي أو اللغوي ، فقد يكون مبهمًا أو ناقصاً . وهنا يرجع – في

الوقوف على ارادة الشرع الحقيقة - الى عناصر خارجية لا تستمد من الفاظ النص .

(١) فقد تعين حكمه التشريع على تبين المقصود من الفاظ النص .  
فقانون العقوبات مثلا يعتبر الليل طرفا مشددا للعقاب على جريمة السرقة .  
ولا كان للفظ « الليل » معنيان : معنى لغوى يفيد فترة الظلم ، ومعنى فلكى  
يفيد الفترة ما بين غروب الشمس وشروقها ، فلا يفيد في ترجيح أحد المعنين  
الا الوقوف على الحكمة من تشديد العقاب . وظاهر ان هذه الحكمة هي اتخاذ  
الليل ستارا يسهل في ظلامه ارتكاب السرقة . ومن هنا ، ينبغي أخذ  
ـ الليل ، في تشديد العقاب بمعناه اللغوى لا بمعناه الفلكى . واعتبار هذا  
المعنى هو الذى اتجه اليه قصد المشرع资料 .

(٢) وقد يستعان بالتصادر التاريخية التي استقى الشرع منها نصوصه  
في الوقوف على ارادته الحقيقة . فيرجع مثلا في القانون المصرى الى الشريعة  
الاسلامية لفهم النصوص التشريعية الخاصة بالشفعية والميراث والوصية ،  
باعتبارها مصدرها التاريخي . ويرجع الى القانون资料 الفرنسي لفهم كثير من  
النصوص التشريعية التي استقاها الشرع منه .

(٣) وكثيرا ما يستعان كذلك بالأعمال التحضيرية التي صاحبت وضع  
نصوص التشريعات والمناقشات التي دارت حولها للوقوف على معناها وقصد  
المشرع الحقيقى منها<sup>(١)</sup> .

#### ثانيا - الاتجاه الى ارادة الشرع المفترضة :

(١) الاستعانة بطرق الاستنتاج النطقي : اذا لم توجد ارادة حقيقة  
للمشرع يمكن الوقوف عليها بالوسائل السابقة ، بان لم توجد نصوص

(١) وتأثرا بذلك ، ينتهي الاهتمام في العصر الحديث بنشر هذه الاعمال التحضيرية  
للاستدلال به في التفسير . ومن الأمثلة اليتازة على ذلك ، نشر الأعمال التحضيرية للقانون  
المدنى المصرى الحال فى سبعة أجزاء ، تضم مختلف المراحل التى مررت بها حصوله وما دار  
حولها من مناقشات وطرا عليه من تعديلات الى ان أخرجت بصورتها النهائية الدليلية .

١ - الاستئاج عن طريق القياس : يقصد به اعطاء حالة غير منصوص عنها حكم حالة منصوص عليها لاتحاد العلة في الحالتين . فمثلاً كانت المادة ٢٢٧ من التقنين المدني المصري القديم تنص على أن المحررات غير الرسمية تكون حجة على المتعاقدين بها ما لم يحصل انكار الكتابة أو الامضاء ، فامكنا قياس الختم والبصمة على الامضاء واعطاها نفس الحكم<sup>(١)</sup> . وتنص المادة ٩٩٧ من التقنين المدني الحالي على عدم جواز النزول للغدر عن حق الاستعمال أو عن حق السكنى الا بناء على شرط صريح أو مبرر قوى . فيقاس على عدم جواز النزول في هذا الشأن عدم جواز الإيجار ، إذ العلة واحدة في الحالتين وهي اقتصار الحق على صاحبه نفسه هو وأسرته ومقدار حاجتهم الشخصية<sup>(٢)</sup> .

٢ - الاستنتاج من باب الأولى : يقصد به اعطاء حالة غير منصوص عليها حكم حالة منصوص عليها ، لأن علة المكمن في الحالة الأولى تكون أكثر تهاوى.

(١) عبد البرزاق السنهاوي وحشمت أبو سنت، فقرة ١٦٤، ص ٢٠٩.

(٢) عبد الرزاق السنهوري . الوسيط . ج ٩ س ١٩٦٨ ، فقرة ٥٤٦ . ص ١٢٨٦ .

منها في المalaة الثانية<sup>(١)</sup> . فتقين العقوبات المصري مثلا يخفف العقاب على من يقتل زوجته وشريكها حال تلبسها بالزنا ، فيسري التخفيف الوارد ببيان القتل على الضرب المحدث لعامة مستدية من باب ازلي . والتقين المدني المصري يقرر امتيازا للنفقة المستحقة للأقارب عن السنة الأشهر الأخيرة ، فيستخلص منه البعض من باب أولى تحرير نفس الامتياز للنفقة المستحقة للزوجة باعتبار أن نفقة الزوجة أولى بالامتياز من نفقة الأقارب<sup>(٢)</sup> .

٣ - الاستنتاج من مفهوم المخالفة : يقصد به اعطاء حالة غير منصوص عليها عكس حكم حالة منصوص عليها ، اما الاختلاف العلة في الماالتين . واما لأن اقتصار النص على هذه المalaة يفيد تخصيصها وحدتها بالحكم الوارد فيه ونفي هذا الحكم عما عداها من حالات نفس النوع .

فالمادة الرابعة مثلا من التقين المدني تنص على أن من استعمل حقه استعمالا مشرعا لا يكون مستولا عما ينشأ عن ذلك من ضرر ، فيستنتج بمفهوم المخالفة أن من يستعمل حقه استعمالا غير مشروع يكون مستولا عما يترتب على هذا الاستعمال من ضرر . وتنص المادة ١٣٧ من هذا التقين على أن « الحقوق المبينة في المواد الآتية تكون ممتازة الى جانب الحقوق المقررة بنصوص خاصة » ، فيستنتج من ذلك بمفهوم المخالفة أن الحقوق التي لم ينص على امتيازها لا تكون حقوقا ممتازة بل تكون مجرد حقوق عادية .

وفي التقين المدني القديم كان منصوصا على بطلان بيع الحقوق في تركة مستقبلة ، فاستنتج من مفهوم المخالفة ان كل ما عدا ذلك من بيع الأشياء المستقبلة يعتبر صحيحا ، على أساس اعتبار أنه قد قصد تخصيص حالة بيع التركة المستقبلة بالبطلان دون غيرها من حالات بيع الأشياء المستقبلة<sup>(٣)</sup> ، وقد أخذ التقين المدني الحال صراحة بضمون هذا الاستنتاج ( م ١٣١ ) .

(١) ومن الأمثلة الجريمة التي يضر بها على، أصول الفقه في الشريعة الإسلامية على ذلك يحضر صرب الوجه والذيد استنتاجا من باب أولى من قوله تعالى « ولا تعن لهم آنف ولا تنهرهما » .

(٢) سليمان مرقس ، المرجع السابق ، الطبعة الثالثة ١٩٥٧ ، فقرة ١٢٩ ، ص ٢٠٩ .

عبد الحليم البدرأوى ، المرجع السابق ، ١٩٦٦ ، فقرة ١٤٦ ، ص ٢٢١ .

(٣) عبد الرزاق السنوسي وحشمت أبو سعيد ، فقرة ١٦٤ ، ص ٢١١ .

(٢) استخلاص مبادىء عامة من النصوص واستخراج حلول من هذه المبادىء : اذا لم تفلح كل طرق الاستنتاج المنطقى هذه فى ابعاد حلول لما يستجد في العمل من فروض ، فيلجأ الى استخراج بعض المبادىء والنظريات العامة من نصوص التشريع المختلفة ، ونسبة هذه المبادىء والنظريات افتراضيا الى ارادة الشرع وقت وضع التشريع ، ثم الاعتماد عليها في تفريع واستخلاص الحلول اللازمة لمواجهة فروض العمل الجديدة على أساس أنها كذلك قصد المشير وارادته المفترضة<sup>(١)</sup> .

### ثالثا - الوقوف عند الارادة الحقيقة للمشرع في بعض المسائل الجنائية :

ولكن مدرسة التزم النص لا تطلق التفسير واسعا على النحو السائد به في كل المسائل . ففي المسائل الجنائية ، يرى انه يجب اتباع التفسير الضيق الذي يقنع بتبيين الارادة الحقيقة للمشرع دون مجاوزة ذلك الى ارادة مفترضة له . وذلك احتراما لمقاعدة الأصولية في المسائل الجنائية التي تقضي بأنه « لا جريمة ولا عقوبة الا بناء على قانون » .

غير أن هذه القاعدة تعين نطاق التفسير الضيق الواجب في المسائل الجنائية ب مجال تقرير الجرائم وفرض العقوبات فحسب ، اذ يؤدي التوسيع في التفسير في هذا المجال الى خلق جرائم او فرض عقوبات لا ينص عليها القانون والمحروم بالتالي على هذه القاعدة . أما في غير هذا المجال ، حيث يتعلق الأمر بالإجراءات الجنائية أو المنع من العقاب أو الاعفاء من المسؤولية الجنائية ، فلا حرج من التوسيع في التفسير على النحو السابق بيانه .

وهذا المذهب في تفسير القانون الجنائي ، هو المسلم الى اليوم في الفقه الحديث<sup>(٣)</sup> .

(١) Coste-Floret, *Les problèmes fondamentaux du droit*, 1946, p. 113.

(٢) راجع في تفسير القانون الجنائي :  
السعيد مصطفى السيد ، المرجع السابق ، ص ٨٤ - ٨٧ . - محمود جibril حسني ،  
المرجع السابق . فقرات ٧٢ - ٨٢ ، وخاصة فقرات ٨٠ و ٨١ .

### ٢١٤ - نقد مدرسة التزام النص<sup>(١)</sup>

ذلك هي مدرسة التزام النص في تفسير القانون . وعيوب نهجها في التفسير يتركز أولاً في فساد الأساس الذي تقوم عليه في تصور القانون . فالقانون عندها هو ارادة الدولة ولا شيء غير ارادتها ، مما يستتبع أن يكون التشريع هو مصدره الوحيد . ولا حاجة إلى بيان فساد هذه النظرة الشكلية إلى القانون .

وهذه النظرة الفيقيحة إلى القانون أدت إلى وقف جهد التفسير على نصوص التشريع والاسراف في استعمال طرق التفسير المفظي أو المفوي بشأنها . وفي الاعتماد على الأعمال التحضيرية التي مهدت لوضعها . رغم أنه ليس لها حجية مطلقة في بيان قصد المشرع ، لما قد يشوبها من أخطاء أو يقع فيها من تناقض .

وكذلك أدى منطق هذه المدرسة إلى دوران التفسير كله في فلك ارادة المشرع ، لتوقف – ليس فقط على ما اتجهت إليه هذه الارادة فعلًا – ولكن كذلك على ما يفترض أنها كانت تتجه إليه وقت وضع النصوص لو أنه عرض أمامها ما سوف يستجد في العمل من فروض . وفي ذلك أسرف فقهاء هذه المدرسة في الاعتماد اعتماداً كبيراً على طرق الاستنتاج المنطقي المختلفة ، رغم ما يتبعه من خذل شديد في الاتجاه إليها . فيجب عدم اطلاق الاستنتاج عن طريق القياس بل قصره فحسب على الحالات التي لا يكون فيها النص المقاس عليه مقرراً حكم استثنائي . والاتجاه إلى طريق الاستنتاج من مفهوم المخالفة غير مأمون الموقف ، إذ قد يكون الحكم المتضمن على مجرد حكم وارد على سبيل التمثيل بحالة معينة تطبيقاً لقاعدة عامة لا على سبيل الحصر والاستثناء ، فيكون من الخطأ اذن اعتبار هذا الحكم بصفة مطلقة خاصاً بذلك الحال دون غيرها من الحالات الأخرى المشتركة في نفس الصفة والوضعي واعطاء هذه الحالات حكماً عكسياً لحكمها .

(١) راجع في ذلك بحثة خاصة :

Géry, op. cit., I, Nos. 31 - 36; 60 - 82. — De La Gressaye et Laborde-Lacoste, op. cit., No. 204.

وكذلك فالمبودية للنصوص التي هي طابع هذه المدرسة ، ومنظما في قسر هذه النصوص قسرا لاستخلاص حلول ومبادئ ونظريات عامة تنسب بدورا الى ارادة المشرع توصلها الى اكتسابها نفس القدسية التي تتمتع بها النصوص ، كل ذلك ادى الى الجمود بالقانون وعرقلة تطوره وحصره في ارادة مفترضة للمشرع وقت وضع النصوص ، حتى ولو بعد بوضاعها المهد وتغيرت ظروف الحياة في الجماعة اياها تغير .

### الطلب الثاني

#### المدرسة التاريخية او الاجتماعية<sup>(١)</sup>

#### L'Ecole Historique ou Sociologique

### ٢١٥. - تطور التفسير بتطور الظروف الاجتماعية

ظهرت هذه المدرسة في ألمانيا ولم تجد لها في فرنسا الا أنصارا قليلين . وتأثيرها واضح وكبير بتعاليم المذهب التاريخي في تصور القانون باعتباره خلقا ذاتيا ينبع من الجماعة . ولذلك لم تكن لارادة المشرع عند هذه المدرسة قيمة في ذاتها ، وإنما كل قيمتها في تعبيرها عن حاجات الجماعة المتطورة التجددية . ومن هنا ، فالنصوص اذا وضعت تنفصل عن ارادة واضعيها ، وتكون لها حياتها الخاصة المستقلة المتصلة بالحياة الاجتماعية والتفاعلية فيها . فالنصوص اذن لا تفسر بارادة المشرع الحقيقة او المفترضة ، لأنها قد انفصلت منذ وضعها عن هذه الارادة ، وأصبح لها كيان مستقل وتيق الصلة بالظروف الاجتماعية المتطورة مع تقدم الزمان ، وإنما تفسر وفقا لما تكون عليه هذه الظروف وقت التفسير .

---

(١) راجع في ذلك بحث خاصة :

Géay, t. I, No. 27. — De La Grenaye et Labordé-Lacoste, No. 285.  
— Costa-Floret, op. cit., pp. 114, 120.

## ٢١٦ - تقديم المدرسة التاريخية أو الاجتماعية<sup>(١)</sup>

اذا كانت هذه الميرسة تعين بهذه المنطق في التفسير على ملاحة تطور  
المجتمع الحديث رغم بقاء النصوص على حالها دون تغير ، الا أنها تخرج في  
الواقع بالتفسير عن وظيفته وتجعله تعديلا أو الغاء النصوص التشريع وخلقها  
لقواعد قانونية جديدة . وفضلا عن ذلك ، فهي تقضي على ما ينبع من المقاون  
من تحديد وثبات واستقرار . وتقطع المجال واسعا أمام تحكم القضاء .

المطلب الثالث

المدرسة العلمية (٢)

## L'Ecole Scientifique

٢١٧ - الْبَحْثُ الْعِلْمِيُّ الْخَرْ

ظهرت هذه المدرسة لتحارب من ناحية عبودية المخصوص والاعقاد من انحصار القانون وتقسيمه في التشريع كما جرى بذلك منطق مدرسة التزام النص . ولتحارب من ناحية أخرى منطق المدرسة الاجتماعية في اخضاع التفسير للظروف المتغيرة المحيطة بالجماعة .

وزعيم هذه المدرسة هو الفقيه الفرنسي « جيني » . وفضله كبير في التنبيه الى عدمأخذ القانون كشكل فحسب - يحمل طابع الدولة في صورة تشريع ، أو طابع الجماعة في صورة عرف - وانه كجواهر قبل ذلك يتائف من حقائق أربع مختلفة : طبيعية وتاريخية وعقلية ومتالية<sup>(٣)</sup> . وعلى أساس هذا الفهم للقانون ، قامت طريقة في تفسير . فالقانون عنده لا يتمس تفسيره

(۱) آنحضر فی دلک

Gény, op. cit. t. I. No. 97, pp. 262-264. — De La Gressaye et Laborde-Lacoste. *Ibid.*

(٤) راجم في ذلك :

Gény, op. cit., t. II, Nos. 155 - 176 bis.

(٢) راجع في ذلك ساقنا . فقرات ٤٦ - ٧٦ .

في التشريع وحده كما تعلم مدرسة التزام النص ، وإنما يلتمس كذلك في بقية المصادر الرسمية الأخرى ، إذ التشريع ليس هو المصدر الرسمى الوحيد لقانون .

وفي تفسير التشريع ، يجب الوقوف على ارادة المشرع وقصده من النصوص وقت وضعها ، باعتبار أن التشريع عمل إرادى قامت على صياغته ارادة بصيرة واعية لتحقيق غاية معينة . غير أن الارادة التي ينبغي الوقوف عليها لتفسير التشريع هي الارادة المبنية لمشروع وحدهما ، دون ما تسميه مدرسة التزام النص بالإرادة المفترضة له . وليس معنى ذلك سد الباب أمام الاستنتاج المنطقي بل يمكن الالتجاء إليه وبخاصة عن طريق « انقياس » على أن يوضع حينئذ موضعه الصحيح بمعنى أن الالتجاء إليه لا يعطي الحلول المستخلصة منه . كما كانت تذهب مدرسة التزام النص – وصف المحلول التشريعية أو حجية النصوص باستادها افتراضا إلى ارادة انتشار ، وإنما يكون الالتجاء إليه بوصفه احدى وسائل البحث العلمي الحر الذي يعتبر نهاية المطاف في التفسير<sup>(١)</sup> .

فإذا لم توجد نصوص من التشريع تواجه ما يعرض في العمل من فروض ، فيليجاً في تلمس حنولها إلى المصادر الرسمية الأخرى لقانون وأهمها العرف . فإن عجزت كل المصادر الرسمية لقانون عن اعطاء المحلول اللازم ، فلا يبقى إلا ما يسميه « جيني » « البحث العلمي الحر » *(La Libre recherche scientifique)* . وبذلك به رجوع المفسر إلى جوهر القانون بحقائقه المختلفة ، التي يحصرها فيما يسميه بالحقائق الطبيعية أو الواقعية والحقائق التاريخية والحقائق العقلية والحقائق المتأالية ، يستلهم منها المحلول التي أخفقت المصادر الرسمية لقانون في اعطائها .

#### ٢١٨ - تقدير المدرسة العلمية

الواقع أن هذه المدرسة تقوم على أساس منطقي سليم . فحيث توجد

نصوص تشريعية ، لا تحملها أكثر مما تحتمل بل تقتصر في تفهمها على استخلاص قصد المشرع المبغي منها دون اصطلاح قصد مفترض له . وحيث تختلف المصادر الرسمية عن مواجهة ما يستجد من فروض ، لا يبقى الا الرجوع الى ما تستمد منه المصادر الرسمية نفسها مفسون ما تقرره من قواعد أى الى المصادر الحقيقة او الموضوعية للقانون . وبعبارة أخرى . فإنه حيث يتختلف الشكل يرجع دائما الى الجواهر . والرجوع الى جوهر القانون لسد نقص المصادر الرسمية له ، يضع القاضي موضع المشرع حين يه بالتشريع . غير أن رجوع المشرع لاستئثاره لهذا الجواهر ، يكون بقصد وضع قواعد قانونية عامة مجردة ، أما رجوع القاضي اليه فلا يمكن الا بقصد المثير على حل لنزاع معين ، ولذلك فالقاضي حين يكمل نقص المصادر الرسمية بالرجوع الى جوهر القانون لا يخلق قواعد قانونية جديدة .

ولكن براعي ، في شأن الجواهر الذي توجب هذه المدرسة الرجوع اليه عند قصور المصادر الرسمية ، ما سبقت الاشارة اليه من انتقادات لتفسيه « جيني » هذا الجواهر الى حقائق الأربع المعروفة<sup>(١)</sup> . ولذلك فإذا كان توبيخ المدرسة العلمية في التفسير وتفضله على نهج المدارس الأخرى . فإننا نأخذ الرجوع الى الجواهر بالمعنى الذي سبق أن فصلناه<sup>(٢)</sup> اى على أنه الرجوع الى الواقع من حياة الجماعة والى فكرة العدل التي يكتشف عنها العقل .

#### المطلب الرابع

#### التفسير في القانون الوضعي المصري

٢٩ - نص الشرع المصري على الرجوع الى مبادئ القانون الطبيعي  
وقواعد العدالة عند قصور المصادر الرسمية ، ودلاته

لا يعتقد الشرع المصري فقه مدرسة التزام النص من حصر القانون في مصدر وحيد هو التشريع ، بل هو يحيل القاضي أولا الى التشريع كما ينص

(١) داجع سابقا ، فقرة ٧٧ .

(٢) داجع سابقا . فقرات ٧٧ - ٨٨ .

عنه لفظه أو فحوه ( م ١/١ مدنى ) . وفي ذلك يجحب الوقف - كما تذهب المدرسة العلمية - على الإرادة المقصودة للمشرع دون اصطلاح ارادة مفترضة له وهو ما يتصف كثيراً من قوة ما يستخلص عن طريق الاستنتاج المنطقي ، إذ لا تكون له قوة النصوص التشريعية لافتراضها لارادة المشرع . « فإذا لم يوجد نص تشريع يمكن تطبيقه ، حكم القاضى بمقتضى العرف ، فإذا لم يوجد فبمقتضى مبادئ الشريعة الإسلامية ، فإذا لم توجد فبمقتضى مبادئ القانون الطبيعي وقواعد العدالة » ( م ٢/١ مدنى ) .

وعندنا أن الاحالة إلى مبادئ القانون الطبيعي وقواعد العدالة لا تخلق من هذه المبادئ وتلك القواعد مصدراً رسمياً بالمعنى الاصطلاحي الدقيق كما يذهب إلى ذلك بعض الفقهاء<sup>(١)</sup> ، إذ لا تعدد هذه الاحالة أن تكون رجوعاً بالقاضى إلى جوهر القانون أى إلى مصادره المادية أو الموضوعية يستلزم منها الحل . وبذلك يأخذ المشرع المصرى بفقه المدرسة العلمية فى ضرورة رجوع القاضى إلى جوهر القانون ، إذا لم توجد قاعدة فى مصادره الرسمية ، ولكن دون تقيد حرفي بحقائق « جيني ، الأربع » وقد رأى المشرع المصرى أن يعبر عن هذا الجوهر باصطلاح « مبادئ القانون الطبيعي وقواعد العدالة » . وقد لا يكون هذا الاصطلاح كافياً للأفصاح عن معنى جوهر القانون كما بسطهانه من قبل ، ولكنه يوجه إليه على أى حال . ولذلك فتعمير التقنين المدنى السويسرى أكثر توفيقاً فى هذا الصدد<sup>(٢)</sup> ، إذ ينص على أن القاضى - حين لا يوجد نصاً فى التشريع أو عرفاً متبعاً - يحكم وفق ما كان يضعه هو من قواعد لو كان يقوم بعمل المشرع<sup>(٣)</sup> . والشرع - كما سبق البيان - إنما يستلزم فى وضع قواعد التشريع حقائق الحياة الواقعية فى المساعدة التى تكشف عنها التجربة ، والمثل الأعلى للصلد الذى يكشف عنه العقل .

والقصد بمبادئ القانون الطبيعي - وفق ما ينتهي إليه جمهور الفقهاء

(١) عبد الفتاح عبد البالى ، فقرات ٨٩ و ١٣٠ . . . محمد علی امام ، فقرة ٨٤ .

(٢) قارن مع ذلك الفكرة الإيجابية للمشروع التمهيدى للقانون المدنى المصرى الحالى ، مجموعة الأسس التحضيرية للقانون المدنى ، ج ١ ، ص ١٨٨ .

(٣) ولكن يكون ذلك - كما هو واضح - مع خارق أساس ، هو « تنصير القاضى على مجرد استخلاص حل خارق للقضية المعروفة عليه ، دون مجازة ذلك إلى وضع قواعد عامة مجردة كما يفضل المشرع » في هذا المتن : 204 No. II t. (Grey)

اليوم - الموجبات المتألية العامة لتمدل التي لها من خلودها ونباتها ما يجعلها أساسا للقوانين الرسمية على اختلاف الزمان والمكان<sup>(١)</sup> . ويعتبر بعض الفقهاء « قواعد العدالة » مرادفة لهذه المبادىء<sup>(٢)</sup> . غير أننا نرى أنه يقصد بالإشارة إليها - فضلا عن إحالة القاضي إلى مبادىء العدل مجرد الذي تتضمنه فكرة القانون الطبيعي - توجيهه كذلك إلى الاعتداد بالظروف والملابسات الخاصة المطروحة أمامه . فإنه إذا كان القانون يهدف في المبدأ إلى تحقيق العدل تعليبا لاعتبارات الاستقرار والأمن والنظام في المجتمع ، إلا أنه حيث يقتصر القاضي على أن يستخلص من مبادىء القانون الطبيعي حلا خاصا بقضية معينة ، أي حيث لا يتعلق الأمر باستخلاص قواعد عامة مجردة ، فلا حرج من ت McKينه من مراعاة جانب العدالة بالاعتداد بالظروف الخاصة إلى جوار تحقيق العدل<sup>(٣)</sup> . ولكن يراعى أن التوجه القاضي إلى مبادىء القانون الطبيعي وقواعد العدالة<sup>(٤)</sup> مقيد بعدم وجود قواعد في مصادر القانون الرسمية<sup>(٥)</sup> .

(١) انظر سبقا فقرة ٦١ (٢) . وفقرة ٦٢ .

(٢) عبد الفتاح عبد الباقى ، فقرة ١٣٠ . - محمد علي احمد . فقرة ١٢٩ . - محمد علي عرقه ، من ١٦٧ و ١٦٨ .

(٣) قرب من ذلك : سليمان مرقس . فقرة ١٦٨ .

و ينظر فيما يعطيه « جيني » للمطالع من معتبرين مختلفين ، وفي مدى اختياره الصالحة عمرا من عناصر البحث المنسى المعر :  
Géry, t. II, No. 168.

(٤) انظر في التوجه، انتقام، المصري إلى ذلك في ظل التقين المدني القديم :  
صدر الكلية ١٠ مارس ١٩٣٤ ، الجدول المترى الثاني لمجلة المحاماة (القسم المدني ) رقم ٢٠٩٠ ص ٤٤٧ . - صدر الكلية ١٥ يناير ١٩٣٥ ، المرجع السابق ، رقم ٢٠٩١ ص ٤٤٨ .  
استند صدر ٩ ابريل ١٩٣١ ، المحاماة س ١٢ ، رقم ٤٤١ ، ص ٦٣ .  
كتاب سانت اندرى ، ص ٥٣٠ . - ٥٣١ .

(٥) نقض : ١٤ يناير ١٩٣٢ ، مجموعة محنر (المدنية) . ج ١ ، رقم ٣٢ . ص ٥٢ .  
١٥ مايو ١٩٤٧ ، المرجع السابق : ٣٧ . - رقم ٢٠٠ . ص ٤٣٥ .